Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Revised 12 February 2023

Contents

Introduction	1	Arabic & Persian numbers	276	Meccan pilgrim meeting points	280
What is transcription?	1	'Ayn & hamza consonants	276	Persian solar months	280
Transcription of Bahá'í terms	1	Bahá'í principles	276	Qur'án suras	280
Accuracy	2	Bahá'u'lláh's Apostles	276	Qur'anic "names" of God	281
Capitalization	2	Badí'-Bahá'í days, months, years	277	Shrine of the Báb	283
Information sources	2	Caliphs (first 28)	277	Special characters	284
Hybrid words/names	2	Elative word forms	278	Traditional Qur'anic/șúfí concepts	284
Plurals	2	Font information	278	Travels of Bahá'u'lláh	285
List arrangement	2	Gregorian days, months	278	Underdots and underscores	285
Searching the list	2	Hands of the Cause of God	278	Vowel sounds	285
Phonetic or common spelling	3	Imams (a'imma)	279	Word macros (Microsoft)	286
Prefixes, suffixes and links	3	Islamic months	279		
Arabic letters & abjad values	275	Latters of the Living (18)	270		

ABCChDDhEFGGhHIJKKhLMNPQRSShTThUVWYZZh

Introduction

This document lists the Latin script transcription forms of many of the Arabic (Ar.) and Fársí (Pers.) (including some of Turkish (T.) origin) names and words used in the Bahá'í Writings, books by Bahá'ís and the Qur'án as a GUIDE to their transcription. The full names of some people are listed, but for others the listing for each individual name will have to be checked. Some root words have been added as a guide to the meaning of their derivatives.

Some glossary terms, and information on them, can be found in the Glossary of *This Decisive Hour: Messages from Shoghi Effendi to the American Bahá'ís* 1932–1946.

What is transcription?

The Romanization of Arabic in Latin script makes use of various diacritics and non-standard Latin characters to represent Arabic phonemes that do not exist in English. Amongst other issues is the representation of the Arabic definite article, which is always spelled the same way in written Arabic but has numerous pronunciations in the spoken language depending on context. Likewise, the pronunciation of short vowels (a, i or u—these are not normally shown in written Arabic though they always appear in the Qur'án), may be modified according to preceding consonants or may vary from place to place according to local dialects. This accounts for variations such as Moslem for Muslim; and Mohammed or Mohammed for Muhammad.

Romanization is often termed "transliteration", but this is not technically correct. Transliteration is the direct representation of foreign letters using Latin symbols, while most systems for Romanization of Arabic, in particular, are transcription systems in which Latin symbols are used to represent the sound of Arabic letters. Technically, transliteration is concerned primarily with accurately representing the *graphemes*¹ of another script, whilst transcription is concerned primarily with representing its *phonemes*. In addition, transliteration is concerned with scripts, whilst transcription (from one language to another) is concerned with writing systems (the way a script is applied to a particular language). As an example, مناظرة الحروف العربية is transcripted as munáẓaratu'l-ḥurúfi'l-'arabíyah, indicating the pronunciation, and transliterated as mnaẓrh alḥrwf al'rbyh.

Shoghi Effendi introduced a system of transcription of Arabic letters to Roman letters that is an adaptation of the system recommended by the Tenth International Congress of Orientalists held in September 1894 at Geneva. Refer to *Muḥammad and the Course of Islám*, pp. xiii–xvi for more details. However, Shoghi Effendi himself often uses Persian forms of Arabic words where "w" is replaced by "v", and the last one or two letters are replaced by "ah", "ih", "yah" and "yih". Shoghi Effendi also uses hybrid "words" in *The Promised Day Is Come* where the singular form of a word (and sometimes plural forms) is "converted" to a "plural" by adding an English "s" instead of using the correct plural form of the Arabic word. Paragraph 229 (pp. 91–2) is an atypical example where a large number of hybrid "words" have been used.

Transcription of Bahá'í terms

On another page [The complete list of terms is to be found in many volumes of *The Bahá'í World*] is given the list of the best known and most current Bahá'í terms, and other Oriental names and expressions, all properly and accurately transliterated [transcripted], the faithful spelling of which by all the Western friends will avoid confusion in future, and insure in this matter a uniformity which is greatly needed at present in all Bahá'í literature.³

Regarding the transliteration [transcription] of Persian and Arabic words the House of Justice requests that the method adopted by the beloved Guardian, and which is described in the various volumes of *The Bahá'í World*, be followed, as it permits all languages which use the Roman alphabet to transliterate [transcript] such terms in the same way throughout the Bahá'í world.⁴

Whatever "house styles" Publishing Trusts and other Bahá'í publishers may adopt, transliteration [transcription] of oriental terms into languages using the Roman alphabet must at present be according to the system chosen by the Guardian and described in volumes of *The Bahá'í World*.⁵

The terms "Guardian" and "Universal House of Justice" are explained in the alphabetical list below.

The smallest meaningful contrastive unit in a writing system.

² Any of the perceptually distinct units of sound in a specified language that distinguish one word from another.

Shoghi Effendi, postscript to a letter dated 12 March 1923, Bahá'í Administration, p. 43.

⁴ From a letter written on behalf of the Universal House of Justice to the National Spiritual Assembly of Panama, 16 July 1979.

⁵ The Universal House of Justice, 21 July 1998, Messages from the Universal House of Justice 1963–1986, p. 187.

Accuracy

Any variations in transcription by the authors listed under the **Information sources** heading, and information from all other Bahá'í authors have been subjected to the following progressive checks:

- a) Consistency with transcription rules as used by Shoghi Effendi, and similar words.
- b) An internet search of transcripted forms of the words.
- c) An internet search for the original Arabic of the words that are then manually transcripted.
- d) A search for the words in Arabic dictionaries (e.g. *The Hans Wehr Dictionary of Modern Written Arabic*).
- e) Consulting knowledgeable Arabic and/or Fársí speaking Bahá'ís. However, this information needs to be cross checked with the above sources

Entries in this document are amended when new information is found, and new ones are added when new names and words are found in relevant publications. Hence, it is recommended that you use the latest available Word copy from www.miscellanie.com/transcription/index.html or https://bahai-library.com/glossary_arabic_persian_transcription.

My thanks go to Romane Takkenberg (www.miscellanie.com) for noting inconsistencies in the list while converting, and regularly updating, this list to HTML on his web page.

Corrections, additions and suggested improvements to the list are welcomed. Contact jonahwinters@gmail.com or romane@miscellanie.com.

Capitalization

Arabic and Fársí do not have capital letters. When transcripted, capital letters should only be used for proper Names and attributes of God, otherwise, lowercase letters should be used. This document uses capital letters for all words/names as if they were proper names—these should be converted to lower case for other uses.

Information sources

Some sources of information are given in brackets. The most reliable sources of information are to be found in documents issued by the Universal House of Justice; and books by Shoghi Effendi, Hasan Balyuzi and Adib Taherzadeh (caution: there are some errors in all published documents). Entries are checked using digital copies of Arabic (*Hans Wehr*, also a printed copy) and Persian (Steingass) dictionaries. If these sources lack the required information, then information is sought from the internet and a few knowledgeable individuals.

Hybrid words/names

Most words (there are some commonly accepted exceptions, e.g. Bahá'ís) that have an English suffix should NOT be transcripted (e.g. Islamic, Qur'anic, Shi'ite, Shi'ite, Shi'ism). Adding an 's' to many words to represent the plural form is more recognizable to the English reader ($b\acute{a}bs$) than the often very different transcripted Arabic plural word ($abw\acute{a}b$). These and some other words are often better replaced by an English equivalent, e.g. Gate-hood for $B\acute{a}b\acute{b}vyat$ instead of the incorrect hybrid forms: "Bábhood" or "Babhood", etc.

Plurals

Arabic

Regular plurals for masculine nouns, add the suffix -ún (for the nominative) or -ín (for the accusative and genitive); for feminine nouns, add the suffix -át. However, not all plurals follow these simple rules. One class of nouns in both spoken and written Arabic produce plurals by changing the pattern of vowels inside the word, sometimes also with the addition of a prefix or suffix. This system is not fully regular, and it is used mainly for masculine non-human nouns; human nouns are pluralized regularly or irregularly.

Persian

The most common and productive form of pluralization for Persian nouns is with the suffix -há (not joined in formal Persian). This is typically used for non-human nouns. Another productive plural suffix is án, used for human nouns (with alternative forms gán after the short vowel "i" and "yán" after other vowels). Many nouns borrowed from Arabic feminine forms pluralize using the át suffix. Nouns borrowed from Arabic human forms often pluralize using the ín suffix. The most challenging type of noun pluralization is for Arabic broken plurals, which are formed through internal vowel alternation. These nouns pluralize in Persian like their counterparts in Arabic.

List arrangement

The first column of the following list contains forms (correct and incorrect) of the words/names without acute accents, initial 'Ayns or underdots. This makes it possible to make a simple search for a word without having any knowledge of the correct transcription, and it is used to make an alphabetical sort (the sorting used by Word is not the desired order) of the list itself.

Searching the list

It is easier to search for words if you:

- a) Remove all accents and underdots.
- Remove the definite article ("al-", "ul-", etc.; refer to the entry for "al-" and the description of the sun letters in the *Arabic letters and abjad values* section at the end of this list.)
- c) Remove final letters such as "ah", "ih", "yah" and "yih" (usually Persian forms), and "h" and "t" that often represent a tá' marbúṭa (refer to the tá' marbúṭa entry).
- d) Replace "o" and "e" by "u" and "i" respectively. Then replace double vowels (representing á, í, ú) with a, i and u respectively. Also try replacing "v" (Persian) with "w". In some cases "u" following a vowel should also be replaced by "w" or "y".
- e) Use the following table for the replacement of transliterated (translit.) Persian letters with single or double (diaeresis below) underdots with the letters in the letter(s) in the transcription (transcr.) column. The transliterated letter z may represent d, dh, z or z.

Translit.	Transcr.	Plain text	Translit.	Transcr.	Plain text
Ë	<u>th</u>	th	Ż	ģ	d
ţ	ţ	t	z	Z	Z
Ä	Ż	z	z	<u>dh</u>	dh

Phonetic or common spelling

Words in brackets in the third column may indicate an old-style phonetical spelling found in some older publications. Others are variations of place names found in books or on maps—these can be useful to determine correct transcription or to locate the places when searching Google maps. Emphasis is given to what is described as Modern Standard Arabic.

Transcripted Roman script forms of Arabic/Fársí words/names Plain text Transcripted text

Word meanings & comments Prefixes, suffixes and links **Prefixes** Маprefix creating nouns of place. e.g. khubz, "bread" Ма-→ makhbaz, "bakery"; daras, "to study" → madrasah, "school". Mi-Mi prefix used to create instrument nouns. e.g. fataḥ, "to open" → miftáḥ, "key (instrument for opening)"; wazan, "to weigh" → mízán, "scales (instrument of weighing)". as pronoun prefix for Forms II and above—he who or Mıı-Muthose who. e.g. hamd, "praise" → Muḥammad, "someone who prays". Links Persian (idáfa) -i- ("-e") sound inserted in pronunciation -i-, y-i- (-e, -yi-, y-e, -ye, -i) -i-, v-i-(not represented in Persian script) at the end of one word to indicate that the following word stands in a possessive or adjectival relation to it; equivalent to "of" in English. If the noun ends in a long vowel (not a "y") or a silent h, the link y-i- ("y-e-") is used, e.g. Ágháy-i-Karand (formal) and Ághá Karand (informal). See idáfa entry. Suffixes Pers. (suffix and prefix) denoting what holds or contains -dán dan anything (i.e. container/box); know thou; (in compound) knowing, intelligent. "-há" Pers. most common form of pluralization for Persian ha nouns. See above Persian section under Plurals heading. 1. A condition or state of being the thing or being in the hood -hood role denoted by the word it is suffixed to, usually a noun, e.g. childhood. 2. A group sharing a specified condition or state, e.g. brotherhood home or place istan -istán Pers. a non-joining suffix roughly equivalent to "ist", parast, -parastan -parast, pl. -parastán frequently denoting a worshiper or follower of, but often with unpredictable meanings. Example: átish-parast, a fire-worshipper; a physician. ship -ship English suffix of nouns denoting condition, character, office, skill, etc. Pers. "place of" or "country" stan -stán subjective/nominative, objective/accusative un. an. in. át -un, -an, -in; m. pl. -ún, -án, -ín; f. pl. -át and possessive/genitive singular noun case endings (respectively) where they exist. See i'ráb. yy, yya (iya), yyih -yy, fem. -yya[h or t], Pers. -yyih nisba, a suffix used to form adjectives in Arabic grammar. Sometimes iya is used. Often denotes either a group of people who follow a certain person, or a group with a certain ideological system. The feminine nisbah is often used as a noun relating to concepts, most frequently to ones ending in "ism", with the m. (چَـِّ) and fem. (پَیَّة) nisbah being used as adjectival forms of the concept-noun (e.g.

A'ila, 'A'ilat, 'Awa'il 'Á'ila, pl. 'A'ilát, 'Awá'il A'isha, 'A'ishih 'Á'isha[h or t], Pers. also 'Á'ishih family, household

socialist.

'Á'isha bint Abú Bakr, third wife of Muḥammad. Also spelt

"ist") depending on agreement. Thus al-ishtirákiyyah "socialism", and i<u>sh</u>tirákiyy (m.) and i<u>sh</u>tirákiyyah (fem.)

Aisha[h or t], Aisyah, Ayesha or Ayisha.

4	Arabic & Fársí transcription list &	glossary for Bahá'ís
A'la, Ulya (Olya), Ulan, A'alin, A'lahu	A'lá, fem. 'Ulyá, pl. 'Ulan, A'álin	higher, highest; upper, uppermost; 'Álin the highest portion of something; heights, peaks (figuratively). A'láhu further up, above.
A'lam, 'Alma'	Aʻlam, fem. ʻAlmá'	more or most learned
A'rabi, A'rab	A'rábí, pl. A'ráb	an Arab of the desert, a Bedouin. This is not the "a'rábs" (i'ráb) in DND and MIS 1923–1957.
A'raj, 'Arja, 'Urj, 'Urjan	A'raj, fem. 'Arjá, pl. 'Urj, 'Urján	lame, limping;—jack (in a deck of cards)
A'sam, 'Asma', 'Usm	Aʻṣam, fem. 'Aṣmá', pl. 'Uṣm	having a white foot (animal); excellent, valuable, precious
A'war, 'Aura'. 'Ur A'zam, (see Azim)	A'war, fem. 'Aurá', pl. 'Úr A'zam, f. 'Uzmá, pl. A'ázim	one-eyed greater, bigger; more significant, more important;
		greatest, major, supreme; most significant, paramount. Comparative form of 'azuma' (to make great). al-A'zam Wáḥid "The Most Exalted One" is a title of the Báb.
A'zami Ab	A'zamí Áb	<u>Gh</u> ulám Ḥusayn Aʻẓamí Pers. father (in parts of Iran).
Ab, Aban	Áb, pl. Ábán	Pers. water; river; largesse, gift, price. Ábán is the 8th
		month of the Persian solar year and 10th day of every month. Áb anbár ("cistern") a traditional underground reservoir or cistern of drinking water in Persia. Usually underground to support the weight of water, topped with a dome and towers with wind catchers/breakers (Pers. bádgír).
Ab, Abu, Aba, Abi, Aba'	Ab, pl. Ábá'	a father (also ecclesiastical); ancestor, forefather. Abú'l- (father of; Abú, Abá and Abí (iḍáfa or partial names, nominative, accusative and genitive respectively) must be followed by another name); e.g. abú'l ba <u>sh</u> ar, the father of
		man, Adam.
Aba, A'bi'a, Aba'a, 'Aba'at	'Abá' (Pers. also 'Abá), pl. A'bi'a	(fem. 'abá'a[h or t], also 'abáya[h or t], pl. 'abá'át). loose outer garment, cloak, mantle. English aba or abba.
Aba-Basir	'Abá-Başír	Áqá Naqd-'Alí, blind martyr from Zanján, given the name Abú-Başír (father of insight) by Bahá'u'lláh
Abad (Allahabad)	Ábád	Pers. a city, building, habitation; cultivated, peopled, full of buildings and inhabitants; replenished, well filled (treasury); an open plain; good, elegant, fair, beautiful, convenient; salutation, congratulation; praise, eulogium,
		well done! when added to a noun it denotes a city or place of abode, e.g. Alláhábád ("Abode of God"); city in Uttar Pradesh, India.
Abad	Abad, pl. Ábád	Ar. endless, eternal, eternity without end. Pers. populous, thriving, prosperous, developed, inhabited. ábád suffix used in compound Persian names of towns and inhabited areas. cf. azal.
Abada, 'Ibada, 'Ubuda, 'Ubadiya	'Abada ('Ibada, 'Ubúda, 'Ubádíya)	to serve, worship (a god), adore, venerate (someone, a god or human being), idolize, deify (someone); Form II to enslave, enthral, subjugate, subject (someone); to improve, develop, make serviceable, make passable for traffic (a road); Form V to devote oneself to the service of
Aleadan	δ In 4 J 4	God; Form X to enslave, enthral, subjugate (someone)
Abadan	Ábádán	Pers. nearly synonymous with but more emphatic than ábád, and never used in forming compounds. City in Iran to the north of Kuwait City
Abadi	Ábádí, pl. Ábádiyán	Pers. pleasantness; a follower of Ábád or Mahábád, the first prophet sent to Persia, and alleged author of the Dasátír.
Abadih (Abadeh)	Ábádih	city in Fars Province, Iran. 170 km north of Shiraz, 185 km SW Yazd and 200 km SSE Işfahán.
Abadih'i Abahab, 'Adhabat, A'dhiba	Ábádih'í 'A <u>dh</u> áb, pl. 'A <u>dh</u> ábát, A' <u>dh</u> iba	Layla Ábádih'í, Mírzá Ḥusayn <u>Kh</u> án Ábádih'í pain, torment, suffering, agony, torture; punishment,
Abarkuh (Abarqu, Abarquh, Abargu)	Abarkúh (Abar-Kúh)	chastisement, castigation city (31.129471, 53.282411) and capital of Abarkuh County, Yazd Province. 133 km SW of Yazd and 182 km NNW of Shiraz. Many variations of spelling.
Abasa, 'Abs, 'Ubs	'Abasa ('Abs, 'Ubs)	to frown, knit one's brows; to glower, lower, scowl, look
Abayd (Abaid), Bayda', Bid, Bidan	Abyaḍ, fem. Bayḍá', pl. Bíḍ	sternly (Abayze, Bayze) white; bright; clean, shiny, polished; blameless, noble, sincere (character); empty, blank (sheet of paper);—pl. al-bídán the white race; bayád al-bíd white of egg, albumen. ad-dár al-Baydá' "the white house",
Abaziya (Abazi, Abazih)	Abázíya[h or t]	Casablanca. the Republic of Abkhazia (capital Sukhumi), is a partially

Abbas Abad, Abbas-Abad, Abbasabad Ahhas

'Abbás Ábád, 'Abbás-Ábád, 'Abbásábád 'Ahhás

recognized state in the South Caucasus, on the Black Sea, north of Georgia. The Abaza family in Egypt originally came from Abaza, Russia. They were known as the "family of the pashas". Abázih Pá<u>sh</u>á was a governor of 'Akká during the time of Bahá'u'lláh, but Bahá'u'lláh would not meet him.

villages in Iran: Caspian Sea coast and a part of Tihrán. the lion, also stern looking, formidable, stentorian. Derived from 'abasa, originally meaning a furious lion, hence with a lion's characteristics. al-'Abbás ibn 'Abd al-Muttalib; c.568—c.653) was paternal uncle and companion of Muhammad, just three years older than his nephew. A wealthy merchant who protected Muhammad while He was in Mecca, but only became a convert after the Battle of Badr in 624. His descendants founded the Abbasid Caliphate (al-Khiláfah al-'Abbásíyah) in 750. His son, 'Abd Alláh ibn 'Abbás (c. 619–687), also known simply as Ibn 'Abbás, was an early Our'anic scholar and a nephew of Maymúnah ibnat al-Hárith al-Hilálíyah (c. 594-673) she married Muhammad.

Mírzá 'Abbás-i-Núrí or Mírzá Buzurg-i-Vazír, Bahá'u'lláh's

al-Khiláfah al-'Abbásíyah, Abbasid (Abbaside) Caliphs (750-861). al-'Abbásiyya[h], formerly al-Yahúdiya[h], former Palestinian village, now Israeli city of Yehud.

devoted or obedient worshipper of God. Derived from 'abada. Ilyás 'Abbúd was a Christian merchant of 'Akká. His house in 'Akká (32.921563, 35.067297) is joined on the eastern side to the smaller house of 'Údí Khammár. The common wall has been opened. Both are now known as

sniper who killed Mullá Husayn, 1 February 1849

Háií Mullá 'Abbás-'Alí

Abbas-'Ali 'Abbás-'Alí

Abbasi, Abbasiyyun, Abbasiyan 'Abbásí, pl. 'Abbásivvún, Per. 'Abbásiván

Abbaside, descendant of al-'Abbás, uncle of Muhammad. 'Abbásiyyán, the princes of the house of 'Abbás, the Abbasides.

> the House of 'Abbúd. name of an Arab tribe

father

Abbas-i-Nuri 'Abbás-i-Núrí

Abbasiyya 'Abbásiyya[h]

Abbas-Quli-i-Larijani 'Abbás-Qulí-i-Laríjání

Abbud 'Abbúd

Abd Manaf (Abdu Manaf), Abd-i-Manaf 'Abd Manáf, Pers, 'Abd-i-Manáf Abd, 'Abid, 'Ubdan, 'Ibad 'Abd, pl. 'Abíd, 'Ubdán, 'Ibád

Abda, 'Abdat 'Abda, pl. 'Abdát

Abda' Abda'

Abdar Ábdár

slave, serf; bondsman, servant, worshipper;—(pl. 'ibád) servant (of God), human being, man. al-'ibád humanity, mankind

woman slave, slave girl, bondwoman

more amazing, more exceptional; of even greater

originality. See Badí'

Pers. watery, moist, juicy; of a good water (as a diamond or a sword); a keeper of water, a servant whose office is to keep water cool (hence water-carrier or butler); keen, sharp; glancing, dazzling, resplendent; flowing (verse); a sociable and convivial man; a man of understanding, reflection or wealth; a species of plant resembling the

fibres of a palm-tree "Servant in attendance"

"the Servant of Remembrance"—a designation of the Báb

Abd-i-Hadir 'Abd-i-Hádir Abdu'dh-Dhikr 'Abdu'dh-Dhikr Abdu'l-'Ali 'Abdu'l-'Alí

Abdu'l-'Aliy-i-Harati 'Abdu'l-'Alíy-i-Harátí Abdu'l-'Azim 'Abdu'l-'Azím Abdu'l-'Azim-i-Khu'i 'Abdu'l-'Azím-i-Khu'í 'Abdu'l-'Azíz Abdu'l-'Aziz

Abdu'l... ("Abdil", "Abdul") 'Abdu'l...

Abdu'l-Ahad 'Abdu'l-Ahad

Abdu'l-Baghi 'Abdu'l-Baghí

'Abdu'l-Bahá Abdu'l-Baha

(1830-1876) Sultán of the Ottoman Empire

idáfa or partial name ['Abd (slave or servant) + u'l (the) =

slave of the ...] followed by a name (e.g. of God).

"servant of the only one", a title of Mírzá Hádí Shírází, who

served Bahá'u'lláh in 'Akká

Mírzá 'Abdu'l-Baghí, father of Mírzá Aḥmad Suhráb

(known as Mirza Ahmad Sohrab)

"the Servant of Glory" (i.e. servant of Bahá). 'Abbás Afandí ("Effendi") (23 May 1844-28 November 1921) (initials 'Ayn 'Ayn (A.A.) at the end of Tablets, etc.) asked to be known as 'Abdu'l-Bahá after the passing of Bahá'u'lláh. Wife Munírih Khánum. 4 daughters: Díyá'íyyih (mother of Shoghi Effendi), Túbá, Rúhá and Munavvar. The Shrine of 'Abdu'l-Bahá (under construction, 2020-2022) is a low

dome with gently sloping sides within a 170 m circle of gardens on the NW side of the Ridván Garden to the east of

'Akká.

Abdu'l-Bagi 'Abdu'l-Bágí "servant of the everlasting" Abdu'l-Bagir 'Abdu'l-Bágir

Abdu'l-Fattah 'Abdu'l-Fattáh

Abdu'l-Ghaffar 'Abdu'l-Ghaffár Abdu'l-Ghani Baydun 'Abdu'l-Ghaní Baydún Abdu'l-Ghani 'Abdu'l-Ghaní Abdu'l-Hadi 'Abdu'l-Hádí

Abdu'l-Hamid 'Abdu'l-Hamíd

Abdu'l-Haqq 'Abdu'l-Ḥaqq Abdu'l-Husayn 'Abdu'l-Husayn

'Abdu'l-Husavn-i-Ávárih Abdu'l-Husavn-i-Avarih Abdu'l-Husayn-i-Shushtari 'Abdu'l-Husayn-i-Shushtarí

Abdu'l-Jalil 'Abdu'l-Jalíl Abdu'l-Iavad 'Abdu'l-Iavád Abdu'l-Karim 'Abdu'l-Karím

Abdu'l-Karim-i-Iravani 'Abdu'l-Karím-i-Íravání Abdu'l-Karim-i-Oazvini 'Abdu'l-Karím-i-Oazvíní Abdu'l-Karim-i-Tihrani 'Abdu'l-Karím-i-Tihrání

Abdu'l-Khaliq 'Abdu'l-<u>Kh</u>álig

Abdu'l-Khaliq-i-Isfahani 'Abdu'l-Kháliq-i-Işfahání

Abdu'l-Khaliq-i-Yazdi 'Abdu'l-Kháliq-i-Yazdí

Abdu'llah ('Abda'llah, 'Abdi'llah) 'Abdu'lláh ('Abda'lláh, 'Abdi'lláh) Abdu'llah ibn Ubayy 'Abdu'lláh ibn Ubayy ibn Salúl

Abdu'llah Khan-i-Turkaman 'Abdu'lláh Khán-i-Turkamán

Abdu'llah Pasha 'Abdu'lláh Páshá

Abdu'llah-i-Ghawgha' 'Abdu'lláh-i-Ghawghá' Abdu'llah-i-Qazvini 'Abdu'lláh-i-Qazvíní 'Abdu'l-Majíd Abdu'l-Majid

Abdu'l-Majid-i-Nishaburi 'Abdu'l-Majíd-i-Níshábúrí Abdu'l-Majid-i-Shirazi 'Abdu'l-Majíd-i-Shírází Abdu'l-Malik 'Abdu'l-Malik

Abdu'l-Muhammad 'Abdu'l-Muhammad Abdu'l-Oadir 'Abdu'l-Oádir

Abdu'l-Vahhab 'Abdu'l-Vahháb Abdu'l-Vahhab-i-Qazvini 'Abdu'l-Vahháb-i-Qazvíní Abdu'l-Vahhab-i-Sha'rani 'Abdu'l-Vahháb-i-<u>Sh</u>a'rání

Abdu'l-Vahhab-i-Shirazi 'Abdu'l-Vahháb-i-Shírází Abdu'l-Vahhab-i-Turshizi 'Abdu'l-Vahháb-i-Turshízí

Abdu'l-Vasi' 'Abdu'l-Vási'

Abdu'r-Rahim-i-Qannad 'Abdu'r-Rahím-i-Qannád Abdu'r-Rahim-i-Yazdi 'Abdu'r-Rahím-i-Yazdí Abdu'r-Rahman Afandi Alusi 'Abdu'r-Rahmán Afandí Álúsí Abdu'r-Rahman-i-Karkuti 'Abdu'r-Raḥmán-i-Kárkútí 'Abdu'r-Rasúl-i-Qumí Abdu'r-Rasul-i-Qumi Abdu'r-Razzaq 'Abdu'r-Razzág

Abdu'sh-Shams, 'Abd Shams 'Abdu'sh-Shams or 'Abd Shams

Abdu's-Sahib 'Abdu's-Sáhib Abdu's-Salam 'Abdu's-Salám 'Abdu's-Sálih Abdu's-Salih 'Abdu's-Samad Abdu's-Samad

Abdu's-Samad-i-Hamadani 'Abdu's-Samad-i-Hamadání

Abduhu ('Abduh) 'Abduhu

"Servant of the Conqueror" (not Fattáh)

'Abdu'l-Hamíd Khán (1842-1918), Sultán of the Ottoman Empire. Nephew and successor of 'Abdu'l-'Azíz (both responsible for 'Abdu'l-Bahá's 40 year imprisonment).

Known as the "Great Assassin".

"Servant of the Creator"

he cut his throat when Táhirih put aside her veil at the

conference of Badasht

servant of God

a powerful Medinite chief and a bitter opponent of Muhammad, whose hopes of sovereignty were defeated when the Medinites asked Muḥammad to rule over them. He was the leader of the Hypocrites (munáfiqún) who

secretly resisted Muhammad at Medina.

a commander of forces attacking at Shaykh Tabarsí (he

was killed during the conflict)

his house in 'Akká is now a Bahá'í centre. Grid co-

ordinates 32.923799, 35.068098

Sultán of the Ottoman Empire (1823-1861)

fifth Umayyad Caliph

BKG 124

Pers. 'Abdu'l Wahab

(MF)

'Abd Shams ibn 'Abd Manáf was the oldest son of 'Abd Manáf al-Mughírah ibn Quşayy (great-great-grandfather of Muḥammad through his son Háshim) and grandson of

Quşayy ibn Kiláb.

the Gardener of the Ridván Garden, 'Akká

(Sammad)

(from aná 'abdu-hu) (I am) his servant or slave. Muḥammad 'Abduh (1849-1905) an Egyptian Islamic jurist, religious scholar and liberal reformer, a key

'Abdús, 'Ubdús Abdus, 'Ubdus

Abgusht, Ab-Gusht, Abi-Gusht Ábgúsht, Áb-Gúsht

Ahĥá Abha

Abhal, Ubhul, Abhala Abhal, Pers. Ubhul, fem. Abhala[h]

Ahhar Ahhar

Abhar Abhar

Abí-'Abdi'lláh Abi-'Abdi'llah

Abid, Abidun, 'Ubbad, 'Abada 'Ábid, pl. 'Ábidún, 'Ubbád, 'Abada

Abídu'l-'Ulamá Ahidu'l-'Illama

Abí-Ghafráy-i-Tá'í Abi-Ghafray-i-Ta'i

Abi-Quhafih Abí-Quháfih 'Ábir, pl. 'Ábirún Abir

Abiward, Abivard Abíward, Abívard

Abiy Abív

Abjad Abjad

Abraha al-Ashram 'Abraha[h] al-'Ashram

Absat Ahsat

Abtah, Abatih Abţaḥ, pl. Abaţiḥ

Abtar Abtar

Abu 'Abdu'llah ash-Shi'i Abú 'Abdu'lláh ash-Shí'í

Abu 'Ali Abú 'Alí

Abu 'Amir al-Ashari Abú 'Ámir al-Asharí

Abu 'Imran Musa ibn Maymun Abú 'Imrán Músá ibn Maymún

(أبو العلاء) Abú al-'Alá' Abu al-'Ala' (Abul A'la) Abu al-Dawahi Abú ad-Dawáhí

Abu al-Fida', Abu'l-Fida' Abú al-Fidá', Pers. Abu'l-Fidá' founding figure of Islamic Modernism, sometimes called Neo-Mu'tazilism after the medieval Islamic school of theology based on rationalism, Mu'tazila. He broke the rigidity of the Muslim ritual, dogma and family ties. He was a Freemason and had a close relationship with 'Abdu'l-Bahá and the Bahá'í Faith. See Salafíya

'abdús = 'abd aws (gift) alláh (ú from w). This is a theophoric name (from Greek: "bearing or carrying a god") where the final sound(s) (the apocopate) are

omitted. 'Abdús ibn Abí 'Uthmán

Pers. (abgoosht, abi-Gosht) gravy, broth, stew

more splendid, more brilliant. "Most Glorious". al-Abhá (El-Abha) "The Most Glorious". Abhá Beauty—Jamál-i-Abhá—a title of Bahá'u'lláh. Abhá Kingdom—The Most Glorious Kingdom (also Abhá Paradise). See Alláh-u-Abhá

and Yá Bahá'u'l-Abhá

savin (Juniperus sabina; botanical) or Persian the seed of

the mountain cypress, or juniper; juniper berries;

mountain cypress

(Ar.) more brilliant, more magnificent

Pers. a water-mill; a vein in the back, the jugular vein; the back of a bow. Abhar, now a city (36.146396, 49.222503), is on the road between Zanján and Qazvín. Hájí Mírzá Muhammad-Tagí-i-Abharí is known as Ibn-i-Abhar, Hand

of the Cause of God.

Arabic term used in reference to Imám Ja'far Sádig

an adorer, or servant of God; worshipper—see as used in

conjunction with Zayn.

literary man of the 'Ulamá. Title given to Mírzá Muhammad Hasan, known as Adíb, Hand of the Cause of

God.

Pers. (see Tayy'). See SDC 48.

DB p. liv

passing; crossing, traversing, etc.; fleeting (smile); transient, transitory, ephemeral; bygone, past, elapsed (time);-pl. passerby. 'ábir taríq wanderer, wayfarer. See

Áwárih

Pers. now Dargaz, Radawí Khurásán Province, Írán

disdainful, scornful; proud, lofty, lofty-minded

"alphabet". The word consists of the first four (in original order) consonants (alíf, bá', jím and dál) of the Arabic alphabet. Abjab is a writing system, e.g. Arabic, in which only consonants are represented. Abjab is also used as a term for the Arabic numeral system, where each consonant has an abjad numerical value. Letters with a "doubling" shaddah (also called a tashdíd) are counted

("Abraha al-Ashram") an Abyssinian prince, who built a Christian church in Saná' to rival the Ka'ba at Mecca. According to traditional Arab belief, he made an unsuccessful attack with his forces of elephants to destroy the Ka'ba CE 570 (known as the year of the elephant and date of the birth of Muhammad).

simpler; wider, more extensive

flat, level;-pl. basin-shaped valley, wide bed of a wádí. al-Abtah is a wide valley that extends between Makkah and Miná. Muḥammad stopped here on His Ḥijjatu'l-

Wadá' (Farewell Hajj) in AH 10.

curtailed, docked, clipped, trimmed; imperfect, defective,

incomplete; without offspring. See root batara.

Abú 'Abd Alláh al-Ḥusayn ibn Aḥmad ibn Zakaríya ash-Shí'í (died 911) was a Da'í (missionary) for the Isma'ilis in

Yemen and North Africa

father of Hanzala

Maimonides (originally Moshe ben Maimon)

"father of glory" ("Abul A'lá")

"Father of Iniquities", Abú Bakr. See Dáhiya

Abú al-Fidá' Ísmá'íl ibn 'Alí ibn Maḥmúd al-Malik al-Mu'ayyad 'Imád ad-Dín (1273-1331), better known in Abu Dharr al-Ghifari al-Kinani Abú <u>Dh</u>arr al-<u>Gh</u>ifárí al-Kinání

Abu Jahl Abú Jahl

Abu Nuwas (usually given as "Nuwas")

Abu Sinan (Abu-Sinan, Abou Senan) Abú Sínán (Abú-Sínán)

Abu-'Umar-'Uthman Abú-'Umar-'U<u>th</u>mán Abu'd-Dawahi Abu'd-Dawáhí Abu'l-Bashar Abu'l-Bashar

Abu'l-Fadl (Gulpaygani) Abu'l-Fadl

Abu'l-Fath-i-Shahristani Abu'l-Fath-i-Shahristání

Abu'l-Fida Abu'l-Fidá' Abu'l-Futuh Abu'l-Futúḥ

Abu'l-Hasan-i-Ardikani Abu'l-Ḥasan-i-Ardikani, Mulla

Abu'l-Ḥasan-i-Bazzáz Abu'l-Ḥasan-i-Bazzáz

Abu'l-Ḥikam
Abu'l-Ḥuda
Abu'l-Ḥuda, Shaykh
Abu'l-Ḥuda, Shaykh

Abu'l-Qasim-ibn-i-Ḥaji-Zayna
Abu'l-Qasim-i-Hamadani
Abu'l-Qasim-i-Hamadani
Abu'l-Qasim-i-Kashi
Abu'l-Qasim-i-Khurasani
Abu'l-Qasim-i-Mazkani
Abu'l-Qasim-i-Mazkani
Abu'l-Qasim-i-Qa'im-Maqam
Abu'l-Qasim-i-Qa'im-Maqam

Abu'sh-Shurur Abu'sh-Shurúr Abu-Bakr Abú-Bakr

Abu-Bakri's-Siddiq Abú-Bakri'ş-Şiddiq

Abu-Hanifa, Abu-Hanifih Abú-Ḥanifa (or Ḥanifih) an-Nu'mán

Abu'l-Qásim-i-Shírází

Abú-Sufyán

Abú-Naşr Muḥammad al-Fárábí

Abu-Ja'far-i-Tusi Abú-Ja'far-i-Túsí Abu-Jahl Abú-Jahl

Abu-Nasr Muhammad al-Farabi

Abu'l-Oasim-i-Shirazi

Abu-Sufyan

Abuqir, Abu Qir Abuqír, Abú Qír Abu-Rahim Abú-Rahím

Abu-Talib Abú-Tálib

Abu-Talib-i-Sang-Sari Abú-Ţálib-i-Sang-Sarí

English as Abulfeda, was a Kurdish historian, geographer and local governor of Hama. He was a prince of the Ayyubid dynasty and the author of *The memoirs of a Syrian prince: Abu'l-Fidá', Sulṭán of Ḥamáh*. The moon crater, Abulfeda, is named after him.

("Abouzar", "Abudhar", "Abu-Dhar Ghefan") (also known as Jundab bin Junádah bin Sufyán al-<u>Gh</u>ifárí) (590–653) illiterate shepherd (of the Banú <u>Gh</u>ifár,a Jewish tribe) who became a companion (4th or 5th) of Muḥammad and a companion of Imám 'Alí

"father of ignorance". Amr ibn Hi<u>sh</u>ám ibn al-Mughíra, a leader of the polytheistic Quray<u>sh</u> tribe's Banú Ma<u>kh</u>zúm clan. Abú-Jahl was the uncle of Muḥammad and his greatest enemy. He was known as Abu'l-Ḥikam (the father of wisdoms); but for his envy and opposition, Muḥammad named him, Abú-Jahl for his stringent opposition to Muhammad. See 'Ikrima.

nickname ("father of the forelocks") of al-Ḥasan ibn Hání (Háni') al-Ḥakamí (756–814), was a classical Arabic poet. See násiva and háni'.

"Father of the teeth". a Druze village (Hebrew Abu Snan) about 7.5 km east of Bahjí and 4 km west the Druze village of Yarká (Yirká)

Father of Misfortunes

"the father of man"—one of the titles given by Muslims to Adam

Mírzá Muḥammad Gulpáygání (1844–1914) (pseudonym Abu'l-Faḍl—"Father or progenitor of Virtue") was the foremost Bahá'í scholar who helped spread the Bahá'í Faith in Egypt, Turkmenistan, and the United States. He is one of the few Apostles of Bahá'u'lláh who never met Bahá'u'lláh. 'Abdu'l-Bahá addressed him as Abu'l-Faḍá'il ("Progenitor of all Virtues" or "Father of all Excellences").

("the Father of Victories") name given to Enoch Olinga by Shoghi Effendi

Hájí Amín, Amín-i-Iláhí ("Trustee of God") (Trustee of

Huqúqu'lláh)

"the Father of Wisdoms". See Hikma

a learned Bábí from Káshán (Abu'l Kazim)

"the father of iniquities or wickedness" (EGB, Balyuzi) first Muslim caliph, Abú Bakr aṣ-Ṣiddíq 'Abdalláh bin Abí Quháfah

The Dawn-Breakers liv

famous Persian theologian and jurist

follower of Imám Ṣádiq who handed down his traditions (Abudjahl) ("father of ignorance") Abu'l-Ḥakam 'Amr Ibn

Hi<u>sh</u>ám

(Alpharabius in the West) Persian philosopher and writer (c. 872-between 14 December 950 and 12 January 951) is a town on the coast 18 NE of Alexandria, Egypt

Ṣakhr ibn Ḥarb, more commonly known as Abú Sufyán (580–640), was the leader of the Quraysh of Mecca, the most powerful tribe of pre-Islamic Arabia. He was a staunch opponent of Muḥammad, until later accepting Islám and becoming a warrior later in his life during the

early Muslim conquests.

Abú-Ṭálib, Mullá. Sons 'Alí-A<u>sh</u>raf and Áqá Bálá

Siyyid Abú-Ṭálib-i-Sang-Sarí (The Dawn-Breakers, p. 426)

Abu-Talib-i-Shahmirzadi

Abu-Turab

Abu-Turab-i-Qazvini

Ahwa

Abyan

Abwab al-Arba'ah, Abwab-i-Arba'ih

Abyad (Abiyad), Bayda' (Baida), Bid

Ad

Ad'ivah wa Munajat Ada, 'Adat, 'Awa'id, 'Adatan

Ada'

Adab

Adall

Adalla Adam Adarisa

Adasi

Adasiya, Adasiyyih

Addas

Adhab-i-Oabr

Adham, Dahma', Duhm

Adhan

Adhan, Adha

Adhar (Azar), Adhur (Azur)

Adharbayjan, Adhirbayjan

Adharbayjani, Adhirbayjani Adhari, Adhariyan

Adi

Adib Adib, Adiba, Udaba'

Adibu'l-'Ulama Adi-Ghazal (Adi-Guzal) Abú-Tálib-i-Shahmírzádí

Abú-Turáb

Abú-Turáb-i-Qazvíní

al-Abwá'

al-Abwáb al-Arba'a[h]

Abyad, fem. Baydá', pl. Bíd

Abyan ʻÁd

> Ad'ivah (Ad'ivvih) wa Munáját 'Áda[t], pl. 'Ádát, 'Awá'id

'Adá' Adab, pl. Ádáb

Adall Adalla

Ádam Adárisa[h]

'Adasí

'Adasíya[h], Pers. 'Adasiyyih

'Addás

'Adháb-i-Oabr

Adham, fem. Dahmá', pl. Duhm

Ádhán (variation Adhán)

Adhan, Adhá[h]

Ádhar, Ádhur

Ádharbayján, (Ázarbayján)

Ádharbayjání, (Ázarbayjání) Á<u>dh</u>arí, pl. Á<u>dh</u>ariyán

ʻÁdí

Ádib

Adíb, fem. Adíba, pl. Udabá'

Adíbu'l-'Ulamá 'Ádí-<u>Gh</u>azál

village 34 km NE of Rábigh (a town on the Red Sea coast) (Pers. Abwáb-i-Arba'ih or Abváb-i-Arba'ih) "the Four

Gates" DB 178. See Arba'

white; bright; clean, shiny, polished; blameless, noble, sincere (character); empty, blank (sheet of paper);-pl. al-

bídán ("bidan") the white race

clearer, more distinct, more obvious. Root bána, bayán Traditionally, a fourth generation descendant of Noah; an

ancient Arabian tribe

"Prayers and Supplications" by 'Abdu'l-Bahá

habit, wont, custom, usage, practice; 'Ádatan usually, customarily, ordinarily, habitually;-pl. 'Awá'id taxes,

duties; charges, fees, rates enmity, hostility, antagonism, animosity; aggression

culture, refinement; good breeding, good manners, social decorum, decency, propriety, seemliness; humanity, humaneness; the humanities; belles-lettres more or most astray; more or most tending to lead astray

"to leave in error or lead astray"

Adam

the Idrisids (al-Adárisah) were an Arab Muslim dynasty of Morocco (788-974), founded by Idrís I. The Idrisids are considered the founders of the first Moroccan state.

now a town (32.666810, 35.623901) in Jordan 17 km SE of Tiberias. This is the resting place of a half brother of Bahá'u'lláh, and one of three villages (he purchased land in 1901) where 'Abdu'l-Bahá grew corn and wheat during World War I. See as-Samrá and an-Nuqayb.

('adás, lentil(s)) was a young Christian slave boy (originally from Nineveh, an ancient Assyrian city) who lived in Tá'if during the time of Muḥammad. He is believed to be the first person from the western province

of Tá'if to convert to Islam. chastisement in the grave

black, deep-black. Note Adham (ادهم, d-h-m) has the

consonants d and h, not dh.

announcing, giving notice; the signal for summoning to prayers, by the mu'adhdhin (mu'azzin) or crier, from the minarets or towers of the mosques; listening to. "I bear witness that Muhammad is the Messenger of Alláh." At the request of the Báb, Mullá Şádiq-i-Muqaddas added after the ádhán: "I bear witness that He whose name is 'Alí-Qabl-i-Muḥammad ['Alí preceding Muḥammad, the Báb] is the servant of the Bagíyyatu'lláh [the "Remnant of God", Bahá'u'lláh]."

(collective; nomen unitatis Adháh) slaughter animal, blood sacrifice, immolation. 'Íd al-Adhá "Festival of Sacrifice".

Pers. fire; and the 9th Persian solar month and the ninth day of every month

Pers. "land of fire" or "land of fire guardians", Azerbaijan or Azerbayjan, country and a province in NW Iran. Also

Ádhirbayján, Ázarbayján, Ázarbaygán. Pers. official language in Ádharbayján

Pers. native of Ádharbayján (Ázarí, pl. Ázariyán)

customary, usual, common, ordinary, normal, regular; undistinguished, run-of-the-mill; ordinary, regular (e.g., meeting, as opposed to extraordinary, special, emergency); simple, plain, ordinary (man); old, ancient,

antique

host

cultured, refined, educated; well-bred, well-mannered, civil, urbane; a man of culture and refined tastes; man of letters, writer, author (superlative form of 'Aduba' [to

learn])

littérateur or literary man of the 'Ulamá Mírzá 'Alíy-i-Sayyáh-i-Marághih'í

'Ádil, fem. 'Ádila, pl. 'Adawl just, fair, equitable; upright, honest, straightforward, Adil ('Adilih), 'Adila, 'Adawl righteous. Persian fem. also 'Ádilih Adirna, Adirnih, Adarnah Adirna[h], Pers. Adirnih, T. Adarnah Hadrianopolis (Greek or Adrianople in English), now known as Edirne. Same numerical value (ادرنة), 1+4+200+50+5=260), as Sirr (60+200, "Mystery"). See Adrianople and Ard-i-Sirr. Adiya, 'Adiyat, 'Awadin 'Ádiya, pl. 'Ádiyát, 'Awádin wrong, offense, misdeed, outrage; adversity, misfortune, reverse; obstacle, impediment, obstruction;—pl. vicissitudes. Root 'adá' father of Oarád SDC 49 Adia' Adiá' Adl, 'Udul 'Adl, pl. 'Udúl straightness, straightforwardness; justice, impartiality; fairness, equitableness, probity, honesty, uprightness; equitable composition, just compromise;—(pl.) just, equitable, fair, upright, honest; person of good reputation, person with an honorable record (Islamic Law); juristic adjunct assigned to a cadi (Maghrib) 'Adlíva justice, administration of justice, jurisprudence Adliva Adna, Dunya, Adanin, Adnun Adná, fem. Dunyá (pl. m. Adánin, Adnún) nearer, closer; situated lower down, nether: lower, inferior: lowlier: smaller, of less significance; more appropriate, better suited, more suitable. See Dunyá entry. Adrianople Adrianople now Edirne. See Adirna. Adu'dh-Dhikr 'Adu'dh-Dhikr Servant of the Remembrance. A designation of the Báb. Adud ('Azud), A'dad 'Adud, pl. A'dád help, aid, assistance, support, backing; helper, aide, assistant, supporter, backer.—pl. upper arm; strength, power, vigour, force Adudu'd-Dawlih 'Adudu'd-Dawlih (CE 978-983) Aduw, A'da', 'Idan, 'Udan, 'Udah, A'adin 'Aduw, pl. A'dá', 'Idan, 'Udan, 'Udáh (pl. also A'ádin; fem. 'Adúwa, "'Aduwa") enemy Afandi (Effendi) Afandí, pl. Afandíyá Effendi in English. Gentleman (when referring to non-Europeans wearing Western clothes and the tarboosh); (after the name) a title of respect. Efendi (pronounced effendi), Turkish title of nobility meaning a lord, master or gentleman. It designates a higher rank than Big. Áfágí coming from a distant country or region. See ufq Afaqi Afdal, Fudla, Afdalun, Afadil, Fudlayat Afdal, fem. Fudlá (pl. m. Afdalún, Afádil, fem. Fudlayát) better, best; more excellent, preferable, etc. Aff, 'Affa 'Aff, fem. 'Affa chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous Affa, Iffa, 'Afaf 'Affa ('Iffa[t], 'Afáf) to refrain, abstain (from something forbidden or indecent); to be abstinent, continent, virtuous, chaste, modest, decent, pure. See 'Iffa Pers. name of the father of the caliph 'Usmán (Othmán or Affan 'Affán 'U<u>th</u>mán) people living in the mountains between the mountains Afghan Afghán, pl. Afághina[h or t] between Kandahár and the river Indus; lamentation, groaning, cries for help; alas! of Afghán (adjective and noun) Afghani Afghání Afghanistan Afghánistán Afghanistan Afif, Afifa, A'fa', A'iffa 'Afíf, fem. 'Afífa[h], pl. A'fá', A'iffa chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous. 'Afíf is a city 343 km east of Medina. Pers. also 'Afífih Afifi 'Afífí of or from 'Afif. Muhammad al-'Afifi, Persian Consul in 'Akká in 1880s. He owned the gardens (Humaymih or 'Afífí) near 'Ayn Fawwar and the village of an-Nahr. Áfirín, Áfrín Pers. praise, glory, applause, encomium, benediction, Afirin (Afarin), Afrin blessing; blessed; well done! bravo! name of the first of the five intercalary days of the Persian year; (in compounds) creating Afjih (Afjeh), Afchih (Afcheh) Pers. village (35.859598, 51.689772; 33 km NE Ţihrán) in Afjih, Afchih Lavasanat District (Bakhsh Lavásánát), Shemiranat County (Sháristán Shimíránát), Teheran Province. It is 7.25 km NE of the town of Lavásán and 30 km NE Tehran. It is 47.5 km SW of the village of Takúr. Bahá'u'lláh was the guest of the Grand Vizir, in a summer residence in the Afchih village, when the assassination attempt was been made on the sháh. Plato, from the Greek form of the name Aflatun Afláţún Afnan-i-Kabir Afnán-i-Kabír Afra Afrá Pers. bravo! well done! praise applause. Village SW of

Qá'im Shahr and east of the Shrine of Shaykh Tabarsí.

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

10

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Afrani Afrani Pers. elegance, dignity, grace; magnificence, grandeur, power; maguitude; a throne; a crown; provisions, necessaries. The Franks, French; the crusaders; all Europeans. Khán-i-Afranj in 'Akká. Pers. name of an ancient king celebrated in Persian Afrasivab ("Afrasyab") Afrásiváb poetry, sovereign of Túrán, and a Scythian or Turk by birth; one who moves leisurely on the road; a travelling companion Afriga, Ifrigiya, Afrigiya Afrígá fem. and Ifríqiyá (now usually pronounced Afríqiyá fem.) Africa Afrukhta (Afrokhta, Afrukhtih) Afrúkhta[h] Pers. inflamed, lighted; shining, radiant; polished, furbished Afruz (Afroz) Afrúz Pers. burning; illuminating, dazzling, animating. Feminine Afsah, fem. Fushá Afsah, Fusha of purer language; more eloquent Afsana (Afsanih, Afsaneh) Áfsána, Afsána Pers. fem. name. A charm, incantation; a fiction, tale, fable, romance, parable; a narrative, a story of past events; public, notorious, noted. Pers. (in compounds) speaking idly; fixing, inserting; Afshar Afshár pressing, squeezing out (water); a weaver's foot treadle; an assistant, associate, companion, partner; a branch of the Turkic Oghuz people Afshin Afshín Pers. name of a person known for his liberality Aftab, Aftabam Áftáb Pers. masc. name, sunlight or sunshine; the sun; a day; wine; the soul. Áftábam (Áftáb+am) I am the sun. See Khurshíd Aftabah (Aftabih) Áftábah Pers. a ewer, water-pot, or kettle Aftab-parast Áftáb-Parast Pers. a worshipper of the sun; sunflower; a chameleon (or iguana); a water-lily; in India, any blue flower Aftah, Mufattah Aftah and Mufattah broad-headed, broad-nosed Afus Afús village 156 km WNW of Işfahán 'Afúw Afuw one who forgives much. al-'Afúw, attribute of God, The Pardoner, The Effacer, The Forgiver effacement, obliteration, elimination; pardon, forgiveness; Afw 'Afw, Pers. also 'Afú, 'Ufú waiver of punishment (Islamic Law); amnesty (for); boon, kindness, favour; surplus fragrant, redolent, aromatic, sweet-smelling; wide, vast, Afyah, Fayha Afyah, fem. Fayhá' spacious, extensive. al-Fayhá' (another name for Tripoli), because of the smell of the orange pollen from vast orange orchards that were in the area. al-Fayhá' is a nickname of Damascus. Ágáh Pers. aware, wary; intelligent, knowing, acquainted with; Agah prudent; vigilant, attentive; notice, news, indication, information Agahu'llah Ágáhu'lláh Ágáhu'lláh Tízfahm, executed May 1982 Agar, Ar Agar, Ar Pers. if; although Agha, Aghawat, Aghayan Ághá, pl. Aghawát, Pers. Ágháyán lord, master, sir; eunuch serving at royal court, harem chamberlain. Ághá Muhammad Khán-i Qájár (14 March 1742-17 June 1797), castrated as a 6 year old, chieftain of the Quyunlu branch of the Qajar tribe, as the founder of the Qájár dynasty of Iran, ruling from 1789 to 1797. Similar AH ΑH Anno Hejirae (Latin, "in the year of the Hijira", used in the

West)-precedes the date. H or Hijra in the Islamic

calendar.

Aḥad, fem. Iḥdá, pl. Áḥád one; somebody, someone, anybody, anyone (especially in

negative sentences and questions). al-Ahad ("the only

one"), an attribute of God.

unity, oneness (also absolute unity), singularity; concord,

alliance

Aḥamid highly praised (?)

Aḥadíya[h or t]

Áhangar

'Ahd, pl. 'Uhúd

Áhang Pers. concord, symphony, harmony, modulation, melody, pitch, tune; design, institution, purpose, intention; canon,

regulation; rule, custom, manner of proceeding; a row, a series; the side (of a cistern); the curve or arch of a cupola or dome; a tether, stable, stall; haste, expedition; behold!

Pers. blacksmith, a dealer in iron

knowledge; acquaintance, contact (with); the well-known, familiar nature (of something); close observance, strict adherence (to), keeping, fulfilment (of a promise);

Ahad, Ihda

Ahadiya (Ahadiyya)

Ahamid (Ahamed)

Ahang

Ahangar Ahd, 'Uhud

Ahda Ahdá

Ahdiya, Ahdiyih (Ahdieh) 'Ahdiya[h or t], "Pers." 'Ahdiyih

Ahi Áhí Ahkam Aḥkam

Ahl al-Kisa' Ahl al-Kisa'

Ahl al-Kitáb, Ahlu'l-Kitáb Ahl al-Kitáb, Ahlu'l-Kitáb

Ahl at-Tariq Ahl aṭ-Ṭaríq

Ahl, Ahlun, Ahalin, Ahali Ahl, pl. Ahlún, Ahálin, Ahálí

Ahla Aḥlá
Ahli Ahli
Ahli Ahli

Ahl-i-Baha Ahl-i-Bahá
Ahl-i-Bayan Ahl-i-Bayán
Ahl-i-Haqq Ahmad Big Tawfíq
Ahmad Sohrab Ahmad Sohrab

Ahmad, Ahamid (Ahamed) Aḥmad, pl. Aḥamíd

Ahmad-i-'Allaf Aḥmad-i-'Alláf

Ahmad-i-Ahsa'i, Shaykh Aḥmad-i-Aḥsá'í, <u>Sh</u>ay<u>kh</u>

Ahmad-i-Azghandi Aḥmad-i-Azghandi Aḥmad-i-Baḥrayni Aḥmad-i-Baḥrayni

Ahmad-ibn-i-Abi-Talib-i-Tabarsi Aḥmad-ibn-i-Abí-Ṭálib-i-Ṭabarsí

delegation, assignment, committing (of something to someone), vesting (in someone of something), commissioning, charging, entrusting (of someone with something); commission; making a will or testament;—pl. commitment, obligation, liability; responsibility; pledge, vow; promise; oath; contract, compact, covenant, pact, treaty, agreement; time, epoch, era. Meaning in Bahá'í Writings (see Kitáb-i-'Ahd) is usually "covenant". Muḥammad is described as having an "unwritten Covenant" since He was unable to write it. ibn al-'Ahd Bahá'u'lláh, "The Child of the Covenant of Bahá'u'lláh" is the Will and Testament of 'Abdu'l-Bahá and the Bahá'í Administrative Order (God Passes By, p. 243)

better guided; more correct, more proper, better. Qur'án 28:49: Qur'án gives ahdá, "clearer" guidance; not afṣáḥ, "eloquent" language—this is the criterion for judging the inimitability (i'jáz) of the Qur'án: "its ability to guide humanity to the truth, to Allah and to salvation, its ability to inspire people with devotion and to constrain people to act in ways that are moral and righteous." *Islam and the Bahá'í Faith*, p. 230.

the one who keeps his covenant or word, a faithful one. Hushang Ahdieh.

Pers. a fawn

wiser, stronger, strongest; very firm; more, most, or very stable; most able to decide

people of the cloak: Muḥammad; his daughter, Fáṭima; his cousin and son-in-law 'Alí; and his two grandsons Ḥassan and Husayn.

"people of the Book". Used by members of some Christian denominations to refer to themselves; used in Judaism to refer to the Jewish people; and an Islamic term that refers to Jews, Christians, Sabians and Zoroastrians.

"people of the path" or "people of true religion" (Islamic) relatives, folks, family; kin, kinfolk; wife; (with following genitive) people, members, followers, adherents, possessors, etc.; inhabitants; deserving, worthy (of something); fit, suited, qualified (for);—pl. the natives, the native population;—pl. ahálí inhabitants, citizens, commons; persons, individuals, members; family-folk; consorts, spouses, wives; domestics, dependants, followers

more or most sweet, sweeter (the) people, or (of the) people

domestic, family (adjective); native, resident; indigenous; home, national

"people of Bahá"

"people of the Bayán"

"people of the truth"

Mírzá Aḥmad-i-Iṣfahání (1893–1958). Later adopted the name Ahmad Sohrab. Was declared a Covenant-breaker by Shoghi Effendi in 1939.

more laudable, more commendable, more praised [comparative form of 'hamida' (to praise)]—a title of Muhammad

Aḥmad b. Zayn ad-Dín b. Ibráhím al-'Aḥsá'í known as Shaykh Aḥmad al-Aḥsá'í (1753–1826 (died in Hadiyah (25.533908, 38.749569), Saudi Arabia, about 140 km NW of Medina). The first of the "twin resplendent lights" (Bábayn, two gates) who taught their followers that the coming of the Promised One of Islam (the Báb) was at hand and prepared them for His advent. Founder of the 19th-century Shí'í Shaykhism (ash-Shaykhiya[h]), whose followers are known as Shaykhs (Shaykhiyún). For successor, see Siyyid Kázim Rashtí.

Ahmad-i-Ibdal Ahmad-i-Ibdál

Ahmad-i-Ibdal-i-Maraghi'i Ahmad-i-Ibdál-i-Marághi'í

Ahmad-i-Kashani Aḥmad-i-Ká<u>sh</u>ání Ahmad-i-Katib Ahmad-i-Kátib Ahmad-i-Khurasani Ahmad-i-Khurásání Ahmad-i-Kirmani Aḥmad-i-Kirmání Ahmad-i-Mu'allim Aḥmad-i-Mu'allim Ahmad-i-Nukhud-Biriz Ahmad-i-Nukhud-Biríz Ahmad-i-Pavvandi Ahmad-i-Pavvandí Ahmad-i-Qazvini Ahmad-i-Qazvíní

Ahmad-i-Rúhí Ahmad-i-Ruhi Ahmad-i-Saffár Ahmad-i-Saffar Ahmadiv, Ahmadi Ahmadív, Ahmadí

Ahmadiya Ahmadíya[h], Ahmadiyya[h]

Ahmad-i-Yazdi Ahmad-i-Yazdí

Ahmar, Hamra, Humr Aḥmar, fem. Ḥamrá', pl. Ḥumr

Áhú

'Ajá'ibu'l-Makhlúqat

'Ajab, pl. A'jáb

'Ajamí, pl. A'jám

Ajja, Ajíj

Ájúdán

'Ajz

Ájúdán-Báshí

'Ajuz, 'Ajz, pl. A'jáz

Ajwibat al-Masá'il

Ajal, pl. Ájál

Ahrari Ahrárí Ahsa'i Ahsá'í

Ahsan, Ahasin Ahsan, pl. Ahásin

Ahsanu'l-Qisas Aḥsanu'l-Qişaş

Ahwar, Hawra (Haura), Hur, Huran

Aja'ibu'l-Makhluqat

Ajab, A'jab

Ajal

Ajam

Ajda'

Ahu

Ajami, A'jam

Ajiba, 'Aja'ib

Ajja, Ajij

Ajz

Ajudan Ajudan-Bashi Ajuz, 'Ajz, A'jaz

Ajwibatu'l-Masa'il, Ajwibatu'l-Masa'il

Akasha ('Akash, Akkash)

'Akásha[h or t] Akbar, Akbarun, Akabir, Kubra, Kubrayat Akbar, pl. Akbarun, Akabir belonging to Ahmad: a Muslim: name of a gold coin

followers of Ahmad (alternative name for Muhammad). al-Jamá'ah al-Islámíyah al-Ahmadíyah (the Ahmadiyya Muslim Community), founded by Mírzá Ghulám Ahmad in Qádiyán, Punjab, India. Ahmadíya Shaykh Mahmúd al-

Masjid in Haifa (32.804954, 34.969869).

red, red-coloured, ruddy; rosy, pink. Alhambra (Spanish),

the Citadel of Granada, ("the Red Palace"; al-Ḥamrá', lit.

"the red one"). Bahru'l-Ahmar, the Red Sea.1

Díyá'u'lláh Ahrárí executed 1982. Ahrár is pl. of Hurr of or from al-Ahsá. See Shaykh Ahmad-i-Ahsá'í.

better; nicer, lovelier, more beautiful; more excellent,

more splendid, more admirable

The Best of Stories [Ar.]: a name for the Surih of Joseph.—

Tafsír-i-Aḥsanu'l-Qiṣaṣ: the Báb's commentary on the Súrih of Joseph, the Qayyúmu'l-Asmá', called the Qur'án of

the Bábís. Translated into Persian by Ţáhirih.

Pers. a vice, fault, defect, stain, spot, villainy; flight, escape; an exclamation, cry for help; an asthma; a deer, roe,

gazelle; any object of pursuit or chase; a beautiful eye; a

mistress

Ahwár, fem. Hawrá', pl. Húr, Pers. Húrán having eyes with a marked contrast of white and black,

(also, said of the eye:) intensely white and deep-black. pl. Húr (also used as singular in Pers.) interpreted as virgins or a "virgin of Paradise". See ḥúríya and ḥúrí.

"The marvels of creation" by Qazwíní

astonishment, amazement;—(pl.) wonder, marvel

appointed time (term), date, deadline; instant of death; respite, delay. In the Qur'an often refers to the term of

nation(s).

'Ajam (collective) mute in the sense of mumbling or to speak

> indistinctly, hence barbarians, non-Arabs (modern), Persians. Opposite of 'Aran. Also (collective; noun denoting an individual) stone kernel, pit, pip, seed (of

barbarian, non-Arab; Persian (adj. and n.)

mutilated (by having the nose, or the like cut off). SDC p. Ajda'

wondrous thing, unheard of thing, prodigy, marvel, 'Ajíba, pl. 'Ajá'ib

miracle, wonder;—pl. remarkable things, curiosities,

to burn, blaze, flame (fire). e.g. Má' ujáj bitter, salty water.

Pers. aide-de-camp, adjutant

Pers. chief adjutant

backside, rump, posteriors. Also stem, stump, trunk (of

palm tree) Qur'án 54:20 & 69:7

"Answers to some questions", book by Shaykh Ahmad. Pers. Ajwibatu'l-Masá'il (Ajvibatu'l-Masa'il). See Jawáb

weakness, incapacity, disability, failure, impotence (for, to

do something); deficit awkwardness, clumsiness

greater, bigger, larger; older; senior-ranking [comparative

form of 'kabura' (to elevate)]. Note: akbar, اکبر, consists

A system of color symbolism representing the cardinal directions, believed to be used by the Achaemenids (or First Persian Empire) (550-330 BC), had black for north (e.g. North or Black Sea), red for south (e.g. South or Red Sea), white for west (e.g. White or Mediterranean Sea), and green or light blue for east.

Akbar-ibn-i-'Ábid Akbar-ibn-i-'Abid Akh, Ikhwa, Ikhwan Akh, pl. Ikhwa, Ikhwán Akhar Ákhar Akhbari Akhbárí Akhdar (Akhzar), Khadra', Khudr Akhdar (f.), Khadrá', pl. Khudr Akhir Akhír Akhir, Akhira, Akhirun, Akhirat, Awakhir Ákhir, pl. Ákhirún, Ákhirát, Awákhir Akhlat Ákhlat Akhtar, Akhtaran Akhtar, pl. Akhtarán Akhtaran Taban Akhtarán-i-Tábán Akhtar-Khawari (Akhtar-Khavari) A<u>kh</u>tar-<u>Kh</u>áwarí Akhu'th-Thamarah Akhu'th-Thamarah Akhur Akhúr, Pers. also Ákhur Akhwand, Akhund, Akhwanda-ha Akhwánd, Akhúnd, pl. Akhwánda-há Akif, Akifan 'Ákif, pl. 'Ákifán Akka, 'Akk 'Akka ('Akk) 'Akka[h], 'Akká' and 'Akká Akka, 'Akka' Akram, Akrama, Akarim Akram, Akrama, pl. Akárim Akthar Akthar Ál Al Alal-

'Alá' ad-Dín, 'Alá' ud-Dín, 'Alá'u'd-Dín

Ala' ad-Din, 'Ala' ud-Din, 'Ala'u'd-Din

of four consonants: $\begin{subarray}{c} \begin{subarray}{c} \beg$

brother; fellow man, neighbour; friend;—pl. ikhwán specifically, brethren or members of an order; al-ikhwán religious brotherhood of the Wahabi sect, militant in character, established by Ibn Sa'úd in 1910

another, different, second

school, founded by Mullá Muḥammad-Amír of Astarábád, in opposition to the *mujtahids* or the Uṣúlís. The Akhbárí followers only accept the traditions ascribed to the Prophet and the Imáms; whereas the Uṣúlís (they constitute the vast majority of the Twelvers), maintain that the *mujtahid* has the right, as the deputy of the Hidden Imám, to deduce principles from the Qur'án as well as the traditions, and to use *qiyás* or 'analogy' to make an authoritative statement.

green. al-<u>Kh</u>aḍrá' "the Verdant" (epithet of Tunis); the sky. Persian forms are similar and the ḍ is replaced by a z. <u>Kh</u>adrá'—final Hamza is left out in some books.

last; latest; rearmost; the second of two

last, ultimate, utmost, extreme; end, close, conclusion; foot, bottom (of a paper). Fem. $\acute{A}\underline{kh}$ ira[h or t], the invisible world, afterlife. See a \underline{kh} úr, dunyá and awwal.

Turkish (also Ahlat; Armenian Khlat) is a historic town and district on the west side of Lake Van.

Pers. a star; horoscope, predominant star at anyone's nativity; an omen, augury; an ensign, standard; name of an angel. Name of a newspaper.

Pers. "brilliant stars". Book by Furúgh Arbáb.

"the Brother of the Fruit". Báb: "A<u>kh</u>u'<u>th-Th</u>amarah, 238"—The fruit is Mírzá Yaḥyá and 238 equals Ḥusayn-'Alí (Bahá'u'lláh)

a stall, a[n animal] stable or barn for horses; the collarbone. 'Abdu'l-Bahá substituted á<u>kh</u>ur for á<u>kh</u>ir on a number of occasions when referring to the 'ulamá: "They have held to this [animal] stable but they have not seen the ultimate of things." *Diary of Juliet Thompson*, p. 102. See Á<u>kh</u>ir.

Pers. (also "Ákhúnd" and Akhond) tutor, master, preacher (low ranking Muslim priest or mullah). See 'Alí-Akbar-i-Shahmírzádí.

Pers. assiduous, diligent; constantly staying in the mosque and employed in devotion

to be sultry, muggy (day), sweltering

'Ako (Hebrew, more commonly spelt Akko) or Acre (seaport in Israel). 'Akká is the Arabic form used by Bahá'ís. Houses in 'Akká used by the Bahá'ís: Malik, Khavvám and Rábi'ih, 'Údí Khammár and 'Abbúd. Bahá'u'lláh's family left in 1877 for Mazra'ih.

nobler more distinguished; more precious, more valuable; most honourable; very high-minded, very noble-hearted, most generous

more; oftener, more frequently; more numerous; longer; most; major portion, greater part, majority

family, relatives, kinsfolk, clan; companions, partisans, people; mirage, fatamorgana. This is not the Arabic definite article al-. Ál-mán ("our kin") used by 'Abdu'l-Bahá as a play on the word alámán (a German) in Persian. the definite article in Arabic, often translated as "the" in English. The letter "l" is replaced by a sun letter if the

English. The letter "I" is replaced by a sun letter if the following word starts with one of the 14 sun letters—refer to the *Arabic letters and abjad values* section.

(علاء الدين) Aladdin (form dependent on whether nominative, genitive or accusative) is a male given name "nobility of faith" or "nobility of creed/religion". Sometimes written 'Alá'u-d-dín. 'Alá' ad-Dín Tekish (full name: 'Alá ad-Dunyá wa ad-Dín Abu'l Muzaffar Tekish ibn

'Alá Ala

'Alá' Ala Ala, Uluw 'Alá, 'Ulúw

Ala' Álá'

(علائي) Alá'í Ala'i

Ala'u'd-Dawlih 'Alá'u'd-Dawlih, Yúsuf Alam al-Havawan 'Álam al-Havawán Alam al-Ma'adin 'Álam al-Ma'ádin Alam an-Nabat 'Álam an-Nabát Alam, pl. Álám Alam Alam, A'lam (I'lam) 'Alam, pl. A'lám

'Álam, pl. 'Álamún, 'Awálim Alam, Alamun, Awalim

Alama, Alamat, Ala'im 'Aláma[h or t], pl. 'Alámát, 'Alá'im

Alamat 'Alámát al-Waqf

Alami 'Álami

Alam-i-Dharr 'Álam-i-<u>Dh</u>arr

Alamu'l-Amr 'Álamu'l-Amr 'Álamu'l-Hagg Alamu'l-Haqq

Alamu'l-Huda 'Alamu'l-Hudá Alamu'l-Khalq 'Álamu'l-Khalq

Alamút Alamut

Alaniya 'Aláníva

Alaq, 'Alaqa, 'Alaqat 'Alaq, fem. 'Alaqa[h or t], pl. 'Alaqát Alast (Alastu)

Alast (Alastu)

Il-Arslán) or Tekesh or Takesh (Takash?), Shah of the Khwarezmian Empire (r. 1172-1200). His son, 'Alá ad-Dín Muḥammad II (full name: 'Alá ad-Dunyá wa ad-Dín Abu'l-Fath Muhammad Sanjar ibn Tekish), Shah of the Khwarezmian Empire (r. 1200-1220). He is perhaps best known for inciting the Mongol invasion of Khwarezmia, which resulted in the utter destruction of his empire.

(preposition) on, upon, on top of, above, over (place, rank); at, on, by; in, in the state of, in the manner of, in possession of; to, toward, for; in addition to; to the debit of, to the disadvantage of; against, in spite of, despite; on the basis of, on the strength of, by virtue of, due to, upon; by, through; according to, in accordance with, pursuant to; to (one's taste, one's mind, one's liking, etc.); during

high rank, high standing, nobility; loftiness

to be high, elevated, rise high, loom, tower up; to rise,

ascend; to ring out (voice); etc. Pers. benefits, favours, kindnesses

from the root 'Alá, high, elevated. Shu'á'u'lláh 'Alá'í, Hand

of the Cause of God.

the animal kingdom the mineral kingdom the vegetable kingdom pain, ache, suffering, agony

sign, token, mark, badge, distinguishing mark, characteristic; road sign, signpost, guidepost; flag, banner, standard, ensign, streamer, pennants; mountain (Qur'án 55:24); a distinguished, outstanding man; an eminent personality, an authority, a star, a luminary

world; universe, cosmos;-pl. 'Álamún-inhabitants of the world, specifically human beings. al-'álamán the two worlds = Europe and America. See Bahrání.

mark, sign, token; badge, emblem; distinguishing mark, characteristic. Used for the signs of the promised Resurrection.

"signs for stops" are symbols used to indicate Qur'anic punctuation. Some are listed here. (م) mím: mandatory stop. (z) jím: optional stop. (Y) lám alif: do not stop here. (س) sín: take a soft/short pause without taking a breath. (قلی): you can stop or move on, but stopping is preferred. (صلي): you can stop or continue, but continuing is preferred. (:.) ta'ánug al-wagf: you can stop at one, but not both. O the "perfect stop", or various symbols, e.g. \$\mathscr{G}\$: the end of a verse.

worldly, secular, world (adj.); international; world-wide, world-famous, enjoying world-wide renown

"realm of subtle entities" is an allusion to the Covenant between God and Adam mentioned in Qur'an 7:172

(lower) world of creation

(upper) eternally inaccessible world of God that is exalted beyond the grasp of the minds of men

"distinguished guide"

(intermediate) world of the revelation of the divine command

eagle-nest. Name of a region in Iran on the western edge of the Alborz (Elburz) range and a ruined fortress (55 km NE of Qazvín and 110 km NW of Ţihrán.

openness, overtness, publicness, publicity (as opposed to

medicinal leech; leech; (coagulated) blood, blood clot

"Am I not?" Cycle of alast is a reference to a pre historic Covenant between God and man. God called all the men in his presence before their creation and asked them alastu bi-rabbikum? "Am I not your Lord?" ("the day of alast", Qur'an 7:172) and all the men confirmed that by saying "ves, ves, thou art our Lord". This demonstrates the total and inherent essential dependence of man to the continuous grace of God. So alast and the cycle of alast is a reference to this Covenant.

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Alawi, 'Alawiya, 'Alawiyan

'Alawí, fem. 'Alawíya[h or t]

Alayhi ('Alaihi)

16

'Alayhi

Alayka ('Alaika)

Alburz, Alborz Alburz Alf. Uluf Alf, pl. Ulúf, Áláf Alfi ʻId Alfí: Alfí 'Íd

Alfiva (Alfivva)

Ali an-Nagi, Ali-Nagi

Ali Baba 'Alí Bábá

Ali Big Yuz-Bashi Ali ibn Abi Talib

Ali Pasha Ali

'Álí, fem. 'Áliva Ali, 'Aliya

Ali-'Askar-i-Tabrizi Ali-Abad (Aliabad)

Ali-Abad (Aliabad, Aliyabad)

Ali-Ahmad 'Alí-Ahmad

Ali-Akbar-i-Ardistani Ali-Akbar-i-Mazgani Ali-Akbar-i-Najjar Ali-Akbar-i-Ouchani Ali-Akbar-i-Shahmirzadi

Ali-Asghar Alif

Ali-Hamzih

Ali-Jan

Ali-Khan

Ali-ibn-i-Muhammad

Ali-ibn-i-Musa'r-Rida

'Alayka

Alfíva[h], Pers. Alfívyih

'Alí an-Nagí, 'Alí-Nagí

'Alí Big Yúz-Báshí 'Alí ibn Abí Tálib

'Álí Páshá

'Alí

'Alí-'Askar-i-Tabrízí

'Alí-Ábád 'Alí-Ábád

'Alí-Akbar-i-Ardistání 'Alí-Akbar-i-Mázgání 'Alí-Akbar-i-Najjár

'Alí-Akbar-i-Qúchání 'Alí-Akbar-i-Shahmírzádí

'Alí-Asghar Alif

'Alí-Hamzih

'Alí-ibn-i-Muhammad 'Alí-ibn-i-Músá'r-Ridá

'Alí-Ján 'Alí-<u>Kh</u>án pl. 'alawiyán upper; heavenly, celestial; prince, lord (a descendant of 'Alí ibn Abí Tálib). 'Alawíya[h] is a follower of Imám 'Alí; English Alawis or Alawites; official name of the Nusayris (Nuṣayríyah), an Islamic sect inhabiting the coastal district of Latakia in NW Syria, founded by Ibn Nusayr. Pers. also 'Alawiyih.

upon, against, with him (or it);—'alayhi's-salám, Peace be upon him! (formula of reverence added after the name of

any prophet, abbreviated in English as pbuh.

above, on, or to thee. See salám.

the principal mountain range in northern Írán

thousand: millennium

millennial celebration, millenary

millennium. al-Alfíva short title of al-Khulása al-Alfíva ("Millennium Summary"), famous 1,000 line poem on the principles of Arabic grammar by Ibn Málik, Abú 'Abd Alláh Jamál ad-Dín Muḥammad (c. 1204-1274), was an Arab grammarian born in Jaén, Spain, worked in Damascus.

'Alí ibn Muḥammad ibn 'Alí, commonly known as 'Alí al-

Hádí and 'Alí an-Naqí, the 10th Imám

Mullá 'Alí Bábá of Tákur. 'Alí Bábá wa al-Arbá'ún Lusús ("'Alí Bábá and the forty thieves"). Name in English has

become Alibaba.

Imám 'Alí (the first) (13 September 601-29 January 661) was a cousin and son-in-law of Muhammad, who ruled as the fourth caliph from 656 to 661. He is one of the central figures in Shí'a Islam and is regarded as the rightful immediate successor to Muhammad as an Imám by Shí'a Muslims.

'Álí Pá<u>sh</u>á, Muḥammad Amín

high, eminent. al-'Alí, the divine name for the All-Knowing.

high, sublime, eminent, excellent, grand; the upper part; above

Merchant from Tabríz a village 35 km SW of Ţihrán

A very small village (35.1318499, 50.9764761) in the Central

District of Qom County, Qom Province

(MF) (MF)

known as Hájí Ákhúnd, a Hand of the Cause of God (1842-1910)

(MF)

the vertically aligned or "upright" first consonant (1, á) with an abjad value of 1. The basic shape of the alif has two forms depending on its position in a word. The alif is one of three letters: alif ^ا, wáw و, and yá' بي, which might be either a consonant or a vowel letter. The Báb is often identified as the "upright Alif", a vertical line that is unwavering and straight, and thus the symbol of the true Path of God, the supreme Standard of truth, the straight line of justice and moderation. In writing the alif serves as a prop for vowel-signs (small vowel diacritics above or below): أa; إi; أu; أو ú, o, au; and اى í, e, ai. Since an alif cannot occur at the end of a word, an alif maqsúra, written as ع, and pronounced as á (e.g., رمى), "ramá") is used, and the & takes markings such as hamza like a regular alif. The & is called an alif qá'ima, alif khanjaríyah, or dagger alif. The alif at the end of the word is called الألف اللينة (alalif al-layna[t]), which can be translated as "the soft or اب و flexible alif" because it can be written as either a و or a و.

connoisseur,

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 'Alíl, pl. A'illá' sick, ill, ailing; sick person, patient; soft, gentle, mild, Alil, A'illa' pleasant. meaning with place names: "lower" 'Alím, pl. 'Ulamá' (Pers. 'Ulamá) knowing; cognizant, informed; learned, erudite; al-'Alím Alim, 'Ulama the omniscient (one of the attributes of God) Alim, Alima, Ulama 'Álim, fem. 'Álima, pl. 'Ulamá' (adj. or noun) "scholar", knowing; familiar, acquainted (with), cognizant (of); expert, professional;-pl. "learned ones", learned, erudite; scholars (of Islamic law), savants, scientists, doctors, theologians. The 'ulamá' are Muslim scholars recognized as having specialist knowledge of Islamic sacred law and theology. The 'ulamá' are collectively known in Persian society as the Jámi'a-i Rúháníyat (the spiritual concourse). Bahá'í Writings use 'Ulamá. Alima ('Ilm) 'Alima ('Ilm) to know; teach; tell, notify; to learn, study; to inquire, ask 'Alí-Mardán Ali-Mardan Ali-Mirzay-i-Shirazi 'Alí-Mírzáy-i-Shírází Ali-Muhammad 'Alí-Muhammad Al-i-Muhammad Ál-i-Muhammad children (or family) of Muhammad Ali-Murad ('Alimurad) 'Alí-Murád (sometimes shortened to 'Alímurád) high, tall, elevated; loud, strong (voice); higher (as 'Álin Alin opposed to elementary); lofty, exalted, sublime, highranking, of high standing: excellent, first-class, first-rate. outstanding, of top quality (commodity) village in Yunesi Rural District, Yunesi District, Bajestan Alipur or Chah-i-Ahmad Vatn Dust 'Alípúr or Cháh-i-Ahmad Vatn Dúst County, Razavi Khorasan Province, Iran Ali-Qabl-i-Muhammad 'Alí-Qabl-i-Muhammad Ali-Quli Khan (Ali-Kuli Khan) 'Alí-Qulí Khán better known as Ali-Kuli Khan, married Florence Breed (parents of Marzieh Gail) Ali-Rida 'Alí-Ridá Ali-Shawkat 'Alí-Shawkat (GPB 241) ("'Aliyy", "'Alí") high, tall, elevated, exalted, sublime, lofty, Aliy, 'Aliya, 'Ilya 'Alíy, fem. 'Alíya[h], pl. 'Ilya[h] august, excellent. Pers. fem. also 'Alíyyih. Aliy-i-Baraqani 'Alíy-i-Baragání Aliy-i-Barfurushi 'Alíy-i-Bárfurúshí entitled Ouddús Aliy-i-Bastami 'Alíy-i-Bastámí Mullá 'Alíy-i-Bastámí, a Letter of the Living Aliy-i-Kani 'Alíy-i-Kání Aliy-i-Kirmanshahi 'Alíy-i-Kirmán<u>sh</u>áhí Aliy-i-Las-Furush 'Alíy-i-Lás-Furúsh Aliy-i-Miri 'Alíy-i-Mírí 'Alíy-i-Mu<u>dh</u>ahhib Aliy-i-Mudhahhib Aliy-i-Qazvini 'Alíy-i-Qazvíní 'Alív-i-Sabzivárí Aliv-i-Sabzivari Aliv-i-Salmani 'Alív-i-Salmání Aliv-i-Sardar 'Alív-i-Sardár 'Alíy-i-Sayyáh-i-Maraghih'í Aliy-i-Sayyah-i-Maraghih'i 'Alíy-i-Tabíb-i-Zanjání Aliy-i-Tabib-i-Zanjani Aliv-i-Tafrishi 'Alíy-i-Tafríshí Aliy-i-Turshizi 'Alíy-i-Tur<u>sh</u>ízí Mullá Shaykh 'Alíy-i-Turshízí, surnamed 'Azím 'Alíy-i-Zanjání Aliy-i-Zanjani Aliy-i-Zargar 'Alíy-i-Zargar Aliv-i-Zunuzi 'Alív-i-Zunúzí Aliyu'llah 'Alíyu'lláh 'Alí is chosen by, or from God 'Alíyu'lláhí Aliyu'llahi Sect of Islám Aliyyu'l-'Ala 'Alíyyu'l-'Alá

Magsúd 'Alízádih

"The Living Book", the Manifestation of God for the time being considered. An alternative exression is "The Speaking Book" (al-Kitáb an-Náțiq). See al-Kitáb aș-Şámit. (relative pronoun) he who, that which; who, which, that. Plurals: m. alladhína, fem. allátí, allawátí ("allawati"),

allá'í ("alla'i")

seller of provender (dry food such as hay and oats for

God: The God, by way of eminence (being a contraction of اله (al, The) and اله the compound of the definite article

(iláh, a God). See iláh.

God is Great

(greeting response to Alláh-u-Akbar-men) God is the

Most Mighty

(greeting response to Alláh-u-Ajmal ("God the Most

Alladhi, Allati, Alladhina

Alizadih

al-Kitab al-Hayy

Alladhí, fem. Allatí

'Alláf Allaf

Alláh (originally al-Iláh) Allah

Allahu 'Azam, Allah-u-'Azam Alláhu 'Azam, Pers. Alláh-u-'Azam Alláhu A'zam, Pers. Alláh-u-A'zam Allahu A'zam, Allah-u-A'zam

'Alízádih

al-Kitáb al-Hayy

Allahu Abha, Allah-u-Abha Alláhu Abhá, Pers. Alláh-u-Abhá Allahu Ajmal, Allah-u-Ajmal Alláhu Ajmal, Pers. Alláh-u-Ajmal

Allahu Akbar, Allah-u-Akbar Alláhu Akbar, Pers. Alláh-u-Akbar

Alláhumma

Alláh-Yár

Alláhu Anwár, Pers. Alláh-u-Anwár

Alláhu Aqdam, Pers. Alláh-u-Aqdam

Alláhu Athar, Pers. Alláh-u-Athar

Alláhu Azhar, Pers. Alláh-u-Azhar

Allahu Anwar, Allah-u-Anwar Allahu Aqdam, Allah-u-Aqdam Allahu Athar, Allah-u-Athar Allahu Azhar, Allah-u-Azhar Allahumma

Allah-Vardí, Allah-Virdí Alláh-Vardí, Alláh-Virdí

Allah-Yar

Allam 'Allám Allama 'Alláma

Allamiy-i-Hilli 'Allámiy-i-Hillí

Allamiy-i-Nuri 'Allámiy-i-Núrí Alliyu'llahi 'Allíyu'lláhí Almaniya Almániyá Alqa 'Alqa

Alus Álús Alusi Álúsí

Alvah-i-Laylatu'l-Quds Alvaḥ-i-Laylatu'l-Quds Alvah-i-Salatin Alvah-i-Salatín

Alvah-i-Tablighi-i-Amrika Alváh-i-Tablíghí-i-Amríká

Alvah-i-Vasaya Alváḥ-i-Vaṣáyá

Am Am

Ama 'Amá'

Ama, Ima, Amawat Ama[h or t], pl. Imá', Amawát

Amad, Amadam Ámad Amada 'Amada

Amadan az fawq Ámadan az fawq

Amadan Ámadan Amal, A'mal 'Amal, pl. A'mál Beauteous")—women) "God is Most Glorious, God is All-Glorious". A form of the Greatest Name. Its repetition 95 times each day is ordained by the Báb and adopted by Bahá'u'lláh. Lilláh (95) = Letters of the Living (18) \times 5 + Báb (5). Bahá, or any of its derivatives such as Abhá, Yá Bahá'u'lláh, or Yá Bahá'u'l-Abhá, are all referred to as the Greatest name. Yá Bahá'u'l-Abhá (O Glory of Glories or O Glory of the All-Glorious) is an invocation used in the calligraphy designed by Mishkín-Qalam.

(greeting response to Alláh-u-Abhá—women) God is the Most Beautiful.

greeting by a man to a man. God is the Most Great or God is the Greatest. See Alláh-u-A'zam above

God is Most Luminous God is the Most Ancient God the Most Pure God is Most Manifest

"O God!", "O Thou My God". Possible derivation from

Hebrew elohim (pl. of eloah).

Ḥájj Alláh-Yár. A small village 100 km west of Kirmán<u>sh</u>áh.

34.249047, 45.986214 knowing thoroughly

most erudite, very learned (of the ulama); learned in

every branch of the Islamic sciences

"the very erudite Doctor", a title of the famed \underline{Sh} í'ih theologian, Jamálu'd-Dín Ḥasan ibn-i-Yúsuf ibn-i-'Alí of

Hilla (CE 1250-1325) (MF p. 169)

a sect Germany

(e.g.) beating; bastinado; a thrashing, spanking. See

falaga.

Pers. amorous or angry side-glance (Alossy) Ibn-i-Álúsí, Muftí of Baghdád Tablets of the Holy Night by Bahá'u'lláh

Tablets to the Sultans

Pers. collection of Tablets by 'Abdu'l-Bahá to America, translated as *Tablets of the Divine Plan*. Amríká also given

as Imríká

Tablets of Commandments by 'Abdu'l-Bahá

Pers. (first person of búdan, to be), I am, and as such, like the English "am"; the suffixed form of the pronoun of the

first person, signifying "my" after a noun

Ar. heavy clouds. [Pers. deviation, aberration, loss of the way; contention, litigation; a cloud, high, dense, rainy, thin; a black or white cloud; a cloud which has shed rain; blindness.] See root word 'amiya. Hence, 'Amá' can be translated as blindness, secrecy, obscurity, etc.; though it also has the sense of "cloud", possibly "heavy and thick clouds (which hide and obscure) or (the opposite!) light diaphanous clouds.¹

bondmaid, slave girl. Pers. "Amih".

Pers. he came; arrival. Dar Ámadam ("I have arisen")

to baptize, christen

Pers. "come from on high" or "come down from on high". Expression used by Bahá'ís meaning sent by Shoghi

Effendi, etc.

Pers. to come, to arrive; to exist, to be found; to become doing, acting, action, activity; work, labour; course of action, way of acting, practice; achievement, accomplishment; activity (for), work (in the service of something); making, production, manufacture, fabrication; performance, execution; make, workmanship; practical work, practice;—pl. act, action; operation (military); work, job, chore, labour; deed, feat, achievement, exploit; occupation, business; trade, craft, handicraft; vicegerency, province, district; administrative

See https://hurgalya.ucmerced.edu/node/428

Aman Amán

Aman'u'llah Amán'u'lláh

Amana, Amanat Amána[h or t], Amánát

Amara, Amarat, Ama'ir
Amara, Amr, Awamir, Umur
Amara, Amr, pl. Awámir, Umúr

Amasiya Amásiyá Amatu'l-A'la Amatu'l-A'lá

Amatu'l-Baha Amatu'l-Bahá

Amatu'l-Ḥaqq Amatu'l-Ḥaqq

Amatu'llah Amatu'lláh Amid, 'Umada 'Amíd, pl. 'Umadá'

Amil al-Zakah, 'Ummal al-Zakah 'Ámil al-Zakáh, pl. 'Ummál al-Zakáh

Amil, Awamil, Ummal 'Ámil, pl. 'Awámil, 'Ummál

Amin, Amina Ámin, fem. Ámina[h]

Amin, Umana Amín, pl. Umaná'

Amini Amini

Amin-i-Halabi Amin-i-Ḥalabi, <u>Sh</u>ay<u>kh</u> Amin-i-Ilahi Aminu'd-Dawlih Aminu'd-Dawlih

Aminu'l-'Ulama Amínu'l-'Ulamá
Aminu'l-Bayan Amínu'l-Bayán
Aminu'llah Amínu'lláh
Aminu's-Sultan Amínu's-Sulţán
Amir al-Mu'minin Amír al-Mu'minín

district

Ar. security, safety; peace; shelter, protection; clemency, quarter (mil.); safeguarding, assurance of protection;

indemnity, immunity from punishment

the protection of God. Fí amánu'lláh (Be under God's

protection) is an expression used by 'Abdu'l-Bahá.

reliability, trustworthiness; loyalty, faithfulness, fidelity, fealty; integrity, honesty; confidence, trust, good faith; deposition in trust; trusteeship;—pl. something deposited in trust, a deposit, trust, charge, anything given in trust; security, safety, protection; safe-guard, safe-conduct. Husayn Amánat (1942–) is an Iranian-Canadian architect and brother of academic 'Abbás Amánat. He is the architect of the Burj-i-Shahyád ("Shah's Memorial Tower", renamed Burj-i-Ázádí, "Freedom Tower") in Ţihrán, three Bahá'í Arc buildings in Haifa, the Samoan House of

Worship and the Shrine of 'Abdu'l-Bahá.

sign, token, indication, symptom, mark, characteristic to order, command, bid, instruct (someone to do something), commission, charge, entrust (someone with something or to do something);—pl. Awámir order, command, instruction (to do something); ordinance, decree; power, authority; (grammar) imperative;—pl. Umúr matter, affair, concern, business. Hence, can be defined as "divine order" and "acts of obedience and pious

deeds that are ordained" by God.

(Amasya) city in Turkey, 84 km SW of Samsun "the Handmaid of the Most High". Title given to Dr Susan

Moody by 'Abdu'l-Bahá.

Hand of the Cause of God, Amatu'l-Bahá Rúḥíyyih Khánum Rabbani (née Mary Sutherland Maxwell) (8 Aug. 1910–19 Jan. 2000). ["It was Amatu'l-Bahá's preference that Rabbani not be" transcripted. Letter from her Literary Executors, 9 Jan. 2007 to M.W.T.] Her names mean "The Handmaiden of the Glory", "Spiritual" and "Lady" respectively.

"Maidservant of Truth (or God)". Title given by 'Abdu'l-

Bahá to Núríyyih, the first wife of Varqá.

Handmaiden of God

support; head, chief; dean (of a faculty); principal, headmaster, director (of a secondary school); doyen, dean

(as, of a diplomatic corps; high commissioner

to give alms or almsgiver (incorrect: 'ummál-i-dhakát in PDC p. 92). Pers. 'Ámil-i-Zakáh, pl. 'Ummál-i-Zakáh.

active; effective;—(pl. 'awámil) factor, constituent, element, (causative) agent, motive power; word governing another in syntactical regimen, regent (grammar);—(pl. 'ummál) maker, producer, manufacturer; doer, perpetrator, author; worker, workman, working man, labourer; wage earner, employee; governor.

peaceful. Áminah bint Wahb, mother of Muḥammad; died

CE 577 in the village of al-Abwá'.

reliable, trustworthy, loyal, faithful, upright, honest; safe, secure; authorized representative or agent; trustee; guarantor (of); chief, head; superintendent, curator, custodian, guardian, keeper; chamberlain; master of a guild [Superlative form of amuna or amána (to be faithful, reliable, trustworthy)]. Turkish Emin.

Persian name. Office of amín; trust, guardianship, custody; security; commission, deputation; secure, safe.

[Amín Ḥalabí]

Trusted of God. See Ardakání.

"Trusted of the Bayán"
"Trust of God"

(MF)

Commander of the Faithful, Caliph. Sunnis believe the first to hold the title was 'Umar ibn al-Khaṭṭáb, and Shí'i

Amiru'sh-Shu'ara'

Amir-Zada (Amir-Zadih)

Amir Rud (Amirud) Amír Rúd

Amir Ámir

Amir, 'Amira 'Ámir, fem. 'Ámira[t]

Amir, Umara, Amirat Amír, pl. Umará', pl. fem. Amírát

Amíru'sh-Shu'ará'

Amír-Záda or Amírzáda

Amira'l-Mu'minin
Amir-Divan
Amir-I-Kabir
Amir-i-Kabir
Amir-Kiya
Amir-Nizam
Amir-Tuman
Amir-Tuman
Amir-Tuman
Amiru'l-Kuttab
Amiru'l-Kuttab

Amiya, 'Aman 'Amiya ('Aman)

Amm 'Ámm

Amm, 'Ammu, 'Umum, A'mam 'Amm, pl. 'Umúm, A'mám

Amma, 'Ammatan, 'Awamm 'Ámma[h], pl. 'Awámm

Amman 'Ammán

Ammar Ammár

Amna' Amna'

Amr al-Bahá'í (Amr-i-Bahá'í)

Amr Allah, Amru'llah Amr Alláh, Amru'lláh

Amr va Khalq Amr va Khalq

Amr 'Amr

Amr, 'Amru 'Amrú (pronounced 'Amr)

Amr, Awamir, Umur Amr; pl. Awámir, Umúr

believe the title applies exclusively to 'Imám 'Alí.

Pers. a village (36.633470, 51.567460) on the Caspian Sea coast, Mazandaran Province. It is named after the river to

its east.

commander; lord, master; orderer, purchaser, customer,

client

inhabited; peopled, populated, populous; full, filled up; jammed, crowded, filled to capacity (with); amply provided, splendidly furnished; civilized; cultivated

(land); flourishing, thriving, prosperous

commander, governor, lord; prince, emir; title of princes

of a ruling house; tribal chief. Commander of the Faithful

Great Prince

Grand Vizir or General of the Army

Prince of Calligraphers

(The Emir of Poets) (sing. shá'ir)

Pers. someone of noble birth or family; a king's son, a

prince. See Mírzá.

to be or become blind, lose one's eyesight; to be blind (to something); to be obscure (to someone); Form II to blind, render blind (someone); to blindfold (someone); to obscure, render cryptic, enigmatic or mysterious, mystify (something); Form IV to blind, render blind (someone); to blindfold (someone); to make (someone) blind (to a fact); Form V to be or become blind, lose one's eyesight; Form VI to shut one's eyes (on something), pretend not to see (something); to be blind (to). That is, 'to become blind, to be obscure'

public; universal, prevalent; general; common

father's brother, paternal uncle; ibn al-'amm cousin on the father's side; bint al-'amm female cousin on the father's side. 'Ammú (in colloquial Arabic), a paternal uncle, can be used out of respect for any older man, also used as a name.

(noun) generality; commonalty; the masses, the people;—'ámmatan (adverb) in general; generally; commonly, altogether, in the aggregate, collectively;—pl. al-'Awámm the common people, the populace; the laity (Christian). cf. Khássa.

Ancient Philadelphia, capital city of Hashemite Kingdom

of Jordan

constantly urging, always demanding (to do something);

inciting, instigating

harder to get at, more forbidding; offering greater

resistance

"the Glorious Cause", "the Bahá'í Cause", the Bahá'í Faith "command of God". "House of God's command" or "cause

of God"

Revelation and creation, compilation by Fádil

Mázandarání

preserving; living long; visiting; faith, religion. 'Amr ibn al-'Áṣ al-Sahmí (c. 573–664) was the Arab commander who led the Muslim conquest of Egypt and served as its governor in 640–646 and 658–664. Also an Arab commander for the conquest of Syria. He conquered most of Palestine and appointed governor. He led the Arabs to decisive victories over the Byzantines in 634 and 636.

the final ${\mathfrak z}$ being employed solely to distinguish this word from 'umar, Omar. A proper name. See ${\mathfrak z}$ Hadí ${\mathfrak z}$ Had

'Amr ('Amú) bin 'Abdiwudd.

order, command, cause; (in grammar) imperative; affair, business, transaction; event, occurrence, fact, circumstance; matter, case, thing, particular; point, question.—pl. (Awámir) order, command, instruction (to do something); ordinance, decree; power, authority; (grammar) imperative;—pl. (Umúr) matter, affair,

concern, business. headgear (e.g., turban); (e.g.) repair, repair work

a small city in western central Yemen 'Amrání Muḥammad Muḥammad Şa'íd al-Baqqálí al-'Amrání,

Bahá'í arrested in Morocco, 1962 (the Most Wondrous New Cause) (the Wondrous New Cause)

Amríká America

Amru'llah "God's command". Name given to a house (41,679178.

26.556450) occupied by Bahá'u'lláh on the northern side of

the Sultán Salím Mosque in Erdine.

Ámú (Ámúya) Pers. a tumour, swelling, inflation; Ámú Daryú modern Amu (Amuya)

name of the ancient Oxus River

Mullá Hasan 'Amú (SAO 34-5) (Ámú?)

flagpole, shaft (of a standard); pale, post, prop, shore, pier, 'Amúd, pl. A'mida, 'Umud Amud, A'mida, Umud buttress; lamppost; (telephone, telegraph) pole; column,

pillar, pilaster; stem (of a glass); (pl.) column (of a

newspaper)

(Pers. dictionary, column) Arabic dictionary = 'Amúd,

steering column, steering mechanism (of an automobile) companion. A town (36.466423, 52.354574) in Mázindarán province, on the Haraz River, near the Caspian Sea.

> (preposition) off, away from; from (designating the source); out of (a feeling); about, on (a topic); according to, as attested or declared by, from what ... says, on the authority of; on the basis of, on the strength of; for, in

defence of; as a substitute for

Anahita Anáhítá old Pers. immaculate, undefiled. Venus, Aphrodite

(Greek) and Venus Erucina (Roman). See modern form

Náhíd

mankind, mortals; creatures; jinn; demons.

mankind, the human race.

joy, friendliness, delight. Anas ibn Málik ibn Nadr al-Anas Khazrají al-Ansárí (c. 612-c. 712) was a well-known sahábí

(companion) of Muhammad.

("Enayat") meaning, signifying, intending (somewhat by

one's words); bestowing pains upon; happening, occurring; agreeing with one (food); guarding, preserving; solicitude, anxiety, care; assistance, aid, favour; a gift,

present, bounty. See 'Ináyatu'lláh.

Pers. full to the brim, replete; a pond, a reservoir

ambergris;-pl. sperm whale

barn, shed, granary, storeroom, storehouse, warehouse. Anbar-i-Sháhí ("Royal Storehouse", 35.678809, 51.420662 it is south of the Golestan Palace and north of the Síyáh-Chál). Its name later became synonymous with a hubús

(dungeon) and then a zindán (jail) (i.e. the Anbar Prison). may be a plain, thick sheet or blanket, or a garment from the Syrian town of Manbij. In a hadíth, Muhammad is said to have found a patterned khamisa ("khamisa") distracting Him from His prayers and asked for a plain

anbijániya (or a manbijániya garment).

a side, part, quarter;—'anda, 'inda (adverb of time and place), near, nigh, with, before, about, in, according to. min 'inda'lláh, "on God's part". min 'indaná, "from us" or

"on our part".

'Andalíb, pl. 'Anádil Pers. a nightingale

Pers. in, into, within; added to the words

small village 10 km south of the centre of Tihrán and 3 km

NW of the Sháh 'Abdu'l-'Azim Shrine (in Shahr-i-Ray) Pers. within; the inside; the heart, bowels; intrinsic,

interior, internal. Village 190 km ESE of Ahvaz, Iran

interior; inner women's apartments. See biruni

Pers. a testament, last will. It is most often applied to remarks made by a prominent person to his son, his courtiers, "people of the world," etc., and commonly indicates a spiritual testament. As a literary designation, it denotes the type of literature which contains advice and injunctions for proper behavior, whether in matters of

state, everyday life, or religion.

Amra 'Amra[h] 'Amrán

Amran Amrani

Amr-i-Abda' Amr-i-Abda⁴ Amr-i-Badi'

Amr-i-Badí' Amrika Amru'llah

'Ámúd, pl. 'Awámíd Amud, Awamid (Avamid)

Amul (Amol) Ámul

An 'An

Anam Anám

Anas

Anaya, 'Inaya, 'Inayat 'Anáya[t], 'Ináya[t], pl. 'Ináyát

Anhár Anhar

Anbar, 'Anabir 'Anbar, pl. 'Anábir

Anbár, Nibr, pl. Anábir, Anábír Anbar, Nibr, Anabir

Anbijaniya Anbijániya

and, 'ind, 'und, 'anda, 'inda 'and, 'ind, 'und

Andalib, 'Anadil

Andar Andar Andarman (Enderman, Endermane) Ándarmán

Andarún

Andarúní Andaruni

Andarz Andarz

Andarun

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Andirmani (Andarmani)

22

Angur

Ankabut, Anakib

Ándirmání

Angúr

probably Ándarmání, of or from Ándarmán.

See

Ándarmán.

Andulus al-Andalus Anfusihim Anfusihim

themselves

Pers. raised, elevated; (in compounds) exciting, raising. Angiz (Angez) Ángíz village 84 km SW Ardabíl, and 95 km east of Tabríz, Iran.

Pers. a grape, a raisin; granulations in a healing sore

[angoor]

Spain

Anis, Anisa Anís, fem. Anísá

close, intimate: close friend: friendly, kind, affable, civil, polite, courteous. Close Companion, Anís, is the title of Mírzá Muhammad-'Alí-i-Zunúzí, the companion of the Báb in martyrdom, and Hájí Muhammad-Ismá'íl (referred to as Anís in Súriy-i-Ra'ís). 'Abdu'l-Bahá: By the symbolic Tree of Anísá is meant the divine Lote-Tree, the Tree of Life (the Báb and Bahá'u'lláh)—see The Hidden Words, Persian

19 and Our'án 24:35

Anjuman Anjuman Pers. a company, assembly, society. hanquet

congregation, synagogue, congress, any place where

people meet and converse; a multitude

'Ankabút, pl. 'Anákib spider

Anga' ('Anka) 'Angá' a legendary bird, griffon Angura

Greek Ánkvra ("anchor"): Ángurah or Ankara is the Ángura[h]

modern capital city of Turkey

'Ans bending (a stick); a strong she-camel with a long tail; an Ans

eagle.

Ansari, Ansariyyah Ansárí, pl. Ansaríyyah related to Ansár, the Helpers. Those who rallied around Muḥammad after His flight from Mecca to Medina. Ansaríyyah is believed to be a mistranscription of Nuṣayríyyah. Abú al-Qásim Khalaf ibn al-'Abbás al-Zahráwí al-Anṣárí (936-1013), popularly known as al-Zahrawi, Latinized as Abulcasis, was an Arab Andalusian physician, surgeon and chemist. Considered to be the greatest surgeon of the Middle Ages. See Násir (helper)

and 'Alawí.

al-'Ansí is an ancient and prolific tribe originating in the Ḥaḍramawt region of Yemen. After the final breach of the Ma'rib Dam about CE 570, its members spread across the Arabian Peninsula. al-Aswad ibn-Ka'b ibn-'Awf al-'Ansí, better known as Abhala bin Ka'b. Also known as Dhú'l-Himári'l-Aswad. He was a leader of the al-Ansí tribe and was the second false prophet—he declared when Muḥammad became ill after his final pilgrimage to Mecca.

Latin Anthony

("anoud", not ánúd) contumacious (stubbornly or wilfully disobedient to authority), refractory, wayward; a cloud

big with rain

Sásáníván king of Persia known for his just rule (CE 531-578). The Prophet Muhammad was born in Arabia at the time of his reign (about 570-1).—SDC p. 68. Persians sometimes use Anú<u>sh</u>írván or even Nú<u>sh</u>írván. There are instances of Núshíraván, Núshíruván and Nawshíraván

name of a famous Persian poet, who died AH 586/CE 1190.

See núr.

now Inebolu. A Black Sea port in Turkey, 225 km WNW of

Pers. Bandar-i-Anzalí (37.466949, 49.469869), Port of

Enzeli, SW end of Caspian Sea, Iran. See nuzl.

Turkish white

small villages in Qazvin Province: "Aka-Baba" 21 km south Qazvin and "Aga-Baba" (Ágha Bábá) 22 km SNW Qazvin

born in Khurásán, but was the son of Ḥájí 'Abdu'l-Majíd-i-Níshápúrí. Bahá'u'lláh sent Ágá Buzurg to Iran with a messenge for Náșiri'd-Dín Sháh. Áqá Buzurg was then martyred. He was given the titles Badí' (Wonderful) and

Fakhru'sh-Shuhadá' (Pride of Martyrs).

(Fatollah)

Mírzá Ágá Ján Kashání (1837–1901), the first person to believe in Bahá'u'lláh as "Him Whom God shall make Bahá'u'lláh chose him to become His manifest".

'Ansí Ansi

Antún Antun (Anton, Antoun)

Anud 'Anúd

Anushirwan (Anushirvan, Nushirvan) Anúshírwán (Núshírván)

Anwárí (Anvárí) Anwari (Avari)

Anyabuli Anyábulí

Anzali Anzalí

Áq Aq, Ak

Aqa Baba (Aqa-Baba, Aga Baba) Ágá Bábá (Ágá-Bábá)

Áqá Buzurg-i-Ní<u>sh</u>ápúrí Aqa Buzurg-i-Nishapuri

Aga Fatu'llah Ágá Fatu'lláh

Aga Jan Kashani Ágá Ján Kashání Aga Jan-i-Kaj-Kulah Ágá Ján-i-Kaj-Kuláh

Aga Mirza 'Abdu'-r-Rahim-i-Burujirdi Ágá Mírzá 'Abdu'-r-Rahím-i-Burújirdí Aga Najaf-'Aliy-i-Zanjani

Ágá Najaf-'Alíy-i-Zanjání

Ágá Sivvid Ágá, pl. Ágáván

Agaba 'Agaba

Aga Sivvid Aga, Agayan

Aqaba, 'Iqab 'Aqaba[h or t], pl. 'Iqáb

Aqasi Ágásí

Aqay-i-Kalim Ágáy-i-Kalím

Agay-i-Munir Ágáy-i-Munír Aqay-i-Rikab-Saz Ágáy-i-Rikáb-Sáz Agay-i-Tabrizi Ágáy-i-Tabrízí Agdas Aadas

Aqida, Aqa'id 'Aqída[h], pl. 'Aqá'id

Agil, 'Ugala' 'Agil, pl. 'Ugalá' Aql al-Awwal al-'Aql al-Awwal Aql, 'Uqul 'Aql, pl. 'Uqúl

Aqli, 'Aqliyun 'Aqlí, pl. 'Aqlíyún

Aqliya 'Aqliya[t]

Aqsa al-Madina Agsa al-Madina[h or t]

Agsá, fem. Quswá, pl. Agásin Agsa, Quswa, Agasin

amanuensis (despite his limited education) and gave him the title of Khádim ("Servant") and later Khádimu'lláh ("Servant of God"). Áqá Ján served as Bahá'u'lláh's amanuensis for nearly 40 years, but was dismissed shortly before Bahá'u'lláh died in 1892. During Bahá'u'lláh's retirement to the mountains of Kurdistan, Mírzá Ágá Ján worked for Mírzá Yahyá and even went on a secret mission to assassinate Násiri'd-Dín Sháh. He became a Covenant-Breaker about 1897.

Ágá Ján was a native of Salmás in Ádharbáyján. Originally an officer in the Persian army, he defected to the Ottomans and joined the Ottoman army as an artillery officer. He retired as a Colonel in 1866. He became an accomplice of Sivvid Muhammad Isfahání and was known as kaj-kuláh ("Skew-cap"). Seven Bahá'ís murdered Siyyid Muḥammad Isfahání, Ágá Ján and Mírzá Ridá-Qulí-i-Tafrishí in 'Akká on 22 January 1872.

(Boroodjerdy)

[Asseyid is an abbreviation]

Pers. master, sir, gentleman; when affixed to a name means Mr (a male honorific title—'the Master'). Sarkár Ágá (Chief Master) or Ágá was a title given by Bahá'u'lláh solely to 'Abdu'l-Bahá.

to follow (someone, something or after someone, after something), succeed (someone, something); to come after, ensue; to continue

a tendon; mountain pass; the summit of Miná, where Muḥammad was first publicly acknowledged by a number of persons; steep mountain-summits difficult of approach;-pl. declivities or difficult passages of mountains. al-'Aqaba (ancient name Elath, Ailath; modern name a shortened form of 'aqabat Aylah, "the mountainpass of Ayla"), the only coastal city in Jordan at the northern end of the Gulf of 'Aqaba. Pledge of al-'Aqaba (al-bay'a al-'Aqaba) is the oath of allegiance of people from Yathrib to Muḥammad, prior to his emigration to Yathrib (later Medina). The first pledge (known as Bay'at an-Nisá' since there was no pledge of war) in 621 and the second pledge (Bay'at al-Harb) in 622. The significance of these pledges is that both were important in the preparation for emigration of Muḥammad and Muslims from Mecca to Medina.

Turkish proper name, e.g. Ḥájí Mírzá Áqásí (Grand Vizier of Persia, the Antichrist of the Bábí Revelation)

Mírzá Músá, known as Ágáy-i-Kalím, a faithful brother of Bahá'u'lláh

(MF)

more hallowed, more sacred, holier. The most holy, A derivative of gadusa, as is Quds.

article of faith, tenet, doctrine; dogma; creed, faith, belief;

conviction; ideology (modern meaning) intelligent, wise, judicious (persons)

first intellect

intellect, intelligence, reason, insight, mind, rationality wisdom;—(pl.) sense, and sentience, reason. understanding, comprehension, discernment, insight, rationality, mind, intellect, intelligence

reasonable, rational; ratiocinative; mental; intellectual;-

pl. rationalist; an intellectual mentality, mental attitude

most distant part of a city or the most distant city (in a country or world). e.g. Shíráz and Búshihr. See Qur'án 36:20.

more distant, remoter, farther (away); al-Masjid al-Aqsá, "the Farthest Mosque", built on the claimed site of the Temple of Solomon on the southern end of Fort Antonia or the claimed "Temple Mount" in Jerusalem. See asAra Árá

Pers. (in compound, from árástan), embellishing, adorning; ornament (e.g. majlis-árá, gracing the banquet,

'Arab Khayl Arab Khayl (Arab Kheyl)

is a village (36.6962440, 52.751382) in Mazandaran

Province near the Caspian Sea.

Arab, Urab, A'rub, Urban, 'Arabha

'Arab (collective), pl. 'Urúb, A'rub

Arabs; true Arabs, Arabs of the desert, Bedouins. Other plurals: 'Urbán, A'ráb. The Arabian Peninsula or simply Arabia: Shibhu'l-Jazírati'l-'Arabiyyah, "Arabian Peninsula" or Jazíratu'l-'Arab, "Island of the Arabs". Pers. pl. also

'Arabhá.

Arabi, 'Arabiya 'Arabí, fem. 'Arabíya[h or t] Arab, Arabic, Arabian; truly Arabic; an Arab. al-'Arabíya, the language of the ancient Arabs; classical, or literary, Arabic. ibn 'Arabí (26 July 1165-16 November 1240), full name Abú 'Abd Alláh Muhammad ibn 'Alí ibn Muhammad ibn 'Arabí al-Hátimí at-Tá'í, was an Arab Andalusian Muslim scholar, mystic, poet, and philosopher; honorific titles ash-Shaykh al-Akbar ("the Greatest Shaykh") and Muhyí ad-Dín ("Renewer of the Faith"). Nusús 'Arabíya ("Arabic text") consists of rasm, nuqat al-i'jám (points or dots to distinguish between say ص and ض), and at-ta<u>sh</u>kíl (supplementary diacritics to indicate vocalization, including the al-harakát (to indicate short vowels, long

consonants, and some other vocalizations)).

Arabistan 'Arabistán Arad, A'rad

'Arad, pl. A'rád

Arafa ('Arfa), Arafih 'Arafa[h or t], Pers. 'Arafih

'Arafa, Ma'rifa[h or t], 'Irfán

Arafat 'Arafát

Arafa, Ma'rifa, 'Irfan

Araja, 'Uruj 'Araja, 'Urúj Arák Arak Aramram 'Aramram

Aran va Bidgul Árán va Bídgul

Ararat Ararat the land of Arabia (philosophy); accident contingent,

characteristic; something non-essential, a contingent, something accidental; symptom, manifestation of disease wind; diligent inquiry. Yawm 'Arafah (Day of Arafah) is the second day of the Ḥajj on 9 Dhu'l-Ḥijjah—it celebrates the revelation of Qur'an 5:3 to Muhammad just before sunset while on Jabal 'Arafát for His farewell sermon (Khutbatu'l-Wadá'). He gathered the Muslims and recited the revelation after sunset, the day then considered to be 10 Dhu'l-Hijjah AH 10 (the Islamic Friday and Sunday 8 March 632)—hence part of the confusion over the date, see Yawm. See 'Arafát.

non-essential

to know (someone, something); to recognize, perceive (someone, something); to be cognizant, be aware (of something), be acquainted (with something), to discover, experience, find out (something)

70 m high granite hill (Jabal 'Arafát (Mount 'Arafát 21.354841, 39.984009)—also known as Jabal ar-Rahmah (the Mount of Mercy), 18.5 km ESE of central Mecca) and adjacent plain. See 'Arafa[h].

to ascend, mount, rise

capital of Markazi Province, Iran (formerly Sultánábád)

strong, violent, vehement

a city that grew from an amalgamation of two villages (Árán and Bídgul, 34.060281, 51.478633), 9 km NE of Kashan European name of the Ararat peaks in Turkey. Prior to the 6th century, the traditional Armenian name was Masis, derived from the name of King Amasya. Genesis 8:4 refers to Noah's ark resting "upon the mountains of Ararat"—the mountainous region of Armenia (Urartu) was known to the ancient Greeks as Ararat. For the

specific peak, see al-Júdí.

name of a river near Tiflís, the Araxes of the ancients. See Aras Aras

Ra's

Árástan Pers. to adorn, decorate, embellish; to set in order Arastan

Arastu Arastú Pers. a swallow; swallow-wort Araysh al-'Aráysh

Larache, harbour town, Morocco Arba'a, Arba', Arba'un (Arba'in) Arba'a[h or t], fem. Arba', pl. Arbá'ún four;—pl. forty. Pers. also Arba'ih. "Arba'in" error of the

genitive form (arba'ín) in The Kitáb-i-Íqán, p. 242 (see

Shaykh Bahá'í, author of al-Arba'ún Hadíth).

Arba'ata 'Ashara, Arba'a 'Asharata

Arbil

Ard al-Muqaddasa

Arba'ata[h] 'Ashara, f. Arba'a 'Asharata[h] fourteen

Arbíl

(Erbil, Irbil) city 80 km ESE of Mosul, Iraq al-Arḍ al-Muqaddasa

the Holy Land, Palestine. Shoghi Effendi stated it became the Most Holy Land (al-Ard al-Agdas) after the arrival of

Bahá'u'lláh.

Ard wa Samá' Ard wa Sama'

Ardabil

earth and heaven. 'Earth' is the earth of knowledge and understanding, the earth of new insight, etc. 'Heaven' is the heaven of new teachings and religion. By the shattering of the heaven (sky) on the day of resurrection, is meant that the heaven of the old religion is removed and a new one is raised through the Advent of a new Manifestation and the earth of recognition of God is decorated with Faith.

earth; land, country, region, area; terrain, ground, soil.

Ard, Arz, Aradin, Aradun, Arazi Ard fem., pl. Arádín, Arádún

Pers. arz, pl. arází

Ardabíl or Ardibíl

city 175 km east of Tabirz, in the province of Ádhirbáyján,

near the Caspian Sea Ardakán or Ardikán city 55 km NW of Yazd

Ardakan Ardakani (Ardikani) Ardakání of or from Ardakán. Hájí Abu'l-Hasan-i-Ardikání (1831-

1928), also known as Amín-i-Iláhí.

Ardashir, Ardishir (Ardeshir) Ardashír, Ardishír Pers. "great lion". Name of Persian rulers (Ardishír and

Ardashír are derived from Middle Persian Artakhishatr, which was derived from the Greek Artaxerxes) and a small village 85 km NE of Tabriz in East Azerbaijan

Province, Iran (38.750145, 46.746858).

Ard-i-A'la Ard-i-A'lá the Exalted Spot, the Shrine of the Báb and Zanján

Ardibili Ardibíl city on west side of Caspian Sea, Iran

Ard-i-Iannat Ard-i-Iannat the Land of Paradise, Mílán Ardikan (Ardakan) Ardikán city 55 km NW of Yazd

Ard-i-Sirr Ard-i-Sirr the Land of Mystery, Adrianople. See Adirna.

Ardistan Province in Iran Ardistán

Ardshir Ard<u>sh</u>ír Pers. intrepid, courageous Arf 'Arf fragrance, perfume, scent, aroma

Pers. the inner fortress or citadel of a walled city Arg Arg

Arghun Arghún an organ; a wild horse

'Arísh, pl. 'Urush, 'Ará'ish

Ari Árí Pers. yes, very well, indeed, truly; no Arid, Irad 'Aríd, pl. 'Irád broad, wide; extensive, vast Arida, 'Ara'id 'Arída, pl. 'Ará'id petition, application, memorial

knowing, perceiving; acquainted, conversant, familiar 'Árif, pl. 'Árifún, 'Árifín Arif, 'Arifun, 'Arifin (with); scientific; wise, skilful, intelligent, sagacious;

connoisseur, expert; well known, notorious; patient; a holy man, a saint, the highest grade to which a mystic can

attain

Arif, 'Urafa' 'Aríf, pl. 'Urafá' knowing (something), cognizant, aware (of something); expert, authority, specialist; teaching assistant, monitor

> (an older pupil assisting the teacher of a Qur'anic school) arbor, bower; hut made of twigs; booth, shack, shanty; trellis (for grapevines); shaft, carriage pole. al-'Arísh, city

on the northern coast of the Sinai Peninsula.

Aristotle ("the best purpose"). Greek arast arastá. Dr Aristu, Arasta (Arast), Arastu Aristú, Pers. Arastá, Arastú

Aristú Khán, brother of Dr Lutfu'lláh Hakím,

Pers. rare, excellent, worthy of great price, valuable, Arimand (Ariumand) Arimand exquisite, beloved, dear, brave, generous, noble,

distinguished; wise

Pers. town, formerly Arzamán, in and the capital of Arjumand, Arjmand, Arzaman Arjumand, Arjmand, Arzamán

Ariumand District, in Firuzkuh County, Tihrán Province,

Iran. Also written "Arjomand".

Arjumandi Arjumandí of, from Arjumand

Argam

Arman Ármán Pers. desire; a sigh; grief, sorrow; remorse

(a serpent) speckled with black and white (of a very

dangerous species); name of an Arabian tribe

godfather/godmother, sponsor Arrab, 'Arraba 'Arráb, fem. 'Arrába[h or t] Arsh, Urush, A'rash

a throne, chair of state; the throne of God ('Arsh Alláh, the 'Ar<u>sh</u>, pl. 'Urú<u>sh</u>, A'rá<u>sh</u> Shrine of the Báb or more generally, the Bahá'í World Centre); the empyrean (heaven); a palace, citadel; roof of

a house; a canopy; a tent; a prop, buttress, stay, support; a

leader or chief of the people

Ár<u>sh</u>ín Russian cubit (арши́н)

followers of Mullá Sadrá, DB, p. 207. See 'Arsh

Pers. from Turkish. A lion; surname adopted by several kings of Persia. Alp Arslán (honorific in Turkish meaning "Heroic Lion", given because of his military prowess and fighting skills; full name Diyá' ad-Dunyá wa ad-Dín 'Adud ad-Dawlah Abú Shujá' Muḥammad Alp Árslán ibn Dáwud (1029-1072), real name Muḥammad bin Dáwud Chaghri

Arqam

Arish, 'Urush, 'Ara'ish

Arshin Arshiyyih

'Ar<u>sh</u>íyyih Arslan Árslán, Arslán Arus, 'Urus, 'Ara'is, 'Arusan 'Arús, pl. 'Urus

Aryamihr (Aryamehr Áryámihr As 'Áş

As'ad As'ad

As'ilah wa Ajwiba As'ilah wa Ajwiba Asab, A'sab 'Aṣab, pl. A'ṣáb Asabi 'Aṣabí

Asad, Usud, Usd Asad, pl. Usud, Usd, Usúd, Ásád

Asadabad (Asad-Abad) Asadabád Asadu'llah Asadu'lláh

Asadu'llah-i-Isfahani Asadu'lláh-i-Isfahání

Asadu'llah-i-Mazandarani Asadu'lláh-i-Mázandarání

Asadu'llah-i-Sabbagh
Asadu'llahzadih
Asadu'llahzadih
Asadyari
Asadyari, 'Abdu'l-'Alí
Asaf al-Dawla, Asafu'd-Dawla
Asafu'd-Dawla

Asala, Asalatan Aṣála[t]

Asalat-i-Naw' Aşalat-i-Naw' Aşara ('Aşr)

Asas, Usus, Asasiyyun Asas, pl. Usus, Asasiyyun

Asasi, Asasiyat, Asasiyyin Asásí, pl. Asásíyát, Asásiyyín

Asaturiyan Marcard Ásátúriyán Márcárd

Asbah, Asbahi Aṣbaḥ

Asbahi Aşbahi Asbaq Asbaq

Asdaq Aşdaq

(Turkic Çağrı), was the second Sulţán of the Seljuk Empire and great-grandson of Saljúq (Seljuk), the eponymous founder of the dynasty.

bridegroom; f. (pl. 'ará'is) bride; doll; al-'arúsán bride and groom, the newlyweds

"Light of the Aryans"

'Amr ibn al-'Áṣ al-Sahmí (c.585–664) was the Arab commander who led the Muslim conquest of Egypt and served as its governor in 640–646 and 658–664. He conquered most of Palestine, to which he was appointed governor, and led the Arabs to decisive victories over the Byzantines in 634 and 636. He was a contemporary of Muhammad and one of the Sahába.

happier, luckier Questions and Answers nerve; sinew

sinewy, nerved, nervy; nervous, neural, nerve-, neuro-,

neur- (in compounds); nervous, high-strung

lion; Leo (astronomy)

city (34.781937, 48.122466) in Hamadan Province

Lion of God. Compound proper name

Mírzá Asadu'lláh-i-Iṣfahání (c. 1826–1930) the emissary who took the remains of the Báb from Iran to the Holy Land. He married a sister of Munírih Khánum. Daughter Farahángíz Khánum (see Farahángíz entry) and son Dr Amínu'lláh (sometimes Amín, or Ameen Ullah Fareed) Faríd (1882–1953), known in Persian as Mírzá Amínu'lláh Asadu'lláh). Mírzá Asadu'lláh-i-Iṣfahání was sent (1900–02) to consolidate the American community and to address the effects of Kheiralla's disaffection. Shortly after (1914?), Mírzá Asadu'lláh and his son were expelled from the Faith.

Mírzá Asadu'lláh Fáḍil Mázandarání (c. 1880–1957) was a

prominent Iranian Bahá'í scholar in Iran

(GPB 297)

Ḥusayn Asadu'lláhzádih

(1748-1797) was the Nawab wazir of Oudh (Awudh, r. 1775-1797)

firmness, steadfastness, strength of character; nobility of descent, purity of origin (originality); aṣálatan immediately, directly, personally

originality of species

to press (out), squeeze (out) (something, e.g., grapes, olives, etc.); to wring (something, especially wet clothes); to compress (something). See 'Aṣr listing for other Forms. foundation (hence also principle). fundament, groundwork, ground, basis, pedestal; keynote;—pl. Asásiyyún people of principle. The term "assassin" likely has roots in hashsháshín (hashish) smokers or users), a mispronunciation of the original Asásiyyún, but not a mispronunciation of Asásiyyín. The term assassin originally referred to the methods of political control exercised by the Asásiyún, and it can be seen how it became "assassin" in several languages to describe similar activities anywhere. The Asásiyún were medieval Nizárí (an-Nizáriyyún) Ismailis (Ismá'íliyyún).

fundamental, basic; elementary; essential; principal, chief, main

(Dr Marcard Assadorian)

Pers. of a handsome face; a tearing lion; red-coloured;

name of a king of Yemen

(Pers. of Ar. influence) referring to King Aṣbaḥ of Yemen earlier, antecedent; preceding, previous, prior; former, ex; foremost, more or most excellent; surpassing; previous; past times

truer, sincerer. ibn-i-Aşdaq (Mírzá 'Alí-Muḥammad, 1850–1928). Designated by Bahá'u'lláh as <u>Sh</u>ahíd ibn-i-<u>Sh</u>ahíh (Martyr, son of the Martyr). Son of Mullá Şádiq-i-Muqaddas-i-<u>Kh</u>urásání—both named a Hand of the Cause

Asdaqi

Aşdiqá' al-Ímán Asdiqa' al-Iman

Asfal, Sufla (Sofla), Asafil Asfal, fem. Suflá, pl. Asáfil

Asfiva', 'Asfivvih

Asghar, Sughra, Asaghir

Asgharzadih

Ash

Ash

Ash'ar

Ash'ari

friends of the faith

Aşghar, fem. Şughra, pl. m. Aşághir

lower; lowest; lower or lowest part, bottom

Asfivá', Pers. Asfivvih Druse village of 'Isfiya, east side Mt Carmel. See Safíy

> smaller, younger [comparative form of saghira (to belittle)]. Şughra is the name of a half-sister of Bahá'u'lláh

and mother of 'Alí Akbar Furútan.

Asgharzádih Pers. surname, e.g. Díyá'u'lláh Aşgharzádih

Pers. meat, victuals, viands, soup, broth, gruel, pottage;

Abú al-Hasan 'Alí ibn Ismá'íl ibn Ishág al-Ash'arí (c. 874—

al-'Ash'ariyya[h] or al-'Asha'ira[h] Ash'ariyya, 'Asha'ira

-ash

Ásh

Ash'ar

Ash'arí

Ash'ath Ash'ath Ashab al-Avkah Asháb al-Aykah

Ashab al-Kahf Asháb al-Kahf

Ashab, Sahba', Suhb Aşhab, fem. Şahbá', pl. Şuhb

Ashar Ashar

Ashara, 'Ashar 'Ashara[h], fem. 'Ashar

Ashchi Áshchí Ashhadu A<u>sh</u>hadu

Ashhal, Shahla Ashhal, fem. Shahlá

Ash-i-kashk Á<u>sh</u>-i-ka<u>sh</u>k

'A<u>sh</u>iq, fem. 'A<u>sh</u>iqa[h or t] Ashiq, 'Ashiqa

Ashiq, Ushshaq, Awashiq (Avashiq) 'Áshiq, pl. 'Ushshaq, 'Awashiq

Ashiárí

Ashmunin, Ushmunin, Ushmunayn Ashmúnín (Ushmúnayn)

Ashraf, Sharfa' Ashraf, fem. Sharfá'

Ashrafi Ashrafí

Ashtiyan (Ashtian) Á<u>sh</u>tiyán

Ashu (Asho)

Ashura 'Áshúrá', 'Ashúrá', Pers. also 'Áshúrá

Pers. (added to a noun ending in soft • he, i.e. not

sounded), his, her

drinking, a drinker

hairy, hirsute, long-haired, shaggy

Ash'arism or Ash'ari theology—a foremost theological school of Sunni Islam founded by Abú al-Hasan 'Alí ibn Ismá'íl ibn Isháq al-Ash'arí (873-4 to 935-6). Followers:

Ash'arites. See Sha'r and Kayfa.

Pers. one whose hair is dishevelled and soiled with dust "Companions of the Wood", a name given to the

Midianites, since they used to worship a large tree.

"Companions of the cave", a Christian and Islamic tradition (Our'án 18:9-26) that tells the story of the 'Seven Sleepers' (unknown number of youths according to Our'án 18:22) who hide in a cave near a city around CE 250 to escape religious persecution and to emerge 300 years later. Identified as a cave 1 km east of Ephesus by Christians, and as a south facing (Qur'án 18:17) cave 7 km SE of Amman (31.898860, 35.973800) by Muslims. See

sáhib.

reddish; wine

liveliness, high spirits, exuberance; wildness; insolence,

impertinence

ten; al-'Ashara the first ten days of Muharram cook, maker of broth. Ágá Ḥusayn-i-Áshchí. See Ásh. I bear witness, I testify, I declare. See **Sh**áhid.

having bluish-black eyes. (Pers. with Ar. influence) Shahlá, a black eye inclined to red, and having a sly,

deceitful, sinister look; a dark-grey-eyed woman

(MF p. 68) barley soup with whey

to love passionately (someone, something), he passionately in love (with someone, with something)

lover; fancier, fan;-pl. knucklebone; (game knucklebones. Fem. 'Áshiqa[h or t]. 'Aváshiq is a village

in the Diyálá Valley east of Baghdád.

'Azízu'lláh Ashiárí

al-Ashmúnín (Ashmunein, derived from a Coptic form of the original Egyptian) is a town on the west bank of the Nile River 255 km south of Cairo. The town surrounds the remains of the major ancient city of Hermopolis Magna

("City of Hermes").

more or most noble; eminent; a person of noble birth, nobleman; gentleman. City in Iran, see Bihshahr. 'Alí Ashraf Garden—a large garden on the west side of the Ridván Garden (SE east of 'Akká), with the Firdaws (Paradise) Garden to its north. Original owner Mullá Abú-Țálib. 'Alí-Ashraf, his son, later donated it to the Faith.

Áqá Siyyid Ashraf-i-Zanjání (mother: Umm-i-Ashraf). Pers. a gold coin. Sháh Ashraf Hútak (c. 1700 - c. 1730; r. 1725-1729) issued gold coins that were named after him.

Pers. capital city of Áshtiyán County, Markazí Province,

Iran. 81 km WSW of Qum.

Pers. heavenly Ashu Zarathushtra

name of a voluntary fast day on the tenth day of the Muslim month Muharram—Shí'ih Muslims observe the first 10 days of the month as a period of mourning for the Imáms, ending with the Yawm 'Áshúrá' (on the 10th day), the commemoration of the martyrdom of the Imám

Ashyab, Shaiba, Shib Ashyab, fem. Shaibá, pl. Shíb

Asi, Asivih Ásí, fem. Ásívih

Asif 'Ásif

Asifu'd-Dawlih Ásifu'd-Dawlih

Asir, Aseer 'Asír

Asiva Ásivá

Asiyah (Asiyih, Asiya) Ásiyah (آسيه) (Ar.), Ásíya (Pers.)

Askar, Asakir 'Askar, pl. 'Asákir

Askari 'Askari, pl. 'Askariyún, 'Asákir

Asl, Usul Aşl, pl. Uşúl

Aslam Aslam

Aslas Aslas

Asli, Asliyan Aşlí, Pers. pl. Aşliyán

Asl-i-Qullu'l-Khayr Asl-i-Qullu'l-<u>Kh</u>ayr

Asma' Allah al-Ḥusna Asmá' Alláh al-Ḥusná

Asma'u'l-Husna Asmá'u'l-Ḥusná

Asman Ásmán

Asmar, Samra', Sumr, Samrawat Asmar, fem. Samrá', pl. Sumr

Acre

Asqalan, Ashkelon, Ashqelon, Ascalon

Asr, 'Asar, 'Usur 'Aṣr, 'Aṣar, pl. 'Uṣúr

'Asgalán, Heb. Ashkelon

Asr, A'sur, 'Usur, A'sar 'Aşr, pl. A'şur, 'Uşúr, A'şár

Asrar-i-Shihadat-i-Imam Asrár-i-<u>Sh</u>ihádat-i-Imám

Asraru'l-Athar Asráru'l-Á<u>th</u>ár

Ast Ast Ast Ást

Astaghfiru'llah Astaghfiru'lláh

Astan Ástán

Husayn at Karbilá

Ar. white, grey (hair); white-haired, grey-haired (person);

old, aged; old man.

Pers. Melancholy, solicitous, sorrowful; a physician, surgeon. Ásíyih is the name of Pharaoh's daughter who rescued Moses. See Navváb, title given to Bahá'u'lláh's

wife (Ásíyih <u>Kh</u>ánum) blowing violently

difficult, hard, harsh, rough; 'Asír is a mountainous province in SW Arabia, between the Hejaz and Yemen,

capital city is Abhá.

Asia

Ásiya, Pharaoh's wife who educated Moses. Ásíyih Khánum (1820–1886, née Ásíyih Yalrúdí) was the wife of Bahá'u'lláh and the mother of 'Abdu'l-Bahá. She is also know also known by her titles of Navváb, the Most Exalted Leaf, Búyúk Khánum or Hadrat-i-Khánum.

army, host, troops

military, army- (in compounds);—(pl. al-'askariyún) the military;—(pl. 'asákir) soldier; private (military); policeman;—pl. enlisted men, ranks. 'Alí al-Hádí (the tenth Imám) had the title al-'Askarí (military) due to the town (Sámarrá) he had to live in was a military camp). The hidden Imám Mahdí (twelfth), Muḥammad ibn al-Hasan al-'Askarí (disappeared CE 874).

root; trunk (of a tree); origin, source; cause, reason; descent, lineage, stock (especially one of a noble character); foundation, fundament, basis; the origins!;—pl. principles, fundamentals, rudiments, elements (e.g., of a science)

(adj. of salím) safer; freer; sounder; healthier ("most peaceful")

more tractable, more pliable, more obedient; more flexible, smoother, more fluent. See salis

original, primary, primal, initial; genuine, authentic, pure;

basic, fundamental, principal, chief, main "Words of Wisdom" by Bahá'u'lláh

Pers. originality; genuineness; nobleness. Variation of asála.

the Most Beautiful Names of God (usually 99, drawn

mostly from descriptions of God in the Qur'án)

Most Beauteous Names (of God). According to a hadí<u>th</u>, Muḥammad said, "Verily there are 99 names of God, and whoever recites them shall enter Paradise." The traditions also maintain that the "Almighty has a hundredth name, the 'Most Great Name', and that whoever calls on God by this Name shall obtain all his desires. Bahá'u'lláh revealed that the Greatest Name (Ism-i-A'zam) is Bahá'.

Pers. heaven, the celestial orb; the ceiling of a house; name of the angel of death

brown; tawny;—pl. Samráwát brown-skinned women

Pers. a cold, a horse nearing two years old

city in the Southern District of Israel on the

Mediterranean coast, 50 km south of Tel Aviv (fem.) afternoon; afternoon prayer (Islamic Law)

(act of) pressing (out), squeezing (out); (act of) wringing (out);—pl. age, era, time; period; epoch; afternoon

mysteries of the martyrdom of the Imám. Dar Asrár-i-

Shihádat-i-Imám Husayn by Siyyid Kázim.

The mysteries of the Writings by Fáḍil Mázanarání. Pers. is (from búdan, to be); he willeth, he seeketh

Pers. praise, commendation

("I ask pardon of God"), God forgive me! God forbid! (modern colloquialism) not at all; on the contrary. A common response of those considering themselves deeply learned after meeting 'Abdu'l-Bahá and recognizing themselves as profoundly ignorant.

Pers. the place where the shoes or slippers are pulled off;

Ástání

Atish-Parast (Atishparast, Atishparastan) Átish-Parast, pl. Átish-Parastán

'Atlít

'Atíya[h or t], pl. 'Atáyá

Atiya, 'Ataya

Atlit (Athlit)

Astani

a threshold; lying supine; a king's court, royal palace; the Ottoman Porte; the tombs of prophets and other holy men

value, dignity; dearness, scarceness; (metaphorically) the Devil; a courageous man, bold, brave; a lover; fire of Jove; desire, appetite, greed; digestive heat; sulphur. 'Abdu'l-Bahá said Marzieh Gale had átish and namak. Arches of

Hebrew. Atlit is a coastal town 14 km south of Haifa. It

the years, p. 87.

fire-worshippers

(Pers. also 'Atíyya[h]) gift, present

Yadu'lláh Ástání

Astar Astar Pers. a mule; a bone; a seed, a kernel Pers. (astar+ábád, "city of mules") ("Istarabad") city on Astarabad (Gurgan, Gurgin or Gorgan) Astarábád (Istarábád) south eastern Caspian Sea border of Írán. Since 1937 called Gúrgán (Gorgán). Mullá Muhammad Amín bin Muhammad Sharíf al-Akhbárí Astarábádí Astarahadi Astarábádí was an Iranian theologian and founder or proponent of the conservative (Akhbárí) strand in Twelver Shí'a Islamic belief, those who favour ahádíth over fatáwá. He opposed the uşúlí tendency within the Twelver Shí'a tradition. Aswad, fem. Sawdá, pl. Súd black; dark-coloured; more or most illustrious or Aswad, Sawda (Sauda), Sud, Sudan powerful;-pl. súdán a black, Negro. Ata al-Zakata Atá al-Zakáta to give alms Ata, Itvan, Atv, Ma'ta Atá (Itván, Atv. Ma'tá[h]) to come, arrive Ata', 'Atiya ('Ata'iyih), A'tiya, 'Ata'yat, 'Atá', fem. 'Atíya[h or t] pl. a'tiya, 'atá'yát, fem. 'atáyá. Gift, present;—pl. 'Atá'yát offer, tender. Pers. fem. 'aţa'íyih, "'aţa'íyyih", "ataieh". 'Alí Akbar Furútan married 'Aţá'íyyih 'Azíz-Khurásání in 1931. Ata'u'llah 'Atá'u'lláh Gift of God Ataba, 'Atab, A'tab 'Ataba[h or t], pl. 'Atab, A'táb doorstep, threshold: (door) lintel: also al-'Ataba[h] al-'ulyá step, stair; 'Utbah masc. name Atábak Pers. (from atá, a father, and bak, a lord), the lord father (a Atabak title given to the governors of Shiraz); a guardian, preceptor, teacher; the prime minister, or vizir; honorary title of an amír Atabak-i-A'zam (Atabik-i-A'zam) Atábak-i-A'zam title of Mírzá 'Alí-Asghar Khán al-'Atabát al-'Álíyát (Pers. 'Atabát-i-'Álíyát) (lit. Supreme Shrines). Bahá'í Atabat al-'Ali, Atabat-i-Aliyat Shrines of the Báb and Bahá'u'lláh. Applied by Shí'a Muslims to the cities of Karbalá', Najaf, Kázimayn and Sámarrá. Also known as al-'Atabát al-Muqaddasa ("holy doorsteps"). Atabat 'Atabat, pl. 'Atabát Pers. a gate, a port; the threshold; the lintel of a door; the round of a ladder, a step; a royal court; anything adverse or disagreeable. Plural: steps, thresholds. The Shi'ite holy shrines in Iraq and the cities of their location: Karbalá', Najaf, Kázimayn, and Sámarrá—locations of the tombs of the first six Imams. Turkish (Ata + türk, father of the turks) honorific surname Ataturk Atatürk given to Mustafá Kemál Páshá Pers. more or most pure Athar Athar track, trace, vestige; sign, mark; touch; impression, effect, Athar Athar, pl. Áthár action, influence (on); tradition (relating the deeds and utterances of Muḥammad and his Companions); work (of art, especially of literature); ancient monument;-pl. also antiquities; remnants, vestiges; (religious) relics "Traces of the Most High Pen". Collected Tablets of Athar-i Qalam-i A'la Athar-i-Qalam-i-A'la Bahá'u'lláh in Arabic and Persian archaeologic(al); archaeologist; old, ancient, antique Athari Atharí, Áthárí sinful, criminal, wicked, evil; sinner Athim, Athama, Uthama' Áthim, pl. Athama, Athím, Uthamá' Athir Athír marking; marked, chosen, selected;—(from Greek αίθήρ) sky, ether; fire as an element. Pers. the sphere of fire; the sun; tears Athiriy Athíriy ethereal sentimental; emotional; emotive, Atifi 'Áţifí feeling; tender, affectionate, loving old, ancient, antique; matured, mellowed, aged (wine); of 'Atíq Atiq ancient tradition, long-standing; antiquated, outmoded, obsolete; free, emancipated (slave); noble Atir, 'Atira 'Aţir, fem. 'Aţira[t] sweet-smelling, fragrant, aromatic; perfumed, scented Atish Pers. fire; light, splendour; rage; levity, fickleness; valour, Áti<u>sh</u>

was a Crusader outpost until 1291. The ruins of the Crusader Château Pèlerin or Atlit Castle (1218-1291) are 1.5

km to the north on a small peninsular. more perfect, more thorough

Atgan Atgan

Attar, 'Attara 'Attar, fem. 'Attara[h or t]

> fragrant, aromatic. From the form II root عطر. Abú Hamíd bin Abú Bakr Ibráhím (c. 1145-c. 1221), better known by his pen-names Faríd ud-Dín and 'Attár (apothecary), was a 12th-century Persian poet, theoretician of Sufism, and hagiographer from Níshápur who had an immense and lasting influence on Persian poetry and Sufism. Mantiqut-Tayr ("The Conference of the Birds") and Iláhí-Náma

> 1. perfumer, perfume vendor; druggist; 2. sweet-smelling,

("The Book of Divine") are among his most famous works. of or relating to a druggist; the business of a perfumer or

druggist

compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender,

kind

better, best, more or most sweet, fragrant, delicate, pleasant, delightful:—(dual) the two delights. Ceres (goddess of agriculture) and Venus (goddess of love), or youth and gay spirits;—pl. the best parts (of something);

pleasures, comforts, amenities; delicacies, dainties. See

or (with following subjunctive) unless, except that

Pers. (آوراه) ("Awarih") an account-book; computation; certainty, assuredness; lost, annihilated; ruined; scattered; destitute of name or character; an exile, outcast, vagabond, vagrant, wanderer, straggler, immigrant; iron filings; oppression, injustice; bane, ruin, desolation. For

Arabic, see Taríq. See also Áyatí. Pers. the sacred books of Zoroaster.

flying round anything (as birds round a watering-place or carcase); state, condition; work, business; a guest; good fortune, happiness; one who takes care of his family

villages in the provinces of Fárs, Markazí and Qazvín (26

km SSE Sávih (Sáveh) and 45 km NW of Qum).

Áwín Zindán (Evin Prison, Tihrán)

noun. highest point, acme, pinnacle; culmination, climax; apogee (astron.); peak (fig.; of power. of fame). Adj. Awjí being middle-aged (a woman); helping, assisting; aid, assistance, succour, help; an aider, helper, defender, protector; an ally; a servant;—'awni iláhí, Divine aid. Muḥammad ibn 'Abd al-Mu'ín ibn 'Awn (1767-1858), was Sharíf and Imára (Emir) of Mecca from 1827-1836, 1840-1851 and 1856-1858. The Báb was in Mecca on Friday 20 December 1844 (Islamic Friday 10 Dhu'l-Hijjah AH 1260), hence Ḥajj-i-Akbar, fulfilling a ḥadíth for the appearance of the Qá'im, in this case, a Friday in both calendars!

Pers. a throne; wisdom, understanding; beauty, gracefulness; life; a manufacturing village; fraud, deceit; mirth; a worm which eats into wood; a line whereon things are hung to dry; glory, honour; a man's name; (metaphorically) heaven. A low mountain near the village of Tákur, in the province of Núr, Persia, the summer

residence of Bahá'u'lláh.

Pers. form "the Infernal Letters" See waraq (paper) and

giving in exchange or return, requiting, repaying; a gift;

name of an Arab tribe (Banú Aws) wider, larger, roomier, more spacious middle, central; the middle finger pegs or tent stakes. See Watad/Autád

first; foremost, most important, principal, chief, main; first part, beginning; (with definite article) earlier, previous,

former. al-úlá "pre-existence" (cf. ad-dunyá ("earthly life") and al-ákhira ("afterlife").—pl. also awwalín.

good swimmer. az-Zubayr ibn al-'Awwám ibn Khuwaylid (594–656), was one of the companions of Muḥammad and

Khadíjah's nephew. that is (to say), i.e.; namely, to wit

Attari 'Attárí

Atuf 'Atúf

Atyab, Atyaban, Atayib Atyab, dual Atyabán, pl. Atáyib

Aw (Au) Aw

Awara (Awarah, Avarih, Avareh) Áwára (Áwárih, Ávárih)

Awasta (Avesta) Awastá 'Awf Awf (Auf)

Áwih Awih (Avih, Aveh, Awah)

Áwín Awin Awj ("Auj"), Awji Awj

Awn ('Aun), A'wan 'Awn, pl. A'wán

Awrang (Aurang) **Awrang**

Awraq-i-Nariyyih Awráq-i-Náríyyih

Aws (Aus) Aws

Awsa' (Ausa') Awsa'

Awsat ("Ausat"), Awasit, Wusta, Wusat

Awwal, Ula, Awwalun, Awa'il

Awwal, f. Úlá, pl. m. Awwalún, Awá'il

Awsat, pl. Awásít

'Awwám Awwam

Ay Ay Aya (Ayih), Ay, Ayat

Ayati

Áya[h or t], collective Áy, pl. Áyát

Áyatí

Ávatu'l-Kursí

Ávatu'lláh al-'Uzmá

Áyatu'lláh-i-Khurásání

Ayk, Ayka[h or t], pl. Aykatún

'Ayn fem., pl. 'Uyún, A'yun, A'yán

Áyáz and Ayáz

Ayatu'l-Kursi Ayatu'llah al-'Uzma

Ávatu'lláh

Ayatu'llah-i-Khurasani

Ayaz

Avatu'llah

Aydil-Khani Aydil-<u>Kh</u>ání

Ayk (Aik), Aykatun

Ayman (Aiman) Ayman, fem. Yumná

Ayn ('Ain), 'Uyun, A'yun

Ayn-'Ayn (E. E.) 'Ayn-'Ayn

Aynan 'Aynán (dual of 'Ayn)

Ayni, 'Aini 'Ayní

Aynu'l-Baqar (Aynu'l-Baghar) 'Aynu'l-Baqar

Aynu'llah ('Ainullah) 'Aynu'lláh

Aynu's-Sitt 'Aynu's-Sitt

Ayyam-i-Ha Ayyam-i-Shidad Ayyam-i-Shidad

Ayyub (Aiyub) Ayyúb Ayyubiyun al-Ayyúbíyún

Az Áz

Az Az

Azad Ázád

sign, token, mark; miracle; wonder, marvel, prodigy; model, exemplar, paragon, masterpiece. Commonly used to refer to each of the 6,236 verses in the Qur'án (6,348 áyát if all the Bismi'lláh [no plural] verses are included). Muslims regard each áya of the Qur'án as a sign from Alláh. (*The Bahá'í Proofs*).

Mírzá 'Abdu'l-Ḥusayn Áyatí Taftí (1871–1953), titled Ra'ís al-Muballighín ("chief of missionaries") and Ávárih (wanderer) by 'Abdu'l-Bahá, was a prominent Iranian Bahá'í. Author of al-Kawákib ad-Durríya fí Ma'áthir al-Bahá'íya ("The Pearly Stars in the Achievements of the Bahá'í Faith"). After the death of 'Abdu'l-Bahá he pressed for the election of the UHJ in the hope of becoming a member. When he failed, he withdrew from the Bahá'í Faith and began to publicly denounce it and published Kashfu'l-Ḥiyal (Uncovering of Trickery).

verse of the throne Our'án 2:255

the greatest sign of God, "Grand Ayatu'llah", a Marji' attaqlíd ("source to follow") or Marji' ad-Díní ("religious reference"). See a'zam or 'uzm.

"sign of God" A senior <u>Sh</u>('ih religious leader in Írán (title origin 19th century) and a title given to Shoghi Effendi by 'Abdu'l-Bahá in His *Will and Testament*

(MF)

Pers. name of a favourite of Sulţán Maḥmúd of <u>Gh</u>aznah; name of one of the Emirs of Sulţán Ibrahím bin Mas'úd bin Maḥmúd <u>Gh</u>aznawí.

(collective; nomen unitatis \ddot{b}) thicket, jungle, a forest, copse, grove, thicket, wood (\dot{l}).—pl. the dwellers of woods (an epithet for the people of Midian (Midianites) to whom the prophet \underline{Shu} ayb was sent).

right-hand, right, on the right; lucky

eye; evil eye; spring, source, fountainhead (of water); scout, reconnoiterer; hole; mesh; flower, choice, prime (of something);—(pl. a'yán) an eminent, important man, used especially in plural: people of distinction, important people, leading personalities, leaders, notables, prominent persons; substance, essence; self, individuality;—chattel, object of material value, (corporeal or personal) property, personality, capital asset (Islamic Law);—ready money, cash; name of the letter & (18th in Arabic and 21st in Persian alphabets—see hijá'í). The Bahá'í Faith transcripts an 'Ayn as a left single quotation mark (') [U+2108]. Two internationally accepted forms are a Greek rough breathing mark (') [U+02BF]—see the Special characters section.

short form for 'Abdu'l-Bahá 'Abbás two eyes, springs or fountains

Pers. (Ar. influence) of or relating to the eye; genuine, essential, real

an ancient spring ("The spring of the cow") about halfway between the moat around 'Akká and Tel 'Akká

Eye of God. Brothers Sulaymán and Raḥmán 'Aynu'lláhí, guards in the Disciplinary Forces (NAFA).

"Spring of the woman"—about 200 metres south of 'Avnu'l-Bagar

"Days of Há", Intercalary days

"Days of stress"—the supreme crisis in Adrianople, engineered by the diabolical Siyyid Muhammad (GPB 163)

Job (the prophet)

Ayyubid dynasty, the Ayubites

Pers. desire, love, passion, lust; avidity, avarice, covetousness; (at the end of compounds) greedy; name of

a city.

Pers. from; of; for; by; out of; with; belonging to; by means

of; in

Pers. free, independent, liberated, delivered, manumitted, exempted; fault, less; solitary, lonely; a kind of faqír, or

Ázádí Azadi

Azal Azal

Azali

Azalí, pl. Azálál

Azaliva

Azalíya[t] Azamat, 'Azamut 'Azamat, 'Azamút, pl. 'Azamát

'Azamatu'lláh Azamatu'llah Azamut 'Azamút

Ázán or Azán (also Adhán) Azan

Ázar Azar

Azariga Azáriga[h]

Az-Bagh-i-Ilahi Az-Bágh-i-Iláhí Azghand Azghand Azhar Azhar

Azhar, Zahra, Zahra'i Azhar, fem. Zahrá

Azib 'Ázib

Azim (Azzaam) 'Azím

Azim, Uzama, Izam, Aza'im 'Azím, pl. 'Uzamá, 'Izám, 'Azá'im

'Azíma[h or t], pl. 'Azá'im Azima, 'Aza'im

Azim-i-Khu'i 'Azím-i-Khu'í Azim-i-Tafrishi 'Azím-i-Tafrí<u>sh</u>í

'Azíz <u>Kh</u>án-i-Sardár Aziz Khan-i-Sardar Aziz, A'izza', A'izza 'Azíz, pl. A'izzá', A'izza[h or t]

Azizi 'Azízí Azizu'llah 'Azízu'lláh

'Azm Azm

Azm, A'zum, 'Izam 'Azm, pl. A'zum, 'Izám Azraq, Zarqa', Zurq Azraq, fem. Zarqá', pl. Zurq devotee; a lily; a cypress; a fresh date; an evergreen; a

delicious kind of fish

Pers. liberty; freedom from worldly cares; praise,

thanksgiving

Pers. eternity (without beginning). cf. abad.

Pers. existing from all eternity, eternal; God; a follower of Mírzá Yahyá based on his assumed title of "Şubḥ-i-Azal".

life everlasting, eternity

Pers. magnitude, magnificence, pride, pomp, grandeur;

(metaphorical) a grandee.

Magnificence of God

Ar. greatness, magnitude, grandeur, dominion

Pers. announcing, giving notice; the signal for summoning to prayers, by the mu'adhdhin (mu'azzin) or crier, from

the minarets or towers of the mosques; listening to

Muslim name for Abraham's father, or, according to others, his uncle's, that of his father being Tárikh. See

Tárah and Tárakh.

al-Azárigah were an extremist branch of al-Khárijíyat, who followed the leadership of Náfi' ibn al-Azraq. Adherents participated in armed struggles against the rulers of the Umayvad Caliphate, declared those who avoided this duty infidels, and allowed them to be murdered. The Azragites did not extend the principle of killing "apostates" to Christians and Jews, since they believed that they did not betray the teachings of the prophets Jesus and Moses.

"From the Garden of Holiness" by Bahá'u'lláh village (130 km SW Mashhad) and rural district

more distinct, more manifest, clearer

shining, luminous, radiant, brilliant; bright. al-Azhar University, Cairo. Zahrá ehite splendid, clear, serene, bright, shining, beautiful, flourishing, blooming. Comparative form zahrá' "bright". Fátima bin Muhammad is commonly known as Fátimah az-Zahrá', the "radiant one". Surname Zahrá'í a radiant one, a dazzling beauty. See Zahra.

unmarried: distant pasture: a camel which feeds abroad all night; name of a mountain. Bará' ibn 'Ázib of the Ansár was a companion of Muhammad and narrator of hadíth. He fought beside Muḥammad in 15. In 645, during the caliphate of 'Uthmán, he was made governor of al-Ray (in Persia). He died in 690.

applying the mind to, undertaking; determined to

accomplish; a powerful enemy

great, big, large; strong, powerful, mighty; significant, grand, grandiose, imposing, stately, important; magnificent; lofty, exalted, august, sublime, splendid, gorgeous, glorious, superb; huge, vast, prodigious, enormous, tremendous, immense, stupendous; hard, distressing, gruesome, trying, oppressive (see A'zam) The Great One (Superlative form of 'azuma)

determination, firm will, firm intention;-pl. resolution

(to do something), decision; incantation; spell

(MF)

he killed Táhirih

mighty, powerful, respected, distinguished, notable; strong; noble, esteemed, venerable, august; honorable; rare, scarce, scarcely to be found; difficult, hard (for); precious, costly, valuable; dear, beloved (to), cherished,

valued (by); friend; ruler, overlord (Ar. element) greatness, valuableness

"Dear God". 'Azízu'lláh Khán Bahádur (Unfolding Destiny,

determination, firm will, firm intention, decision,

resolution; energy

hone

blue; blue eyed; heaven, the sky. al-Azraq ash-Shámí, a Damascene blue dye, also name of a Syrian notorious for

causing grave suffering to the captive family of Imám Husayn after the tragedy of Karbila. Azuma, Izam, Azama 'Azuma, 'Izam, 'Azáma to be or become great, big, large, grand, grandiose, magnificent, imposing, powerful, or mighty; etc. Ázúrdigán Azurdigan (Azordegan, Azordigan) Pers. name Azza, Izz, Azaza 'Azza ('Izz, 'Izza 'Azáza) to be or become strong, powerful, respected; etc. Ba Bá' name of the second Arabic letter, b. This "lying down" letter (Persian can be transcripted as bih) can be used to represent humility. Ba'ata (Ba't) to send, send out, dispatch; to forward; to delegate; to Ba'ata (ba't) emit; to evoke, arouse, call forth, awaken; to stir up, provoke, bring on; to revive, resuscitate; to resurrect (someone from death); to incite, induce, instigate; to cause (something; e.g., astonishment) (preposition) after; in addition to, beside; aside from Ba'da Ra'da Ba'ith, Bawa'ith Bá'ith, pl. Bawá'ith incentive, inducement, motive, spur, reason, cause, occasion. Root is ba'ata, so can also mean to resurrect from death. city 51 km NNE of Baghdad, on the Diyala River. Ba'qubah, Baqubah, Baquba, Baqouba Ba'qúbah Bahá'u'lláh passed here en route to Baghdad. Ba'th, Bu'uth sending out, emission, dispatching, delegation, etc.; Ba'th, pl. Bu'úth resurrection;-pl. delegations, deputations. Yawm al-Ba'th Day of Resurrection (from the dead) Ba'tha (Bi'tha), Ba'atat Ba'tha[h or t], pl. Ba'athát delegation, deputation, mission; expedition; student exchange; group of exchange students; revival, rebirth, renaissance, rise. The Báb is said to calculate the beginning of the Islamic revelation from the year Ba'tha (the Call in CE 612) instead of the year of the Hijra (CE 622) when Muhammad migrated from Mecca to Medina. Bab, Babayn (Babain), Abwab, Abvab Báb, dual Bábayn, pl. Abwáb, Pers. Abváb door; gate; opening, gateway; entrance; chapter, section, column, rubric; group, class, category; field, domain Title assumed by Siyyid Mírzá 'Alí (figurative). Muhammad (al-Báb, the Gate; born 1 Muharram 1235, 20 October 1819; executed 27 Sha'bán 1266, 9 July 1850 in the Tabriz barrack square) after the declaration of His Mission in Shíráz in May 1844. Father was Mírzá Muhammad-Ridá, who died (1828) while he was still an infant. He left to go on pilgrimage to Mecca, arriving in time to perform the sacrifice on Friday 10 Dhu'l-Hijjah 1260 (Friday 20 December 1844). Before leaving He addressed a Tablet to the Sharif of Mecca (Muḥammad ibn 'Abd al-Mu'in, see the 'Awn entry) to proclaim His advent. He arrived in Medina on 1 Muharram 1261 (Friday 10 January 1845), His birthday. From Medina He travelled to Jiddah and sailed back to Búshihr. His wife was Khadíjih-Bagum. Writings: Qayyúmu'l-Asmá', the Persian and Arabic Bayán, Dalá'il-i-Sab'ih ("Seven Proofs") and the Kitáb-i-Asmá'. Second wife, Fátimih (sister of Mullá Rajab 'Alí Qahír and Mullá 'Alí Muhammad Siráj), married 6 months in Isfahán in 1847; Mírzá Yahyá married her for a few days (Bahá'u'lláh was in Kurdistán), on the basis that he was the Báb's "successor", then passed her to Siyyid Muhammad. Some designations of the Báb are: Siyyid-i-Dhikr, Tal'at-i-A'lá, Siyyid-i-Báb, 'Abdu'dh-Dhikr, Ḥaḍrat-i-A'lá, Bábu'lláh, Rabb-i-A'lá, Nugtiy-i-Úlá and Nugtiy-i-Bayán. (DB 72). pope; papa, father, daddy Baba, Babawat Bábá, pl. Bábawát, Pers. Bábáyán Bábá-Iskí Babaeski, 50 km SE Adrianople, Turkey Baba-Iski Babak Bábak Pers. (diminutive of báb), a little father; one who educates; faithful, constant, firm, strong; a turquoise stone; name of a king. Baba-zadih (Babazadih) Bábá-Zádih Babi, Babiyyun, Babiya Bábí, pl. Bábiyyún (Bábíya) a follower of the Báb (Bábís often used as the plural). al-Ímán al-Bábí: the Bábí Faith. Bab-i-Amin Báb-i-Amín Shrine of the Báb door—centre NW side Bab-i-Ashraf Báb-i-Ashraf Shrine of the Báb door-centre NE side (Tomb 'Abdu'l-

Shrine of the Báb door—centre SE side

site in Shíráz where the Báb's son is buried

Bab-i-Bala

Babi-Dukhtaran

Báb-i-Bálá

Bábí-Du<u>kh</u>tarán

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

34

Bab-i-Fadl Báb-i-Fadl Babigari Bábígarí

Bab-i-Giachery Báb-i-Giachery Bab-i-Ioas Báb-i-Ioas Báb-i-Karím Bab-i-Karim Bab-i-Makhsus Báb-i-Makhsús Bab-i-Maxwell Báb-i-Maxwell

Bab-i-Qassabchi

Babiya, Babiyya, Babiyat, Babiyyat

Babiyyih Babr. Bubur Babri

Babu'd-Din Babu'l-Bab, Bab-i-Bab

Rahu'llah Babu'llahu'l-A'zam Babul (Babol), Babil

Babulsar, Babul Sar, Mashhad-i-Sar

Rad

Bada

Bada'

Bada'. Bada'a

Badakhshan Badasht

Badawi, Badw

Badawiya, Badawiyat Badayi'u'l-Athar

Badhinjan, Baydhinjan (Baidinjan) Badi' al-Jamal, Badi'u'l-Jamal Badi' az-Zaman, Badi'u'z-Zaman

Badi'a (Badi'ih), Bada'i

Badi'

Bad'a, Badi'a, Bidaya Bad'a[h or t], Badí'a[h or t] Badá

Badá'

Badá' and Badá'a

Báb-i-Qassábchí

Babr, pl. Bubúr

Bábu'l-Báb, Pers. Báb-i-Báb

Bábíya[t]

Bábíyyih

Bábu'd-Dín

Bábu'lláh

Rád

Bábul, Babíl

Bábu'lláhu'l-A'zam

Bábulsar, Bábul Sar

Babrí

Badakhshán Badasht

Badawí, pl. Badw

Badawíya, pl. Badawíyát Badáyi'u'l-Á<u>th</u>ár

Bá<u>dh</u>inján and Bay<u>dh</u>inján Badí' al-Jamál, Pers. Badí'u'l-Jamál Badí az-Zamán, Pers. Badí u'z-Zamán

Badí'

Badí'a[h or t], pl. Badá'i'

Shrine of the Báb door—northern end NW side

Pers. Bábí Faith (Babism)

Shrine of the Báb door—southern end NW side Shrine of the Báb octagon door—SW side Shrine of the Báb door—northern end SE side

Special or specific gate

Shrine of the Báb door—centre SW side Shrine of the Báb door—southern end. SE side

the status of the Báb (Gate-hood) [replace "Babhood" by Gate-hood or Door-ship] (-hood or -ship—state of being,

quality or condition) house of Báb in Mashhad

(babur, babor, babar and baber) tiger

of Babr. Babrí Masjid—formerly a famous mosque in

Avodhya, India. See Záhir.

"The Gate of Religion"

"gate of the Gate", name given to Mullá Muhammad-

Husayn-i-Bushrú'í (also Janáb-i-Bábu'l-Báb) "The Gate of God" (a designation of the Báb)

the Most Great Báb

Babel, Babylon, renowned for wine and magic; the planet Iupiter: the East. City (36.538588, 52.676906) in Mazandaran Province, formerly known as Bárfurúsh.

Pers. also known as Mashhadsar, Mashhad-i-Sar and Meshed-i-Sar; is a city and capital of Babolsar County, Mazandaran Province, Iran. It is located alongside the Caspian Sea north of Bábul. A busy seaport during the

18th and 19th centuries. Pers. wind, air, breath

Bidáya[h or t] (Badáya[h or t]) beginning, start

Ar. to appear, show, become evident, clear, plain or manifest, come to light; to be obvious; to seem good, acceptable, proper (to someone). Form III to show,

display, evince, manifest, reveal, declare openly

Pers. coming in the mind; appearing; beginning. Two meanings: 1. Appearance after hiding involving alteration of the Divine Will or the non-fulfilment of the Divine Will. A Shí'a concept where God may alter the course of human history as is seen to be fit. 2. Origination of a new idea. The Sunní view on Badá' is that it is not applicable to God. The Báb made significant reinterpretations of the concept of badá'. 1. Change in divine revelation according to the principle of progressive revelation. 2. embodies the recognition of God's absolute power and authority and thus is the highest sign of spiritual maturity. 3. The concept of magnification (takbír), as the symbol of the completion of the four layers of the divine covenant. One's faith is complete and will not be subject to alteration or negation if one believes in all four supports or pillars of the covenant. See *Gate of the heart*, pp. 207-11. Ar. obscenity, ribaldry, foulness (of language); disgust, loathing, aversion, contempt

"Badakh Mountains". NE Afghanistan province

a village (36.421145, 55.052742) 7 km east of Sháhrúd and 8.5 km SE of Bastám in Semnan Province, venue of the first Bábí conference.

Bedouin, nomadic; rural (as distinguished from urban); a

Bedouin;—pl. desert, nomads, Bedouins

Bedouin woman, Bedouin girl

"initial impressions", diary of Mírzá Maḥmúd-i-Zarqání. Given English title of "Travels of 'Abdu'l-Bahá to the West. (collective; nomen unitatis i) pl. -át. eggplant, aubergine of astonishing beauty

the wonder of the age

unique, marvellous, wonderful, astonishing, surprising, wondrous, rare. Name of the calendar introduced by the Báb in the Kitabu'l-Asmá' ("Book of Divine Names) and used by the Bahá'ís. See abda' and Áqá Buzurg-i-

(fem. of Badí') an astonishing, amazing thing, a marvel, a

Badi'i Badí'í

Badí'u'l-Hayát Badi'u'l-Hayat

Badi'u'llah

Badil, Badila, Budala'

Badí'u'lláh

Badíl, fem. Badíla[h], pl. Budalá'

Badkubah (Badkubih), Bad-Kubah

Badkubi'i (Badkoubei)

Badr. Budur

Bádkúbah, Bád-Kúbah

Bádkúbi'í

Badr, pl. Budúr

Badri Badrí

Badshah, Padshah Bádsháh, Pádsháh

Badw Badw Bagh Bágh

Bagh Bagh

Baghban, Bagh-Pira Bághbán, Bágh-pírá Baghban-Bashi Bághbán-Báshí

Baghcha Bághcha Baghdad Baghdád

Baghdadi, Baghdadyun, Baghdida

Bagh-i-Firdaws

Bagh-i-Jannat Bagh-i-Takht

Baha

Bagh-Misha (Bagh-Mishih)

Bagh-Panba (Bagh-Panbih)

Bagum (Begum, Bigum)

Baha Baha' ad-Din, Baha'u'd-Din

Baghdádí, pl. Baghdádyún, Baghádida

Bágh-i-Firdaws

Bágh-i-Jannat Bágh-i-Takht

Bágh-Mishá (s,h) (Pers. Bágh-Mísha)

Bágh-Panba

Bagum

Baha Rahá

Bahá' ad-Dín, Bahá'u'd-Dín

Baha' (بَهاء) Bahá' wonder; original creation. Pers. also Badí'ih.

rhetorical

"Wondrous Life" A name give by Bahá'u'lláh to Mírzá

Ia'far

"wonder of God". Mírzá Badí'u'lláh, son of Bahá'u'lláh. substitute; stand-in, double (theatrical art); a good, just, religious man; (fem.) serving as a replacement or

substitute. Budayl (Badíl) ibn Wargá' al-Khuzá'í was a Meccan Companion of the Prophet and one of the shaykhs

of the Khuzá'ah tribe.

"Wind-pounded city". See Bákú

Pers. (bád + kúb)

full moon. Badr Hunayn is a city 80 km SE of Yanbú'. Site of the famous Battle of Badr, between the Ouravsh led polytheists, and the Muslims under the leadership of

Muhammad, in 624.

of or relating to the full moon; plenilunar; one who had been present at the battle of Badr; a purse full of money

Pers. an emperor, sovereign, monarch, king. Also Pád-

Sháh ("Padeshah")

desert; nomads, Bedouins

garden

Pers. a ditch; name of an idol; a god (enters into

composition of names, as bagh-dád—"god-given")

Pers. a gardener; a vine-dresser

Pers. a little garden, a garden

the original circular city of Bagh dád (about 3 km NW of the present city centre) was built on the site of an earlier village by the Abbasid Caliph al-Mansúr in CE 762-766 as the official residence of the Abbasid court. Its official name in Abbasid times was Madínat as-Salám ("The City of Peace"), Dár as-Salám ("the Abode of Peace") or Madínatu'lláh ("the City of God", because peace is an attribute of God). Baghdád may have derived from ancient Persian Bagh ("God") and Dád ("gift"), i.e. "Gift of God" or "God-given". Alternatively, also from Persian, Bagh and Dádh ("founded"), hence city "Founded by God". In Islamic times, the west bank was known as az-Zawrá and the east bank as ar-Rawhá'.

native of Baghdád

"Garden of Paradise", agricultural land west of the Ridván Garden, and east of old Akko ('Akká)

"Garden of Paradise"

"Garden of the Throne" or "Garden of the Level", in western Shíráz.

(Azerbaijani) eastern district of Tabriz

"cotton garden". Bagh-Panbeh is an old district of Qum (≈ 2 km NE of city centre; 34.647643, 50.891723)

(Turk) dame. Feminine form of 'Big'. A title placed after the name.

Pers. far be it!

Pers. price, value

literally "splendour of the faith". Bahá'u'lláh was known by the locals in the Haifa 'Akká area as Bahá'u'd-Dín, a name that was less theologically problematic than Bahá'u'lláh.

beauty, magnificence, splendour; brilliancy; glory or light. Title of Bahá'u'lláh. See Abhá. An Islamic Tradition states the Most great Name (Huwu) consists of four names: 1. "God" (Alláh), 2. "the Blessed" (Tabáraka), 3. "the Exalted" (Ta'álá, from the same root as 'Alí), 4. The hidden name of God-identified by the Báb as hidden in Ta'álá, i.e. 'Ali, but the ultimate name is Bahá' [the Greatest Name]. See *Gate of the heart*, pp. 105-7. Abjad: Bahá' is eight plus one = 9—hence the significance of the number nine. ('B' is two, the short vowel is not written in, the 'h' is five, the long vowel is one, and the hamza, represented by the apostrophe, is one.) 'Abdu'l-Bahá interpreted Qur'án 69:17 as "... on that day eight [Bahá (8)]

will bear up the throne (the body) of thy Lord. On that

Mansion of Bahá'u'lláh are located. See Núr 'Alá Núr, and

Pers. intelligent, acute, adroit; the supreme intelligence; a cloud pouring rain; (also bahmani barf, "snow") an

'Údí Khammár for his doorway inscription.

Bahman

Bahman

day eight will bear up one." 1. Centennial of "year nine" AH 1269/CE 1952 (Revelation Baha'i Holy Year Bahá'í Holy Year received by Bahá'u'lláh about two months after imprisonment in Siyàh Chál)—October 1952 to October 1953. 2. Centennial Ascension Bahá'u'lláh, Ridván 1992 to Ridván 1993. Pers. the price of blood (which is paid to the relations of a Baha'i Khun Bahá'i Khún person killed, as an atonement) precious, valuable, "Follower of the Glory" (Bahá'ís is a Baha'i, Baha'iyun (Baha'iun) Bahá'í, pl. Bahá'iyún (البهائيين) generally used hybrid plural) A follower of Bahá'u'lláh; a person of light, of enlightenment. al-Ímán al-Bahá'í: Bahá'í Faith. "Bahá'íán" (the Bahá'ís) by Siyyid Muhammad Bágir Najafí. Baha'iya, Baha'igari Bahá'íya[t], Pers. Bahá'ígarí Baha'ism, the doctrine of practice of the Bahá'ís (Ar. pl. Bahá'íyyát) [Bahá'í Dispensation] Feminine of Baha'iyya, Baha'iyyih Bahá'íyya, Bahá'íyyih (Per.) Bahá'í. ("Radiant" or "Full of Glory"—derived from Bahá) Bahá'íyyih Khánum (also known by Persians as the variant Bahívvih Khánum), the Greatest Holy Leaf ("Baha-el-Abhá") "The Glory of the All-Glorious", "The Baha'u'l-Abha Bahá'u'l-Abhá Glory of the Most Glorious". (بهاءالله or بهاءالله) Baha'u'llah ("The Glory of God") Title of Mírzá Ḥusayn-'Alí of Núr, founder of the Bahá'í Faith (1233-1309; 1817-1892). Born (2 Muharram 1233; 12 November 1817) in Tihrán. When Bahá'u'lláh, the Supreme Manifestation for this age, first heard of the Báb's Revelation prior to His own declaration, He instantly acclaimed its truth, and arose to champion and promote its cause. He became known incorrectly as a "follower" and a "disciple" of the Báb. Bahadur, Bahaduran Bahádur, pl. Bahádurán Pers. brave, bold, valiant, courageous, magnanimous, warlike, strong, athletic; a soldier, champion, hero, chevalier, knight, horseman; a title of honour conferred by the Great Mogul and other Eastern potentates, bearing some resemblance to the European title of military knighthood. Abú Sa'íd Bahádur—should be Bahádur Rahar Bahár Pers. spring, beginning of summer; a blossom; orangeflower; a Buddhist temple; an idol; the harem of a prince Bahar, Baharat Bahár, pl. Bahárát spice; a species of odoriferous herb; anything beautiful and splendid; name of a village 14 km NW Hamadan Pers. belonging to the spring, vernal Rahari Rahárí Baharistan Baháristán Pers. spring; vernal blossoms; title of a celebrated work of Súfí, Persian poet, native of Jám, Bushihr Province, Iran Baháríyih, Baháriyyih Bahariyih, Bahariyyih, Baharieh Pers. it is spring (?) delightful, blissful. Form of the word bahija Bahhaj Bahháj Bahij, Bahíi magnificent, splendid, beautiful; happy, joyous; delightful Bahii Bahija Bahija to be glad, he happy (about), he delighted (at) Bahir Báhir dazzling, brilliant, splendid, sparkling Bahírá known as Sergius the Monk to the Latin West, was a Syriac Bahira or Arab Arian, Nestorian or possibly Gnostic Nasorean monk who, according to Islamic tradition, foretold to the adolescent Muḥammad his future as a prophet. His name derives from the Syriac bhírá, meaning "tested (by God) and approved". Mihdí Báhirí (martyr) Bahiri Bahiy, Bahiya Bahíy, fem. Bahíya[h], Pers. Bahiyya[h] beautiful, glorious, magnificent, splendid; brilliant, radiant, shining, gorgeous. Bahíyyih Khánum, "Greatest Holy Leaf" (born Fátimih Sultán, 1846-15 July 1932). splendour, magnificence, beauty, resplendence; joy, Bahja (Bihja, Bihjat, Behjat, Bahajah) Bahja[h or t] delight; being joyful and glad; being beautiful; beauty, elegance, grace, excellence; gladness, cheerfulness, alacrity; exultation; happiness. The area around Bahií was known as al-Bahja, "Place of Delight". Bahjatu's-Sudur (Bihjatu's-Sudur) Bahjatu'ş-Şudúr, Bihjatu'ş-Şudúr "Delight of hearts" by Hájí Mírzá Haydar-'Alí. See bahja and sadr magnificent, splendid, beautiful; happy, joyous; delightful. Bahji, Bahij Bahjí, Bahíj That part of the plain of 'Akká where the Shrine and the

avalanche of snow. The 11th month of the Persian solar calendar. Rahnimir Rahnimír city near southern coast of Caspian Sea Bahr, Bihar, Buhar, Abhar, Abhur Bahr, pl. Bihár, Buhúr, Abhár, Abhur sea; large river; a noble, or great man (whose magnanimity or knowledge is comparable to the vastness of the sea); meter (poetry). Dual forms: Bahrán ("Bahran") (nominative, not used for the modern nation) and Bahrayn ("Bahrayn, Bahrain") (genitive and accusative). al-Bahrán or al-Bahravn: "the two seas or rivers". Qur'án 25:53 "two bodies of flowing water, one sweet and fresh and the other salty and bitter". Dual form occurs 5× (figuratively?) in the Qur'án, only once in the nominative case, they do not refer to the modern nation (originally known to the Arabs as "Awwal") but possibly to the oases of al-Qatif and Hadjár (modern al-Hasá). The Bahrayn nation consists of 50 natural and 33 artificial islands in the western Persian Gulf. See Yamm and Biháru'l-Anwár. Rúhu'lláh Bahrámsháhí Bahram Shahi, Bahramshahi Bahrám Sháhí, Bahrámsháhí Pers. the planet Mars; name of several kings of Persia, and Bahram Rahrám of other kingdoms in the East (corrupted by the Greeks into Varanes); name of several heroes; the twentieth day of every month. The older form is Vahrám (Middle Persian), also spelled Wahrám, literally meaning "smiting of resistance" or "victorious". Bahrámí Pers. bravery, valour; slaughter Bahrami Bahran (Bahrain, Bahrein) Bahrán Bahrain Islands Bahrani Bahrání of the Bahrain Islands. al-Mu'áwíya(?) 'Abdu'lláh bin Shaykh Núru'lláh al-Bahrání compiled 100 vol. collection of traditions and Islamic history known as 'Awálim or 'Awálim al-'Ulúm ('Awálim al-'Ulúm wa al-Ma'árif wa alaḥwál min al-Áyát wa al-Akhbar wa al-Aqwál). Bahru'l-'Ulum Bahru'l-'Ulúm "sea of all knowledge" search (for), quest (of); examination, study; research; Bahth, Buhuth, Abhath Bahth, pl. Buhút, Abháth investigation, exploration; discussion; treatise; (pl.) study, scientific report (on) Bajastan (Bajestan, Bejestan, Bijestan) a city (232 km SW Mashhad) and capital of Bajestan Bajastán County, Iran. Baji Bájí Pers. sister; miss, lady (modern colloquialism) Abú Bakr Muḥammad ibn Yaḥyá ibn aṣ-Ṣá'igh at-Tujíbí ibn Bajja Bájja[h] Bájja[h], best known by his Latinised name Avempace (c.1085-1138), was an Arab Andalusian polymath, whose writings include works regarding astronomy, physics, and music, as well as philosophy, medicine, botany, and poetry. Baka, Buka, Bukan Baká (Buká', Bukan) to cry, weep (over); to bemoan, lament, bewail (someone), mourn (for) II and IV to make (someone) cry X to move (someone) to tears, make (someone) cry Bakhit Ba<u>kh</u>ít lucky, fortunate Bakhsh Bakhsh Pers. fate, destiny, portion, share, fortune, lot, part (a land division equal to a district) Bakhshandagi (Bakhshandegi) Bakhshandagí Pers. liberality; pardon Pers. fortune, prosperity, felicity, happiness; luck (good or Bakht Ba<u>kh</u>t bad); a horoscope, nativity, planet, constellation; the nightmare Bakhtar Pers. the east Ba<u>kh</u>tar

Pers. name of Kirmán<u>sh</u>áh (1987–95) Bakhtaran Ba<u>kh</u>tarán Bakhtawar (Bakhtavar) Ba<u>kh</u>táwar lucky, fortunate

bruising, knocking; tearing, rending; crowding

located.

young camel. Caliph Abú-Bakr

(verb) to crowd as in a bazaar. Believed to be an ancient name of Mecca (the b and m were interchangeable in the Arabic used in that area at the time of Muḥammad), but Muslim scholars say Bakkah refers to the Ka'ba and the sacred site immediately surrounding it (due to the crowding and congestion of people in the area), while Mecca is the name of the city in which they are both

Bakhtíyárí (بختياري) Pers. prosperity, riches. Tribe of western Írán (Bachtiari) Bakhtiyari

Bakk Bakk

Bakka (Bacca, Becca) Bakka[h or t]

Bakr, Abkhur, Bukran Bakr, pl. Abkur, Bukrán

Bakri Bakrí follower of Abú-Bakr (i.e. traditionalist) 38 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Bakshish Bak<u>shísh</u> Pers. See Baq<u>shísh</u>

Baku (Bad-kubah, Badkubah) Bákú Baku, capital city of Azerbaijan. The name is derived from

the old Persian name for the city Bád-kúbah (or Bádkúbah), meaning "wind-beaten", thus referring to a

place where wind is strong and pounding.

Bakus (Bakos, Bacos, Bacus, Bakkos) Bákús suburb of Alexandria, Egypt.

Bala upper, up, above, better quality or prestigious. Where

there are two nearby villages, it can be used to indicate one is above the other or is of a better quality. See 'ulyá, and contrast with pá'in and suflá (asfal) (used for lower

parts of villages)

Bala, Balih (Bale) Balá (Pers. Balih) yes, yes indeed, certainly, surely

Bala' Bala' to test, to afflict

Bala' trial, tribulation, visitation, distress, misfortune;

scourge, plague; creditable performance, bravery,

gallantry, heroic action

Balad, Bilad, Buldan Balad m. and f., pl. Bilád, Buldán country; town, city; place, community, village;—(pl. bilád)

regions, habitations; provinces, territories; an inhabited country;—(pl. buldán) cities, countries. bilád al-ḥaba<u>sh</u>,

Ethiopia; bilád. aṣ-ṣín, China; bilád al-hind, India.

Baladu'l-Amín Baladu'l-Amín "protected land" or "safe city", i.e. Makkah

Balagh, Balagha, Balagha Balágh, fem. Balágha[h], pl. Balághát communication, information, message, report;

announcement, proclamation; communiqué; statement; notification (of the police). Balágha eloquence; art, of

good style, art of composition; literature.

Balah (Balih, Baleh), Bali (Bale)
Balah (Balí)
Pers. yes
Bala-Khanih
Bálá-Khánih
Balah (Balí)
Pers. yes

Bala-Khiyaban Bálá-<u>Kh</u>íyábán rural district in Mazandaran

Balal Pers. moisture, humidity, freshness (of youth or young

plants); water

Bala-Rastaq Bálá-Rastáq a village in Iran

Bala-Sari, Balasari Bálá-Sarí, Bálásarí "above the head". A term used by the Shaykhis (<u>Sh</u>ay<u>kh</u>í

followers) to distinguish ordinary Shi'ites (the Bálá-Sarí—those who pray standing at the head of the Imam while facing the Qiblih; i.e. with their backs to the Imam) from

members of their own sect.

Balat, Balata, Ablita Baláṭa, pl. Abliṭa[h] pavement, tiled floor; floor tiles; palace;—pl. floor tiles.

Tall Baláța (Nablus, West Bank) is believed to be the site

of Sychar (or Shechem).

Balinus Bálinus Apollonius was also known as Bálinus Balkh City and province in Afghanistan

Ballur, Billaur, Bulur Ballúr, Billaur, Bulúr Pers. crystal; beryl

Baluch Balú<u>ch</u> Iranian tribe who live mainly in the Balochistan region of

the southeastern-most edge of the Iranian plateau in

Pakistan, Iran, and Afghanistan.

Baluchistan Balú<u>ch</u>istán SW province of Pakistan

Baluz, Baluza, Baluzat Balúz, Balúza, pl. Balúzát blouse

Balyuz Bályúz said to derive through Turkish (from Balius, Baylus ,باليوز)

"balyoz") and Baliuz) from Venetian Italian balio (or bailo, meaning governor, later ambassador), which is derived from Latin (bájulus, pl. bájulí: porter, carrier; manager,

steward, bailiff; administrator)

Bályuzi Bályúzí Hasan Muwaqqar Bályúzí (1908–1980)

Bamdad, Bamdadan Bámdád, Bámdádán Pers. early morning

Bana, Bayan Bána (Bayán) to be or become plain, evident, come out, come to light; to

be clear (to someone)

Banadak (Banaduk?) Sadat Banádak Sádát village 40 km south Yazd

Banan Banán finger tips

Banani Banání Hand of the Cause Músá Banání, and wife Samíḥih

Banda (Bandih), Bandagan Banda, pl. Bandagán Pers. bondsman, servant, slave

Banda Astanash Banda Ástána<u>sh</u> "the servant of His Threshold". Shoghi Effendi's well-

known signature on his correspondence with the East was Bandih ástánash, Shoghi [the servant of His Threshold,

Shoghi]. seaport; commercial centre; district capital (Egyptian)

Bandar, Banadir Bandar, pl. Banádir

Bandar-i-'Abbas, Bandar 'Abbas Pers. a port city and capital of Hurmúzgán Province on the

southern Persian Gulf coast of Iran

Bandar-i-Gaz Bandar-i-Jaz Pers. city (36.775484, 53.949476) in Golestan Province, on

Caspian Sea (SE corner)

Bandiy-i-Bab-i-Baha Bandiy-i-Báb-i-Bahá Pers. bondsman at the door of Bahá (Bahá'u'lláh). A

Bandiy-i-Khuda Bani-Hashim

Ranna

Banu Umayya

Bandiy-i-Khudá

Baní-Há<u>sh</u>im

designation used by Mishkín-Oalam. See banda

bondsman or slave of God. See banda

The sons or children of Háshim, great-grandfather of Muhammad. That is, the people deriving from the quasi-

Pers. bank (money). Bánk Millí Írán (BMI; the "National

mythical Shem (Sám), son of Noah.

Bank Bánk

Banu an-Nadir, Banu'n-Nadir

Banná' (Banná)

Banú an-Nadír or Banú'n-Nadír

Pers. a builder, mason, architect

Bank of Iran")

(Pers. Banú Nadír) were a Iewish Arab tribe who lived in northern Arabia until the 7th century at the oasis of Medina. The tribe challenged Muḥammad's leadership of Medina, planned along with allied nomads to attack Muhammad and were expelled from Medina as a result. The Banú an-Nadír then planned the battle of the Trench (Ghazwat al-Khandaq) together with the Quraysh. They

Arabian tribe. Tamím ibn Murr, the ancestor of the tribe. is a direct descendant of Abraham. Hence this large tribe

was a clan in the Ouraysh tribe named after Abd Shams

ibn Abd Manaf's adopted son Umayya ibn Abd Shams.

later participated in the battle of <u>Kh</u>aybar.

is considered to be an Ishmaelite tribe.

Banu Tamim Banú Tamím

Banú Umavva

Banu Bánú

Baqá' Baga'

Bagar Baqar

Baqara, Baqarat Baqara, pl. Baqarát

Baqi Báqí

Baqi' Baqí

Báqilá' Baqila' Baqillani Bágillání

Baqir Báqir

Baqir-Abad, Baqirabad (Baghirabad) Bágirábád

Bagiri Bágirí

Baqir-i-Bastami Bágir-i-Bastámí Baqir-i-Kafsh-Duz Báqir-i-Kaf<u>sh</u>-Dúz Baqir-i-Kandi Báqir-i-Kandí Baqir-i-Kashani Bágir-i-Káshání Baqir-i-Qa'ini Báqir-i-Qá'iní Baqir-i-Rashti Báqir-i-Ra<u>sh</u>tí Baqir-i-Sabbagh Báqir-i-Şabbágh Baqir-i-Shiraz Báqir-i-<u>Sh</u>íráz Baqir-i-Tabrizi Báqir-i-Tabrízí

Baqiya, Baqaya Baqíya[h or t], pl. Baqáyá

Baqiya, Baqiyat Báqiya[h or t], pl. Báqiyát

Baqiyyatu'llah Baqíyyatu'lláh

Baggal (Bakkal), Baggalun, Baggala

Baqshish Bar

Baglava

Báglavá

Baggál, pl. Baggálún, Baggála Baqshísh, pl. Baqáshísh

Bar

Pers, a princess: a lady: a bride: a flagon of wine: a goblet of rose-water remaining, staying, lingering, abiding; continuation,

continuance, duration; survival, continuation of existence after life; immortality, eternal life; existence; permanence.

See Faná' cattle

cow

remaining, left; alive; permanent, durable, fixed, firm; immortal, everlasting, eternal; one of the names of God; remainder, rest; balance, arrears; (adverb) for the rest;

upon the whole

remaining over; rest, remainder, remnant; arrears; balance; surplus. al-Baqí' is a cemetery (demolished in the 19th and 20th centuries) in Medina which is the resting place of many of Muḥammad's relatives and companions. It is SE of the Prophet's Mosque containing the tomb of

Muhammad.

a bean (Faba sativa)

(Ar. influence) a vendor of beans; nickname of a celebrated scholar. Abú Bakr Muhammad ibn at-Tayvib al-Báqillání (c. 940-5 June 1013), I'jáz al-Qur'án (The Inimitability of the Qur'án). See Báqilá'

("One who expands or breaks") Title of the fifth Shí'a

Imám and an Ethiopian slave who was one of the very early converts to Islám.

now Báqirshahr (35.532500, 51.402500) a city in Rayy County, Teheran Province. 18 km south of Tihrán. Bager Abad caravanserai (34.930381, 50.823423) on Teheran-

Oom Old Rd.

descendants of Muhammad al-Bágir

remainder, rest; remnant, residue

remaining; remainders;—pl. remainders, halances.

arrears

"Remnant of God" A title of the Twelfth Imám that is also

applied to the Báb and Bahá'u'lláh.

a sweetmeat greengrocer; grocer

present of money; tip, gratuity, baksheesh Pers. (preposition) on, upon, onto

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Bara' free, exempt (from)

40

Rari'

Bara'a, Bara'at Bará'a, pl. Bará'át being free; disavowal, withdrawal, repudiation;

guiltlessness; guilelessness. innocence. naiveté.

artlessness;—pl. license, diploma, patent

Barafrukhta (Bar-afrokhta) Barafrúkhta[h] Pers. inflamed, fired, lit up. Dr Ali Mohammed

Barafroukhteh, the only member of the 1960 French NSA to reject Mason Remey's claims. Three others later repented

and asked for forgiveness.

Pers, a firm and durable woven cloth used for coats. Barak Barak

overcoats, shawls (in Afghanistan) and leggings. Good quality barak is made from mohair, inferior quality from

camel hair.

Baraka, Barakat Baraka[t], pl. Barakát blessing, benediction; abundance, prosperity

Baraka'llahu Fikum Baraka'lláhu Fíkum "May God bless you" "God bless you" Barakatu'llah Barakatu'lláh

Baramaki, Baramika Barmakí, pl. Barámika[t] a hero, a noble, liberal man; of the Persian family of

Barmacides (highly celebrated all over the East for their generosity, magnificence, and distinguished patronage of men of genius) founded by Khalid ibn Barmak (705-782). When Balkh, the native town of Barmakids fell to the Arabs, Khalid ibn Barmak and his brothers moved to the garrison town of Basra in Iraq, where they converted to Islam. Their ancestor was a Pramukh (pronounced in Arabic as Barmak), a title borne by the high priest in the Buddhist temple of Nawbahár (naw + bahár, new

monastery).

Baraqan (Baraghan), Savojbolagh Baragán village, in Sávajbulágh county, 14 km north of Karaj and 52

km WNW of Tihrán

from Baragán (Baraghán). Fátima Zarrín Táj Baragání Baraqani (Baraghani) Baraqání

(Táhirih).

Baratha Baráthá a mosque on a highway between Baghdád and Kazímayn Rarazat

Barázát Temptation

Barbad Barbad or Bárbad late 6th-early 7th century CE Persian poet-musician, lutenist, music theorist and composer of Sasanian music

who served as chief minstrel-poet under Sháhán-Sháh

Khusraw II

Barbat, Barbut Pers. a harp or lute Barbat, Barbut

Barfurush Bárfurú<u>sh</u> a town in Mázindarán, now known as Bábul (Babol) Bari' Bári' skilled, skilful, proficient, capable, efficient; brilliant,

outstanding (work of art) Bári' the creator, God, the Deity. Hence, al-Bári'

Barid Baríd Pers. a fast or light breed of horse; courier's horse; hunter;

courier, messenger, running footman; a measure of two

parasangs or twelve miles

Pers. thin, slender, minute

Rarik Baris, Paris Bárís, Pers, Párís

Bartalla (Bartella), Baratallih (?)

Barzakh, Barazikh

Paris

Rárik

Bartalla[h]

Barzakh, pl. Barázikh

Barmakiyan, Baramika Barmakíván, Ar. Barámika[h] Pers. the Barmakids (Ar. al-Barámikah), also spelled

Barmecides, were an influential Iranian family from Balkh where they were originally hereditary Buddhist leaders (in the Nawbahar monastery), and subsequently came to great political power under the Abbasid caliphs of

Baghdád.

Barg, Burug Barg, pl. Burúg lightning; flash of lightning; telegraph

pertaining or relating to lightning; electric; telegraphic, Barqi (Barki) Barqí (Barkí) telegraph- (in compounds). Ahmad bin Muhammad bin

Khálid bin 'Abd ar-Rahmán al-Barqí (b. ~200/815-816—d. 274/887-888 or 280/893-894) was a renowned Twelver Shí'a muḥaddith (ḥadíth scholar) and historian of 3rd/9th

century.

Barr land (as opposed to sea), terra firma, mainland; open Barr country

Barr, Abrar, Barara Barr and Bárr, pl. Abrár and Barara reverent, dutiful (+ preposition bi-toward), devoted (+

preposition bi—to); pious, godly, upright, righteous; kind ("Bartella") town 21 km east of Mosul, 'Iráq (Bart Alláh) interval, gap, break, partition, bar, obstruction; isthmus.

An interworld, boundary between the mundane and celestial realms. Example: between this life and the next, between Heaven and Hell, the period between two

manifestations etc.

Bas Bas Pers. a great number, many, more; very much, greatly; Basar ("Bassar"), Absar Başar, pl. Abşár

Bash

Bashar

Basira

Basit

Basra (Basrih)

Rast

Bashir wa Nadhir

Bashir, Bushara'

very true, surely, undoubtedly, unquestionably vision, eye-sight; glance, look; insight; sight, discernment, perception. Name ("Bassár") given by Bahá'u'lláh to blind

enough, sufficient; often; yes, indeed, certainly, it is so,

poet Mírzá Bagir Bihishtí

Basha, Bashawat, Pasha Báshá, (Pers. Páshá), pl. Báshawát Pers. be, stay, remain, wait, be still

Ar. being, existing; English a basha or pasha (corruptions of bádsháh (a king), pádsháh, pádisháh, etc.); governor of a province, counsellor of state, great lord (or boy, prince); also sometimes the grand vazir. Former honorary title given to Turkish officers of high rank. bin-bashí (Turkish binbaşı) rank of major (1,000 men). Pers. pl. Pásháhá.

Turkish paşa, pl. paşalar.

man, human being; men, mankind; mortals, the human

Bashír wa Nadhír Bahá'u'lláh appeared as the "Announcer and Warner", cf.

Our'án 35:22.

Bashír, pl. Bushará' bringer of glad tidings (announcer), messenger, herald,

Announcer of God

village 53 km NE of Navríz

harbinger, forerunner, precursor; evangelist (Christian)

Rashiri Bashírí

Bashir-i-Ilahi Bashír-i-Iláhí Bashnih (Beshneh) Bashnih Basir

Rast

Basíra, pl. Basá'ir

Basra[h] (Pers. may use Basrih)

Bashar

Basír (most insightful, discerning, endowed with insight,

seeing). Adjective, superlative form of Basár (sight).

(keen) insight, penetration, discernment, understanding,

(power of) mental perception, mental vision

Basír-i-Hindí Siyyid Başír-i-Hindí, the blind Indian Bábí

Basir-i-Hindi Básiţ Pers. one who spreads abroad or stretches out; an

attribute of God, who dispenses riches to whom he will;

distant from water (pasture). "open"

Basit Basít, pl. Busata simple; plain, uncomplicated; slight, little, modest,

inconsiderable, trivial, trifling the earth

Rasita al-Basíta

Basmala Basmala, pl. Basmalát "word" meaning to utter the invocation bismi'lláh arraḥmáni ar-raḥími "In the name of God, the Benificent, the Merciful". The "word" is derived from "in the name of"

and is the act of uttering the above invocation.

a single pimple or pustule. Başrah port in southern Iraq (untranscripted variations: Basra, Bosrah, Basorah,

Balsora)

Basri, Basriyun Basrí, pl. Basriyún native of al-Basrah. Basriyún (English Basran, school of)

grammarians. See Kúfí

Pers. (verbal noun) stretching out (the hand); distension; Bast **Bast**

diffusiveness; being wide enough for; preferring, exalting

Pers. be bound or connected; a lover, a sweetheart, one in

whom the heart is bound up; a turban, wreath for the head; a knot; a hundred; a sanctuary, asylum; a bank, a rampart; a mountain; distribution of water into canals,

ditches, or drains

city in and capital of the Bastam District of Shahrud Bastam, Bistam, Bustam Bastám, Bistám or Bustám

County, Semnan Province, Iran. 8 km north of Sháhrúd.

Home of Mullá 'Alí, the fourth Letter of Living.

Bástán Pers. ancient, preceding, old; the past; the world, fortune; Bastan

Batara (Batr) Batara (Batr) to cut off, sever (something); to amputate (something); to

mutilate, render fragmentarily (a text) Form VII to be cut

off, be severed, be amputated

basin-shaped valley; plain, level land, flatland, open Batha', Bitah, Bathawat Baṭḥá', pl. Biṭáḥ, Baṭḥawát

country. Baṭḥá' Quraysh is a southern neighbourhood of

Mecca. See Makkah.

Batil, Abatil Bátil, pl. Abátíl nugatory (of no value or importance), vain, futile; false,

untrue; absurd, groundless, baseless; worthless; invalid, null, void; deception, lie, falsehood;—pl. vanities,

trivialities, trifles, flimflam, idle talk, prattle

falsely; futilely, in vain

Bátila

inner, interior, inward, inmost, intrinsic; hidden (concealed), secret. Derived from batn. See Záhir. bátin

al-bátin—inner inward meaning.

internal

Batn, pl. Butún, Abtun belly, stomach, abdomen; womb; interior, inside, inner

Batila

Báțin, pl. Bawáțin Batin, Bawatin

Batini Bátiní

Batn, Butun, Abutun

portion; depth Batt (Butt) Batt settlement, decision Battah Baţţáh village on coast of Libya, 115 km east of Bengazi Battani Battání Battán is thought to be a street or a part of Harrán. Abú 'Abdu'lláh Muhammad ibn Jábir ibn Sinán ar-Raggí al-Harrání aş-Şábi' al-Battání (Latinized as Albategnius, Albategni or Albatenius) (c. 858-929) was an Arab astronomer, astrologer, and mathematician. He is perhaps the greatest and best known astronomer of the medieval Islamic world. He was the author of a set of Astronomical Tables, which in its Latin version provided the groundwork of astronomy in Europe for several centuries. Battuta, Batuta Battúta[h] Muhammad ibn Battúta or Ibn Batútah; 25 February 1304-1368 or 1369), was a Moroccan scholar who widely travelled the medieval world. Batul Batúl virgin Batuli Batúlí virginal Bátúm now Batumi, Georgia Ratum Bawánát county in Fars Province, Iran (Bavánát-i-Fárs) Bawanat, Bayanat Bawil, Bavil Báwíl, Bávíl village 23 km SW of Tabríz. It consists of Bávíl 'Ulyá or Bávíl Bálá (Upper Bavil), and Bávíl Suflá or Bávíl Pá'in (Lower Bavil). See Mílán and Uskú formerly, in Tunisia, a title after the names of the Bay, Baya, Bayat Báy, f. Báya, pl. Báyát members of the Bey's family. See Beg Bay'a (Bai'a) Bay'a[h or t] agreement, arrangement; business deal, commercial transaction, bargain; sale; purchase; inauguration, salutation, or acknowledging the authority of a great man; swearing allegiance; homage, fealty. Bay'ah originally referred to the striking together of hands between buyer and seller to mark an agreement. Bay'at is sometimes taken under a written pact given on behalf of the subjects by leading members of the tribe with the understanding that as long as the leader abides by certain requirements towards his people, they are to maintain their allegiance to him. The Pledge of the Tree (bay'at ash-shajarah), Pledge of Satisfaction or of Ridwán (bay'at ar-ridwán) was a pledge that was sworn to Muhammad by his Sahába (companions) prior to the Treaty of Ḥudaybiyyah (AH 6/ CE 628). The pledge, sworn under a tree, was to avenge the rumoured death of 'Uthmán ibn 'Affán. Bayad, Bayadat Bayád, Bayádát white, whiteness: whitewash;—pl. barren, desolate, uncultivated land, wasteland; gap, blank space (in a manuscript); blank; leucoma (medicine); linen clearness (particularly of the meaning of revelation), Bayan, Bayanat Bayán, pl. Bayánát plainness, patency, obviousness; statement, declaration, announcement; manifestation; explanation, elucidation, illustration; information, news; (official) report, (official) statement: enumeration, index, list: eloquence. Also exposition or utterance. Title given by the Báb to His Revelation, and, in particular, to His Books. Muslims are puzzled by the chronology given in Qur'án 55:2–4. "Bayán

Bayani, Bayaniyun (Bayanis) Bayání, pl. Bayániyún (?)

Bayan-i-'Arabi, Arabic Bayan Bayán-i-'Arabí

Bayan-i-Farsi, Persian Bayan Bayán-i-Fársí

Bayat Bayát explanatory, illustrative; rhetorical. A follower of the Báb, but not Bahá'u'lláh. Some also followed Mírzá Yaḥyá (Subhi-i-Azal).

Alif and Lám). Compare lilláh

(exposition) ["speech", 55:4] signifies the Revelation of the Báb, which unveils the hidden truth of the Qur'án. 'Man' [55:3] signifies the 'Perfect Human Being'—the Manifestation of the Names and attributes of God" Gate of the heart, p. 262. al-Bayán ("ن ا ي ب ل ا" or ناييلا) has an abjad value of 94 ("al" (value 31) consists of an unstressed

homage;

"Arabic Bayán" by the Báb, completed after the Bayán-i-Fársí

"Persian Bayán" (Mother Book of the Bábí Revelation) by the Báb

Ar. passing the night; doing anything in the night; a nocturnal invasion; place name, name of a tribe. Pers. grief, anxiety, care.

"Auntie" Victoria Schnabel (1879–1955)

married Díkrán (Տիգրան, tigran (pronounced díkrán) "fighting with arrows") Mardiros (Մարտիրոս, "martyr") Bedikian (Պետիկյան, petikyan, pronounced bítíkyán)

Turkish a lord, a prince; title put after the names of

Armenian.

(1866-1945), in 1901.

Bayazid Bayda (Baida, Baiza), Baydun, Baydat Bayda[h], pl. Baydún, Baydát egg; helmet; main part, substance, essence. Pers. also Bayza. 'Abdu'l-Ghaní Baydún owned 14.5 ha of land adjacent to Bahjí, but he and his family fled in 1948 and the land reverted to the state. The land was swapped in 1952 for the land purchased by 'Abdu'l-Bahá for Dhikru'lláh SE of the Sea of Galilee, near the Jordan River. egg-shaped, oviform, oval, ovate. "bayd" is often written Baydí, Baydawí and Baydáwí Baydi (Baidi, Baizi), Baydawi as "baid", "beyd", "bayz", "beyz" and "baiz". Baydun Baydún white (a pl. form of abyad). 'Abdu'lláh Páshá built a palace south of Bahjí (now part of the Atidot Research Institute) that was purchased by 'Abdu'l-Ghání Baydún, he was from a prominent Muslim family of 'Akká, who were always antagonistic to the Bahá'í Faith. Bayg (Bag, Big), Bayk Bayg, Bayk Pers. town (35.374245, 59.038781) in Razavi Khorasan Province. Ágá Bálá Bayg from Shíshaván was the Naggásh-Báshí, chief artist in the court of the crown prince. He made the only portrait of the Báb. See Sabzivár. Abú Bakr Ahmad ibn Ḥusayn ibn 'Alí ibn Bayhaq (Baihaq) Bayhaq Músá al-Khusrawjirdí al-Bayhaqí, also known as Imám al-Bayhaqí was born 994 in Khusrawjird, near Bayhaq. During his lifetime, he became a famous Sunní hadíth expert, following the Sháfi'í school in figh and the Ash'arí school of Islamic Theology. Báyigání Pers. Siyyid Muhammad-i-Báyigání Bayigani Bayn (Bain) separation, division; interval; difference Bayn Bayram (Bairam) Bayrám Turkish festival. Due to past influence of Ottoman Turkish, many Muslims have adopted the use of the word Bayrám, using the term "Lesser Bayrám" to refer to their own Eid al-Fitr ('Íd al-Fitr) celebrations; "Greater Bayrám" refers to Eid al Adha ('Íd al-Adhá) (see Adhan). Beirut (capital of Lebanon). See Lawh-i-Ard-i-Bá. Bayrut (Bairut) Bayrút Bayt (Bait), Buyut, Buyutat, Abyat Bayt, pl. Buyút, Buyútát house, building, temple, edifice; fabric, tent (of nomads); room; apartment, flat; (garden) bed; family; case, box, covering, sheath; verse, couplet;-pl. large, respectable houses; respectable families;—(pl. abyát) verses, couplets. Baytu'l-Ḥarám (Baytu'd-Du'á, Baytu'l-'Atíq, Baytu'llah) = The temple of Mecca. Bayt al-'Iffat, Buyút al-'Iffat Bayt al-'Iffat, pl. Buyút al-'Iffat house of chastity Bayt al-Magdis the Holy Land Bayt al-Magdis Bayt-i-A'zam Bayt-i-A'zam "The Most Great House" (House of Bahá'u'lláh in the Ka<u>kh</u> quarter of Baghdád, occupied by the family shortly before Bahá'u'lláh returned from Kurdistán) See Madad, house Bayt-i-Fanduq Bayt-i-Fanduq a house in the German Templar colony, Haifa, where Bahá'u'lláh stayed, 1883 Pers. House of Justice Baytu'l-'Adl Baytu'l-'Adl Baytu'l-'Adl-i-A'zam Baytu'l-'Adl-i-A'zam Pers. Universal House of Justice. See Universal House of Justice listing. house of sadness Bavtu'l-Hazan Bavtu'l-Hazan Bavtu'llah Bavtu'lláh the House of God-the Ka'bah in Mecca Baytu'l-Ma'mur Baytu'l-Ma'múr Frequented Fane. In Islám, the Ka'bah or its archetype in heaven. Baytu'l-Maqdis Baytu'l-Maqdis al-Aqsa Mosque, Jerusalem Baytu'l-Muqaddas Baytu'l-Muqaddas "the House of Holiness"—name given to Jerusalem Bayyin (Baiyin), Abyina' Bayyin, pl. Abyiná' clear, plain, evident, obvious, lucid, manifest, patent;-pl. eloquent clear proof, indisputable evidence; evidence (Islamic Bayyina, Bayyinat Bayyina[h or t], pl. Bayyinát Law); a document serving as evidence Bazar, Bazarat Bázár, pl. Bázárát bazaar, permanent, enclosed oriental market (Pers. origin, and Middle Persian wázár) merchant or craftsman of the bazaar Bazari Bázárí Baz-Av-u-Bidih-Jami Báz-Áv-u-Bidih-Jámí "Return and grant a chalice" by Bahá'u'lláh Bazzaz Bazzáz draper, cloth merchant; the mercer

Bedikian

Beg, fem. Begum

Bedikian

Beg (Beyg or Baig), Begum, Bey

44 Bektashi Ben Gurion Bethulia. Bethulie bi bi'l-Haqq bi'llah bi'l-Quwa Bi'r (Ber), Abar, Bi'ar bi't-Tasrih Biba (Beba, "Babba") Bibinid (Bebeeneed) Bid', Bid'a Bid'a, Bida'

Bidil, Abdu'l-Qadir

Bidpay (Pilpay)

Bidil

bi-Farmayid (Bifarmayid)

Big Bigliyirbigi

Biharu'l-Anwar (Bihar al-Anwar)

Bektáshí

Sderot Ben Gurion

Bethulia. Bethulie

bi'l-Haga bi'lláh bi'l-Qúwa[t]

Bi'r (fem.), pl. Ábár, Bi'ár

bi't-Tasríh Bibá

bi

Bíbí

ببينيد Bibíníd

Bid', Bid'a[t]

Bid'a, pl. Bida'

Bídil

Bídil, Abdu'l-Qádir

Bídpáy (Pílpáy)

bi-Farmávíd

Big Biglíyirbigí

Biḥáru'l-Anwár (Biḥár al-Anwár)

servants and petty officials. Turkish Bey. See Báy

Turkish. Dervish order, mainly in Antolia and the Balkans. Ben Gurion Ave passes through the German Colony from Haifa Harbour up to the base of the Bahá'í terraces. As part of the restoration of the German Templer Colony 2003 and onwards, the Haifa municipality moved the upper end of Ben Gurion Avenue 1.86 m to bring it into

alignment with the terraces' central stairs.

Bethulia is a Biblical city (location uncertain), situated on a mountain overlooking the plain of Jezrael, whose deliverance by Judith, when besieged by Holofernes, forms the subject of the Book of Judith. Hebrew בתוליה (a virgin). Similar to Ar. Batúlí (virginal).

(prep.) in, at, on (place and time); with (indicating connection, association, attendance); with, through, by means of (designating instrumentality or agency, also with passive = by); for (= at the price of); by (= to the

amount of); by (introducing an oath)

of a truth

"by God!", "with God" or "through God" with power, powerfully, vigorously

well. spring

Pers. in detail: expressly, distinctly, explicitly

city (28.922043, 30.980567) in Bibá district, Muháfzat Baní Sawif (Beni Suef Governorate), 130 km SSW of Cairo, Egypt.

See Kawm aṣ-Ṣaʻáydah.

Pers. a lady, a matron; wife, mistress of the house

Pers. look and see; behold. A favourite word of Shoghi

(commonly, with genitive pl. of fem. nouns, bid'a[t] with genitive pl. of m. nouns; in classical Arabic bid' with both

genders) some, a few, several

innovation, novelty; heretical doctrine, heresy;-pl. creations (of fashion, of art). A belief or practice without any precedent in the time of Muhammad or the Imams, usually prohibited because it may represent unbelief (al

bid'a kufr, "innovation is unbelief")

Pers. heartless, dispirited, out of heart; pusillanimous; love-sick; ignorant; melancholy, dejected, sad, stupid.

Mawláná Abu'l-Ma'ání Mírzá 'Abdu'l-Qádir Bídil (1642-1720), a famous representative of Dari poetry and Sufism in Afghanistan. He is considered the most difficult and challenging poet of Safavid-Mughal poetry. The pairing of Bídil's patronymic, Abu'l-Ma'ání, "The Father of Meanings", with his devastating nom de plume, Bídil, "The Heartless", illustrates perfectly the conceptual coupling of Love and Meaning in the sensibilities of the literary selfexpression of his audiences.

friendship; a famous Indian philosopher and author of the celebrated collection of fables about animals (in reality moral stories about kings, ministers, etc.). Better known by the Arabic version Kalílah wa Dimnah (after the names of two jackals), and the Persian version Anwár-i-Suhaylí (Lights of Canopus)—both derived from the Sanskrit Panchatantra (of Bídpáy) and Hitopadesa stories.

Pers. "here you are", please come and eat, please come

and sit, ..., etc.

(Great, a lord or prince) Honorary title lower than Khán. Beylerbey or Beylerbeyi (Ottoman Turkish: "Bey of Beys", meaning "the Commander of Commanders" or "the Lord of Lords"). Initially designating a commander-in-chief, it eventually came to be held by senior provincial governors. In Ottoman usage it designated the governors-general of some of the largest and most important provinces. Equivalents in Arabic were ámir al-umará, and in Persian,

mír-i mírán.

Pers. good, excellent; elegant; better; safe, sound

"Seas of Lights". A 26 vol. compilation of Shí'í traditions (aḥádí<u>th</u>) compiled by Shí'a scholar Muḥammad-Báqir Majlisí. The full title: Biḥár al-'Anwár al-Jámi'ah li-Durar

Bihbahan, Behbahan, Behbehan Bihbahán

Bihbahani Bihbahání

Bihi

Bimaristan

Oájárs, so that some Sufis called him "Súfí-kush" (Sufi-

with, for, from, in, or by him, or it Bihmard Bihmard Pers. bih + mard

Bihi

Bihmardi Bihmardí Pers. Faríd Bihmardí, Bih + Mardí Bihnam Bihnám Pers. bih + nám. Bihnám Páshá'í

Bihnaz (Behnaz) Bihnáz Pers. fem. name

Pers. (Behrouz, Behrooz, Behruz Behrus, Bihuroz) Bihruz Bihrúz

Bih+rúz + "good day or lifetime", success

Bihshahr (Behshahr) Bihshahr Pers. city in Mazindaran, 47 km NE Sárí. Formerly named

Ashraf.

Pers. "hero". One of the main Iranian heroes in the Bijan, Bizhan Bíjan or Bí<u>zh</u>an

Sháhnámih

See Mailisí.

Bika (not Baka) Bika A composite comprising the prefix "bi" with the suffix "ka", which stands for the 2nd person singular masculine

pronoun "Thou" or "Thee". "Bika" can be translated as "upon Thee", "to Thee", "on Thee" or "about Thee", depending on the context. "Baka" in Tablets of Abdul-Baha

'Akhbár al-'A'immah al-Athár ("Oceans of lights, an encyclopedia for pearls of traditions of the pure imams").

Pers. city and capital of Behbahan County, Khuzestan

of or from Bihbahán. Ágá Muḥammad Bágir al-Bihbahání (b. 1118/1706-7-d. 1205/1791) known as al-Wahid al-Bihbahání, was a twelver Shí'a scholar in fiqh, uşúl. He was titled as Wahid al-'Asr (The exceptional of the time) by as-Sayyid Muhammad at-Tabátabá'í al-Isfahání. His son was Sayyid Muḥammad 'Alí b. Waḥíd Bihbahání (b. 1144/1731-32, d. 1216/1801) known as Áqá Muhammad 'Alí Kirmánsháhí. He was an influential Shí'a jurist, usúlí and rijál (biographical evaluation) in twelfth/eighteenth and thirteenth/nineteenth century. His fame was mostly due to his serious broad fight with Sufism at the time of the

Province, Iran. 100 km east of Bandar Máhshahr.

Abbas should be Bika.

Kurdistan (English) or the land (bilád) of the Kurds (al-Bilad al-Kurd, Kurdistan Bilád al-Kurd, Pers. Kurdistán

Kurd). Greater Kurdistan, a roughly defined geo-cultural historical region wherein the Kurdish people form a prominent majority population and Kurdish culture, languages and national identity have historically been

based.

Bilal Bilál Bilál ibn Rabáh (580-640) also known as Bilál ibn Riyáh

and Bilál al-Habashí, a freed Ethiopian slave born in Mecca, he was one of the most trusted and loyal companions of Muhammad, who appointed him as the first muezzin. He was criticized for his pronunciation because a speech defect caused him to mispronounce the

letter "shín" as "sín".

"in God, the Exalted, the Mighty" (bi + Alláh) Billahi'l-'Aliyyi'l-'Azim Billáhi'l-'Alíyyi'l-'Azím

queen of "Sheba" in Arabian tradition. She is also known **Bilgis** Bilgís

as Oueen Makeda in Ethiopian tradition, her capital was in the Azeba district, Tigray Region, Ethiopia (about 13 km

SW Adigrat). See Saba'

Bimar Bímár Pers. sick, infirm, afflicted; the eye of a mistress

Bímáristán hospital; lunatic asylum

Bin the son of Bin daughter of Bint Bint Binyamin Binyámín Benjamin

bi-Qamis al-Babiyya bi-Qamís al-Bábiyya garment of Gatehood bi-Qamis al-Wilaya bi-Qamís al-Wiláya garment of Sanctity Biradar Birádar Pers. brother

Pers. brother's son, nephew Biradar-zadar Birádar-záda

Pers. ("biro", "buro", "burro") go!, get away!, get off! Biraw (Birau) Biraw

Birjand Bírjand city in eastern Iran Birjis

Jupiter (astronomy). Martyr, Dr Sulaymán Birjís, Káshán al-Birjís

(1897-1950)

Birkas Birkás now Lüleburgaz ("Lule Burgas"), Turkey. 23 km ESE

Babaeski and 75 SE Edirne

Birujird Birújird Capital city of the province of Luristán, Mírzá Bururg was

governor

46 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Pers. without, out of doors; exterior, extrinsic, foreign; the Birun

outside; from, a great way from

Riruni Rírúní

Pers. outer or men's quarters. See andarúní

Bishara, Bisharat, Basha'ir Bishára[t], pl. Bishárát, Bashá'ir good news, glad-tidings; annunciation, prophecy; gospel;

bashá'ir good omens, propitious signs. Glad-Tidings by

Bahá'u'lláh

Bisharat-i-'Uzma Supreme Glad-tidings Bishárát-i-'Uzmá

Bishr Richr

city (34.396402, 47.444158) in Kermanshah Province Bisitun (Bisotun) Bísítún

Bismi'llah Bismi'lláh "word" derived from the expression "In the name of God"

> = bi-ismi-alláh = bi'smi-alláh. Basmala is the act (verb) of saying the recurring Islamic phrase "Bismi'lláhi ar-Raḥmáni ar-Raḥími"—"In the name of God, the Most Compassionate (or Gracious), the Most Merciful". Bismi'lláh is the first phrase of the first verse of every súra of the Our'an except the ninth, and is repeated in 27:30, i.e. it occurs 114 times in the Our'án. The verse/expression

consists of 19 letters.

("In the Name of God, the Most Unapproachable, the Most Bismi'llahi'l-Amna'u'l-Aqdas Bismi'lláhi'l-Amna'u'l-Aqdas

Holy"—Báb) (DB 66), the formula substituted by the Báb

for the Muslim Bismi'lláhi'r-Rahmáni'r-Rahím.

Bismi'llahi'l-Bahivvi'l-Abha Bismi'lláhi'l-Bahívvi'l-Abhá

"In the name of God, the Glorious, the Most Glorious" (used in calligraphic bird design by Mishkín-Qalam described as a "bird of paradise in the form of the Greatest

Bismi'llahi'r-Rahmani'r-Rahim Bismi'lláhi'r-Rahmáni'r-Rahím Holy Name sitting on the tree of Túbá (tree of paradise)" Bismi'lláh ar-Rahmán ar-Rahím (19 consonants in الله بسم "In the Name of God, the Most gracious, the Most Merciful"—it appears at the start of every sura.

except Súra 9, and constitutes the first verse of first verse of Súra 1 in the traditional order. It is claimed that 'Alí said: "All that is in the Qur'an is contained in the first sura, all that is in the first sura is contained in Bismi'lláhi'r-Rahmáni'r-Rahím, all that is in Bismi'lláhi'r-Rahmáni'r-Rahím is contained in the B of Bismi'lláh, all that is contained in the B of Bismi'lláh is contained in the

point which is beneath the B —and I am that Point."

Bistami Bistámí native of Bastám Bistum Bistum, Bístum Pers. the twentieth

Pers. pillarless. Bísutún city 36 km NE Kirmá<u>sh</u>áh, at the Bisutun (Bisotun) Bísutún

foot of Mount Bísutún on which there is the huge Bísutún Inscription in 3 cuneiform scripts (crucial to the

decipherment of one of the cuneiform scripts)

Bisyar Khub Bisyár Khúb Pers. very well, all right, very or most good

Pers. many, much; numerous; frequent; copious; very; Bisyar Bisyár

exceedingly

Bitra', Batra' Bitrá', Batrá' Petra ("rock", ancient city of the Edomites and

Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

Biyá ínjá Pers. come here Biya inja

Biya Bivá Pers. (imperative of ámadan), come, come hither,

approach

Bívábán a mountain near Zanjan Biyaban

Brønlundfjord (error "Bronlunsfjord") a former research and radio Bronlundfjord

station on the shore of Jørgen Brønlund Fjord (a northern branch of Independence Fjord) in southern Peary Land,

north Greenland. MBW p. 149 ("147")

Brummana (Broummana) Brummáná (Beit Roumana, Aramaic name possibly meaning the

"house of Rammana, the God of Air, Storm and Thunder")

town 13 km east of Beirut, Lebanon

Búdan Pers. to be; to become; to exist; existence

Buddha Maitreya-Amitábha, the Buddha of the future, the Búdhá (Ar.)

Lord of the Age. Maitrya or Maitreya—"Kindness";

Amitábha—"Infinite light".

Budhi Bú<u>dh</u>í Buddhistic; Buddhist

Budhiya Buddhism Bú<u>dh</u>íya[h or t] Bughḍ, Bighda and Baghda'

Budan

Buddha

Bujnurd

Bughd, Bighda[h] and Baghdá' hatred, hate

capital city of North Khurasan Province, Iran Bujnúrd Bukhár, pl. Bukhárát, Abkhira vapour, fume; steam

Bukhar, Bukharat, Abkhira city in Uzbekistan Bukhara Bu<u>kh</u>árá people of Bukhárá Bukharan Bu<u>kh</u>árán

Bukhari Bu<u>kh</u>árí steam (adjective), steam-driven. Abú 'Abd Alláh

Muhammad ibn Ismá'íl ibn Ibráhím ibn al-Mughírah ibn Bardizbah al-Ju'fí al-Bukhárí, 19 July 810-1 September 870), Persian Islamic scholar, author of the as Saḥiḥ al-Bukhárí

collection of hadiths (ahádíth).

Bulbul, Balabil

Buq'atu'l-Khadrá'

Burnus, pl. Baránis

Burújird

Búshihr

Bu<u>sh</u>rú'í

Busrá

Bustání

Buţrus

Búy

Bustán, pl. Basátín

Burqu', (Pers. also Burqa'), pl. Baráqi'

Búlus

Buli, Bolu

Buluq Bulúk

Bulus Bun (Bon)

Bun

Bunab Bunduq, Banadiq

Buni Runn Bug'a, Buga', Biga' Bug'atu'l-Hamra

Buq'atu'l-Khadra'

Bugrat

Bur Burhan (Borhan), Barahin

Burhani'd-Din Burhan-i-Lami'

Burida Gush (Borideh Gosh)

Buri, Burui, Abrai

Burj-i-Azadi (Burj-i-Shahyad)

Burnus, Baranis, Barnus, Burnus

Burga, Burgu', Baragi' Burujird

Busayra, Busayrah, Busaira, Bozrah

Bushihr (Bushehr or Bushire)

Bushru'i

Bushruyih (Boshrouyeh)

Busra (Bosra, Bozra, Bozrah)

Bustan, Basatin Bustani

Butrus Buy

Bulbul, Balabil nightingale Rúlí

Ar. for town (Bolu) 260 km east of Istanbul. Pers. a tract of country that a subject obtains either by gift,

purchase, or succession, holding of the sovereign upon

feudal tenure; a district (modern colloquialism)

Arabic form of Paul

Bún Pers. foundation, root, origin; end, limit

Bun Pers. root, basis, foundation; the bottom; the stern of a

ship; extremity, point, end, tip (of anything); a cluster of

dates; the trunk of a tree

Pers. the bottom or depth of water Runáh

hazelnut(s), filberts; hazel, hazel tree. Pers. Funduq, Turk. Bunduq, pl. Banádiq

Findík

Búní 'Abdu'lláh Búní (SDC 104) Runn coffee beans; coffee

spot, blot, smudge, stain; place, site, plot, patch, lot Buq'a, pl. Buqa', Biqá' Bugʻatu'l-Hamrá' "Crimson Spot"—a term used in several allegorical and

symbolic senses in the Bahá'í Writings, including for the Samaríyyih Hill (32.961469. prison-city of 'Akká. 35.092595, designated Bugʻatu'l-Hamra' by Bahá'u'lláh), 2 km north of Bahjí, opposite the kibbutz of Lohamei HaGeta'ot, where red flowers grew in abundance in the

time of Bahá'u'lláh.

"The Verdant Spot", a former private cemetery near the

government "castle", Yazd. Designated as such by

Bahá'u'lláh.

Buqráţ Hippocrates, from the Greek Ippokrátis. Hippocrates II of

Kos, usually known simply as Hippocrates. The most celebrated physician of ancient Greece and the grandson

of Hippocrates I.

Rúr uncultivated, fallow Burhán, pl. Baráhín proof, demonstration Burháni'd-Dín Proof of religion

Burhán-i-Lámi' (Burhane Lame) published as "The Brilliant Proof" Burída[h] Gush

Pers. crop-eared, i.e. ear cut off. Name applied to 'Abdu'l-Karím (assisted with the internment of the remains of the

Báb)

Burj, pl. Burúj, Abráj tower, castle, sign of the zodiac

Burj-i-Ázádí Pers. "Freedom Tower" since 1979, formerly known as the

Burj-i-Shahyád ("Shah's Memorial Tower"). Designed by the Bahá'í architect Ḥusayn Amánát. Since moving to Canada in 1980, he has designed three administrative buildings on the Bahá'í Arc in Haifa, and the Bahá'í House

of Worship in Samoa.

(also barnús, burnús, pl. baranís) burnoose, hooded cloak;

casula, chasuble (of Coptic priests)

veil (worn by women: long, leaving the eyes exposed) capital city of the province of Luristán, place of the

governorship of Mírzá Buzurg

Buşayrá (Ar.), Boşrah (Heb.) historical site and former capital of Edom. Adjacent to the

town of Basira (Bouseira, Busaira), Jordan-about 30 km

SE of the "southern end" of the Dead Sea.

also known as Bandar Búshihr, previously Beh Ardasher, Antiochia in Persis and Bukht Ardashir. Iranian city (once the primary port of Iran) and province on the Persian

Gulf.

(of or from Bushrúyih)

Bu<u>sh</u>rúyih a town in Khurásán, 55 km NE of Ţabas and 70 km WSW of

Tún. It is the birthplace of Mullá Husayn, first disciple of

the Báh.

officially named Buṣrá a<u>sh-Sh</u>ám, town SW Syria where 12-

year old Muhammad met the monk Bahírá

garden or orchard. Tablets of Abdul-Baha Abbas "Boston"

gardener; garden (adj.); horticultural

Peter (Petros). See batrá

Pers. odour, fragrance, per.fume; scent, spice; hope, wish,

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

48

desire; search, quest; love; nature, disposition; portion,

part, lot

Buya (Boya) Buya Pers. hope, desire; fumitory; a Persian dynasty (Buyid) of

the Dailamites (Daylamígán) founded by 'Alí ibn Buya.

Buy-i-Juy-i-Muliyan Búy-i-Júy-i-Múliyán Pers. "The fragrance of the Mulivan Brook" poem by

Rudaki

Turkic (Büyük), great, big, large, major, grand Buyuk Búyúk

Búyúk-Ágá Buyuk-Aga

Buyuk-Chakmachih Búyúk-Chakmachih Büyükçekmece, a district and municipality in the suburbs

of Istanbul (abour 30 km west of the city), Turkey on the Sea of Marmara coast of the European side. It is west of

Kücükcekmece

Buzurg-Banna Buzurg-Banná Ustád Ágá Buzurg-Banná

great, grand. The title given by Fath-'Alí Sháh to Mírzá Buzuri, Buzurg Buzuri, Pers. Buzurg

'Abbás-i-Núrí (better known as Mírzá Buzurg-i-Vazír of Núr, hence also Buzurg-i-Núrí). Bahá'u'lláh was his third

child by second wife, Khadíjih Khánum.

Buzurizada, Buzurgzada Buzurjzáda, Pers. Buzurgzáda (Buzurgzadeh) Bozorgadeh Kahn

C

Caelum, Cælum, Coelo, Cœlo Latin. cælum is sky, heaven. Cælum is a variation of ex cœlo

cælum. Hence, ex cælo is "from the sky" or "from heaven". Compare with ex cathedra "from the chair", with the full authority of office. The Catholic pope is said to occupy the "chair of Peter". Refer to The heart of the Gospel, p. 66.

Chapar-chi, Chaparchi

Chashma 'Ali (Chashmih-'Ali)

Chadar, Chadur (Chador) Pers. A tent, pavilion; a mantle, scarf; a veil; a sheet; a Chádar, Chádur

> shroud, winding-sheet; a table-cloth. Shawl or a long, loose cloak worn over other garments by Muslim women.

Chah <u>Ch</u>áh Pers. a well, pit; a prison, dungeon; a snare

Chahar (Char), Chahar juy Chahár Pers. four, a crab. Contraction chár. Chahár júy, the rivers

of Paradise; the elements; name of a province in

Khurásán.

Pers. "four gardens", a Persian, Indo-Persian, and Islamic Chahar Bagh, Charbagh Chahár Bágh

quadrilateral garden layout based on the four gardens of Paradise mentioned in the Qur'an. The quadrilateral garden is divided by walkways or flowing water into four

smaller parts.

Chahardar Pers. fourteen Chahárdah

Chahishk Cháhishk Pers. village on the NW side of Mashhad

Chah-Qilan locality, possibly near Kirmánsháh. Mentioned in DB p. 13. Cháh-Qílán

Chal <u>Ch</u>ál Chaman, Chamman

Chamán (Chammán) Pers. walking, giving oneself haughty, swinging, or

graceful airs in walking; a goblet of wine; a party of

friends

Genghis Khan (c. 1162-18 August 1227) Changiz <u>Ch</u>angíz

Chap, Chapa Cháp, fem. Chápa Pers. a seal, stamp, print Chapan, Chupan (Chuppan) Chapán, Chupán Pers. tattered garments

Chapar <u>Ch</u>ápár Pers. a runner, mounted messenger, courier; post; mail.

Persian government post, called in old times, Baríd, where

post horses may be hired by private individuals.

<u>Ch</u>ápár-<u>ch</u>í, <u>Ch</u>ápár<u>ch</u>í Pers. courier

Chaq Pers. time; health; healthy, well; stout, obese <u>Ch</u>áq

Chardivari <u>Ch</u>árdívárí private home or four walls

Chashma 'Alí or Chashmah-yi-'Alí

Chashm, Chashmha Chashm, pl. Chashmhá Pers. the eye; hope; an amulet or charm (particularly of

holy writ) against fascination or enchantment; the individual himself (as 'ayn in Arabic); anything resembling an eye, as the hole of a sieve, the eye of a

needle, the mesh of a net, etc.

Pers. (also "Chashmih") a fountain, source, spring; the Chashma (Cheshmeh, Chashmih) (چشمه) <u>Chash</u>ma

sun; spectacles; eye of a needle; a vaulted arch

Pers. "spring of 'Alí", Chashmih-'Alí, "Cheshmeh-'Ali".

Name of many locations. A spring (35.607392, 51.444928)

10 km SSE city centre of Tihrán.

Chawush Cháwush Turkish a sergeant, a beadle; a herald; the leader of an

army or caravan; a guide. A guide who would chant poems praising the Prophet or the Imams, and he would call on people to take him as a guide for a pilgrimage.

recitation by a guide

Chawush-Khwani Cháwush-Khwání Chay (Cha'i) Cháy (Chá'í) Pers. tea. See Sháv Chi or Chih, Chiha
Chigan, Jigan
Chihal (Chihil)
Chihar-Vadi
Chihr, Chihra
Chihra-Nama (Chehreh-Nama)
Chihriq, Chehriq, Chahriq

<u>Ch</u>i or <u>Ch</u>ih, pl. <u>Ch</u>ihá

<u>Ch</u>ígán, Jígán <u>Ch</u>ihal, <u>Ch</u>ihil <u>Ch</u>ihár-Vádí

<u>Ch</u>ihr, fem. <u>Ch</u>ihra (چېره) <u>Ch</u>ihra-Namá

<u>Ch</u>ihríq

Chilaw-kabab <u>Ch</u>iláw-kabáb

Chinar <u>Ch</u>inár

Chinar-Sukhtih <u>Ch</u>inár-Sú<u>kh</u>tih

Chiragh (Cheragh, Chiraq) <u>Ch</u>irá<u>gh</u>

Chiz, Chi Chíz, Chí

Chub (Chob) <u>Ch</u>úb

Chubin Dar, Chubindar, Jubin Chúbín Dar

Chula (Chuleh, Chulih, Choleh) Chulaw (Chulav), Chilaw

Chupan

<u>Ch</u>úla (چو^{له}) <u>Ch</u>uláw (<u>Ch</u>uláv) <u>Ch</u>úpán

Comforter Comforter

Cunningham Cunningham

D Da'a, Du'a'

Da'á, Du'á'

Pers. something; who? what? which? a Turkish affix to

form words denoting the agent village 128 km WNW of Isfahán

Pers. forty

"Four Valleys" by Bahá'u'lláh. Addressed to <u>Sh</u>ay<u>kh</u>

'Abdu'r-Raḥmán-i-Karkútí. See <u>ch</u>ahár and wádí Pers. face, visage; original essence; a map; small shot

Pers. "Face view", "portrait painter" or "real face of people". Iranian newspaper first published (possibly 1890s) in Alexandria and then Cairo. It acted as a conduit of ideas (unable to be published in Iran) between Egypt and Iran in the campaigns of political, social, and cultural reform.

Qal'ah <u>Ch</u>ihríq ("Shimko Castle", see Şikák) is a citadel in Kurdish Á<u>dh</u>irbáyján, designated by the Báb as Jabal-i-<u>Sh</u>adíd (the "Grievous Mountain"), name chosen based on <u>Ch</u>ihríq and <u>Sh</u>adíd ("grievous") having the same abjad

<u>Chi</u>hríq and <u>Sh</u>adíd ("grievous") having the same abjad value of 318. He was imprisoned there May 1848–July 1850. There are two villages: <u>Ch</u>ihríq-i-Ulya ("Upper" <u>Ch</u>ihríq, 38.079311, 44.599834), about 70 km NW of Urmia; and <u>Ch</u>ihríq-i-Suflá ("Lower" <u>Ch</u>ihríq, 38.076439, 44.611989) is 1 km ESE of <u>Ch</u>ihríq-i-Ulya. The ruins of the fortress (38.080166, 44.589550) is on the end of a ridge with steep sides between the now largely dry Zúlá <u>Ch</u>áy River and a side stream. It is less than 1 km to the west of <u>Ch</u>ihríq-i-Ulya and 19 kms south east of the modern Türkye border. Access to the fort was only possible by crossing the river, making it more difficult for the Báb's followers to reach

"national dish" of Iran; cooked rice with one of many

varieties of kebab

Pers. chenar or Oriental plane tree

"burnt tree", a section of Nayriz (south and SW of city centre) that includes the Masjid Jámi' Kabír. Varqá's house ≈ 29.189037, 54.326549. Qal'ah-i-Khwájah (≈

29.194332, 54.337368) was ≈ 1 km to the east.

Pers. a lamp; light; the wick of a candle; a guide, director; a client, dependant; a horse's rearing; a pasture. Sháh Chirágh (29.609674, 52.543340) is a funerary monument and mosque in Shiraz. See Ar. Siráj.

Pers. something; who? what? which? a Turkish affix to

form words denoting the agent

Pers. a log; wood; a tree; a staff, rod, baton, stick; a drumstick; a beam; a plough-tail; a shoot of a tree, sucker (Choobindar Choubindar; also known as Júbín Dar, Chúbín, and Chundar) is a village to the SW of Qazvín. Chúbín Dar Zindán (Prison) is on the west side of the

village. See Sijn-i-Matín

Pers. porcupine Pers. plain boiled rice

Pers. (Chopan, Copan) a shepherd. Amír Chúpán and Dr

<u>Ch</u>úpán

(Gk. Paracletos) Muḥammad and Aḥmad ("the Praised One", "a Mercy for all creatures" and "most kind and merciful to the Believers") are almost a translation of the Greek word *Periclytos*. The use of "Comforter" in the John 14:16 and 16:7 is based on the Greek word *Paracletos* ("Advocate", "one called to the help of another, a kind friend"). Muslims argue that Paracletos is a corrupt

reading for Periclytos.

1919 model car arrived Port Said early January 1920 (*Prelude to the Guardianship*, p. 126). Recently restored and stored in an air conditioned building at the front of 7

Har-Parsim St, Haifa.

Ar. to call (someone); to summon, call or send for someone; to call up; to call upon someone, appeal to someone for something or to do something; to propagate, propagandize (something), make propaganda, make

50	Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís	
Da'i or Du'at	Dá'í, pl. Du'át	publicity (for) Pers. who or what invites or stimulates (others) to anything; who prays for, invokes a blessing upon; the Muezzm who calls to prayers; Muhammad (as caller to the
Da'if, Du'afa	Þaʻif, pl. m. Þuʻafa'	faith). Meaning also a missionary, see da'wa. weak, feeble; frail, weakly, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, slack
Da'im	Dá'im	lasting, enduring; endless, eternal, perpetual, everlasting; perennial; continued, continuous, continual, incessant, unceasing, constant; permanent, standing, established; durable. As in permanent marriage. Compare with
Da'iman	Dá'iman	munqaṭi'. continually, forever
Da'ir	Dá'ir	turning, revolving, spinning; circulating; current (e.g., expression), common; ambulant, itinerant; in progress, under way; working, in operation; running (machine, engine); round
Da'ira, Dawa'ir	Dá'ira[h], pl. Dawá'ir	circle (also mathematics); ring; circumference, perimeter, periphery; sphere, scope, range, compass, extent, circuit; field, domain (figurative); official agency, department (especially Ir., Syr., Leb.); office, bureau; department of a court of justice (e.g., Tun.); farm, country estate (e.g.); misfortune, calamity, affliction. The Dá'ira represents the Sun of Truth (the Manifestation of the Names and attributes of God) (from the Báb). Hence, women are called the "possessors of the circle (dá'ira)" because the Manifestation of the Names and attributes of God is enshrined within the heart of each individual. See haykal.
Da'ish (Daesh)	Dáʻi <u>sh</u>	The Islamic State of Iraq and the Levant (ISIL, ad-Dawlah al-Islámiyah fí'l-'Iráq wa sh-Shám), officially known as the Islamic State (IS) and also known by its Arabic-language acronym Daesh (Dá'ish), is a terrorist militant group that follows a fundamentalist, Salafi jihadist doctrine of Sunni Islam.
Da'iya (Da'i), Dawa'in	Dáʻiya ("Dáʻí"), pl. Dawáʻin	one who calls for something, invites to something; propagandist, herald;—(pl.) motive, reason, cause, occasion; requirements, exigencies. Hence, ad-dá'iya, the caller.
Da'wa, Da'awa, Da'awin	Da'wá, pl. Da'áwá, Da'áwin	allegation, pretension; claim; lawsuit, case, action, legal
Da'wa, Da'awat	Da'wa[h], pl. Da'awát	proceedings (Islamic Law). call; appeal; bidding, demand, request; call, convocation, summons (to), calling up, summoning; (official) summons, citation; invitation; claim, demand, plea; missionary activity, missionary work, propaganda;—pl. invocation, imploration, supplication, prayer; good wish. The summons to Islam that precedes or replaces holy war; Islamic missionary endeavour, proselytization.
Dabb, Dabab, Adubb, Dubban Dabba, Dawabb	Þabb, pl. Þabáb, Aḍubb, Þubbán Dábba[h or t], pl. Dawább	lizard animal (including man), beast; riding animal (horse, mule, donkey). See Qur'án 11:59 and 27:19.
Dabir, Dibir	Dabír, Dibír	Pers. a writer, secretary, notary; a writing-master;
Dabiristan (Dabistan), Dibiristan	Dabíristán, Dibíristán	dabíru'l-mulk, Secretary of State Pers. a high school; a record office. Dabistán ("Debistan") is either a contraction of dabíristán or an abbreviation of adabistán.
Dabistan al-Madhhahib	Dabistán al-Ma <u>dh</u> háhib	title of a book ("School of doctrines") containing historical records of religions and creeds, we find stories and traditions concerning the Brahaman and Zoroastrian miracles. Persian Dabistánu'l-Madhháhib
Dabit, Dubbat, Dawabit	<u></u> Dábiţ	controlling device, control, governor, regulator (techn.); prepositor entrusted with discipline (in e.g. schools); (pl. dubbát) officer; (pl. dawábit) general rule, canon, (moral) precept or order
Dabita, Dawabit Dad	Dábiṭa, Dawábiṭ Dád	police; (pl.) curbing force, order Persian. He gave; a gift; justice, equity; redress of grievances; complaint, lamentation (under oppression); measure; a part, portion; revenge; a ringworm; life; age; a year
Dada	Dada (Dadih)	Pers. a grandfather; a title given to dervishes, especially qalandars; a nurse who brings up children

Dada governess, dry nurse, nurse

Dada Dádá Pers. a female servant, particularly an old one who has

attended upon anyone from her youth; a handmaid.

Dadash Pers. brother Dádásh

Pers. ten; indicating sometimes a large, sometimes a small Dah Dah number; displeasure; annoyance, trouble; curses,

imprecations; commanding what is right and forbidding

what is wrong

Dahaj (Dehaj) Dahaj (Dahíj) town (30.690764, 54.877358) between Shíráz and Kirmán Dahaji Dahají from Dahaj. Siyyid-i-Mihdíy-i-Dahají was named

Ismu'lláhu'l-Jamál by Bahá'u'lláh. He rebelled against

'Abdu'l-Bahá after the death of Bahá'u'lláh.

Dahan, Dihan Dahán, Dihán Pers, the mouth: an orifice

Dahiya, Dawahin Dáhiya[t], pl. Dawáhin calamity, disaster, catastrophe; misfortune

Dahmubidi Dahmúbidí (Dah + múbidí) Dáryúsh Dahmúbidí

Dahr, pl. Duhúr, Adhur (ادهر) time; long time, age, epoch; lifetime; eternity; fate, Dahr, Duhur, Adhur

destiny; "world of duration". Note adhur plural has the

letters d and h. not dh.

Dai'a, pl. Divá' Dai'a, Diva' landed estate, country estate, domain; small village,

hamlet

Burmese. Daidanaw, known as "'Abdu'l-Bahá's village", is Daidanaw (Day Da Naw) Daidanaw

> 4.25 km NE along the road to Kawhmu from the main road junction in Kungangon, Burma (Myanmar). Mustafá Rúmí's shrine is to the north of the Bahá'í Centre Refer to https://bahai-(16.465353, 96.040762).

library.com/history bahai faith myanmar

("dedjal") swindler, cheat, imposter; quack, charlatan; Dajjal, Dajjalun, Dajajila Dajjál, pl. Dajjálún, Dajájila

Antichrist (false Christ or anti-Christ). The Antichrist (Siyyid Muḥammad Isfahání, the "Antichrist of the Bahá'í revelation"), who would appear at the Advent of the Promised One (Bahá'u'lláh), to contend with and ultimately be defeated by Him. See Sufyání and Ágásí.

smoke, fume, vapour. Town 98 km ENE Hamadan Dakhan Da<u>kh</u>an Dakhil, Dukhala' Dakhíl, pl. Dukhalá'

inner, inward, internal; inner self, heart, core;-pl. extraneous; foreign, alien; exotic; foreigner, alien, stranger; not genuine, false, spurious; newly added (to);

novice; (new) convert; guest; protégé, charge, ward

Da<u>kh</u>ílí Masrúr Dakhílí executed 1981 Dakhma (Dakhmih, Dakhmeh)

a Pársí word for a circular stone building in the form of a Dakhma

cylinder (so-called "tower of silence", tower of khámushí "silence"). Zoroastrians lay the bodies of their dead on its flat top surface (the receptacle for the dead); a tomb; a

coffin; a mausoleum (modern colloquialism)

letter 'D' "The Seven Proofs" in Persian by the Báb

Dala'il-i-Sab'a (Dala'il-i-Sab'ih)

Dalá'il-i-Sab'a (Dalá'il-i-Sab'ih) Dalaki Dálakí

city 73 km NE of Búshihr and 15 km SW Kunár Takhta. The

Báb was arrested in this city in 1846.

a straying from the right path or from truth; error

Dalil, Adilla, Dala'l, Adilla', Dala'il Dalíl, pl. Adilla, Dalá'l, Adillá' (the latter of persons) indication (of); sign, token; symptom; proof, evidence (of); guide; tourist guide; pilot (of a ship, of an airplane); guidebook, guide manual,

handbook; directory, telephone directory; railroad guide, timetable; guide rail (technical); roller path (in steel

construction). pl. also dalá'il.

Dalilu'l-Mutahayyirin Dalílu'l-Mutahayyirín Guide of the astonished, bewildered, helpless or perplexed

("fragrant vine") a Palestinian village 24.5 km SE of Haifa. The Jewish colony of Dalia was established on land purchased in the village in 1939. It was depopulated of its Arab inhabitants in late March during the 1948 Palestine

War.

Dall, Dawall, Dallin Dáll, pl. Dawáll, Dállín straying, roaming, wandering; astray, lost; erroneous,

false. Pállín (gone astray)

auctioneer; broker, jobber, middleman, agent, commission Dallal Dallál

merchant: hawker

Sháhín Dálvand

Damáwand, Damávand city (58 km east Tehran), county and mountain (5,609 m,

27 km north of the city)

one who comprehends, contains, grasps, or holds everything; anything that contains, surrounds, or

comprises another

Damdam

Damawand, Damavand

Daliyat ar-Rawha'

Dakhili

Damdám

Dálíyá[t] ar-Rawhá'

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 52 city 125 km SE Sari and 60 km SW of Shahrud Damghan Dámghán Damir Dámir loan, skinny, thin; slender, slim, svelte, lank (camel or any riding animal). See Qur'an 22:27 where it is often translated as "lean camel". Damma, Dammat Damma, pl. Dammát the vowel point for the short vowel u;—pl. embrace, hug. See kasra and fatha Pers. grain; a berry; stone of fruit, seed of grain or fruit; a Dana (Danih) Dána dāmir pimple; grain or bait scattered for catching birds; a cannon-ball; knowledge, science, learning; learned Danag, Danig, Dawanig Dánag, Dánig, pl. Dawánig two carats (2 gírát, 1/6 dirham); an ancient coin; small coin; a square measure. Abú Dawáníg, a nickname of the Caliph Abú-Ja'far Mansúr on account of his avarice. Dani', Adniva', Adna' low, base, mean, vile, despicable, contemptible; inferior, Daní', pl. Adnivá', Adná' second-rate, of poor quality. Adná' also "lowest" or "even closer"-being the second station (the other is that of divinity) of the Báb, that of servitude. (Gate of the heart, p. Danish Pers. science, knowledge, learning; excellence Dánish Danishniva Dánishníyá[t] Pers. Adíb Dánishníyá (Dánish + níyá[t]?) Dannun (Danun, Dunnun, Thulnoon) Dannún shrines of Shaykh Dannún (32.991081, 35.147904) and Shaykh Dawúd (32.993921, 35.150093) in small villages of the same name are now merged as the village of Sheikh Dannun, 5 km ESE of the city of Nahariya, Israel. Bahá'u'lláh would have passed through or near here enroute to the former village of an-Nahr in 1880. See Nahr. For "thulnoon", see Dhú'n-Nún. Daqiqa, Daqa'iq Daqíqa, pl. Daqá'iq particle; nicety ("subtlety"); intricacy; detail, particular; minute (time unit) Dár al-Áthár, Pers. Dáru'l-Áthár museum, archives Dar al-Athar, Daru'l-Athar Dar al-Funun, Daru'l-Funun Dár al-Funún, Dáru'l-Funún building or centre for arts and sciences) The first technical college of Írán in Teheran founded by Prime Minister Mírzá Taqí Khán. BKG 72 Dar as-Salam, Daru's-Salam Dár as-Salám, Pers. Dáru's-Salám (Darussalam, Dar es Salaam) paradise, heaven; epithet of Baghdád (Abode of Peace or the City of God since peace is an attribute of God). See Bahá'u'lláh King of Glory, p. 296. Dar es Salaam (seaport and capital of Tanzania). a village (36.512137, 52.301776) in the Central District of Dar Kula, Darkula, Darab Kola, Dara Kola Dár Kulá (Dárkulá) Amol County, Mazandaran Province Dar Dar Pers. 1. (preposition) in, into, within, among; on, upon, above; of, concerning, about; by, for; because of; near, hard by, at; to, as far as, according to; before, in presence of; against; with; under; at length; after; so much; out, out of doors. 2. (noun) a door, gate, passage, door-way or gate-way; a chapter (of the Zand); a subject, topic; way, manner, method; genus, sort, kind; turn, step, degree; a kind of wild bird; a gnat; a blackberry; a valley; a mountain-pass; the foot, also summit, of a mountain. 3. (imperative of darídan), tear thou; (in composition) tearing, as parda-dar, veil-tearing, dishonouring. Dár f., pl. Dúr, Diyár, Diyárát, Diyara[h] house: building, structure, edifice: habitation, dwelling, Dar, Dur, Diyar, Diyarat, Diyara abode: residence, home: seat, side, locality: area, region: land, country (especially diyár). dár al-bagá' the eternal abode, the hereafter; dár as-sa'áda and dár as-saltana Constantinople (designation before World War I); dár assalám paradise, heaven; dár al-hijra Medina. Example Dúru'l-Bahá'íyya. Pers. in compounds as an imperative of dá<u>sh</u>tan: holding, possessing, keeping; a keeper, possessor, lord, master. Dara Dárá Pers. holding fast; a possessor; God; Darius, son of Dáráb; the Darii, kings of Persia; a sovereign Dara, Darra, Daraha Dara, Darra, Darahá Pers. a valley (especially between hills through which a stream flows), a gully Pers. dar + áb (در آب), in the water Darab Daráb (Dar Áb) Darab Dáráb a town in Fárs, southern Persia, home of Vahíd's ancestors

Sayyid Yaḥyá Dárábí (1811–1850), Bábí leader usually known as Waḥíd Akbar (Peerless One), a title given to him by the Báb. The eldest son of Sayyid Ja'far al-Kashfí

step, stair; flight of steps, stairs, staircase; degree, step, tone (of a scale; music); degree (mathematics, geography;

Istahbánátí.

Darabi

Daraja, Darajat

Dárábí

Daraja, pl. Daraját

of temperature); grade, fate; degree, order, rank; club

(also, e.g., in trains, of a decoration); phase state, stage (of a development); mark, grade (in school) Darb, Durab, Adrab Darb, pl. Durúb, Adráb beating, striking, hitting, rapping; shooting, shelling, gunning, bombing, bombardment; multiplication; coining, formation; minting (of money);—(pl. durúb) kind, sort, specimen, species, variety; (pl. adráb) similar, like Darband Darband Pers. gateway or mountain door. City (renamed Derbent) in the province of Dághistán (Russia) on the western banks of the Caspian Sea (gateway to the Caucasus). Also a village (gateway to Mt. Tochal (Tuchál), mountain and ski resort) that is now a neighbourhood on the north side of Tihrán. Dard, Darad Dárd, Dárad Pers. an attribute of God; dárad he holds, has, is possessed Dargaz (Dar Gaz) Dargaz (Dar Gaz) also known as Darreh Gaz; formerly, Muḥammadábád, Muhammadábád Arbáb, and Abíward (Abivard), is a city 65 km NE of Qúchán, in Radawí Khurásán Ústán (province), Iran. Darí Pers. belonging to a door; belonging to the royal court, Dari courtly; one of the three surviving dialects of the seven anciently spoken in Persia, said to prevail chiefly in Balkh. Bukhárá, and Badakhshán, and called the language of the court and of Paradise Daridan Darídan Pers. to tear, rend, lacerate; to cut out (cloth); to lay open; to subtract; to be loosed; to be torn Darkala or Dar-Kala Dárkalá or Dár-Kalá ("Kalaa", "Dhakala") a village in Núr County (8 km SW Tákur) in Mázindarán, a second ancestral home of Mírzá Husayn-'Alí. Darr Dárr harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous. Abú Dharr al-Ghifárí al-Kinání, also Jundab ibn Junádah, was the 4th or 5th convert to Islam, and a Muhájirún effacement, obliteration, extinction;-pl. study, studies; Dars, Durus Dars, pl. Durús lesson, chapter (of a textbook); class, class hour, period; lecture; lesson (taught by experience, etc.) "Lessons in morals, good behaviour and character Darsu'l-Akhláq, Dars-i-Akhlaq Darsu'l-Akhláq, Pers. Dars-i-Akhláq building" ("Dars Akhláq") (Teaching or Propagation Centre, for the Hands) Daru'l-Tabigh or Daru'l-Tarwij Dáru'l-Tabígh or Dáru'l-Tarwíj Daru'l-Tashri' Dáru'l-Tashrí' (House of Legislation, Universal House of Justice) Daru'sh-Shafa Dáru'sh-Shafá House of treatment, a building constructed for medical purposes, equivalent of a modern hospital or health clinic Daru'sh-Shafay-i-Masjid-i-Shah Dáru'sh-Shafáy-i-Masjid-i-Sháh at the Shah Mosque in Tehran. "the happy home" Daru's-Surur Dáru's-Surúr Darugha (Darughih), Darughachi Dárúgha (Pers. Dárúghih), Dárúghachí Derived from Mongol: daru-, 'to press, to seal'. A territorial subdivision (later a province) in the Mongol Empire. A darugha was ruled by darughachi, who were in charge of administration and taxes—sometimes referred to as governors. Dárúgha corresponds to the Persian dárúghih and, in Safavid Persia, it was a title meaning prefect. In the Mughal Empire of South Asia, dárúgha was the title of the district police officer or police magistrate. Darvish Muhammad-i-Irani Darvísh Muhammad-i-Írání Name used by Bahá'u'lláh while in Sulaymáníyyih Darvish Sidq-'Ali Darvísh Sidq-'Alí Darvish-Salah Darvísh-Şaláh Darwaza (Darvarza, Darvazih) Darwáza Pers. a door; a gate; a square, market-place, or exchange where merchants meet, and mendicants beg; (hence) begging; a pass through mountains; a boundary; name of a fortress or castle; lintel of a door Darwish (Darvish), Darawish Darwísh, pl. Daráwísh poor, indigent; dervish or monk. A beggar or faqír (poor one) "... those who are completely severed from all but God, who cleave to His laws, are firm in His Faith, loyal to His Covenant, and constant in worship." Attributed to Bahá'u'lláh in MF 39. May be written as Darwesh or Darvesh in Persian. Darya Daryá Pers. a sea, ocean; a river; (in the language of mysticism) pure, uncreated, divine essence Daryay-i-Nur Daryáy-i-Núr Pers. the Ocean of Light—the Shrine of Bahá'u'lláh. Also the name of one of the largest cut diamonds (≈182 carats, from India), colour is pale pink, a very rare diamond colour. See Kúh-i-Núr.

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 54 Daryun (Dariun), Daryan (Darian) Dáryún (Dáríún), Dáryán (Dáríán) city (29.563709, 52.931288; 35 km east of Shíráz) in the Central District of Shíráz County, Fárs Province; city (38.216401, 45.628214; 60 km WNW Tabriz) in East Azerbaijan; village (35.145114, 46.315736) 1 km SE of the Daryan Dam in Kirmánsháh Province. An area (32.677209, 51.707902) in Işfahán (5 km NE of city centre). Pers. ("Dáriúsh", Darioush) a common Persian male given Daryush (Dariush, Darioush) Dáryúsh name. Old Persian Dárayavu<u>sh</u> = Dáraya- [hold] + vu<u>sh</u> (wash) [good], i.e. "holding firm the good". Historically it has been translated into English and Latin as "Darius". Dáryúsh Dahmúbidí. Darz, pl. Durúz seam, hem: suture Darz, Duruz Darzi Darzí Pers. a tailor Dasht Dasht Pers. a desert, plain without water; a burial-ground; a chess-board; dry musk Dáshtan Pers. to have; to hold; to possess; to profess, maintain Dashtan Dast, Dust Dast, pl. Dusút place of honour, seat of honour, seat of office; council; dast al-hukm (a ruler's) throne Pers. history, romance, fable; song, melody, trill, shake; Dastan Dastán the key of a musical instrument; foolish, idle talk; fraud, imposture, stratagem Dastiird Dastiird (Dastierd) city 60 km WSW of Oum, Iran Dastiirdan Dastiirdán people of Dastjird Dast-mál, Dastmál Dastmal, Dast-mal Pers. rubbing the hands; a towel; a handkerchief; a kettleholder; dinner-plate; easy, smooth; bare; a prisoner; Dastmal-Girih-Zan Dastmál-Girih-Zan Dastur, Datwar, Dasturan Dastúr, pl. Dasátír or Dastúrán Pers. (borrowed from Arabic dustúr) leave, permission, licence; congé; a prime minister, vazír, senator, councillor of state; a confidential person; a model, exemplar, rule, basis, foundation, canon, original of a book, record, formula, or any writing of authority to which people have recourse; custom, mode, manner, fashion; constitution, privilege; a customary fee, tax, or percentage; fulfilment of a promise; a bolt, bar; a large log laid across a ship as ballast; a high Zoroastrian priest; a powerful man; in India a Pársí priest. See dustúr. Dasturi Dastúrí Pers. perquisites paid to servants by one who sells to their master, fees; leave; custom; anything thrown in, or placed upon another (as if one should buy a pound of sugar, and an apple should be put on the top) Dawachi (Davachi) an old district of Tabriz to the north of the city centre Dawachí Dawla (Daula, Daulih, Dawlih), Duwal Dawla[h or t], pl. Duwal alternation, rotation, change; change of time, turn of fortune; dynasty; state or government, country; power, empire. e.g. Dawlat-Ábád and Dawlat-Ábádí. Pers. also dawlih. Dawli (Dauli), Duwali Dawlí state (adjective); duwalí international Pers. (Ar. influence) time, age; a revolution, period of Dawr (Daur), Adwar Dawr, pl. Adwár years; a period of 360 solar years; evil times; days of oppression; a state of poverty; the world, fortune; the repetition of a lesson: a cup handed round by the guests: intelligence which spies transmit to the court of their sovereign;—pl. orbs, orbits, revolutions, circles; periods, Dawr (Dur, Daur), Adwar Dawr, pl. Adwár round (of a patrol; in sports); role, part (played by someone or something); film role, stage role; periodic change, rotation, alternation; crop rotation; period; (one's) turn; phase, stage, step, degree, station; epoch, age, era, cycle; fit, attack, paroxysm (of a disease); floor, story; musical composition; number, single performance (within a program) Prophetic Cycle Dawr an-Nabawi, Dur-i-Nabuwwat Dawr an-Nabawí, Dur-i-Nabuwwat Dawra (Daura, Zorah), Dawrat Dawra[h or t], pl. Dawrát turn, revolution, gyration, rotation; circulation; cycle; circuit; round, patrol; procession (Christian); round trip; tour (in general, of an artist or performer); detour; period (also electricity); session (of parliament); course (of instruction). ad-Dawra is a neighbourhood of southern

Baghdád.

Pers. (Ar. influence) a revolution, period, circle, cycle;

time, an age; fortune, vicissitude; rolling round.

Dawran (Dauran), Dawaran

Dawrán, Dawarán

Daws (Daus)

Dawud (Davud), Da'ud (Daoud)

Dáwud, Dáwúd, Dá'úd

treading, trampling, tread, step

David. Hebrew Daoud. Other variants: Daut, Dawood and Davut. Abú Dáwud Sulaymán ibn al-Ash'ath al-Azdí as-Sijistání, commonly known simply as Abú Dáwúd, was a Persian scholar of prophetic hadíth who compiled the third of the six "canonical" hadíth collections recognized

by Sunní Muslims.

Dáwúdí, Dá'údí Dawudi (Daoudi), Daiudi

Dayf (Daif), Duyuf, Adyaf, Difan Davlam

Dayr (Dair), Adyar, Adyira, Duyura

Dayvan (Daivan)

Dayf, pl. Duyúf, Adyáf, Dífán

Davlam

Dayr, pl. Adyár, Adyira, Duyúra

Davván

of David. Followers (Daoudis) of David, a small sect of

Islám. Dr 'Alí Murád Dávúdí (1922–1979)

Pers the 10th month of the Persian solar year

guest; visitor

Old Province SW cnr Caspian Sea (now Gílán)

("deir") monastery, convent, cloister

Pers. a requiter (rewarder) of good and evil; hence an epithet of God; a conqueror, a subduer; a judge, umpire, administrator. Mirza Asadu'lláh was given the title Dayyán (Judge) by the Báb and 'the third to believe in Him

whom God shall make manifest' (Bahá'u'lláh)

<u>Dh</u>

Dhabih

Dha Kifl, Dha'l-Kifl (Dha'u'l-Kifl)

Dhabih Allah, Dhabihu'llah

Dhá Kifl, Dha'l-Kifl (Dhá'u'l-Kifl)

Dhabíh Alláh, Dhabíhu'lláh

<u>Dh</u>abíh

Dhahah Dhahab (m. and f.), pl. Dhiháb

Dhahaba, Dhahab, Madhhab (Mazhab) Dhahaba (Dhaháb, Madhhab)

Dhahahi Dhahabí

Dhahabiya, Dhahabiyyat Dhahabíya[h or t], pl. Dhahabíyát

Dhaka', Dhuka' Dhaká'

Dhakawat (Dhakavat, Zakawat)

Dhaki

Dhakir, Dhakirun Dhakira

Dhakiy, Adhkiya'

Dhanb, Dhunub

Dhaqa, Dhawq (Dhauq), Madhaq

<u>Dh</u>akáwat <u>Dh</u>akí

<u>Dh</u>ákir, pl. <u>Dh</u>ákirún

Dhákira[h or t]

Dhakíy, pl. Adhkiyá'

<u>Dh</u>anb, pl. <u>Dh</u>unúb

<u>Dh</u>áqa, (<u>Dh</u>awq, <u>Dh</u>awáq, Ma<u>dh</u>áq)

or Dhú Kifl, Dhu'l-Kifl (Dhú'u'l-Kifl) "Possessor of the Fold". Kifl occurs in Qur'án 21:85 and 38:48. Name believed to be Elijah, Joshua, Zachariah or Ezekiel. Sometimes zul, dhul, etc. are used.

"Sacrifice of God" Abraham's sacrifice of His son

sacrifice or slaughtered. Pers. zabíh. Hájí Muḥammad Ismá'íl was known as Dhabíh. The name Ismá'íl in Bábí-Bahá'í history is associated with the soubriquet 'Dhabíh'. Ismá'íl (Ishmael), the son that Abraham had by Hagar, and according to the Qur'an, it was Ishmael whom Abraham offered to sacrifice—hence the association of the name

Ismá'íl with <u>Dh</u>abíh. (Balyuzi, *E. G. Browne*)

gold; gold piece, gold coin; having the eyes dazzled at the glare of gold, or on entering suddenly into a glittering

mine; the yolk of an egg

to go (to); to betake oneself, travel (to); to go away, leave, depart; to disappear, vanish, decline, dwindle; to perish, die, be destroyed; with to carry something off, take something away, abduct, steal something, sweep something or someone away, annihilate, destroy something or someone

golden, of gold; precious, excellent, apposite (e.g., advice,

saving, etc.)

Pers. (English dahabeah) a long, light-draft houseboat, used on the Nile. Pers. dhahabiyya[h]. adh-Dhahabiyya, Shí'í Súfí order in Iran.

acumen, mental, acuteness, intelligence, brightness;-

dhuká', the sun

Pers. intelligence, sharp-mindedness Pers. acute; strong, diffusive musk rememberer; a praiser of God

memory; the faculty of remembering, the retentive

memory

person of discernment, penetration, or understanding;

acute, witty

offence, sin, crime, misdeed

to taste, sample (food, etc.); to try, try out, test (something); to get a taste (of something), experience, undergo, suffer (something), go through something; form IV to have (someone) taste or sample (something), give (someone something) to taste; form V to taste (something) slowly, repeatedly, thoroughly; to get a taste (of something); to sense, perceive (something); to enjoy thoroughly, savour, relish (something); to derive pleasure

(verbal noun of dhara'a) power, ability, capability (to do

something)

(verb) to measure (something); to take the measure or measurements (of something); to cover (a distance); to cross, travel (a country), travel through; to intercede, intervene, mediate, put in a word (for someone, on behalf

Dhar'

Dhara'a

Dhara'a

<u>Dh</u>ar'

Dhariyatun, Dhariyat <u>Dh</u>áriyatun, pl. <u>Dh</u>áriyát

Dharkara, Dhikr, Tadhkar <u>Dh</u>arkara, <u>Dh</u>ikr, Ta<u>dh</u>kár

Dharr Dharr

Dharra, Dharr Dharra (Dharr)

Dharw Dharw

Dhat, Dhawat, Dhatan <u>Dh</u>át, pl. <u>Dh</u>awát

Dhatiya, Dhatiyat <u>Dh</u>átíya[h or t], pl. <u>Dh</u>átíyát

Dhawq (Dhauq), Adhaq <u>Dh</u>awq, pl. A<u>dh</u>wáq

Dhawqi (Dhauqi) <u>Dh</u>awqi

Dhi'b, Dhi'ab, Dhu'ban Dhi'b, pl. Dhi'áb, Dhu'bán

Dhi'l-Hijjih
Dhi'l-Jawshan
Dhi'l-Jawshan

Dhi'l-Qa'dih
Dhibh
Dhibh

Dhikr, Adhkar <u>Dh</u>ikr, pl. A<u>dh</u>kár

Dhikra, Dhikayat <u>Dh</u>ikrá, pl. <u>Dh</u>ikrayát

Dhikran Dhikrán

Dhikriya, Dhikriyya (Dhikriyyih) <u>Dh</u>ikriya, Pers. <u>Dh</u>ikriyya

Dhikru'llah (Dhikr Allah) <u>Dh</u>ikru'lláh (<u>Dh</u>ikr Alláh)

Dhikru'llah-i-A'zam
Dhimmi, Dhimmiyun
Dhimmi, pl. Dhimmíyún

Dhira', Adhru', Dhur'an <u>Dh</u>irá', pl. A<u>dh</u>ru', <u>Dh</u>ur'án

Dhu, Dhi, Dha, Dhat, Dhawu, Ulu, Dhawat Dhú gen., Dhí accus., fem. Dhá, Dhát

Dhu'l-Awtád <u>Dh</u>u'l-Awtád

Dhu'l-Faqar (Zulfiqar, Dhulfiqar) <u>Dh</u>u'l-Faqár

of someone, with someone else)

quick-scattering wind; that which scatters, that which

blows away

to remember, bear in mind (something), think (of); to keep in mind (something); to recall, recollect (something) strewing, scattering, sprinkling; (collective) tiny particles, atoms, specks, motes. Root word <u>dh</u>arra has another derivative, <u>dh</u>urríya, so <u>dh</u>arr can be understood as "seeds", as in progeny. See <u>dh</u>arra and <u>dh</u>urríya.

to strew, scatter, spread (something); to sprinkle (on

something, something)

scattering, dispersing, the act of blowing away

(fem. of \underline{dh} ú) being, essence, nature; self; person, personality; the same, the self-same; \underline{adh} - \underline{Dh} awát people of rank, people of distinction, notables; \underline{dh} átan personally. Examples: \underline{dh} átu'ṣ-ṣadr, \underline{dh} átu'l-'amúd, (Pers.) \underline{dh} áti sharíf.

personality; subjectivism (philosophy); identity (of a

person)

gustatory sense; taste (for; also, e.g., literary taste); perceptivity, responsiveness (for); sensitivity, sensitiveness; savoir-vivre, suavity, urbanity, tact; liking, inclination; taste, flavour (of food, etc.)

of taste, gustative, gustatory. Form V "of sensing,

perceiving"—see Dháqa

wolf, jackal. Bahá'u'lláh named <u>Shaykh</u> Muḥammad Báqir (1819–1883) the "Wolf" and his son, <u>Shaykh</u> Muḥammad-Taqíy-i-Najafí (1846–1914), ibn-i-<u>Dh</u>i'b ("Son of the Wolf"). The son forbade people from chanting the Muslim Pre-Dawn Prayer because of its mentions of Bahá'.

Pers. twelfth month in Islamic calendar

[Ar.] "clad in armour". Term applied to Mullá 'Abdu'lláh

the arch-killer of Imám Husayn

Pers. eleventh month in Islamic calendar

sacrificial victim, blood sacrifice

recollection, remembrance (e.g of God), reminiscence, memory, commemoration; reputation, repute, renown; naming, stating, mention(ing), quoting, citation; report, account, narration, narrative; invocation of God, mention of the Lord's name; (in Sufism) incessant repetition of certain words or formulae in praise of God, often accompanied by music and dancing. A name of the Our'án.

remembrance, recollection, memory;—pl. reminiscences, memoirs

remembrance remembrance

"Remembrance of God" (Pers. Zikru'lláh), an early title

used by the Báb

a non-Muslim, but follower of another religion mentioned in the Qur'án, who lives as a protected subject in an Islamic state

arm; forearm; connecting rod; cubit

pl. masc. <u>Dh</u>át, <u>Dh</u>awú, Ulú; pl. fem. <u>Dh</u>awát (with following genitive) possessor, owner, holder or master of, endowed or provided with, embodying or comprising something. ulú'l-amr ("ulu'l-amr"), the companions of Muhammad; also their followers in learning and authority. ulú'l-'azm ("ulu'l-'azm"), those resolved to obey the commands of God (Noah, Abraham, Moses, and Muhammad); those with constancy and patience (Noah, Abraham, Isaac, Jacob, Joseph, Job, Moses, David and Jesus). See <u>Dh</u>át for fem. examples: <u>dh</u>ú aḍ'áf, <u>dh</u>ú'l-jalál, dhú'n-najmat.

is variously rendered by translators of the Qur'án as The Impaler, The Contriver of the Stakes, The Lord of a Strong Dominion, The One Surrounded by Ministers, etc.

"that which possesses a spine". The name of the well-known sword of Muḥammad and Imám 'Alí. So named

Dhu'l-Ḥijjah (Pers. Dhu'l-Ḥijjih)

Dhu'l-Hijjah, Dhu'l-Hijjih

Dinur, Dinwar (Dinyar)

Dirham, Darahim

Dirbas, Darabis (Pers. Zarrabis)

Dínúr. Dínwar

Dirbás, Darábís

Dirham, pl. Daráhim

on its back.

or "Possessor of the Pilgrimage")

because it had projections and jags, like the spinal cord,

twelfth month of Islamic calendar (the one of pilgrimage

(Pers. with Ar. influence) religious, faithful; who knows

dirhem, drachma; a weight; money, cash. Dirham = 6

the law

bolt, door bolt

Dhu'l-Qa'da Dhu'l-Qa'da eleventh month of Islamic calendar (the one of truce/sitting) a prophet in Qur'án 18:83-101—"the one with two horns Dhu'l-Qarnayn, Dhu'l-Qarnain Dhu'l-Qarnayn (of the world)" or "He of the Two Ages". In traditional scholarship, the character is usually identified as Alexander the Great. See Sikandar. fem. Dhá Nún (Dhá'n-Nún) ("dhu'l-nun", "dha'l-nun", Dhu'n-Nun, Dha'n-Nun Dhú Nún (Dhú'n-Nún) "dhul-nun", "dhal-Nun", "zuʻl-nun", "zul-nun", "thulnoon", etc.) "him of the fish" or "one with a fish", the Prophet Jonah. Dhú'n-Nún Abú'l-Fayd Thawbán bin Ibráhím al-Misrí (d. Giza 245/CE 859 or 248/CE 862), often referred to as Dhú'l-Nún al-Miṣrí or Zúl-Nún al-Miṣrí, was an early Egyptian Muslim mystic and ascetic. Dhurriya, Dhurriyat, Dharariy Dhurríya, pl. Dhurríyát, Dharáríy progeny, descendants, children, offspring. Dharra Didan, Didam Dídan Pers. to see, look, observe; to perceive, feel; to expect, hope for; to visit (modern colloquialism). Dídam, saw Didha (Deza, Dezah, Dizah, Dizeh) Dídha (d-dh-h) Pers, a horse or mule of an ash-colour: a dark colour: a fortress Dighth, Adghath Dighth, pl. Ádgháth a handful of herbs partly green and partly dry. Also translated as "a handful of worldly goods". Word used in Qur'án 38:44. Dih (Deh), Dihak Dih, pl. Dihák village, country (Deh-i-Bala) common place name in Iran (GPB p. 298) Dih-Bala Dih-Bálá Dih-Chah (Deh Chah) Dih-<u>Ch</u>áh village 23 km NNE Nayríz Díhí peasant, villager Dihqan, Dahaqina, Dahqin, Duhqan Dihqán, pl. Daháqina, Daháqín man of importance, one who plays an important role, leading personality; grandee (in ancient Persia). Pers.: also duhgán (from Per. dih-khán or dihgán), chief man or magistrate of a village, prince or head of the farmers (among the Persians); a husbandman, cultivator of the ground; a historian; a minstrel, bard. (Ar. element) tillage, husbandry; a husbandman Dihqani, Dahqani Dihgání, Dahgání Dijla Dijla[h or t] "channel", the Tigris river Dil Pers. the heart, mind, soul; marrow; pith of a tree; trunk of a tree; the centre; the eye; a dot; an enigma; cote (animal shelter) Pers. quieting the mind; heart-approving; a lovely woman, Dilaram (Dil-aram) Dilárám sweet-heart; anything admired or wished for Dil-Dari Dil-Dárí Pers. demonstrations of love; comfort, consolation Dil-Gusha (Dilgusha) Pers. exhilarating; "expansion" or "delight" of the heart Dil-Gushá (Delli Abbas) a small town 12 km NW of al-Migdádiyah (or Dili-'Abbas Dilí-'Abbás al-Mugdádiyah) and 90 km NE of Baghdad, in Iraq Dilir Dilír Pers. brave, valiant, intrepid; audacious, fearless, insolent, bold Dimagh (Damagh), Admigha Dimágh (Pers. Damágh) pl. Admigha[h or t] brain. Pers. also the palate; the nose; pride, haughtiness, consequential airs. Damascus, capital of Syria, colloquially known in Syria as Dimashq (Damashq), Dimishq Dimashq, Dimishq ash-Shám and titled the "City of Jasmine" (Madínat al-Yásamín) Dimashqi (Damashqi), Dimishqi Dima<u>sh</u>qí, Dimi<u>sh</u>qí of Damascus, e.g. Damashqí Gate, the city gate facing Damascus near a mosque in 'Akká, or the gate on the NW side of old Jerusalem True Religion (Qur'án 30:30) Din al-Qayyin ad-Dín al-Qayyim Din, Adyan Dín, pl. Adyán religion, creed, faith, belief. Suffix in proper names, i.e. Şaláh ad-Dín, Pers. Şaláh-ud-Dín Dinar, Dananir Dínár, pl. Danánír (originally dinnár), a coin; a gold coin, a ducat, a dinar, a monetary unit; a weight of gold (variously stated); (metaphorically) the sun;—pl. money Dini Díní religious; spiritual Dín-i-Iláhí (The Divine Faith) Din-i-Ilahi Din-Muhammad-Vazir Dín-Muhammad-Vazír

58

Disatir (Desatir) Disátír dánig = 12 gírát.

Pers. is a literary forgery with Sufi leanings published in

Bombay in 1818 from an Iranian manuscript

Disciples of 'Abdu'l-Baha

Disciples or Heralds of 'Abdu'l-Bahá

Designated by Shoghi Effendi: Dr John Ebenezer Esslemont, Thornton Chase, Howard MacNutt, Sarah Farmer, Hippolyte Dreyfus-Barney, Lillian Kappes, Robert Turner (first Afro-American Bahá'í in America), Dr Arthur Brauns, W. H. Randall, Lua Getsinger (née Louisa Aurora Moore-Livá (banner)), Joseph Hannan, Chester I. Thatcher, Charles Greenleaf, Mrs J. D. Brittingham, Mrs Thornburgh, Helen S. Goodall, Arthur P. Dodge, William H.

Hoar and Dr J. G. Augur.

Diwan (Divan). Dawawin

Díwán (Díván), pl. Dawáwín

account books of the treasury (in the older Islamic administration); collection of poems written by one author; governmental office, administrative office; chancellery, office, bureau, secretariat; council or state, cabinet; council, consultative assembly, board of advisers, executive committee; government; court or justice, tribunal; hall; davenport, divan; (railway) compartment. Used in titles, as in Amír-Díwán, Head of the Court, or Prime Minister.

Diwan-Khanih, Divan-Khanih Diva (Deva), Dia, Ziva, Zia

Diva Baghdadi

Diya'iya, Diya'iyyih

Diya'u'l-Hajiyyih

Diya'u'llah

Díwán-Khánih (ضياء) Divá'

Díyá' Baghdádí

light, brightness, glow. Z may be used instead of d. Bahá'í authors use dívá' (ضيباء) or dívá. The same issue with the

(Ziaiyyih or Zia'iyyih) Díyá'íyyih Khánum, eldest daughter

light of God (Zíá'u'lláh or Ziaoullah). Mírzá Díyá'u'lláh, a

445 km tributary of Tigris River in eastern Iraq, flowing on east side of Baghdad and joining the Tigris River to the south side of the city. Given incorrectly as Dajli in Star of

entertainment

guest,

"ívá" letter combination also occurs with dívár.

of 'Abdu'l-Bahá and mother of Shoghi Effendi.

reception,

accommodation; hospitality; "feast"

Dr Zia (Díyá') Baghdádí (1882-1937). Named Díyá' and Afandí by Bahá'u'lláh (He also called him Mabsút Afandí,

"the happy one") light of faith or light of religion

of Díyá'. Nusratu'lláh Díyá'í

title of 'Udhra Khánum

son of Bahá'u'lláh

hospitable

Court

Diya' ad-Din, Diya'u'd-Din

Diya'i

Diyá' ad-Dín, Diyá'u'd-Dín Díyá'í

Díyá'íya[h or t], Díyá'iyyih

Díyá'u'l-Hájíyyih Díyá'u'lláh

Diyafa Diyáfa[t]

Diyala, Sirwan Diyálá (in Iraq), Sírwan (in Iran)

Diyar-Bakr (Diar-Bakr) Díyár-Bakr or Diyár-Bakr

Divar-i-Khatt Díyár-i-Khatt the West. (Diyár Bakr or Diyárbakir, "land of Bakr" tribe) city in SE Turkey, 630 km NW of Baghdád. Transcribed Díyár-Bakr by Shoghi Effendi. Arabic: ديار بكر (Diyár Bakr). Renamed Diyabakir (Turkish, "land of copper") by Atatürk in 1931.

See Ma'dan-i-Mis. "domain of writing" or "realm of calligraphy". inscribed by Nabíl when asked by Mishkín-Qalam:

Dar díyár-i-khatt sháh-i-sáhib-'alam Bandiy-i-báb-i-Bahá, Mi<u>sh</u>kín-Qalam."

"In the realm of calligraphy, the king who possesses the Banner, is the servant of the gate of Bahá [the Báb],

Mishkín-Qalam."

is a village (34.490278, 49.181111) in Markazi Province a city and capital of Dezful County, Khuzestan Province,

Iran. 120 km NNW of Ahvaz.

village (36.628908, 48.595490) 11 km ESE of the centre of

Zanian

village said to be near the Shrine of Shaykh Tabarsí a low four-wheeled open carriage once used in Russia

Pers. two

(known as Du'á' as-Saḥar, "Supplication of pre-dawn") is a prayer recommended to Muslims to recite during the predawns of Ramadán. The prayer contains the names (and the same order), which refer to attributes of God, of the months adopted by the Báb for the Badí' calendar. This prayer also gives precedence to the name Bahá' (4 times in the first verse), which apparently does not appear in the Qur'án. "I beseech Thee by Thy Splendour (Bahá') at its most splendid (abhá') for all Thy Splendour (bahá') is

Diz-Abad, Dizabad Dizful (Dezful)

Dizij Abad (Dizaj Abad) Dízij Ábád

Dizva (Dizah, Dizeh) Droshky (Doroshky, Durushkih)

Du, Do Du'a' al-Baha' Dízvá (Dízah?)

Dizfúl

Díz-Ábád (Dízábád)

Droshky, Pers. Durushkih

Dú, Du, Do Du'á' al-Bahá' Du'a'

Du'á', pl. Ad'iya[h or t], Pers. Ad'iyyih call; invocation of God, supplication, prayer; request, plea; good wish; imprecation, course. Prayer (supplication) for

Dú'áb Du'ah

Pers. "two" + "water", water-rich tract of land lying

truly resplendent (bahíy). I, verily, O my God! beseech Thee by the fullness of Thy Splendour (bahá'). See Shaykh

between two converging, or confluent, rivers

certain occasions and requirements.

Dúgh-Ábád Dugh-Abad (Dughabad)

village (35.085454, 58.854295) in Razavi Khorasan Province, Iran. It is 150 km SW of Mashhad. Named

Fúrúgh by Bahá'u'lláh. forenoon, luncheon-time

Duhan, Duha, Zuha, Zuhwat Dukhan, Dukkan, Adkhina

Duhan, Duhá, Pers. Duhwat Dukhán (Dukhkhán), pl. Adkhina

smoke, fume, vapour: tobacco

Dukht

Dukht

Dúmit

Pers. a daughter; a virgin; ability, strength; contempt and

hatred

Rahá'

Dukhtar, Dukhtaran Duldul, Daladil

Dumit

Dukhtar, Pl. Dukhtarán Duldul and Duldúl, pl. Daládil Pers. a daughter; a girl; a virgin; power, strength porcupine; the name of a mule gifted to Muhammad by al-

Mugawgis, probably the governor of Egypt. See Ya'fúr.

'Azíz Sulaymán Dúmit (fanatical Christian)—his house (since demolished) was on eastern side of the Pilgrim House near the Shrine of the Báb. He erected a large illuminated cross on the roof of his house.

Dunam Dunam Ottoman Turkish origin. Modern metric unit is 0.1 ha of

land (about 0.25 acre).

Dunyá (fem. of Adná), pl. Dunan Dunya

world; earth; this world (as opposed to al-úlá ("preexistence") and al-ákhira ("afterlife")); life in this world, worldly existence; worldly. temporal things or possessions; earthly things or concerns. See Awwal and

Á<u>kh</u>ira entries.

Durar al-Baha'iya, Durar'u'l-Baha'iya ad-Durar al-Bahá'íya Pers. Duraru'l-Bahá'íyyah (or -ih) or ad-Durar al-Bahiyyah (Dorar-ul-Bahiyyih) "The Brilliant Pearls" by Mírzá Abu'l-Fadl, translated into English and published as Miracles and Metaphors.

(collective) pearls

Durzí, Darzí, pl. Durúz

Dúst, pl. Dústán

Dústí

Durra, Durrun, Durar Durri, Darri, Dirri

Durukhshan, Derakhshan

Durud

Durra[t], Durrun, pl. Durar pearl, e.g. Durratu'l-Bahá'íyya Durrí, (Pers. Darrí, Dirrí)

glittering, twinkling, brilliant (star), a sparkling star

glittering like a gem Durúd

(Dorud) place 260 km NW of Isfahan Duru<u>khsh</u>án Pers. (pronounced Derakhshan) shining, flashing

> Druze. The name is derived from the name of Muhammad bin Ismá'íl Na<u>sh</u>takín ad-Darazí (from Persian darzí, "tailor") who was an early preacher. However, the people prefer the name al-Muwahhidún ("Unitarian" or "people

of monotheism")

Pers. friend; lover; mistress, sweetheart. Dúst Muhammad, friend of Muḥammad, town (31.145648,

61.791519) in eastern Iran, and 16th century Persian painter of miniatures, calligrapher, and art historian.

Pers. friendship; love, affection. Insán-dústí, "love of

humankind in general" or philanthropy. Pers. (Ar. influence) a note or common-place book: a

senator, grandee; a pillar; a canon, copy, exemplar, model statute; regulations; by-laws; (basic) constitutional law; constitution (politics);—(colloquial) dastúr permission statute; regulations; by-laws; (basic) constitutional law;

constitution (politics);—(colloquial) dastúr permission

constitutional constitutionality

internationality; internationalism; the International ... Pers. (in compound word) sewing Duzd A thief, robber, assassin; theft

Pers. "water thieves", renamed Záhidán (pl. "pious") late

1920s, capital of Sístán, Írán

Dust (Dost), Dustan

Dusti (Dosti)

Durzi, Darzi, Duruz

Dustur, Dasatir Dustúr, pl. Dasátír

Dustur, Dasatir Dustúr, pl. Dasátír

Dustur, Dasatir Dustúr, pl. Dasátír

Dusturi Dustúrí Dustúríyya[h] Dusturiyya Duwaliya Duwaliya Duz (Doz) Dúz Duzd

Duzdab Duzdáb

E Eirene, Eirenion

Eiréné (Greek)

one, peace, quietness, rest. Greek goddess of peace (Roman counterpart is Pax). The Eirenion Hall was built in 1897 on the Green Acre property and was used as a lecture hall during the summer lecture series at Green Acre. 'Abdu'l-Baha gave a number of talks in the hall in 1912.

60 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Εl Hebrew אל (l-e), a god, supreme deity. Elders Elders 'Abdu'l-Bahá has named 20 of the 24 elders of Revelation 4:4 and 11:16: the Báb, the 18 Letters of the Living and Ḥájí Mírzá Muhammad Taqí, a cousin of the Báb. Erzurum Erzurum city in eastern Turkey ("Erzeroum"). Known as Theodosiopolis in Roman times. Neighbouring city of Artsn (Arzan) was destroyed 1048-49 and citizens moved to Theodosiopolis and called it Artsn Rum (Arzan of the Romans). Muslim citizens changed it to Arzan ar-Rúm (or Arz ar-Rúm) and then to Erzurum. Fa Fa (conjunction, often as a prefix, e.g. fatabayyanú) then, and then: and so, thus, hence, therefore; but then, then however; for, because; (with subjective) so that Fá'id, fem. Fá'ida[h or t], pl. Fawá'id utility, avail, benefit, advantage; gain, profit; interest (on Fa'id, Fa'ida, Fawa'id (Fava'id) money); useful lesson, moral; use (e.g. of a medicine). The Our'an forbids usury, but not reasonable interest. See Fa'il, Fa'ilun, Fa'ala Fá'il, pl. Fá'ilún, Fa'ala effective; efficacious, efficient; (with pl. fá'ilún) doer, actor, perpetrator; (with pl. fa'ala) worker, workman, labourer; active subject of a verbal clause (grammar). See maf'úl, mansúb and marfú' Fa'iq Fá'iq superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate; outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; exceeding, extraordinary; going far beyond (a restriction, etc.); awake, waking, wakeful. Ahmad Fá'iq Afandí (Armenian) rebelled against Shoghi Effendi. successful, victorious, triumphant; victor, winner; Fa'iz, Fa'iza, Fa'izun Fá'iz, fem. Fá'iza, pl. Fá'izún reaching, attaining. Fá'izih (Pers. variation)—name given to Gulsurkh Bagum by 'Abdu'l-Bahá. Fada, Fayd, Fayadan (Fayazan) Fáda (Fayd, Fayadán) to overflow, flow over, run over; to inundate, flood, flood, inundation, deluge Fadak Fadak a large, formerly Jewish owned oasis region (25.978874, 40.470053) south of the city of al-Há'it, and 122 km ENE of Khaybar. See Taymár' and Wádí al-Qurá'. Fad-dan Fad-dán (feddan) about an acre in size Fadhlaka brief summary, résumé, survey, outline, abstract, epitome Fadhlaka Fadil (Fazil), Fadila, Fudala, Fada'il Fadíl, fem. Fadíla[h or t], pl. Fudalá' (fem. pl. Fadá'il) outstanding, eminent, very good, firstrate, excellent; distinguished, deserving; learned, erudite. As the day of the Badí' week, Fadíl: grace, favour. Fem. moral excellence, excellent quality, virtue; merit, advantage, excellence, exquisiteness. Fadil (Fazil), Fawadil, Fadilun, Fudala Fádil, pl. Fawádil, Fádilún, Fudalá Ar. (Fazel is an old Persian form) remaining, leftover, left, surplus, exceeding, in excess; (pl. fawádil) remainder, remnant, residue, rest, leftover, surplus, excess;—(pl. fádilún, fudalá) outstanding, eminent, very good, firstrate, superior, excellent, distinguished, deserving; learned; man of culture and refinement. Persian (z may be used instead of d): fádil, fem. fádilat, fádila, pl. fádilát. Fadilabad (Fazelabad) Fádilábád 28 km ENE of Gurgán (SE corner of the Caspian Sea), Iran Fadil-i-Furughi Pers. savant of Furúgh. See Furúghí Fadíl-i-Furúghí Fadil-i-Mazandarani Fádil-i-Mazandarání Persian Bahá'í scholar (1880-1957) Fadil-i-Qa'ini Fádil-i-Qá'iní the Learned One of the Qá'in. A district in the province of <u>Kh</u>urásán Fadil-i-Yazdi Fádil-i-Yazdí "scholar of Yazd". Fádil-i-Yazdí ('Alí Muntazi' of Nadúshun) was a poet, religious scholar, and a devoted servant of Bahá'u'lláh. surplus, excess, superfluity, overflow; leftover, remainder, Fadl (Fazl), Fudul, Afdal Fadl, pl. Fudúl, Afdál remnant, rest; matter of secondary importance, subordinate matter;-pl. fudúl that which is superfluous, redundant or in excess, a surplus, superfluity; waste, refuse; droppings, excrement;-pl. afdál merit, desert (on behalf of, with respect to), credit (for, in), service(s) (to); benefit, favour, gift, present. Persian-z may be used instead of d) remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus; Fadla, Fadalat Fadla[t], pl. Fadalát waste, scrap, discard, offal, waste product; pl. excretions (physiology), excrements Fadlu'llah (Fazlu'llah), Fadl Khuda Fadlu'lláh, Fadl Alláh (Fadlalláh) Grace or bounty of God. Pers. Fadl Khudá Fahandizh Fahandizh Pers. a family name

Fahd, Fuhud, Afhud Fahima, Fahm, Faham

Fahd, pl. Fuhúd, Afhud Fahima, Fahm, Faham

lynx (also the term for cheetah and panther)

to understand, comprehend, realize (something); to note (something), take note, take cognizance (of something); to hear, learn (of something from), be informed (of

something by)

Fahm, Afham Fahm, pl. Afhám understanding; comprehension, grasp; perceptive faculty, perceptivity; brains, intellect; discernment, acumen,

penetration, insight, intelligence

Fahnih (Faneh), Panah, Dakhin

Fahnih

(also known as Panáh and Dakhín) is a small village 72 km SSW Qúchán in Razavi Khorasan Province, Iran. See

Panábandán.

Fajr Fajr dawn, daybreak, morning twilight; dawn (figuratively), beginning, outset, start; (fem.) morning prayer (Islamic

Fakara, Fakr

Fakara (Fakr)

to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (on), revolve in ones mind, think over, contemplate, consider (something) form V to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (on), revolve in ones mind, think, over, contemplate, consider (something); to think (of) forms V & VIII to remember, recall, recollect (someone,

something)

Fakhkhar Fakhkhár

(fired) clay: earthenware, crockery, pottery. Tell 'Akká (inaccurately also called Tell al-Fakhkhár (Hill of Shards)

or Napoleon's Hill.

Fakhm Fakhm stately, imposing, splendid, superb, magnificent, grand,

grandiose

Fakhr Fa<u>kh</u>r glory, pride; honor; vainglorious poetry (as a literary

genre) (MF)

Fakhru'd-Dawlih Fakhru'd-Din Fakhru'sh-Shuhada' Fakhru'd-Dawlih Fakhru'd-Dín Fakhru'sh-Shuhadá'

(Fakr ed Din) Pride of Martyrs. Note final Hamza. See Ágá Buzurg-i-

Níshápúrí.

Fakhura (Fakhurih)

Fákhúra[h or t]

pottery, earthenware manufactory. al-Fákhúrah is a SW quarter of 'Akká-location of the Khán al-'Awámíd ("Inn

Falah Faláh

Falak, Aflak

Falag

Falak, pl. Aflák

thriving, prosperity; salvation; welfare; success celestial sphere; celestial body, star; circuit, orbit (of celestial bodies). Hence, falak al-burúj (the celestial

spheres); falak al-manázil (the celestial stations); falak azzuḥal (the sphere of Saturn); falak al-mushtarí (the sphere of Jupiter); falak al-mirrikh (the sphere of Mars); falak ash-shams (the sphere of the Sun); falak az-zuhrah (the sphere of Venus); falak 'utárid (the sphere of Mercury);

falak al-qamar (the sphere of the moon) daybreak, dawn

Falag

Falaga (Falaka, Falakih)

Falaqa[h or t]

a device (pole, stick) to hold the feet of a person when the bastinado is given. A rope is fixed to the ends of the stick

to form a loose loop. The feet are passed through the loop and two men turn the stick to tighten the rope, and then lift the stick. A third man strikes the soles of the person's

feet with a cane.

Falasifiyya sharq

Fallah, Fallahun, Fallaha

Fallscheer

Falásifiyya sharq

Falláh, pl. Falláhún, Falláha[h or t]

Falsaf, fem. Falsafa[h or t], pl. Falsafát

Fallscheer

Falsafí

Fam Ghadír

Faná' Fí'lláh

Fam, pl. Afwáh

"philosophers of the East". See faylasúf

tiller of the soil, husbandman; peasant, farmer, fellah

Dr Josephina Therese Fallscheer-Zürcher (1866-1932), a Swiss physician who lived in the Middle East for many years, including Haifa (1905-1912). Dr Fallscheer served as physician for the family of 'Abdu'l-Bahá and was a confidant of the women of the household of 'Abdu'l-Bahá. Married Heinrich Samuel Fallscheer (b. 1872) in 1899. Daughter Gerda Margarethe Sdun-Fallscheer (1901–1990).

to philosophize; philosophy

Pers. philosophical; a philosopher

("Fama Ghadir") Fam Ghadír (Khumm), i.e. the mouth or orifice of the pool (ghadír). Symbolically, talk or speech. mouth; muzzle; orifice, aperture, hole, vent; mouth (of a

river), head (of a canal, etc.)

the annihilation of self in God (Scholl, Remembrance of

Faná' wa Bagá' Fana' wa Baga

annihilation and subsistence (Scholl, Remembrance of God,

Falsaf, Falsafa Falsafi

Fam Ghadir

Fam, Afwah

Fana' Fi'lláh

62 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Fana' passing away, perish, cessation of being; perdition, ruin, destruction, annihilation; evanescence, termination, extinction; exhaustion; non-being, nonexistence, non-entity; extinction of individual consciousness, recedence of the ego, obliteration of the self (mysticism) Mírzá Faraju'lláh Faná'yán (Junún) (CE 1871-1945)—a Fana'yan (Fana'ian, Fanaian, Fanaiyan) Faná'yán (Faná'íyán) shoemaker, Bahá'í and poet bough or twig. Afnan used to denote those indirectly Fanan, Afnan Fanan, pl. Afnán related to the Báb (there were no surviving children), specifically of His three maternal uncles and His wife's two brothers. Family name of Túbá Khánum (daughter of 'Abdu'l-Bahá) who married Mírzá Muhsin. Children: Rúhí, Suhayl, Fu'ád and Thurayyá. frail, transitory, perishable, inconstant; tottering (old Fani, Faniyat (Faniyyat) Fání, pl. Fáníyát (Fániyyát) man); (in the parlance of the Sufis) one who has reached the state of faná', or annihilation Fanin Fánin evanescent, transitory, transient, ephemeral, vain; exhausted; far advanced in years, very old Faniya, Fana' Faniya (Faná') to pass away, perish, cease to exist, come to nought; to come to an end, cease, wane, dwindle, evanesce, vanish; to be extinguished, become extinct; to be exhausted, be consumed, be spent; to undergo obliteration of the self; to become totally absorbed (by). See Bagá' kind, specimen, variety;-pl. Afánín various sides (of Fann, Funun, Afnan, Afanin Fann, pl. Funún, Afnán, Afánín something), diversity;-pl. Funún sciences, arts; modes, ways, manners; tricks, artifices; arts and sciences or technology. Thamarát al-Funún (1875-1908) "The fruits of the arts", first Syrian Islamic newspaper. Fannan (Fananan), Fannana, Fannanun Fannán, fem. Fannána, pl. Fannánún artist. Khazeh Fananapazir (Khadih Fannánpazír) Faqa, (Fawq, Fawaq) Fáqa (Fawq, Fawáq) to surpass, excel, overtop (someone, something), tower (above); to be superior (to someone); to outweigh, outbalance; to transcend, exceed (something) Fagarat, Fagar Fagárat, pl. Fagár back joint or vertebrae Faqih, Fuqiha, Fuqaha Faqíh, fem. Fuqíha[h or t], pl. Fuqahá' legist, jurisprudent and theologian, expert of fiqh, jurist Faqir, Fuqara' Faqír, pl. Fuqara' poor, poverty-stricken; poor man, pauper; mendicant dervish, Sufi mendicant phoenix **Fagnas Fagnas** Fagr Fagr poverty; need, lack, want Pers. beauty, comeliness, ornament, elegance, decoration; Far, Farr Far, Farr light, splendour, brilliancy, lustre; voice, sound; a feather; a torrent of water; justice; government; infliction of punishment; magnificence, glory, power, dignity, dominion, pomp, state Far', Furu', Afru' Far', pl. Furú', Afru' twig, branch, bough, limb, (also colloquial) branches, twigs; derivative; section, subdivision; branch office, subsidiary establishment, branch; branch line, feeder line; branch wire (electricity); a fundamental institution or doctrine. al-farú' or 'ilm al-farú' the doctrine of the branches, i.e., applied figh, applied ethics (consisting in the systematic elaboration of canonical law in Islam) Farab Fáráb land watered by irrigation. There are a number of places with this name: a village 60 km south of Ardabíl, Iran; Fáráb (Farap) a town in Turkmenistan adjacent to Alat (Olat), Uzbekistan; Farob a town in western Tajikistan. Farabi Fárábí Abú Naşr Muḥammad ibn Muḥammad al Fárábí (known in West as Alpharabius). Renowned Arab philosopher and jurist. Possibly born in Fáráb or Fáryáb, which one? Faraburz, Fariburz Faráburz, Faríburz Pers. glorious and mighty. Name of a mighty champion and minister of Iran. Farada, Faruda, Furud Farada and Faruda (Furúd) to be single, be alone; to be singular, be unique;—farada (furúd) to withdraw, retire, segregate (from) Faraghih (Farugh) (Faraghe, Faragheh) village 160 km SW Yazd Farághih Farah, Afrah joy, gladness, glee, gaiety, hilarity, mirth, exhilaration, Farah, pl. Afráh merriment, happiness; wedding;-pl. feast of rejoicing, celebration, festival, festivity; wedding (feast).

"The Fair Abode of Joy", palace near Tehran that was built

merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy. County

by Muzaffari'd-Dín

in Markazi Province, Iran.

Farah-Ábád

Faráhán

Farah-Abad

Farahan

Farahángíz (Farah+ángíz)

Farahangiz (Farahangise)

Farahángíz (Farah) Khánum (1894-1967) was a niece of

Fáṭimah Naḥrí (Munírih Khánum), sister of Dr Amínu'lláh (Amín) Faríd (their father was Mírzá Asadu'lláh-i-Iṣfahání), she married Sydney Sprague (1875–1943). All (including the father) were Covenant-Breakers. She owned a small piece of land in the area of the International Bahá'í Archives Building and resisted all efforts to purchase it for over 30 years—expropriated by the government in 1954. Sydney changed his mind in 1937,

and eventually returned to the Bahá'í Faith in 1941. Farahmand, Farhmand, Farhamand Farahmand, Farhmand, Farhamand Pers. intelligent, wise; near freedom from grief or sorrow, release from suffering; joy; Farai Farai relaxation; relief, ease, repose, pleasure, comfort; happy Faraju'llah Dhaki al-Kurdi (not Zakí) Shaykh Faraju'lláh Dhakí al-Kurdí, a religious Faraju'lláh Dhakí al-Kurdí student at al-Azhar University who became a Bahá'í; and later an editor and publisher in Cairo Faraju'llah Tafrishi Faraju'lláh Tafríshí (MF) (from Tafrísh) Faraju'llah God's relief or rescue Faraju'lláh Faramarz Farámarz Pers. keeper of a citadel or fortress; name of the son of Rustam Faramush Fáramúsh Pers, forgotten, forgetfulness Faramush-Khanih Pers. house of oblivion, Freemasonry headquarters, a Farámúsh-Khánih corruption of franc-maconnerie (Freemasonry) Faran Fárán desert, mountain, wilderness, etc. A small village in Ardistán (32.989358, 52.624571). See Párán. Farang, Firing Farang (hence Farangí), Firing Pers. from old French word franc ("Frank"), an Italian, European; a Christian; all nations that wear short garments; ruddy, of pleasing aspect; a galley. See afranj and ifranjí **Farangis** Farangís Pers. character in Sháhnáma, daughter of Afrásyáb, married to Siyáwush and mother of Kay Khusraw. Faraqa, Farq, Furqan Faraqa (Farq, Furqán) to separate, part, divide, sever, sunder (something); to make a distinction (between), distinguish, differentiate, discriminate (between). See Furgan Arabic rendering of the Greek Paráklētos (Paraclete). Faraglit Fáraglít (Fárig + lít) "The Comforter"; defender, deputy, or intercessor; a distinguisher between truth and error. Bahá'u'lláh claimed to be the Father foretold by Isaiah and the Comforter covenanted by Jesus. (SLH p. 63) moth; butterfly; flighty, fickle person. Farásháh (now Farasha, Farashah, Farashun Farásha (n. Faráshun), Pers. Farásháh Islámiyih, Eslamiyeh) is a town SW of Yazd, Iran Pers. above, up, upon, on, upwards, aloft, on the top; Faraz Faráz above and below, up and down; back, behind; after, hereafter Farazistan Farázistán "The heavenly world", title of a volume by Muhammad Ismá'íl Khán Fard, Afrad, Furada Fard, pl. Afrád, Furádá alone, single; sole, only; solitary, lone, lonely; singular, unique, matchless, unrivaled, peerless, incomparable; one, a single one, a single thing, a single person, individual; odd. uneven (number) Fard, Furud Fard, pl. Furúd notch, incision; duty, precept, injunction, order, decree, ordinance, command; religious duty (Islamic Law); statutory portion, lawful shore (Islamic Law); assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis Pers. tomorrow. A reply sometimes given to creditors Farda Fardá since it never arrives. Farda Farda[h or t] (fem. of Fard) one part, one half, one of a pair Farhad Farhád Pers. elation, happiness. A deserted village 12 km SSW of Níshápúr (36.113013, 58.741850), in the Central District of Nishapur County, Razavi Khorasan Province, Iran. Farhád is a famous character in Persian literature and Persian mythology. The story of his love with Shírín is one of the most famous love stories in Persian culture. Farhan Farhán joyful, joyous, glad, happy; saucy Farhand Farhand Pers. an excavation formed by a torrent; an artificial canal newly dug; a ditch; a stream above ground flowing from one spot to another; a subterraneous canal which works its way from one well to another; anything falling to

Farhang Farhang Pers. good-breeding; greatness; excellence; gravity;

wisdom, science; jurisprudence, a dictionary, lexicon, vocabulary, glossary; a vine-branch bent under ground, so that the other extremity shoots up at a distance from the

other trunk; a subterraneous canal

Farhangi Farhangí Pers. a preceptor, tutor, teacher, instructor; a man learned

in the law.

Farhumand (Fahomand, Farhoumand)

Fariburz (Fariborz, Faribarz)

Farid

Farid, Farida, Fara'id

Farhumand Faríbá

Faríd, fem. Farída[h or t], pl. Fará'id

Farida, Fara'd Farída[h], pl. Fará'd

Faridu'd-Din 'Attar

Faridun, Firidun, Afridun

Farig, Fawarig Fáriq, pl. Fawáriq

Faris, Farisa, Farisat, Fursan, Fawaris

Fáris, pl. Fursán, Fawáris

Farídu'd-Dín 'Attár

Farídún, Firídún, Afrídún

Farisi Farkhunda (Farkhundih)

Farma

Farma Farmahin, Farahan

Farman, Firman, Faraman

Farman-Farma

Farmaniyyih

Farnaz Farnush

Farrash, Farrashun

Farrash-Bashi Farrásh-Báshí Farrukh Farrukh Fárs Fars

Pers, virtuous and enlightened Pers. charming, attractive, fem. name Faríburz

Pers. name of the son of Kay Káwús Fárid old, advanced in years. 'Umar ibn 'Alí ibn al-Fárid (1181-

1234) was an Arab poet.

alone. one, lonely, solitary: singular, unique, incomparable, matchless. peerless, unrivalled, incomparable; bright, glittering (sword); a precious gem,

pearl, especially one of a larger size, or a bead of gold placed alternately between smaller ones in a necklace or bracelet. Kitábu'l-Fará'id (Book of peerless gems) by Mírzá Fadl. Fará'id as-Simtayn ("Two chains of pearls (on the virtues of 'Alí, Fátima, the Imams and their descendants) i.e. two vols) by Ibráhim bin Muhammad al-Hamawí al-Juwayní (1246-1322), mostly hadiths that are also found in Shi'ite sources.

religious duty (Islamic Law); divine precept, ordinance of God (Islamic Law); obligatory prayer (Islamic Law);—pl.

distributive shares in estate (Islamic Law)

Great Persian mystic poet "the druggist"

Pers. also Faraydún, Firaydún (Fereydun, Fereidun, Firaydun, Fraydun, Freydun) an ancient and celebrated Persian king (mythical?), the commencement of whose reign is placed about 750 BCE. His sons were sons Túr

(Túraj), Salm and Íraj.

distinguishing, differential, distinctive, discriminative, separative;-pl. a separating or distinctive factor; distinctive characteristic, criterion; difference, distinction,

dissimilarity, disparity

(fem. Fárisa[t], pl. Fárisát) mounted upon any solidhoofed animal; a horseman, a cavalier (hence, a knight), rider; a lion; the Persians; Persia (also balad Fáris—land of Persia);-pl. cavalry. Shoghi Effendi used various

terms for "Knights (Fárisán) of Bahá'u'lláh": "Fárisán-i-Maydán-i-lláhí", the similar "Fárisán-i-Midmár-i-lláhí" ("The knights of the divine arena"); "Fárisán-i-Jaysh-i-Iláhí" ("The knights of the divine army"), "Fárisán-i-Dilír-i-("The Hadrat-i-Bahá'u'lláh" valiant knights

royal decree, command, order or edict. Ar. plural also

the one who establishes or issues the order; the commander or governor. Title of Prince Husayn 'Alí

("Farmanieh") once a garden named after Prince Ḥusayn

Old Pers. fem. name = far+náz: "the most beautiful", "the

Bahá'u'lláh"), etc.

Persian; a Persian

Far<u>kh</u>unda Pers. fem. happy; fortunate, prosperous

Farmá one who issues orders. From the infinitive Farmúdan (to bid, to order), but never used alone, i.e. Farmán-Farmá.

Faramát or Farámín

the one who establishes order; the Governor.

Pers. violet

Farmahín, Farahán Farmahín is in Farahán County and is 40 km north of Arák,

Farmán, Pers. also Firmán, pl. Farámán

Farmán-Farmá

Farmáníyyih

Farnaz

Fárisí

Farma

Farnú<u>sh</u>

Farrásh, pl. Farráshún one who spreads the carpets; servant, attendant; house

servant, valet; office boy, errand boy head servant

Pers. fem. name

Pers. beautiful-faced; happy, fortunate

'Alí Mírzá, now a district in NE of Teheran

Mírzá, grandson of Fath-'Alí-Sháh

most elegant", "the most charming"

Pers. Persia, Parthia. Párs is the proper and original name

Farsakh, pl. Farásikh

Fatama, Fatm

Fath, pl. Futúh, Futúhát

Farsakh, Farasikh

Fatama, Fatm

Fath, Futuh, Futuhat

of Írán, Arabs, who do not have the letter p in their language, replaced it by an F: Fárs. Also the name of a

Pers. A parasang, a league; the distance a horse would

turn on (an apparatus); to dig (a canal); to build (a road); to open, preface, introduce, begin (something); to conquer, capture (something); to reveal, disclose (to someone or something); to grant victory or success (to

opening; introduction, commencement, beginning;—(pl.

someone over or in something; of God).

to wean (an infant or a young animal)

southern province.

walk in an hour (Persian about 6.23 km; Arab about 5.76 km); an hour; a long time; an interval; a chink, cleft; quiet, repose; perpetual; much. Pers. A parsang, league, about 5.5 km—the distance a Farsang **Farsang** laden mule can travel in an hour. Derived from the Persian parsang (stone, sang, placed by the road). Farsh, Furush Farsh, pl. Furúsh furnishing; furniture, household effects; mat, rug, carpet; anything spread on the ground as bedding; foundation (architecture) Farsi, Farsiyan Fársí, pl. Fársiván modern (or new) Persian, also known by its endonym Fársí, has been "enriched by the wealth of Arabic, far more expressive, far more mellifluous than its Pársík forbear". Muhammad and the Course of Islám, p. 232 See Pársí and Pahlawí. Fars-Namih (Farsnamih) Fárs-Námih (Ar. Fárs an-Náma) "book on Fárs" Pers. possibly a form of Furúhar (same consonants) Faruhar Farúhar Farug (Faroogh) Fárúa very timorous. al-Fárúq "he who distinguishes truth from falsehood" (epithet Caliph 'Umar ibn al-Khattáb (2nd)). A village (29.965218, 53.046784) in Fars Province. Pers. ground watered by irrigation. Fáryáb (also Fíryáb), Faryab, Faryaw, Firyab Fáryáb, Fáryáw a village 140 km NE of Bandar Abbas, Iran; and another 195 km SW of Balkh, Afghanistan. Farwardin (Farvardin) Farwardín Pers. first month of the Persian solar year; the 19th day of every month Pers. worthy, suiting, befitting. Dr Arbáb Farzám Farzam Farzám Farzan Farzán Pers. science, learning; strength, constancy; wise, learned Farzanih-Mu'ayyad Farzánih-Mu'ayyad Manúchihr Farzánih-Mu'ayyad, martyred 1982 Fas, Fez or Fes Fás a city in northern inland Morocco. It is the second largest city in Morocco after Casablanca. For the fez (hat), see tarbúsh. Fasa Fasá village (43 km SW of Isfahan) and district, Iran purity of the language; fluency, eloquence Faşáha[h] Fasaha Pers. a scattering; diffusion; compression, constriction, Fashar, Fishar Fashar, Fishár squeezing; the piercing of one thing with another Fasih, Fusaha', Fisah, Fusuh Fasíh, pl. Fusahá', Fisáh, Fusuh pure, good Arabic (language), literary; skilful in using the correct literary language; clear, plain, distinct, intelligible (language, speech); fluent, eloquent godless, sinful, dissolute, wanton, licentious, profligate, Fasiq, Fasiqun, Fussaq, Fasaqa Fásiq, pl. Fásiqún, Fussáq, Fasaqa vicious, iniquitous, nefarious; trespasser, offender, sinner; fornicator, adulterer; a person not meeting the legal requirements of righteousness (Islamic Law) Fasl al-Khitab, Faslu'l-Khitab Faşl al-Khiţáb, Pers. Faşlu'l-Khiţáb "sound or unmistakable judgement" (Fassl-ul-Khitab). The Conclusive Proof or The Decisive Decree by Mírzá Fadl Fasl, Fusul Faşl, pl. Fuşúl parting, disjunction, detachment, severance, sunderance, cutting off; separation; division, partition; discharge, dismissal.—pl. section, part; chapter; act (of a play); movement (of a symphony, etc.); article (in a newspaper); class, grade (school); season Fass, pl. Fusús stone of a ring; clove (of garlic); segment (of an orange); Fass. Fusus lobe (anatatomy, botanical); joint; essence Fassala, Fussila to detail, to enumerate; to expound, to elucidate, to Fassala, Fussila explain; to make understandable, to clarify; to be made distinct Fatá' youth, boy, adolescence; a young man; a man-servant Fata Fata' Fata' forgetting; desisting Fata'l-Malih Fatá'l-Malíh handsome young man. DB 273, 286 Fata'l-Malíh Fata'l-Qazvini Fatá'l-Qazvíní youth of Qazvín. DB 294 Fata'l-Qazvíní Fatáh, pl. Fatayát Fatah, Fatayat (young) girl, young woman Fataha Fataha to open (something); to turn on (a faucet); to switch on,

Fath-'Ali Fath-'Alí

Fatha Fatha[h or t]

Fath-al-Futuh Fath-al-Futúh Fath-i-A'zam Fatḥ-i-A'zam

Fathu'llah Fathu'lláh (Fath+Alláh) Fathu'llah-i-Hakkak Fathu'lláh-i-Hakkák Fathu'lláh-i-Hakkák-i-Qumí Fathu'llah-i-Hakkak-i-Oumi

Fathu'llah-i-Qumi Fathu'lláh-i-Qumí

Fatih Fátih

Fatiha (Pers. Fatihih), Fawatih Fátiḥa[h or t], pl. Fawátiḥ

Fatim. Futum Fatím, pl. Futum Fatima (Fatimih) fem. Fátima[h or t]

Fatimi, Fatimiya Fátimí, pl. Fátimíya[h or t] Fatimi, Fatimiyun Fáţimí, pl. Fáţimíyún

Fátima-i-Ma'súma

Fatiq Fatíq

Fatima-i-Ma'sumih (Fatima Masumeh)

Fatir Fátir

Fatra (Fitra), Fatarat Fatra[h or t], Fatarát

Fattah Fattáh

Fattuh (Fattouh, Fatou, Fatoo) Fattúh

Fatwá, pl. Fatáwin, Fatáwá Fatwa (Fatva), Fatwin, Fatawa

Fawa'id al-Hikmiyyah al-Fawá'id al-Hikmiyyah

Fawj (Fauj, Fouj, Fuj), Afwaj, Afwajan Fawj, pl. Afwáj

Fawj-Dar (Fuzdar) Fawj-Dár ("Fúzdár")

Fawwar Fawwár

Fawz (Fauz, Faouz) Fawz

Fawzi (Fauzi, Faouzi) Fawzí

Fayd (Faid, Faiz), Fayz, Fuyud, Fiyud Fayd, Pers. Fayz, pl. Fuyúd, Fiyúd

Faydí, Pers. Fayzí Faydi (Faidi, Faizi), Fayzi Fayd-i-Aqdas Fayd-i-Aqdas

futúh, futúhát) conquest; victory, triumph;-pl. futúhát

alms; donations, contributions

Fath-'Alí Sháh Qájár (1772-1834), father of Muḥammad

Sháh

the vowel point, the short vowel a (grammar).

damma and kasra Victory of Victories

("Fatheazam") "supreme victory". Hushmand Fatheazam [Húshmand Fath-i-A'zam] (1924-2013), member Universal

House of Justice 40 years (1963- retired 2003).

"God's opening" or "God's conquest"

opener; beginner; conqueror, victor; light (colour)

start, opening, beginning, commencement, inception, incipience; introduction, preface, preamble, proem. al-Fátiha (or al-Sab'a al Mathání (the seven oft-repeated) since the verses of al-Fátiha must be read in every prayer) is the first surah (with 7 verses) of the Qur'án. See Qur'án

15:87. See Hurúf Mugatta'át. Pers. Fátihih.

weaned

a woman who weans her child; a female proper name. Fátima was the daughter of Muhammad and wife of the Imám 'Alí. Fátimih-Bagum was the mother of the Báb. Fátimih Khánum (referred to as Mahd-i-'Ulyá), was the second wife of Bahá'u'lláh. Her children were: Şamadíyyih (daughter), and sons Muhammad, Díyá'u'lláh and Badí'u'lláh.

sister of the eighth Imam. Pers. Fátimih-i-Ma'súmih. DB p.

224 is incorrect.

Fatimite, a dynasty that reigned in Egypt from 908 to 1171

Fatimid (adj. and n.); al-Fátimíyún, the Fatimids

unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; sharp,

shining (dawn), eloquent

originator or creator. al-Fáțir, the Creator (God)

lassitude, languor, listlessness, slackness, weakness, feebleness, debility; tepidity, indifference, coolness (of a feeling); also original reality, creating and gap;—(pl.) interval of time, intermission, pause; period, spell, while; an interregnum; an interval of time between two apostles or prophets (e.g. the time between the martyrdom of the

Báb and the rise of Bahá'u'lláh)

an opener (of the gates of profit, of sustenance); a conqueror; a judge, an arbiter; one of the names of God

(al-Fattáh); name of a bird. Derived from Fataha.

little conqueror; diminutive of Fattáh

formal (possibly non-binding) legal opinion (Islamic law), a judgement or sentence made by a recognized authority, a qualified jurist (mufti), in response to a question posed by a private individual, judge or government. The stature of a muftí, and hence of their fatwá, derives from their reputation for scholarly expertise and upright character.

(written by Shaykh Ahmad-i-Ahsá'í) observations in

wisdom

group, crowd, troop, band; detachment; party; shift (in a mine); battalion; regiment. Afwájan in droves, in crowds. Pers. (Fauj-dar, Fouj-dar, Foj-dar, Fuj-dar, Fauz-dar, Fouzdar, Foz-dar, Fozdar, etc.). A police or military officer; a

criminal judge.

boiling up, ebullient; effervescent, fizzing; bubbling (spring, etc.); foaming, frothy; hot-headed, irascible

success, triumph, victory; obtainment, attainment,

achievement, accomplishment; escape

triumphal, triumphant

flood, inundation, deluge; emanation; superabundance, plenty, copiousness, abundance;—pl. stream.—pl.

Fayúdát (Fayudat) emanations, bounties.

e.g. Afnán Faydí

("most holy outpouring") Signifies revelation in the realm

Fayd-i-Muqaddas

Fayd-i-Muqaddas

Fir'awn, Fara'ina

of absolute divine unity itself.

("holy outpouring") and "most holy outpouring" (fayd-i-

aqdas), as symbols of differential stages of divine revelation (as discussed in The Kitáb-i-Ígán), may also be inferred from the title of The Kitáb-i-Agdas. Fayd-i-Muqaddas signifies revelation and manifestation of the divine in the realm of creation. See Fayd. Faydu'llah (Fazu'llah) Favdu'lláh abundance from God Faylasúf, pl. Falásifa Faylasuf (Failasuf), Falasifa philosopher Fayruz (Fairuz), Fayruzaj (Fairuzaj) Fayrúz and Fayrúzaj turquoise. In Egypt, the Sinai Peninsula (a modern name) is called Ard al-Fayrúz ("the land of turquoise"). The ancient Egyptian name was Ta Mefkat ("Land of turquoise", 'Ard al-Fayrúz in Arabic) Fayruzabadi (Fairuzabadi, Firuz Abadi) al-Favrúzábádí Muhammad ibn Yaʻqub al-Fayruzabadı (1329-1414) was a lexicographer and the compiler of a comprehensive Arabic dictionary, al-Qámús, that was one of the most widely used for nearly 500 years Faysal (Faizal) Favsal decisive criterion; arbitrator, arbiter. Faysal bin 'Abdu'l-Ázíz, King of Saudi Arabia (1964 to 1975). overflowing, effusive, exuberant; elaborate, exhaustive Favvad Favvád (speech); munificent, bountiful, liberal, generous Fi Khalali and Fi Khilali Fí Khalali and Fí Khiláli during: in the course of, within, in a given period of Fί (preposition) in; at; on; near, by; within, during; among, in the company of, with; about, on; concerning, regarding, with reference to, with regard or respect to, as to dealing with, treating of, consisting in (in book titles); for the sake of, on behalf of, because of, for; according to; in proportion to. Fi'l Fi'l, pl. Af'ál, Afá'íl activity, doing, work, action, performance; function;—(pl. af'ál, fi'ál) deed, act, action; effect, impact;—(pl. af'ál) verb (grammar);—(pl. afá'íl) great deeds, exploits, feats; machinations Fi's-Suluk Fi's-Sulúk I and II "On the Virtuous Journey" by the Báb [elided form of: fí as-Sulúk] Fida' Fidá' redemption, ransoming; ransom; price (one has to pay for something), sacrifice (one makes for something). one who sacrifices himself (especially for his country); Fida'i, Fida'iyan Fidá'í, pl. Fidá'iyán especially the plural. Fadá'íyán-i-Islám: "Fedayeen of Islam" or "Devotees of Islam" (literally "Self-Sacrificers of Islam") is a Shi'a fundamentalist group in Iran with a strong activist political orientation. An alleged terrorist organization that sought to purify Islam in Iran by assassinating 'corrupting individuals'. Fidal Fidál grace, favour. Name given to Tuesday in Badí' calendar. See Fadíl Fidda, Fiddih (Fizza) Fidda[h] (Pers. fem. Fiddih) silver. Name of the maid of the wife of the Báb. Pers. may be written as Fizza. Fidya, Fidayat, Fidan Fidya[h], pl. Fidayát, Fidan ransom; redemption (from the omission of certain religious duties, by a material donation or a ritual act; Islamic law) Fihris and Fihrist, pl. Faháris table of contents, index; catalogue; list, al-Fihrist or Kitáb Fihris, Fihrist, Faharis al-Fihrist by Muhammad ibn Isháq. See Isháq. meditation or reflection Fikr Fikr Fikum Fíkum Fí + kum, on you (ivory) elephant; bishop (chess) Fil, Fiyala, Fuyul, Afyal Fíl, pl. Fiyala, Fuyúl, Afyál Pers. city (27.632331, 55.886223) and capital of Fín District in southern Iran. Bagh-i-Fín, a very old recreational garden (33.946123, 51.372367) with many water features fed by a spring, in southwestern Ká<u>sh</u>án, Írán. To the east is the former village of Fín-i-Buzurg (33.953073, 51.403053). Findarisk, Galand, Garland Findarisk or Garland Pers. a small village (37.032943, 55.030977) west of the small city of Daland (60 km NE of Gúrgán and 12 km SW of Ázádshahr) in Golestan Province, Iran. Findariski Findariskí of or from Findirisk. Abu'l-Qásim Findiriskí, known as Mír Findiriskí (b. ~1562-d. ~1640), was a philosopher and a scholar of Isfahán in the Safavid period. Findik Findík Turkish "hazelnut" understanding, comprehension; knowledge. Islamic Figh Figh

Fir'awn, pl. Fará'ina[h or t]

jurisprudence

Pharaoh

68 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Firaydán (alt. pronunciation Farídán) Pers. county in Isfahán Province. The capital of the county Firaydan (Faridan, Feredan) is Dárán (or Dárún). Firaydání person from Firaydán Firaydani (Faridani, Feredani) Firayját a place where Bahá'u'lláh stayed. It is 5 km north of the Firayjat Ridván Garden, Baghdad. Firdaws (Firdaus, Ferdows), Faradis Firdaws, pl. Farádís a garden, vineyard, paradise; a fertile valley. ("Ferdos and Ferdous") Firdaws (34.020364, 58.174475, formerly Tún), capital city of Firdaws County in the southern part of South Khurasan Province, Iran. paradisiacal, heavenly. Abu'l-Qásim Firdawsí Túsí (c. Firdawsi (Firdausi, Ferdowsi) Firdawsí 940-1020), or Ferdowsi ("Firdusi, Firdosi") was a Persian poet and the author of Sháhnámah. Ferdowsi is celebrated as the most influential figure in Persian literature and one of the greatest in the history of literature. Firdaws-i-A'la Firdaws-i-A'lá "Supreme Paradise" Pers. an angel; a messenger, apostle. Pers. form Firishtih Firishta, Firishtagan Firishta, pl. Firishtagán (Fereshteh). See Ar. Mal'ak/Malak Pers. See Farmán Firman Firmán Firq part, portion, division, section, unit; band, company, party, Fira detachment, troop, group; herd, flock Firqa[h or t], pl. Firaq Firga, Firag part, portion, division, section, unit; band, company, party. detachment, troop, group; class; grade, class (in school); pupils or students of a course; troupe, ensemble; team, crew; division (military); sect. al-Firga[h] an-Nájiya[h] the saved sect Firush (Firosh, Furush) Firúsh (Furúsh) Pers. selling, a seller. Often hyphenated after another word indicating what type of goods are sold. Pers. lowly; humble, depressed; submissive. 'Alí-Akbar Firutan (Firotan), Furutan Firútan, Furútan Furútan (1905-2003), educator, author and Hand of the Cause of God. Fírúz Firuz victorious, triumphant, prosperous, successful; victory; prosperity; the third of the five supplemental days added to the Persian year; name of several Persian kings. See Fírúzábád (Fayrúzábád) Firuzabad (Fayruzabad) city 85 km south of Shiraz Fírúz-Kúh or Fírúzkúh village 125 km east of Teheran Firuz-Kuh, Firuzkuh also known as Qaşabih, is a city (36.684245, 52.524089) Firydunkinar (Fereydunkenar) Firaydúnkinár (Firaydún Kinár) and capital of Fereydunkenar County, Mazandaran Province. It is a Caspian Sea resort. Pers. constriction in the grave. Promised after death Fi<u>sh</u>ár-i-Qabr Fishar-i-Qabr tortures leading to a fear of being squeezed in the grave. sinfulness, viciousness, moral depravity, dissolute life Fisa Fisq Fitna, Fitan Fitna[h or t], pl. Fitan temptation, trial; charm, attractiveness; enchantment, captivation, fascination, enticement, temptation; infatuation; intrigue; sedition, riot, discord, dissension, civil strife. Occurs when a Manifestation appears. See also Imtihán. Fitr Fitr breaking fast, alms giving at 'Íd al-Fiţr (a Muslim festival marking the end of Ramadán) Fitr. pl. Aftár small span (the space between the end of the thumb and Fitr. Aftar the end of the index finger when extended); corner creation; idiosyncrasy; tendency; wisdom, sagacity; deceit, Fitra, Fitar Fitra[t], pl. Fitar trick; religion; the power of the Creator;—(pl.) nature, (natural) disposition, constitution, temperament, innate character, instinct "rough rocks", a large south-western region (one of three) Fizan (Fezan), Fizzan (Fezzan, Fazzan) Fízán (Turkish), Fizzán (Ar.) of modern Libya. It is largely desert, but broken by mountains, uplands, and dry river valleys (wadis) in the north, where oases enable ancient towns and villages to survive deep in the otherwise inhospitable Sahara Desert. The capital (near the centre) is Sabhá. heart. Shoghi Effendi described the Shrine of the Báb as Fu'ad (Fuad), Fu'ada, Af'ida Fu'ád, fem. Fu'áda[h or t], pl. Af'ida[h or t] being the "Heart" of Mt. Carmel. Fu'ádíyyih, daughter (died in infancy) of 'Abdu'l-Bahá and Fu'adiya, Fu'adiyya (Fu'adiyyih) Fu'ádíya, Pers. Fu'ádiyya Munírih <u>Kh</u>ánum **Fuhayra** Fuhayra[h] 'Ámir ibn Fuhayra (586-625) (also known by the kunya Abú 'Amr) was a companion of Muhammad. Of African ancestry, he was born a slave. He became a Muslim in

Mecca and later was bought and manumitted by Abú Bakr.

Fuiita Fuiita

Fulad, Fuladi Fúlád, adj. Fúládí and Fuládí

Fulán, fem. Fulána Fulan, Fulana

Fulk (m. and f.)

Funduq, Funduqa (Findik) Funduq, Funduqa

Furat Furát

Furgan Furgán

Furs Furs Fursí Fursi Furugh Furúgh

Furugh Furúgh

Furughi Furúghí

Furughiyyih Furúghíyyih

Furuhar, Farawahar (Faravahar) Furúhar, Farawahár

Fustat, Fasatit Fustát, pl. Fasátít

Fususu'l-Hikam Fuşúşu'l-Ḥikam When Abú Bakr and Muhammad escaped from Mecca in 622, 'Ámir grazed Abú Bakr's flocks by day, then brought them at evening to the cave on Mount Thawr (5 km south of Mecca) where Abú Bakr and Muhammad were hiding, presumably so that the sheep would cover the tracks of Abú-Bakr's son, 'Abdu'lláh, who stayed near the cave overnight. When they left the cave to travel to Medina, 'Ámir accompanied them.

Mr Saichirō Fujita (1886-1976), a native of Yamaguchi Prefecture, was the second Japanese to become a Bahá'í. He was also distinguished by serving at the Bahá'í World Centre for 'Abdu'l-Bahá, Shoghi Effendi, the Custodians, and the Universal House of Justice.

steel, of steel, made of steel; steely, steel-like, steel-hard (substituting for an unnamed or unspecified person or thing) so and so

ship, (also collective) ships; Ark (as in Noah's)

Pers. hazelnut of filbert-nut; a nut good against the sting of a scorpion; a ball for cannon, musketry, or cross-bow. Ar. Bundug, Turk. Findík

Pers. very fine, sweet water or waters; the river Euphrates: the sea

proof, evidence, discriminator, distinguishing; whatever discriminates between truth and falsehood, the Qur'án, any sacred book. An important attribute of al-Qur'án (see 2:185) is that of distinction (furgán), for the word Qur'án describes how al-Qur'án is recited, whereas the word Furqán describes the criterion that distinguishes between truth (hagg) and falsehood (bátil) (see 25:1). Name of sura 25.

Persia; the Persians (Pers. Ar. influence) Persian

Ar. emptiness, vacuity; vacancy; termination, expiration,

exhaustion

Pers. splendour, light, brightness, flame. Name given by Bahá'u'lláh to the remote village of Dúghábád. See Dúgh-

(Forooghy) the erudite Mírzá Mahmúd Furúghí came from the village of Dúghábád. That is why Mírzá Mahmúd is known as Furúghí. Fadíl-i-Furúghí—the Savant of Furúgh—is also an appellation by which he is remembered. 'Abdu'l-Bahá described him as a leader of the legion of the believers. Eminent Bahá'ís in the Time of Bahá'u'lláh, pp. 157, 164. See jaysh 'aramram.

name of a daughter of Bahá'u'lláh

classical Pers. matter, essence (distinguished from accident). The new Persian reading of Furúhar (FRWHR فروهر) is Farawahár, Faravahár, Forouhar. Farawahár, also known as Farr-i-Kiyání (فر کیانی) or Ashu Farúhar, is one of the best-known symbols of Iran. It symbolizes Zoroastrianism and Iranian nationalism. The Farawahár is the most worn pendant among Iranians and has become a secular national symbol, rather than a religious symbol. It symbolizes good thoughts (pindár-inik), good words (speech) (guftár-i-nik) and good deeds (kirdár-i-nik), which are the basic tenets and principles of Zoroastrianism. The winged-disc symbol ("guardian angel") of Zoroastrianism is traditionally interpreted as a depiction of a frawashi-the Avestan language term for the Zoroastrian concept of a personal spirit of an individual, whether dead, living and yet-unborn.

(large) tent made of haircloth; tent, pavilion, canopy; al-Fustát ancient Islamic city 5 km south of present-day Cairo. It was the first capital of Egypt under Muslim rule. Built by the Muslim general 'Amr ibn al-'As immediately after the Muslim conquest of Egypt in 641, and featured the Mosque of 'Amr, the first mosque built in Egypt and in Africa.

The Bezels of Wisdom by Ibnu'l-'Arabí. See Fass and Hikma

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 70 Futa, Fuwat Fúţa[t], pl. Fuwat apron, pinafore; napkin, serviette; towel. Wrap-around male skirt worn by men in Yemen. Futuh ar-Rasul "Victories of the Messenger". It is possible the Báb Futúh ar-Rasúl travelled on a ship of this name from Búshihr to Jiddah in Futuhat al-Makkiyah Futúhát al-Makkíya (Pers. Futúhát-i-Makkíyah or "Futúhát-i-Makkíyyah", "Futuhat-i-Makkiyyah"), "Conquests of Mecca" by ibn 'Arabí). See Fataha and Makkí. G Gabr Gabr Pers. (Persian ethnic slur for non-Muslims; also historically equivalent to the Arabic Majús) a guebre (also geubre, gabrak, gawr, gaur, gyaur, gabre) originally an ancient Persian (i.e. a Zoroastrian), one of the Magi of the sect of Zoroaster (a priest of the worshippers of fire); by the 13th century the word denoted a pagan, an infidel; a plant resembling ginger; a vest; a stone. After gabr came to have a pejorative implication, it was superseded in literature by the respectable Zartushtí ("Zoroastrian"). See gawr. Gach Ga<u>ch</u> Pers. a kind of white earth of which lime is made of; a plaster of lime and gypsum mixed with sand and pounded Gaf Gáf Persian letter representing g—a form of the Arabic letter káf Pers. "proper season", the six days or periods in which Gah-bar, Gah.Barba, Gahanbarha Gáh-bár, Gáh-bárhá, Gáhanbárhá (according to the cosmogony of the ancient Persians) God created the world. Gallipoli Gallipoli Gelibolu, Turkey Ganavih (Genaveh) Ganávih Bandar (Port) Ganávih, or Ganávih, formerly Jannáb, is a city in and capital of Genaveh County, Bushehr Province, Iran. It is on the Persian Gulf coast 75 km NNW of Búshihr Gand Gand Pers. anything fetid, bad smell, stink, funk. Can result from a mispronounciation of gand Gandum Gandum Pers. wheat Gandum-Pak-Kun Gandum-Pák-Kun Mullá Muhammad Ja'far—the first person in Isfahán to accept the Faith of the Báb Pers. a store, hoard, hidden treasure; a magazine, granary, Ganj Ganj grain-market, storehouse; a mart; a case Ganja, Ganjih, Ganjeh, Ganza, Gandzha Ganja city (40.691348, 46.376470; 3rd largest) in Ádharbayján. It was named Yelizavetpól (Elisabethpol) in the Russian Empire period. Under the Soviet Union (1920), the city regained its original name, then changed to Kirovabád in 1935. In 1989 the city regained its original name. Known as Gyandzha, Gandzak, and Ganjeh in Russian, Armenian and Persian, respectively. Gar Gár Pers. a suffix that, subjoined to a word, denotes agency or Garb Garb west; occident; vehemence, violence, impetuosity, tempestuousness; al-Garb—the West, the Occident Garbi Garbí western, westerly; occidental, Western; European; an Occidental, a Westerner;—al-Garbíyún the Western Church (Christian) Gardan Gardán Pers. turning, winding, changing, inverting, converting; one who turns or goes round; conjugation, inflexion; meat parboiled and roasted with spices Gardanih-i-Asad-Abad Gardánih-i-Ásad-Ábád (Gardaneh-ye-Asadabad) a stopping place (34.812973, 48.162259) for Bahá'u'lláh during exile between Hamadán and Ásad-Ábád. Gari Garí Pers. any standard of measure, whether for land, cloth, grain, liquids, or time; a measure of time, twenty-two minutes and thirty seconds; the itch, scab. Practice, trade, office (when used as a suffix). Garm Rud, Garmrud (Garmroud) Garm Rúd (or Garmrúd) village northern Iran (16 km SSE of Sárí). Pers.: warm or hot (garm) flowing water (rúd) Garm-Siri Garm-Sírí "warm place" Gawhar (Gohar, Gauhar, Guhar) Gawhar Pers. a gem, jewel, pearl, precious stone; lustre of a gem or sword; root, origin; of a noble family; essence, substance, form; offspring; any hidden virtue; intellect, wisdom; a

Gawhar Khánum

Gawhar Khanum

substitute. See jawhar

third wife of Bahá'u'lláh (broke Covenant after the passing

of Bahá'u'lláh)—her daughter is Furúghíyyih Gawhardasht (Gawhar Dasht) Gawhardasht (Gawhar + Dasht) ("Gohardasht") formerly Rajá'í Shahr, a neighbourhood (with prison, Gawharda<u>sh</u>t Zindán) on north side of Karaj Roval jewel Gawhar-Maliki Gawhar-Malikí Gawhar-Shad "joyful or shining jewel". Gawhar-Shád ("Gowharshad Gawhar-Shád Begum"), wife of Sháhrukh. Pers. a pagan, infidel, guebre, or worshipper of fire Gawr (Gaur), Gawran (Gauran) Gawr, pl. Gawrán Gawr (Gavr), Gawur Gáwr. Gáwur Pers. (for gabr?), an infidel Turkish previously and still informally called Aintab or Gaziantep, 'Ayntab, Antep Gaziantep, 'Ayntáb Antep, is a city (37.068339, 37.386658) in the westernmost part of Turkey's South-eastern Anatolia Region. Gh Gha'i Ghá'í final Gha'ib absent, latent, concealed, invisible; the future; the Ghá'ib invisible world; the invisible being, God, the Deity; (in grammar) the third person. See Ghayb. Ghadir Khumm Ghadír Khumm is a pool fed by a spring. Muhammad gave a speech (during which he designated 'Alí as the leader of the Muslim ummah) on 18th of Dhu'l-Hijjah AH 10 (CE 632) at Ghadír Khumm (22.739690, 39.137236), 4.5 km WNW of al-Iuhfah. See Iuhfa. pond, pool, puddle; stream, brook, creek, river Ghadir, Ghudur, Ghudran Ghadír, pl. Ghudur, Ghudrán Ghafara, Gafr, Maghfira, Ghufran Ghafara, Ghafr, Maghfira, Ghufrán to forgive (someone something), grant pardon (to someone for something), remit (something) Ghaffar ("Gaffar") Ghaffár readily inclined to pardon, much-forgiving (especially of God). 'Abdu'l-Ghaffár is claimed to be the real name of Noah. See Núh. Ghaffari <u>Gh</u>affárí Pers. Iranian family name. Ghafir forgiving; merciful, compassionate Gháfir covering; pardoning (sins); laying up, enclosing in a case Ghafr, Ghufur Ghafr, pl. Ghufúr or in a repository; rankling, being raw (a wound); relapsing (a sick person); relapse; tingeing, dyeing (grey hair) Ghafur Ghafúr readily inclined to pardon, much-forgiving (especially of God) Pers. dear, highly-priced Ghali <u>Gh</u>alí Ghalib overcoming, overpowering; prevailing, predominant; **Gh**álib triumphant, victorious; a conqueror; Port Ghálib, Red Sea, Egypt. Mírzá Asadu'lláh Baig Khán (1797-1869), was a prominent Urdu and Persian poet during the last years of the Mughal Empire. His pen names were Ghálib and Asad. Honourifics: Dabíru'l-Mulk, Najmu'd-Dawla. Ghalin, Ghula Ghálin, pl. Ghulá[h or t] expensive, high priced; valuable, costly; dear, beloved;pl. adherent of an extreme sect; extremist; exaggerator, radical; fanatic adherent, fanatic. A Shí'a term for theological extremists who go beyond what is considered reasonable in what they claim about Muhammad and the Imams. The Shaykhis and Babis fall into this category. clouds (collective noun Ghamámun) Ghamam, Ghamamun, Ghama'im Ghamám, pl. Ghamá'im Ghamim **Ghamím** milk thickened by boiling; sour, coagulated milk; Kurá'u'l-Ghamím (Kurá' al-Ghamím), a valley NW of Mecca on the main route to Madínah Ghaní ad-Dahr the appreciative Ghaní ad-Dahr Ghani rich, wealthy; independent, self-sufficient (able to do <u>Gh</u>aní without, detached). Khájih Ghaní or 'Abdu'l-Ghaní Baydún Ghani, Ghunat Ghání, pl. Ghunát rich; able to do without, detached Ghanim <u>Gh</u>ánim successful Ghanima, Ghana'im Ghaníma[h], pl. Ghaná'im spoils, booty, loot, prey shepherd. House of Sulaymán-i-Ghannám in Baghdád. Ghannam Ghannám

(numerical value of 1270) Gharasi Gharasí Gharb Gharb being hid; going, departing, going to a great distance or to

Gharasa (Gharasih), Ghars, pl. Ghirás

Ghár, pl. Aghwár, Ghírán

Ghar, Aghwar, Ghiran

Gharasa (Gharasih), Ghars, Ghiras

one side; the place where the sun sets; sunset; the West;

respectively. See DB p. 50.

See Bayt-i-A'zam.

cave, cavern

Africa; being shed (tears); the flowing of tears

to plant, implant (something in); to place, put, set, infix, interpose, interpolate, insert (something into). Ghars and Gharasih (Pers.) have numerical values of 1260 and 1265

Ghariq, Gharqa drowned; a drowned person; immersed, engrossed, <u>Gh</u>aríq, pl. <u>Gh</u>arqá

Ghazna

absorbed (in). Abjad value of 1,310. Nabíl drowned in AH 1310—the year began 26 July 1892. pericardium; misfortune, calamity, disaster; faint, swoon; Ghashiya, Ghawashin Gháshiya[h or t], pl. Ghawáshin insensibility, stupor; servants, attendants, retinue; a covering. al Gháshiyah, the overwhelming event, Súra 88. Ghashiyatun, Ghawash Gháshiyatun fem., pl. Ghawash something that covers or overwhelms; a covering, an overwhelming calamity. Qur'án 12:107. washed; (dirty or washed) clothes, washing Ghasil Ghasíl Ghassan, Ghasasinah prime; vigour (of youth); the impetuosity of youth. al-Ghassán Ghasásinah (Ghassanids), also Banú Ghassán ("Sons of Ghassán"), were a pre-Islamic Arab tribe that founded an Arab kingdom. The Christian Ghassanid Dynasty were descendants of the al-Azd tribe from Yemen who migrated in the early 3rd century to the Levant region. Ghataf comforts (of life); bigness of the eye; length of the eye-**Ghataf** lachec Ghatafan Ghatafán name of an Arab tribe Ghawgha' (Ghaugha') Ghawghá' (Pers. also Ghawghá) mob, rabble, riffraff, din, noise, clamour place near Tiberias, Israel Ghawr Ghawr call for help; help, aid, succour Ghawth Ghawth Ghawthiyyih **Ghawth**iyyih garden of Ghawthiyyih—riyád al-ghawthiyya—(loosely) "Garden of Intercessory Sainthood" absence; hidden, concealed, invisible;—(pl.) that which is Ghayb (Ghaib) Ghayb, pl. Ghuyúb hidden, the invisible; that which is transcendental, the supernatural; divine secret. (invisible realm) Ghayba (Ghaiba) absence; concealment, invisibility; occultation. State of Ghayba[t] being hidden from view. See Tablet of Ahmad Ghaybat al-Kubra al-Ghaybat al-Kubrá Major Occultation (c. AH 329/941-AH 1260/1844). See appended Occultation note. Ghavbat as-Sughra al-Ghaybat aş-Şughrá Minor Occultation (AH 260/CE 874-c. 941). The "Deputies" or "Gates" during the Minor Occultation: 'Uthmán ibn Sa'íd, his son Muḥammad ibn 'Uthmán, Ḥusayn ibn Rúḥ and 'Alí ibn Muḥammad Símarí. See appended Occultation Ghaym (Ghaim), Ghuyum, Ghiyam Ghaym, pl. Ghuyúm, Ghiyám (collective) clouds; mist, fog Ghaym ar-Ragig Ghaym ar-Ragig thin cloud Ghayn <u>Gh</u>ayn Arabic letter transcripted as gh Ghayr (Ghair) <u>Gh</u>ayr other than (with dependent genitive), different from, unlike, no, not, non-, un-, in-, dis-; (preposition) ghayra except, save, but unambiguous Ghayr Mutashabih Ghayr Mutashábíh Ghayra (Ghaira) Ghayra[h or t] jealously; zeal, fervor, earnest concern, vigilant care, solicitude (for); sense of honour, self-respect. Ghavrah al-Rabb ("zeal of the Lord"), Isaiah 9:7. Ghayur (Ghayoor), Ghuyur, Ghayuran (very) jealous; zealous, fervid, eager (in, in the pursuit of), Ghayúr, pl. Ghuyur, Pers. Ghayúrán keen, eagerly intent (on), earnestly concerned (with), enthusiastic (for). A character, infamous for his moral laxity and indifference to honour and fidelity, mentioned in Ottoman Turkish sources. Ghaz, Ghazat <u>Gh</u>áz, pl. <u>Gh</u>ázát gas: petroleum, oil (north African) to sweet-talk, to flirt, to display amorous gestures: a Ghazal Ghazal poetic form consisting of rhyming couplets and a refrain, with each line sharing the same metre. See **Ghazl**. Ghazal, Ghazala, Ghizla, Ghizlan Ghazál, fem. Ghazála[h] gazelle; a village near or now in Tús (see Ghazálí);-pl. Ghizla, Ghizlán Ghazali <u>Gh</u>azálí a native of Ghazál. Abú Ḥámid Muḥammad ibn Muhammad at-Túsí al-Ghazálí (c. 1058-1111), Persian, was one of the most prominent and influential philosophers, theologians, jurists, and mystics of Sunni Islam. His tomb is on the northern edge of Tús. Known in the West as Algazel. Ghazi <u>Gh</u>ází gaseous, gas-like. ghází a conqueror, hero, gallant soldier (especially combating infidels); a general, leader of an expedition; see Gházin. Ghazin, Ghuzah, Ghazi Gházin, pl. Ghuzáh one who carries out a military expedition or a foray; raider, invader, aggressor, conqueror; al-ghází the war lord, warrior champion, ghazi Ghazl, Ghuzul Ghazl, pl. Ghuzúl spinning;-pl. spun thread, yarn. Same Arabic letters as

<u>Gh</u>azná or <u>Gh</u>azní

"jewel", city (historically known as Ghaznín or Ghazna[h])

Ghazwa[h or t], pl. Ghazawát

Ghazwa, Ghazawat

Giran (Garan)

Gird

Girih

Girán

Gird

Girih

in Afghanistan 128 km SW of Kabul

military expedition, foray; raid, incursion, inroad,

Pers. heavy, weighty, ponderous; slow; great, important,

Pers. round; a circle, orbit, circumference, circuit;

environs, parts adjacent; a collection, assembly; a host; a

Pers. a knot, a knur (as in a thread or on wood), a knob, a joint; a button or anything for fastening garments; a gland; a kernel; a purse; an abscess; a knuckle; articulation; three finger-breadths; a difficulty; the seed of

difficult; precious, dear, valuable; gain, profit; penury

city; a tent, pavilion; (adverb) around

invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest. See Mu'tah Ghazwat al-Khandag "Battle of the Trench", also known as the Battle of Ghazwat al-Khandag Khandaq (Ma'rakah al-Khandaq) and the Battle of the Confederates (Ghazwat al-Ahzáb), was a 30-day-long siege of Yathrib (now Medina) by Arab and Jewish tribes, Jan-Feb 627 (AH 5) Ghazwat Khaybar Ghazwat Khaybar the Battle of Khaybar, fought in 628 between Muslims and the Jews living in the oasis of Khaybar, 140 km NNW of Medina Gaza (seaport in the Gaza strip) Ghazza Ghazza Ghazzi Ghazzí a helmet; father of the Banú Ghifár Ghifar Ghifár Ghill, Aghlal Ghill, pl. Aghlál (used by Bahá'u'lláh) rancour, hatred, spite, malice. See ghull and mughill. being rich, riches, wealth. "Guinea" may be derived from a Ghina Ghiná contraction of Balad al-Ghiná ("land of riches") singing, vocal song without music Ghina' Ghirsh, Ghursh, Ghurush silver coin, piaster Ghirsh, Ghursh, pl. Ghurúsh Ghita', Aghitiya Ghitá', pl. Aghtiya[h] cover, covering, integument, wrap, wrapper, wrapping, envelope: covering (= clothing): lid help, succour. Abjad 1,511. **Ghiyáth** Ghulam, Ghilman, Ghilma boy, youth, lad; slave; servant, waiter Ghulám, pl. Ghilmán, Ghilma Mírzá Ghulám-Ahmad (1839-1908) of Qádiyán, India. Ghulam-Ahmad Ghulám-Ahmad Followers later split into Ahmadíyyah and Qádiyáníyyah. Ghulaman, Gholaman, Qulaman Ghulámán, Qulámán is a village (38.057515, 57.141576) in Gholaman Rural District, Raz and Jargalan District, Bojnord County, North Khorasan Province, Iran (on the Turkish-Iranian border) Ghulam-Husayn Ghulám-Husayn Ghulam-Rida Ghulám-Ridá Ghulam-Riday-i-Kuchik Ghulám-Ridáy-i-Kúchik Ghulam-Riday-i-Yazdi Ghulám-Ridáy-i-Yazdí Ghulamu'llah Ghulámu'lláh servant of God. Son of Javád-i-Qazvíní. Ghull, Aghlal, Ghullun Ghull, pl. Aghlál, Ghullún burning thirst; (-pl. aghlál) iron collar; manacles, handcuffs;-pl. chains, shackles, fetters exceeding of proper bounds, excess, extravagance; Ghuluw **Ghulúw** exaggeration Ghuluww, Ghaliyya Ghuluww, Gháliyya exaggeration, extremism washing, ablution; the major ritual ablution, i.e., a washing Ghusl, Aghsal Ghusl, pl. Aghsál of the whole body (Islamic Law); wash water Ghusn, Ghusun, Aghsan Ghuşn, dual Ghuşún, pl. Aghşán twig, bough, limb, branch. Aghsán (branches) denotes the descendants of Bahá'u'lláh. Only two Aghsán are mentioned in the Kitáb-i-'Ahd: Ghuṣn-i-A'zám ('Abdu'l-Bahá) and Ghusn-i-Akbar (Mírzá Muhammad-'Ali) Most Great or Greatest Branch, 'Abdu'l-Bahá Ghusn-i-A'zam Ghusn-i-A'zám Ghusn-i-Akbar Ghusn-i-Akbar Greater Branch, Mírzá Muhammad-'Ali. Later described as the Greater Firewood since his deeds demonstrated that a dead branch is worthy of a fire. "Purest Branch" or "Purer Branch". Title given to Mírzá Ghusn-i-Athar Ghusn-i-Athar Ghusn-i-Mumtaz Ghusn-i-Mumtáz The Chosen Branch, i.e. Shoghi Effendi Pers. followers of Mírzá Muhammad 'Alí, the "Ghuṣn-i-Ghusniyyih **Gh**usniyyih Akbar", the half-brother of 'Abdu'l-Bahá "The Greatest Branch of God" BKG 250, 311, 420, 485 Ghusnu'llahu'l-A'zam Ghusnu'lláhu'l-A'zam "The Purest Branch of God" Ghusnu'llahu'l-Athar Ghusnu'lláhu'l-Athar a northern province of Írán on the Caspian Sea. Gilan Gílán Gilani Gílání Pers. a native of Gílán Gilim (Kilim) Gilím Pers. (Turkish kilim, Azerbaijani kílím) a garment made of goats' hair or wool; a carpet or rug to lie on; a blanket Giltughi Giltúghí Hájí Kázim Giltúghí

Gisu (Gesu), Gisuwan (Gesuwan) Gísú, pl. Gísúwán

Giwah (Givah, Giveh, Giwa) Giwah

Goumoens Goumoëns

Guardian Guardian

Guftar Guftgu Guftgú Gugan (Gavgan (Gav-Gan), Gavkan) Gúgán

Guhar (Gohar), Gawhar (Gauhar) Guhar, Gawhar

Gul, Gulan Gul, pl. Gulán

Gulab Guláb

Guldan, Guldana (Guldanih) Guldán, fem. Guldána[h]

Gul-i-Guláb Gul-i-Guláb

Gul-i-Mawla Gul-i-Mawlá Gulistan Gulistán

Gulistan-i-Javid Gulistán-i-Jávid

Gul-Muhammad (Gulmuhammad) Gul-Muḥammad Gul-Muhammadi (Gulmuhammadi) Gul-Muhammadí

Gulnar (Golnar) Gulnár Gulpaygan Gulpáygán

Gul-Sabá Gulshan (Golshan) Gul<u>sh</u>án

Gulshani Gul<u>sh</u>aní

Gulu, Galu Gulú, Galú

Gumruk, Gamarik Gumruk, pl. Gamárik

Gunabad (Gonabad) Gunábád

Gundishapur (Gundeshapur), Jund-i-Shapur

a thorny tree used for tanning; the heart

Pers. a ringlet of hair, a forelock, a sidelock, curl;—pl. hair,

locks. Daughter of Dr Raḥmatu'lláh Muhájir.

Pers. a soft, comfortable, durable and hand woven-top shoe common in several parts of Iran especially in rural

and mountainous areas of Kirmánsháh Province.

city in Switzerland. Austrian Captain Alfred von Goumoëns witnessed and reported on the attempted assassination of Násir ad-Dín Sháh on 15 August 1852. His 29 August 1852 letter was first published in German in the Austrian newspaper Oesterreichischer Soldatenfruend ("Austrian Soldier Friend"), 12 October 1852, vol. 123, p. 514. Title given to Shoghi Effendi by 'Abdu'l-Bahá: "After the passing away of this wronged one, it is incumbent upon the A<u>ah</u>sán, the Afnán of the Sacred Lote-Tree, the Hands of the Cause of God and the loved ones of the Abhá Beauty to turn unto Shoghi Effendi—the youthful branch branched from the two hallowed and sacred Lote-Trees and the fruit grown from the union of the two offshoots of the Tree of Holiness,—as he is the sign of God, the chosen branch, the Guardian of the Cause of God [Walí-i-Amru'lláh].... He is the Interpreter of the Word of God" (The Will and Testament, p. 11)

Pers. speech, conversation; a saying; a chapter

Pers. parley

village 50 km SW of Tabriz. Letters transcribe as

"Gawgán".

Pers. a gem, jewel, pearl, precious stone; lustre of a gem or sword; root, origin; of a noble family; essence, substance, form; offspring; any hidden virtue; intellect, wisdom Pers. a rose; a flower; embers; a red colour. See Ar. Jull

Pers. rose water. gul (flower) + áb (water).

Pers. gul (flower) + dán (suffix, holder, pot, vase).

Guldánih 'Alipúr

red rose, literally, "the flower of the rose-water". See Ar.

Jull and Julláb

"the master's rose". name given to Darvi<u>sh</u> Siḍq-'Alí

Pers. flower garden, rose garden; place where flowers grow; a celebrated Persian book in prose and verse, by Abú-Muḥammad Muṣliḥ al-Dín bin 'Abdu'lláh <u>Sh</u>írází (better known by his pen-name Sa'dí) (1175–1291). Book structure: Introduction followed by eight chapters, each consisting of a number of stories and poetry: 1. The Manners of Kings; 2. On the Morals of Dervishes; 3. On the Excellence of Contentment; 4. On the Advantages of Silence; 5. On Love and Youth; 6. On Weakness and Old Age; 7. On the Effects of Education; 8. On Rules for Conduct in Life. Ká<u>kh</u>-i-Gulistán (Golestan Palace) is the former royal Qajar complex in Tihrán.

Pers. "eternal garden", name given to Bahá'í cemeteries in

Iran

GPB p. 200

Ar. Dhabíḥu'lláh Gul-Muḥammadí or Pers. Zabíḥu'lláh

Gulmuhammadí

(for gul+anár) pomegranate flowers; sour cherry

a city in and the capital of Gulpáygán County, Isfahan

Province, Iran (about 160 km NW of Isfahan)

Pers. Sheba rose

Pers. a rose or flower-garden; a bed of roses or flowers; a delightful spot; a place where a person enjoys himself; a pleasure-palace; florid, cheerful, agreeable. Former name of Tabas—city in South Khorasan Province, Iran.

a Sufi order founded by Ibráhím al-Gulshaní, an influential

Sufi shaykh from Azerbaijan

Pers. the neck, gullet, throat; the wind-pipe; the voice

customs; customhouse

city 225 km SW of Mashhad, Khurasan province

Gundí<u>sh</u>ápúr (Ar. Jundaysábúr) (Jund-i-<u>Sh</u>ápúr) city ruins of what was once a major city in Khuzestan province of the Persian empire, are 2 km south of the village of

Dizfúl (Dezful)

Guran Gúrán Gurgin (Gurgan, Gorgan), Jurjan Gurgín or Gurgán, Jurján Gurgin Khan Gurgín Khán Gusha Gushá Gusht, Gosht Gúsht Gushtasb, Gushasb Gushtásb, Gushásb (also Gushtásp) Guzal Guzal Gvawur-Kvuv Gváwur-Kvuv Н Ha, Ha'at Há', pl. Ha'át Ha, Had, Hadihi, Hadi, Ha'ula'i, Hadani Ηá Ha Ha' Ha'ik, Haka Há'ik, pl. Háka Ha'it (Hait) Ḥá'iţ Habash, Ahbash al-Ḥaba<u>sh</u>, pl. al-Aḥba<u>sh</u> Habashi Haba<u>sh</u>í, pl. Aḥbá<u>sh</u> Habb, Hubub Ḥabb, pl. Ḥubúb Habba, Habbat Ḥabba[h], pl. Habbát Habba, Hubb Habba, Hubb Habib, Ahibba, Ḥabíb, pl. Aḥabbá', Aḥibba[h or t] Habiba (Habibih, Habibeh), Haba'ib Ḥabíba[h or t], pl. Ḥabá'ib Habíbi Habibu'llah, Ahibba Habíbu'lláh Habíbu'lláh-i-Afnán, Hájí Mírzá Habibu'llah-i-Afnan Habr, Hibr, Ahbar Habr, Hibr, pl. Ahbár Habs, Hubus Ḥabs, pl. Ḥubús Hada, Hadihi, Hadi Hádá, fem. Hádihí, Hádí, pl. Há'ulá'i Hada, Hadihi, Hadi, cont. Hádání dual m., f. Hátáni Hada, Hadihi, Hadi, Ha'ula'i, Hadani Hádá (demonstrative pronoun) Hadatha, Huduth Ḥadatha (Ḥudúth)

Ḥadbá', fem. Aḥdab, pl. Ḥudb

Gunji<u>sh</u>k

Gunjishk

Hadba, Ahdab

"renounce") + nún (nazih, "purify") + jím (jánib, "draw back") + $\underline{\text{sh}}$ ín ($\underline{\text{ush}}$ 'kur, "thank", "be grateful") + káf (kafara)—see *The Seven Valleys* 1st edn. Pers. the rendezvous of an army; an assembly-room; rice browned in the oven. A village in Lorestan Province, 174 km SW of Ká<u>sh</u>án (33°17′51″N 49°45′30″E) city near the Caspian Sea (formerly Astrabád or Astarábád), east of Sárí (36.844352, 54.442692) nephew and successor of Governor Manúchihr Khán in Isfahán. Pers. opening, loosening, solving Pers. flesh, meat; pulp of fruit Pers. an ancient king of Persia (Darius Hystaspes) (The Pass) As in Ádí-Guzal, Sayváh, the messenger. probably the Turkish village of Günevli Köyü ("Southern Village"), 11 km north of Gallipoli name of the thirty-first letter (•) of the Arabic-Persian alphabet, it is a slight aspirate, like the *h* in "hope" look! there! há huwa look, there he is! há antum you there! as a prefix (mostly written defectively): hádá, f. hádihí, hádí,—pl. há'ulá'i, dual m. hádání, f. hátáni this one, name of the eighth letter (τ , transcripted as \dot{h}) of the Arabic-Persian alphabet, is a strong aspirate generated deep in the throat. weaver; (Moroccan) an outer garment consisting of a long piece of white material, covering body and head wall, enclosure, fence; a garden. al-Há'it (25.993191, 40.466906) is a city 191 km NNE of Medina and just to the north of the Fadak oasis. Abyssinia, Ethiopia;—pl. the Abyssinians, Ethiopians Abyssinian, Ethiopian (collective; nomen unitatis i) grains; seed;-pl. grain, cereals, corn; seed(s); grains, kernels; granules; pellets; pills, pastilles; berries; acne, pustules, pimple (nomen unitatis; see also habb) grain, granule; seed; kernel; pill, pastille; berry; pustule, pimple; triviality; a square measure to love, like; form II to evoke (in someone), love or a liking (for something or someone); to endear (something to someone), make (something) dear, lovable, attractive (for someone), make (something) palatable, acceptable (to someone); to urge (something on someone), suggest (something to someone) beloved, sweetheart, lover; darling; dear one, friend; dear (fem. of habíb) sweet-heart, darling, beloved woman "beloved of God" a non-Muslim religious authority, learned man, scribe; bishop; rabbi.—habr beautifying, adorning; putting ink into an inkstand; making glad; joy, gladness, cheerfulness;—hibr, ink; beauty; a sign; signs of joy. (act of) holding or keeping back, obstruction, check, repression; blocking off, barring, confinement; damming up, staving off; safekeeping, custody, retention; imprisonment, arrest, detention, jailing;—pl. prison, jail this one, this fem. hádihí, hádí, dual masc. hádáni, dual fem. hátáni (hatani);—pl. há'ulá'i: this one, this to happen, occur, take place, come to pass. Root of hadíth hunchbacked, humped. The historic Great Mosque of al-Núrí in Mosul is famous for its leaning minaret which gave the city its nickname "the hunchback" (al-Ḥadbá'). See

Islámábád (Eslamabad, or Sháhábád), which is 12 km SE of

Pers. a sparrow; a chick; any small bird. gáf or káf (kafara,

76

Haddad

Hadiba, Hadab

Hadha, Hadhihi, hadhi, Ha'ula'i

Hadd, Hudud (cutting) edge (of a knife, of a sword); edge, border, brink, brim, verge; border (of a country), boundary, borderline; limit (figurative), the utmost, extremity, termination, end, terminal point, terminus; a (certain) measure, extent, or degree (attained); (mathematics) member (of an equation), term (of a fraction, of a proportion); divine ordinance, divine statute (limit, prohibition or penalty fixed by God); legal punishment (Islamic Law)

Haddád a smith, a worker in iron, ironsmith, blacksmith; a farrier. Anton F. Haddad (1862-1924) was a Lebanese Christian who became a Bahá'í. He emigrated to the United States in 1892 and was the first Bahá'í there. Haddad returned to Lebanon in later life where he reportedly became a

Protestant Minister. fem. hádhihí, hádhí, pl. há'ulá'i, dual m. hádháni, fem. Hádhá (demonstrative pronoun)

hátáni this one, this

Hadi, Hadiya Hádí, fem. Hádíva[h] a director, leader, guide; one who enjoys rest or peace; the neck; head or point of an arrow; an ox in the centre of a threshing-floor, round which the other oxen move when treading out the grain. 'Alí ibn Muhammad al-Hádí (829-868) was the tenth Imám. He is commonly referred to by the title al-Hádí (the guide to the right path) and 'Alí an-

> Naqí (the pure one). to be convex, dome-shaped, cambered, bent outward; to Hadiba, (verbal noun Hadab)

be hunchbacked; to be nice, kind, friendly

Hadid, Hada'id Ḥadíd, pl. Ḥadá'id iron;-pl. iron parts (of a structure); forgings, hardware,

ironware Hadid, Hidad, Ahidda Ḥadíd, pl. Ḥidád, Aḥiddá', Aḥidda

sharp (knife, eye, tongue, etc.), keen (mind) Hadin, Hadinun, Huha Hádin, pl. Hádinún, Hudá[h] leading, guiding; leader, guide Hadiqat, Hada'iq Ḥadíqa[h or t], pl. Ḥadá'iq an enclosed garden; an orchard, a palm-plantation

the "Orchard of the Merciful". Name given by 'Abdu'l-Hadiqatu'r-Rahman Hadígatu'r-Rahmán Bahá to the burial site (in Ábádih) of the heads (200?) of the martyrs of Navríz.

Hadir, Huddar, Hudur, Hadara Hádir, pl. Huddar, Hudúr, Hadara present; attending;—(pl. huddár, hadara) settled,

sedentary, resident, village or town dweller, not nomadic. (pl. hudúr) presence; visit, participation, attendance. hádirihim (their present, hadirihim). See házir

Hadith, Ahadith Hadíth, pl. Ahádíth, Hádithán speech; chat, chitchat, small talk; conversation, talk,

discussion; interview; prattle, gossip; report, account, tale, narrative; Prophetic tradition, hadith, narrative relating deeds and utterances of the Prophet and his Companions. Root of hadíth is hadatha. Ahádíth are the oral sayings of the Prophet Muhammad and the Imáms. Two distinct types: al-Ḥadíth an-Nabawí and al-Ḥadíth al-Qudsí. The former (Prophetic or regular) being restricted to the sayings of Muhammad (a hadíth where one of the Companions reports Muhammad's statements, his deeds, or things that happened in his presence and he approved of them), while the latter (Divine) pertains to the sayings of the Prophet through the medium of Divine inspiration.

Note: الأحاديث is written al-ahádíth.

Hadith, Hawadith occurring, happening, taking place; new, recent; fresh;— Hádith, pl. Hawádith, also Háwádithát (pl.) occurrence, incident, event, happening; episode; case

(jurisprudence) accident, mishap Haditha, Hawadith Háditha, pl. Hawádith occurrence, event, happening; plot (of a play); incident,

episode; accident, mishap

ḥadíth collection by Jábir ibn 'Abdu'lláh ibn 'Amr ibn Hadith-i-Jabir Ḥadí<u>th</u>-i-Jábir Ḥarám al-Anṣárí, a companion of Muḥammad

to remain, stay (at a place), stick (to a place). Name given Hadiya Hadiya

as location where Shaykh Ahmad-i-Ahsá'í, the leader of the Shaykhís, died. It is near the tomb of Muḥammad in Medina. He is buried in the cemetery of Baqí' in Medina.

Hadiva Hádiya[t] the leader of a flock; a stick, staff Hadiya, Hadaya Hadíya[t], pl. Hadáyá gift, present, donation; offering, sacrifice

Hadiy-i-Dawlat-Abadi Hádíy-i-Dawlat-Ábádí Hadiy-i-Nahri Hádiy-i-Nahrí Mírzá Hádíy-i-Nahrí, uncle of Munírih Khánum, married

Shamsu'd-Duhá (Khurshíd Bagum) Hadiy-i-Qazvini Hádíy-i-Qazvíní

Hadj Ḥadj loading a camel (particularly with a hidj (litter); charging Hadra (Hadrat), Hazrat Hadra[t], Pers. Hazrat presence, threshold; dignity; majesty; dominion, power; an epithet often joined with the names of the Deity; also a title by which kings and great men are addressed, similar to majesty, highness, lordship, worship. Used broadly by mystics as a synonym of hudúr, "being in the presence [of Alláh]". Holiness ('his excellency' or 'his honour'). Placed before the name of the Manifestation or other figures with a high spiritual station. Hadramawt (Hadramaut), Hadhramaut Hadramawt (Hadramút) a region in the south of the Arabian peninsula—part of Yemen (claimed burial place of Húd) man from Hadhramaut; Hadhramautian (adjective) Hadrami, Hadarim Hadramí, pl. Hadárim Hadrat-i-A'la or Hadrat-i-'Ala "His Holiness the Most Exalted One" (a designation of the Hadrat-i-A'lá "His Holiness, the Most Pure Branch of God". Title by A. H. Hadrat-i-Ghusnu'llahu'l-Athar Hadrat-i-Ghusnu'lláhu'l-Athar Ishráq-Khávarí regarding Mírzá Mihdí ("Purest Branch"). Hadrat-i-Mubashshir Hadrat-i-Mubashshir "His holiness the Herald" Hadrat-i-Nugtiy-i-Bayan Hadrat-i-Nugtiy-i-Bayán Pers. His Holiness the Point of the Bayán, i.e. the Báb (Ḥaḍrat an-Nuqṭa al-Bayán) Hadrat-i-Walidah Hadrat-i-Wálidah (Hadrat-i-Válidih) (her eminence, the Mother). Form of address used by 'Abdu'l-Bahá in His letters to His mother, Ásívih Khánum. Hadratu'llah (Hazratu'llah) Hadratu'lláh The Lord God Hafid, Ahfad, Hafada Hafíd, pl. Ahfád, Hafada[h] grandson; descendant, offspring, scion. Qur'án 16:74 sons (banín) and grandsons (hafadah) [male only] Hafiz, Huffaz a keeper, preserver, guardian; a commander, governor; Háfiz, pl. Huffáz the Preserver of all things (God); gifted with a good memory; one who has by heart the whole Qur'án; a blind man (because such fall frequently under the preceding category); master of hadíth, known for the large quantity of hadith expertly memorized; pen name of the greatest lyric, mystical poet of Persia, Khwája Shams al-Dín Muḥammad Ḥáfíz-i-Shírází (1320-1390), author of odes in the ghazal form. The Tomb of Háfiz and its associated memorial hall, the Háfizih, are two memorial structures erected in the northern edge of Shiraz, in his memory. Hafizu'llah Háfizu'lláh "Remembrance of God" Mírzá 'Abdu'r-Rahím <u>Kh</u>án Ḥafizu'ṣ-Ṣiḥḥih, *Bahá'í World*, Hafizu's-Sihhih Ḥafizu's-Ṣiḥḥih vol. ix, pp. 613-4. Hafs, Hafsa Hafs, fem. Hafsa[h or t] collecting, gathering; throwing from the hand; a leathern sack with which they draw earth out of wells; a name given to 'Umar ibn al-Khattáb by Muḥammad. Ḥafṣah bint 'Umar, daughter of 'Umar, married Muhammad (625) after her husband was killed at Badr in 624. Haft-Dast Haft-Dast Pers. seven hands Haft-Sad Pers. (Ar. influence) 700 Haft-Sad (Haftsad) Haft-Vadi Haft-Vádí "Seven Valleys" by Bahá'u'lláh written in anwer to questions from Shaykh Muhyi'd-Dín, the Qádí of Khánigayn Hahut Háhút The essence of God unmanifested. The "Hidden Mystery" or the "Hidden Treasure", the Absolute Unknown, the Primal Oneness. Realm of the "Absolute Unknown". where God's essence has been hidden from time immemorial and will continue to remain so for eternity.1 See Láhút, Jabarút, Malakút, and Násút. need; necessity, requirement, prerequisite; natural, bodily Haja, Hajat, Hawa'ij Ḥája[h or t], pl. Ḥáját need; pressing need, neediness, poverty, indigence, destitution; object of need or desire; desire, wish, request; necessary article, requisite; matter, concern, business, job, work; thing, object;-pl. hawá'ij needs, necessities, necessaries; everyday objects, effects, belongings, possessions, stuff; clothes, clothing Hajar al-Aswad al-Ḥajar al-Aswad Pers. al-Ḥajaru'l-Aswad. the Black Stone in the eastern corner of the Ka'ba at Mecca. Size about 160 (6.3") \times 200 (7.9") mm. Hagar, wife of Abraham and the mother of Ismá'íl Hajar, Hijarat, Ahjar, Hijar Ḥajar, pl. Ḥijára[t], Aḥjár, Ḥijár stone; the philosopher's stone; weight (placed as an equipoise on the scale of a balance) Hajara, Hajr, Hijran Hajara, Hajr, Hijrán to emigrate; to dissociate oneself, separate, part, secede,

https://en.wikipedia.org/wiki/Bah%C3%A1%27%C3%AD_cosmology

Haji Baba Afshar Hájí Bábá Afshár

He was one of the first medical practitioners in Iran who studied modern medicine in Europe. Although he stayed for eight years in England, he did not receive a degree. Upon return to Iran he was the court physician under Muḥammad Sháh Qájár. He may have been an inspiration for the best-selling novels, The Adventures of Hajji Baba of Ispahan (1824) and The Adventures of Hajji Baba of Ispahan in England (1828), by James Justinian Morier. See

Haji Shah-Muhammad Hájí Sháh-Muhammad

Haiib, Huiiab Hájib, pl. Hujjáb, Hajaba

Hajibu'd-Dawlah Hájibu'd-Dawlah

Hajipur Hájípúr (Hájí + Púr)

Haiir Háiir

Hajiyyat Hájíyyát

Haji, Haji, Hajia, Hajiai, Hajiat Hájj (Pers. Hájí), pl. Hujjáj, Hajíj

Hajj, Hijja, Hijaj Ḥajj, Ḥijja[h or t], pl. Ḥijaj

Hajjaj **Hajjáj**

Hajr Hajr

Hajr Hajr

Hakam, Hukkam Hakam, pl. Hukkám

Hakamanish Hakámanish (Haká + manish)

Hakha, Hikaya Haká (Hikáya)

Hakim Abu'l-Qasim Firdawsi Tusi Ḥakím Abu'l-Qásim Firdawsí Ţúsí

Hál m. and f., pl. Ahwál

Hakim, Hakimun, Hukkam Hákim, pl. Hákimún, Hukkam

Hakim, Hukama' Hakím, pl. Hukamá'

Hakiman Hakímán Hakim-Bashi Hakím-Báshí Hakim-Ilahi Hakím-Iláhí Hakkak Hakkák

Hal. Ahwal

Hájí Sháh-Muhammad Manshadí, Amín'l-Bayán (Trustee

of Ḥuqúqu'lláh)

concealing, screening, protecting; doorman, gatekeeper; court official, equivalent to a chamberlain. Classical Arabic grammarian 'Uthmán ibn 'Umar ibn al-Hájib, author of grammars al-Sháfíya and al-Káfíya.

grand usher. Title given to the "bloodthirsty fiend" Hájí

'Alí Khán Mugaddam Marágha'í (1807-1867).

Pers. Mr. Jamáli'd-Dín Hájípúr. Also name of city in Indian state of Bihar. It is to the north of Patna.

elegant, excellent (thing); delirious, speaking foolishly or

deliriously: emigrating: name of a tribe

everyday commodities, utensils, utilities, necessaries,

necessities

pilgrim; hadji; Mecca pilgrim, honorific title of one who has performed the pilgrimage to Mecca. Fem. hájja[h or t], pl. hájját. Pers. also hájiya[h] ("hájíyyih"), pl. hájiyán.

hadj, pilgrimage (to Mecca). Yawm al-Ḥajj al-Akbar (the day of the greater pilgrimage) understood as being on the 9th (if the evening is considered to be the next day) and 10th of Dhu'l-Hijjah. In AH 9 (AD 631) Muhammad sent Abú Bakr and 'Alí to perform the first Islamic Ḥajj al-Akbar (see Qur'án 9:3). al-Ḥajj al-Aṣghar is the minor pilgrimage performed at any time of the year. Persians use the term Ḥajj-i-Akbar ("Most Great Hajj") whenever the 'Id-al-Adha (10 Dhu'l-Hijjah) falls on an Islamic Friday as occurred for the only pilgrimage of Muḥammad in AH 10 (Sunday 8 March 632) and for the Báb in AH 1260 (Friday 20 December 1844). There is an Islamic tradition that the Qá'im will appear in a year of the Ḥajj-i-Akbar. See Yawm and Báb.

a litigious man, a squabbler; name of the celebrated governor of Arabia and Iraq, Abú Muhammad al-Hajjáj ibn

Yúsuf ibn al-Hakam ibn 'Aqíl ath-Thaqafí

abandonment, forsaking, leaving, separation; avoidance, abstention; separation from the beloved one; hottest time

of the day. Variation hijr.

restriction, curb(ing), check(ing), obstruction, impeding, limitation, curtailing (of something); barring, closing, debarment, preclusion; detention; blocking, confinement, containment, suppression (as a protective measure): interdiction, prohibition, ban. Pre-Islamic name of modern Riyadh (ar-Riyáḍ), capital of Saudi Arabia.

arbitrator, arbiter; umpire, referee

Pers. Írándukht Hakámanish

to tell, relate (something), report, give an account (of); to speak, talk (Syr., Leb.); to imitate, copy (something); to

resemble (someone, something)

commonly referred to as Ferdowsi, is a revered Persian poet, the author of the epic of *Shahnameh* (Book of Kings) ruling, governing; decisive;—pl. ruler, sovereign;

governor; judge

wise, judicious; wise man, sage; philosopher; physician,

doctor. al-Hakím, the divine name for the All-Wise.

Rahmatu'lláh Hakímán Chief physician

the Divine Philosopher

a jeweller; a polisher of precious stones; a borer of pearls;

condition, state; situation; position, status; circumstance;

case; present, actuality (as opposed to future); circumstantial expression or phrase (grammar);-pl. conditions, circumstances; matters, affairs, concerns; cases; hála (preposition) during; immediately upon, right after; just at; in case of ..., in the event of ..., hálan presently, immediately, at once, right away, without delay; now, actually, at present. Pers. Hal-i-Shumá, (pl.) Ahwál-i-Shumá (How are you?)

Hala, Halat Hála, pl. Hálát

Hála[h or t] (fem. of Hál), pl. Hálát Hala, Halat

Halab Halab

Halabi Halabí

Halaku, Hulagu Halákú, Pers. Hulágú

Halal Halál

Halawa Haláwa

Halawi Haláwí

Halih-Halih-Ya-Bisharat Halih-Halih-Yá-Bishárát

Halim, Halima, Hulama Ḥalím, fem. Ḥalíma[h], pl. Ḥulamá

Halqa[t], Halaqa pl. Halaq, Halaqát

Ḥamám, pl. Ḥamámát, Ḥamá'im

Hallaj Hallái

Halliluva Hallilúvá

Halqat adh-Dhahabiyya al-Halqat adh-Dhahabiyya Ham Hám Hama, Hamw Hamá, Hamw Hamad Hamád

Hamadán Hamadan

Hamadani Hamadání

Hamam, Hamama, Hamamat, Hama'im

Haman

Halga, Halaga, Halag, Halagat

Hamaza, Hamz Hamaza, Hamz

Hamaza, Hamz Hamaza, Hamz

Hamd Hamd Hamdan Hamdán

Hamdanyun Hamdányún

Hamdi al-Hamdí

Hamdu lillah, alal-Hamdu Lilláh

Hamán

Hamdu'llah Ḥamdu'lláh halo (around moon or sun, also, e.g., of a saint); ring

around the eye; nimbus, aureole, glory; fem. name

condition, state; situation; (possible, actual) case; hálata

(preposition) during.—pl. states, fleeting and ephemeral,

of the Súfí spiritual journey

belonging to a milch cow; native of Aleppo; white iron, tin-

plate

Hulagu Khan (c. 1217-8 February 1265). Hülegü or Hulegu

Grandson of Genghis Khan, conquered

Baghdad (1258) and Syria (1260).

that which is allowed, permitted or permissible; allowed,

permitted, permissible, allowable, admissible, lawful,

legal, licit, legitimate: lawful possession

sweetness; candies, confectionery, sweetmeats; grace,

gracefulness, charm, refinement, wittiness, wit; present of

money; ransom

Husayn-i-Haláwí

"Hallelujah, Hallelujah, O Glad-Tidings" by Bahá'u'lláh

mild, mild-tempered, gentle; patient; forbearing. Ḥalímah

was Muhammad's foster-mother until aged 6.

cotton ginner. Mansúr al-Halláj (Abú'l-Mughíth al-Husayn bin Mansúr al-Halláj) (c. 858-922) was a Persian mystic,

poet and teacher of Sufism. See Táwásín.

hallelujah (from Hebrew) or alleluia, praise (God).

Hallilúyá (praise) al-shukr (returning thanks (to God)

ring (also earring, etc.); link (of a chain); circle (also of people); group of students studying under a professor, hence: lecture, course (e.g., at Al Azhar University); part

of a sequence or series; ringlet; disk; decade; market

the golden circle Ham, son of Noah to flow; to pour forth

Pers. a village in Mahshahr County, Khúzistán Province,

Iran (may no loner exist)

"quelled or subsided". Hamadán city in Írán, 144 km NE Kirmánsháh. Originally Ecbatana of the ancient Medes.

Badí al-Zamán ("The Wonder of the Age") al-Hamadání

(969-1007) was a medieval Arabo-Persian man of letters.

Ar. dove, pigeon. nomen unitatis ḥamáma[h]

Pers. only. solely: self-same, all one, one and the same. even that, that very: in this manner, exactly so, thus, equally; always, continually. Name of Abraham's brother; name of Pharaoh's vizier; name of a place in Kirmán

where Sháh Ni'matu'lláh Walí is buried

to bite, or burn, the tongue (taste)

to prick; to drive, urge on, prod, goad on (someone, something); to spur (one's horse); (grammar) to provide

with hamza (a letter or word) commendation, praise, laudation

praise, one who praises (God)

The Hamdanid dynasty was a Shí'a Muslim Arab dynasty of northern Mesopotamia and Syria (890-1004); was founded by Hamdán ibn Hamdún ibn al-Hárith al-Taghlibí

(flourished 868-895).

"praise be" to God

thank God!, praise be to God! or praised be the Lord! "Alhamdulillah". A longer variant is al-ḥamdu lilláhi rabbi l-'álamín, meaning "all praise is due to God, Lord of all the

worlds" (Qur'án 1:2)

Praise of God.

80 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Hami a son or descendant of Ham, Hamitic

Hamid Hámid one who praises, a praiser

praiseworthy, laudable, commendable; benign, harmless Hamid, Hamida (Hamidih, Hamideh) Hamíd, fem. Hamída[t] (Pers. Hamídih)

(disease)

to praise, commend, laud, extol (someone for something) Hamida

Form II to praise highly (someone)

Hamidu'llah Hamídu'lláh praised by God

Hamma, Humma Hamma heat, make hot (something); passive humma to be

feverish, have a fever. Root of Hamma[h or t], Humma[h

Hamma, Humma Hamma[h or t] hot spring. al-Hamma was a Palestinian Arab village 12

> km SE of Tiberias, famous for its hot springs (on the south side of the village), which are considered therapeutic due to their high sulphur content. 'Abdu'l-Bahá visited the springs in 1914. The village was depopulated in July 1949. In 1977 the health resort of Hamat Gader, "hot springs of (the ancient city of) Gadara", opened on the site of al-Hamma as-Súriyá ("the Syrian hamma") hot springs Humma[h or t] blackness, (32.683087, 35.662995).

> bath; swimming pool; spa, watering place (public baths) (error in Bahá'í writings—the underdot is omitted)

> Arabic glottal stop consonant that is pronounced as an a. Since a hamza is not actually a letter, it is sometimes

swarthiness, dark colouration; fever.

Hammad (Hamad) Hammád much praising (God)

Hammal Hammál Pers, a porter, carrier of burdens

Hammam Hammám careworn, worried; anxious, solicitous; eager, active,

energetic

Hammam Hammám, pl. Hammámát

Hamza[h or t]

Hamsaya (Hamsayih), Hamsayagan Hamsáya (Hamsáyih), pl. Hamsáyagán Pers. under the same shade, i.e. neighbouring, neighbour Hamza (Hamzeh) the herb rocket. Muhammad's uncle, Hamzah ibn 'Abdu'l-

Hamza, Hamazat Hamza[h or t], pl. Hamazát

Hanafiya, Hanafiyya

Hana-Sab

Hani, Hani'a

Hanif, Hunafa'

Hani'

counted as an a, and sometimes it is disregarded. Thus, the abjad value of Bahá' (the hamza is usually dropped) can be read as either eight or nine.

Hana Haná to bend, curve, twist, turn; to lean, incline (toward someone); to feel for someone, sympathize (with

someone), commiserate, pity (someone), feel compassion,

feel pity (for someone)

Hanafi, Hanafyun Hanafí, pl. Hanafyún, Hunafá' orthodox. One of the four (the Hanafí, the Hanbalí, the

Málikí and the Sháfi'í) religious Sunní Islamic schools of jurisprudence (figh). It is named after the scholar Abú

Hanífa an-Nu'man ibn Thábit.

true religion, orthodoxy Ḥanafiya[t], Ḥanafiyya[t] Haná-Sáb Muhammad-i-Haná-Sáb

Hanbal Hanbal Ahmad ibn Hanbal Hanbali, Hanabilat Hanbalí, pl. Hanábila[t]

Háni', fem. Háni'a[h]

Haníf, pl. Hunafá'

Haní'

Hanbalitic, of or pertaining to the madhab of Ahmad ibn Hanbal; puritanical, strict in religious matters. A system of traditional Sunní jurisprudence—smallest of the four

(the Hanafí, the Hanbalí, the Málikí and the Sháfi'í) happy, delighted, glad; servant; fem. servant girl, maid

healthful, salutary, salubrious, wholesome, beneficial;

pleasant, agreeable; easy, smooth, comfortable true believer, orthodox; one who scorns the false creeds

surrounding him and professes the true religion; true

(religion)

Hanifa al-hanífa as-samhá' the true and tolerant (religion, i.e., Hanífa[h]

Islám). Hanífih (Pers. form)

the true (i.e., Islamic) religion Hanifiya al-Hanífíya[h] Hanza

Hanzá village 110 km south of Kirmán, in Kirman Province, Irán

(also known as Hamzá)

Hanzal, Hanzala Ḥanzal, fem. Ḥanzala[h] (collective noun; nomen unitatis 5) colocynth (Citrullus

> colocynthis). Also called a bitter apple and bitter cucumber. Ḥanzala ibn Abí 'Ámir, one of the companions of Muḥammad, who was given the title Ghasíl al-Malá'ika[h] ("the one cleansed by the angels"). Father was Abú Amír al-Asharí. His son was 'Abdu'lláh ibn Ḥanzala. Ḥanzala ibn Abí-Ghafráy-i-Ṭá'í, SDC p. 48, lived earlier than

the others mentioned above.

Hebrew. Rechov HaParsim "Street of the Persians". HaParsim HaParsim

House of 'Abdu'l-Bahá is 7 Rechov HaParsim.

Haq-gúy (Haqgúy)

Haqíq, pl. Ahiqqá'

Haq-guy (Haq-goy, Haqguy)

Harf, Hiraf, Huruf, Ahruf

Haqiq, Ahiqqa'

Pers. (Ar. influence) speaking truth ("truth speaker"); the

essence of a thing; name of a bird that hangs by a tree and

worthy, deserving (of something), fit, competent,

(cutting) edge (of a knife, of a sword); sharp edge; border,

vociferates all night

qualified; entitled (to) Haqiqa, Haqa'iq, Haqiqatan Ḥaqíqa[h or t], pl. Ḥaqá'iq truth, reality (also philosophy); fact; the true state of affairs, the facts; true nature, essence; real meaning, true sense: the object of the mystic searcher (súfí). haqíqatan really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in Haqiqatu'l-Haqa'iq Haqíqatu'l-Haqá'iq reality of realities or truth of truths real, true; actual; proper, intrinsic, essential; genuine; Haqiqi Ḥaqíqí authentic; positive Hagg (Hag, Hagh), Hugug Hagg, Pers. also Hag, pl. Hugúg truth; correctness, rightness; rightful possession; property; ones due; duty; proper manner; true, authentic, real; right, fair and reasonable; correct, sound, valid; al-Haqq an attribute of God;-pl. right, title, claim, legal claim. Persian: name of a bird said to suspend itself by the claws at night and continually to cry haq haq. that which sorts out truth from falsehood; that which is Haqqa (Haqqah or Haqqat) Ḥáqqa[h] or Ḥáqqa[t] inevitable (an epithet of the Day of Judgement). Our'an 69. The Sure Reality or the Reality really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in Haggan Haggan truth; justly, rightly, by rights correct, right, proper, sound, valid, legitimate, legal Haqqani Haggání Haqqu'llah, Huququ'llah Hagqu'lláh, pl. Hugúgu'lláh "Right(s) of God" Haq-shinas (Haqshinas) Ḥaq-shinás (Ḥaqshinás) Pers. knowing and performing one's duty; rendering to everyone his due; able to appreciate; grateful ("truthknower") Hara Hará[h or t] Herat (city in NW Afghanistan) Haraka, Harakat Ḥaraka[h or t], pl. Harakát movement, motion; commotion; physical exercise; stirring, impulse; proceeding, procedure, policy; action, undertaking, enterprise; military operation; continuation, progress; traffic (rail, shipping, street); movement (as a social phenomenon); vowel (grammar) Haram ash-Sharif "the Noble Sanctuary" or Temple Mount in Jerusalem al-Haram ash-Sharíf forbidden, prohibited, interdicted; taboo; holy, sacred, Haram, Ahram Ḥaram, pl. Aḥrám sacrosanct; something sacred, sacred object; sacred possession; wife; sanctum, sanctuary, sacred precinct. [Ar.] The sacred sanctuary at Mecca where no blood may be spilled, and the four months with the same sanction in the Arabic calendar. Compare with Hill. pyramid. al-Ahrám ("The Pyramids") (5 August 1875-) is Haram, Ahram Haram, pl. Ahrám, Ahrámát the most widely circulating Egyptian daily newspaper, and the second oldest after al-Waqá'i' al-Maşriyyah. It is majority owned by the Egyptian government. Haram, Hurum Harám, pl. Hurum forbidden, interdicted, prohibited, unlawful; something forbidden, offense, sin; inviolable, taboo; sacred, sacrosanct; cursed, accursed. Fort Antonia or "Temple Mount" in Jerusalem is also known by Muslims (in the belief that it is the site of the lewish Temples) as al-Haram ash-Sharif, "the Noble Sanctuary", or al-Haram al-Qudsí al-Sharif, "the Noble Sanctuary of Jerusalem". Haraman Harámán Mecca and Madína, the two sacred cities (dual pl. form of Ḥaram, sanctuary) "The Two Holy Places" Haramayn (Haramain) al-Ḥaramayn or "The Two Sanctuaries", traditional Islamic appellations of the two holy cities of Islam, Mecca and Medina. The "Twin Sacred Shrines" now refers to the places in Shíráz where the Báb was born and where He made His public declaration. Haram-i-Aqdas Haram-i-Aqdas Most Holy Sanctuary or Precincts. Shrine of Bahá'u'lláh at Bahjí and the surrounding gardens. Pers. Shrine of Fátima al-Ma'súmih (34.641822, 50.879045), Haram-i-Fatima-i-Ma'sumih Haram-i-Fátima-i-Ma'súmih sister of Imám 'Alí ar-Ridá (8th Imám), in Qum, Iran. See Ma'súm Harat Harát Harat (Herat), Iran, 180 km ENE Shiraz Harati Harátí from Harat (Herat), Iran Harawi, Hirawi from Herat, Afghanistan Harawí war, warfare; fight, combat, battle; enemy, enemies Harb, Hurub Ḥarb fem., pl. Ḥurúb

Harf, pl. Hiraf, Hurúf, Ahruf

Harfi

edge, rim, brink, verge; a letter of the alphabet.—(pl. hurúf, ahruf) letter; consonant; particle (grammar); type

(typography). Ḥurúf al-'Arabíya (Arabic letters) literal

Harfí

Harf-i-Baga Harf-i-Bagá Hargáh

Hargah (Har-gah) Pers. whenever, wherever; constantly

a sacred, inviolable place, sanctum, sanctuary, sacred, Harim, Hurum Ḥarím, pl. Ḥurum precinct; harem; female members of the family, women;

wife

Harir, Hara'ir Harír, pl. Hará'ir silk;—pl. silken wares, silks

Hariri silken, silky, of silk. Abú Muhammad al-Qásim ibn 'Alí ibn Harírí

> Muḥammad ibn Uthmán al-Ḥarírí, popularly known as al-Hariri of Basra (1054-1122) was an Arab poet, scholar of the Arabic language and a high government official of the

Seljuk Empire.

"Letter of Eternity"

ploughman, cultivator, farmer. Banú al-Hárith Jewish Harith, Haritha, Hurrath Ḥárith, fem. Ḥáritha[h], pl. Ḥurráth

tribe of Arabia. Nadr-ibn-i-Hárith: religious leader during the time of Muhammad. Ubaydah ibn al-Hárith (c. 562-624) was a cousin and a companion of Muhammad. Zayd ibn Ḥárithah (c. 581-629) a companion of Muḥammad and adopted as his son. He is the only Muslim apart from Muhammad who is mentioned by name (as Zavd) in the

Qur'án (33:37).

excitement, agitation, commotion; disorder, muddle, Harj Harj

confusion. Harj can be interpreted as "killing".

Harra, Harrat Harra[h or t], pl. Harrát stony area; volcanic country, lava field. The Battle of al-Ḥarra (Yawm al-Ḥarra, "the day of al-Harra") was fought between the Syrian army of the Umayyad caliph Yazíd I (r. 680-683) led by Muslim ibn 'Uqba and the local defenders of Medina who had rebelled against the caliph. The battle occurred at the lava field of Harrat Wágim (Black stone land of Waqim to the east of Medina) in the northeastern outskirts of Medina on 26 August 683. Harrat Rahát is a large volcanic lava field located south of Medina and extending 300 km south. It has a number of volcanic

cones. In CE 1256 a lava flow travelled to within 4 km of Medina.

Harran, Harra, Hirar, Harara Harrán, fem. Harrá, pl. Hirár, Harárá thirsty; passionate, fervent, hot (figurative). Harrán (once the major ancient Parthian Empire city of Carrhae in Upper Mesopotamia; now Turkey), 40 km SE of Urfa (officially Şanlıurfa, ancient Edessa) and 100 km north of

ar-Raqqah (Syria). See Battání

Aaron (Hebrew אהרון, Ahrwn); chief, leader; a messenger, Harun, Arina (Arna) Hárún, fem, Arnína

helplessness. courier; indigence: astonishment; Fem. Arnína ארנינה, Arnính), can be amazement.

shortened to Arna.

Hárún-Ábád now Islám-Ábád-i-Gharb, Írán

Hárúnu'r-Rashíd Aaron the Just. Fifth Abbasid Caliph. See Zubayda.

> name of an angel, who, together with another named Márút (Qur'án 2:102), having severely censured mankind before the throne of God, was sent with him down to earth in human shapes to judge of the temptations to which man is subject. They could not withstand them: they were seduced by women, and committed every kind of iniquity; for which they were suspended by the feet in a well in Babylon, where they are to remain in great torment till the day of judgement. They are said to be

teachers of magic to man. See Márút

(masculine) beautiful, handsome, lovely; pretty, nice; good, agreeable; excellent, superior, exquisite. Hasan is

the name of the second Imám. Compare Ḥassán.

Siyyid Mírzá Ḥasan-'Alí, youngest maternal uncle of the Báb

(MF)

(feminine of Hasan) good deed, benefaction; charity, alms;

—pl. advantages, merits.

an old and historical area (District 3) to the north side of Tihrán (35.769492, 51.432398). A town (also known as Ḥasanábád-i-Fasháfúyih) in Rayy County, Tehran Province (3rd stop from Tihrán for Bahá'u'lláh's exile to

Harut

Harun-Ahad

Harunu'r-Rashid Hárút

Hasan, Hisan

Hasan (حسان), pl. Hisán

Hasan-'Ali Hasan-'Alí

Hasan-'Amu Murtada Hasan-'Amú Murtadá

Hasana, Hasanat Hasana[h or t] (حسنة), pl. Ḥasanát

Ḥasan Ábád

Hasan-Abad (Hasanabad)

Hasani Hasaní of Hasaní, descendant of Hasan

Hasan-i-'Ammu Hasan-i-'Ammú Hasan-i-Hakim-Bashi Hasan-i-Hakím-Báshí Hasan-i-Khurasani Hasan-i-Khurásání Hasan-i-Mazindarani Hasan-i-Mázindarání Hasan-i-Niku Hasan-i-Níkú

Hasan-i-Safa Hasan-i-Safá Hasan-i-Vazir Hasan-i-Vazír Hasan-i-Zunuzi Hasan-i-Zunúzí

Hasanzadih-Shakiri Hasanzádih-Shákirí Hashara, Hashr Hashara, Hashr

Hashim Háshim

Hashimi Háshimí, pl. Háshimívún Hashish, Hasha'ish Hashísh, pl. Hashá'ish

Hashishi, Hashishiyya, Hashishiyyin Ha<u>sh</u>í<u>sh</u>í

Hashiya, Hawashin Hashiya, pl. Hawashin

Hashshash, Hashshashin Hashshásh, pl. Hashsháshún

Hasht Bihisht Hasht Bihisht Hasht Hasht

Hashtjird, Hashtgird (Savujbulagh) Hashtjird, Hashtgird

Hashtrud (Hashtrood) Hashtrúd

Hasib, Husaba' Ḥasíb, pl. Ḥusabá

إحسَّان) Ḥassán Hassan

Hast Hast

Hasur Hasúr Hasuri Hasúrí

Hatib Hátib

(Hasan-i-Zádih-Shákirí)

1. to gather, assemble, rally (people), raising from the dead; to cram, crowd, pack, jam (together); to squeeze,

press, force, stuff. 2. migration, evacuation, exile.

breaker of bread into a broth; surname of an ancestor (Háshim ibn 'Abd Manáf al-Mughírah, great grandfather) of Muhammad, on account of his providing broth to the poor at the time of a great famine. The Banú-Háshim were Muḥammad's ancestors, a tribal group in southern Arabia. From 'hashama', "to destroy or smash to pieces".

Hashemite, member of the Banú-Háshim

herbs, grasses; weeds; hav; hemp (Cannabis sativa). hashish, cannabis; stillborn child. Known by many names in Persia: 'Parrot of all mysteries', plain 'Mysteries'; 'Secrets' or 'Master Sayyid'—it being green, and the Sayyids, descendants of the Prophet, wear a turban as green as parrot feathers. An ode of Ḥáfiz which must have puzzled translators is addressed to hashish and begins, 'O thou parrot, speaker of secrets, may thy beak never lack

for sugar!' Summon up remembrance, p. 87.

(e.g.) sap-green, reseda green (RGB 108, 124, 89; CMYK 13, 0, 28, 51)—a standard colour whose name derives from the colour of the leaves of Reseda odorata, commonly known as mignonette;-pl. Ḥashíshiyya or Ḥashíshiyyín (Pers. Hashashiyan) known in English (due to a mispronunciation) as the Assassins, and applied to a Nizárí Ismá'ílí sect who lived in the mountains of Persia and Syria (1090-1275). See Asás.

border; seam, hem; edge; margin (of a book); marginal gives; marginal notes; commentary on certain words and passages of a book, supercommentary; footnote; postscript; retinue, entourage, suite, servants. dependents;—pl. critical apparatus

smoker or chewer of hashish, hashish addict. Plural also

Hashsháshín. See Asás.

The eight paradises by Shaykh Ahmad-i-Rúhí

city and capital of Sávujbulagh County in Alborz Province,

Iran. 27 km NW of Karai

(also known as Ádharán, Saráskand, Sar Eskand, Sar

Eskandar, and Sar Eskand Khan) is a city (93 km SE Tabríz) and capital of Hashtrud County, East Azerbaijan Province, Iran

respected, esteemed; noble, of noble birth, highborn. Also a revenger or resenter of an injury; a reckoner (al-Hasíb,

an attribute of God).

beautifier, doer of good, benefactor. Ḥassán ibn Thábit (c. 563-674) was an Arabian poet and a Şaḥába, hence he was best known for his poems in defence of Muḥammad.

Compare Hasán.

Pers. is, exists, remains; existence, being. hastam (I am),

hastí (you are), hast (he, she, it is), hastím (we are), hastíd

(you are), hastand (they are)

close, confinement, avaricious; chaste

Rúhu'lláh Hasúrí

wood cutter. Hátib ibn Abí-Balta'ah was a şaḥábí (companion), a veteran of the Battle of Badr, who carried a letter to Muqawqis, an Egyptian Coptic Christian official. He returned (CE 628) with gifts, including two slaves, Máríah al-Qibtíyah (see Qibtí) and her sister Shírín.

Hatif, Hawatif Hátif, pl. Hawátif

Hatim at-Ta'i, Hatim-i-Ta'i Hátim at-Tá'í, Pers. Hátim-i-Tá'í

Hatim, Hatam Hátim, Pers. Hátam

Hatta Hattá

Hattab Hattáb

Hattin Haţţín

Hawari, Hawariyun ("Hawariyun") Hawari, pl. Hawariyyun

Hawd (Haud), Ahwad, Hiyad Hawd, pl. Ahwad, Hiyad

Hawda (Hauda) Hawda

Hawdaj (Haudaj, Houdaj) Hawdaj, pl. Hawádij

Hawl (Haul), Ahwal, Hu'ul Hawl, pl. Ahwal, Hu'ul

Hawran, Hauran, Houran Ḥawrán

Haww Hawwá'

Hawz (Hauz), Ahwaz (Ahvaz) Hawz, pl. Ahwaz, Pers. also Ahvaz

Hawza (Hauza) Ḥawza[h or t]
Hawzah 'Ilmiyah Ḥawzah 'Ilmiyah
Haya, Hayawat Ḥayá[h or t], pl. Ḥayawát

Hayat-i-Bagh Ḥayát-i-Bágh

Muhammad married Máríah. The Maqawqis also sent a white mule, named Duldul, and a donkey named Ya'fúr. shouting, calling loudly; (in earlier Sufism) invisible caller, voice;—pl. telephone; loudspeaker; exclamations, shouts,

cries, calls. Siyyid Aḥmad Hátif Iṣfahání (d. 1783), a famous Iranian poet of the 18th century. He wrote: *Split the atom's heart, and lo! Within it thou wilt find a sun*. Quoted by Bahá'u'lláh, The Seven Valleys and the Four Valleys in

Call of the Divine Beloved, p. 8.

Arab poet known for his generosity/liberality. Also transcripted as Ḥátim aṭ-Ṭáyy ("Hatim al-Tai" or "Hatim al-Taaey"), Ḥátim of the Ṭáyy or Ṭá'í tribe, but formally Ḥátim bin 'Abdu'lláh bin Sa'd aṭ-Ṭá'iyy. The nisba (patronymic) of Tayy is aṭ-Tá'í.

who or what renders necessary; one who decrees, ordains or pronounces judgement; a judge; a black crow, "the raven of separation"; name of a man of the Arabian tribe Tayy, celebrated for his liberality

(preposition) until, till, up to, as far as; (conjugated with perfect) until, so that; (with subjunctive) until, that, so that, in order that

wood gatherer; wood-cutter, lumberjack; vendor of firewood

Qurún Haṭṭín "The Horns of Hattin" (7 km west of Tiberias) is an extinct volcano with twin peaks overlooking the plains of Hattin, Israel. It is the "supposed" site of the Mount of Beatitudes, where Jesus delivered his Sermon on the Mount. The Battle of Hattin (Ma'rakah Haṭṭín or the Battle of the Horns of Hattin) on 4 July 1187, was between the Crusader states of the Levant and the forces of the Ayyubid Sulṭán Ṣaláḥ ad-Dín. The Muslim armies captured or killed the vast majority of the Crusader forces. As a result, Muslims again became the eminent military power in the Holy Land, re-conquering Jerusalem and many other Crusader-held cities. Two years later these Christian defeats prompted the Third Crusade.

disciple, apostle (but not a Rasúl) (of Jesus Christ); disciple, follower. الْحَوَّالِيُّونَ —the disciples in Qur'án 3:52. basin; water basin; trough, tank, cistern, reservoir, container; basin of a river or sea; pool; (in the Egyptian irrigation system) a patch of land surrounded by dikes, flooded by high water of the Nile; pond; (garden) bed; dock; pl. (ḥiyāḍ) ground, area, domain (to be protected), sanctum

Pers. basin, a basin-shaped litter to ride in upon an elephant

camel litter or bed, howdah (from Hindi); sedan chair, litter. Carried by a camel, mule, horse or elephant for travelling purposes.

terror, fright, alarm, shook, horror, dismay; power

the Hauran, a mountainous plateau in SW Syria and N Jordan. The Druze of the area.

Eve

possession, holding, tenure; obtainment, attainment, acquisition; taking possession, occupation, occupancy; (jurisprudence) tenancy;—pl. enclosed area, enclosure; precinct(s), boundary, city limits. al-Aḥwáz, city in southwest Írán, 460 km SE of Baghdad.

possession, holding, tenure; property; area, territory is a seminary where <u>Sh</u>í'a Muslim scholars are educated life, life-time; life-blood

land was purchased in 'Udláján district 12 of Țihrán (35.680768, 51.429470; east of the Gulistan Palace) in 1800 by Mírzá Buzurg-i-Núrí. A house completed in 1802 was called Saráy-i-Naw Sákht ("The newly built House"). It was later known as Ḥayát-i-Bágh ("Garden life") and the House of Bahá'u'lláh. Bahá'u'lláh's father later added six more houses. He was forced to sell them about 1835. 'Abdu'l-Bahá later purchased an enclave of Bahá'í homes

Hayat-Quli Khan Hayát-Qulí Khán

Hayawan, Hayawanat Hayawán, pl. Hayawánát

Hayawáníya[h or t] Hayawaniya

Havdar Havdar

Haydar-'Ali Haydar-'Alí, Hájí Mírzá

Havdari Havdarí Hayf (Haif) Hayf

Havfa' (Haifa') Havfá'

Hayiya, Hayya, Yahya Hayiya, Hayya, Yahyá (Hayáh)

Haykal (Haikal), Hayakil Haykal, pl. Hayákil

Havkalu't-tawhid Havkalu't-tawhíd Hayra (Haira) Hayra[h or t]

Hayran (Hairan), Hayara, Huyara Ḥayrán, f. Ḥayrá, pl. Ḥayárá, Ḥuyárá

Haytham (Haitham) Haytham

Havy, pl. Ahvá' Havv

Hayyan Hayyán Hazar (Hizar) Hazár

Hazir, Haziran Házir, pl. Házirán

Hazira, Haza'ir Ḥazíra[h or t], pl. Ḥazá'ir

Haziratu'l-Quds, Haza'iru'l-Quds Hazíratu'l-Quds, pl. Hazá'iru'l-Quds around a large garden (same?) and it was named Hayát-i-Bágh.

Governor of Karand and a member of the 'Alíyu'lláhís, a sect that equates Imám 'Alí with God.

animal, beast; (collectively) animals, living creatures.

Alternative spelling: haywan (haiwan), etc. bestiality; animality, animal nature. Alternative spelling

hayawán (haiawan).

Pers, a lion: a proper name

noted early Bahá'í, born into Shaykhí family of Isfahán.

Known as the "Angel of Carmel".

(pun on the name Haifa) Pers. practising injustice; injustice, violence, oppression; revenge; a pity; alas! what a pity

Haifa. Heb. Hefa or Hepha

to live; havva to live to see, experience, witness (something), live (through a time)

temple; large building, edifice; altar; skeleton; framework (of a structure), frame; chassis (of an automobile); colossal, gigantic, huge. Broader definition from: a figure, image, face, form, stature or shape of the body; a long or tall horse; anything large-sized; a giant; a tall plant; a temple of idolaters; a palace, stately edifice; a Christian church; a monastery; an amulet or talisman inscribed with magic figures, hung round the body, as a defence against fascination or misfortune. The haykal (as used by the Báb) represents the temple of a human being, the Perfect Man (the Manifestation of the names and attributes of God). Hence, men are called the "possessors of the pentagram (haykal)" because the Manifestation of the names and attributes of God is enshrined within the heart of each individual. See dá'ira.

"posture of unity", or freely translated as cross-legged confusion, perplexity, bewilderment, embarrassment, helplessness, embarrassed, at a loss, helpless

confused, perplexed, startled, dismayed, disconcerted, baffled, nonplused, bewildered, appalled, taken aback, stunned; embarrassed, at a loss, at one's wit's end; uncertain, helpless, sheepish (smile, etc.), confused, incoherent (words, and the like)

young eagle. Abú 'Alí al-Ḥasan ibn al-Ḥasan ibn al-Haytham (c. 965-c. 1040), Muslim Arab scientist, mathematician, astronomer, and philosopher. Known in the West as Alhazen or Alhacen. Author of Kitáb al-Manázir (The Book of Optics).

living, live, alive; lively, lusty, animated, active, energetic, unbroken, undaunted, undismayed; living being, organism; tribe, tribal community; block of apartment houses; section, quarter or neighbourhood (of a city). al-Hayy, divine name the Ever-Living. e.g. al-Hayy al-Manyal (El Manial district) of Cairo.

lively, energetic. Abú Músá Jábir ibn Hayyán (Geber)

Pers. a thousand; a bird called the thousand voices, having an uncommon variety of melodious notes, a species of nightingale; a term employed in the game of nard. Hazár dara ("thousand valleys"), a barren area of conical hillocks to the east of Isfahán.

present, at hand, ready, prepared; at the service of, willing, content; (in grammar) the present tense; the second person; a large tribe;—pl. the people present, the audience. See hádir

enclosure, railing, fence, palisade, hedge; compound, yard, pound, pinfold; corral, pen, paddock, coop; hangar, shed; field, domain, realm (figurative). Pers. a city, a fixed residence.

Sacred Fold or Paradise. al- used in transcription, but not in Persian script. Title (sometimes shortened to Hazíra) given to Bahá'í administrative headquarters owned by the Bahá'ís-local, regional and national. If rented it is a

Bahá'í Centre. Hiba, Hibat Hiba[t], pl. Hibát gift, present, donation, grant gift from God Hibatu'lláh

Hibb, pl. Ahbáb, Hababa[h or t] darling, dear, dearest (one), lover, friend

Hidayat (Hedayat) guidance, showing the way and guiding in the right path Hidáva[t] to the goal of perfection. Ridá Qulí Khán Hidáyat, Persian

literary historian, administrator, and poet of the Qájár

period (8 June 1800-29 June 1871).

Guidance of God Hidávatu'lláh

Hijá'í

Hijáz

Hijr

Hijra[h]

Hijrí

Hijríya

Hikáya, pl. Hikáyát

Hikma[t], pl. Hikam

Híla, pl. Hiyal, Aháyíl

Hikmat-i-Ishrágí

Hill, Hillin

Hidj, pl. Hudúj, Ahdáj load, burden, encumbrance; a camel's litter in which

women ride

Hifz preservation; maintenance, sustentation, conservation, Hifz

upholding; protection, defense, guarding; custody, safekeeping, keeping, storage; retention; observance, compliance (with); memorizing, memorization; memory; (jurisprudence) discontinuance, stay, suspension (of legal action, of a judicial investigation); expert mastery of hadíth (including expert memorization of a large number

thereof. See háfiz.

alphabetical; satiric. Modern dictionaries and other reference books use the hijá'í order wherein the Arabic letters are partially grouped together by similarity of

cover, wrap, drape; curtain; woman's veil, head scarf; Hijáb, pl. Hujub, Ahjiba

screen, partition, folding screen; barrier, bar; diaphragm.

A veil that covers the head and chest.

prohibiting, keeping asunder; a barrier, or anything similar, by which two things are separated; a rope; one of the principal musical modes or styles of the Persians. al-Hijáz (Hejaz, "the barrier") is a region in the west of present-day Saudi Arabia. It is bordered on the west by the Red Sea, on the north by Jordan, on the east by Najd,

and on the south by Asir.

forbidden, interdicted, prohibited; northern wall of the Ka'ba; lap; mare. Name of chapter 15 of the Qur'an (from 15:80, which refers to the rocky country of the Thamúd tribe to the north of al-Madínah) and translated as "rocky

tract". For al-Hijr, see Madá'in Sálih

departure, exit; emigration, exodus; immigration to; al-Hijra (the Hegira), the emigration of the Prophet Muḥammad from Mecca to Medina in CE 622 and start of

Islamic calendar (assumed to be 15 July 622).

of the Hegira pertaining to Muhammad's emigration in CE 622. A year (sana) of the Hegira, a year of the Muslim era (beginning with Muhammad's emigration. Muslim lunar calendar.

Muslim era, after the Hegira, until the end of the time of

the Imams in CE 873 (AH 260), i.e. 260 years

story, tale, narrative, account; (grammar) literal quotation

(of the words of others)

prudence and wisdom, philosophy

(Hekmat-i-Eshrakieh)—a system of old philosophies

artifice, ruse, stratagem, manoeuver, subterfuge, wile, trick; device, shift; a means to accomplish an end; expedient, makeshift, dodge, way-out; legal stratagem (for the purpose of in fraudem legis agere (in circumvention of

the rules of law)

new moon; half-moon, crescent; parenthesis; any Hilál, pl. Ahilla[h], Ahálíl

crescent-shaped object

lunar; crescent-shaped, lunate, sickle-shaped Hill

Pers. being lawful; a lawful thing; the dissolution of an oath; doffing the pilgrim's garb; a butt or mark for archers he was free to ..., he was at liberty to ...; he had free

disposal of The unprotected area (outside the Sanctuary) and the unprotected months. Compare with

Haram.

way station, stopping place, stop, stopover; encampment;

absolution (Christian); dispensation (Christian). A city in central 'Iráq on the river Euphrates, 100 km south of

Baghdád

Hibatu'llah Hibb. Ahbab

Hidavatu'llah Hidj, Huduj, Ahday

Hija'i

Hijab

Hijaz

Hijr

Hijra

Hijri

Hijriya

Hikaya, Hikayat

Hikma, Hikam Hikmat-i-Ishraqi Hila, Hiyal, Ahayil

Hilal, Ahilla, Ahalil

Hill Hill, Hillin

Hilali

Hilla. Hillih

Hilla[h], Pers. also Hillih

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 87 Hilm, Hulum, Ahlam Hilm, pl. Hulúm, Ahlám gentleness, clemency, mildness; forbearance, indulgence; patience; insight, discernment, understanding, intelligence, reason Hilmi Hilmí Hiltit, Haltit, Hiltith, Angizha asafoetida (assafoetida, asafoetida) hard, aromatic, Hiltít, Haltít, Hiltíth, Pers. Anguzha resinous gum that is extruded from the rhizome or tap root of several species of Ferula, large perennial herbs of the Apiaceae or umbelliferae family. The pungent odour of this resin-based spice dissipates upon cooking, where it delivers a smooth flavour reminiscent of leeks or other onion relatives. The Báb banned its use. Himar, Hamir, Humur, Ahmira Himár, pl. Hamír, Humur, Ahmira donkey, ass Himma, Himam Himma, pl. Himam endeavour, ambition Himmat-Abad Himmat-Ábád city in Radawí Khurásán Ústán Province, Iran Himmis, Hammas, Hummus, Nukhud Himmis, Himmas, Pers. Nukhúd (hummus (collective; nomen unitatis 5)) chickpea; dried pea unit of weight ≈ 0.2 gm, Pers. a vetch [a legume], pulse [e.g. dried beans, chick peas and lentils]. Hims Hims Homs, city in Syria 140 km north of Damascus. Previously known as Emesa or Emisa (Greek). Himyar Himyar place and tribe of Yemen (Himyartes) of Himyar. Harbí al-Himyarí was an Arab scholar from Himyari Himyarí Yemen Hin, Ahvan, Ahavin Hín, pl. Ahván, Ahávín time, an age: propitious time, good time, opportunity: the day of judgement. Abjad value of hin is 68. Hence, Shaykh Ahmad's "year of Ḥin" refers to AH 1268 or CE 1851-52. Hin is an ancient Hebrew liquid measurement (mentioned in the Bible) of 3.8 to 6 litres. Hind, Hindat Hind, pl. Hindát India; the (East) Indians; fem. name (in particular Hind bint 'Utbah, a wife of Abú Sufyán, and the mother of Mu'áwiyah I) Hindi, Hunud Hindí, pl. Hunúd Indian Hindiya (Hindiyyih) al-Hindiya[h] (Pers. Hindíyyih) 1. city (on the Euphrates River, 20 km SE Karbilá) and district in the Karbilá Governorate. The city used to be known as Ṭuwaíríj. 2. Saddat al-Hindíya[h] is a city on the Euphrates River in Iraq, 25 km NE of Karbilá and 8 km south of Musayyib (المسيب). Name derived from the Arabic word for "Indian", in reference to the dozens of Indian manual labourers imported to the area by the British post World War I, to work on the cities vast agricultural lands. Hindiyan (Hindian, Hinijan) Hindíyán (Hindíján) (Hendijan, Hendian) a city in and the capital of Hendijan County, Khuzestan Province, SW Iran Hindu, Hinduwan Hindú, pl. Hinduwán Pers. Indian; black; servant; slave; robber; infidel; watchman Hindustan Hindústán Pers. India Higf, Ahgaf Ḥiqf, pl. Aḥqáf wavy heap of sand;-pl. hills of sand extending a great way; name of a large district in Arabia formerly inhabited by the people of 'Ad. Qur'an 46: al-Ahqaf "The Windcurved Sand Hills" or "The Winding Sand-tracts". Ghár Ḥirá' (the Cave of Hira, 21.457561, 39.859395) is Hira Hirá' located at the western end (6.3 km from the centre of Mecca) of Jabal Hirá' (Mount Hira). The "mountain" was renamed Jabal al-Núr after Muḥammad's revelation in the cave. See Jabal an-Núr. Hirah, Hirih al-Hírah was an ancient city (31.887078, 44.4804) in Híra[h], Híri[h] Mesopotamia. Located in the modern city of al-Hírah, it is 18 km SSE of al-Kúfah. Hirat Hirát Pers. good fortune; a man of good fortune. Herat, Afghanistan Hirawí Pers. a native of Herat Hirbud (Hirbod, Herbud) Hirbud Zoroastrian religious teacher, lower in rank than a priest Hirman deprivation, bereavement, dispossession (of someone, of Hirmán something) debarment, exclusion, preclusion (from); excommunication (Christian); privation

Ḥirz (Ḥarz), pl. Aḥráz

Hisá', pl. Ahsá'

a fortification; garrison town, castle; an amulet or charm against fascination or enchantment. Ḥirz Alláh, protection

accumulated sand with an impermeable layer underneath. Rain will soak through the sand, be protected from evaporation by the upper sand, and be retained by the base layer, forming an aquifer. Wáhat al-Ahsá' (25.429444,

of God.

Hirz (Harz), Ahraz

Hisa', Ahsa'

Hisab, Hisabat Hisáb, pl. Hisábát

Hisan, Husan, Ahsina Hisán, pl. Husun, Ahsina

Hisar Hisár

Hisham Hishám

Hishma Hishma[h or t] (fem.)

Hishmatu'd-Dawlih Hishmatu'd-Dawlih Hishmatu'llah Hishmatu'lláh Hisn. Husun Hişn, pl. Huşún

Hitta Hitta[t]

Hizam, Hizamat, Ahzima, Huzum Hizám, pl. Hizámát, Ahzima, Huzum

Hizar Dastan Hizár Dastán Hizar Hizár

Hizavih Hizávih

Hizb ash-Shavtan Hizb ash-Shaytán

Hizb, Ahzab Hizb, pl. Ahzab

Hizbu'llah (Hezbollah, Hizbullah) Hizbu'lláh

Hizqil Hizqíl

Hubal Hubal (Hobal)

Hubb Hubb

Hubbu'llah . Hubbu'lláh Hubur Hubúr

Húd Hud

Huda Hudá

Hudaybiyyah (Hudaibiyyah, Hudaybiyyah) Hudaybiyya[h]

Huduri Hudúrí

Huduth Hudúth

Hujaja'l Bahiya Hújaja'l-Bahíya 49.621944) is largest oasis (also known as Wáhat al-Hasá' or Hadjár (locally Wáḥat al-Aḥasá)) in the world, largest date production, and birthplace of Shaykh Ahmad al-Ahsá'í. al-Hufúf is the major urban centre in the oasis. It is in eastern Saudi Arabia, about 125 km SW of Bahrain.

arithmetic, reckoning, calculus; computation; calculation, estimation, appraisal; accounting, settlement; consideration; caution;-pl. bill, invoice; statement of costs (bank) account

horse; stallion; Hisán al-bahr: hippopotamus (Ancient Greek, Hippos, Aramaic, Sussita, names of ancient city east

side Sea of Galilee)

block, blockage, barrier; blockade; siege. A town in

Khurásán province.

Pers. beneficence, liberality. Hishám ibn 'Abdu'l-Malik,

10th Umayyad Caliph

shame, bashfulness, timidity, diffidence; modesty;

decency, decorum

"chaste one of God"

fortress, fort, castle, citadel, stronghold; fortification,

entrenchment; protection

remission of sins (pardon), taxes, or burdens; a prayer for a remission (of sins); alleviation, relief, mitigation; abasement, debasement, demotion, degradation (in rank, dignity, prestige); humiliation, insult, indignity

belt, girth; girdle; cummerbund, waistband (worn over

the caftan to fasten it); sword belt

Pers. "thousand songs"

joking, jesting, fun-making. Used in Persian with the same

meaning as Hazár

(Hazaveh, Hazareh, Hizaveh, and Hizawah) village 17 km

NW of Arák (Sultán Ábád), Markazi Province, Iran

"Party of Satan" Qur'án 58:19

group, troop, band, cohort, gang; associates, auxiliaries, confederates; arms, armour; party (politics); a 60th part

of the Our'án

"Party of Allah" or "Party of God". Name of a Shía Islamist

political party and militant group based in Lebanon.

Pers. Ezekiel

a god worshipped in pre-Islamic Arabia, notably by Ouraysh at the Ka'bah in Mecca. His idol was a human figure, believed to control acts of divination, which was in the form of tossing arrows before the statue. The direction in which the arrows pointed answered questions asked of the idol.

love; affection, attachment

Love of God

joy. Hubúr (Hobour) Khánum

a prophet sent to the tribe of 'Ad. He is a descendant of

Noah.

guiding, showing the right way, right guidance

Treaty of Hudaybiyyah (Salah al-Hadaybiyyah), in 628 (AH 6), at al-Hudaybiyyah spring 20 km WNW of Mecca on the Old Mecca-Jiddah Road. This was a pivotal treaty between Muhammad, representing the state of Medina, and the Quraysh tribe of Mecca. The ruins of an old mosque marking the site is at 21.441960, 39.625601. Sometimes

written as Hudaybiya and Hudaybiyya.

hudúrí (presence of) ahkám (judgements)—judgements delivered in the presence of the litigant parties after oral proceedings. Imám's knowledge is inspired since it is

obtained "in the presence of" (hudúrí) God.

setting in (of a state or condition), occurrence, incidence (of a phenomenon); occurrence, incident, happening; appearing; being new, fresh, young; novelty, originality, invention (creation). "originated nature"—contrast with

Imkán (Gate of the heart, p. 189)

(Pers. Hújaja'l-Bahíyyih) beautiful proofs translated as

The Bahá'í Proofs by Mírzá Abu'l-Fadl

Hujja ala al-kull Hujja, Hujaj Hujjat'u'llah Hujjatiya (Hojjatieh) Hujjatu'l-Islam Hujr, Hajara, Hijr, Hujr, Hijran, Hujran Hujra, Hujarat, Hujar Hujrat (Hujrih), Hujra, Hujarat Hukm, Ahkam Hukuma, Hukumat Hulayfa

Hulul

Ḥujja alá al-kull Ḥujja[h or t], pl. Ḥújaj

Ḥujjat'u'lláh Hujjatíya[h]

Ḥujr, Ḥajara Ḥujra, pl. Ḥujarát, Ḥujar Ḥujrat, Ḥujra, pl. Ḥujarát Ḥukm, pl. Aḥkám

Hujjatu'l-Islám

Ḥukúma[t], pl. Ḥukúmát Ḥulayfa[h]

Ḥulúl

Huma (Homa) Humá

Humay Humáy

Humayun Humáyún

 $Humaza[h\ or\ t]$

Humazatun Humazatun Hums Ḥums

Hunar Hunar

Hunayn (Hunain) Hunayn

"proof for all". The Báb's praise for Qurratu'l-'Ayn argument; pretense, pretext, plea; proof, evidence; document, writ, deed, record; authority. A term used in Shí'í terminology meaning "proof [implied: proof of God]". It is usually used to refer to a single individual in any given human era who represents God's "proof" to humanity. The ḥujja is a prophet or an Imám who possess a relationship with God that is greater than anyone else. "Ḥujahs" in *The Promised Day is Come*, p. 97 should be

the proof of God. The last Imám is known as the Proof of God. Title given to an aspiring mujtahid.

Hujjatíyya Society, Iran, was started by <u>Shaykh</u> Maḥmúd Halabí to persecute and harass the Bahá'ís. Ánjuman <u>Khayríya Hujjatíyah Mahdíyah</u> ("Charitable Society of Allah's Proof Over Creation"). The Hojjatieh Society (1953–1983), Iran, was a traditionalist Iranian Shi'a lay religious organization that promoted orthodoxy through non-violent evangelism. Both groups aimed to counter the proofs offered by the Bahá'í Faith.

Proof of Islám. Mullá Muḥammad-'Alí of Zanján was called Ḥujjatu'l-Islám. The Báb called him Ḥujjatu'l-Zanjání. to deny access (Ḥajr, Ḥijr, Ḥujr, Ḥijrán, Ḥujrán) Ar. room; cell; (railroad) compartment; chamber Pers. a chamber, closet, cell; a box in a theatre, circus (logic) judgement, valuation, opinion; decision, (legal) judgement, verdict, sentence; condemnation, conviction; administration of justice; jurisdiction, legal consequence of the facts of a case (Islamic Law); regulation, rule, provision, order, ordinance, decree; judiciousness, wisdom, judgeship, command, authority, control, dominion, power; government, regime;—pl. statutes, bylaws, regulations, rules, provisions, stipulations, principles, precepts

government

a name of a medicinal seed. <u>Dh</u>u'l-Ḥulayfah (now a suburb), 5 km SW of the centre of Medina one of several Mawáqí (places where the iḥrám is put on) for Muslims on pilgrimage to Mecca for 'Umrah or Ḥajj. Ritual established by Muḥammad in 628, when He and about sixteen hundred men set out on pilgrimage to Mecca.

stopping, putting up, staying; descending, coming on, befalling, overtaking; incarnation; setting in, advent, arrival (of a time, of a deadline), beginning, dawn; substitution (for someone). In the sense of incarnation: the descent of God or the spirit of God into a person.

Pers. a bird of Eastern fable, supposed to fly constantly in the air without touching the ground, and looked upon as a bird of happy omen, prognosticating a crown to every head it overshades; a bird of paradise, phœnix, large royal eagle, or pelican. Fem. name.

Pers. a queen of Persia, grandmother to Dáráb II; name of a sister of Isfandyár; name of a daughter of Bahman; name of a daughter of the Emperor of Constantinople married to Bahrám Gúr; name of the lover of Humáyún; a standard bearing a figure of the bird humá.

Pers. blessed, sacred, fortunate, august, royal, imperial; name of several kings; name of the mistress of Humáy one who defames or reproaches (especially a person

present)

one given to backbiting, defamer, slander-monger

al-Ḥums is the name traditionally given to the inhabitants of the ḥaram of Mecca at the time of Muḥammad's appearance, in so far as they were distinguished by special customs during the iḥrám from the other tribes

who were together known as al-Ḥilla.

Pers. skill, science, knowledge, ingenuity, art, industry,

excellence, virtue; profession; a bill of exchange

Battle of Ḥunayn (Qur'án 9:25) in a valley (21.523122, 40.141720) between Mecca and the city of Ṭá'if to the east

Huriya, Huriyat, Hur

Huquq Huquq'llah Hurayra (Huraira), Hurayrih Hurayra [h], Pers. also Hurayrih oli Mecca rights

Huquq rights

"Right(s) of God"

Hurayra (Hurayrih) a little cat or ki

ayra (Huraira), Hurayrih

Hurayra[h], Pers. also Hurayrih

a little cat or kitten. Spelling variations of i or y, and endings of "ah" or "ih". Abú Hurayrih is a surname ("Father of the kitten") given to 'Abdu'r-Raḥmán bin Sakhr Dawsí (a companion of Muḥammad, but there is uncertainty regarding his name) because he carried a kitten with him. He is described as "the most prolific narrator (Sunní) of haḍíth", but this and his reliability are questioned. A village (33.669543, 36.120067) 24 km NW of

central Damascus, Syria.

Hur-i-'Ujab Ḥúr-i-'Ujáb "The Wondrous Maiden" by Bahá'u'lláh

Huriy, Huri, Hur ("Huris"), Huran Ḥúríy (Pers. Ḥúrí), pl. Ḥúr Pers and Turkish short form for houri ("huri"). Plural ḥúr

also used as sing. with plural ḥúrán. See ḥúríya.

Húríya[h or t] (fem.), pl. Húríyát, Húr

houri (a beautriful young woman), virgin of paradise; nymph; young locust. Adjective, literally, "white one".

Assumed meaning attached to a number of verses in the Qur'án where "Companions" in Paradise, those with "with large and beautiful eyes" or biḥúrin ("fair ones (with) large eyes") are mentioned. "Most Great Spirit" symbolized by the "Maiden" (Bahá'u'lláh); formerly the "Sacred Fire" (Zoroastrian), "Burning Bush" (Mosaic), "Dove" (Christian) and "Angel Gabriel" (Islam). See

aḥwár.

Hurmuduk (Hurmuzak) Húrmudúk Hormodok, small village 55 km SW of Yazd. 5.5 km by road

from the village of Sa<u>kh</u>víd (Sakhoid) (to the NW)

Hurmuz (Hormuz), Hurmuzd (Hormuzd) Hurmúz, Hurmúzd Pers. name of an angel; the first day of the solar month; the planet Jupiter; name of the grandson of Isfandíyár; Strait of Hurmúz (Tang-i-Hurmúz) between Iran and

Oman

Hurmuzan (Hormuzan, Hormazdan) Hurmuzán was an Iranian aristocrat who served as the governor of

Khuzestan, and was one of the Sasanian military officers at the Battle of al-Qádisiyyah. He was later taken prisoner $\,$

by the Muslims after the fall of \underline{Sh} ú \underline{sh} tar in 642.

Hurqalya, Havarqalya Húrqalyá, Havarqalyá (speculative Pers.) intermediary world between the physical and spiritual worlds. Everything in the physical world has its

counterpart in the world of Húrqalyá. Each individual human being has two bodies, one of which exists in the physical world and one in Húrqalyá. The occulted but living twelfth Imám and the cities of Jábulsá and Jábulqá, where he is supposed to live, all exist in the realm of Húrqalyá. *Introduction to Shi'i Islam*, Moojan Momen, p. 227. From Hebrew

expanse, canopy).1

Hurr, Ahrar, Hara'ir Ḥurr, pl. m. Aḥrár, f. Ḥará'ir noble, free-born; genuine (jewels, etc.), pure, unadulterated; free; living in freedom; freeman;

independent; free unrestrained; liberal. al-Ḥurr ibn Yazíd bin an-Nájiyah at-Tamímí al-Yarbú'í ar-Riyáḥí was the general of the Umayyad army dispatched from Kúfa, 'Iráq

to intercept al-Ḥusayn ibn 'Alí ibn Abú Ţálib.

Hurriya al-'Ibada Hurriya al-'Ibada freedom of worship Hurriya al-Fikr Hurriya al-Fikr freedom of thought Hurriya al-Kalam Hurriya al-Kalam freedom of speech Hurriya an-Naşr Hurriya an-Naşr liberty of the press

Hurriya, Hurriyat Hurriyat, Pers. Ḥurriyyah, pl. Ḥurriyát freedom, liberty; independence, unrestraint, licence (e.g.,

poetic)

Huruf al-Hayy, Huruf-i-Hayy

Hurúf al-Ḥayy, Pers. Ḥurúf-i-Ḥayy

Letters of the Living. Supposedly 18 in Islam: Muḥammad,

Fáṭimah, 12 Imams, and 4 gates. 18 Bábís (see the table towards the end of this document), the "first Letters generated from the Primal Point" (the Báb). The abjad value of Ḥayy is 18, hence Ḥurúf al-Ḥayy refers to the

number 18. See Ḥarf and Sábiq

Huruf Muqaṭṭa'át (or just Muqaṭṭa'át) "disjoined letters", "disconnected letters", and also

"mysterious letters" are combinations of one to five Arabic letters following the Bismi'lláh at the beginning of 29 suras of the Qur'án. The Arabic text of the Qur'án is written with full diacritical marks. However, the

¹ See www.scribd.com/document/ 21263244/HURQALYA-HAVARQALYA and *The development of Shaykhí thought in Shi'í Islam*, pp. 106-7

hi-

letters are also known as fawátih or "openers" as they form the opening verse of their respective suras. Four suras are named for their mugatta'át: Tá' Há', Yá-Sín, Sád and Qáf. See Mugatta' and Fátiha.

(Pers. Ḥurúfi Qamaríyya[h]) the moon letters (grammar) Huruf Qamariya al-Hurúf al-Qamaríya[h] (to which the l of the definite article "al" does not

assimilate

Huruf Shamsiya al-Hurúf ash-Shamsíya[h] (Pers. Hurúfi Shamsíyya[h]) the solar (sun) letters

(grammar) which assimilate the l of the definite article

disconnected letters are written together without diacritical marks and are pronounced individually. The

Hurufat-i-'Alin Hurúfát-i-'Álín "The Exalted Letters" by Bahá'u'lláh. See Harf

Hurufi Hurúfí (Pers. with Ar. influence) a relator of traditions, a

traditionist. See singular Harf

Husayn-'Alíy-i-Núrí, Mírzá Bahá'u'lláh

Hurufivvva Hurúfiyyya Hurufism, Sufi doctrine. Not hurúfís (MCI p. 403) Husam (Hisam)

Husám (Hisám) (sharp) sword, sword edge

Husám-i-Dín (Hisám-i-Dín) sword of faith

Husamu's-Sultana, Hisamu's-Saltanih Husámu's-Sultana (Hisámu's-Saltanih)

Husavn Husavn

Husam-i-Din, Hisam-i-Din

"Sword of the sovereign". Title of Prince Sultán Murád Mírzá, son of 'Abbás Mírzá and grandson of Fath-'Alí Sháh. (diminutive form of Haşan "Good") Name of the third

Imám. Husavn. Khawlí bin Yazíd al-Asbahí al-Ivádí ad-Dárimí and Humayd bin Muslim az-Azdí took Ḥusayn's

head to Ibn Ziyád

(one of "Four Gates")

(the Mushiru'd-Dawlih)

(GPB p. 338)

Husavn-'Ali Husayn-'Alí

Husayn-'Aliy-i-Isfahani Husayn-'Alíy-i-Isfahání Husayn-'Aliy-i-Jahrumi Husayn-'Alíy-i-Jahrúmí Husayn-'Aliy-i-Nur Husayn-'Alíy-i-Núr Husayn-'Aliy-i-Nuri Husayn-'Alíy-i-Núrí

Husayn-Abad Husayn-Ábád

Husayn-Aqa Husayn-Áqá Husayn-Áqáy-i-Tabrízí Husayn-Aqay-i-Tabrizi (MF) Husavni Husavní of Husayn

Husavn-i-Ashchi Husavn-i-Áshchí Husayn-ibn-Ruh Husayn-ibn-Rúh Husayn-i-Bushru'i Husayn-i-Bushrú'í

Husayn-i-Kashani Husayn-i-Káshání

Husayn-i-Kashi Husayn-i-Káshí

Husayn-i-Shírázíy-i-Khurtúmí Husayn-i-Shiraziy-i-Khurtumi

Husayn-i-Tur<u>sh</u>ízí Husayn-i-Turshizi

Husayniya, Husayniyyih

Husayniya, Pers. Husayniyyih

a congregation hall for Shí'a Muslims to hold commemoration ceremonies to mourn the death of Imám

Muḥammad-Ḥusayn-i-Bushrú'í, Mullá From Bushrúyih,

Husavn

Khurásán

Husavn-i-Yazdi Husayn-i-Yazdí Husayn-Khan Husayn-Khán

Husban Husbán

Hushang (Hoshang) Hú<u>sh</u>ang

calculation, reckoning, accounting; computation.

Husbán "by final calculation" Pers. name of the second king of Persia, of the Peshdadian

dynasty; wisdom, prudence, intellect. "The first

emanation, intelligence"

Hushidar (Hoshidar) Hu<u>sh</u>idár Pers. (or Úshídar) attend, be careful, warning. One who increases holiness or promotes righteousness; name of a future saviour (the Báb). Zoroastrian origin. See Úshídar-

Máh.

Hushmand Hú<u>sh</u>mand Pers. wise

Husn al-Madkhal Husn al-Madkhal good manners, good conduct

Husn beauty, handsomeness, prettiness, loveliness; excellence, Husn

superiority, perfection

Husni-Farang Husní-Farang

Husniya, Husniyyih Ḥusniya[h or t] fem., Pers. Ḥusníyyih

Huss Huss

Huwa (Pers. Huva), Hum Huwa, pl. Hum Pers. white, as the complexion of Europeans

possessing beauty

saffron. See za'farán he; it (3rd pers. m. sing. of the pers. pronoun); God (or

"the Most Great Name of God" according to the Báb). Huwa ("he" or "he is") in the context of "'He is' God" is often incorrectly understood (as in the definition) to be the name of God. In the Bible it is represented in Hebrew by the tetragrammaton "YHWH", sometimes pronounced

as Yahweh. However, the Jews were forbidden to utter the name of God, and as ancient Hebrew script did not use Huwa'llah Huwa'lláh

Huwayda (Huwaida, Hoveida) Huwaydá

Huwaydar, Huvaydar Huwaydar, Pers. Huvaydar

Huwiya (Pers. Huviyya) Huwiya[h or t], Pers. Huwiyya[h or t]

Huzn, Hazan, Ahzan Huzn, Pers. Hazan, pl. Ahzán

I'tidal I'tidál I'jam I'jám I'jaz ľjáz

I'qilhá wa tawakkal I'qilhá wa tawakkal

I'rab ("a'rab", "A'rabs") I'ráb

I'rab (A'rab) I'ráb

I'tidad (I'tizad, E'tezad) I'tidád I'tidad al-Saltana (E'tezadol-Saltaneh) I'tidád al-Saltana vowels, it is not known how YHWH would have been pronounced, if it was permitted. If we say "yá huwa" in Arabic in reference to God, it means "O He is ...". Since Hebrew and Arabic are sister languages, it is not surprising that "yá huwa" sounds like Yahweh, which has commonly been represented by Jehovah. (In some European languages the "J" is pronounced as "Y", "V" as "U", and "W" as "UU".) See note under Bahá'.

"He is God" (Huwa + Alláh). Replacement phrase for the Islamic "There is none other God but God" in this dispensation (removal of the negation) (see Lawh-i-Salmán I). The command confirming the removal of the letter of negation, as described in the Tablet of Salmán I, is believed to be in the Kitáb-i-'Ahd, the Will and Testament of Bahá'u'lláh, that established the Covenant of Bahá'u'lláh and appointed its Centre, 'Abdu'l-Bahá.

Pers. clear, evident, open, manifest, conspicuous; pale; clearly, publicly. Amír 'Abbás Hoveyda (1919–1979) was an Iranian economist and politician. He was tried by the new (1979) Revolutionary Court and executed.

village north of the city Ba'qúba, which is 60 km NE of Baghdad

essence, nature; coessentiality, consubstantiality; identity; identity card. "Essence of Divinity". Pers, also Huviyyih. Name given by 'Abdu'l-Bahá to Inez Cook (later Greeven) (1889-1983). Also name of one of four daughters of Ibn-i Aşdaq and Diyá'u'l-Ḥájiyyih.

grief, sadness, affliction, sorrow

moderation

marking a consonant (Arabic) with diacritical points inimitability, wondrous nature (of the Qur'án-I'jáz al-Qur'án). See ahdá

Tie up (your camel) and trust (in God)—in Tirmidhi's collection of traditions

manifestation, declaration, proclamation, pronouncement, utterance; expression (of a sentiment); desinential inflection (grammar: inflectional endings (nom., accus. and gen,). However, also more broadly defined as speaking or reasoning in Arabic; inflecting, declining in an Arabic noun or verb; the vowels and diacritical points in Arabic.

manifestation, declaration, proclamation, pronouncement, utterance; speaking, reasoning in Arabic; inflecting, declining in an Arabic noun or verb; the vowels and diacritical points in Arabic. An Arabic term for the system of nominal, adjectival, or verbal suffixes of Classical Arabic. Literally means "making [the word] Arabic", "making a thing expressed, disclosed or eloquent" (variation IV of 'Arab). Grammatical cases: the nominative (al-marfú'); the accusative (al-mansúb; the genitive case (al-majrúr). For fully declined nouns the case endings are -u, -a, -i (nominative, accusative, and genitive case respectively), with the addition of a final "n" (nunnation, or tanwin) when the word is indefinite. Also applies to feminine nouns ending in "a" or "-at) (tá' marbútah) and & hamzah, but for these, | alif is not written in the accusative case. When the noun is made definite, such as by adding the definite article (al-) to it, then there is no nunation, that is, without the "n" at the end of the suffix. The masculine plural endings are: -ún, -án and -ín. Feminine plural endings are generally -át.

begging assistance; taking or putting under the arm honorary title, one given to 'Alí Qulí Mírzá Qájár (1822-1880), a son of Fatḥ-'Alí Sháh. Chancellor of the Dár'ul-Funún ("polytechnic") school, he established the Iranian Ministry of Science in 1855 and he was first minister of Science for its first 22 years. He was also the Minister of Telegraphic Industries and served as head of Persia's

I'tikáf

I'timád, pl. I'timádát

Ibráhím-i-Khayru'lláh

Ibrání

Ibtihái

Ibtiháju'l-Mulk

'Íd, pl. 'Ayád

I'tikaf

I'timad, I'timadat

Ibrahim-i-Khayru'llah

Ibrani

Ibtihai

Ibtihaju'l-Mulk

Id (Eid), 'Ayad

printing office a number of times.

continuing in prayer, remaining constantly in the mosque; retirement, seclusion (in a place of worship); restraining one's passions from religious motives; constant devotions.

reliance, dependence (on), confidence, trust (in);

Syrian doctor, the first Bahá'í teacher in America, and later joined forces with Muḥammad-'Ali, the half-brother of 'Abdu'l-Bahá. His English wife, Miriam, remained loyal to 'Abdu'l-Bahá, and later they were divorced. Refer to Balyuzi: Edward Granville Browne and the Bahá'í Faith,

anything which returns (of care, grief, or sickness); a solemnity, feast, festival, holiday;—pl. manners, customs,

pp. 114-117.

Hebrew, Hebraic; a Hebrew

joy, rejoicing, delight (at)

Ibtiháju'l-Mulk of Gílán

confirmation; sanction, approbation, authorization; accreditation (of diplomats);—(pl.) credit, loan I'timadu'd-Dawlih I'timádu'd-Dawlih "Trusted of the state". Mírzá Ágá Khán-i-Núrí, the I'timádu'd-Dawlih, chief minister of state at time of the attempt on the Sháh's life by a crazed Bábi, August 1852. I'timadu't-Tujjar I'timádu't-Tujjár I'tiqad, I'taqadat I'tiqád, pl. I'tiqádát (firm) belief, faith, trust, confidence, conviction;—pl. (religious) creed, faith; article of faith; principle of faith, tenet; doctrine; dogma I'tiraf, I'tirafat I'tiráf, pl. I'tiráfát acknowledgment, recognition, acceptance; admission, confession; (Christian) confession I'tisam (E'tisam) I'tisám clinging, adherence (to), maintenance, preservation, guarding, safeguarding Ibada, 'Ibadat 'Ibáda[t], pl. 'Ibádát worship, adoration, veneration; devotional service, divine service (Christian);-pl. acts of devotion, religious observances (Islamic Law) Ibadu'llah 'Ibádu'lláh worshippers of God divulgence, disclosure (of a secret); permission, Ibaha, Ibahih Ibáha[h], Pers. Ibáhih authorization; licentiousness. "Permission" or abrogation of Islamic law on return of the Hidden Imám. Ibdaʻ Ibdá' creation, fashioning, shaping; a marvellous, unique achievement; uniqueness, singularity, originality; creative ability romantic (literally) Ihda'i Ihdá"í romanticism (literally) Ibda'iya Ibdá'íva Ibdal Ibdál exchange, interchange, replacement (by), substitution (of); change; phonetic change. Iblis (Eblis), Abalisa Iblís, pl. Abálisa devil, Satan. A figure often occurring in the Qur'an, regarded by many classical scholars as an angel, but as a jinn in most contemporary scholarship. Abú-'Alí al-Husayn ibn 'Abd Alláh ibn Síná (CE 980-1037) ibn Sina (puri Sina) ibn Síná or Pers. púri Síná also known as Abú 'Alí Síná, and often known in the West as Avicenna (a corruption of ibn Síná), was a Persian polymath who is regarded as one of the most significant physicians, astronomers, thinkers and writers of the Islamic Golden Age, and the father of early modern medicine son; descendant, scion; offspring, son (of a nation or Ibn, Abna', Banun, Bani, Banin, Banu Ibn, (colloquial bin), pl. Abná', Banún people). Use ibn at the start of a name, not bin. Other plurals: baní, banín and banú. Sometimes bin is contracted as "b.". Usually lowercase used in names. Turkish oğlu (son (of), ughlú, "oghlu", "oghlou", is also used as a suffix). See 'Amm. Ibna, Bint, Banat Ibna[t] (colloquial bint), pl. Banát feminine of ibn. daughter; bint girl. Usually lowercase used in names. See 'Amm. Ibnu'l-. Pers. Ibn-ielided forms of ibn Ibnu'l-. Ibn-i-Ibnu'l-Alusi Ibnu'l-Álúsí the chief jurisconsult [muftí] of Baghdád—one of the five sons of the famous Shaykh Mahmúd al-Álúsí. Probably one of the three eldest: 'Abdu'lláh, Bahá'u'd-Dín; 'Abdu'l-Baqí'; and Siyyid Na'mán, Khayru'd-Dín. Ibrahim Ibráhím Abraham. Patriarch of the people of Israel. Variations: ibráhim, ibráhum, ibráham, or ibráhúm. Ibrahim-i-Isfahani Ibráhím-i-Isfahání Ibrahim-i-Khalil Ibráhím-i-Khalíl

Id al-Adha 'Íd al-Adhá

Id al-Fitr 'Íd al-Fitr

Id al-Mab'ath 'Íd al-Mab'ath

Idafa (Izafa, Izafe, Ezafe, Izofa) Idáfa[h or t]

Idáfíya[h] Idafiya (Idafiyyah)

Idal ʻIdál Idhar Idbár Idda ('Iddah, 'Iddat) ʻIdda

Idha I<u>dh</u>á

Idhn Idhn Idris Idrís

Idrisivah Idrísivah

Iffa, 'Afaf 'Iffa[t] = 'Afaf

Iffatiyyah ('Iffatiyah) 'Iffatiyah

Iflat Iflát

Ifranj, Afranj al-Ifranj, Pers. Afranj

Ifranii Ifranií al-Ifrídaws Ifridaws Ifrit ('Afrit), 'Afarit 'Ifrít. pl. 'Afarít

Ihata Iháta

Ihram Ihrám

Ihsan (Ehsan) Ihsán

the Feast of Immolation (see Adhan), or Greater Bayrám,

on the 10th of Dhu'l-Ḥijjah

Feast of Breaking the Ramadán Feast, or Lesser Bayrám,

celebrated on the 1st of Shawwál

Feast of Resurgence commemorating revelation of first

verses to Muḥammad in 10 August CE 610, celebrated on 27

Rajah

Arabic (الضنافة): addition, apposition; annexation, appending, attachment, augmentation, supplementation; assignment, allocation; ascription, attribution (to); genitive construction (grammar) mostly used to indicate possession. In Persian (اضافه), literal meaning "extra" or "added"), it is a grammatical particle (also Persian influenced languages, e.g. Turkish), that links two words together. In Persian it consists of the unstressed short vowel -e or -i- (y-e or y-i- after long vowels) between the words it connects and often approximately corresponds to the English preposition "of". The idafah is generally not indicated in Persian script, which is also normally written without short vowels. Possessive: barádar-i-Maryam "Maryam's brother" (it can also apply to pronominal possession, barádar-i-man "my brother". Adjective-noun: barádar-i-buzurg "the big brother". Given name/title-of family name: Muhammad-i-Musaddig, ágháy-i-Musaddig "Mr Mosaddeq". Linking two nouns: khiyábán-i-Tiḥrán "Tehran Street" or "Road to Tehran".

relativity or correlational (philosophical)

justice. See 'adl

flight, retreat; "turn around"

number; several, numerous, many. 'iddat, legally prescribed period of waiting during which a woman may not remarry after being widowed or divorced (Islamic

Law)

1. (introducing a nominal clause the subject of which may he expressed by \hookrightarrow ("b") with following genitive) and then, and all of a sudden; (with noun in nominative case or with +) there was ... and all of a sudden there was ...; 2. (conjunction) when; if, whenever; whether, if (introducing

indirect questions) permission, authorization

Idris. Islamic Prophet typically identified as Enoch, but

Bahá'u'lláh identifies him with Hermes. See Urmus

Imárah 'Asír Idrísivah (the Idrisid Emirate of Asir) was a

state located on the Arabian Peninsula. See 'Asír.

abstinence, continence, virtuousness, virtue, chastity, decency; purity; modesty; integrity, probity, honesty, uprightness, righteousness. 'Iffat, a daughter of

Badí'u'lláh. See 'Affa

place of chastity, used in the sense of 'Iffatiyah school for

girls.

("Aflát") escape

the Franks, French; the crusaders; the Europeans

European

Garden of Innermost Paradise (Gate of the Heart 60)

a giant, demon, any fancied spectre of a horrible appearance, a fright; powerful, independent; one who does a thing in a careful and masterly way, skilful, clever. 'ifrít, 'afrít, a sly, dangerous, inhuman man (Qur'án 27:39). encirclement, encompassment; comprehension, grasp,

understanding, knowledge, cognizance (of something), acquaintance, familiarity (with); information,

communication

state of ritual consecration of the Mecca pilgrim (during which the pilgrim, wearing two seamless woollen or linen sheets, usually white, neither combs nor shaves, and observes sexual continence); garments of the Mecca pilgrim

beneficence, charity, almsgiving, performance of good

deeds

Ihsanu'llah Ihsánu'lláh Ihtifal, Ihtifalat Ihtifál, pl. Ihtifálát celebration, ceremony, festival, festivities Ihtiraq burning, combustion; fire, conflagration Ihtiráq Ihtisham al-Dawla, Ihtisham-i-Dawlih Ihtishám al-Dawla Pers. Iḥtishám-i-Dawlih. A title. Ihtishám being ashamed; bashfulness, chastity, modesty, decency, Ihtisham decorum; having many dependants, followers, or domestics; pomp, retinue, magnificence, grandeur, state. See Tahashshum Ihtiyaj, Ihtiyajat want, need, requirement, (pre)requisite, necessity;-pl. Ihtiyáj, pl. Ihtiyáját needs, necessities, necessaries Ihtiyat, Ihtiyatat Ihtiyát, pl. Ihtiyátát caution. cautiousness, prudence, circumspection, carefulness; provision, care, attention, precaution, prevention; (pl.) precautionary measures, precautions Ihva' Ihvá' animation, enlivening: revival, revitalization, revivification; arranging, staging, conducting, putting on, holding (of a celebration) Íiád Ijad creation, procreation, production, origination; procuring, procurement, furnishing, supply; computation, evaluation an islamic school of mystical philosophy—creationists or Íjádíya[h] Ijadiyah (Ijadiyyah) transcendentalists, who believe in a God separate from Ijaza (Ijazih), Ijazat Ijáza[h], Pers. also Ijázih, pl. Ijázát licence or diploma bestowed by higher-ranking members of the ulama on those deemed knowledgeable in particular aspects of Islamic sciences Ijl, 'Ujul, 'Ijala calf (e.g. the golden calf, al-'ijl adh-dhahabí) 'Ijl, pl. 'Ujúl, 'Ijala Ijma' Ijmá' agreement, unanimity; unanimous resolution; (Islamic Law) consensus (of the authorities in a legal question; one of the four usul of Islamic Law) Iitihad Iitihád effort, exertion, endeavour, pains, trouble; application, industry, diligence; (Islamic Law) independent judgement in a legal or theological question, based on the interpretation and application of the four usul, as opposed to taqlíd; individual judgement. The power of a Shí'ih divine to issue ex cathedra decrees and judgements. term sometimes used for the Usúlí school in Shi'ism. Ijtihadi Ijtihádí meeting; get-together, gathering, assembly; reunion; rally; Ijtima', Ijyima'at, ijtima'yya Ijtimá', pl. Ijtimá'át convention; conjunction, constellation (astronomy); confluence (of rivers); life in a social group, community life, social life community, Iitima'i Ijtimá'í group (used attributively); social: socialist(ic); sociological. ijtimá'íva[h] socialism Ikhlas purifying, rendering sincere; purity, sincerity, candour; Ikhlás affection, pure friendship, sincere attachment; loyalty, fidelity; intimacy; show or pretence of friendship Ikhtisas distinguishing; peculiarity, speciality; appropriation Ikhtisás Ikhtiyar, Ikhtiyarat Ikhtiyár, pl. Ikhtiyárát choice; election (pl. also politics); selection; preference (to); option; free will (philosophy) Ikhwan as-Safa Ikhwán as-Safá The Brethren of Purity, The Brethren of Sincerity. A secret society of Muslim philosophers in Basra, Iraq, in the 8th or 10th century CE. Ikram Ikrám honour, respect, deference, tribute; hospitable reception, hospitality; kindness; honorarium Ikrima ('Akrima, 'Akrama) 'Ikrima[h or t] a female dove. 'Ikrima ibn Abí Jahl Amr ibn Hishám (598-634 or 636) was a leading opponent-turned companion of Muḥammad. 'Ikrima's father was Amr ibn Hisham ibn al-Mughíra. See Abú Jahl. Iksir Iksír elixir, the philosopher's stone; alchemy. See Kímiyá' Íl, pl. Ílat Turkish. tribe (especially nomadic) Ilah, Ilaha (Elahe), Aliha, Ilahat Iláh, fem. Iláha[t], pl. Áliha, fem. Ilahát a god, deity, godhead. Dual iláhayn. Normally, if the dual form is used, the word for "two" (ithnán) is implied and is not added. However, in Qur'án 16:51, not only is the word for "two" included, but it itself is used in its dual form: "iláhayn i<u>th</u>nayn". This emphasizes the prohibition of worshipping "more than one deity"—i.e., anything but the One God (Alláh). Ilahi (Alahi) Iláhí divine, of God; my God; theological; (Ar. influence) referring or belonging to God. Bashír-i-lláhí Ilahiya, Ilahiyat Iláhíya[t], pl. Iláhíyát divinity, deity, divine revelation; theophany (Christian).

al-iláhíyát theological, spiritual concerns. 'ilm al-iláhíyát

96

Ildirim

Ilm-al-Yagin

Ilyas, Alyas

Imadi'd-Dawlih

Imadu'd-Din

Imam. A'imma

Ilzam

Ilzami

Ilan Ílán a village 60 km NE of Qazvín and another 70 km SW Shíráz Íl<u>ch</u>í Turkish, an envoy. Mírzá Abu'l-Ḥasan Khán-i-Ílchí, Ilchi

Persian envoy to Britain, original for a character in The Adventures of Hajji Baba of Ispahan. See Hájí Bábá Afshár.

Íldirím may be from Turkisk Yildirim (lightning)

Ilhád apostasy; heterodoxy, heresy Ilhad

Ilham, Ilhamat Ilhám, pl. Ilhámát inspiration; instinct; divine revelation

Iliva' Ílivá'. Ílívá' Elia

Il-Khan or Ilkhan Íl-Khán or Ílkhán Pers. a commander; a title of the Mogul emperors

Ilkhani Pers. belonging or referring to an Íl-khán; the leader of an Íl<u>kh</u>ání

army. Bagh-i-Ílkhání, garden described as being "next" to the Russian legation, just outside the Tihrán city walls,

where Táhirih was martyred.

is a town and capital of Ílkhchí District, East Azerbaijan Ilkhchi Ílkhchí

Province, Iran.

Illa, 'Illat, 'Ilal 'Illa[t], pl. 'Illát, 'Ilal illness, sickness, disease, malady; deficiency, defect,

> weakness; weakness, defectiveness (of a letter or word; grammar); a cause, reason; metrical variation or irregularity (prosody);—(pl. 'Ilal) cause, reason, occasion; excuse, pretence, pretext, plea. Aristotle claimed that there are four causes (or explanations) needed to explain change in the world: 'illat al-máddí, material cause, matter of which a thing is made; 'illat as-súrí, formal cause, i.e. that form in which the essence of a thing consists; 'illat al-fá'ilí, notional or efficient cause (as the maker, if the work of man); and 'illat agh ghá'í, final cause

for which it was made.

Illa'llah Illa'lláh "but God" or "save God"

Illiyun or 'Illiyyun 'Illíyún or 'Illiyyún (plural form of 'ulúw or 'illiyy) high, sublime; high places

or the persons who sit in high places; the upper apartments of heaven; a place in the seventh heaven, where the records of men's actions are laid up; the books themselves; a ledger for the righteous deeds. See Qur'án

83:18-20. The opposite of sajín.

Ilm adh-Dhawqi al-'Ilm adh-Dhawqi intuitive insight (*Remembrance of God*, p. 5, Scholl)

Ilm al-Ilahi 'Ilm al-Iláhí theology

Ilm al-wujudi 'ilm al-Wuiudi existential knowledge

'Ílm Iláhíyat, pl. 'Ílm Iláhíyún Ilm Ilahiyat, 'Ilm Ilahiyun theologian

Ilm, 'Ulum 'Ilm, pl. 'Ulúm knowledge, learning, lore; cognizance, acquaintance;

Ilyás, Alyás

information; cognition, intellection. perception, knowledge; (pl.) science; al-'ulúm, the (natural) sciences

'Ilm-al-Yagin "certain knowledge" or knowledge that is impossible to

deny or disprove

scientific; erudite (book); learned (society) Ilmi Ilmí

Ilmiya, 'Ilmiyyyih 'Ilmíva[t], Pers. also 'Ilmívvih learning, scholarship

Ilmu't-Tajwid 'Ilmu't-Tajwíd al-'Ilmu't-Tajwíd or 'Ilmu'l-Qira'ah—the science of

reading the Our'an correctly.

confusion, tangle, intricacy, obscurity, Iltibas Iltibás ambiguity,

dubiousness, doubt. Also veiled or disguised.

Elia is a name which may be a variant of the names Elias, Ílvá Ilva

Elijah, Eli or Eliahu Hebrew ליהו, Eliahu or Eliyahu, "One whose God is the

Lord"; English Elijah (alternative spelling: Elyas, Ilias,

Eliasor, Elias, Eliahu, Elyahu, Eliyahu)

Ilzám coercion, compulsion Ilzámí

forced, compulsory, obligatory, required. As a philosophical term, "necessary" may give a clearer

meaning of the word.

Imad. Amad 'Imád, pl. 'Amad support, prop, stay (also figuratively); bracket, buttress,

post, pole, pillar. Mír 'Imád famous calligrapher.

'Imádi'd-Dawlih "the Mainstay of the State"

Imádu'd-Dín pillar of the Faith

Imám, pl. A'imma[h or t] imam, prayer leader; leader; master; plumb line. The

person who leads the congregation in the mosque, in prayer (hence, "prayer leader"). The A'imma are called the "Kindred of God", "Suns of immaculacy and Moons of

majesty" by Bahá'u'lláh (GDM).

function or office of the prayer leader; imamate; leading Imama Imáma[h or t]

position; precedence

Imám-Husavn

Ins

Insáf

Insání

Insán, fem. Insána

Imam-Husayn

Ins

Insaf

Insani

Insan, Insana

the third Imám. One wife, Shahrbánú, was a daughter of

(colloquial) man, mankind, human race

man, human being. Insán al-'ain pupil (of the eye)

human; humane; humanitarian, philanthropist

justice, equity

Yazdigird III Imam-Jum'ih Imám-Jum'ih Pers. (Imam-Jom'a or Imam Jomai) The leader of the Shí'ah Friday prayers in the mosque of a city or town. Imám-Záda, pl. Imám-Zádagán Pers. descendant of an Imám; son of a priest; term for a Imam-Zada, Imam-Zadagan shrine-tomb of the descendants (not the Imám) of Imams, who are directly related to Muhammad. Pers. imámzádih... also known as the Shrine of ibn Bábuvvih (Babawavh) in Imam-Zadih Ma'sum Imám-Zádih Ma'súm the ibn Bábuyyih Cemetery, south of Tihrán. Place where the Báb's body was kept at the instruction of Bahá'u'lláh. Nabíl suggests the Shrine of Imám-Zádih-Hasan. Ímán faith, belief Iman Ímánu'lláh Imanu'llah Faith of God position or rank of an emir; princely bearing or manners; Imara Imára[h] principality, emirate; authority, power Imara, Imarat 'Imára[h or t], pl. 'Imárát, 'Amá'ir building, edifice, structure; real estate, tract, lot Imarat-i-Khurshid 'Imárat-i-Khurshíd structure of the sun or sun room (missing 'Ayn in texts?) Imda' realization, execution, accomplishment, completion; Imdá' signing, signature Imkan, Imkanat Imkán, pl. Imkánát power, capacity, capability; faculty, ability; possibility. "inherent contingency"—contrast with Hudúth (Gate of the heart, p. 189) Imkání possible, potential; contingent Imkani Immá if; be it — or, either — or Imma Imra', Imru', al-Mar' Imra' and Imru' (with definite article, al-mar') a man; person, human being; al-mar' frequently for son, human being; al-mar' frequently for English "one", as yazunnu'l-mir' "one would think". See Rajul. Imra'a, al-Mar'a, Niswa, Niswan, Nisa' Imra'a[h or t] pl. Niswa [h or t], Niswán, Nisá'. With definite article, almar'a[h or t]). A woman, lady, a wife. Nisá' Khánum is the name of a younger sister of Bahá'u'lláh. Imran 'Imrán (Amran in Bible and Joachim is known as 'Imrán in the al-Our'án) name of the father of Moses, Mary and of Abú 6th century Arab poet Imru' al-Qays (Imru'u'l-Qays) Imrú' al-Qays ibn Ḥujr al-Kindí today or this day. See yúm Imruz Imrúz Imtihan, Imtihanat Imtihán, pl. Imtihánát test, experiment; examination. Tests occur when a Manifestation appears. See also Fitna. distinction, (mark of) honour; advantage, benefit, merit; Imtiyaz, Imtiyazat Imtiyáz, pl. Imtiyazát difference, distinction, differentiation, discrimination; special right, privilege; concession, patent, permit, license, franchise; (oil) concession; prerogative, priority right In ĺn Pers. this, the demonstrative pronoun for the nearer object; doubt; irresolution Inab, Inabun, A'nab 'Inab (coll.; n. 'Inabun), pl. A'náb grape(s). Not 'Anab as in PUP 248. Inavatu'llah 'Inávatu'lláh (Enavet'o'llah) meaning or care of God. Male given name and surname. 'Ináyatu'lláh Ishráqí. Mírzá 'Ináyatu'lláh Khán, the son of Hájí Mullá Ismá'íl (martyred at Shaykh Tabarsí) (state of) being affected, acted upon, or influenced. Infi'al. Infi'alat Infi'ál, pl. Infi'álát passivity; stimulation, irritation (biology);—pl. agitation. excitement, excitation, commotion Infi'ali Infi'álí excitable, irritable, susceptible (biology); caused by affect, affective (philosophy) Infisal Infișál separation; disengagement, dissociation, withdrawal; secession; interruption Infitar Infitár being split, cleft, riven Inhitat Inhitát decline, fall, decay, decadence; inferiority Inja Ínjá Pers. this place; here Injíl, pl. Anájíl Injil, Anajil (Gk. Evangel) gospel. Injíl occurs twelve times in the Qur'án (as Gospel in English) and refers to the book given to Jesus by God. It is believed to be the true lost original Gospel promulgated by Jesus. denial, disavowal, negation, contestation; refusal, Inkar Inkár rejection, non-acceptance, e.g. of Imám 'Alí

98 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Inshiráh

Inshaqqu'l-Qamar

Inshirah

Intifada

Intizar

Iqlim, Aqalim

Igab

Insi

Insan-i-Kamil Insán-i-Kámil perfect human being

Insaniya Insáníya[h or t] humanity, humaneness; politeness, civility; mankind, the

human race

Insha' (from 'in sha''a) creation; origination; bringing about;

setting up. Establishment, organization, institution; formation; making, manufacture, production; erection; building, construction; founding, foundation; installation; composition, compilation, writing; letter writing; style, art

of composition; essay, treatise.

Insha'allah In<u>sh</u>á'alláh ('in <u>sh</u>á'a lláhu) literally "If God has willed (it)", "God willing" or "if it is

God's will"; it is to be hoped; I hope; we hope so. The phrase comes from a Quranic command (Qur'án 18:23–4) that commands Muslims to use it when speaking of future

events

be cleft; to split, crack, burst; to split off, separate,

segregate, secede, break away (Qur'án 54:1)

'In<u>sh</u>aqqu'l-Qamar splitting, cleaving or cracking the moon. A miracle or "an

impossible act". Refer to Qur'án 54:1.

(Christian); dissension, discord, disunion relaxedness, relaxation, joy, delight, glee, gaiety

human human haira

Insí human; human being

Intifáḍa[h] (nomen vicis, single instance), (derived from Nafaḍ), shiver, shudder, tremor. A key concept (as a rebellion, uprising or a resistance mayoment) in contemporary

uprising or a resistance movement) in contemporary Arabic usage referring to a legitimate uprising against oppression. In the Palestinian context, the word refers to attempts to "shake off" the Israeli occupation of the West Bank and Gaza Strip in the First and Second Intifadas, where it was originally chosen to connote "aggressive

non-violent resistance".

Intizam Intizám (a variation of nizám), being arranged, strung in a line;

arrangement, regulation, disposition, order, method,

system; plan, scheme; administration, government

Intizár waiting, wait; expectation

'Iqáb infliction of punishment, punishment; penalty. Translated by Shoghi Effendi as "retribution" in *The Hidden Words*

#93 (Persian). Mistaken for "eagle" in an early translation.

See 'uqáb

Iqal, 'Uqal cord used for hobbling the feet of a camel; a headband

made of camel's hair, holding the kúfíya (headdress) in

piace

Iqan Íqán being sure, knowing for certain; certitude

Iqbal (Eqbal) Iqbál drawing near, advance, approach; coming, arrival, advent;

turning, application, attention, response, responsiveness. Sir Muhammad Iqbal (1877–1938), widely known as Allama Iqbal, was a poet, philosopher and politician, academic, barrister and scholar from the Punjab (now part of Pakistan). He had close contact with Bahá'ís and was influenced by them. 'Abbás Iqbál Ashtiyání (1896/97–1956) was an Iranian literary scholar, historian, translator,

and an attacker of the Bahá'í Faith.

Iqd, 'Uqud 'Iqd, pl. 'Uqúd chaplet, necklace

Iqlím, pl. Aqálím climate; area, region; province, district; administrative

district.

Iqrar Iqrár establishing, fixing (in a place); promise, agreement,

assurance, pledge; consent, acquiescence, acceptance; confirmation, ratification, affirmation, attestation, declaration; settlement, compact, bargain; confession,

acknowledgment.

Iqtidar, Iqtidarat Iqtidar, fem. pl. Iqtidarát might, power, strength, potency; ability, capability,

faculty, capacity, efficiency, aptitude. *Iqtidárát wa <u>ch</u>and lawḥ-i-dígár ḥaḍrat-i-Bahá'u'lláh* (Magnificences and select other Tablets of His Holiness Bahá'u'lláh)—a

compilation of Tablets by Bahá'u'lláh.

Igtiran Igtirán connection, conjunction, union, association, affiliation;

link, connectedness, simultaneous interaction; conjunction (astron.); new moon (as an astronomical

aspect); marriage, wedding

Iráda[h or t], (Pers. Irádih), pl. Irádát will, volition; wish; desire;—(pl.) irade (a decree of an Irada (Iradih), Iradat Islamic ruler), decree (of a ruler); will power Iraj (Iradj, Eraj) Írai Pers. the sun; name of the youngest son of Farídún; name of a king of Babylon. A village near Nayríz. Iram, pl. Árám stone erected in the desert for the direction of travellers. Iram, Aram Iram of the Pillars (Iram dhát al-'imád), also called "Aram", "Irum", "Irem", "Erum", or the "City of the tent poles", is a reference to a lost city, country or area mentioned in Qur'án 89:7, a place in ancient Arabia. Írán Iran; "land of the Aryans", derived from the 3rd-century Iran Sasanian Middle Persian ērān ("of the Iranians"); a region in Western Asia, most of it is now called the modern Islamic Republic of Iran. Irandukht Írándukht Írán + dukht Írání, pl. Íránún Irani, Iranun Iranian, Persian;—(pl.) a Persian, an Iranian Íránzád Pers. son of Iran Iranzad Iraq al-'Ajam 'Irág al-'Ajam, 'Irág-i-'Ajam Persian 'Iráq. 'Iráq between the 11th to 19th centuries consisted of two neighbouring regions: Arabic Iraq ('Iráq al-'Arab) and Persian Iraq ('Iráq al-'Ajam). Arabic Iraq = ancient Babylonia (now central-southern Iraq), and Persian Iraq = ancient Media (now central-western Iran). The two regions were separated by the Zagros Mountains. Iraq al-'Arab 'Irág al-'Arab, 'Irág-i-'Arab Arabic 'Irág. See 'Irág al-'Ajam. historical region (Media or Mád) of western Iran, once Iraq al-A'zam 'Iráq al-A'zam, 'Iráq-i-A'zam incorrectly known as Persian 'Iráq ('Iráq-i-'Ajamí). It consisted roughly of a triangle formed by the ancient cities of Ecbatana (believed near Hamadan), Rhagae (southern Tihrán) and Aspadana (Isfahán). Iraq al-'Irág Iraqan (Iraqain, Iraqayn) al-'Irágán, Pers. al-'Irágayn cities of Basra and Kúfa. Shaykhu'l-'Irágayn (Mujtahid Shaykh 'Abdu'l-Ḥusayn-i-Ṭihrání) opposed Bahá'u'lláh when He was in Iraq. Iraqi, Iraqun 'Iráqí, pl. 'Iráqún Iraqi, Iraqian;—pl. an Iraqi (Erbil) capital of 'Iráqí Kurdistán Irbil Irbíl Irfan 'Irfán cognition, knowledge, perception; recognition, acknowledgment; gnosis, mystic knowledge, true or spiritual understanding Irháq pressure, oppression; suppression; heavy load (e.g., of Irhaq "laying a foundation"; term used for any miracle Irhas, Irhasat Irhás, pl. Irhását performed by a prophet before his assumption of the prophetical office. Íriván, Íraván (Azerbaijani) Yerevan or Erevan (40.166688, 44.510875). Irivan, Iravan capital of Armenia, west of Lake Sevan "Guidance unto the ignorant" by Hájí Muḥammad-Karím Irshad al-'Awamm, Irshadu'l-'Avam Ir<u>sh</u>ád al-'Awámm, Pers. Ir<u>sh</u>ádu'l-'Avám Irshád, pl. fem. Irshádát guidance; a conducting, showing the way (to); guiding Irshad, Irshadat hand; care; spiritual guidance; instruction; direction; directive; information; advising, advice;-pl. directives, directions, instructions, advice Irtidad Irtidád retreat. withdrawal: retrogression: renunciation. desertion; apostasy (withdraw from Islam) Irtifa' Irtifá' rise (e.g., of prices); elevation; increase; height, altitude (e.g., of a mountain). The Báb uses irtifá' to mean abrogation (both removing and elevating or cancellation and elevation) in relation to the abrogation of a former Dispensation and its fulfilment and exaltation by a new Dispensation. "Each Revelation, in simultaneously abrogating and exalting the previous Dispensation, is the return of the previous Revelation in the station of its perfection." Gate of the heart, p. 277. Irtiqáʻ climbing, mounting; ascension; ascent; progress, rise, Irtiqa' progressive development; "evolution" Jesus. See Yasú' Isa

'Iṣám, fem. 'Iṣámí, pl. A'ṣima, 'Uṣum

'Ísáwí

Isfahán

("Essam") strap, thong. Also safeguard. Male given name

Pers. city 340 km south of Ṭihrán (sometimes given as Iṣfáhán, Ispáhán and Ṣifáhán). Described as Iṣfahán niṣf-i-

and surname. Derived from 'Iṣma.

jáhán ást, "Isfahan is half (of) the world".

Isam, A'sima, 'Usum

Isawi Isfahan

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 100 Hájí Mírzá Haydar 'Alí-i-Isfahání (b. Isfahán, ca. 1830; d. Isfahani Isfahání

Isfand

Haifa, 1920). Bahá'u'lláh gave him the titles "The Angel of Carmel" and "Sultán-i-Mu'allimún" (The king of teachers).

Author of Bihjatu'ş-Şudúr (Delight of Hearts)

Pers. a species of rue; a province of Nishábúr; 12th month

of Persian solar calendar

(Esfand Abad) village between Yazd and Shiraz

(30.918674, 53.434260)

Pers. Esfandiyár, Sepandiár, Sepandiyar, Esfandyar, Isfandiar, Isfandiyar or Esfandiar. Legendary Iranian hero. ("Created holy and pure") Name of loyal servant of

is a Druze-majority town (32.717905, 35.064655) on Mount Carmel, to the south of the highest point. 'Abdu'l-Bahá

owned land in the area.

Pers. they. An honorific form of Persian pronoun for the third person singular. Íshá, a designation (also Jináb Íshá, derived from Súfí usage) by which Bahá'u'lláh was known: "When the followers of the Báb gathered under special circumstances at Badasht, it was there that everyone received a new name. It was then that they knew this shining diadem of majesty and might found its eternal manifestation, not on the forehead of one who was clad in the garments of the learned; but shone instead on that of a Youth who was majestic in appearance, glorious in gait and manners, and-godly in every atom of His being. So exalted was He in the eyes of the people, so highly respected and adored, that out of sheer homage and love they did not dare to mention His name. Instead He was referred to as 'Íshá'." (Abu'l-Qasím Fayzí, An Explanation

of the Greatest Name, p. 9)

evening; (feminine) evening prayer (Islamic Law)

Pers. they (rational beings)

Isaac; becoming threadbare; shrinking after milking (the teats); drying up. Muḥammad ibn Ishaq ibn Yasar ibn Khiyár; according to some sources, ibn Khabbár, or Kúmán, or Kútán, or simply ibn Isháq ("the son of Isaac") (d. 767) was an Arab Muslim historian and hagiographer. Abú al-Faraj Muhammad ibn Isháq an-Nadím; ibn Abí Ya'qúb Isháq ibn Muhammad ibn Isháq al-Warráq and erroneously known as ibn an-Nadím (ca. 932-995 or 998). Ishág an-Nadím was a 10th-century Arab Muslim bibliographer of Baghdad who compiled the bibliographic encyclopaedia Kitáb al-Fihrist ("The Book Catalogue" of all books in Arabic). His epithets were an-Nadím ("the Court Companion" and al-Warráq ("the copyist of manuscripts".

sign, motion, nod, wink, wave; gesture; signal; indication; allusion, hint, intimation; symbolic expression; (silent) reminder; advice, counsel, suggestion; instruction, order, command

love, ardour of love, passion

"City of Love" (Ashkabad or Ashgabat) capital of Turkmenistan. Location of the first Mashriqu'l-Adhkár.

belonging to love

"'Ishqi of the twentieth century" (abjad value 1342 (AH

1342 or CE 1923.). See Arches of the Years, p. 257.

radiance; radiation, eradiation, emanation; illumination; Pers. rising (the sun); sunrise, morning; splendour, lustre, beauty. Tablet of Ishráqát (Splendours) by Bahá'u'lláh published in Tablets of Bahá'u'lláh, pp. 101-134. Ishráq

Khávarí 'Adbu'l-Hamíd.

Pers. morning prayer

(Pers. with Ar. influence) of or pertaining to sunrise; eastern, oriental; having the splendour of the East.—pl. a sect of philosophers, illuminati, the Illuminists, adherents of Illuminism. Platonists. A term applied to a school of Shí'a mystical philosophers during the reign of the Safavids and, to a lesser extent, the present.

a Persian mystical order founded by Shaháb ad-Dín Yahyá ibn Ḥabash Suhrawardí (c. 1155-1191), a Persian theologian

Isfandábád Isfandabad (Esfandabad, Isfand-Abad)

Isfandiyar Isfandíyár

Isfiva 'Isfiva

Isha Íshá (for íshán)

'I<u>sh</u>á'

Ishan, Ishanan Íshán, pl. Íshánán

Ishaq Isháq

Ishára[h or t], pl. Ishárát

Ishq, 'Ishiqa 'Ishq, fem. 'Ishqa[h or t]

'Ishqábád

Ishai 'Is<u>h</u>qí

Ishqiy-i-Qarn-i-Bistum 'Ishqíy-i-Qarn-i-Bístum

Ishraq, Ishraqat Ishráq, pl. Ishráqát

Ishraqi, Ishraqiyan, Ishraqiyun Ishráqí, pl. Ishráqiyán, Ishráqiyún

Isfand

Isha'

Ishara, Isharat

Ishqabad

Ishraqi Namaz

Ishraqiya, Ishraqiyyih

Ishráqíya, Pers. Ishráqiyyih

Ishráqí Namáz

and philosopher.

philosophy.

Ideas arose out of perpatetic

twenty

Ishrun, Bist Ishti'al

'Ishrún, Pers. Bíst

Ishti'ál

name (aflame or blazing fire) given to Ali-Kuli Khan by 'Abdu'l-Bahá

a village 69 km SE of Qazvín and 54 km SW of Karaj

shoemaker

Ishtihard I<u>sh</u>tihárd Iskaf. Iskafi

Iskandar, Askandar

Iskáf and Iskáfí, pl. Asákifa Iskandar, Askandar

Dárá (Darius, the last king of the Kayanian dynasty), who married Náhíd, daughter of Fílqús (Philippus). On account of her fetid breath, her husband sent her back to her

ignition, inflammation, combustion, burning. Name/pen

whence her son's name.

Iskandariya

al-Iskandaríva

Iskandarun Iskandarún

Islah, Islahat Işláh, pl. Işláhát

Islam Islám

Islámábád (Islám Ábád) Islamabad

Islami Islámí

Islamiya Islámíya[h or t] Islamshahr (Eslamshahr, Islam-Shahr) Islámshahr

Ism al-A'zam, Ism-i-A'zam

al-Ism al-A'zam, Pers. Ism-i-A'zam

al-'Işma aş-Şifátíya

Ism Allah al-A'zam Ism Alláh al-A'zam Ism, Asma, Asamin Ism, pl. Asmá', Asámin

Isma (Asmat, Esmat), 'Isam 'Isma[h or t], pl. 'Isam

Isma adh-dhatiyya al-'Işma adh-Dhátiyya

Isma'il Ismá'íl

Isma as-sifatiya

Isma'ili, Isma'iliyyun al-Ismá'ílí, pl. al-Ismá'íliyyún

Isma'il-i-Kashani Ismá'íl-i-Kashání Isma'il-i-Kashi Ismá'íl-i-Káshí

Isma'iliya, Isma'iliyya, Isma'iliyyun Ismá'ílíya[h or t], pl. Ismá'íliyyún Greek (iskandarús, garlic) Alexander, said to be the son of

father, who cured her by the use of iskandarús, Garlic,

Alexandria, Egypt (sixteen cities of this name are ascribed

to Alexander)

(Turkish İskenderun, Arabic Iskandarúna) originally

Alexandria, later Alexandretta, on Turkish coast north of

Svria

restoration. restitution. redressing. reparation; improvement, amelioration, betterment, mending. correction: reconstruction: reconditioning, repair: renovation, refurbishing; adjustment, settling, remedying, removal, elimination; restoration of order, establishment of peace, happiness and order; reformation, reform; reclamation, cultivation (of land); (re)conciliation,

settlement, compromise, peace making

submission, resignation, reconciliation (to the will of God in every age); or the total surrender of oneself to God. Titled "Perspicuous Religion" and "Well-established Path". Redefined by the Báb as "Verily, the essence of religion is none other than submission unto This Remembrance [the Báb]." Root is al-Silm rather than al-Salima or al-Salám.

Pers. & Urdu "city of Islam", capital city of Pakistan

Islamic (no accents for the English Islamic). Muslims object to the English words Muhammadan and Muhammadic because they imply Islam is the religion of

Muhammad.

the idea of Islam, Islamism; status or capacity of a Muslim

city on SW side of Tihrán

The Greatest Name (of God), the 100th, is Bahá'. There is a Sufi tradition that the 99 names of God point to a mystical "Most Supreme and Superior Name" (al-Ismu'l al-A'zam). A hadíth narrated by 'Abdu'lláh ibn Masúd states some names of God have been hidden from mankind (they are not in the Qur'án). See Asmá'u'l-Ḥusná and Ism Alláh al-

A'zam.

The Greatest Name of God

name; appellation; reputation, standing, prestige

hindering, hindrance, prevention, obviation; preservation, guarding, defending, safeguarding; keeping back (from sin or danger); a defence, guard; protection; chastity, purity, modesty, virtuousness; impeccant, sinlessness; a necklace, collar, belt. A male and female given name meaning purity, chastity or modesty and in classical Arabic infallibility, immaculate, impeccability, faultlessness. 'immunity from sin and error', (from 'aṣama, ya'ṣimu = to

protect, to save from) Essential infallibility

Conferred infallibility (bestowed rather than innate). Immunity from error and infallibility of judgement—not

freedom from sin, sinlessness or immaculateness.

(Ishmael in Hebrew, "God listens or hears"), the son of Abraham and the Egyptian Hagar, who was considered to

be the forerunner of the desert Arabs. "Ismael" disciple, follower, Ismaelite; descendant of Ismá'íl

Pers. Ismá'íliyya[h or t] ("Ismá'íliyyih") Isma'ilism branch of Shí'a Islam that followed the Imam succession

Istiftah

through the eldest son (he died before his father) of Ja'far aș-Ṣádiq. A Shí'a sect of great intellectual significance whose adherents believe that Ismá'íl, eldest son of the sixth Imam, was the rightful seventh Imam (and last, hence called Seveners), and who diverge from the more numerous Twelver Shí'a. Their imamate continues to the present day, running in the line of the Áqá Kháns. al-Ismá'ílíyah (30.596618, 32.271465) is a city in north-eastern Egypt.

'Ismat Khánum Tihrání, Bahá'í, journalist, feminist, known

"the Great or Most Great Infallibility" of the Manifestation of the Names and attributes of God, doctrine enunciated

Isma'il-i-Zavari'i Ismá'íl-i-Zavari'í Ismat Khanum 'Ismat Khánum

Ismatu'l-Kubra, Ismat-i-Kubra al-'Ismatu'l-Kubrá, Pers, 'Ismat-i-Kubrá

> by Bahá'u'lláh Ismu'l-Azal Name of Eternity (Mírzá Yahyá)

Ismu'l-Azal Ismu'llah Ismu'lláh "Name of God" Ismu'llahi'l-A'zam Ismu'lláhi'l-A'zam Name of God, Greatest

Ismu'llahi'l-Akhir Ismu'lláhi'l-Ákhir The Last name of God. Title given to Quddús by the Báb Ismu'llahi'l-Iud Ismu'lláhi'l-Iúd "The Name of God, the Bounteous" (name given to

Muhammad Javád-i-Qazvíní by Bahá'u'lláh) Ismu'lláhi'l-Mihdí "The Name of God, Mihdí"

Ismu'llahi'l-Mihdi "The Last Name of God" Ismu'llahu'l-Akhar Ismu'lláhu'l-Ákhar

"The Name of God, the Most Truthful", name given to Ismu'llahu'l-Asdaq Ismu'lláhu'l-Asdag

Mullá Sádig-i-Khurásání (formerly known as Mugaddas).

as Tá'irih ("Bird")

Ismu'llahu'l-Fatiq Ismu'lláhu'l-Fatíq "In the Name of God, the Eloquent"

Ismu'llahu'l-Jamal Ismu'lláhu'l-Jamál "The Name of God, Jamál". Name given to Siyyid-i-Mihdíy-

i-Dahají by Bahá'u'lláh.

"The Name of God, the All-Bountiful". Title given to Ismu'llahu'l-Javad Ismu'lláhu'l-Javád

Muḥammad Javád-i-Qazvíní by Bahá'u'lláh.

Ismu'llahu'l-Mihdi Ismu'lláhu'l-Mihdí "The Name of God, Mihdí". Name given to Siyyid Mihdíy-i-

Dahají.

Ismu'llahu'l-Munib Ismu'lláhu'l-Muníb "The Name of God, the Patron" ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) Isnad, Asanid Isnád, pl. Asáníd

chain of authorities on which a tradition is based

Ispahan Ispáhán Middle Persian. Arabicized modern form is Isfahán Isr, Asar Işr, pl. Áşár covenant, compact, contract; load, encumbrance, burden;

sin;-pl. bonds, ties

Isra' Isrá' acceleration, speed-up; hurry

nocturnal journey; al-Isrá' ("the night journey") of Isra' Isrá'

Muḥammad to al-Aqṣá [understood to be Jerusalem] Isrá'íl Israel. Banú Isrá'íl—the Israelites; Daulat Isrá'íl the State Isra'il

of Israel

Isráfíl

Israfil "the burning one" (Israfel) seraph. The angel whose function is to sound the trumpet (ram's horn) on the Day

of Judgement. See 'Izrá'íl.

Istahbanat (Estahbanat), Istahban Istahbánát, Pers. Istahbán (pre-1970 name was Istahbánát, "Istah-banat"), is a city

(29 km WSW of Nayríz and 150 km ESE Shíráz) and capital

of Estahban County, Fars Province, Iran.

Istanbul, Constantinople. Islámbúl ("full of Islam")

Istanbul, Islambul Istanbúl

appeared after Ottoman conquest in 1453. Modern

Turkish, İstanbul.

Istanbuli Istanbúlí of Istanbul

Istiftáh

Isti'ára[h] Isti'ara borrowing; metaphor Istidlál

Istidlal reasoning, argumentation, demonstration; conclusion, inference, deduction; proof, evidence (of)

Istidlaliya, Istidlaliyyih Istidláliya, Pers. also Istidláliyyih testimony (book) or (book) of apologetics

Istifham, Istifhamat Istifhám, pl. Istifhámát desiring to know or to be taught, informing oneself by asking questions; interrogation

start, beginning, commencement, inception, incipience;

asking assistance; opening; conquering

Istiilál majesty

Istiilal

Istikhlaf Isti<u>kh</u>láf appoint someone to be successor. In the Qur'anic context,

appointing a trustee or vicegerent, or "Law of Succession

of Prophets".

Istilah, Istilahat Işţiláh, pl. Işţiláhát being reconciled; phraseology, phrase, idiom; technical

term, terminology; cant, slang.-pl. forms of speech;

idioms; technicalities.

Istilahi Istiláhí technical, conventional

Istintaq (Istintak) Istințáq examination, interrogation, hearing; questioning

straightness; sincerity, uprightness, rectitude, integrity, Istigama Istigáma[t] probity, honesty; rightness, soundness, correctness. Lawh Istigámat, "Tablet of Constancy", by Bahá'u'lláh. Istiqbál, pl. Istiqbálát reception; opposition (astron.); full moon (as an Istiqbal, Istiqbalat astronomical aspect); the future independence Itabaki-A'zam Ítábakí-A'zam "the greatest tutor". Probably should be Atábak-i-A'zam Ítábakí-Chúpán probably should be Atábak-i-Chúpán (The Dawn-Breakers, Itabaki-Chupan p. 421) Ithbat I<u>th</u>bát establishment; assertion; confirmation; affirmation, attestation; demonstration; proof, evidence; registration, recording; documentation. entering, listing, authentication, verification Ithna 'Ashara, Ithnata 'Ashrata Ithná 'Ashara, fem. Ithnatá 'Ashrata twelve. Pers. Ithná-'Asharíyvih, the Twelvers, the Imamites. Twelver Shí'í or the branch of Islám Shi'ism that believes there were 12 imams. Ithnan, Ithnatan Ithnán, fem. Ithnatán, dual Ithnavn two Itmam Itmám completion; termination. conclusion: perfection; consummation, execution, fulfilment realization, effectuation, accomplishment Itmam-i-Ni'mat Itmám-i-Ni'mat completion of favour Itmi'nan (Itminan) Itmi'nán calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence Itmi'nan-i-Qalb (Itminan-i-Qalb) Itmi'nán-i-Qalb heart attaining tranquillity or composure of the heart Itr, 'Utur, 'Uturat 'Itr, pl. 'Utúr, 'Utúrát perfume, scent; essence, fragrance, attar, attar (of roses). From the form II root عطّر. Pers. 'Itr-sáz "perfume maker". 'Itr al-ward attar of roses, rose oil. little balls formed of musk or other aromatics, and worn Itra, 'Itrat 'Itra[t] as a necklace; a progeny, family, near relations; a bit of pure musk; sweet marjoram;—'Itrat al-Nabí "Family of the Prophet" Itri, 'Atri 'Itrí (Pers. 'Atrí) sweet-smelling, fragrant, aromatic. Ittaqa, Ittaqu'lláh Ittaqá, Ittaqú'lláh to beware, be wary (of), guard, be on one's guard, protect oneself, make sure (against). Ittaqú'lláh, to fear God, is the command or imperative form of tagwá and Alláh. It is found in several Qur'anic verses. Variously translated as "fear God", "keep your duty to God and fear Him", "guard your duty to God", "be careful of (your duty to) God", "be pious to God", "be aware of God", and to "love and be faithful to God". Ittihad Ittiḥád oneness, singleness, unity; concord, accord, unison, unanimity, combination: harmony, agreement; consolidation, amalgamation, merger, fusion; alliance, confederacy; association; federation; union. Symbolically, the identification of man with God unionist: unionistic: federal Ittihadi. Ittihadiyyih Ittihádí, Pers. also Ittihádiyyih Ittilá', fem. Ittila'a[h or t], pl. Ittilá'át Ittila'. Ittila'a. Ittila'at study, examination, inspection; perusal; information, intelligence, knowledge; notice, cognizance; acquaintance, conversance, familiarity Íwil. Ívil ("Ivel", also known as Ídel) is a small village 12 km east of Iwil. Ivil Kiyásar, 90 km SE of Sárí, 45 km west of Dámghán in Sari County, Mazandaran Province Iyala (Iyalih), Iyalat Iyála[h or t], pl. Iyálát province; regency; governing, administering; government, dominion Izadi Ízadí Pers. God; an angel Izar, Uzur Izár m. and f., pl. Uzur loincloth; wrap, shawl; wrapper, covering, cover Izdiwaj (Izdivaj) Izdiwáj Pers. marrying; marriage, wedding Izhár presentation, exposition, demonstration, exhibition, Izhar disclosure, exposure, revelation, announcement, declaration, manifestation, display; developing (photography) Izmir (Smyrna) Izmír city in western extremity of Anatolia, Turkey. Formerly ancient city of Smyrna Azrael (Israfel), the angel of death Izra'il 'Izz, fem. 'Izza[h or t] Izz, 'Izza might, power, standing, weight; strength, force; honour, glory, high rank, fame, celebrity, renown; pride

> (Ezzat Zahrai) Might or Power of God

'Izzatu'lláh Zahrá'í

'Izzatu'lláh

Izzatu'llah Zahra'i

Izzatu'llah

Ja'ba, Ji'ab Ja'far as-Sadiq, Ja'far-i-Sadiq

Ia'far

Ja'ba[t], pl. Ji'áb

Ja'fari

Ia'farí

Ja'far-i-Istarabadi Ia'far-i-Tabrizi

Ja'fariya, Ja'fariyyih Ja'far-i-Yazdi Ja'far-Quli

Jabal al-Basit, Jabal-i-Basit

Iabal al-Lawz

Jabal al-Magla

Jabal al-Shadid, Jabal-i-Shadid Jabal an-Nur

Jabal Mar Ilvas

Jabal Qaf, Qaf-Kuh (Kaf-Qaf)

Jabal Sahyun (Jabal Sahioun)

Jabal, Jibal, Ajbal

Jabalag wa Jabalas, Jabulga wa Jabulsa

Jabalaq, Jabulqa

Jabalas, Jabursa, Jabulsa

Jabarut

Jabban Jabbani

Jabbar, Jabbarun, Jababir, Jababira

Jabir and Mujabbir Jábir and Mujabbir

Ja'far aş-Şádiq, Pers. Ja'far-i-Şádiq

Ja'far

Ja'far-i-Istarábádí Ja'far-i-Tabrízí

Ja'faríya[t], Pers. Ja'fariyya, Ja'fariyyih

Ja'far-i-Yazdí Ja'far-Qulí

Jabal al-Básit, Pers. Jabal-i-Básit

Iabal al-Lawz

Jabal al-Shadíd, Pers. Jabal-i-Shadíd

Iabal an-Núr

Jabal al-Maglá

Jahal Már Ilvás

Jabal Qáf, Pers. Qáf-Kúh, Kúh-Qáf

Jabal Sahyún

Jabal, pl. Jibál, Ajbál

Jábalag wa Jábalas

Jábalag, Pers. Jábulgá

Jabarút

Iabbán

Jabbání

Jábalas, Pers. Jábursá, Jábulsá

and Násút.

Siyyid Jabbání Jabbár, pl. Jabbárún, Jabábir, Jabábira

(God); gigantic, giant, colossal, huge; Orion (astronomy) bonesetter; a repairer of anything broken. Abú Músá Jábir

quiver; tube, pipe; gun barrel; a case, box, desk, a cabinet the sixth Imám

little river, creek (Djaffar). Abu'l-'Abbás Ahmad ibn Ja'far (c. 842-892, r. 870-892), better known by his regnal name al-Mu'tamid 'alá 'lláh ("Dependent on God"), was the 15th Caliph of the (restored) Abbasid Caliphate.

Pers. the finest kind of gold (named after a celebrated alchemist); a kind of cupola; a sort of screen (the interstices of the frame being lozenged); lattice-work; name of a yellow flower; parsley; name of a fortress. Ja'farí jurisprudence, derived from the name of the sixth

followers of the sixth Imám

(MF)

"the Open Mountain"-Máh-Kú (same numerical value as Básit, 72) al-Básit "the one who expands or stretches")

"almond mountain" (light-coloured granite), a mountain located in NW Saudi Arabia (28.654166, 35.305833) 72 km south of the Jordan border and 51 km east of the Gulf of Aqaba, and elevation 2,580 m. Logic suggests that this is the true Mountain of Moses or the biblical "Mt. Sinai" (a modern name), also known (in Exodus, Deuteronomy, 1 Kings 8:9 and 2 Chronicles 5:10) as Mount Horeb (Jabal al-Húríb). See Jabal al-Maqlá, Túr as-Sínín, Sínín, and Túr.

"burnt mountain" (dark-coloured hornfels), about 7 km to the south (28.596194, 35.334111), and slightly lower (2,326

m) than Jabal al-Lawz.

"the Grievous Mountain"—fortress of Chihríq

("Mountain of the Light" or "Hill of the Illumination") a ridge of hills on the north side of Mecca. The "mountain" (Jabal Ḥirá') was renamed Jabal al-Núr after Muḥammad's revelation in Ghár Ḥirá' (the Cave of Hira). See Ḥirá'.

Mount Saint Elijah, Arabic name for Mt. Carmel

Mount Qaf (Koh-Qaf, Qaf-i-Kuh, and Gapkuh "unknown mountain") is a legendary mountain in the popular mythology of the Middle East. In Iranian tradition, the northern Caucasus mountains, and ancient lore shrouded these high mountains in mystery. In Arabian tradition, a mysterious mountain renowned as the "farthest point of the earth" owing to its location at the far side of the ocean encircling the earth. Also the mountains surrounding the terrestrial world. The name of the Caucasus mountains is said to have ultimately come from Kapkof or Kafkaz, corrupted variants of Gapkuh.

Mount Zion. #1 the Lower Eastern Hill (southern end of the City of David), #2 the Upper Eastern Hill ("Temple Mount" to the north of the Jewish Temple site), and today #3 the Western Hill to the southwest of Old Jerusalem.

mountain; mountains, mountain range

(Pers. Jábulgá wa Jábulsá, the west and the east) twin mythical cities (in Shí'í hadíth), the dwelling place of the Hidden Imám (the Promised One), whence He will appear on the Day of Resurrection.

the east; name of another city, the limits of the world towards the east

the west; name of a city in the west, beyond which there is no habitation.

omnipotence; power, might; tyranny. 'álami jabarút, "the highest heaven", "the All-highest Dominion" or "the Empyrean Heaven"-realm of being. See Háhút, Láhút

cheese merchant

giant; colossus; tyrant, oppressor; almighty, omnipotent

ibn-i-Hayyán (d. c. 806-816) was a follower of Imám Sádig

who handed down his traditions. al-Jabr wa'l-muqábala ("completing" or "restoring", and Jabr wa'l-muqabala Jabr wa'l-muqábala "simplifying" or "balancing"). Part of a book title from which the word "algebra" is derived. See Khwárizmí **Jabr Jabr** setting (of broken bones); force, compulsion; coercion, duress; power, might; (predestined, inescapable) decree of fate. 'ilm al-jabr—algebra Iabra'il (Iibra'il), Iibril Iabra'íl (Iibra'íl), Iibríl Gabriel Jabri, Jabariyan Jabrí, pl. Jabariyán one who believes in predestination, a fatalist Jabríyya and Mujabbirah Jabríyya[h] and Mujabbirah "believers in forceful fate", an early Islamic philosophical school based on the belief that humans are controlled by predestination, without having choice or free will. See Oadarívva. Jadhb (Jazb) Iadhb attraction; gravitation; appeal, lure, enticement, captivation Jadhba (Jazba), Jadhbat (Jazbat) Jadhba (Jazba), pl. Jadhbát (Jazbat) Pers. passion, rage, fury; strong desire, craving for [adhbatu'llah (Jazbatu'llah) Jadhbátu'lláh (Jazbátu'lláh) Pers. rages of God Iadhdhab Ja<u>dhdh</u>áb attractive; magnetic; suction; winning; charming **Jadhib** attractive; magnetic (figuratively); winning, fetching, **Jádhib** engaging; charming, enticing, captivating, gripping Iadhibiya, Iadhbiyyih Jádhibíya[h], Pers. also Jádhibíyyih gravitation: attraction: attractiveness: charm: fascination: magnetism (figuratively); lure, enticement. **Eminent** Bahá'ís in the Time of Bahá'u'lláh has Jadhbíyyih. Jadid, Jadida, Judud, Judad, Jadidan Jadíd, fem. Jadída[h], pl. Judud, Judad new, recent; renewed; modern; novel, unprecedented. aljadídán (dual form) day and night. al-judayda (diminutive) "the little new". Jadidu'llah Jadídu'lláh "New one of God" Jadídu'lláh A<u>sh</u>raf Jaffa, Jafaf, Jufuf Jaffa, Jafáf, Jufúf to dry, become dry; to dry out numerical symbolism, science of numbers, numerical symbolism of letters, numerology, science of letters, alphabetical symbolism or divination. Islamic science of the numerical values of 28 letters of the Arabic alphabet, 'ilm al-hurúf; numerology. It is applied to words, phrases, and letters of the Qur'an, the prophetic traditions (hadith), and other sources considered divinely inspired. 'ilm al-jafr ("science of jafr"): divination, fortune telling. Jahada, Jahd Jahada (Jahd) to endeavour, strive, labour, take pains, put oneself out; to over-work, overtax, fatigue, exhaust (someone). Form III to endeavour, strive; to fight (for something); to wage holy war against the infidels. Form IV to strain, exert (something); to tire, wear out, fatigue (someone), give trouble (to). Jahan (Jihan) Jahán (Jihán) Pers. the world; an age; worldly possessions Pers. "conqueror of the world" Núri'd-Dín Muḥammad Jahangir Jahángír Salím (Mughul Emperor) Pers. Jahán + súz "the burning of the world" **Jahansuz Jahánsúz** Jahil, Jahala, Juhhal, Juhala not knowing (something, how to do something); ignorant, Jáhil, pl. Jahala, Juhhal, Juhhál, Juhalá' uneducated, illiterate; foolish; fool state of ignorance; pre-Islamic paganism, pre-Islamic Jahiliya, Jahiliyyih Jáhilíya[h or t], Pers. Jáhilíyyih times (before CE 610), often translated as "Age of Ignorance". The dark age of ignorance among the Arabs before the appearance of Muhammad. Jahiz Jáḥiẓ one who has prominent eyes. Abú 'Uthman 'Amr ibn Bahr al-Kinání al-Başrí, commonly known as al-Jáhiz (The Bug Eyed, 776-c. Dec. 868/Jan. 869) was a prose writer and author of works of literature, theology, zoology, and politico-religious polemics. **Jahiz** Jahíz running, flowing; fleet, agile; (Pers.) vestments and furniture of every kind which a bride brings to her husband's house; a dowry. Also called jahízíya. it is separate from mahr. Jahl, Jahal Jahl and Jahála ignorance; folly, foolishness, stupidity. Amr ibn Hishám, often known as Abú Jahl (556-17 March 624), was one of the Meccan polytheist pagan Qurayshí leaders known for his critical opposition towards Muḥammad and early Muslims in Mecca. Jahrum (Jahram, Jahrom) city and county 155 km SE of Shíráz Jahrum Jahsha, Jihash, Jihshan, Ajhash, Juhush Jahsh, fem. Jahsha pl. Jihásh, Jihshán, Ajhásh young donkey;—(pl. Juhúsh) trestle, horse

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 106 ignorant; foolish, stupid. Jahúl (translated as "ignorant") Jahul in Qur'an 33:72 is a different form of the word meaning "unknown" according to the Báb (see SWB, p. 70) and 'Abdu'l-Bahá (Má'idiy-i-Ásmání, vol. 2, p. 50). See zalúm. Pers. a fine bedding or carpet (often wool and with **Jajim** Jájim, Jájím vertical stripes) a title, "the glory of the state" Jalal ad-Dawla, Jalalu'd-Dawlih Jalál ad-Dawla, Pers. Jalálu'd-Dawlih Jalal Khadih Jalál Kházeh (1897-21 Feb. 1990) was a Hand of the Cause Jalál Khádih of God loftiness, sublimity, augustness; splendour, glory Ialál Jalali Jalálí Ar.? great, illustrious, majestic, glorious; terrible, aweinspiring; an era reckoned from Jalálu'd-Dín (Akbar Sháh), and beginning CE 1079 Jalaliva, Jalalivvih [alálíva[t], Pers. also Jalálivvih name of a sect who worships the more terrible attributes of the deity; the followers of Jalál Bukhárí (called Mawláná ("our Master"), is the greatest of all Jalalu'd-Din Rumi Jalálu'd-Dín Rúmí Persian Súfí poets, and founder of the Mawlawí "whirling" dervish order) (or Jaláli'd-Dín or Jalála'd-Dín) "Glory of the Faith" Jalalu'd-Din Jalálu'd-Dín Jalálu'd-Dín-Dawla, Jalálu'd-Dín-Dawlih Jalálu'd-Dín-Dawla (Pers. Jalálu'd-Dín-Dawlih) title, "Glory of the Faith of the State". Seven Bahá'ís were executed on the order of the governor of Yazd. Husavn Mírzá (name also given as Mahmúd Mírzá), the Jalálu'd-Dín-Dawlih (the grandson of Násir ad-Dín Sháh and the son of Mas'úd Mírzá, the Zillu's-Sultán) in 1891. As a result, Baha'u'llah referred to him as the tyrant of the land of Yá (Yazd). Jali, Jaliy Jalí, Jálí, Jalíy clear, plain, evident, patent, manifest, obvious, conspicuous; shining, polished. Loudly and publicly, as in prayers, etc. Jalil, Ajilla', Ajilla, Jala'il Jalíl, Ajillá', Ajilla, Jalá'il great, important, significant, weighty, momentous; lofty, exalted, sublime; revered, honourable, venerable; glorious, splendid Jalil-i-Khu'i Jalíl-i-Khu'í Jalil-i-Tabrizi Jalíl-i-Tabrízí Jalinus, Ghalinua, Isqinus from Greek Galenus. Aelius or Claudius Galenus (CE 129-Jálínús c.200/216), commonly known as Galen of Pergamon, a very famous physician, surgeon and philosopher in the Roman Empire. Also from Greek, Ghálínús or Isgilínus. Jallabiya, Jallabiyat, Jalalib, Jalabiya Jallábíya, pl. Jallábíyát, Jalálíb, Jalabiya (Egyptian) a loose, shirtlike garment, the common dress of the male population in Egypt. Gallábíya, pl. Gallábíyát, Galálíb, Galabiya splendour, lustre, effulgence, transfiguration; pesenting a Jalwa, Jilwa Jalwa[t], Jilwa[t] bride to her husband adorned and unveiled; the meeting of the bride and bridegroom; the nuptial bed; the bridal ornaments. See jilwa Pers. name of an ancient king of Persia, whom they Iam Iam confound with Solomon and Alexander the Great; a monarch, a great king; the pupil of the eye; pure, free, exempt; essence, nature, person. (Zend or Avestan: yima and Sanskrit: yama ["the twins"]. Yama became Jam). See Iamshíd Jam, Jamat Jám, pl. Jámát cup; drinking vessel; bowl Jam', pl. Jumú' gathering; collection; combination; connection, coupling, Jam', Jumu' joining; accumulation; (arithmetic) addition; union, merger, aggregation, integration (of) holding together (of divergent, separate things);—(pl.) gathering, crowd, throng; gang, troop club, association, society; corporation, organization; Jam'iya[t], pl. Jam'iyát Jam'iya, Jam'iyat assembly, community Jama'a, Jama'at Jamá'a[h or t], pl. Jamá'át group (of people); band, gang, party, troop; community; squad (military unit) a solid; inorganic body; mineral; inanimate body, Jamad, Jamadat Jamád, pl. Jamádát inanimate being fifth month in Islamic calendar (in transcripted Bahá'í Jamadiyu'l-Awwal (Jamadiyu'l-Avval) Jamádíyu'l-Awwal writings) Jamadiyu'th-Thani Jamádíyu'th-Thání sixth month in Islamic calendar (in transcripted Bahá'í writings) Jamal Afandi (Jamal Effendi) Jamál Afandí (Effendi) name given to Sulaymán Khán-i-Tunukábání **Iamal**

Jamal, pl. Jimál, Ajmál

camel. Qur'án 7:40 expresses an impossibility ("a camel

Jamal, Jimal

Jamal-Abha Jamál-Abhá Jamali Iamálí Iamali'd-Din Iamáli'd-Dín Iamal-i-Buruiirdi Iamál-i-Burúiirdí Jamal-i-Mubarak Jamál-i-Mubárak

Jamal-i-Oidam Jamál-i-Oidam

Jamalu'd-Din-i-Afghani Jamálu'd-Dín-i-Afghání

Iami Iámí

Iamí' Jami', Jami' an-Nas, Jami'an

Jami', Jawami' Jámi', pl. Jawámi'

Jamil, Jamila, Jamilih Jamíl, fem. Jamíla[h], Pers. Jamílih

Jammal, Jammalun Jammál, pl. Jammálún

Jamra, Jamarat Jamra[t], Jamarát

Jamshid Iamshíd

Jamshid-i-Gurji Jam<u>sh</u>íd-i-Gurjí Jan Aga Big Ján Ágá Big Ján Ian

Janab (Jinab) Janáb (Jináb)

Ianami Iánamí

Jandal, Janadil Jandal, pl. Janádil

Jandaq Jandaq Jang Jang

passing through a needle's eye"), and it is unlikely that aljamal within the verse should be translated as "camel". A better reading is obtained using jummal ("a thick rope" or "a twisted cable"). It is argued that God would not have coined such an inappropriate metaphor, whereas, "a twisted rope passing through a needle's eye" has a relationship between the rope and needle. Source Imám 'Alí. Muhammad Asad in The Message of the Qur'án, fn. 32, p. 292.

Abhá Beauty, a title of Bahá'u'lláh (Ar. influence) amiable, lovable

Beauty of the Faith

"The Blessed Beauty". Title used by some Bahá'ís for

Bahá'u'lláh

The Ancient Beauty. A title of Bahá'u'lláh.

of or from Jámí (modern Ghor Province, Afghanistan) in Khorasan. Núr ad-Dín 'Abd ar-Rahmán Jámí, also known as Mawlaná Núr al-Dín 'Abd al-Rahmán or 'Abd ar-Rahmán Núr ad-Dín Muhammad Dashtí, or simply as Jámí or Diámí (7 November 1414-9 November 1492), was a Persian Sunní poet who is known for his achievements as a prolific scholar and writer of mystical súfí literature.

(with following genitive) total; whole, entire; all; entirety; e.g., jamí an-nás all men, all mankind; al-jamí all people, everybody; the public at large; jamí'an in a body, altogether, one and all, all of them; entirely, wholly, totally comprehensive, extensive, broad, general, universal; collector; compiler (of a book); compositor, typesetter;pl. comprehensive, full; temples, mosques. Masjid jámi' great, central mosque where the public prayer is performed on Fridays. Jafr or Jafr al-jámi' ("Universal lafr") is a collection of esoteric knowledge of an apocalyptic nature reserved to the Imams.

beautiful, graceful, lovely, comely, pretty, handsome; friendly act, favour, service, good turn; courtesy

camel driver. Gardens of Jammál are at the south entrance of the Mansion of Bahjí.

a live coal; gravel or small pebbles; heat from the ground; vapours, a sacred solemnity or peregrination performed in the valley of Miná, near Mecca, in which pilgrims defy and throw stones at a figure (3 pillars, now walls) representing the devil: Jamrat al-'Aqaba (east, largest), Jarat al-Wustá (middle) and Jamrat aș-Sughra (west, smallest). See ramy and Asghar.

("Diemsheed") mythical King in Iranian traditions and culture. A compound of Jam and shid formed by changes to the original Avestran names.

known as a Kai Kuláh

Pers. soul, vital spirit, mind; self; life; spirit, courage; wind; the mouth; arms; the father of demons; name of a race said to have inhabited the world before Adam; in modern conversation a word of endearment. See nafs

side, margin, brink; an inner court, yard, vestibule; threshold; a place of refuge, hence, as a title of respect, your honour, excellency, majesty, etc.; power, dignity, dominion

you are my life and soul; you are close to me

stone. Dúmat al-Jandal ("Dúmah of the Stone", 29.8110412, 39.875476), also known as al-Jawf ("depression", i.e. the Wádí Sirhán), is an ancient city of ruins and town in north western Saudi Arabia. It is located 37 km SW of the city of Sakáká. Dúmah (Aramaic "silence") was the sixth son (of 12) of Ishmael. August 626 Muḥammad led an expedition to Dúmat al-Jandal.

city 230 km north of Yazd and 178 km NE of Ná'ín, Iran Pers. war, battle, combat, engagement, fight, skirmish,

rencounter; brawling, squabbling, litigating

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 108

Iang Jang Pers. war, battle, combat, engagement, fight, skirmish,

rencounter; brawling, squabbling, litigating

Pers. a wood, forest, thicket; a country overgrown with Jangal Jangal

wood, reeds, or long grass; a jungle

Pers. wild, untilled, jungle-like. **Jangali** Jangalí Insult referring to

uncultured people (raised in jungles)

Pers. soul; cordial, heartily loved, devoted. Title of a merchant of Kashán, Ḥájí Mírzá Jání, early historian of the

Bábí Cause and a martyr.

Jání, pl. Junát one who gathers fruit; sinning, a sinner Jani, Junat

side; lateral portion; sidepiece; flank; wing; face Jánib, pl. Jawánib (geometry); part, portion, partial amount; partial view,

section (of a scene, picture or panorama); quantity, amount; a certain number (of), a few, some. "draw back"?

girl; slave girl; maid, servant; ship, vessel. Hadíth al-

Seven Valleys, p. 43

garden; paradise, heaven 10,000 sq metres

Ian-i-Khamsih Ján-i-Khamsih

Janna, Jannat ("Jinnat"), Jinan Janna[h or t], pl. Jannát, Jinán

Jani

Janib, Jawanib

Jariya, Jariyat Járiya[h], pl. Járiyát, Jawárin

Járiyah Jarrah, Jarrahun Jarráh, pl. Jarráhún surgeon

Jání

Iasad, Aisad Jasad, pl. Ajsád body. Compare Iism

Iasb Iásb rural district, Markazí Province, Iran

Pers. a feast, social entertainment; convivial meeting; a Iashn Jashn

solemn feast

the Greatest Festival because 'Abdu'l-Bahá was known as Jashn-i-A'zam Jashn-i-A'zam the Ghusn-i-A'zám [the Greatest Branch]-Day of the

Covenant

Jasim Jásim .good health ,healthy, strong, powerfulBahá'u'lláh sent

Hájí Jásim-i-Baghdádí to Sudan. Small city in southern

great, big, large; voluminous, bulky, huge; vast, immense; Jasim, Jisam Jasím, pl. Jisám

stout, corpulent; weighty, most significant, momentous,

prodigious

Jasus **Jásús** Pers. a spy; an emissary

Játhiya[h or t] fem., the kneeling or crouching one Jathiya

Muslim town nearly 50 km south of Haifa. Area is the Jatt (Jat)

source of strong atzmon or jatt stone used on the Bahá'í

Muḥammad Javád-i-Qazvíní. He went to Adrianople in 1867 and worked for many years as one of Bahá'u'lláh's amanuenses. Bahá'u'lláh gave him the title Ismu'llahu'l-Javad (The Name of God, the All-Bountiful). He later joined Mírzá Muhammad 'Alí in opposing 'Abdu'l-Bahá.

terraces.

Javad-i-Karbila'i Javád-i-Karbilá'í

Javad-i-Qazvini Javád-i-Qazvíní

Javad-i-Tabataba'i Javád-i-Tabátabá'í Javahiru'l-Asrar Javáhiru'l-Asrár

Jaw'an (Jau'an), Jaw'a' (Jau'a), Jiya' Jaw'án, fem. Jaw'á', pl. Jiyá' Jawab (Javab), Ajwiba, Jawabat Jawáb, pl. Ajwiba, Jawabát

Jawad (Jaouad), Ajwad, Ajawid, Jud Jawád, pl. Ajwád, Ajáwid, Ajawíd, Júd

Jawahiri Jawáhirí

Jawan (Javan), Jawanan Jawán, pl. Jawánán

Jawanmardi Iawánmardí

Jawhar (Jauhar), Jawahir, Jawwal Jawhar, pl. Jawáhir, Jawwál

Jawhar (Jauhar), Jawhara, Jawahir Jawhar, fem. Jawhara[h], pl. Jawáhir

Jawhara (Jauhara), Jawharat Jawhara[t], pl. Jawharát

Jawhari (Jauhari) Iawharí

Jawhariya (Jauhariya, Jawhariyyah)

Iawid

Jawidukht, Javidukht

Jawharíya[h] Jáwid or Jáwíd

Jáwidukht (Jáwid-ukht)

Jawsh (Jaush) Jaw<u>sh</u> "Gems of Divine Mysteries" or "The Essence of Mysteries"

by Bahá'u'lláh. See jawhar and sirr

hungry, starved, famished

answer, reply; octave (to a given tone; music); (e.g.

pronounced gawáb, pl. jawabát) letter, message

openhanded, liberal, generous, magnanimous;-pl. jiyád,

ajvád, ajáwíd race horse, racer; charger

Pers. (Ar influence) a dealer in jewels, a jeweller

Pers. young; young man, youth, lad loosely translated as chivalry. See lútígarí.

wandering, migrant, itinerant, roving; cruising; traveling;

ambulant; traveler, tourist

intrinsic, essential nature, essence; content, substance (as opposed to form; philosophy); matter, substance; atom; jewel, gem, pearl;—pl. jewellry. From Persian Gawhar

jewel, gem

substantial (opposite to accidental); intrinsic, essential, inherent; fundamental, main, chief, principal; material;

substantiality, essentiality Pers. eternal; eternity

sister of Jáwid. Jávidukht, wife of Dhikru'lláh Khádim

(Khádem). See ukht

Pers. the breast; the middle of a man; midnight; a large

section of the night, or the latter part of it; a march during

the whole of the night. See Jayb

breast plate, steel plate or chain mail Jawshan (Jaushan) Jaw<u>sh</u>an Jawshan Kabir

Jawshan Kabír long ("big") Islamic prayer with 1,000 names and

attributes of God that is Muhammad's "coat of amour" to protect Him from injuries

Jayb (Jaib), Juyub Jayb, pl. Juyúb breast, bosom, heart; hole, hollow, cavity, excavation, opening; pocket (Latin sinum, English sine in

mathematics): purse

Jayhun Jayhún Bactrus River (now the Balkháb or Balkh River)—it once

flowed into the Oxus River

army, troops, armed forces Jaysh, pl. Juyush

a numerous, huge army. See furúghí Jaysh 'Aramram

Pers. an island; name of a country between Euphrates and

Tigris (Mesopotamia, al-Jazírat)

Jazíra[h or t], pl. Jazá'ir, Juzur island. Cizre (Kurdish), Jazírat ibn 'Umar (Ar.), Jazírih Jazira (Jazirih), Jaza'ir, Juzur (Pers.), town and district in SE Turkey. NW or upper

Mesopotemia became known as al-Jazíra after the Arab Islamic conquest of the mid-7th century CE.

name given to Búshihr by the Báb

Iazirat al-Bahr Iazírat al-Bahr Jaziriy-i-Khadra Jazíriy-i-Khadrá'

"Verdant Isle", reference to Ridván Garden of Na'mayn

near 'Akká and forest of Mázandarán (Ouddús and Mullá

Husavn) butcher

Jazzár, pl. Jazzárún Jazzar, Jazzarun

Ji'rana (Jarana) Ji'rána[h]

Jaysh (Jaish), Juyush

Jaysh 'Aramram

libt

Iidda

Jihad

Jilf-ast

al-Ji'ránah (21.551166, 39.952983) is a town that Muhammad returned to after the Battle of Hunayn. The booty and the prisoners taken at Ḥunayn were gathered together at al-Ji'ránah. Masjid al-Ji'ránah (on the north

side) is one of the Míqát al-hájj rendezvous points.

sorcery, divination or any false belief. Name of a pagan

idol (Qur'án 4:51). quarrel, argument; dispute, discussion, debate; "rational

Jidal, Mujadala, Mujadalat Jidál (m.), Mujádala (f.), pl. Mujádalát

libt

Jihád

argumentation" (see Mujáhada) newness, novelty; modernity; rebirth, renaissance. Jidda[h]

Jiha, Jihat, Juhat Jiha (Pers. Jihat, Juhat), pl. Jihát Judda[h]—Jidda, seaport western Saudi Arabia. side; direction; region, part, section, area; district,

precinct, city quarter; agency, authority; administrative

agency

fight, battle, combat; jihad (English), holy war (against the infidels, as a religious duty); a crusade; endeavour, effort. Literally means "striving" (see root jahada)—a witness or martyr. During and immediately after the time of Muhammad, jihád was directed against pagans and

idolaters-the polytheists-and was undertaken in defence of the realm of Islám. Two main forms: 1. jihádí asghar, the lesser warfare, war against infidels (which is further subdivided into jihád of the pen/tongue (debate or persuasion) and jihád of the sword); 2. jihádí akbar (kubrá), the greater warfare (and more important), war against one's own inclinations. Shoghi Effendi used the expressions "Iihád-i-Kabír-i-Akbar" ("The supremely great crusade") and "Jihád-i-Kabír" ("The great crusade") in

Persian for the "Ten Year Crusade". See Qitál

Jihadi Jihádí fighting, military; one who fights against the infidels, a

crusader Pers. world

Iihán

Jihat-i-Mahiyyati Jihat-i-Máhíyyatí Pers. essential aspect Jihat-i-Vujudi Jihat-i-Vujúdí Pers. existential aspect Iíhún (from Gihon) Ar. for Oxus River Iihun

Jilard, Gilard (Jiliard, Giliard) Jílárd, Gílárd village 4 km SSW of Damávand. Táhirih was a guest of Ágá

Nasru'lláh Gílárdí in Wáz-i-'Ulyá, in 1849.

Ar. boorish, rude, uncivil. Pers. i) any empty vessel, pot Jilf, Ajlaf Jilf, pl. Ajláf

or pan; an animal disembowelled, and skinned; anything

empty in the middle; ii) silly, trifling

Jilf-ast "he is a light-weight"

Jillabiya (Jilabiya, Jellabiya, Gallabiya) Jillábíya, pl. Jilábi galabia or galabieh, a loose, shirt-like garment, the common dress of the male population in Egypt, Sudan and

Eritrea. Gallábíya, pl. Gallábíyát, Galálíb in Egyptian

Arabic.

Jilwa Jilwa Pers. (with Ar. influence) splendour; blandishment,

loveliness; (metaphorically) the world. See jalwat. Jim Jím Arabic letter (j) Iináb-i-(Janabe)

Iinab-i Jinab-i-'Azim Jináb-i-'Azím Jináb-i-Amín Jinab-i-Amin

Jinab-i-Avarih Jináb-i-Ávárih (Unfolding Destiny, p. 13.) Jinab-i-Fadil-i-Mazindarani Jináb-i-Fádil-i-Mázindarání (Jenabi Fazel)

Iinab-i-Husavn Iináb-i-Husavn

Iinab-i-Ibn-'Abhar Iináb-i-Ibn-'Abhar (Jenabe Ayadi, Ibn Abhar) Jinab-i-Ismu'llah Jináb-i-Ismu'lláh

Jinab-i-Ismu'llahu'l-Asdag Jináb-i-Ismu'lláhu'l-Asdag

Iinab-i-Khan Jináb-i-Khán Iinab-i-Mirza Iináb-i-Mírzá

Jinab-i-Mishkin Iináb-i-Mishkín (MF p. 100)

Jinab-i-Muhammad-Tagi Jináb-i-Muhammad-Tagí

Iinab-i-Mulla Iináb-i-Mullá Iinab-i-Munib Iináb-i-Muníb Iinab-i-Munir Iináb-i-Munír Jinab-i-Nabil-i-Akbar Jináb-i-Nabíl-i-Akbar

Iinab-i-Quddus Jináb-i-Quddús Iinab-i-Savvah Iináb-i-Savváh

Iinab-i-Shavkh Iináb-i-Shavkh Jinab-i-Tahirih Jináb-i-Táhirih Jináb-i-Vargá Jinab-i-Varga Jináb-i-Zayn Jináb-i-Zayn

Jinaza, Janaza, Jinazat, Janazat, Jana'iz Jináza[t], Janáza[t], pl. -át, Janá'iz

Jinn (collective noun)

Jinni, Jinniya Jinní, Jinníva (fem.) Jins, Ajnas Jins, pl. Ajnás

Jirjis Jirjís

Jism al-Kull Jism al-Kull

Jism, Ajsam, Jusum Jism, pl. Ajsám, Jusúm

Iisr as-Sirat, Pul-i-Sirat al-Jisr aş-Şirát, Pers. Pul-i-Şirát

Jisr, Ajsur, Jusur, Jusura Jisr, pl. Ajsur, Jusúr

Jiwar, Juwar Jiwár, Juwár

Jizya[h], pl. Jizan, Jizá' Jizya (Pers. Jizyah), Jizan, Jiza'

Júʻ Jú'án Ju'an Jubayr (Jubair) Jubayr

Jubba, Jubab, Jibab, Jaba'ib Jubba[h or t], pl. Jubab, Jibáb, Jabá'ib

Jubbiy-i-Hizari'i Jubbiy-i-Hizári'í

Júd Iud Iudi al-Júdí

(Memorials of the Faithful, GPB & Child of the Covenant 73) Bahá'í exile who died at Smyrna en route to 'Akká prison

(MF)

(Jinabi Zain)

bier; funeral procession. Pers. singular also jinázih.

jinn, demons (invisible beings, either harmful or helpful, that interfere with the lives of mortals). 'Abdu'l-Bahá stated that jinn can be people whose faith or denial is veiled and concealed. Others, including Sayvid Abul A'lá Mawdúdí, state jinn can include foreigners from afar, or be those with hitherto unknown skills that appear magical

to the uninitiated.

jinní, (demonic); jinni (demon); Jinníya (female demon) kind, sort, variety, species, class, genus; category; sex

(male, female); gender (grammar); race; nation

Pers. George, particularly St. George of England; ranked

among the prophets by Muslims.

the universal substance

body (also [new meaning] of an automobile); substance,

matter; mass; form, shape. Compare jasad

The Bridge on the Path or the Bridge of Sirat. The hairnarrow bridge (symbolic) that every person must cross

on the Yawm ad-Dín ("Day of the Way of Life", i.e. the Day of Judgement) to enter Paradise. It is said to be covered in hooks similar to the thorns (shawk) of as-Sa'dán (a thorny

bridge; dam, dike, embankment, levee;-pl. jusúra[h]

beam, girder; axle, axletree.

becoming a neighbour; neighbourhood; remaining constantly in the mosque (for prayer); receiving under

protection, giving security from oppression. (protection, particularly for members of a tribal clan) was

a governing custom in pre-Islamic times.

tax; tribute; head tax on free non-Muslims under Muslim

hunger, starvation

be hungry

masculine given name meaning mender, unbreaker. Sa'íd bin Jubayr (665-714), also known as Abú Muḥammad, was originally from Kufá. He was a leading Shí'a jurist of the

time.

a long outer garment, open in front, with wide sleeves.

Pers. also Jubbih.

a type of overcoat

open-handedness, liberality, generosity, bounty

Jabal al-Júdí, Turkey (Cudi Daği in Turkish, 2,089 m peak, the Tigris River flows along its western side), mentioned in Qur'án 11:44 as the landing site for Noah's ark. 134 km NW Mosul, 15 km WNW Silopi and 15 km ENE of Cizre.

Modern Mt Ararat is 310 km ENE of Jabal al-Júdí. Iuhd **Juhd** strain, exertion Juḥfa[h], Jiḥfa[h] Juhfa, Jihfa (Jehfa) al-Juḥfah (22.700209, 39.145654) is a small settlement 4.5 km SSE of Ghadír Khumm and 13 km from the Red Sea. It is 16 km SE of Rábigh and 158 km NNW of Mecca. Muḥammad stopped near al-Juḥfah during His flight from Mecca to Medina. It is now one of the five main meeting points (mígát, i.e. Mígát al-Juhfah) for pilgrims before heading to Mecca. See Ghadír Khumm. Juj (Jujih), Jawj (Jauj) Júj, Jawj Pers. a cock's comb; a crest; a pennant, vane The minuscule Leona Barnitz was called Jújih Khánum Jujih Khanum Jújih Khánum (Little Chick Lady) by 'Abdu'l-Bahá Iuk Iúk Jug-Basisht (Book of Juk), the Persian translation of the Yoga Vasistha, a syncretic philosophic text Juláb, Julláb Iulab rose water Julfa (Jolfa) "new" Julfá (since CE 1606) is an Armenian-populated area Iulfá (one of the world's largest) of Isfahán, located south of the Závandí-Rúd. The people migrated from the Armenian city of Julfá in Azerbaijan. Juliul, Jalajil Juljul, pl. Jalájil (little) bell, sleigh bell; cowbell; jingle Iull. Gul Jull, Pers. Gul rose Iullah, Iulah Iulláh, Iuláh Pers, a weaver. Yulláh may be a variation. Jum'a, Jum'ih, Juma', Juma'at Jum'a[h], Pers. Jum'ih, pl. Juma', Juma'át week; Friday, gathering, "the gathering together of people". See jam' Jum'a-Bázár, Jum'ih-Bázár Pers. Friday Bazaar. Normal market with many Jum'a-Bazar, Jum'ih-Bazar temporary traders on Friday. Jumada al-Awwal, Jumada al-Ula Jumádá al-Awwal fifth Islamic calendar month (the first of parched land). Also known as Jumádá al-Úlá (fem.). sixth Islamic calendar month (the second/last of parched Jumada ath-Thani, Jumada al-Akhir Jumádá ath-Thání land). Also known as Jumádá al-Ákhir (last). Iumada Iumádá dry. Name of the fifth and sixth months of the Muslim year. Jumhur, Jamahir Jumhúr, pl. Jamáhír multitude; crowd, throng; general public, public; a community; a republic Jumhuriya, Jumhuriyat Jumhúriya, pl. Jumhúriyát republic Juml, Jumal, Jummal Juml, Jumal a cable. Jumal, addition; the whole, aggregate, sum. Jummal, a cable; addition. All consist of the letters جمل. [a proper name] [the day of gathering, the day of Jumu'at al-Jumu'at congregating] Friday. Súra 62 named al-Jumu'ah because verse 9 mentions the call for the "Congregational Prayer on Friday". See jum'a Jumad, Jumada Jumúd, fem. Jumúda[h or t] frozen state; solid, compact state, compactness, solidity; rigor, rigidity, stiffness; inorganic state; hardening, induration; hardness, inflexibility; deadlock, standstill; inertia, inaction, inactivity; lethargy, apathy, passivity, indifference Junayn, fem. Junayna[h or t], pl. Junaynát ("Junain", "Junaina") garden; little garden. Junaynih Junayn, Junayna, Junaynat Garden (32.993857, 35.095354)—a garden NW of Mazra'ih, Israel. Pers. fem. also junaynih. Jund, Junud, Ajnad, Junayd (Junaid) Jund m. and f., pl. Junúd, Ajnád soldiers; army. Junayd (a name, soldier or warrior) is a diminutive of jund. Abu'l-Qásim al-Junayd ibn Muhammad ibn al-Junayd al-Khazzáz al-Qawárírí was a mystic and one of the most famous of the early Saints of **Jundab Jundab** (born Jundab bin Junáda) Jundab bin Junáda bin Sufyán al-Ghifárí (590-653) known as Abú Dhar al-Ghifárí was one of the greatest companions of Muhammad and a companion of Imám 'Alí Jundub, Jundab, Janadib Jundub, pl. Janádib grasshopper possession, obsession; mania, madness, insanity, Junun Iunún dementia; foolishness, folly; frenzy, rage, fury; ecstasy, rapture. Pen name of Mírzá Faraju'lláh Faná'yán, see Faná'yán. Jurayn, fem. Jurayna[h or t], pl. Juraynát ("Jurain", "Juraina") green. Pers. fem. also juraynih. Jurayn, Jurayna, Juraynat Juraynah (31.766670, 35.799831) is a settlement in Jordan. Pers. wallets; saddlebags. Jurjí Zaydán Jurj Jurj Justan Justan Pers. to search, seek, inquire, ask for, examine, investigate; to heap up, accumulate; to find, acquire.

Juwayn, Pers. Juvayn

Juwayní

Joveyn, area about 50 km NNW of Sabzivár, Írán.

Imám al Haramayn Diyá' ad-Dín 'Abd al-Malik ibn Yúsuf

Juwayn, Juvayn

Juwayni

Juy (Joy) Júy

Juz', Ajza' Juz', pl. Ajzá'

K

Ka Ka

Ka'aba, Ku'ub Ka'aba (Ku'úb)

Ka'b, Ka'ba, Ka'aba, Ka'iba Ka'b, Ka'ba[h], Ka'ába[h], Ka'iba

Ka'b, Ki'ab, Ku'ub Ka'b, pl. Ki'áb, Ku'úb

Ka'ba, Ka'abat, Ka'bih Ka'ba[h], pl. Ka'abát, Pers. Ka'bih

Ka'b-ibn-i-Ashraf Ka'b-ibn-i-A<u>sh</u>raf

Kabab (Kebab) Kabáb

Kabara, Kabri Kabara, Kabr

Kabir, Kibar, Kubara, Akabir Kabír, pl. Kibár, Kubará, Akabír

Kabira, Kabirat, Kaba'ir, Kubar

Kabri

Kabíra[h], pl. Kabírát, Kabá'ir

Kabrí

Kabul Kábul Kábura Kabura Kad, Kad-ha Kadhdhab Kadhub Kadhub Kadhúb

Kad-Khuda, Kad-Khudayan Kad-<u>Kh</u>udá, pl. Kad-<u>Kh</u>udáyán

al-Juwayní a<u>sh-Sh</u>áfi'í (1028–1085), abbreviated as al-Juwayní, was a Persian Sunní <u>Sh</u>áfi'í jurist and mutakallim theologian

Pers. (imperative and participle of justan), seek thou; seeking, desiring, wishing, asking. A running stream, rivulet; a canal or gutter cut for the purposes of irrigation; a groove in the back of a sword.

part, portion; constituent, component; fraction; division; section; a 30th part (of varying length) of the Qur'án (= 2 hizb), into which the Qur'án was divided due to printing costs in medieval times or to facilitate recitation of the Qur'án in a month.

(an inseparable adverb of similitude prefixed to Arabic nouns or particles, never to pronouns), as, like; as though to be full and round, be swelling (breasts) Form II to make cubic, to cube (something); to dice (something)

knot, knob, node (of cane); joint, articulation; ankle, anklebone; heel (of a shoe); ferrule; die; cube; high rank, fame, glory, honour

to be dejected, dispirited, downcast, sad

cube, cubic structure; (figurative) shrine; object of veneration, focus of interest. The cubic building (al-Ka'ba, the "Kaaba"; or al-Ka'ba al-Mu<u>sh</u>arrafah, the exalted "Kaaba") in the centre of the main Mosque in Mecca (Majíd al-Ḥaram) that contains the Black Stone (al-Ḥajar al-Aswad). The sanctuary is believed to have been originally built by Ibráhím (Abraham) and Ismá'íl (Ishmael), and appointed by Muḥammad as the Qiblah (the Point of Adoration) to which people turn in prayer in Mecca. The structure is 13.1 × 11.03 × 12.86 m (H × W × D)

a Jewish leader in Medina and a poet. He condemned by Muhammad after the Battle of Badr (CE 624).

fried or broiled meat; meat roasted in small pieces on a skewer; meatballs made of finely chopped meat (Syria, Egypt)

to exceed in age (someone by), be older (than someone). Aqueduct from Kabrí (NE of Naháríva) to 'Akká.

great, big, large, sizable; bulky, voluminous, spacious; extensive, comprehensive; significant, considerable, formidable, huge, vast, enormous; powerful, influential, distinguished, eminent; important; old. e.g. Amír Kabír. Superlative form of kabura.

(also pl. kubur) great sin, grave offense, atrocious crime possibly derived from kabír refering to the plentiful water from the springs. al-Kabrí (33.015543, 35.150862) former Arab town 0.25 km south of kibbutz Kabri (centre 33.020988, 35.147014). Well known for its springs, including (NE to SW): Ein HaShayara ("the caravan") or 'Ayn Kabrí (33.015173, 35.151351—in al-Kabrí); Ein Tzuf ("nectar") or 'Ayn al-'Asal ("honey") (33.014761, 35.151093—in al-Kabrí); Ein Giah (or Gea) or 'Ayn Fawwár ("effervescent") 33.009398, 35.141897 (ENE of Tel Kabri); Ein Shefa ("abundance") or 'Ayn Mafshuh (33.008332, 35.138160—on Tel Kabri).1 The number of springs made al-Kabri the main supplier of water in the District of Acre. Ancient aqueducts supplied water from the springs to Acre, and two additional canals were built in 1800 and 1814.

capital of Afghanistan

to be or become great, big, large, to grow, increase

Pers. a house; beginning, first

liar, swindler; lying, untruthful; false, deceitful

liar

Pers. master of a family; a bridegroom, married man; anyone looked up to with reverence and respect; a magistrate; a king; an alderman, a sheriff (modern

https://en.wikipedia.org/wiki/Tel_Kabri#/media/File:TelKabriRegion.png

Káf

Kafan, pl. Akfán

Kaf

Kafan, Akfan

Kalantar, Kalantar-ha

Kalardasht (Kelardasht, Kalar-Dasht)

colloquialism); the soul; God; chief officer of a district; a mayor, magistrate, alderman or bailiff. Head man of a

Pers. bigger, greater, larger; the chief man (especially for life) in a town, in whose name everything is done; sherrif—kalántarí shahr, mayor (of town). Ḥájí Ibráhím Kalántar Shírází (1745–1801), also known as I'timád adDawla. Lord mayor (kalántar) of Shíráz during the late Zand era, the first grand vizier (Sadr-i-A'zam), and a major

Pers. (kalár+dasht, frog + desert) elevated (1,270 m) city

political figure of the Qájár period. See 'umad.

village, town, district or ward.

Arabic letter (k)

shroud, winding sheet

Kafara Kafara to disbelieve (in), to close oneself off to; to be ungrateful; to disclaim association with, to renounce to cover, hide; to expiate, do penance, atone; to forgive, Kaffara Kaffara[h] grant pardon; to make an infidel, seduce to unbelief; to accuse of infidelity, charge with unbelief. A religious donation of money or food, made to help those in need, when someone deliberately misses a fast or intentionally breaks their fast. Kaffara, Kaffarih Kaffára[h], Pers. also Kaffárih penance, atonement ('an for a sin), expiation ('an of); reparation, amends: expiatory gifts, expiations (distributed to the poor at a funeral) Kafi Káfí Pers. sufficient, enough; efficacious, effective; entire, perfect. Kitáb al-Káfí (The Sufficient Book) is a Twelver Shí'í hadíth collection compiled by Muhammad ibn Ya'qúb al-Kulavní. Kafir, Kafirun, Kuffar, Kafara, Kifar Káfir, pl. Káfirún, Kuffár, Kafara, Kifár irreligious, unbelieving; unbeliever, infidel, atheist; ungrateful Káfíva or Káfiva Pers. name of a celebrated grammatical work by al-Hájíb ("Kafshgar Kola", "Khafagarkolah") 1) village 12 km south Kafshgarkula, Kafshgar Kula Kafshgarkulá, Kafshgar Kulá of Babol, in Babol County, Mazandaran Province. It is near and to the west of the Shrine of Shaykh Tabarsí. 2) Kafshgar Kulá-i-Áraṭah (also known as Kafshgar Kulá) is a village 8 km NE of Qá'im Shahr. Káfúr (kafur) (a fountain intended to be drunk by the true and Kafur firm believers)—literally camphor, a medicine that is given as a soothing tonic in Eastern medicine. It is cool and it may have a good odour. Symbolically it is referred to as a spring in heaven or an added spiritual flavour etc. Used to denote whiteness—a compound of all colours Kahf, Kuhuf Kahf, pl. Kuhúf cave, cavern; depression, hollow, cavity Káhin, pl. Kuhhán, Kahana diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller; priest Kahin, Kuhan, Kahana Kahrabá' and Kahrabá Kahraba amber; electricity Kahraba'i, Kahrabi Kahrabá'í and Kahrabí electric(al); electrician. Ágá Muhammad Husayn 'Alí Akbarúf ("Akbaroff"), known as Kahrubá'í because he worked on the electrical lighting of the holy shrines in Haifa and Bahjí. Kahrabá'íya and Kahrabíya electricity Kahrabiya, Kahrabiya Pers. electricity Kahruba'i Kahrubá'í Kaj Kulah (Kaj-Kulah) Kaj Kuláh (or Kaj-Kuláh) Pers. a beau, literally "wearing the cap awry" or "skew cap"; a beloved object. A name given to Áqá Ján, a native Kaj Kaj Pers. crooked, curved, wry, distorted, bent, dislocated; a hook; a grappling iron; a kind of silk of little value. A dishonest person is described in Persian as "his hat is kaj". Pers. a type of pannier, howdah or litter for women, Kajawa (Kajawih, Kajavih, Kijawih) Kajawa, Kajáwa, Kazáwa placed on camels (sometimes mules). See Hawdaj Kala Kalá Pers. a frog; potash Kalam Kalám talking, speaking; speech; language, mode of expression, style; talk, conversation, discussion; debate, dispute, controversy; words, word, saying, utterance, statement, remark; aphorism, maxim, phrase, idiom, figure of speech; (grammar) sentence, clause. Described as "speculative theology" by Momen. In Islam "the term 'theology' has never been used. Instead, the term kalám (discourse on the divine) was coined because the term 'theology' was identified with the doctrine of the holy trinity." Making the crooked straight, p. 786.

Kalántar, pl. Kalántar-há

Kalárda<u>sh</u>t

(36.498399, 51.145966) in Mazandaran that is now often

used as a summer retreat

Kalat Nader, city 80 km north of Mashhad Kalat-i-Nadiri Kalát-i-Nádirí

Kalb, Kilab Kalb, pl. Kiláb dog. The Banú Kalb ("Kalbites") was an Arab tribe. Nisba

Kalbí.

Kalbasi Kalbásí Hájí Muhammad-Ibráhím-i-Kalbásí Kaldah (Kaldih) Pers. dry, barren ground; a name Kaldah

Kaldah (Kaldih), Kalda Pers. dry, barren ground; a name. Mas'súd-Kaldih Kaldah, Kalda

two meanings: 1. wounded, injured; sore; (pl. kalmá). 2. Kalim, Kalma, Kulama

> person addressed; speaker, spokesman, mouthpiece (pl. kulamá'). Hence, "The Interlocutor" (i.e. Moses)—title of Mírzá Músá, Bahá'u'lláh's faithful brother; also Ágáy-i

Kalím, Master of Discourse, his usual full title.

Kalima, Kalimat, Kalim Kalima[h or t] fem., pl. Kalimát, Kalim (Kalim is the collective masc. pl.) word; speech, address;

> utterance, remark, saying; aphorism, maxim; brief announcement, a few (introductory) words; short treatise; importance, weight, influence, authority,

ascendancy, powerful position

Kalimat-i-Firdawsiyyih Kalimát-i-Firdawsívvih "The Words of Paradise" by Bahá'u'lláh

Kalimat-i-Maknunih Kalimát-i-Maknúnih "The Hidden Words" by Bahá'u'lláh. Once (1858 to c. 1885)

"Hidden Book of Fatimih" (Ṣaḥífiyyihknown as Maknúnivh-Fátimívvih). Now also known as Sahífiv-i-Fátimíyyih (Book of Fatimih) and Mushaf Fátimah ("Book

of Fatimah").

Kalimu'llah Kalímu'lláh "One who converses with God". Title given to Moses in the Islamic Dispensation.

Kalísá

Kalisa Pers. a church, synagogue Kam Kam

Pers. few, little; deficient, defective, mutilated, wanting, diminished, scarce, less (hence frequently imparting a negative sense); worse; poor, wretched; base; abandonment; deficiency, destitution; excellent, precious, glorious, honoured; the waist, side. Kam-kam, little by

(interrogative and exclamatory particle with following Kam, Chand Kam, Pers. Chand

noun in accusative) how much? how many! how much! perfection; completeness; completion, consummation,

conclusion, termination, windup; maturity, ripeness

Kamalu'd-Din-i-Naragi Kamálu'd-Dín-i-Narágí

Kamana, Kamina, Kumun Kamana and Kamina (Kumún)

Kamál, pl. Kamalát

to hide; to be hidden, concealed, latent; to have its secret seat (in); to ambush, waylay (someone) Form V to lie in wait (for someone), ambush, waylay (someone) Form X to

hide, lie concealed

perfect, consummate; genuine, sterling; complete, full, Kamil, Kamila, Kamala Kámil, fem. Kámila, pl. Kamala[h] plenary, full-strength; completed, concluded; whole,

entire, total, integral. al-Kámil, the second commonest metre (after the at-tawil) used in pre-Islamic and classical

Arabic poetry.

Kámil-Mugaddam Kamil-Muqaddam

Kammun (Kumun, Kamoun) Kammún

Kamran Kámrán Kan

Kamal, Kamalat

Kandag

Kán

Kandag

Kana, Kawn (Kaun), Kiyan, Kainina Kána (Kawn, Kiyán, Kainína)

Kanad Kanád

Kand (Kond) Kand

Kangavar Kangávar

Kani Kání

Kanisa, Kana'is Kanísa[h or t], pl. Kaná'is

Kaniz

Kanz, pl. Kunúz Kanz, Kunuz Kar, Karat Kár, pl. Karát

Karaj Karaj cumin-seed

Pers. successful, blessed, fortunate

Pers. a sheath; a mine or quarry; digging, excavating

to be (past tense); to exist; to happen, occur, take place.

Kuntu (I was)

Pers. a turtle-dove

Pers. cutting. Kand-i-'Ulyá and Kand-i-Suflá (upper and

lower respectively) village 28.5 km NE from centre of

Ţihrán

Pers. a ditch, a moat. Middle Persian meaning "that which

has been dug". See Khandaq.

Persian town (34.502416, 47.960880) 50 km SW of Mt.

Alvand (Qulla Alvand, 3,580 m) and 60 km SW of Hamadán.

Pers. mineral. Ḥájí Mullá 'Alí Kání.

church (Christian); synagogue, temple (Judaism) Pers. a female slave, maid-servant; a maid, virgin, girl

treasure

work, job, occupation, business; calling, vocation,

profession, trade. e.g. Ustá<u>dh</u>kár

becoming stale and mouldy (bread). Karaj is the capital of

Alborz Province, Iran, and effectively a suburb on the NW

side of Tehran.

	Arabic & Fársí transcription list & glo	ssary for Bahá'ís
Karam	Karam	noble nature; high-mindedness, noble-mindedness, noble- heartedness, generosity, magnanimity; kindness, friendliness, amicability; liberality, munificence.
Karama (Kirama, Kiramat), Karamat	Karáma[t], Karámát	Muḥammad Mahdí ibn Karbalá'í <u>Sh</u> áh-Karam nobility; high-mindedness, noble-heartedness; generosity, magnanimity; liberality, munificence; honour, dignity; respect, esteem, standing, prestige; mark of honour, token
Karama, Karamat	Karáma, pl. Karámát	of esteem, favour;—(pl.) miracle (worked by a saint) nobility; high-mindedness, noble-heartedness; generosity, magnanimity; liberality, munificence; honor, dignity; respect, esteem, standing, prestige; mark of honor, token of esteem, favour;—pl. miracle wonders wrought by
Karand, Kirand (Kerand)	Karand, Kirand	saints for the good of the people as well as in proof of their own saintship. a village about 100 km SE of Ṭihrán (35.231533, 52.339868), home of the 'Alíyu'lláhís (an Islamic sect, followers of Imám 'Alí).
Karand-i-Gharb (Kerend-e Gharb)	Karand-i- <u>Gh</u> arb	a city 31 km NW of Islám-Ábád-i- <u>Gh</u> arb, Kermanshah Province, Iran
Karb	Karb	pressing heavily, weighing down the spirits (grief); drawing tight (a fetter); ploughing; twisting a rope; being
Karbala, Karbila	Karbalá', Karbilá', Pers. Karbalá, Karbilá	near setting (the sun), almost extinguished (fire); affliction, anguish, vexation, distress Shi'ite holy city in 'Iráq where the Ḥusayn ibn 'Alí was murdered (AH 61/CE 680), along with most of his family and many companions, and is buried. Imám Ḥusayn said of the name: "Anguish and distress" (a combination of karb, the land that will cause many agonies; and balá',
		afflictions). There are two villages of the same name in Fars and Zanjan Provinces. See Karb and Balá'.
Karbala'i	Karbalá'í	prefixed title given to those performing the pilgrimage to Karbalá. Karbalá'í Mihdí Mílání (Kerbelaiy Mehdi Milani)
Karij	<u>Kh</u> árij	outer, outside, outward, exterior; external, foreign; outside, exterior (noun); foreign country or countries;
Karim Khan	Karím <u>Kh</u> án	quotient (arithmetic) Hájí Mírzá Muḥammad Karím Khán Kirmání (1810–1873), a Shí'a scholar, a self-appointed leader of the Shaykhí community after the death of his mentor, Sayyid Kazím Rashtí, a writer described as "ambitious and hypocritical" (GPB 91), and condemned by Bahá'u'lláh for advocating the study of the science of metaphysical abstractions, of alchemy and natural magic, which Bahá'u'lláh described as "vain and discarded learnings". He wrote a vicious attack on the Bábí Faith at the request of the Sháh. (GPB 91) He developed the doctrine of (and the claim to be) the Rukn ar-Rábi' ("the fourth pillar") of Islam.
Karim, Kurama', Kiram	Karím, pl. Kuramá', Kirám	noble; distinguished, high-ranking, eminent; high-minded, noble-minded, noble-hearted; generous, liberal, munificent, hospitable, beneficent; benefactor; kind, kindly, friendly, amicable, obliging, gracious; respectable, honourable, decent; precious, valuable, costly; thoroughbred; "All-Bountiful"
Karima, Kara'im	Karíma[h] (fem. of Karím), pl. Kará'im	noble, precious thing, object of value, valuable; vital part (of the body; especially the eye); the hand; generous; a princess, lady
Karkh	Kar <u>kh</u>	Pers. mansion, habitation, turreted building; al-Kar <u>kh</u> is a quarter in Baghdad bounded by the west bank of the Tigris River. Bahá'u'lláh's family moved to al-Kar <u>kh</u> prior to His return from Kurdistan
Karkuk (Kirkuk)	Karkúk	city (35.466009, 44.380987) in northern 'Iráq between Mosul and Baghdad
Karm, Kurum	Karm, pl. Kurúm	(collective) (Hebrew בֶּרֶם (k-r-m), plantation, etc.) vine,
Karmal, Karmil, Karmel (Carmel)	Karmal, Karmil	grapes, grapevines; vineyard; garden, orchard Hebrew karm+el "fresh (planted)" or "vineyard (planted)" of God (assumed). Karm+ suffix I may be used as the name for the scrubby woodland typical of the area. Mount Carmel (Har HaKarmel, Jabal al-Karmil) is defined as: 1.

the 39 km long mountain range; 2. North-western 19 km of the mountain range; and 3. the headland at the north-western end of the range (Shoghi Effendi said the temple

site (elev. 192 m) is the "Head" of Mt. Carmel and the Shrine of the Báb (elev. 134 m) is the "Heart" of Mt. Carmel). The highest point (32.741851, 35.048391) is 545.9 m. The Bahá'í terraces rise from 47 to 258 m over a length of 730 m, but the ridge above rises to 273 m. The description Jabal al-Quds (the Holy Mountain) in Miracles & Metaphors, p. 45, may refer to Mt. Carmel. See Jabal Már Ilvás and Muhraga.

Carmelite. Carmelite Monastery (Kamalí Dayr) Karmali Karmalí

Karwan (Karvan) Kárwán Pers. a caravan, a large company of travellers or

merchants

Karwan-saray (Karvan-saray) Kárwán-saráy Pers. caravanserai (roadside inn for travellers)

Kas Kas Pers. a man, person; one, anyone

Kasa (Kasih, Kase, Kasse) Kása Ar. to be smart, clever, intelligent; to be nice, fine, pretty,

comely, handsome, attractive, chic. Pers. a cup, goblet; a plate, saucer, large or small, of brass, wood, or clay; porcelain; the body of a violin or guitar; a large drum; the

firmament; the sun; the earth, world.

Pers. Madrasa Kásagirán is a school (built 1694) in the Kasagiran (Kasihgaran, Kasagaran) Kásagirán (Kása+girán)

Grand Bazaar of Isfahan, Iran. Also "Kasegaran" and

"Kassegaran".

Kashan Káshán one of the oldest cities of Írán, located in north central

Persia.

Ká<u>sh</u>ání from Káshán. Mullá Muhsin Fayd Káshání, Kalimát al-Kashani

Maknúnah (Hidden Words)

Kashanih Káshánih town (Keşan, Turkey) that Bahá'u'lláh passed through on

His way to Gallipoli (100 km south of Edirne)

"Removal of the veil from the schemes of the enemies", Kashf al-Ghita' Kashf al-Ghiţá' 'an Ḥiyal al-A'dá'

refutation of Nuqtatu'l-Káf started by Mírzá Abu'l-Faḍl-i-Gulpáygání and his notes used by nephew, Ágá Sayyid

Mahdí Gulpáygání, to complete it

Kashf, Kushuf, Kushufat Kashf, pl. Kushúf, Kushúfát uncovering, disclosure; baring, exposure, unveiling;

revelation, illumination (mysticism); investigation, inquiry, search, quest, study; examination, scrutiny; inspection; boy scout movement;-pl. report, account; statement, specification, enumeration; table, schedule, chart; list, roster, index, register, inventory;—(pl.

ku<u>sh</u>úfát) discoveries

Kashfi Kashfí of or pertaining to boy scouts. "the Discloser" or "one who

discovers and explains the divine secrets"

alternative name for the Shaykhis because God lifted Kashfiya Kashfíya

(kashf) from their intellect and from their vision the veil of ignorance and lack of insight into the Religion, and removed the darkness of doubt and uncertainty from their minds and their hearts. They are the ones whose hearts God illumined with the light of guidance. The

development of Shaykhí thought in Shí'í Islam, p. 48.

Kashghar Káshghar (Kashgar) part of Sinkiang, China Kashi Pers. short form of Káshání Ká<u>sh</u>í

Kashif, Kashafa uncovering, revealing, etc.; serving exploratory purposes, Káshif, pl. Kashafa

instrumental in reconnaissance, conducive to discovery. detection or disclosure; examiner, investigator,

discoverer; supervisor, inspector

Kashifi (Kashefi) Káshifí (Pers. with Ar influence) revelation, manifestation Kashifu'l-Ghita

Muhammad Husayn Káshif al-Ghitá' (b. 1294/1877-d. Káshifu'l-Ghitá'

1373/1953), a Shí'a intellectual and marja' of Najaf.

beggar's bag; scrapbook; album. Described as a globe-Kashkul Ka<u>sh</u>kúl

shaped alms-basket (originally made from a sea-coconut)

carried by dervishes.

Kashmar (Keshmar), Turshiz Ká<u>sh</u>mar formerly Turshíz (Torshiz), Turaythíth (Turaythith) or

Sulțánabád (Soltanabad); is a city (35.243022, 58.468591; 155 km SW Mashhad) and the capital of Kashmar County,

in Razavi (Radawí) Khorasan Province, Iran.

Kashmir Ka<u>sh</u>mír cashmir—a soft, twilled woolen fabric. Jammu and

Kashmir is a state in northern India.

a native of Ka<u>sh</u>mír Kashmiri Ka<u>sh</u>mírí

Kasr. Kusur Kasr, pl. Kusúr breaking, fracturing; shattering, fragmentation; (pl.)

break, breach, fracture; crack, rupture; fracture of a bone defeat, breakdown, collapse; the vowel point for the short

Kasra Kasra vowel i (grammar); nook of the house. See damma and Kasr-i-Hudud Kasr-i-Hudúd lift or break bounds imposed by God Katama (Katm, Kitmán) to hide (something, from someone); to conceal, secrete, Katama, Katm, kitman keep secret (something, from someone); to suppress, repress, restrain, check, curb, subdue (anger, passion); to hold (one's breath); to lower, muffle (the voice); to stifle, smother, quench (fire) Kathir, Kithar much, many, numerous, abundant, plentiful, copious; Ka<u>th</u>ír, pl. Ki<u>th</u>ár frequent; a large portion, a great deal, a great many, a lot very, much, to a large extent; often, frequently Kathiran Ka<u>th</u>íran Ka<u>th</u>írí al-Kathírí, officially the Kathiri State of Seiyun in Kathiri Hadhramaut (Arabic: al-Saltanah al-Kathíríyah-Say'ún-Hadramawt) was a sultanate in the Hadhramaut region of the southern Arabian Peninsula, in what is now part of Yemen and the Dhofar region of Oman. Kathr Kathr much; surplus Kathra Ka<u>th</u>ra[t] large quantity, great number, multitude, abundance, copiousness, numerousness, frequency, multiplicity, plurality; majority, major portion (of) Katib, Katibun, Kuttab writer; scribe, scrivener; secretary; clerk typist; office Kátib, pl. Kátibún, Kuttáb, Kataba worker, clerical employee; clerk, registrar, actuary, court clerk: notary: writer, author. Kátib ávát, "verse writer" or amanuensis. Katiba, Katibat Kátiba[h or t], pl. Katibát woman secretary; authoress, writer Ni'matu'lláh Kátibpúr-Shahídí Katibpur-Shahidi Kátibpúr-<u>Sh</u>ahídí Katibu's-Sirr, Katib-i-Sirr Kátibu's-Sirr, Pers. Kátib-i-Sirr private secretary Katurah Katúráh Abraham's third wife Kawih (Kavih) Káwih Pers. "Kaveh" in Iranian mythology is a blacksmith (Áhangar) from Isfahan. Pers./Kurdish Káwa. May mean strength, vigour. May have derived from the Ar. Qahwa. Kawkab, Kawkaba, Kawakib Kawkab, fem. Kawkaba[h], pl. Kawákib (Kaukab, Kokab) star (also, figuratively, of screen, stage, etc.); group, troop, party; white opacity in the cornea of the eye. Name (Kawkab) given to Miss H. A. MacCutcheon. heap, pile; hill;—pl. kímán especially garbage piles, refuse Kawm (Kaum), Akwam, Kiman Kawm, pl. Akwám, Kímán ("Kom al-Sa'ida", Per. "Kawmu'ş-Şa'áyidih"). A village or Kawm as-Sa'ayidah, Kawmu's-Sa'ayidih Kawm as-Sa'áyidah town (28.887858, 30.913262) 7.5 km WSW of the city of Bibá, Egypt. It is in Hayy al-Fuqqá'í (district), Markaz Bibá (region), Muháfázah Baní Suwayf (governorate). A fierce attack on a small band of Bahá'ís in this village ended in being the "initial step", Shoghi Effendi said, in "the eventual universal acceptance of the Bahá'í Faith, as one of the independent recognized religious systems of the world" (Bahá'í Administration, p. 101) by the Appellate religious court of Bibá, which delivered its judgement on 10 May 1925. (Priceless Pearl, p. 318). See entry for Bibá. See also The Bahá'í World, III:48-50, God Passes By, pp. Kawmii Kawmú gathering, assembly, group of people being; existence; event, occurrence, incident. al-kawn the Kawn, Akwan Kawn, pl. Akwán existent, the existing, reality: the world: the cosmos, the universe al-Kawn al-A'lá, the Supreme Being, God. Kawthar (Kauthar, Kawsar) Kaw<u>th</u>ar much, ample, abundant, plentiful, large quantity; al-Kawthar-name of a lake or river in Paradise (that Muḥammad saw on his mystic night journey, Qur'án 108:1) whence all the other rivers derive their source. Kawus (Kavus) Káwús Pers. name of an ancient king of Persia; pure; elegant, graceful; radical; firm, constant; generous, noble; strengthened by divine aid; a subduer, conqueror; a spark; light, splendour, coruscation; impetuosity. Pers. a star; the point made by the compasses at the Kay (Kai), Kayan Kay, pl. Kayán centre of a circle; (pl.) great kings; the surname of the second dynasty of the Persian kings Kayani, Kayaniyan Kayání, pl. Kayániyán Pers. of the Kayanian race; imperial, royal. Dynasty [time of Alexander the Great] of the Kayániyán (Keyanian) kings Kayfa (interrogative and exclamatory particle) how? how ...! Kayfa (Kaiyha) The Arabic phrase bi-la kayfa, also bilá kayfa, is roughly

translated as "without asking how". It was a way of

resolving theological problems in Islám over apparent questioning in áyát (verses of the Qur'án) by accepting without questioning. This becomes an impediment to free thought and speculation. al-Ash'arí originated the use of the term in his development of the orthodox Ash'arí school against some of the paradoxes of the rationalist Mu'tazila. This view was held by the vast majority of the early Sunní Muslims.

Kayfíya[t], Pers. also Kayfiyya[t]

manner, mode, fashion; property, quality; nature, state, condition; particulars, particular circumstances (e.g., of an event); story, statement, account, relation; detailed circumstances, particulars, news

Kaykhusraw

Kayúmar<u>th</u>

Kázimí-Manshádí

Khabar-Dár

<u>Kh</u>adár

Pers. Also Kay Khusraw, Kay-Khusraw. Legendary

Persian warrior

being, existing; happening, coming to pass

Kaynuna (Kainuna), Kaynunat

Kayumarth (Kayumart, Kayumars)

Kaywan (Kaiwan, Kayvan)

Kayfiya (Kayfiyya, Kaifiya)

Kaykhusraw (Kaikhusraw)

Kaynúna[h or t], Kaynúnát

Kaysaniyya Kavsánivva Kaysanite, see Mukhtáriyya. Name may have been based on the kunva (surname) Kaysán, allegedly given to Al-Mukhtár (see Mukhtár) by 'Alí, or the name of a freed Mawlá of 'Alí who was killed at the Battle of Siffín called Kaysán. More likely named after Abú 'Amra Kaysán, a prominent Mawlá and chief of Al-Mukhtár's personal bodyguard. The Kaysanites were also known as

Hanafiyya (after Muhammad ibn al-Hanafiyyah) Pers. first mythical king mentioned at the beginning of the

Sháhnáma

Kaywán the planet Saturn; like-wise his orbit; a bow; the seventh

filled with anger

heaven

Kazim (Kadhim) Kazím

Kazim (Kazem, Kadhim), Kazima Kázim, fem. Kázima[h] tolerant, forgiving, and having patience. suppresses his passion or anger" The title of the seventh

Imám of Shía Islám.

Kazimayn, Kazimiya (Kadhimiya) Kázimayn, Kázimíya[h] ("Kazmin" or "Kazemain") dual of Kázim, "Two who swallow their anger", referring to "the two Kazims" (Músá ibn Ja'far al-Kázim and his grandson Muhammad ibn 'Alí al-Jawwád, the seventh and ninth A'imma respectively). al-Kázimayn was a city built around the shrines of these A'imma-al-Kázimíya al-Masjid-is now a suburb of Baghdád (about 7 km north of the city centre). The mosque is also known as Jámi' al-Yásín, al-Yassin Mosque.

Kazimi-Manshadi Kazim-i-Zaniani

Kázim-i-Zanjání

Kazimzadih (Kazenzadeh) Kázimzádih (Kázim + zádih)

Kazirun, Kazrun Kázirún

(Kazerun, Kázirán, Kázarún) also known as Kasrun, is a city (90 km west of Shíráz) and capital of Kazeroon

County, Fars Province, Iran.

Kh

Khabar-Dar

Khadar

Kha <u>Kh</u>á

Khabar, Akhbar Khabar, pl. Akhbár name of an Arabic letter. Land of Khá: reference to the Khurasan Province and neighbouring areas, including the city of 'Ishqábád (Ashkhabad).

news; information, intelligence: report, communication, message; notification; rumour; story; matter, affair. Traditions, sayings attributed to Muḥammad and to the

Imams.

Pers. informed, appraised, certified; aware; careful, cautious; an informer, scout, spy; take care! beware! look

experienced, expert (in); familiar, conversant, well-

acquainted (with), cognizant (of)

to wade (into water); to plunge, dive, rush (into something), tackle courageously (something), embark boldly (on). Pers. also khádih ("khadeh" or "khazeh"). Jalálu'lláh Khádih, last name also transcripted Kházih or Kházeh (1897-21 February 1990), a Hand of the Cause of

God appointed by Shoghi Effendi in 1953.

green, greenness, green colour; greens, herbs, pot-herbs to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (or

someone); to stay behind; to disappoint; pass

submissive, humble; obedient, pliant, tractable; subject, liable, prone (to something). Pers. "Khádih". Jalál Khádih,

Hand of the Cause of God.

Khabir <u>Kh</u>abír

Khada (Khadih), Khawd, Khiyad Kháda (Khawd, Khiyád)

Khadhala, Khadhl, Khidhlan Khadhala (Khadhl, Khidhlán)

Khadi', Khuda', Khud'an, Khid'an Khádi' pl. Khuda', Khud'án, Khid'án

Khadi', Khudda', Khud'an, Khid'an

Khadijih-Bagum

Khadir

Khali (Khalin)

Khal-i-A'zam

Khal-i-Akbar

Khal-i-Asghar

Khádi', pl. Khudda', Khud'án, Khid'án

submissive, humble; obedient, pliant, tractable; subject, liable, prone (to something). Pers. may use Kházih

(Khazih)

Khadi'i Khádi'í

Khadij Khadíi

Khadija, Khadijih Khadíja[h or t], Pers. Khadíjih [Doubtful Khádí'í in MUHJ 1963-86, p. 502.]

premature child

Khadíjah bint Khuwaylid (555-619), Muḥammad's first wife and first female follower of Muhammad. Khadíjah was the daughter of Khuwaylid ibn Asad, a leader of Ouravsh tribe in Mecca, and a successful businesswoman

in her own right.

Bahá'u'lláh.

grain)

of Elijah.

the proud)

mysterious

prayers, etc.

face); patch, beauty spot

Pers. Kayván Khalajábádí

Khadijih Khanum Khadíjih Khánum Mother of Bahá'u'lláh. Children of second marriage-Daughters Sárih Khánum and Nisá' Khánum.

manservant; woman servant; employee; attendant; waiter; deacon (Christian) (Dhikru'lláh Khádem (sic),

"Servant of God" or "Maidservant of God". Bahá'u'lláh

gave this title to Mírzá Ágá Ján (1837-1901), the first believer in Him, his personal attendant, later also His amanuensis. He broke the Covenant after the death of

green, verdant; verdure, greenery; young green crop (of

a well-known legendary figure ("The Green One") or immortal saint. Identified as "One of our servants", Qur'án 18:65. His name is not mentioned in the Qur'an, but tradition gives it as Khidr. His knowledge is fresh and green, and drawn out of the living sources of life (Alláh). Equivalent in the Bible is considered to be Melchizedek. Bahíyya Khánum, p. 99 states the Cave of Khidr is the Cave

a depressor; one of the attributes of God (as depressing

hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible;

a secret, a secret affair. Quietly and privately, as in

(maternal) uncle;—(pl. khílán) mole, birthmark (on the

Pers. the aching of the bones from excessive labour. The Khalaj people (also spelt Xalaj or Khaladzh; Persian: Xalajhá) are primarily classified as a Turkic people likely of Indo-Iranian origin that speak the Khalaj language. Became largely Persianized in the mid-20th century.

substitute; successor; descendant, offspring, scion

domestic servant, help;

Bahá'u'lláh, Mírzá Músá and Mírzá Mihdí,

appointed Hand of the Cause of God, 1957)

pl. Khuddám, Khudama.

Khadíjih-Bagum wife of the Báb.

Khadijih-Sultan Khadíjih-Sultán

Khadim (Khadem), Khuddam, Khudama Khádim, fem. Khádima[h or t]

Khadimu'llah, Khadimatu'llah Khádimu'lláh, fem. Khádimatu'lláh

Khadir

Khadir, Khidir, Khidr al-Khadir, al-Khidir (al-Khidr)

Khafid **Kh**áfid

Khafiy **Khafiy**

Khafiya, Khafiyyih, Khafaya Khafiya[h], (Pers. Khafiyyih), pl. Khafáyá

Khal, Akhwal, Khu'ul, Khu'la Khál, pl. Akhwál, Khu'úl, Khu'úla

Khalaf, Akhlaf Khalaf, pl. Akhláf

Khalaj <u>Kh</u>alaj

Khalajabadi Khalajábádí (Khalaj + Ábádí)

Khálí (Khálin)

Khál-i-A'zam

Khál-i-Akbar

Khál-i-Aşghar

Khalal, Khilal <u>Kh</u>alal, pl. <u>Kh</u>ilál

gap, interval, interstice; cleft, crack, rupture, fissure; a defective, unbalanced state, imbalance; defectiveness, imperfection; fault, flaw, defeat, shortcoming; disturbance, upset, disorder; damage, injury, harm (that something suffers or suffered); khilála during; between;

through

to create, make, originate (something); to shape, form, Khalaqa, (Khalq) Khalaqa (Khalq)

mould (something)

Khaldí, pl. Khaldún adjective eternity (from root khalada and noun khald). Khaldi, Khaldun

ibn Khaldún (1332-1406, "Ibn-Kaldoon", "son of immortals") is a famous Arab philosopher and historian. free, unrestrained, open, vacant (office, position), void;

idle, unemployed; free (from), devoid

"the Greatest Uncle", Ḥájí Mírzá Siyyid 'Alí, middle

maternal uncle and guardian of the Báb

"the greater uncle", Ḥájí Mírzá Siyyid Muḥammad, eldest

maternal uncle

"younger or junior uncle", Siyyid Mírzá Hasan-'Alí,

youngest maternal uncle of the Báb

Khalid, Khwalid Khálid, pl. Khwálid everlasting, perpetual, eternal; immortal, deathless,

undying; unforgettable, glorious;—pl. mountains

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Khalidiya, Khalidiyyih Khálidíya[h], Pers. Khálidíyyih al-Khálidíya "belonging to Khálid". Naqshbandíya Khálidíya, Khálidíya or Khálidí is the title of a branch of

the Naq<u>sh</u>bandíya Şúfí lineage, from the time of <u>Kh</u>álid al-

representative of the Messenger of God. See Khiláfa.

Baghd

Khalij, Khulj, Khuljan <u>Kh</u>alíj, pl. <u>Kh</u>ulján

Khalil Khalil, pl. Akhillá, Khullán

<u>Kh</u>alíl, pl. A<u>kh</u>illá, <u>Kh</u>ullán frie

Khalífa[h or t], pl. Khulafá', Khalá'if

Khalil-i-Khu'i Khalil-i-Khu'í
Khalilu'llah Khaliq Kháliq

120

Khalifa, Khulafa

Khalis, Khalisa, Khullas Khális, fem. Khálisa[h], pl. Khullas

Khalisizádih Khálisízádih

Khalji <u>Kh</u>aljí

Khalkhal, Khalakhil Khalkhál, Khalákhíl

Khall Khalq Khalq

Khalq-i-Jadid Khalq-i-Jadid

Khalwa, Khalawat <u>Kh</u>alwa[t], pl. <u>Kh</u>alawát

Khamanih Khamaneh, Khameneh Khámanih, Kháminih

Khaminiy (Khamenei) <u>Kh</u>áminíy

Khamir <u>Kh</u>amír

Khamis, Khamisa Khamisa [h]

Khammar Khammar. 'Udi Khammár Khammar. 'Údí

Khamsa (Khamsih), Khams

Khamsa [h or t], fem. Khams

Khamsun, Khamsin, Khamasin Khamsún

Baghdádí caliph, literally successor. The vicar, deputy, successor or

bay, gulf; canal; al-<u>Kh</u>alíj—name of Cairo's ancient city canal that was abandoned and leveled at the end of the 19th century. al-<u>Kh</u>alíj Farsí—the Persian Gulf

friend, bosom friend; lovers. al- \underline{Kh} alíl, the Friend, i.e.

Abraham.

the Friend of God (Abraham is known as)

creative; Creator, Maker (God). Used as a name, preceded by 'Abd (servant)—'Abdu'l-<u>Kh</u>áliq "Servant of the

Creator".

clear; pure, unmixed, unadulterated; sincere, frank, candid, true; free, exempt (from); name of a stream in the east of Baghdad on the banks of which a castle of the same name is situated. In Persian, also government revenue department office; lands under government management. itinerant traveller, Ákhúnd Turábí, Shaykh Muḥammad Khálisízádih

'Alá'ud-Dín <u>Kh</u>aljí (r. 1296–1316) was the second and the most powerful ruler of the <u>Kh</u>aljí dynasty in India

anklet. Azerbaijani <u>Kh</u>ál<u>kh</u>ál; formerly and local Azerbaijani Híruw; Persian Híruwábád or Hírábád. A city and capital of <u>Kh</u>al<u>kh</u>ál County, in Ardabíl Province, Iran.

vinegar. See Pers. Sirka

creation; making; origination; something which is created, a creation; creatures; people, man, mankind; physical constitution. <u>Kh</u>alqan a creation

Pers. (spiritual) rebirth

privacy, solitude; seclusion, isolation, retirement; place of retirement or seclusion, retreat, recess; secluded room; hermitage; religious assembly hall of the Druses; booth,

Pers. (also Khamneh, Khumla and Khumna) is a town 60 km WNW of Tabriz.

Pers. Sayyid 'Alí Ḥusayní <u>Kh</u>áminíy (family are from <u>Kh</u>áminih, the h is silent in his name), known in the Western world as Ayatollah Khamenei (second "supreme leader" of Iran)

leavened (dough); ripe, mature, mellow; leaven; leavened bread

read

a fifth; the fifth day of the week (Thursday); a garment or piece of cloth of five cubits; anything consisting of five parts (especially an army composed of van, centre, rear, and two wings)

vintner, wine merchant, keeper of a wineshop

d. 1879. Previous owner of the House of 'Abbúd, in 'Akká. In 1870 he completed the restoration and expansion of the mansion at Bahjí. He placed the following interesting inscription over the mansion door in Bahjí: "Greetings and salutations rest upon this mansion which increaseth in splendour through the passage of time. Manifold wonders and marvels are found therein, and pens are baffled in attempting to describe them." (Shoghi Effendi: recollections, p. 138). Grid co-ordinates 32.921563, 35.067297

five; the five fingers, the hand. Pers. <u>Kh</u>amsih (Khamseh) is the former name of Zanjan Province.

("chasin", "hamsin") fifty. <u>Kh</u>amsín is derived from <u>kh</u>amsún. 'íd al-<u>kh</u>amsín Whitsuntide, Pentecost; aḥad al-khamsín Whitsunday; ayyám al-<u>kh</u>amásín the period of about 50 days between Easter and Whitsuntide; and <u>kh</u>amsín and <u>kh</u>amásín, khamsin (English), a dry, hot, sandy, southerly windstorm in Egypt—these windstorms blow sporadically over a fifty-day period in spring, hence the name. Similar winds in North Africa and the Arabian

Peninsula have local names, e.g. sharav in Israel.

desolation;—pl. (site of) ruins

(fem. of <u>Kh</u>aráb) disintegrating structure, ruin, ruins, desolation; destroyed, deserted, depopulated, spoiled; debauched; overcome by wine, drunk, intoxicated;

Khamush Khámush Pers. silent; discreet; tame; dead; extinguished. Often used in connection with the dead. Khamushi Khámushí Pers. silence, taciturnity. The dead are alluded to as being Khámush, i.e., silent. Khan al-'Umdan Khán al-'Umdán "the Inn of the Pillars" (32.919986, 35.069020), large merchant's inn, 'Akká. Also known as Khán al-'Avámíd, Khán al-Jurayní. Khan al-Ifranj (Khan al-Franj) Khán al-Ifranj "the Franks (or Europeans) Inn" (32.921118, 35.069777), 'Akká Khan ash-Shawarda or Khan at-Tujjar Khán ash-Shawárda or Khán at-Tujjár "the Merchant's Inn" (32.921852, 35.071308), 'Akká Khan ash-Shuna "the Granary Inn" (36.197565, 37.160959), oldest inn in Khán ash-Shúna 'Akká Khan, Khanat, Khawanin Khán, pl. Khánát, Kháwánín hostel, caravanserai; inn, pub, tavern. Originally from the Mongolian term for a ruler; a title meaning prince, chieftain, warrior or man of rank. The political entity ruled by a Khán is a Khánát or Khanate (Khaganate). Khana (Khanih), Khana-ha Khána (Khánih), pl. Khánan-há Pers. a house, dwelling, habitation; a tent, pavilion; a partition, drawer, compartment; receptacle: a department; the arm from the shoulder to the elbow; a field; a woman; a page of paper; a heap of corn; a hillock of sand: verse, poetry Pers. to echo; to obtain celebrity Khanadan (Khandan) Khánadán (Khándán) Pers. a family; house; household; the court, king's Khanadan Khánadán household; of noble blood; the master of a family Khanagin (Khanagayn) Khánagín (Khánagín-i-'Irágí) a town in 'Iráq on the border of Írán, 143 km NE Baghdád and 155 km west of Kermanshah Arabized form of kandag following Khandaq, Khanadiq Khandaq, pl. Khanádiq ditch; trench. suggestion of Salmán to build a trench north of Medina in December CE 626. Khandil Khándil pronunciation of Turkish Kandil (candle or oil lamp). Arabic qindíl Khání Ábád Khani Abad (Khan-i-Abad, Khaniabad) Pers. a village "near" Țihrán may be: 35.663238, 51.409908 neighbourhood District 12, south of Gulistan Palace; 35.633734, 51.390302 North Khání Ábád, District 19; 35.619525, 51.394887 South Khání Ábád, District 19; or the village of village (35.568146, 51.526189) of Ghání Ábád (Khání Ábád). Khani <u>Kh</u>ání Pers. a fountain, pure water; a vessel in which water is cooled; a bath; gold; imperial rank Khan-i-'Arah Khán-i-'Arab Khan-i-'Avamid Khán-i-'Avámíd Inn of Pillars, 'Akká. Also known as Khán-i-Jurayní or Khán al-'Umdán. See 'awámíd. Khan-i-Ahi Khán-i-Áhí Mírzá Majíd Khán-i-Áhí, a secretary of Russian Legation Khan-i-Kalantar Khán-i-Kalántar Khan-i-Kashi Khán-i-Káshí Khan-i-Kirmani Khán-i-Kirmání Khán-i-Laríjání Khan-i-Larijani Khan-i-Nuri <u>Kh</u>án-i-Núrí Khaniq, Khawaniq Khániq, Khawániq choking, strangling; suffocating, asphyxiating, stifling, smothering: throttling, throttle (in compounds: tech.): (pl.) choke coil, reactor (radio); gorge, ravine, canyon Khan-i-Qazvini Khán-i-Qazvíní Khaniqiyi **Kh**ángiyí Pers. homemade Khan-i-Shavirdi Khán-i-Shávirdí (A caravanserai in 'Akká) (GPB) Khán-i-Tunukábúní, Sulaymán (MF) Khan-i-Tanakabuni Khán-i-Tanakábúní dagger. Shaykh Khanjar was given the name Salmán by Khanjar, Khanajir Khanjar, pl. Khanájir Bahá'u'lláh—thereafter known as <u>Sh</u>ay<u>kh</u> Salmán Khanlar <u>Kh</u>ánlár name of a village in Iran and Azerbayjan, also Khánlár Mirza (1812–1856) (royal title Ihtishám-i-Dawla) Khanum (Khanam) Khánum (Khánam) Pers. fem. lady, wife (placed after the proper name) Khaqan, Khawaqin Kháqán, pl. Khawáqín overlord, ruler, sovereign, monarch, emperor Khar <u>Kh</u>ar Pers. an ass; a stupid fool; black viscous clay; sediment; the bridge of a violin; the commonest, ugliest, largest, or coarsest of its kind Kharab, Akhriba Kharáb, pl. Akhriba ruin, ruination; state of destruction or dilapidation;

Kharába, pl. Kharábát, Khará'ib

Kharaba, Kharabat, Khara'ib

Kharaj

reprobate; noxious, vicious; indecent; miserable. (Pers. with Ar. influence) Kharábát, a tavern; a gaming-house.

tax; land tax (Islamic Law)

<u>Kh</u>araja, <u>Kh</u>urúj Kharaja, Khuruj to go out, walk out; to come out. An act of rebellion

against authorities.

Kharash <u>Kh</u>ara<u>sh</u> a wild ass. Shaykh al-Kharashí.

<u>Kh</u>aráj

Khárazmsháh

(Pers.) or Chorasmia, is a large (former) oasis region on Kharazm (Khwarazm) <u>Kh</u>árazm

the Ámú Daryá (river) delta in western Central Asia to the

south of the (former) Aral Sea

Kharazmi (Khwarazm) Khárazmí from Khárazm (a Khorasmian). Muhammad ibn Músá al-

Khárazmí (Persian and a native of Baghdád) extended the work in astronomy of Muhammad ibn Ibráhím al-Fazárí and produced the famous Astronomical Tables (Zíi). His work in the field of mathematics even more important. He who adopted Indian numerals and made use of zero. al-Khárazmí was also the originator of algebra whose name appeared in Europe as Algorism or Algorithm.

Pers. generic title of the rulers of two dynasties who were

based on Khárazm, especially of 'Alá' ad-Dín Muhammad II

(r. 1200-1220). autumn, fall

Kharif Kharíf

Kharazmshah (Khwarazmshah)

Khasa'il-i-Sab'ih

Khataba, Khutba, Khataba

Khariji, Kharijiya, Khawarij Khárijí, fem. Khárijíya, pl. Khawárij outer, out- (in compounds), outside, outward, exterior, external; foreign; non-resident; a member of the al-Khárijíyat (the Kharijite sect), the first identifiable sect of Islam;—pl. dissenters, dissidents, backsliders, rebels, outsiders or seceders, especially those who rebelled against 'Alí-the Kharijite sect (the oldest religious sect of

Islam). al-khárijíya foreign affairs.

Khariq-i-'Adat Kháriq-i-'Ádat (Khareki-Adat) Things that are contrary, rend or change

the habits of men. Hence, sometimes 'miracles'.

Kharput <u>Kh</u>árpút Harput/Khárpút, ancient fortress about 5 km NE of Elâziğ,

Turkey

Kharras (Kharraz), Kharrasun Kharráș, pl. Kharráșún liar, slanderer, calumniator

Kharrat, Kharratun Kharrát pl. Kharrátún turner (of wood), lather; braggart, bluffer, storyteller.

> Ustád 'Abdu'l-Karím Kharrát from Isfahan secretly and stealthily associated with Covenant-breakers, he was their

spy in Palestine.

Kharrub, Kharnub, Khurnub **Kh**arrúb (collective; nomen unitatis 5) carob, locust; carob bean, locust pod, St. John's-bread. Also kharnúb, khurnúb.

Khartum, Kharatim Khartúm, pl. Kharátím proboscis, trunk (of the elephant); hose. al-Khartúm (Khartoum)—capital of the Sudanese Republic

"The Seven Proofs or Qualifications" by the Báb

Khasá'il-i-Sab'ih city in SE of Iran Khash <u>Kh</u>ásh

Khasilat, Khasa'il Pers. manner, custom, usage, moral Khasílat, pl. Khasá'il

Khasm, Khusum, Akhsam Khaşm, pl. Khuşúm, Akhşám adversary, antagonist, opponent; opposing party (in a

lawsuit)

Khass (Khas), Khassan Kháṣṣ, pl. Pers. Kháṣṣán special, particular; specific, peculiar; relative, relevant,

pertinent (to), concerning (something); earmarked, designated, destined, set aside (for); especially valid or true (for), especially applicable (to), characteristic (of); distinguished; private; exclusive, not public;-pl. men of

rank

Khassa, Khawass exclusive property; private possession; Khássa[h or t], pl. Khawáss specialty,

particularity, peculiarity, characteristic. property, attribute; essence, intrinsic nature; leading personalities, people of distinction. al-khássa the upper class, the

educated. cf. 'Ámma.

Khassiya, Khassiyat, Khasa'is Kháṣṣíya, pl. Kháṣṣíyát, Khaṣá'iṣ specialty, particularity, characteristic,

property, special attribute, feature, trait, qualification; prerogative, privilege; jurisdiction, competence

Pers. region in Tibet known for musk production Khaṭaba, Khuba[h], Khaṭába[t]

to deliver a public address, make a speech; to preach,

deliver a sermon

Seal of the Gates, an early title of the Báb Khatam al-Abwah Khátam al-Abwáb

Khatam al-Anbiya', Khatam an-Nabiyyun Khatam al-Anbiya', Khatam an-Nabiyyun the Seal (of approval, i.e. that he fulfilled or confirmed the

earlier Revelations) of the Prophets. Form used in Qur'an 33:40 is Khátama'n-Nabiyyína (accusative) or "the best of

prophets" (khayr an-nabiyyín).1 Endings: -ún (nom.), -ín (gen.) and -án (accus.). Muhammad was the last Manifestation to prophesy the coming of Bahá'u'lláh, and His Dispensation the last of the prophetic cycle of religion. The appearance of the Báb closed this cycle. The Báb's Mission was to announce the Day of God, not to foretell it (Revelation of Bahá'u'lláh I:66) Umayyah ibn Abí as-Salt (a contemporary of Muḥammad) says Muḥammad was the one through whom "Allah sealed the prophets before him and after him", thus clearly indicating an expectation of prophets after Muhammad. See "A Bahá'í approach to the claim of finality in Islam", Seena Fazel and Khazeh Fananapazir, Journal of Bahá'í Studies, 5:3, pp. 17–40; Islam and the Bahá'í Faith, Momen, chapter 3. Some adult sons of Prophets were also known as prophets, but Muhammad had none (Qur'án 33:40). Zayd was an adopted slave and 'Alí a son-in-law. Pers. see Muhr-i-Payámbarán.

(nom.) Seal of the Successors ('Alí, son-in-law of

Muḥammad)

Khátam, Khátim, pl. Khawátim

Khátam al-Wasiyyún

-

Khatama Khatama

Khatam al-Wasiyyun

Khatam, Khatim, Khawatim

Khatib, Khatiba, Khutaba, Khuttab Kháṭib, fem. Kháṭiba[h]

Khatib, Khutaba' <u>Kh</u>aţíb, pl. <u>Kh</u>uţabá'

Khatima, Khwatim <u>Kh</u>átima[h or t], pl. <u>Kh</u>awátim, <u>Kh</u>awátím

Khatir, Khatirat <u>Kh</u>áţir, pl. <u>Kh</u>áţirát

Khatirat-i-Malmiri <u>Kh</u>áţirát-i-Málmírí Khatirat-i-Nuh-Saliy-i-'Akka <u>Kh</u>áţirat-i-Nuh-Sáliy-i-'Akká

Khatm, Akhtam, Khutum $\frac{Kh}{Akh}$ atm, pl. Akhtám, $\frac{Kh}{Akh}$ utúm

Khatt, Khutut Khatt (Pers. Khat), pl. Khutút

Khattab <u>Kh</u>attáb

Khatt-i-Badi' Khatt-i-Badí'

Khatt-i-Murghi Khatṭ-i-Murghí

Khatun Jan

Khatun, Khawatin <u>Kh</u>átún, pl. <u>Kh</u>awátín

Khatunabad <u>Kh</u>átúnábád (<u>Kh</u>átún ábád)

<u>Kh</u>átún Ján

seal or signet ring; ring, finger ring; seal, signet; stamp. Khátam in Qur'án 33:40 can be interpreted as a "seal of approval", "seal of perfection", "beauty of" or the "best of". al-Tha'labí stated that "al-khátim is the one who sealed

the prophets and al-<u>kh</u>átam is the best of the prophets in character and physical constitution". Do not confuse with khitám ("last").

(derivatives khatm and khitám) to seal, provide with a seal or signet (something); to stamp, impress with a stamp (something); to seal off, close, make impervious or inaccessible (something); to put one's seal (on), conclude, terminate (something); to wind up, finish, complete (something); to close, heal, cicatrize (wound). Five forms in Qur'án 2:7, 6:46, 36.65, 42:24 and 45:23.

public speaker, an orator, a preacher; suitor;

matchmaker; - pl. Khuṭabá', Khuṭṭáb

(public) speaker; orator; lecturer; preacher; suitor (for

the hand of a girl); fiancé

Khátima[h or t], pl. Khawátim, Khawátím end, close, conclusion, termination; epilogue (of a book);

final stage <u>kh</u>awátím

Pers. whatever occurs to or passes in the mind; cogitation, thought, suggestion; memory, remembrance; mind, soul, heart, inclination, propositive effection, forever, pleasure.

thought, suggestion; memory, remembrance; mind, soul, heart; inclination, propensity; affection, favour; pleasure, will, choice; sake, account, behalf

Pers. Memoirs of Málmírí

Pers. Yúnis Khán, Memories of Nine Years in 'Akká

sealing;—pl. seal, signet, seal imprint; stamp, stamp

imprint

line; stroke; stripe, streak; (railroad) line, line of communication; telephone line; frontline (military);

furrow, ridge; handwriting; writing, script; calligraphy,

penmanship

a name derived from the word "sermon" (Khaṭíb) (literally book-narration). 'Umar ibn al-Khaṭṭáb, c. 584-3

November 644, was one of the most powerful and

influential Muslim caliphs in history.

Pers. an unauthorized new script devised by Mírzá Muḥammad 'Alí, written from left to right and the letters are separated from one another. Each letter is essentially an oblique straight line running downwards to the left, to which are appended various thin curved lines and hooks.

writing or calligraphy in the shape of a bird

wife of Hádíy-i-Qazvíní (MF)

Pers. lady, matron, socially prominent woman; proper

fem. name

Pers. a town (30.00805, 55.42111) 160 km WSW Kerman and

When used independently (not as a quotation), the first term should be presented in the nominative, i.e. <u>Kh</u>átamu. In an-Nabiyyína, the double 'yy' transcribes the 'y + <u>sh</u>adda'. This is transcribed as 'yy' rather than 'íí' because the 'y's are used here as consonants (i.e. producing the 'yy' sound) rather than as long vowels. The 'ína' ending of 'n-Nabiyyína indicates the genitive (i.e. "of the Prophets"), which in the plural has the same ending as the accusative.

Pers. of or from Khátúnábád. The Khátúnábádí family (i.e. Khatunahadi Khátúnábádí (Khátún ábádí) khándán Khátún ábádí) was a well-known and influential scholarly family in Isfahan and Tehran. Its ancesters moved from Medina to Isfahan and Qum. After an outbreak of plague in Isfahan, the head of the family sought temporary refuge in the village of Khátúnábád. sir, Mr (title and form of address, especially for Christians Khawaia, Khawaiat Khawája[h or t], pl. Khawáját and Westerners, used with or without the name of the person so addressed), e.g. Khwája Nasíru'd-Dín Túsí. Khawar (Khavar) Pers. the west, but often used by poets for the east; the Kháwar sun; a thorn. Pers. also Khávar. Kháwarán Pers. east and west; a district in Khurásán Khawaran Kháwarí or Khávarí Pers. western; (poetical) eastern; the sun; surname of the Khawari (Khavari) poet Anwárí; from Kháwar. 'Abdu'l-Hamíd Ishráq-Khávarí (1902–1972), a prominent Iranian Bahá'í scholar. Khawf (Khauf), Khawfan (Khaufan) Khawf, Khawfan fear, dread (of); khawfan for fear (of), fearing (for). al-Khawf-mystical station of fear of the wrath and displeasure of God. Khawli (Khauli, Khuli) Khawlí supervisor, overseer (of a plantation); gardener Khawwam, Khavvam Khawwám, Pers, Khavvám a surname Khaybar Khavbar a famous oasis 138 km north of Medina. The Battle of Khaybar was fought in the year 628 between Muslims and the Jews of Khaybar. Khayl (Khail), Khuyul (collective) imagining, thinking; horses; horsemen, Khayl, pl. Khuyúl cavalry; a tribe (especially of horsemen); horsepower (hp). When Zayda'l-Khayl of the tribe of Hátim accepted Islám, Muhammad called him Zayda'l-Khayr-Zayd of Goodness (or Zayd the Good). Khayli (Khaili) <u>Kh</u>aylí Pers. many, very much; very long Pers. ("Kheili Khoob") very good, very well, all right Khayli Khub Khaylí Khúb Khaylí khush ámadíd Khayli khush (khosh) amidad Pers. a very blessed/welcome arrival that can be translated as "your coming gives me most great pleasure and delight". See Khwush Khayma (Khaima), Khaymat tent; tarpaulin; arbor, bower; pavilion Khayma, pl. Khaymát, Khiyám, Khiyam Khayr (Khair), Khiyar, Akhyar, Khuyur good; excellent, outstanding, superior, admirable; better; Khayr, pl. Khiyár, Akhyár best;—(pl. Khuyúr) good thing, blessing; wealth, property; good, benefit, interest, advantage; welfare; charity Khayriya (Khairiya) charity, charitableness, benevolence, beneficence Khayríya Khavrkhah <u>Kh</u>ayr<u>kh</u>áh Ibráhím Khayrkháh from Bábulsar <u>Kh</u>ayru'lláh Khayru'llah (Khairu'llah) "God's Blessing" ("Kheiralla"). Ibrahim George Kheiralla (1849–1929) [Ibrahim Jurj <u>Kh</u>ayru'lláh] ("PhD" was purchased) "best of villages". Name given by Bahá'u'lláh to Zírak, a Khayru'l-Qura (Kheirol-Gora) Khayru'l-Qurá small village (33.811111, 57.306944) 13 km SW Bushrúyih. See Zírak. Khayru'l-Ummah (Khairu'l-Ummah) good people/community Qur'án 3:110 Khayru'l-Ummah Khayru'n Nisa' (Khairu'n Nisa') Khayru'n Nisá' "The Most Virtuous among Women"—a title that Bahá'u'lláh gave to Khadíjih Bagum (wife of the Báb), and forbade all women, save Fátimih Bagum (the Báb's mother) from adopting the title. Khayyam tentmaker <u>Kh</u>ayyám Khayyat, Khayyatun Khayyát, pl. Khayyátún tailor Khazan Khazán Pers. creeping, slow walk; reptiles; autumn. Khazán (also known as Khízu) is a village (62 km ENE of Birjand) in

Khazana, Khazn Khazana (Khazana Khazar

Khazar

to store, stock, lay up, hoard, amass, accumulate; to keep secret, keep (a secret) Form II and VIII to store, stock, lay up, warehouse (something); to store up, accumulate (something); to dam (something); to put in safekeeping, keep (something)

Shakhen Rural District, in the Central District of Birjand

278 km ENE of Shiraz, in Kerman Province. Name is

written in Persian as two words.

keep (something)

inhabitants of the shores of the Caspian; a member of a confederation of Turkic-speaking tribes that in the late 6th century CE established a major commercial empire covering the southeastern section of modern European

Russia. Baḥr al-Khazar (the Caspian Sea).

County, South Khorasan Province, Iran.

Khazina (Khazinih), Khaza'in <u>Kh</u>azína, pl. <u>Kh</u>azá'in

treasure house; public treasury, exchequer; treasury, treasury department (of an official agency), any office for

	r	3
Khazmshahiyan (Khazmshahiyan)	<u>Kh</u> ázm <u>sh</u> áhiyán	the deposit and disbursement of funds; cashier's office; vault, coffer, safe; cashbox, till (of a merchant). Persian also <u>kh</u> azínih. Root <u>kh</u> azana. Kharazmian dynasty centred on <u>Kh</u> árazm
Khazraj	<u>Kh</u> azraj	Banú al- <u>Kh</u> azraj, a tribe of Arabia up to the time of Muḥammad; renowned for their generosity and hospitality
Khidiw, Khidiwar, Khidaywi	<u>Kh</u> idíw (<u>Kh</u> idív), <u>Kh</u> idíwar, pl. <u>Kh</u> idaywí	("Khidiw, Khidiv, Khidaiwi") Pers. Khidív (a king, great prince, sovereign; a benevolent, excellent man; master, possessor, rich man; a friend). Khedive (English, title of the viceroy of Egypt under Turkish rule), adjective Khidíwí (English khedivial) and plural Khidaywí ("ay" or "í" may better represent the φ after the letter d in the
Khidma, Khidam, Khidamat	<u>Kh</u> idma[t], pl. <u>Kh</u> idam, <u>Kh</u> idamát	singular and plural forms) a service (rendered); attendance, service; operation;
Khilafa	<u>Kh</u> iláfa [h or t]	office, employment, occupation, job; work vicarship, deputyship; succession; caliphate, office or rule of a caliph; (formerly) administrative department of
Khilt, Akhlat	<u>Kh</u> ilţ, pl. A <u>kh</u> láţ	caliphate component of a mixture; ingredient;—pl. mixture, blend (Siyyid Muhammad Akhlate)
Khirman, Kharman	<u>Kh</u> irman, <u>Kh</u> arman	Pers. the harvest; reaped corn, but unthreshed, and piled up in a large circular stack
Khirqat, Khirqa	<u>Kh</u> irqat, <u>Kh</u> irqa	Pers. a patch, rag; a garment made of shreds and patches; a religious habit
Khirqiy-i-Sharif Khitab, Khitabat, Akhtiba	<u>Kh</u> irqiy-i- <u>Sh</u> aríf al-Masjid <u>Kh</u> iṭáb, pl. <u>Kh</u> iṭábát, A <u>kh</u> ṭiba	the Mosque of the Prophets' Cloak, Istanbul. See <u>Kh</u> irqa public address, speech; oration; letter, note, message. <u>Kh</u> itábát (Talks of 'Abdu'l-Bahá, corresponds to <i>Paris Talks</i>)
Khitabat dar Urupa va Imrika Khitam al-Anbiya', Khitam an-nabiyun Khitam	<u>Kh</u> iṭábát dar Urúpá va Imríká <u>Kh</u> itám al-Anbiyá', <u>Kh</u> itám an-Nabíyún <u>Kh</u> itám	Letters to Europe and America by 'Abdu'l-Bahá the "last" of the Prophets sealing wax; end, close, conclusion, termination. Qur'án
Kiittaiii	<u>Kii</u> ttain	83:26. ff al- <u>kh</u> itám, at the end, at last, finally, eventually.
Khiva, Khivah, Khiwah	Khiva, <u>Kh</u> ívah (Pers.)	modern name for <u>Kh</u> árazm. Xiva (Uzbek) and <u>Kh</u> ívah (Persian). Alternative or historical names include: Kheeva, Khorasam, Khoresm, Chorezm, <u>Kh</u> árazm (Persian); Khwarezm, <u>Kh</u> wárizm, <u>Kh</u> wárazm, <u>Kh</u> awárzam ("Arabic"). City in Uzbekistan (41.389706, 60.335722) located west of the Ámú (or Ámúya) Daryú (the ancient
Khiyaban (Kheyaban, Khiaban)	<u>Kh</u> íyábán	Oxus River). Pers. a parterre (formal garden), flower-bed; an avenue (modern meaning). Two central intersecting avenues in Mashhad (Bala-Khíyábán (upper) and Pa'in-Khíyábán (lower)—since renamed Shirazi Ave and Ayotolah Bahjet Ave resp.); a village in eastern Iran 200 km SE of Mashhad
Khub	<u>Kh</u> úb	(34.739307, 60.580232). Pers. good; beautiful, elegant, pleasant, graceful, lovely, amiable, charming, excellent, gracious; beautifully,
Khuda (Khoda), Khudayan Khuda Bakhsh (Khudabakhsh) Khudarahm Khudayar	<u>Kh</u> udá, pl. <u>Kh</u> udáyán <u>Kh</u> udá Ba <u>khsh</u> (<u>Kh</u> udába <u>khsh)</u> <u>Kh</u> udáraḥm <u>Kh</u> udáyár	excellently; firm, strong Pers. master, prince, Lord, God, owner Pers. "Gift of God" Pers. compassion of God Pers. khudá + yár. Khudáyár Akhtarkhawárí (Akhtar +
Khujand, Khuqand, Khukand Khujasta, Khujastah (Khujasteh)	<u>Kh</u> ujand, <u>Kh</u> úkand <u>Kh</u> ujasta (<u>Kh</u> ujastah)	khawárí) city in Chinese Turestan about 110 km SSE Tashkent Pers. (ends with an "h") happy, fortunate, auspicious, blessed; a flower yellow without and black within; a
Khul	<u>Kh</u> ul	woman's name. Pers. bent, curved, crooked; mad; ashes; fundament. Persible word for 'ashee' in Arches of the years p. 204.
Khulafa'u'r Rashidun	al- <u>Kh</u> ulafá'u'r-Rá <u>sh</u> idún	Possible word for 'ashes' in <i>Arches of the years</i> , p. 304. The Rightly-Guided Caliphate—consisting of the first four caliphs in Islám's history—was founded after Muḥammad's death in 632. (sometimes al-Khulafá'a'r-Ráshidín, Khulafá' Ráshidún or al-Khiláfah ar-Ráshidún).
Khulasa, Khulasat	<u>Kh</u> uláșa[t], pl. <u>Kh</u> uláșát	See Caliphs section below this alphabetical list. excerpt; extract, essence; quintessence, substance, gist (of something); abstract, resume, summary, epitome;

¹ <u>Kh</u>árazm is an example of a word where the "v" (váv, Persian) or "w" (wáw, Arabic) after the <u>Kh</u>á' is not pronounced and should not be included in the transcription. The same applies to al-<u>Kh</u>árazmí, <u>Kh</u>árazm<u>sh</u>áh and <u>Kh</u>árazm<u>sh</u>áhiyán.

126

Khun-Baha

Khuqan

Khuld

Khulq, Khuluq, pl. Akhláq Khulq, Khuluq, Akhlaq

infinite duration, endless time, perpetuity, eternity innate peculiarity; natural disposition, character, temper,

nature;—pl. character (of a person); morals; morality. Akhlag is the practice of virtue, morality and manners in Islamic theology and falsafah (philosophy). Bahá'í-i-bihi'lakhláq ("a Bahá'í of high ethical standards"), can be used

as a reference to Bahá'u'lláh.

Khulus Khulús clearness, purity; sincerity, candor; frankness

Khulusiya Khulúsíya[t] purity, candour, honesty.

fivefold, quintuple; consisting of five consonants Khumasi <u>Kh</u>umásí

(grammar)

Khumavn Khumayn Pers. (Khomein, Khomeyn, Khowmeyn, and Khumain) a

city (28 km NW Gulpáygán) in and the capital of Khumayn

County, Markazí Province, Iran

Khumayni (Khomeini) Khumayní Pers. of or from Khumayn. Sayyid Rúhu'lláh Músaví

> Khumavní (24 September 1902–3 June 1989), known in the Western world as Ayatollah Khomeini (first "Supreme Leader" of Iran), was an Iranian politician and cleric.

Succeeded by Ayatollah Khamenei.

Khumm Khumm name of a wádí with a spring that ran into a pond (ghadír). Some believe khumm means deceiver, and the

valley was so named because the water of the pond was

saline and unfit for consumption.

Khums, Akhmas Khums, pl. Akhmás one fifth. An additional religious tax (one-fifth) paid by

Shí'í Muslims to the Imám or his deputies

Khun <u>Kh</u>ún Pers. blood; bloody; killing; revenge; a shedder of blood;

life, soul; selfishness; pride; a table; reading; singing blood price or value, "blood-money". See Bahá'i Khun

Khánát Khúqand was a Central Asian polity (1709-1876) in eastern part of the Fergana (Firghána) Valley, Central Asia, within the territory of eastern Uzbekistan, modern Kyrgyzstan, eastern Tajikistan and south eastern

Kazakhstan.

Pers. the sun <u>Kh</u>ur

Khún-Bahá

<u>Kh</u>úqand

Pers. sunrise or east, "where the sun arrives from". Khurasan (Khorasan, Korasan) **Khurásán**

Province in the north-eastern part of Írán until 2004 replaced by North Khurásán, South Khurásán and Razavi (Radawí) Khurásán Provinces. Greater Khorasan was a region that included parts that are today in Iran, Afghanistan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan.

<u>Kh</u>urásání Khurasani Mírzá Abu'l-Qásim-i-Khurásání caretaker of the Shrine of

Bahá'u'lláh and the gardens

Khurdad (Khordad) Khurdád Pers. third month of the Persian solar calendar

parson, curate, priest Khuri, Khawarina Khúrí, pl. Khawárina[h] Khurma Khurmá Pers. date (fruit)

Khurma'i Khurmá'í Mrs Írán Rahímpúr (née Khurmá'í)

Pers. (Khursanda ends with an "h") content, satisfied, Khursand, Khursanda Khursand, Khursanda

pleased. Town 190 km west of Kirman

Khurshid (Khorshid, Khurshed) Pers. fem. name khur-shíd, the sun; sunshine. See Áftáb <u>Kh</u>ur<u>sh</u>íd

Khurui <u>Kh</u>urúj egression. emergence: departure: exodus:

emigration; raid, foray, sortie (against), attack, assault

(on)

Khusf (Khosf) Khúsf name of towns in South Khorasan Province (32 km WSW

Birjand; Bahá'í martyrs; mentioned in The Bahá'í World: 32.778556, 58.887931) and Kerman Province (31.594244, 56.096502). It is possible that Khúsif in Bahíyyih Khánum

should be Khúsf.

Khusha (Khosha) <u>Kh</u>úsha Pers. a cluster or bunch of grapes or dates; an ear of corn;

> the constellation Virgo; gleaning; the rainbow. Khúshih-i-Há'í Az Kharman-i-Adab va Hunar "from the rich harvest of Persian culture and literature", 20 volumes of scholarship in Persian, based on proceedings and papers from the Society of Persian Arts and Letters conferences

(1989-2018).

Khushk Khushk Pers. dry, withered; useless, barren; pure, mere, genuine;

avaricious, tenacious

Khushkhu Khushkhú (Khwush-Khú) Pers. good-natured, of an excellent disposition

Khushnud (Khoshnud), Khushnudan Khushnúd Pers. content, pleased, happy;—pl. khushnúdán, happy people. Rúzbih Khushnúdán, born in Kázirún, Fars

Province. Later known as Salmán al-Fárisí. A Zoroastrian who became a Christian and, being told a Prophet was about to arise in Arabia, journeyed there. He met Muḥammad at Qubá' on His migration to Medina, recognized His station and became a Muslim (the first Persian). He became a Companion of Muhammad and is credited with suggesting a trench be dug around Medina before it was attacked by non-Muslims in the Battle of the Trench.

Khusraw Pers. a celebrated Persian king (Khosrow, Khosroe, Khosru or Cyrus). Kay Khusraw Khudádád, believed to be the first to embrace the Faith of Bahá'u'lláh from the

Zoroastrian community.

Khusraw Parviz (Parvez) Khusraw Parvíz (Chosroes II), the Sasanian monarch Khusrawjird Khusrawjird village 7 km west of Sabzivár

Khusús specialness

Khutan (Khotan, Khoten) Khutan Pers. Ancient Buddhist city/region west of modern Hotan,

Tibet, known for musk production

public address; speech; lecture, discourse; oration; Khutba, Khutbih, Khutab Khutba[t], Pers. Khutbih, pl. Khutab

sermon, specifically, Muslim Friday midday sermon

Ar. loosely "Sermon of the Gulf" or "Sermon of the Twin Khutbat at-Tutunjiya Khutbat at-Tutunjíva[h] Gulfs"—a sermon or discourse attributed to Imám 'Alí

who delivered it between Kufah and Medina. Name derived from the occurrence (5×—in singular and dual forms) of the Arabic quadrilateral طنتج (Ṭ-T-N-J= ţutunj) or نطنج (T-Ṭ-N-J = ṭatanj). Pers. Khutbih-i-Ṭutunjiyya or

Khutbatu'l-Tutunjiyah.

a sermon preached by Imám 'Alí (a favourite among Shí'í Khutbatu'sh-Shiqshiqiyya Khuṭbatu'sh-Shiqshiqiyya

Muslims because it is a rare statement by 'Alí on the usurpation of the caliphate by Abú Bakr) that was interrupted by a member of the audience asking a question. When begged by Ibn 'Abbás to continue his address, 'Alí answered, "The shiqshiqa has roared and subsided", meaning the inspiration of the moment has

Khutbiy-i-Dhikriyyih <u>Kh</u>uṭbiy-i-<u>Dh</u>ikríyyih "Sermon of Remembrance" by the Báb. Also called Tafsír-

i-Há' (Interpretation of the Letter Há') and Sahifiy-i-

Ja'faríyyih (Epistle of Ja'far) "Sermon of Jiddah" by the Báb "Sermon of Wrath" by the Báb

Khutbiy-i-Qahríyyih Khuwán, Khiwán, pl. Akhwina, Akháwín table

<u>Kh</u>uwár

Khutbiy-i-Jiddah

the lowing or mooing of oxen, bleating of sheep, goats, or fallow deer; the whiz of an arrow. Mullá Javád Qazvíní Baraqání (or Ghazvíní Baraghání) (cousin of Țáhirih), Mullá 'Abdu'l-'Alíy-i-Harátí and Mírzá Ibráhím-i-Shírází were expelled by the Báb (The Dawn-Breakers, p. 161). The first two were described by the Báb as "the Jibt and Tághút, the twin idols of this perverse people." (The Dawn-Breakers, p. 162; see Qur'an 4:51) Nabíl-i-Zarandí likened all three to the lowing (khuwár) of the golden calf

(al-'ijl adh-dhahabí). Mullá Javád, in particular, is often referred to in Bábí and Bahá'í literature as "khuwár". 'Abdu'l-Bahá on the same topic includes other Covenant Breakers, such as Mírzá Yahvá. See Sámirí.

diminuitive of kut ("a fort"). al-Khuwayt or State of Khuwait.

(Khoy) city in and the capital of Khoy County, West

Azerbaijan Province, Iran

name of a great man at the time of Iskandar

al-Khuzá'í is the nisbah for a member of the al-Khuzá'ah tribe founded by 'Amr ibn Luḥay al-Khuzá'í. Sa'd bin Hárith al-Khuzá'í (martyred 61/680 in Karbala), agent of Imám 'Alí, the companion of Imám al-Hasan and Imám al-Brigadier-General Husayn Khuzá'í, army Husayn.

commander in Mashhad, 1924.

Iranian Province at the north end of Persian Gulf

(Khuzestan)

dam; reservoir; basin, sump, pool; storage tank (also for oil);-(pl. khuzzánún) storehouse man, warehouse man.

Same root, khazana, as khazína.

Khuwayt **Kh**uwayt

Khuy **Khuy**

Khuza' Khuzá'

Khuza'i

Khuzá'í

Khuzzán, pl. Khuzzánát, Khazázín

Khúzistán

Khuzzan, Khuzzanat, Khazazin

Khuzistan

Khusraw (Khusrav, Khusrau)

Khusus

Khutbiy-i-Jiddah

Khutbiy-i-Qahriyyih

Khuwar ("Khu'ar")

Khuwan, Khiwan, Akhwina, Akhawin

128 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Pers. (variation khájih, "khajih") master, lord; honorific Khwaja, Khawaja, Khwajih Khwája, Khwájah, Khwájih title of a wazír or other great dignitary, particularly for Sufi teachers. is a small village (29.177653, 54.330066) 2 km south of central Nayríz-site of the fort "outside of Nayríz" (*The Báb*, p. 179) that was "burned to the ground" (DB, p. 495). See Arabic Khawája. Pers. a table, covered table, and the meat upon it; a Khwan <u>Kh</u>wán spacious tray; household furniture; rubbish of sticks and straws; weeds, tares; (imperative of khwandan, in compounds) reading; a reader; asking, begging; a chanter; a crier, invoker, inviter. See khuwan. Pers. read, sung; called, invited; knowing how to read and Khwanda, Khwandagan Khwánda, pl. Khwándagán write; a lecture or lesson; (in comp.) adopted;-pl. learned people, readers reading, recital; invocation; calling; adoption Khwandagi Khwándagí <u>Kh</u>wandan, <u>Kh</u>úndan Khwandan, Khundan Pers. to read, to recite; to invite, invoke, convoke, call; to sing, to chant; to decipher, to explain; to study Khwani (Khani) Khwání Pers. reading. Note: since a (wáw) after a $\dot{\tau}$ (kh) may not be pronounced, it may be written as khání (see PDC p. a large oasis region on the Ámú Daryá (Amu River, Khwarazm Khwárazm formerly the Oxus River) delta south of the (former) Aral Sea. Köneürgench (Turkmen), Kuhnah Gurgáni (Pers.), is a city in north Turkmenistan. It is the site of the ancient town of Ürgenc (Urgench), which contains the ruins of the capital of Khwárazm, which was a part of the Achaemenid Empire. Khwarizmi <u>Kh</u>wárizmí Muḥammad ibn Músá al-Khwárizmí (c. 780-c. 850), a Persian scholar who produced works in mathematics, astronomy, and geography. "Algorithm" derived from Latin form of surname. His The Compendious Book on Calculation by Completion and Balancing (Arabic: al-kitáb al-mukhtaşar fi hisáb al-jabr wa'l-muqábala; Latin: Liber Algebrae et Almucabola), also known as al-jabr. The Latin translation introduced his solution of quadratic equations and the codification of the various Indian numerals (including zero (sifr) and the decimal point) to the Western world. Pers. good, sweet, excellent, beautiful, fair, charming, Khwush, Khwash Khwush, Khwash pleasant, delightful, agreeable, cheerful, amiable, lovely, delicate, tender, kind, gentle, humane, mild, meek, elegant; healthy, wholesome, temperate; happy, well, pleased; willingly Khwush-Ámadí ("Khush Ámadíd") Pers. ("Khushamadid") flattery; assenting; you are Khwush-Amadi (Khush Amadid) welcome. A blessed arrival? Pers. a person who brings good fortune, welcome news, Khwush-Qadam (Khush Ghadam) Khwush-Qadam ("Khush Ghadam") good omen (Mahmúd's Diary) Dar al-Kibdání, town in Morocco. Kibdání Muhammad Kibdani (Kebdani) Kibdání Muhammad 'Alí, Bahá'í arrested in Morocco, 1962. part, portion, share. Also archaic Arabic "double" or Kifl, Kiflayn Kifl, dual Kiflayn "duplicate", from a root meaning "to double" or "to fold". Kifl can be interpreted as a prophet or Messenger of God. Kiflayn two share, double share or large share. Qur'án 57:28 can be understood as referring to two Messengers of God. Kimiya' Kímiyá' chemistry, alchemy; the philosopher's stone; al-Kímiyá' alchemy Kimiya'i, Kimawi, Kimiya'un Kímiyá'í, Kímáwí chemical;—pl. Kímiyá'ún chemist; alchemist Kinan, Kinanat Kinán, pl. Kinánát, Akinna shed roof, pent roof, awning Kinana, Kanan'in Kinána (Kinánih), pl. Kaná'in quiver (for arrows). The Banú Kinánah is a tribe south of Mecca. Kinar Kinár Pers. the lap; the bosom; an embrace; dalliance

Kinari Kinárí

Kinár-Gird

Kinar-Gird

Pers. (gold or silver) lace

of Kulavn.

a small fortress (caravanserai 35.375999, 51.253600) and village about 40 km SSW of Tihrán on the old Isfahán road. The Báb paused (28 March 1846, before being moved to the village of Kulayn) in the village on His exile journey to Máh-Kú. Possibly the village of Kinár Gird-i-Pá'ín (Kenar Gerd-i-Pain, 35.368333, 51.269722), 4 km NW of the village

Kinya, Kunya, Kuna, Kaniy, Kani	Kinya[t], Kunya[t], pl. Kuná, Kaníy, Kaní	surname, agnomen (honourable adult nickname consisting of $ab\acute{u}$ (father or ancestor, a patronymic) or umm (mother) followed by the name of the eldest child (often a son, a filionymic) (Pers. also Kunyah, Kunyih, etc.). Calling or naming (anyone) by a word that has another meaning. By extension, it may also have hypothetical or metaphorical references, e.g. as a nickname or reference of an attachment (Abú Bakr, "father of the camel foal", given because of this person's love for camels), without literally referring to a son or a daughter.
Kirdar	Kirdár	Pers. work, business, continued labour; employment in which a man is constantly engaged; profession, trade, art, occupation; effect; manner, conduct; action (good or bad)
Kirin, Kirind	Kirin, Kirind	(southern Kurdish: Kirin, Persian: Kirind-i-Gharb ("Kerend-e Gharb"); also known as Kerend ("Krend"), Karand, and Karínd. A city 75 km west of Kirmán <u>sh</u> áh in Kermanshah Province.
Kirman Kirmani	Kirmán Kirmání	capital city of Kirmán province, Iran of or from Kirmán. Ḥájí Mírzá Muḥammad Karím Khán Kirmání (1810–1871), a polymath and polemical opponent of the Bábí-Bahá'í religions. Regarded by a proportion of the Shaykhí admirers or followers of Shaykh Ahmad and Sayyid Kazím Rashtí as the "third" Shaykhí leader and the first Kirmání Shaykhí leader.
Kirmanshah (Kermanshah)	Kirmán <u>sh</u> áh	city and province in western Írán.
Kisa' Kishik	Kisá', pl. Aksiya Ki <u>sh</u> ík	garment; dress Pers. a guards-man, a guard
Kishikchi	Ki <u>sn</u> ik Ki <u>sh</u> ík <u>ch</u> í	Pers. a sentinel, night watchman
Kishon	Kishon River, Nachal HaKishon	flows to the north side of Haifa into the Mediterranean Sea. Arabic Naḥr al-Muquṭṭa' (the river of slaughter or
Kisra, Akasira, Akasir	Kisrá, pl. Akásira, Akásir	dismemberment) or al-Kí <u>sh</u> wan. (Khosraw) Chosroes; designation of the Persian kings in general
Kiswa, Kusan, Kisan, Kasawin	Kiswa[h or t], pl. Kusan, Kisan, Kasáwin	clothing, clothes, apparel, attire, raiment; dress, garment; suit of clothes; uniform; draping, lining, casing, facing, panelling, wainscoting (e.g., of walls). Persian Kiswat (Kisvat), Kuswat, pl. Kusá
Kitab al-Asma'	Kitáb al-Asmá'	Book of Divine Names (also known as the <u>Ch</u> ahár <u>Sh</u> a'n, "The [Book of the] Four Grades") written by the Báb in Arabic during his imprisonment in Máh-Kú and <u>Ch</u> ihríq in Iran (1847–1850). With over 3,000 pages, it is the largest revealed scripture in religious history.
Kitab al-Badi', Kitab-i-Badi'	al-Kitáb al-Badí', Pers. Kitáb-i-Badí'	"The Wondrous or Unique Book" by Bahá'u'lláh in 1867–68 in Adrianople. Written mainly in Persian, but it contains many passages in Arabic. Twice the size of the Kitáb-i-Íqán, it contains insights into the prophecies of the Báb concerning "Him Whom God shall make manifest" and was written in defence of the Bahá'í Revelation. Recipient was Mírzá Mihdíy-i-Gílání (a Bábí of "perfidy and
Kitab al-Mubin	al-Kitáb al-Mubín (Pers. Kitáb-i-Mubín)	hypocrisy", Adib Taherzadeh). "the clear or perspicuous book". Expression used in Qur'án 5:15, 6:59, 11:6. 12:1, 26:2, 27:1, 28:2, 34:3, 37:117, 43:2 and 44:2. Verses 12:1, 27:1, 28:2, 43:2 and 44:2 state that this expression refers to the Qur'án. Qur'án 3:7 states there are muḥkamát ("precise") and mutashábihát
Kitab al-Yawaqit wa al-Jawahir	al-Kitáb al-Yawáqít wa al-Jawáhir	("allegorical") verses. (Pers. Kitábu'l-Yawáqít-i-wa'l-Javáhir, also with v instead of w) by Siyyid 'Abd al-Wahháb ibn Aḥmad ash-Sha'rání (1492/3–1565, AH 898–973) was an Egyptian Sháfi'í scholar and mystic, founder of an Egyptian order of Sufism, eponymously known as Sha'ráwiyyah. Full title: Kitáb al-Yawáqít wa al-jawáhir fí bayán 'aqá'id al-akábir (The book of rubies and jewels: an explanation of the tenets of faith
Kitab as-Samit	al-Kitáb aş-Şámit	of mystic luminaries). "The Silent Book" is the previous Manifestation of God for the time being considered. e.g. at the time of the Báb, Muḥammad and the Qur'án is His Mute Book (al-Kitáb al-Abkam)—it cannot be used to refute the "Living Book", the Báb or now Bahá'u'lláh. See al-Kitáb al-Ḥayy.

130	Arabic & Fársí transcri	ption list & glossary for Bahá'ís

Kitab, Kutub Kitáb, pl. Kutub piece of writing, record, paper; letter, note, message;

document, deed; contract (esp. marriage contract); book.

Kitábun, a book

Kitab-i-'Ahd Kitáb-i-'Ahd "Book of the Covenant" or Testament of Bahá'u'lláh

written in Persian, designated by Him as His "Most Great Tablet" and alluded to by Him as the "Crimson Book", and the 'world' recorded in it was the power of the Covenant—the power for unity which the Covenant

possesses and radiates.

Kitab-i-'Ahdi Kitáb-i-'Ahdí "Book of My Covenant" (a name that is sometimes used

for Kitáb-i-'Ahd)

"Book of the Temple" by the Báb. Alternative name, Kitáb-Kitab-i-Haykal Kitáb-i-Haykal

i-Hayákil (Book of Temples or Talismans), or more loosely, as Kitábí dar Hayákil-i-Wáhid (Book concerning the Temples (Talismans) of Unity). Information provided by Bahá'u'lláh "... serve to identify the work referred to by these varying titles as ... the final five sections ... of the" Kitáb-i-Panj-Sha'n, pp. 405-47. The sources for early Bábí

doctrine and history, Denis MacEoin p. 89.

Kitáb-i-Ígán "Book of Certitude" by Bahá'u'lláh Kitab-i-Igan

Kitab-i-Mubin Kitáb-i-Mubín Pers. form, "the clear book", a selected compilation of Bahá'u'lláh's Writings in the handwriting of his half

brother, Mírzá Muhammad-'Alí. He was sent to Bombay to have the compilation printed, but He altered passages (easily exposed when compared with the originals) that alluded to 'Abdu'l-Bahá's exalted station. See The

Covenant of Bahá'u'lláh, p. 130.

"Book of Divine Names" by the Báb

Kitab-i-Natiq Kitáb-i-Náțiq "The Speaking Book"

Kitab-i-Panj-Sha'n Kitáb-i-Panj-Sha'n "Book of the Five Modes of Revelation" by the Báb* Pers. a library; a study; a bookseller's shop Kitab-Khana Kitáb-Khána

Kitabu'l-Aqdas, Kitab-i-Aqdas, al-Kitábu'l-Aqdas, Pers. Kitáb-i-Aqdas,

"The Most Holy Book" by Bahá'u'lláh in Arabic. The first authorised English translation was published in 1992 as The Kitáb-i-Aqdas: The Most Holy Book (the title is based on Persian pronunciation). The book in Arabic has been given in both forms. It is the main source of Bahá'í laws and practices, and is sometimes known as the "Book of

Kitabu'l-Asma', Kitab-i-Asma' Kitábu'l-Asmá', Pers. Kitáb-i-Asmá'

Kitabu'l-Fara'id Kitábu'l-Fará'id "Priceless Things" (by Mírzá Abu'l-Faḍl) Kitabu'l-Fihrist Kitábu'l-Fihrist "Indexical Tablet" by the Báb

"The Book of the Two Holy Places", DB 62 Kitabu'l-Haramayn Kitábu'l-Haramayn

Kitabu'l-Muqaddas al-Kitábu'l-Muqaddas The Most Holy Book

Kosher, Treyf (Taraf)

Kitabu'r-Ruh Kitábu'r-Rúh "Book of the Spirit" by the Báb

Kitman Kitmán Pers. the act of paying lip service to authority while holding personal opposition. Saying something that is not

true. See Taqíya (Ar)

Pers. a king, protector, defender; a hero, champion; a lord, Kiyá Kiya

master; a lord marcher, landgrave, margrave; a peasant; powerful; work, labour; the four elements; pure, clear, innocent; heat, cold, dryness, or moisture; the mouth;

mastic. [MUH] 521 has Kíyá]

Kiyan Kiyán (keyan) being, existence; essence, substance; nature. Kiyani Kivání Khujastah Khursand (Khojasteh Khorshand) Kiyání (1917-

2002) and Husayn-Qulí (Hossein-Gholi) Kiyání. See MBW p. "141" (143) and Hugh C. Adamson, Historical Dictionary

of the Bahá'í Faith, p. 276.

("Kiasar", "Kíásar", "Keyásar" and "Kíya Sar") is a small Kiyásar city 57 km SE Sari, in Sari County, Mazandaran Province

Yiddish kásh'r ("fit", "proper"), kosher. Yiddish treyf, derived from Hebrew "torn" (by wild animal), treyf (treyfe, treifa, treife, treif, trayf, traif, traife) or non-

kosher.

Ku Κú Pers. where? where is he gone? a broad street, square,

market-place; a narrow street, an alley

Kúb, pl. Akwáb drinking glass, tumbler, (Iraq) cup, or any vessel without Kub

spout or handle, an ewer

Kúbídan Pers. to beat, strike, bruise, pound

Kucha (Kuchih) Kú<u>ch</u>a Pers. a narrow street; a lane, slum, row, passage; a street,

Kiyasar

Kubidan

Kosher, Treyf (Taraf)

God Passes By uses an 'Ayn: Kitáb-i-Panj-Sha'n

Kúchak (also Kúchik)

Kuchak (Kuchik)

Kun

Kun

square, market-place;—kúcha'i bázár, a street leading to the market; the market-quarter;—kúcha'i bágh, the street

Pers. small, little; a musical mode or style; diminutive;

(Bahá'í Prayers pp. 230–3) uses "Be Thou". An older translation in Star of the West used "káf and nún" for "kun

Pers. with Ar. influence (imperative Be!) be thou, the

creative word. The word kun contains the consonants káf and nún (*káf wa nún*), which in English, by happy circumstance, Shoghi Effendi was able to represent using

fayakún" (the first and last letters of the words).

leading to the gardens; the quarter of the gardens.

younger, junior; a youngster, a child Küçükçekmece ("little depression"), now an eastern Kuchik-Chakmachih Kúchik-Chakmachih suburb of Istanbul, 23 km west of the city centre, on the European shore of the Sea of Marmara, Turkey Kufa, Kufah, Kufih Kúfa[h], Pers. Kúfih a round tumulus of sand (especially red and mixed with gravel); a blemish. al-Kúfah, city on the west bank of the Euphrates River 110 km south of Baghdád. The Imám 'Alí made it the centre of his operations, and was murdered in its mosque. Kufi, Kufiyun Kúfí, pl. Kúfiyún of or from al-Kúfah. Kufic, Kufic writing—ancient Arabic letters. Kúfiyún (English Kufan, school of) grammarians. Kufiya, Kufiyat Kúfíva, pl. Kúfívát English keffiveh or kaffiveh, square kerchief diagonally folded and worn under the 'igál as a headdress unbelief, infidelity Kufr, Kufran Kufr and Kufrán Pers. a mountain, hill Kuh (Koh) Kúh Kuh-i-Nur Kúh-i-Núr Pers. Mountain of Light—Shrine of the Báb. Also the name of a famous diamond (once 191 carats, from India). Also spelt Koh-i-Noor, Kohinoor and Koh-i-nur. Daryáy-i-Núr. Kujur (Kojur) Kujúr a town 23 km south of the Caspian Sea in Mazandaran Province, Iran (36.384099, 51.729516) Kulah Darrih Kulah Darrih Pers. (Kolah Darreh, Kaleh Darreh, Kolá Darreh, Kulah Darreh, "Kuldarih") is a small village in Zahray-i-Pain (Zahráy-i-Páyín) Rural District, Qazvín Province. 17 km WNW of the village of Ishtihárd. Kulah Kuláh Pers. a conic hat of (usually) black lambskin worn by Muslim priests, dervishes, government employees and civilians; any head-gear, a Tartar cap, a turban; a mitre, tiara, fillet, wreath; a crown; a night-cap Kulah-i-Farangi Kuláh-i-Farangí (European hat—PDC p. 92) Kulayn (Koleyn, Kolin, Kulin) Kulayn a village (35.340106, 51.298575) near Rey. 41 km SSW of Tehran. It was here that the Báb received some gifts and a message from Bahá'u'lláh. The Báb's response described in GPB p. 68 and that in DB p. 228 regarding a physical meeting are not to be taken literally, but merely a way of describing events in human terms. See Kinár-Gird. Kull Kull totality, entirety; everyone, each one, anyone; (with following definite noun) whole, entire, all; (with following indefinite noun) every Kulli Kulli total, entire, all-round, overall, sweeping, comprehensive, complete; absolute, universal totality, entirety; integrity, wholeness, entireness, completeness;—pl. faculty, school (of a university); Kulliya, Kulliyat Kullíva[t], pl. Kullívát college; institute of higher learning, academy, secondary totality, entirety; completeness, fullness, wholeness; Kullivva Kulliyya fem. universality, generality; integrity "Tablet of All Food" by Bahá'u'lláh. Qur'án 3:93 is known Kullu't-Ta'am Kullu't-Ta'ám as Kullu't-Ta'ám, begins with "All food ...". Kullu-Shay', Kull-i-Shay' Kullu-Shay', Pers. Kull-i-Shay' "all things", abjad value of 361 (19 × 19) and a time period of 361 years). Note: Ü or "ll" is counted once as 30. See Váhid ("unity", 19) full of flesh about the face and cheeks; an elephant; the Kulthum Kulthúm silken pennant at the top of a standard Companion of Imám 'Alí. Known as Kumayl. It is also the Kumayl Kumayl bin-i-Ziyád an-Nakha'í name of a prayer that he wrote. Kun fayakun Kun Fayakún (Fa+ yakún) (God said) Be, and it was or it is (Qur'án 2:117; 3:47, 59; 6:73; 16:40; 19:35; 36:82 & 40:68). Tablet of Visitation

Kunar Takhteh, Konartakhteh Kunár Ta<u>kh</u>ta

Kur Kúr

Kura, Kurat Kura[h], pl. Kurát, Kuran

Kura' Kurá'

Kurash (Kurush) Kúra<u>sh</u> (Kúru<u>sh</u>)

Kurd al-Kurd

Kurdi, Akrad Kurdi, pl. Akrád

Kurji (Gurji) Kurji Kurr Kurr

Kursi, Karasiy Kursí, pl. Karásíy, Karásin

Kurur Kurúr

Kurush Kuru<u>sh</u>

Kush Ku<u>sh</u>

Kushk Ku<u>sh</u>k

Kushk-i-Nusrat (Khooshk Nosrat) Ku<u>sh</u>k-i-Nuṣrat

Kushtan Ku<u>sh</u>tan

Kusti (Kasti, Kushti, Koshti) Kustí

La ilaha illa Huwa La ilaha illa'llah Lá iláha illa'lláh

La La Lá

La'ali al-Hikmat La'ima, Lawa'im La'ima, pl. Lawa'im

La'in and Mal'un, Mala'in La'in and Mal'ún, pl. Malá'in

La'nat La'nat

the letters 'B' and 'E'. The 'B' has been identified with the primal will and the 'E' with the divine purpose, which is the subsequent stage of unfoldment. Alternatively, 'B' "means the creative Power of God Who through His command causes all things to come into being" and 'E' "the power of the Manifestation of God, His great spiritual creative force".

(Konar Takhteh) city on Bú<u>sh</u>ihr-<u>Sh</u>íráz road in Kazerun

County, Fars Province. 15 km NE Dálakí.

Pers. blind; one-eyed; blind in a moral sense

globe, sphere; ball. Hence, kura al-a<u>th</u>íríy (the ethereal globe); kura al-hawá (the atmospheric globe); kura al-má'

(the water globe); kura at-turáb (the earth globe)

sheep or cow shin; the rocky projection of a mountain; a troop of horses; the side or extremity of anything

Pers. Cyrus, king of Persia

the Kurds

Kurdish;—pl. Kurd. Pers. kurdí a native of Kurdistán

Georgian (adj and n). al-Kurj the Georgians

sandy ground that filters and cleans water flowing through it; a well; a small cistern or reservoir; a Babylonian dry measure of six ass-loads (assumed to be 480 kg)—a volume of water that is considered pure in Islamic law

chair; throne; seat; professorial chair; base, pedestal, socle (architecture); bearing (technology). A low, square wooden table over which a large quilt is spread. Under the kursí is placed a brazier of charcoal fire covered with ashes. People sit on mattresses round the kursí and lean against cushions, their legs stretched under the kursí and covered with the quilt. *Fire on the mountain-top*, p. 71.

return, comeback, recurrence; succession, sequence, order. A crore (10 million in India, 500,000 in Persia)

Cyrus II of Persia c. 600-530 BC, commonly known as

Cyrus the Great. Koresh in the Bible.

Pers. a male; (imperative of ku<u>sh</u>tan ("kill") in compound words) a killer, who kills, slays, murders, oppresses, as in azhdaha-ku<u>sh</u>, a dragon-killer

Pers. an upper chamber, gallery, or balcony on the top of a

house; a hall, parlour

A very small village (35.109773, 50.896706) on the Tihran-

Qom Old Rd

Pers. to kill, murder; to slay, sacrifice; to be killed, to beat, bruise; to extinguish (a fire or candle); to dilute (wine); to

melt (metals)

Pers. wrestling; a belt or sacred cord worn by the Zoroastrians and Brahmins; also by the wrestlers of

Khurásán. See șadrí.

[10 letters] "There is no God but He"

[12 letters] "There is no God [Letters of Denial (5)] but/save God" [Letters of Affirmation (7)] or "There is none other god but God". The shaháda, the Muslim profession of faith, starts with this phrase, and it contains the most fundamental truth upon which the religion of Islam is based. All else besides the Letters of Paradise is in Denial, while whatsoever appertaineth to the Letters of Paradise is Affirmation. Lá iláha illa'lláh, Muḥammadun rasúlu'lláh ("There is no God but God and Muḥammad is His Messenger"), the Shí'a call to prayer (adhán) contains the additional statement: 'Alíun valíu'lláh ("'Alí is God's friend, helper, defender and/or vice-gerent"). See Huwa'lláh.

(intensifying particle) truly, verily; certainly, surely (particle) not, no!; (for laysa) it is not, there is no

"Pearls of Wisdom"

censure, rebuke, reproof, blame, reproach

cursed; confounded; damned; outcast, execrable;

detested, abhorred, abominable

imprecation, curse, anathema; objurgation, reproach

Pers. any outer wet weather garment Lahad

Labada (Labbadih) Labáda Pers. (for Arabic lubbádát) a rain cloak; a quilted cloak; a

'great-coat, pelisse; a wrapper

Laban, pl. Albán, Libán milk; (Syrian) leban, coagulated sour milk;-pl. albán Laban, Alban, Liban

dairy products, milk products

Labbad Labbád felt-maker; felt

"here I am!", "at your service!" Also "I am obedient to Labbayka (Labbaika) Labbayka

thee", "what is your command?"

Labib, Alibba' Labíb, pl. Alibbá' understanding, reasonable, sensible, intelligent

Labid Labíd Pers. boast, brag; a historian; a poet

proposing to anyone anything obscure or confused, Labs Labs

mystifying; mixture, confusion, ambiguity

Ládan, Ládin Ladan, Ladin (Laden) laudanum

Ladud, Aladd, Ladda', Lidad, Alidda' Ladúd, Aladd, fem. Laddá', pl. Ludd (other plurals: Lidád, Aliddá') fierce, grim, dogged, tough.

al-Ludd or the city of Lod 15 km SE Tel Aviv; formerly

Lvdda (Latin).

Ladun Ladun (preposition) at, by, near, close to; in the presence of, in

front of, before, with; in possession of

(i.e. from near God) mystic; (from on high) inspired, Laduni Laduní

infused (knowledge); "innate"; hidden (knowledge); 'ilm al-laduní, "direct knowledge" (from God) or "divinely

inspired knowledge" (from God)

sound-group, phonetic complex; expression, term; word; Lafz, Alfaz Lafz, pl. Alfáz

wording; formulation; articulation, enunciation.

pronunciation (of Qur'anic text)

Lafzi of or pertaining to words, verbal; literal; pronounced; oral Lafzí

Lahab, Lahib, Luhab Lahab, Lahíb, Luháb flame, blaze, flare. Abú Lahab (the 'Father of Flame') is

known for his hatred of his nephew, Muhammad.

The Hague (city in SW Netherlands) Láháy, Pers. Láhih Lahay, Lahih

Lahijan Láhíján (láh+ján, "a place to obtain silk fibre") Caspian sea resort

(37.206573, 50.003119) and the capital of Láhíján County

'Alí Ashraf Láhíjání (1853–1919), famous as a poet and Lahijani Láhíjání

known as 'Andalíb ("nightingale")

Lahm, Luhum, Liham Lahm, pl. Luhúm, Lihám flesh; meat

Lahut Láhút godhead, deity; divine nature, divinity. (world of the

Heavenly Court ('álami láhút)—realm of being, "divinity").

See Háhút, Jabarút, Malakút, and Násút theological; theologian; divine

Lahuti Láhútí

Lami

Landan

Lami', Lami'a, Lawami'

Lahutiya (Lahutiyya) al-Láhútíya[h or t] theology; "realm of the primal will" a cutting, amputation; a box, a blow Lakhm Lakhm

Lakhmids or Lakhmid ("Lakhmite") dynasty CE 300-602. al-Lakhmíyún Lakhmiyun

Lakhmids (al-La<u>kh</u>míyún (اللخميون "íwn" transcripted as "íyún"), in Arabic usually referred to as al-Manádhirah or Banú Lakhm) in southern Iraq (capital al-Hírah, near

modern al-Kúfah).

Lakin, Lakinna Lákin, lákinna however, yet, but

Arabic letter transcripted as L Lám Lam

Lá-Madhhab Persian without religion, non-religious, "atheist" La-Madhhab

Lamha, Lamhat Lamha[t], pl. Lamahát quick, casual look, glance; wink; glow of light, light,

brightness, flash (of lightning)

lám-shaped, resembling the letter الله الفرادة المامية ámí

Lámi', fem. Lámí'a[h or t], pl. Lawámi' brilliant, lustrous, shining, gleaming, shimmering

Landan London

Pers. lame; maimed; the halting of a caravan for a day or Lang Lang

Pers. Brahminy kite; the fan-tail pigeon. Laqa, laqqa, Laqa'iya (Laqa'iyyih) Laqá, Laqqá, fem. Laqá'iya

Laqab, Alqab Lagab, pl. Algáb agnomen; cognomen; nickname; title, honourific; last

name, surname, family name (as opposed to ism, given name, first name). The laqab is typically descriptive of the

person.

city in province of Fars Lar Lár

Larijan Láríján district of Mazandaran Province Las Lás Pers. refuse of silk; coarse silk Pers. silk merchant. See Farsh. Las-Furush Lás-Furúsh

Lashkar-Nivis Lashkar-Nivís Paymaster-General

Lastu Lastu (from negative verb laysa), I am not

Latafa, lutf, Altaf Latafa, Lutf, pl. Altáf to be kind and friendly;—pl. benefits, favours; kindnesses Latafah Laţáfa[h] thinness fineness, delicateness; gracefulness, loveliness,

charm; kindness, benevolence; friendliness; politeness, esprit, intellectual refinement, sophistication; suavity,

Latíf, pl. Litáf, Lutafá'

thin; fine; delicate, dainty; little, small, insignificant;

of Bahá'u'lláh. Its subject, the former Ottoman statesman Fu'ád Pá<u>sh</u>á, died in France in 1869, the Tablet was

Latif, Litaf, Lutafa'

gentle, soft, light, mild; pleasant, agreeable; amiable, friendly, kind, nice; civil, courteous, polite; affable, genial; pretty, charming, lovely, graceful; intellectually refined, full of esprit, brilliant, witty; elegant; al-Latíf the Kind (one of the attributes of God) (fem. Latíf) witticism, quip; joke, jest; subtlety, nicety. Latifa (Latifih), Lata'if Lațífa[h or t], pl. Lațá'if Name given to Helen Hotchkiss Lielnors by 'Abdu'l-Bahá. Lavásán affluent town in Shemiranat County, Tehran Province. 23 Lavasan km NE of the centre of Tehran. (conjunction) if (as a rule, introducing hypothetical Law (Lau) Law conditional clauses) Lawh (Lauh), Alwah (Alavah), Alawih Lawh (Lauh), pl. Alwáh, Aláwíh (masculine) board, blackboard; slate; tablet, epistle; slab; plate, sheet; pane; plank, board, table; panel; small board, signboard; shoulder blade, scapula "Tablet of Ahmad" in Arabic by Bahá'u'lláh. Revealed for Lawh Ahmad Lawh Ahmad Ahmad-i-Yazdí. Lawh al-Áyiy an-Núr "Tablet of the Verse of Light" by Bahá'u'lláh in Arabic. Lawh al-Aviv an-Nur Also known as Tafsír al-Hurúfát al-Mugatta'ih Lawh al-Ziyara li-Tumas Brikwul Lawh al-Ziyara li-Tumás Bríkwúl "Tablet of Visitation for Thomas Breakwell" by 'Abdu'l-Bahá, The first English Bahá'í, Thomas Breakwell worked in a cotton mill in the south of the United States that was buttressed by child labour. 'Abdu'l-Bahá advised him to resign. He did. He returned to Paris from 'Akká and made it his home. Lawha (Lauha), Lawhat, Alwah (Alvah) Lawḥa[h or t], pl. Lawḥát, Alwáḥ (fem.) board; blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; panel; plaque; plane, surface; screen; placard, poster; picture, painting Lawh-i-'Abdu'l-'Aziz-Va-Vukala Lawh-i-'Abdu'l-'Azíz-Va-Vukalá "Tablet to 'Abdu'l-'Azíz and ministers" by Bahá'u'lláh "Tablet to 'Abdu'l-Vahháb" by Bahá'u'lláh Lawh-i-'Abdu'l-Vahhab Lawh-i-'Abdu'l-Vahháb Lawh-i-'Abdu'r-Razzáq "Tablet to 'Abdu'r-Razzáq" by Bahá'u'lláh Lawh-i-'Abdu'r-Razzaq "Will and Testament" by 'Abdu'l-Bahá Lawh-i-'Ahd va Mithaq Lawḥ-i-'Ahd va Mitháq (Imríká) Lawh-i-'Ammih "Tablet to the Aunt" by 'Abdu'l-Bahá Lawh-i-'Ammih Lawh-i-'Ashiq va Ma'shuq Lawh-i-'Áshiq va Ma'shúq "Tablet of the Lover and the Beloved", Bahá'u'lláh "The Tablet of the Lover and the Beloved" by Bahá'u'lláh Lawh-i-'Ashiq-va-Ma'shuq Lawḥ-i-'Ashiq-va-Ma'shúq Lawh-i-Aflákíyyih "Tablet of the universe" by 'Abdu'l-Bahá Lawh-i-Aflakiyyih Lawh-i-Ahbab Lawh-i-Ahbáb "Tablet for the Friends" by Bahá'u'lláh "Tablet of Ahmad" in Persian by Bahá'u'lláh. Written in Lawh-i-Ahmad Lawh-i-Ahmad honour of Ahmad-i-Káshání. "Tablet of the Command" by Bahá'u'lláh Lawh-i-Amr Lawh-i-Amr "Tablet of the Waves" by Bahá'u'lláh Lawh-i-Amvai Lawh-i-Amváj Lawh-i-Anta'l-Kafi Lawh-i-Anta'l-Káfí "Tablet of 'Thou the Sufficing', known as the long healing prayer, Tablet of protection" by Bahá'u'lláh "The Most Holy Tablet", sometimes referred to as 'Tablet Lawh-i-Aqdas Lawh-i-Aqdas to the Christians' by Bahá'u'lláh Lawh-i-Ard-i-Ba Lawh-i-Ard-i-Bá "Tablet of the Land of Bá" by Bahá'u'lláh. Tablet sent to 'Abdu'l-Bahá while visiting Beirut ("Land of Bá") 1–17 June 1880. Lawh-i-Ashraf "Tablet for Ashraf (the Noble)" by Bahá'u'lláh Lawh-i-Ashraf Lawh-i-Avat Lawh-i-Ávát "Tablet of the Verses" by 'Abdu'l-Bahá "Tablet of Glory" by Bahá'u'lláh Lawh-i-Baha Lawh-i-Bahá Lawh-i-Baqa "Tablet of Eternity" by Bahá'u'lláh Lawh-i-Bagá Lawh-i-Basitatu'l-Haqiqih Lawḥ-i-Basíṭatu'l-Ḥaqíqíh "Tablet of the Uncompounded Reality, of the Ground of Being" by Bahá'u'lláh "Tablet of Glad Tidings" by Bahá'u'lláh Lawh-i-Bisharat Lawh-i-Bishárát "Tablet of 'In the Name of God'" by Bahá'u'lláh Lawh-i-Bismilih Lawh-i-Bismilih Lawh-i-Bulbulu'l-Firaq Lawh-i-Bulbulu'l-Firáq "Tablet of the Nightingale of Bereavement" by Bahá'u'lláh Lawh-i-Burhan Lawḥ-i-Burhán "Tablet of the Proof" by Bahá'u'lláh addressed to Shaykh Muḥammad Báqir (the "Wolf") "Tablet to Dr Forel" by 'Abdu'l-Bahá Lawh-i-Dr Forel Lawh-i-Dr Forel Lawh-i-Du-Niday-i-Falah va Najah Lawḥ-i-Du-Nidáy-i-Faláḥ va Najáḥ "Tablet of Supplication" by 'Abdu'l-Bahá. More literally the Tablet of two Calls (the Báb and Bahá'u'lláh) for salvation and emancipation" "Tablet of the World" by Bahá'u'lláh Lawh-i-Dunya Lawh-i-Dunyá "Tablet of the Test" by Bahá'u'lláh Lawh-i-Fitnih Lawh-i-Fitnih "Tablet to Fu'ád Páshá" by Bahá'u'lláh. Addressed to Lawh-i-Fu'ad Lawh-i-Fu'ád Shaykh Kázim-i-Samandar of Qazvín, one of the apostles

Lawh-i-Laylatu'l-Quds Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu't-Tawhid Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus Lawh-i-Mallahu'l-Quds Lawh-i-Manikchi-Sahib Lawh-i-Maryam Lawh-i-Maryam Lawh-i-Mazzah Lawh-i-Mubahilih Lawh-i-Mubahilih Lawh-i-Napulyun Lawh-i-Naqus Lawh-i-Naqus Lawh-i-Naqus Lawh-i-Nasir	Lawḥ-i-Madinatu I-Kua Lawḥ-i-Maḥfil-i-Shawr Lawḥ-i-Maḥfil-i-Shawr Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús Lawḥ-i-Malláḥu'l-Quds Lawḥ-i-Manikchi-Ṣáḥib Lawḥ-i-Maqṣúd Lawḥ-i-Maryam Lawḥ-i-Mazzaḥ Lawḥ-i-Mazzaḥ Lawḥ-i-Muḥabbat Lawḥ-i-Nápulyún I and II Lawḥ-i-Náqús Lawḥ-i-Naṣír	"The City of Radiant Acquiescence" by Bahá'u'lláh "Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet to the Czar Alexander III" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Mariner" by Bahá'u'lláh "Tablet to Mánikchí-Şáḥib" by Bahá'u'lláh "Tablet of Maqṣúd (the Goal, the Desired One)" by Bahá'u'lláh "Tablet to Maryam" by Bahá'u'lláh Tablet for the Birth of the Báb by Bahá'u'lláh "Tablet of the Humorist" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Confrontation or Execration" by Bahá'u'lláh "Tablet to Medina" by 'Abdu'l-Bahá "Tablet to Napoleon III" (1868 and 1869) by Bahá'u'lláh Can also be written as Lawḥ Málik Bárís. "Tablet of the Bell" by Bahá'u'lláh Tablet to Ḥájí Muḥammad Naṣír of Qazvín by Bahá'u'lláh	<i>y</i>
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus Lawh-i-Mallahu'l-Quds Lawh-i-Manikchi-Sahib Lawh-i-Maryam Lawh-i-Maryam Lawh-i-Mazzah Lawh-i-Mubahilih Lawh-i-Mubahilih Lawh-i-Mapulyun	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i-Shawr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús Lawḥ-i-Manikchí-Şáḥib Lawḥ-i-Maryam Lawḥ-i-Mawlúd Lawḥ-i-Mazzaḥ Lawḥ-i-Muḥabbat Lawḥ-i-Nápulyún I and II	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet to the Czar Alexander III" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Mariner" by Bahá'u'lláh "Tablet to Mánikchí-Şáḥib" by Bahá'u'lláh "Tablet of Maqsúd (the Goal, the Desired One)" by Bahá'u'lláh "Tablet to Maryam" by Bahá'u'lláh "Tablet for the Birth of the Báb by Bahá'u'lláh "Tablet of the Humorist" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Confrontation or Execration" by Bahá'u'lláh "Tablet to Medina" by 'Abdu'l-Bahá "Tablet to Napoleon III" (1868 and 1869) by Bahá'u'lláh Can also be written as Lawḥ Málik Bárís.	<i>y</i>
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus Lawh-i-Mallahu'l-Quds Lawh-i-Manikchi-Sahib Lawh-i-Maryam Lawh-i-Maryam Lawh-i-Mazzah Lawh-i-Mubahilih Lawh-i-Mubahilih	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús Lawḥ-i-Manikchí-Şáḥib Lawḥ-i-Maryam Lawḥ-i-Mawlúd Lawḥ-i-Mazzaḥ Lawḥ-i-Mubáhilih Lawḥ-i-Muḥabbat	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Mariner" by Bahá'u'lláh "Tablet to Mánikchí-Şáḥib" by Bahá'u'lláh "Tablet of Maqṣúd (the Goal, the Desired One)" by Bahá'u'lláh "Tablet to Maryam" by Bahá'u'lláh "Tablet for the Birth of the Báb by Bahá'u'lláh "Tablet of the Humorist" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Maryah'u'lláh "Tablet of the Confrontation or Execration" by Bahá'u'lláh "Tablet to Medina" by 'Abdu'l-Bahá "Tablet to Napoleon III" (1868 and 1869) by Bahá'u'lláh	<i>y</i>
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus Lawh-i-Mallahu'l-Quds Lawh-i-Manikchi-Sahib Lawh-i-Maryam Lawh-i-Maryam Lawh-i-Mazzah Lawh-i-Mubahilih Lawh-i-Mubahilih	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús Lawḥ-i-Manikchí-Şáḥib Lawḥ-i-Maryam Lawḥ-i-Mawlúd Lawḥ-i-Mazzaḥ Lawḥ-i-Mubáhilih Lawḥ-i-Muḥabbat	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet to the Czar Alexander III" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Mariner" by Bahá'u'lláh "Tablet to Mánikchí-Şáḥib" by Bahá'u'lláh "Tablet of Maqṣúd (the Goal, the Desired One)" by Bahá'u'lláh "Tablet to Maryam" by Bahá'u'lláh "Tablet for the Birth of the Báb by Bahá'u'lláh "Tablet of the Humorist" by Bahá'u'lláh. Begins "Bismilláhi'l-Mazzaḥ" "Tablet of the Confrontation or Execration" by Bahá'u'lláh "Tablet to Medina" by 'Abdu'l-Bahá	<i>y</i>
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu't-Tawhid Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus Lawh-i-Mallahu'l-Quds Lawh-i-Manikchi-Sahib Lawh-i-Maryam Lawh-i-Mawlud Lawh-i-Mazzah Lawh-i-Mubahilih	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús Lawḥ-i-Manikchí-Şáḥib Lawḥ-i-Maqṣúd Lawḥ-i-Maryam Lawḥ-i-Mazzaḥ Lawḥ-i-Mazzaḥ	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet to the Czar Alexander III" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Mariner" by Bahá'u'lláh "Tablet to Mánikchí-Şáḥib" by Bahá'u'lláh "Tablet of Maqṣúd (the Goal, the Desired One)" by Bahá'u'lláh "Tablet to Maryam" by Bahá'u'lláh "Tablet for the Birth of the Báb by Bahá'u'lláh "Tablet of the Humorist" by Bahá'u'lláh. Begins "Bismilláhi'l-Mazzaḥ" "Tablet of the Confrontation or Execration" by Bahá'u'lláh	<i>y</i>
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus Lawh-i-Mallahu'l-Quds Lawh-i-Manikchi-Sahib Lawh-i-Maqsud Lawh-i-Maryam Lawh-i-Mawlud	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús Lawḥ-i-Malláḥu'l-Quds Lawḥ-i-Mánik <u>ch</u> í-Ṣáḥib Lawḥ-i-Maqṣúd Lawḥ-i-Maryam Lawḥ-i-Mawlúd	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet to the Czar Alexander III" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Mariner" by Bahá'u'lláh "Tablet to Mánikchí-Şáḥib" by Bahá'u'lláh "Tablet of Maqṣúd (the Goal, the Desired One)" by Bahá'u'lláh "Tablet to Maryam" by Bahá'u'lláh Tablet for the Birth of the Báb by Bahá'u'lláh "Tablet of the Humorist" by Bahá'u'lláh.	y
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus Lawh-i-Mallahu'l-Quds Lawh-i-Manikchi-Sahib Lawh-i-Maqsud Lawh-i-Maryam Lawh-i-Mawlud	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús Lawḥ-i-Malláḥu'l-Quds Lawḥ-i-Mánik <u>ch</u> í-Ṣáḥib Lawḥ-i-Maqṣúd Lawḥ-i-Maryam Lawḥ-i-Mawlúd	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet to the Czar Alexander III" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Mariner" by Bahá'u'lláh "Tablet to Mánikchí-Şáḥib" by Bahá'u'lláh "Tablet of Maqṣúd (the Goal, the Desired One)" by Bahá'u'lláh "Tablet to Maryam" by Bahá'u'lláh Tablet for the Birth of the Báb by Bahá'u'lláh	y
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus Lawh-i-Mallahu'l-Quds Lawh-i-Manikchi-Sahib Lawh-i-Maqsud Lawh-i-Maryam	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús Lawḥ-i-Malláḥu'l-Quds Lawḥ-i-Mánik <u>ch</u> í-Ṣáḥib Lawḥ-i-Maqṣúd	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet to the Czar Alexander III" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Mariner" by Bahá'u'lláh "Tablet to Mánikchí-Ṣáḥib" by Bahá'u'lláh "Tablet of Maqṣúd (the Goal, the Desired One)" by Bahá'u'lláh "Tablet to Maryam" by Bahá'u'lláh	
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu't-Tawhid Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus Lawh-i-Mallahu'l-Quds Lawh-i-Manikchi-Sahib	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús Lawḥ-i-Malláḥu'l-Quds Lawḥ-i-Mánik <u>ch</u> í-Ṣáḥib Lawḥ-i-Maqṣúd	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet to the Czar Alexander III" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Mariner" by Bahá'u'lláh "Tablet to Mánikchí-Şáḥib" by Bahá'u'lláh "Tablet of Maqṣúd (the Goal, the Desired One)" by Bahá'u'lláh	
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu't-Tawhid Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus Lawh-i-Mallahu'l-Quds Lawh-i-Manikchi-Sahib	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús Lawḥ-i-Malláḥu'l-Quds Lawḥ-i-Mánik <u>ch</u> í-Ṣáḥib	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet to the Czar Alexander III" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Mariner" by Bahá'u'lláh "Tablet to Mánikchí-Ṣáḥib" by Bahá'u'lláh	
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu't-Tawhid Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus Lawh-i-Mallahu'l-Quds	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús Lawḥ-i-Malláḥu'l-Quds	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet to the Czar Alexander III" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Holy Mariner" by Bahá'u'lláh	
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu't-Tawhid Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih) Lawh-i-Malik-i-Rus	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika Lawḥ-i-Malik-i-Rús	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh "Tablet to the Czar Alexander III" by Bahá'u'lláh	
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu't-Tawhid Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz Lawh-i-Malika (Lawh-i-Malikih)	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz Lawḥ-i-Malika	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet "Tablet to the Queen" of England (Victoria) by Bahá'u'lláh	
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu't-Tawhid Lawh-i-Mahfil-i-Shawr Lawh-i-Mahfuz	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr Lawḥ-i-Maḥfúz	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá) Guarded or Preserved Tablet	
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu't-Tawhid Lawh-i-Mahfil-i-Shawr	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd Lawḥ-i-Maḥfil-i- <u>Sh</u> awr	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding gathering and consulting (by 'Abdu'l-Bahá)	3
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu't-Tawhid	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh Tablet (or prayer) for spiritual assemblies, regarding	3
Lawh-i-Madinatu'r-Rida Lawh-i-Madinatu't-Tawhid	Lawḥ-i-Madínatu't-Tawḥíd	"Tablet of the City of Unity" by Bahá'u'lláh	_
Lawh-i-Madinatu'r-Rida	·		
	Lawh-i-Hadinatu'r-Ridá		
Laveb i Lavlatu'l Ouda	Lawh-i-Laylatu'l-Quds	rne наgue ву Авиит-вапа "Tablet of the Holy (Sacred) Night" by Bahá'u'lláh	
Lawn-1-Lanin	Lawḥ-i-Láhih	"Tablet to the Central Organization for a Durable Peace The Hague" by 'Abdu'l-Bahá	,
Lawh-i-Kullu't-Ta'am Lawh-i-Lahih			
	· -		
	Lawḥ-i-Karmil		
	Lawḥ-i-Karím	"Tablet for Karím (the Noble)" by Bahá'u'lláh	
· ·		Bahá'u'lláh	
			7
•			
	• •		
	Lawḥ-i-Ḥúríyyih	"Tablet of the Maiden" by Bahá'u'lláh	
Lawh-i-Hizar Bayti	Lawḥ-i-Hizár Baytí	"Tablet of One Thousand Verses" by 'Abdu'l-Bahá	
Lawh-i-Hirtik	Lawḥ-i-Hirtík	"Tablet to Georg David Hardegg (Hirtík)" by Bahá'u'lláh	
Lawh-i-Hikmat	Lawḥ-i-Ḥikmat	"Tablet of Wisdom" by Bahá'u'lláh	
	Lawḥ-i-Haykalu'd-Dín	"Tablet of the Temple of the Faith" by the Báb	
	Lawḥ-i-Haykal	"Tablet of the Temple", i.e. the body, by Bahá'u'lláh	
	Lawḥ-i-Hawdaj (or Lawḥ-i-Sámṣún)		
		Bahá'u'lláh	
Lawh-i-Hajj	Lawḥ-i-Ḥajj		J
	Lawḥ-i-Haft-Pursi <u>sh</u>	"Tablet of Seven Questions" by Bahá'u'lláh	
Lawh-i-Haft Sham' Wahdat	Lawḥ-i-Haft <u>Sh</u> am' Waḥdat	"Tablet of the Seven Candles of Unity" by 'Abdu'l-Bahá	
Lawh-i-Habib	Lawḥ-i-Ḥabíb	"Tablet of the Beloved" by Bahá'u'lláh	
Lawh-i-Ghulamu'l-Khuld	Lawḥ-i- <u>Gh</u> ulámu'l- <u>Kh</u> uld		f
I and ! Chalanal IZhald	Londo : Challenge Rhald		c
			,
		revealed soon afterwards. Tablet begins with the letters	S
Lawh-i-Ghulamu'l-Khuld	Lawh-i-Ghulámu'l-Khuld	"Káf Zá'" for Kázim.	
	Lawh-i-Ghulamu'l-Khuld Lawh-i-Habib Lawh-i-Haft Sham' Wahdat Lawh-i-Haft-Pursish Lawh-i-Hajj Lawh-i-Hawdaj Lawh-i-Haykal Lawh-i-Haykalu'd-Din Lawh-i-Hikmat Lawh-i-Hitrik Lawh-i-Hizar Bayti Lawh-i-Huriyyih Lawh-i-Hurifat Lawh-i-Hurifat Lawh-i-Ibn-i-Dhi'b Lawh-i-Ishraqat Lawh-i-Istihad Lawh-i-Jamal Lawh-i-Karim Lawh-i-Karmil Lawh-i-Karmil Lawh-i-Khurasan Lawh-i-Kurlayin	Lawh-i-Habib Lawh-i-Haft Sham' Wahdat Lawh-i-Haft Sham' Wahdat Lawh-i-Haft-Pursish Lawh-i-Hajj Lawh-i-Hajj Lawh-i-Hayij Lawh-i-Hawdaj Lawh-i-Haykal Lawh-i-Haykal Lawh-i-Haykal Lawh-i-Haykal Lawh-i-Haykal Lawh-i-Hikmat Lawh-i-Hikmat Lawh-i-Hitik Lawh-i-Hitik Lawh-i-Hitik Lawh-i-Hizar Bayti Lawh-i-Hizar Bayti Lawh-i-Huriyyih Lawh-i-Hurufat Lawh-i-Hurufat Lawh-i-Hurufat Lawh-i-Hurufat Lawh-i-Husayn Lawh-i-Ishraqat Lawh-i-Ishraqat Lawh-i-Ishraqat Lawh-i-Ishraqat Lawh-i-Ishraqat Lawh-i-Ishrafat Lawh-i-Jamal Lawh-i-Karim Lawh-i-Karim Lawh-i-Karmil Lawh-i-Karmil Lawh-i-Kullu't-Ta'am Lawh-i-Kullu't-Ta'am	Lawh-i-Ghulamu'l-KhuldLawḥ-i-Ghulamu'l-Khuld"Tablet of the Deathless Youth, Eternal Youth, Youth of Paradise" by Bahá'u'lláh (Ar. Lawḥ Ghulám al-Khuld)Lawh-i-HabibLawḥ-i-Haft Sham' Wahdat"Tablet of the Beloved" by Bahá'u'lláhLawh-i-Haft Sham' WahdatLawḥ-i-Haft Sham' Wahdat"Tablet of the Seven Candles of Unity" by 'Abdu'l-BaháLawh-i-Haft-PursishLawḥ-i-Haft-Pursish"Tablet of Seven Questions" by Bahá'u'lláhLawh-i-HajjLawḥ-i-HajiTablet of Visitation to be recited at Baghdád, by Bahá'u'lláhLawh-i-HaykalLawḥ-i-Hawdaj (or Lawḥ-i-Sámṣún)"Tablet of the Howdah" by Bahá'u'lláhLawh-i-HaykalLawḥ-i-Haykalu'd-Dín"Tablet of the Temple", i.e. the body, by Bahá'u'lláhLawh-i-Haykalu'd-DinLawḥ-i-Haykalu'd-Dín"Tablet of Wisdom" by Bahá'u'lláhLawh-i-HikmatLawḥ-i-Hikmat"Tablet of Wisdom" by Bahá'u'lláhLawh-i-HikmatLawḥ-i-Hirifk"Tablet of One Thousand Verses" by 'Abdu'l-BaháLawh-i-HuriyyihLawḥ-i-Huriyyih"Tablet of the Letters" by the BábLawh-i-HuriyyihLawḥ-i-Hiyaynby Bahá'u'lláhLawh-i-HuriyanLawḥ-i-Hiyaynby Bahá'u'lláhLawh-i-HuriyanLawḥ-i-Hiyaynby Bahá'u'lláhLawh-i-HiyaqatLawḥ-i-Hiyaqat"Tablet of the Letters" by the BábLawh-i-HiyaqatLawḥ-i-Hiyaqat"Tablet of Splendours" by Bahá'u'lláhLawh-i-IshraqatLawḥ-i-Hiyaqat"Tablet of Splendours" by Bahá'u'lláhLawh-i-JamalLawḥ-i-Jamál"Tablet of Splendours" by Bahá'u'lláhLawh-i-KarmilLawḥ-i-Karmil"Tablet of Carmel" by Bahá'u'lláh

Laylat al-Qadr, Laylatu'l-Qadr Laylat al-Oadr, Pers. Laylatu'l-Oadr

Laylat al-Quds, Laylatu'l-Quds Laylat al-Quds, Laylatu'l-Quds Lavli (Laili) Lavlí

Laysa (Laisa) Laysa Lazat, Laz Lázat, pl. Láz li

Libas, Libasal, Albisa Libás, pl. Libásál, Albisa Libs Libs

li-Din li-Dín

li-Din Allah, li-Dini'llah li-Dín Alláh or li-Díni'lláh

Lillah (li-llah) Lilláh

Liman Límán, pl. Límánát

Liqá' Rabb, Pers. Liqá-i-Rabb Liqa' Rabb, Liqa-i-Rabb

influence; a female proper name, in particular that of the celebrated mistress of Majnún in a Persian folktale

Night of Power. The night in which, according to sura 97. the Qur'an was revealed, celebrated during the night between the 26th and 27th of Ramadán.

"Holy Night", "Sacred Night"

nocturnal, nightly; of night, night- (in compounds);

evening (adjective). there is not; not; except

Pers. a dress of red Chinese silk;—pl. soft, thin silk

1. (preposition) for: on behalf of, in favor of: to (of the dative); because of; for the sake of; due to, owing to; for, for the purpose of; at the time of, when, as; by (designating the author or originator). 2. (conjunction with the subjunctive) that, so that, in order that, in order

to me

clothes, clothing; costume; apparel; garment, robe, dress a covering, especially that of the ka'bah; the covering of a camel-litter; a kind of dress; the membrane of the brain

religion (or faith) of God

of/to God

"for/to/towards Alláh", for the love of God, for God's sake. The li- at the beginning is a prepositional prefix. Morphologically, it would normally be li-Alláh with an abjad value of 96. Since the á (dagger alif) represents a stressed "a", and not an alif, the abjad value is 95.

Compare al-Bayán.

harbour, port; penitentiary

"Visitation of God" on the Day of Qiyámah. Since God is

Liqa', Liqa'a Liqá'

Liqa'iya, (Laqa'iyya, Laqa'iyyih) Liqá'íya, Pers. Liqá'iyya

Ligá'u'lláh Liga'u'llah

Lisan, Alsina, Alsun Lisán, pl. Alsina[h], Alsun Lisanu'l-'Arab Lisánu'l-'Arab

Lisanu'llah Lisánu'lláh Lisanu'l-Mulk Lisánu'l-Mulk

Lişş, pl. Luşúş, Alşáş Liss, Lusus, Alsas Litani River Litání

Liwa' (Liva), Alwiya, Alwiyat Liwá', pl.Alwiya, Alwiyát

Lourenco Marques Lourenco Marques

Lu'lu', La'ali, Lu'lu'un Lu'lu' (Lúlú), pl. La'álí Lubbada, Lubbadat Lubbáda, pl. Lubbádát

Lubs

Lugha, Lughat Lugha[h or t], pl. Lughát

Lujj, Lujja, Lujaj, Lijaj Lujj and Lujja, pl. Lujaj, Lijáj

Lujjat, Lujja Lujjat, Lujja

Lulin, Aftaba Lúlín

Lúgá Luga Lugman Lugmán

Lugmat Luqmat, Laqmat, Luqma, pl. Luqam

Lugmatu'l-Qádí Lugmatu'l-Qádí

Lur Lur

Luristan (Lorestan) Luristán

Lut Lút

Lutf, Altaf Lutf, pl. Altáf

Lutf-'Ali Lutf-'Alí Lutfí Lutfi

Lutfu'lláh Lutfu'llah (Lotfullah)

Luti Lútí

Lutigari Lúțígarí

M

Ma Má Ma, ila ma, bi'ma, li-ma, hatta ma Ma

Ma', Miyah, Amwah Má', pl. Miyáh, Amwáh sanctified from all material existence and He can never be seen by the material eyes, this means seeing and meeting a Manifestation of the Names and attributes of God.

encounter; meeting; get together; reunion; liqá'a (prep.)

in exchange for, in return for, for, on

my meeting

Liqá'íyyih Khánum, second wife of Mírzá 'Alí-Muḥammadi-Vargá. Name of one of the four daughters of Ibn-i Asdaq and Diyá'u'l-Hájiyyih. Pers. "Ligá'iyyih" or "Ligá'íyyih".

'attainment unto the Divine Presence', resurection tongue; language; mouthpiece (figuratively)

The Arab tongue

the word (or tongue) of God

"Tongue of the Empire". Lisánu'l-Mulk-i-Sipihr ("Eloquent Tongue of the Empire") of Káshán, 19th century Persian

historian. See Sipihr.

thief, robber Litání River banner, flag, standard; brigade; major general; rear

admiral (Egypt.); province, district (Iran). al-Liwá' ("The Flag") (1963–) is a Lebanese Arabic daily newspaper.

Portuguese explorer and pre-1975 name of Maputo, capital

of Mozambique

(collective; nomen unitatis Lu'lu'un) pearls; gems, jewels horse blanket, saddle blanket;—(pl. labábíd) felt cap putting on a garment; enjoying the company (of a wife,

language; dialect; idiom; vernacular; lingo, jargon; word; expression, term; al-lughat al-'arabíyat al-afşahí, classical

Arabic

depth of the sea; gulf, abyss, chasm, depth

Pers. a large body, multitude; plenty (of water), the great deep, main, middle of the sea; an abyss; silver; a lookingglass, mirror

Pers. a jug, flagon, or any similar vessel with a spout, and made of clay (those made of metal are called áftába).

Pers. the evangelist Luke

a famous legendary figure noted for his wisdom. Prophet

in Qur'án.

Pers. a mouthful, morsel; a kind of fritter Pers. the choice morsel for the judge Name of a warlike tribe living in Luristán.

a province and an area in western Írán in the Zagros

Mountains

Lot

approaching, drawing near; being propitious, favourable, gracious; being small, slender, delicate; the grace or protection of God; gentleness, humanity, kindness,

generosity, benevolence; piquancy, point, wit

Pers, adopted, brought up in the family: an adopted child. 'Umar Lütfí Páshá [Lütfí Paşa (Turk.)] (BKG p. 482)

favour or kindness of God

The people of Lot or Sodom; a sodomite; an impudent, forward fellow; a bravo, bully, ruffian, villain; a jester,

buffoon, clown

Pers. often used interchangeably with awbásh (see wabash). The lútígarí are groups of people organized around zúr-khánih (gymnasia) who professed certain ideals of jawánmardí ("chivalry")—truthfulness, honesty, protecting the weak and oppressing the oppression. In practice the difference between "Robin Hood" and robber is not clear-cut. Lútígarí can sometimes refer to troupes

of musicians and entertainers.

(interrogative pronoun) what

for what? after prepositions: ilá ma whereto? where? which way? whither? bi-ma with what? wherewith? li-ma why? wherefore? hattá ma how far? to which point?

water; liquid, fluid; juice. má' al-ward (becomes máward),

rose water. Hence, the name Máwardí.

the Battle of the Highway of the Martyrs, the Battle of

Ma'rakat Balat ash-Shuhada'

Ma'ab (Maab), Ma'awib, Ma'awiba Ma'áb, pl. Ma'áwib, Ma'áwiba[t] a place to which one returns; "beautiful place of return" ("Paradise", Qur'án 13:29); (used as verbal noun) return; a receptacle, repository, a place where anything centres, or in which it is contained. H. M. Balyuzi identifies Ma'áb with the Biblical kingdom of Moab, east of the Dead Sea in the area of Wádí al-Mújib, present day Jordan. literally place or time of return. Day of Resurrection Ma'ad Ma'ád (act or instance of) taking refuge; refuge, place of refuge, Ma'adh Ma'ádh retreat, asylum, sanctuary Ma'an (Maan) a stage, halting-place; "son" of Lot (Lút); a city in southern Ma'án Jordan, 218 km SW of Amman; a town in northern Syria, 25 km north of Hamáh and 70 km north of Homs Ma'dan Ma'dan (Syrian ma'din) very good! bravo! well done! Ma'dan-i-Mis Pers. copper mine. Maden, town in Turkey between Ma'dan-i-Mis Kharput and Divarbakir Ma'dan-i-Nugrih Ma'dan-i-Nugrih Pers. Keban (Turkish) is a town and silver mine. The town is about 1 km below the large Keban Dam on the Euphrates River. mine; lode; metal; mineral; treasure-trove, bonanza Ma'din, Ma'adin Ma'din, pl. Ma'ádin (figurative); (place of) origin, source Ma'dini. Ma'daniyat Ma'diní, pl. Ma'danívát metallic, mineral; al-ma'danívát mineralogy Ma'ida. Ma'idat Má'idat. Má'ida Pers. a table, especially one covered with victuals; a circle, circumference, circuit, orbit Ma'ida, Mawaid Má'ida, pl. Má'idát, Mawá'id Ar. table Ma'idiy-i-Asmani Má'idiy-i-Ásmání Pers. "Heavenly Banquet" or "The Heavenly Bread", compilation of writings by 'Abdu'l-Bahá (water) flowing over the surface of ground. The Minaean Ma'in, Mu'un Ma'ín, pl. Mu'un people were the inhabitants of the kingdom of Ma'ı́n in modern-day Yemen. Qarnáwu (16.128100, 44.815300), near al-Hazm, was a capital of Ma'in. Ma'juj, Majuj Ma'júj, Májúj Magog, son of Japhet; Eastern Tartary. See Yá'júj (Gog) and mu'zam. reliable, trustworthy Ma'mun Ma'mún Ma'mur Ma'múr inhabited, populated, populous; frequented commissioned, charged; commissioner; civil officer, Ma'mur Ma'múr official, especially one in executive capacity; the head of a markaz and qism (Egypt) Ma'na, Ma'ani Ma'ná, Ma'ná[t], pl. Ma'ání in Pers. also Ma'nát. sense, meaning, signification, import, drift, reality; virtue, efficacy; the title or lettering of a book; spirituality; a thing; anything; a subject; a circumstance, an event.-pl. meanings or significances, significations, senses; imports; mental images; intrinsic qualities; qualities that are commended or approved, charms, graces; elegance of language; mystical meanings; sublime realities, spiritual matters. A reference to the Imams as the repositories of the inner Word of God. Baháriyyih Rúḥání Ma'ání (Baharieh Rouhani Ma'ani) author and translator. See ma'nan Ma'nan, Ma'anin Ma'nan, pl. Ma'ánin sense, meaning, signification, import; concept, notion, idea, thought; thematic purport (e.g., of a work of art, as distinguished from its form); a rhetorical, figurative, or allegorical expression. See ma'ná Ma'nawi (Manavi) Ma'nawí relating to the sense or import (of a word or expression) Ma'qul reasonable, sensible, intelligible, comprehensible, Maʻqúl understandable, plausible, logical; rational; apprehensive comprehension, faculty, intellect, discernment, judiciousness, judgment; common sense (ex-cogitated, MF Ma'rab, Ma'rib Ma'rab the time or place for any necessary business. Ma'rib is the capital city of Ma'rib Governorate, Yemen. It is 122 km east of Sana'a. The ruins of Ma'rib, the capital of the ancient kingdom of Saba' (unlikely to be that of Sheba), are 3.5 km south of the centre of the modern city. The Sabaean kings built great irrigation works such as the Ma'rib Dam, whose ruins are still visible, is 3 km downstream of the modern dam and about 9 km NE of Ma'rib. place of ascent; (route of) ascent. See Mi'raj Ma'raj, Ma'arij Ma'raj, pl. Ma'árij Ma'raka, Ma'ruka, Ma'arik Ma'raka[h], Ma'ruka[h], pl. Ma'árik battlefield; battle. See Mu'tah

Ma'rakat Balát ash-Shuhadá'

Tours or the Battle of Poitiers (10 October 732)—it was an

urbanite, citizen, civilian; of Medina, Medinan (adj. and n.)

important victory of the Frankish and Burgundian forces under Charles Martel over the raiding parties of the Umayyad Caliphate led by 'Abdu'l Raḥmán al Ghafiqí (he died), Governor-General of al-Andalus. Ma'rifa (Ma'rifat), Ma'arif Ma'rifa[t], pl. Ma'árif knowledge, learning, lore, information, skill, know-how; cognition, intellection, perception, experience, realization; gnosis; acquaintance, cognizance, conversance; an acquainted person, an acquaintance, a friend; (grammar) definite noun;-pl. al-ma'árif cultural affairs, education. Pers. definition: knowing; knowledge, science, learning; insight in divine matters or mysteries; art, skill, craft; account, reason, means; by means of, through known, well-known; universally accepted, generally Ma'ruf Ma'rúf recognized; conventional; that which is good, beneficial, or fitting, good, benefit; fairness, equity, equitableness; kindness, friendliness, amicability; beneficence; favour rendered, courtesy, mark of friendship; active voice (grammar) lover, sweetheart; fem. beloved, sweetheart Ma'shuq, Ma'shuqa Ma'shúq, fem. Ma'shúqa[h or t] Ma'sum, Ma'suma, Ma'sumun Ma'súm, fem. Ma'súma[h or t] (Pers. "Ma'sumih, Ma'sumeh") inviolable, sacrosanct, protected by the laws of vendetta (Islamic Law); infallible. sinless, impeccant, impeccable; immaculate, morally infallible and rendered immune to error by God, infallible in judgements and decrees.-pl. Ma'súmún, Ma'súmát. Fátimah bint Músá al-Khádhim, sister of Imám 'Alí ar-Ridá (8th Imám), is commonly known in Iran as Fáțima al-Ma'súmih. The Shrine of Fatima Masumeh (Ḥarám Fátimah Ma'şúmah) is in Qum. al-Ma'şúmín al-Arba'ata 'Ashara, Pers. Chahárdah Ma'súm: the fourteen infallible ones-the prophet Muhammad, his daughter, and the twelve Imams. Ma'<u>th</u>ara[t], Má<u>th</u>ara[t], pl. Ma'á<u>th</u>ir Ma'thara, Mathara, Ma'athir glory, nobility, greatness, hereditary honour sweet waters ("the fresh and thirst-quenching waters") Ma'u'l-Furat Má'u'l-Furát Ma'una, Ma'un Ma'úna[h or t], pl. Ma'ún help, aid, assistance, succour, relief, support, backing. Variously interpreted as assistance to neighbours in the form of lending household utensils; voluntary and obligatory alms; obedience to prescribed rules. Saríya Bi'r Ma'úna refers to an event in 625 when a large number of Muslims were sent by Muḥammad to the tribes of Banú Sálim and Banú 'Ámir. They were attacked by men of Banú-Sulaym at Bi'r Ma'úna (Ma'úna well or Aid well; location unknown, but about 80 km SE Medina) and all but two were killed. sending, forwarding, dispatch; emission; awakening, Mab'ath, Maba'ith Mab'ath, pl. Mabá'ith arousal;-pl. cause; factor Mabda' beginning, start, starting point; basis, foundation; Mabda', pl. Mabádi principle; invention;—pl. principles, convictions (of a person); ideology; rudiments, fundamental concepts, extended, outstretched; rim, spread out; extensive, large. Mabsut Mabsút sizeable; detailed, elaborate (book); cheerful, happy, gay; feeling well, in good health. Nickname "happy": Dr Díyá' Mabsút Baghdádí Mada'in Salih Madá'in Sálih Mada'in Saleh ("Cities of Saleh"), also called "al-Ḥijr" or "Hegra", is an archaeological site 309 km NW of Medina. The site is thought to be near the ruins of the <u>Th</u>amúd. Madad, Amdad help, aid, assistance, support, backing, reinforcement;—pl. Madad, pl. Amdád resources; auxiliaries. House of Ḥájí 'Alí Madad, in Baghdád that Bahá'u'lláh and family first occupied on arrival. This is not the Bayt-i-A'zam. Madaha, Madh, Midha Madaha, Madh, Midha to praise, commend, laud, extol Madan Madan extension, expanse, stretch, spread, compass, range, scope, space, latitude, reach; distance, interval, interspace; extent, degree, measure, scale, proportion; utmost point, extreme, limit; space of time, duration, period Madani Madaní urban, urbanized, city-dwelling, town-dwelling; civilized, refined, polished; civilian (as opposed to military), civil, civic; secular; town dweller, townsman, city dweller,

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 140

Madaníya[t], Pers. Madaniyyih Madaniya, Madaniyyah

Madar Mádar

Madar, Madarat, Madariyan

Madár, pl. Madárát

Madda al-Kulliva al-Mádda al-Kullíva Madda, Mawadd Mádda[h], pl. Mawádd

Maddi, Maddiyun Máddí, Máddívún

Máddíva[h] Maddiva

Madhhab, Madhhahib Madhhab, pl. Madhháhib

Madhhab-i-Ithna-'Ashariyyih

Madhkur Madi (Mazi) Madhhab-i-Ithná-'Asharíyyih

Ma<u>dh</u>kúr Mádí (Mází)

Madi Darad Madí Dárad Madih, Mada'ih Madíh, pl. Madá'ih

Madina, Mudun, Mada'in Madína[h], pl. Mudun, Madá'in

Madinat an-Nabi Madinatu'l-Khadra

Madinatu'llah

Madinatu'n-Nabi

Madinatu's-Salam

Madinatu't-Tawhid Madkhal, Madakhil

Madkhul, Madakhil

Madrasa, Madaris

Madínatu'l-Khadrá' Madínatu'lláh

al-Madinat an-Nabi

Madínatu'n-Nabí Madínatu's-Salám

Madínatu't-Tawhíd Madkhal, pl. Madákhil

Madkhúl, pl. Madákhíl

Madrasa[h or t], pl. Madáris

civilization. Madanívat al-Iláhíva, Divine Civilization.

Pers. a mother

orbit; circling, circuiting, circuit, revolution; axis; pivot; (figurative) that upon which something turns or depends, the central, cardinal, or crucial factor, the pivot; centre; subject, topic, theme (of a conversation, of negotiations); scope, range, extent, sphere. Madáríyán two orbitals

the universal matter

stuff, matter; material possession; substance; material; component, constituent, ingredient; fundamental constituent, radical, chemical element, base; subject, theme, topic; school subject, field of study; discipline, subject matter, curricular subject; article, paragraph (e.g., of a law, treaty or contract); stipulation, contractual term;—pl. material, materials; agents, elements

material: corporeal, physical; materialistic:-pl.

materialist; objective

materialism

going, leave, departure; way out, escape (from); manner followed, adopted procedure or policy, road entered upon; opinion, view, belief; ideology; teaching, doctrine; movement, orientation, trend (also politics); school; mazhab, orthodox rite of figh (Islamic Law); religious creed, faith, denomination. Schools of law-the four Sunní legal schools (sing. madhhab) are: (1) the Hanafíte school, founded by Abu Hanifah (d. 767); (2) the Malakite school, founded by Málik ibn Anas (d. 795); (3) the Sháf'íte, founded by Sháfí (d. 820); and (4) the strictest and most conservative Hanbalite school, founded by Ahmad ibn Hanbal (d. 855). Actions that might be considered lawful or unlawful are divided into five categories: (i) obligatory, (ii) prohibited, (iii) recommended but not obligatory, (iv) indifferent, and (v) disapproved but not forbidden.

Shí'ahs or "Church of the Twelve" DB lii

mentioned; said, above-mentioned; celebrated

Pers. passing away; past; dead; swift, fleet, expeditious; sharp, piercing (sword); the past-tense, preterite.

Mádíhim (Madihim) "their past".

Pers. a closing phrase

praise, laudation, commendation; panegyrical poem,

panegyric; eulogy, encomium, tribute

town, city; Medina (city in western Saudi Arabia). Citizens, al-Ansár, of Madína, who assisted Muhammad when obliged to flee from Mecca. Muhammad migrated to Yathrib in 622 and it was renamed al-Madinat an-Nabí (later shortened to al-Madínah, Medina).—pl. cities; collective name of seven cities flourishing during the reign of Nushírwán; mostly applied to Ctesiphon, also called Madá'in Kisrá, the cities of Chosroes See Madá'in Sálih.

City of the Prophet

(the Verdant City) title given to Sabzivár

City of God. A title of Baghdád and also a title given by

Bahá'u'lláh to the Shrine of the Báb.

City of the Prophet (Medina)

the City of Peace (name given to Baghdád by 'Abbásid

Caliph al-Mansúr) BKG 106

(The City of Unity) by Bahá'u'lláh

entrance; hallway, vestibule, anteroom; entrance hall, lobby, foyer; entrance (of a port, of a canal); anode (electricity); introduction (to a field of learning); behaviour, conduct. Madákhil: "commission, perquisite, douceur, consideration, pickings and stealings, profit ..."

(The Dawn-Breakers xliv)

sickly, diseased, abnormal; (mentally) disordered; of weak character, spineless; (pl.) revenue, receipts, takings,

returns

Madrasah, a religious boarding school associated with a mosque; school. Other forms in Pers. are madrasih, madrisih. Madrasah 'Iffatiyah (or just 'Iffatiyah), school

for girls.

Madrasiva Madrisiy-i-Daru'sh-Shafay Madrisiyi-i-Sadr Madyan Maf'ul, Mafa'il Mafqud Maftun Magdala, Migdal, Mijdal

Maftún

Maghdub Maghfarat, Maghfirat Maghrib, Magharib

Mah, Mahiyan

Mahabad (Mah-Abad)

Mahabba

Mahall, Mahalla, Mahallat

Mahalli, Mahalliya, Mahalliyat

Mahall-i-Darb

Mahallu'l-Barakah (Mahallu'l-Barakih)

Mahatta, Mahattat

Mahbub, Mahabib

Mahbuba Mahbubu'sh-Shuhada'

Mahd al-'Ulya, Mahd-i-'Ulya Mahd al-Iman, Mahd-i-'Iman Mahd

Madrasíva Madrisiy-i-Dáru'sh-Shafáy

Madrisiyi-i-Şadr Madyan

Maf'úl, pl. Mafá'íl

Mafqúd

Magdala, Migdal, Mijdal

Maghdúb Maghfara[t], Maghfira[t]

Máh, pl. Máhiyán

Maghrib, dual Maghribán, pl. Maghárib

Mahábád (Mah-Ábád)

Mahabba[t]

Mahall, pl. Mahallát, Maháll

Mahallí, pl. Mahallívát

Mahall-i-Darb

Mahallu'l-Barakah

Maḥatta[h or t], pl. Maḥattát

Mahbúb, pl. Mahábíb

Mahbúba Maḥbúbu'sh-Shuhadá'

Mahd al-'Ulyá, Per. Mahd-i-'Ulyá Mahd al-Ímán, Pers. Mahd-i-'Ímán

Mahd

Madrisiy-i-Dáru'sh-Shafáy-i-Masjid-i-Sháh. DB 168

Midian, a city in Arabia; the place of Jethro, called by the

Arabians Shu'avb object (grammar);-pl. effect, impression, impact; effectiveness, validity. See fá'il, mansúb and marfú'

lost, missing, non-existent, absent, lacking, wanting;

missing person

fascinated, captivated, infatuated, enraptured, charmed

(by); enamored (of), in love (with); madman, maniac

Magdala (Aramaic "tower"; Hebrew Migdal; Arabic Mijdal) was an ancient city on the shore of the Sea of Galilee, 7 km NW of Tiberias. It is believed to be the birthplace of Mary Magdalene. Until the 1948, a small Palestinian Arab village, al-Mijdal, stood at the site of ancient Magdala. Today the modern Israeli municipality of Migdal extends to the area.

object of anger

(Magfaret) pardon, forgiveness, remission

place or time of sunset; west, either of the heavens or earth: the western countries: Morocco: Occident: salát almaghrib, prayer at sunset (Islamic law). Dual East and

West.

Pers. the moon; a month, whether lunar or solar; name of the twelfth day of every solar month; name of the angel set over the moon, and any business transacted on the twelfth day of the month; a mistress

Pers. (Mehabad, Mihabad, Muhabad) is a town in and the capital of Mahábád County, West Ádharbayján Province. Mahábád is believed to be a pre-Zoroastrian prophet. He is also called Ádhar (Azar) Húshang, the Fire of Wisdom

(see Ábádí).

love; affection, attachment; fondness, tender and kind feelings, inclination, and love. Persian forms include maḥabb, maḥab, maḥabat. An expression often used by 'Abdu'l-Bahá, but never by Shoghi Effendi.

(Pers. also Mahal) (fem. Mahalla[h or t], Pers. "Mahalih") place, location, spot, site, locale, locality, centre, section, part, quarter (of a city); (place of) residence; business; business house, firm, commercial house; store, shop; object, cause (e.g., of dispute, admiration, etc.); gear (automobile). Pers. also has meaning of palace. Mahallát is the capital of Mahallát County, Markazí Province, Iran.

See Murgh-Mahallih.

local, domestic; native, indigenous; parochial;-pl. local news, local page (of a newspaper). Fem. Mahallíya[h or t] Place of striking: location in Tabriz where the Báb was subjected to the bastinado after His examination by the

divines.

literally "The Place of Blessing". A Bahá'í community enterprise in Iran to create a fund used to assist the poor and needy, the education of children, and the propagation of the Bahá'í Faith. See Shirkát-i-Nawnahálán.

stopping place, stop (also of public conveyances); station, post; railroad station; broadcasting station, radio station. Maḥaṭṭat ar-Raml (Sand Station, Mahatet el Raml or Ramleh) is a tram station and neighbourhood (in wasaț al-

Balad, "Downtown") of Alexandria, Egypt.

beloved; dear; lovable, desirable; popular; favourite; beloved one, lover; (pl.) gold piece, sequin (in Ottoman times) Title of the First Promised One expected by the

Shi'ites.

sweetheart, darling, beloved woman

(Beloved of Martyrs) Mírzá Muḥammad-Ḥusayn Brother

of Mírzá Muḥammad-Ḥasan, both from Iṣfahán.

highest cradle

cradle of the faith. Iran is the cradle of the Bahá'í Faith. descent, pureblood; pure, unadulterated; genuine; sheer, downright, outright (e.g., Mahfil al-Murattab, Mahfil al-Murattab

lie, nonsense, etc.)
Mahd, Muhud Mahd, pl. Muhúd bed; cradle

Mahfil al-Murattab

Mahdi-Shahr (Mahdishahr) Mahdí-Shahr (Mahdíshahr) town of the Mahdí (Mehdishahr) City (35.711616,

53.355456) 175 km east of Teheran in Semnan Province.

Formerly, Sang-Sar or Sangsar.

Mahdiy, Mahdi, Mihdiy, Mihdi Mahdiy (Pers. also Mihdiy, Mihdi) fem. mahdiyya[h]. rightly guided; English Mahdi; one who

guides aright, the Guided One. A title of the twelfth (expected) Imám or Qá'im al-Mahdíy ("He who is guided

by God").

Mahdiya Mahdiya[t] a bride carried home to her husband's house; a present,

gift; "rightly guided (by God)", state of being guided, mahdi-hood (avoid mahdí-hood, Arabic-English

combination)

Mahdud Mahdud limited, bounded, separated, terminated, definite Mahduf (Mahzuf) Mahduf taken away, cut off, elided (syllable from a word, or foot

taken away, cut off, elided (syllable from a word, or foot from a verse); apocopated; curtailed, docked, mutilated

(Pers. Maḥfil-i-Murattab) "arranged assembly", name given to the embryonic Central Assembly of Ṭihrán by the Hands of the Cause (about 1899), which was the predecessor of both the Local Spiritual Assembly of Ṭihrán (about 1913) and the National Spiritual Assembly of

Iran (1934).

Maḥfil, Mahafil Maḥfil, pl. Maḥáfil assembly, congregation, meeting, gathering; party; body,

collective whole; circle, quarter

Mahfil-i-Rawhani Maḥfil-i-Rawhání literally "spiritual gathering" or a "spiritual assembly"
Mahfurujak (Mahfaruzak) Máhfurújak ("Mahforujak", "Mafroosak", Máhforujak, Máhforujak, and

Máhfrújak) a village 10 km sw of Sari, 11 km NE Qá'im Shahr and about 30 km from the Caspian Sea, Mazandaran

Province.

Maḥfuz Maḥfúẓ guarded or preserved

Mahid broken, shattered. Mahída Baghdádí, wife of Adíb Raḍí

Baghdádí (named by 'Abdu'l-Bahá, "the pleasing one")

Mahin, Muhana' Mahín, pl. Muhaná' despised, despicable, contemptible, vile Mahiya, Mahiyat (Pers. Mahiyyat) Máhíya[h or t], pl. Máhíyát quality, quiddity (the inherent natur

quality, quiddity (the inherent nature or essence of someone or something), essence, nature; salary, income;

pay (military).1

Mahjur Mahjúr abandoned, forsaken, deserted; lonely, lonesome; in

disuse, out of use, obsolete, antiquated, archaic

Mah-Ku, Maku Máh-Kú, Mákú Pers. "Where is the moon?" Name given to the ruins of a

four-towered fortress (Máh-Kú Qal'a, 39.300399, 44.512666, 650 m north of Zagros River in eastern Mákú (4 km from the new city centre), 14 km from the Turkish border and 51 km from Armenia), because the overshadowing cliff cuts off sight of the sky above the fort. It is in the NW Zághrús Mountains. Named by the Báb the Jabal-i-Basit (the Open Mountain), the numerical values of

Máh-Kú and Básit is 72. See Mákú

Mahmid, Mahmad Maḥmid, Maḥmad praising; Turkish Mehmed

Mahmud Ghazan Maḥmúd \underline{Gh} ázán Maḥmúd \underline{Gh} ázán (1271–1304) (Mongolian \underline{Gh} ázán \underline{Kh} án)

was the 7th ruler of the Mongol Empire's Ilkhanate division in modern-day Iran (1295–1304). He was the son of Arghún, grandson of Abaqa Khan and a direct descendant of Genghis Khan. He is best known for making a political conversion to Islam and meeting Imám ibn Taymiyya in 1295 when he took the throne, marking a turning point for the dominant religion of Mongols in

praised; commendable, laudable, praiseworthy

city on southern coast of Caspian Sea, Iran

Western Asia. See Taymiyya.

Maḥmud, Maḥmuda Maḥmud, fem. Maḥmuda[h or t]

Mahmudabad Maḥmúdábád Mahmudi Maḥmúdí

Mahmud-i-Alusi Mahmúd-i-Álúsí

Mahmud-i-Khu'i Maḥmúd-i-<u>Kh</u>u'í Mullá Maḥmúd-i-<u>Kh</u>u'í

Mahmud-i-Muqari'i Mahmud-i-Muqari'i DB p. 422

Máhíyah in Islamic philosophy is used in two different senses: 1. the particular sense—"quiddity" that refers to "what something is" without requiring its actual existence, i.e. it is strictly a concept in the mind. "Species", "quiddities" and "universals" in this sense refer to mental constructs derived from actual biological particulars. This is the concept of "species" used by Aristotle and modem science. 2. the general sense is "that by which a thing is what it is", which corresponds to the understanding of Plato and 'Abdu'l-Bahá where máhíyah (essence) and naw'íyah (species) refer to a divine reality existing in a realm outside of space and time. See *Evolution & Bahá'í Belief*, pp. 46–

Mahmud-i-Qamsari

Mahmudnizhad Mahnaz

Mah-Parih Mahr, Muhur

Mahshar, Mashir

Mahram, Maharim

Mahshid

Mah-tab (Mahtab) Mah-tabi (Mahtabi)

Mahtum

Mahut Mahw (Mahv)

Majaz

Majd (Egyptian "Magd")

Majdal (Majdil)

Majdhub, Majadib

Majdi'd-Din Maidu'd-Dawlih Maidu'l-Ashraf Maidu'llah Majid al-Haram

Majid

Majid, Majida

Majidi

Majid-i-Masha'u'llah

Majlis Istintaq (Istintak) Majlis, Majalis

Mahmúd-i-Qamsarí

Mahmúdnizhád Mahnáz

Máh-Párih Mahr, pl. Muhúr

Mahram, pl. Mahárim Mahshar, Mahshir

Mahshíd

Máh-táh

Máh-tábí

Mahtúm

Máhút Mahw

Majáz

Majd, pl. Amjád

al-Majdal

Majdhúb, pl. Majádib

Majdi'd-Dín Majdu'd-Dawlih Maidu'l-Ashraf Maidu'lláh Majíd al-Haram

Majíd

Májid, fem. Májida

Majídí

Majíd-i-Máshá'u'lláh

Majlis Istintág Majlis, pl. Majális

Pers. Muná Mahmúdnizhád

Pers. (máh + náz) fem. name "glory or beauty of the

moon"

[Mahpareh mah + pareh] = 'a portion of the moon'

dower, bridal money; price, stake; ransom. In Islam, a mahr (in Persian mahríyah; Turkish: mehir; also transliterated mehr, meher, mehrieh, or mahriyeh) is the obligation, in the form of money or possessions paid by the groom, to the bride at the time of Islamic marriage (payment also has circumstances on when and how to pay).

something forbidden, inviolable, taboo, sacrosanct, holy, or sacred; unmarriageable;—pl. things unlawful; dangerous times.

place of assembly; last judgement

Pers. moonlight; the moon. mah [moon] + shid [light]; also máh [moon] + khurshíd [sun], "moon and sun"

Pers. moonlight, moonshine; the moon; the face of a

mistress; breath, animal life

Pers. lit by the moon; a balcony or terrace (to enjoy the

moonlight): blue light

imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined,

predestined, ordained (fate) Pers. cloth. Máhút-furúsh (draper)

effacement, obliteration, blotting out; erasure, deletion; elimination; abolition, abolishment, annulment. Compare

passing by, through, or beyond; way, road, passage; trope, figure, metaphor, simile, allegory; feigned, insincere, worldly, superficial, profane. Non-literal or figurative meaning of a word or expression, in contrast to its haqíqa ("real" or literal) sense. Often translated by the more specific term "metaphor", which is, more properly

speaking, isti'ára.

glory; splendour, magnificence, grandeur; nobility,

honour, distinction

("tower") a former Palestinian village about 12 km east of Haifa, depopulated in 1925, now part of Kibbutz Ramat Yohanan in Israel. It is identified with the site of the ancient town of Magdala, reputed to be the birthplace of Mary Magdalene.

attracted; possessed, maniacal, insane;-pl. maniac, lunatic, madman, idiot (not "Madzjoub"). A darwísh, Muṣṭafá Big-i-Sanandají, known as Majdhúb, met Bahá'u'lláh and became the first to recognize His station. son of Ágáy-i-Kalím, a brother of Bahá'u'lláh

Glory of God

the Noble Mosque, the main Mosque in Mecca within which is the cubic building (al-Ka'ba, the "Kaaba" or al-Ka'ba al-Musharrafah, the exalted "Kaaba")

glorious, illustrious; celebrated, famous; glorified, exalted; praiseworthy, laudable, admirable, excellent, splendid; noble

(a man) conspicuous for honour, nobility, glory, generosity. al-Májid, an attribute of God, the Illustrious, the Magnificent.

(medjidie), a Turkish silver coin of 20 piasters coined under Sulţán 'Abdu'l-Majíd

the Báb's remains were hidden overnight in this

abandoned building near Tihrán Pers. sitting down

council of enquiry

seat; session room, conference room; party, gathering, meeting; social gathering; session, sitting; council meeting; council; concilium; collegium, college: board, committee, commission; administrative board; court,

Majma, Majami

Maima'-i-Abrar

Majlisi Mailisí tribunal. The Iranian Parliament, the Islamic Consultative Assembly (Majlis-i-Shúráy-i-Islámí), or the Iranian Majlis

is the national legislative body of Iran.

a person invited to an assembly; an assessor. Muhammad Bágir bin Muhammad Tagí bin Magsúd 'Alí al-Majlisí (b. 1628/29-1699) known as al-'Alláma al-Majlisí or the second Majlisí was among the most famous Shí'a scholars in figh and hadíth—author of Bihár al-'Anwár (Seas or oceans of lights).

place where two or more things meet, place or point of union, junction; meeting, congregation, convention,

assembly

the gathering place of the righteous, e.g. the House of

Justice. See barr (reverent).

See majma' and fasíh Majma'ul-Fusahá'

Majma'ul-Fusaha' Maimu' Maimú'

Majmu'a (Majmu'ih), Majmu'at, Majami' Majmú'a[h or t], pl. Majmú'át, Majámí'

Majma', pl. Majámi'

Maima'-i-Abrár

Majmu'ih-i-Athar-i-Hadrat-i-A'la Majmu'ih-i-Áthár-i-Hadrat-i-A'lá

Majmu'ih-i-Khatabat-i-Hadrat Majmú'ih-i-Khatábat-i-Hadrat

Majmu'iy-i-Alwah-i-Mubarak Majmú'iy-i-Alwáh-i-Mubárak

Majnun, Majanin Majnún, pl. Majánín

Majrur, Magarir Majrúr, pl. Magárir

Majusi, Majus Majúsí, pl. Majús

Majusivat Majúsívat

Makatib-i-'Abdu'l-Baha Makátíb-i-'Abdu'l-Bahá

Makhdhumiya Makhdhúmíya[h]

Makhfi Makhfí

Makhluq, Makhluqat, Makhliq Makhlúg, pl. Makhlúgát, Mákhlíg

Makhlugat, Makhluga, Makhalig Ma<u>kh</u>lúgat, Ma<u>kh</u>lúga Makhsus Ma<u>kh</u>şúş

Makhtum Ma<u>kh</u>túm Makhzum Ma<u>kh</u>zúm

Makhzun, Makhzunat Makhzún, pl. Makhzúnát

Makkah Makkah

Makki, Makkiya Makkí, fem. Makkíya[h or t]

Maknun, Maknuna, Maknunih Maknún, fem. Maknúna[t]

Maktab, Makatib Maktab, pl. Makátib collected, gathered; totality, whole; total, sum (arithmetic) (fem. of Majmú') collection (e.g., of works of art, of stamps,

etc., also of stories); compilation, list; group (also, e.g., of trees, of islands, etc.); series (e.g., of articles in a newspaper; (new meaning) battery (electrical); alliance, league, bloc (e.g., of states); collective, collectivistic organization: aggregate: complex, block (of buildings):

system; bulletin, periodical

Collection of letters by "His Holiness the Most Exalted

One" [the Báb]

Majmúʻih-i-Khatábat-i-Hadrat-i-'Abdu'l-Bahá Pers. "Collection of talks by His excellency 'Abdu'l-Bahá", published in English as The Promulgation of Universal

Collection of tablets by the Blessed [Bahá'u'lláh]

possessed, obsessed; insane, mad; madman, maniac, lunatic; crazy, cracked; crackpot; foolish; fool. Name of classical Persian lover who searches for his beloved Laylí. drawn, dragged, towed, etc.; word governed by a preposition, word in the genitive form; (pl.) drain, sewer

Magian; adherent of Mazdaism; a follower of Zoroaster; later translated as a "fire-worshipper";-pl. Magian; Magus, magi; adherents of Mazdaism. Zoroastrians are not fire-worshippers. Zoroastrians believe that the elements are pure and that fire represents God's light or

wisdom.

the religion of the Magi

"Tablets of 'Abdu'l-Bahá" by 'Abdu'l-Bahá

status of the master or employer

hidden, concealed, covered, occult, clandestine, private. Imám Makhfí, the Hidden Imam (Muḥammad ibn al-Hasan), has been given many titles, including: Sáhib az-Zamán ("the Lord of the Age"), Sáhíb al-Amr ("the Lord of Command"), al-Mihdí ("the Rightly-Guided One"), al-Qá'im ("He who will arise"), al-Imám al-Muntazar ("the Awaited

Imám") and the Bagíya Alláh ("Remnant of God").

created; creature, created being

a creature, a created thing;—pl. makhaliq, makhlúqát

special

Pers. sealed, finished, concluded

pierced in the nose; name of the founder of a tribe, Banú

Makhzúm clan of the Quraysh tribe

stored, stored up, deposited, warehoused;-pl. stock,

supply, stock in trade

more accurate spelling of Mecca, Official name is Makkah al-Mukarramah ("Makkah the Noble") and shortened to Makkah. al-Bakka (Qur'án 3:96) may be an older name for al-Makkah. Bahá'í Writings use Bathá' to mean Makkah

(Mecca).

Meccan. Abú Tálib al-Makkí, Muhammad ibn 'Alí (d. 996)

was a hadith scholar, Shafi'i jurist, and Sufi mystic.

hidden, concealed; well-kept; hidden content. Pers. also

Maknúnih

office; bureau; business office; study; school, elementary

school; department, agency, office; desk

Maktaba, Maktabat, Makatib Maktaba[h], pl. Maktabát, Makátib library; bookstore; desk Maktub, Makatib Maktúb, pl. Makátíb written, written down, recorded; fated, foreordained, destined; something written, writing;-pl. a writing, message, note; letter Mákú Pers. a city in the West Azerbaijan Province, Iran and the Maku capital of Maku County. It is 130 km NE of Van and 205 km NW Tabriz. Located in a mountain gorge of the Zangmár River. Máh-Kú Qal'a (fort or castle, now a ruin), 4 km east of the new city centre of Mákú, is where the Báb was imprisoned. See Máh-Kú a native or inhabitant of Mákú. Mahmúd Pásháy-i-Mákú'í Maku'i Mákú'í Mal'ak, Malak, Mala'ik, Mala'ika Mal'ak & Malak, pl. Malá'ik, Malá'ika[h] an angel (as sent by God); messenger, envoy; embassy, mission; an epistle. Derived from the form IV root \(\subset (L'K) \) to send as a messenger. Mala', Amla' being full, crowd, gathering, assembly, congregation; Mala', pl. Amlá' audience; (general) public; council of elders, notables Maladh Maládh refuge, protection; shelter; asylum, sanctuary; protector Maladhgard, Manikert, Malazgirt Malá<u>dhg</u>ard Manzikert (modern Malazgirt or Malazgird) located north of Lake Van in Mus Province, eastern Turkey. The Battle of Manzikert was fought between the Byzantine Empire and the Seljuk Empire on 26 August 1071 near Manzikert. The Byzantine army defeat led to the capture of the Romanus IV Diogenes (r. 1068-1071). Malaka, Malk, Mulk, Milk Malaka (Malk, Mulk, Milk) to take in possession, take over, acquire (something), seize, lay hands (on), possess oneself, take possession, lay hold (of); to possess, own, have (something), be the owner (of); to dominate, control (something): to be master (of); to role, reign, exercise power or authority, hold sway; to be capable (of), be equal (to). Hence, milk al-yamín, those whom your right hand possesses, e.g. women slaves Malaki Malakí royal, kingly, regal; monarchic, sovereign; monarchist; angelic Malakiya, Malakiyat Malakíya, pl. Malakíyát monarchy, kingship, royalty realm, kingdom, empire; kingship, royalty, sovereignty. Malakut Malakút 'álami malakút, the invisible, contemplative, or intelligent world; the heavenly court, hall of angels; Kingdom of Angels—realm of being. See Háhút, Láhút, Jabarút and Násút. Malamat Malámat reproaching, reproving, blaming; reprehension, reproach, rebuke, censure; criticism; contumely Malavir Malávir city 60 km SSE of Hamdán, Iran wound, coiled; wrapped up (in); rolled up, rolled together, Malfuf Malfúf convolute; twisted, wound (around); fastened, attached (to); swathed (in or with); plump, stout (body) Malih, Maliha (Malihih), Millah, Amlah Malíh, pl. Milláh, Amláh (fem. Malíha[h or t]) salt, salty, briny, salted; pretty, handsome, comely; beautiful; nice, pleasant, agreeable; wittv king, Malik, Malika, Mulaka Malík, fem. Malíka, pl. Mulaká' monarch, ruler; master, possessor, owner, proprietor. See sultán (a higher level of sovereignty) king or queen, sovereign, monarch; present a gift to the Malik, Malika, Muluk, Amlak, Malikat Malik, fem. Malika[h], pl. Mulúk, Amlák king or queen.—pl. fem. Malikát Malik. Mullak Málik, pl. Mullak, Mullák reigning, ruling; owning, possessing, holding; owner, proprietor, master, possessor, holder. ibn Málik, Abú 'Abd Alláh Jamál ad-Dín Muḥammad (c. 1204-1274) was an Arab grammarian. Maliki Málikí, pl. Mullákí state of master, mastership; royal, kingly; lordly. A Malikite is a Sunní muslim sect member of al-málikíyaone of the four (the Hanafí, the Hanbalí, the Málikí and the Sháfi'í) religious Sunní Islamic schools of jurisprudence (fiqh). Founded by Málik ibn Anas of Medina. Maliku'l-Fadl Malíku'l-Fadl the lord of grace Maliku'l-Mulk, Malik al-Mulk Máliku'l-Mulk, Málik al-Mulk "The Owner of All Sovereignty" Maliku't-Tujjar Maliku't-Tujjár "the King of the Merchants" DB p. 447 Maliya (Maliyyih), Maliyat Málíya[t], Pers also Máliyyih, pl. Málíyát monetary affairs, finance, public revenue; finances, financial situation Malja', Malaji' Malja', pl. Maláji' (place of) refuge, retreat; shelter; sanctuary, asylum; home; base; pillbox, bunker, dugout Malkam Malkam name from Hebrew (מַלְכַּם) "their king"

a village 65 km SW of Arák, in Markazí province, Iran

of or from Málmír

Malmir

Malmiri

Málmír

Málmírí

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Mamagan

146

Mamagán

Mamduh, Mamduhin Mamlaka, Mamalik

Mamluk, Mamluka, Mamalik

Mamdúḥ, pl. Mamdúḥín Mamlaka[h], pl. Mamálik

Man Yuzhiruhu'lláh

Mamlúk, fem. Mamlúka[t], pl. Mamálík

Man Yuzhiruhu'llah

Man Man

Man Mán

Manaf Manáf

Manakji (Manikji, Manekji, Manikchi) Mánakjí

Manar, Manara, Manawir, Mana'ir

Manha' Manahi'

Manba', Manabi' Manda'iyun Manár and Manára[h or t]

Manbaʻ, pl. Manábiʻ al-Mandá'iyún

Mandalij Mandalij

Manhaj, Minhaj, Manahij Manhaj, Minhaj, pl. Manáhij

Mani Mání

Mani', Mawani', Mani'at Máni', pl. Mawáni', Máni'át

Mani', Muna'a Mani', pl. Muna'á'

Mani'i-Usku'i Mani'sh Manish Manish

Mankib, Manakib Mann, Amnan Mann, pl. Amnán city 50 km south of Zanján, Írán. Other variations are Mámágán and Mamágán.

praised, celebrated, famous, laudable, commendable kingdom, empire, state, country; royal power, sovereignty possessed, in one's power; a purchased slave or captive;—pl. white slave; mameluke; Mameluke. A term commonly used to refer to non-muslim slave soldiers and Muslim

rulers of slave origin.

(man + yuzahara + Alláh) "He/Him whom God shall make manifest". Title given by the Báb to the promised One. "He Who is made manifest in the past and in the future" and "Him Whom God has manifested and will manifest" are other renderings.

1. (interrogative pronoun) who? which one? which ones? 2. (relative pronoun) who; the one who; those who; one who; whoever, whosoever, everyone who, he who.

Pers. a lord; a family; household furniture; hereditary property, an heirloom; a house; grief, melancholy; disease; besides; like, resembling; agreeable; eternal, perpetual; (for $m\acute{a}$) we, us, our

name of a pagan Arabian idol. 'Abd Manáf al-Mughírah ibn Quṣayy was a Qurayshí and great-great-grandfather of Prophet Muhammad.

Mánakjí Límjí Hátariyá (1813–1890) (Maneckji Limji Hataria) was an Indian scholar and civil rights activist of Parsi Zoroastrian descent. Sent as emissary of the Parsis of India to the Zoroastrians of Iran (1854–1890). Known in India as Mánikchí Ṣáḥíb. Hindi suffix 'jí' appended to names and titles of venerated persons as a sign of respect and endearment.

pl. manáwir, maná'ir. Lighthouse; minaret. Pers. variation minár ("minar").

spring, well; fountainhead, springhead, source, origin Mandaean ("Gnostic", from the Mandaic word manda meaning "knowledge"). Also known as Sabians (aṣ-Ṣábi'ah) or Sabian-Mandaeans (aṣ-Ṣábi'ah al-Mandá'iyún) are an ethno-religious group, native to the alluvial plain of southern Mesopotamia who are followers of Mandaeism. They were possibly the earliest to practice baptism and may have originated Gnosticism. In Muslim countries, Mandaeans are mostly called Sabians (al-Ṣábi'ún). See Ṣábi'.

possibly Mandalí—a town in Iraq on the border with Iran open, plain, easy road, highway, path; manner, procedure, method; program; course

Pers. thou remainest; thou resemblest; rare, uncommon; name of a celebrated Persian painter, the founder of the sect of the Manicheans.

refusing, denying, hindering, forbidding, etc.; preventive; prohibitive; difficult of access; impediment, obstacle, hindrance;—(pl. mawáni') hindrance, obstacle, obstruction; impediment; a preventive, preservative; objection;—(pl. máni'át) cutout, anti-interference device (radio). From the root mana'a withholder, shielder, defender.

unapproachable, inaccessible, impervious, impenetrable, forbidding; well-fortified; mighty, strong, powerful; impregnable, unconquerable; insurmountable, insuperable, invincible, immune

Pers. greatness of soul, magnanimity, authority, gravity, dignity; liberality; nature, genius; constitution, temperament, disposition, good-nature, cheerfulness, content; the heart; pride, arrogance; desire, wish shoulder; side, flank; highland, upland. Qur'án 67:15

gracious bestowal; favour; benefit, blessing, boon; gift, present, largess; honeydew; manna; a measure for dry goods; a maund (weight); a weight of 2 raṭl (Persian weight) There are two Pers. weights: 1) Normal mann—about 3 kg. 2) king mann or mann-i-sháhí' is equal to 6.6

kg. The Writings usually refer to the later. Mannan, Mannana Mannán, fem. Mannána[h or t] kind, kindly, benign, gracious; munificent, liberal, generous; benefactor; al-Mannán (one of the attributes of God) the Benefactor "desumed" (select or borrow (from traditional) knowledge) versus "excognitated" (thought out, plan, Mangul va ma'gul Mangúl va ma'gúl devise) knowledge (MF, p. 156) carried, conveyed, transported; transferred; transmitted; Mangúl, pl. Mangúlát Mangul, Mangulat translated: copied, transcribed: movable, mobile, portable; handed down, traditional; traditional stock Mansha' Mansha', Manshá a place where anyone grows up; one's native soil; principal, beginning, origin, source, spring, motive; object, design, purport, drift, provision (of a law, etc.); allusion; exordium, or argument of any composition Manshad Man<u>sh</u>ád village 43 km SSW of Yazd (31°31′45″N 54°13′11″E) from Manshád Manchadi Manshádí Manshiyya, Manshiyyih Manshiyyá, Pers. Manshíyyih Pers. the minister of a fire-temple. al-Manshiyyá was a Palestinian village near Bahjí—it was destroyed in 1948. erected; set-up, raised; planted in the ground; fixed, Mansub, Mansubat Mansúb, pl. Mansúbát fastened, attached; installed in office; levelled, aimed (cannon; at); (pl.) word in the accusative or subjunctive. See fá'il, maf'úl and marfú' supported, aided (by God); victorious, triumphant; victor; Mansur (Mansour), Mansura Mansúr, fem. Mansúra[h or t] "rendered victorious". al-Mansúr is a district in western Baghdád. In the NE of the district is the Washshash neighbourhood. al-Mansúra is a city 115 km north of Cairo-named after the Egyptian victory over Louis IX of France during the Seventh Crusade. Mansuri Mansúrí Mansus Mansús manifested, declared; expressly stated in a text, authoritative, indisputable Manthur Man<u>th</u>úr scattered, dispersed, strewn about; prosaic, prose; wallflower, gillyflower (faculty of) speech; manner of speaking, diction, Mantiq Mantig enunciation; eloquence; logic "The Conference of the Birds" by Shaykh Farídu'd-Dín Mantiqu't-Tayr Manțiqu'ț-Țayr 'Attár, where birds search for Símurgh, and pass through the seven valleys of Search, Love, Knowledge, Independence, Unification, Amazement, Destitution and Annihilation. Pers. paradise, heaven; high, sublime Manu. Minu Manú, Minú Manuchihr (Manuchehr, Minuchihr) Manúchihr (Manú + chihr) Old Per. the eighth mythical Sháh of the Pishdadian (Pi<u>sh</u>dádiyan) dynasty of Persia according to <u>Sh</u>áhnámah. His great-grandfather was Fereydun (Farídún). "Nilometre". Qaşr al-Manyal (Manial Palace) in the El Manyal Manyal Manial district of Cairo. sight; view, panorama; look(s), appearance, aspect; Manzar, Manazir Manzar, pl. Manázir prospect, outlook, perspective; an object soon or viewed, photographic object; scene (of a play); spectacle; stage setting, set, scenery; place commanding a sweeping view; lookout. watchtower. Used in Tablet of Ahmad (appearance/manifestation). See mazhar and zuhúr Manzara[h or t], pl. Manázir (fem. form of Manzar) place commanding a scenic view; Manzara, Manazir view, scenery, landscape, panorama; watchtower, observatory; guestroom, reception room, drawing room, city 81 km south of Işfahán. Manzariyyih caravanserai Manzariyih, Manzariyeh Manzaríyih (34.891092, 50.819865) on Teheran-Qom Old Rd. Manzil, Manazil Manzil, pl.Manázil stopping place, way station, camp site; apartment, fiat; house; lunar phase Maqal Maqál speech; proposition, contention, teaching, doctrine; article; treatise; piece of writing 'Abdu'l-Bahá, given the English title A Traveller's Maqala Shakhsi Sayyah Maqála-i-Shakhşí Sayyáh Narrative. Full title Magálát-i-Shakhsí Sayyáh kih dar qadíyat-i-Báb niwishta ast can be roughly translated as "A traveller's personal narrative describing the Cause of the Magala, Magalat, Magalih Magála[h], (Pers. Magálih), pl. Magálát article; essay; treatise; piece of writing; narrative Maqam ("Makam"), Maqamat Magám, pl. Magámát site, location, position; place, spot, point, locality;

situation; station; standing, position, rank, dignity; tomb

Magam-i-A'la Magám-i-A'lá

Magam-i-Khidr Magám-i-Khidr

Magam-i-Mahmud Magám-i-Mahmúd

Magam-i-Nuzul, Magam-i-'Uruj Magám-i-Nuzúl, Magám-i-'Urúj

Magbul Magbúl

Maadis Maadis

Magsud Magsúd

Magsur Magsúr

Magsura, Magsurat, Magasir Maqşúra[h or t], pl. Maqşúrát, Maqáşír

Maqtal, Maqatil Maqtal, pl. Maqátil

Mar Már

Marad, Amrad Marad, pl. Amrád

Maragha (Maragheh, Maraghih) Marágha[h or t]

Maraghi'i Marághi'í

Maraghih (Maragheh) Marághih

Marathiyya-Khan Mará<u>th</u>iyya-<u>Kh</u>án

Marathiyya-Khani Maráthiyya-Khání

Mard, Mardan Mard, pl. Mardán Mardah, Marzi Mardáh, Pers. Marzí

Mardana Mardána

Mardi Mardí

Mardin Márdín

Mardiya (Mardiyya, Marziyya) Mardíyá[h or t], Mardiyá[t]

Marfu' Marfú'

Marhaba Marhabá Mariah Máríah

Marj, Muruj Marj, pl. Murúj

Marja' Marja' of a saint, sacred place; key, tonality, mode (music). Melodic modes used in traditional Arabic music. Şúfí spiritual stations. The Shrine of the Báb was called Magám by Persian Bahá'ís (The Priceless Pearl, p. 235)

"Exalted Spot", a title given to the Shrine of the Báb by

'Abdu'l-Bahá

The Lower Cave of Elijah, blessed by the footsteps of Bahá'u'lláh for three days (according to Memoirs of Dr Habíb Mu'ayyad, 2:258) and of 'Abdu'l-Bahá for about two months (according to an unpublished manuscript). See

also David S. Ruhe, Door of Hope, pp. 186-88.

"Praiseworthy Station", the rank of Prophets endowed

with constancy

1. Magám-i-Nuzúl: Stations of descent, literally "bringing forth". Ends in material realities ('Abdu'l-Bahá)—going away from God. 2. Magám-i-'Urúj: the Stations of ascent (circle of existence) ends in spiritual realities. Concept held by some Sufis. See Oaws-i-Nuzúl, Oaws-i-'Urúj

acceptable, reasonable; satisfactory; pleasing, obliging, complaisant, amiable; well-liked, likable, popular,

welcome

a holy place

aimed at, intended; intentional, designed, deliberate;

meant

confined (to); restricted, limited

palace; cabinet, closet; compartment; box or stall in a mosque near the mihrab (miḥráb), reserved for the ruler; (theatre, cinema) box, loge; the detached portion of a mosque set aside for the communal prayer, and frequently enclosing the tomb of the patron saint;

(prisoner's) dock; chapel (in a church)

murder, death; murderous battle;—(pl.) vital part of the body (the injury of which will bring about death), mortal

spot, mortal organ; Achilles' heel, vulnerable spot

lord (Christian title preceding the names of saints), saint

disease, malady, ailment; illness, sickness

a place where (a horse) rolls himself about or sleeps; (in Pers.) rolling about. Marágha is a ancient city in

Azarbaiján. Marágha'í (from the city of Marágha).

'Abdu'l-'Alí Khán-i-Marághi'í

city 75 km south of Tabriz, Ádhirbáyján

reciter of poems about the death of Imám Husayn. Pers.

Maráthiyyih-Khán

recitals of the sufferings of the Imams Pers. man, hero, warrior; brave, bold

means affording satisfaction or gratification;

satisfaction, pleasure. See Radiya

Pers. brave, manly; courageously, vigorously; what belongs to a man (as male apartments). See zanána.

Pers. manliness, virility, valour; bold, brave, warlike

A city in southeastern Turkey

(Pers. Mardíyyih, Marzíyyih, "Marzia", "Marzieh") accepted, well-pleased, one who is pleasing. Marzíya, sister of Qurratu'l-'Ayn (Ṭáhirih). 'Abdu'l-Bahá wrote to Marzieh Nabíl Carpenter Gail (neé Khán) (1908-1993): 'O God, make her who is pleasing to God (Marzieh), wellpleased with God (Razieh)." Arches of the years, p. 82,

referring to Qur'án 89:28. See Marḍáh and Ráḍíya

traceable in ascending order of traditions to Muḥammad (Prophetic tradition); (grammar) in the nominative or indicative, respectively. See fá'il, maf'úl and manșúb

welcome, well done

grass-covered steppe; pasture land; meadow; sending to pasture, allowing (cattle) to feed at liberty; mixing; permitting (the seas) to flow and mingle together (God);

disturbance, mixture, confusion

bringing back, restoring; return; time or place of return; a rendezvous, place of reference, refuge; a goal; (in grammar) antecedent; repetition; ultimate object

	mable & raisi transcription list & g	1033ary 101 Dana 13
Marja'u't-Taqlid	Marjaʻu't-Taqlíd	lit. reference point for emulation. Un-elided forms: Marja' at-taqlíd (Pers. Marja'-i-taqlíd). One who through his learning and probity is qualified to be followed in all points of religious practice and law by the generality of Shi'is.
Marjan, Murjan, Marjana	Marján, Murján, fem. Marjána[h or t]	(collective; nomen unitatis §) small pearls; corals. Qur'án 55:22 contains the words lu'lu' and maján, which are often translated as "pearls, both great and small" rather than as "pearls and coral". This is preceded by Qur'án 55:19 where "two seas" meet—it is assumed one is salty and the other fresh. Although there are freshwater pearls, there are no freshwater corals. These terms must be symbolic, as confirmed by the following: "Happiness is the surging ocean in the depths of which the diver finds the pearls of resignation and the corals of renunciation." 'Abdu'l-Bahá in Star of the West, vol. XIII, no. 6, p. 153, September 1922. Persian meaning includes: Pers. life, soul; a step-son; a robust man. Marjánih was the mother of 'Ubayd Alláh ibn Ziyád.
Marji, Maraji	Marji', pl. Maráji'	return; authority to which one turns or appeals; place of refuge, retreat; recourse resort; authority, responsible agency; source (esp. scientific), authoritative reference work; resource; starting point, origin; recourse
Marji' at-Taqlid or Marji ad-Dini	Marji' at-Taqlíd or Marji' ad-Díní	"source to follow" or "religious reference", is a title given to the highest level of Uşúlí Shí'a authority, a Grand Ayatollah ('Áyatu'lláh al-'Uzmá) with the authority given by a hawzah (ḥawzah 'ilmíyah) to make legal decisions within the confines of Islamic law for followers and lowerranking clerics
Marji', Maraji'	Marji', pl. Maráji'	return; authority to which one turns or appeals; place of refuge, retreat; recourse resort; authority, responsible agency; source (especially scientific), authoritative reference work; resource; source to which something goes back or to which something can be attributed; starting point, origin; recourse (jurispudence)
Markaz al-'Ahd, Markaz-i-'Ahd Markaz, Marakiz	Markaz al-'Ahd, Pers. Markaz-i-'Ahd Markaz, pl. Marákiz	"The Centre of the Covenant", 'Abdu'l-Bahá foothold; stand, station; place where someone is posted or stationed; post; (police, etc.) station; office, branch office (commerce); locality where something takes place, scene, site, seat; position (military); headquarters; main office, central office; central exchange (telephone)
Markazi	Markazí	central; district (used attributively). A province in Iran.
Markaz-i-Athar	Markaz-i-Á <u>th</u> ár	the centre of relics, the Archives
Martaba al-Jami'	Martaba[t] al-Jámi'	the comprehensive stage
Martaba, Maratib	Martaba[t], pl. Marátib	step, stage; a step-like elevation serving as a seat; mattress; grade, degree, rank, class
Marthiya, Martha', Maratin	Mar <u>th</u> iya[h], Mar <u>th</u> á', pl. Mará <u>th</u> in	elegy, dirge, epicedium;—pl. funeral orations. Pers. singular also Mar <u>th</u> iyyih
Marut	Márút	great; name of a king; name of an angel, and companion of Hárút (Qur'án 2:102). See Hárút
Marvdasht	Marvda <u>sh</u> t	town in Írán
Marw, Marv	Marw, Pers. Marv	Merv (37.666001, 62.174061), located near Mary, Turkenistan
Marwa	Marwa[h or t]	a flint-stone. al-Marwah is a small rock outcrop with flints in Mecca, which Muslims believe to be the biblical Moriah where Abraham went to sacrifice Ishmael (according to most Muslims, this is confirmed by Bahá'u'lláh). Biblical Moriah is associaated with Mount Gerizim (near Nablus) or the Jerusalem Upper Eastern Hill ("Temple Mount", Mt. Zion #2). See Şahyún.
Marwan (Maruan), Marvan	Marwán, Pers. also Marván	stone from al-Marwah used to make fire in ancient times. Also it means a very strong lion and leader. Name of 4th and 14th Umayyad Caliphs
Marwanid	Marwánid	Marwanids (990–1085) were a Kurdish Muslim dynasty in the Diyar Bakr region of Upper Mesopotamia (present day northern Iraq and southeastern Turkey) and Armenia
Maryam	Maryam	Mary, Maria. Maryam, Bahá'u'lláh's cousin, sister-in-law, friend, and faithful follower
Maryam-Abad (Maryamabad)	Maryam-Ábád	Pers. a small village (31.141625, 53.242450) in Yazd

150 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Masa'ala, Masa'il Masa'ala[h or t], pl. Masá'il

Mas'ud Mirzá Mas'úd Mírzá

Mas'ud, Masa'id Mas'úd, pl. Masá'íd

Mas'udi Mas'údí

Mas'ud-Kaldih Masabih as-Sunnah Masábíh as-Sunnah

Masabih-i-Hidayat Masábíh-i-Hidáyat

Masad, Misad, Amsad Masad (collective), pl. Misád, Amsád

Masdar, Masadir Masdar, pl. Masádir

Maşdar-i-Amr Maşdar-i-Amr

Mash'ar, Masha'ir Ma<u>sh</u>'ar, pl. Ma<u>sh</u>á'ir

Mash'arihi'l-Fu'ad Mash'arihi'l-Fu'ád

Masha'u'llah or Ma Sha'u'llah Má<u>sh</u>á'u'lláh or Má <u>Sh</u>á'u'lláh Mashaf, Mushaf, Masahif Mashaf, Mushaf, pl. Masáhif

Mashhad, Mashahid Ma<u>sh</u>had, pl. Ma<u>sh</u>áhid

Mashhadi Ma<u>sh</u>hadi Mashhud Mashhud

Mashhur, Mashahir Ma<u>sh</u>húr, pl. Ma<u>shá</u>hír

Mashi'a Ma<u>sh</u>í'a[h or t]

Mashi'a, Mashiya $Ma\underline{sh}$ i'a[h or t] ($Ma\underline{sh}$ iya[h or t])

Mashkuk Ma<u>sh</u>kúk

Mashriq, Mashariq Ma<u>sh</u>riq, pl. Ma<u>shá</u>riq

 $\label{eq:mashriqu'l-Adhkar} \textit{Mashriqu'l-Adhkar} \quad \textit{Ma} \\ \underbrace{\textit{Sh}}_{riqu'l-A\underline{dh}} \\ \textit{k\'ar}$

Mashrut Ma<u>sh</u>rúț

question; issue, problem; matter, affair, case; request

(1850–1918), eldest son of Náṣir ad-Dín <u>Sh</u>áh, but not the crown prince since his mother was a concubine. He was known as Yamín-al-Dawla and as Zillu's-Sulṭán, but Bahá'u'lláh referred to him as the Infernal Tree (Zaqqúm).

happy, lucky, fortunate, prosperous, blessed; favourable;

august; a proper name

happiness, prosperity. Abú al-Ḥasan 'Alí ibn al-Ḥusayn ibn 'Alí al-Mas'údí (c.896–956) was an Arab historian, geographer and traveller. al-Mas'údí was one of the first to combine history and scientific geography in a large-scale work, *The Meadows of Gold and Mines of Gems* (Murúj adh-Dhahab wa Ma'ádin al-Jawhar), is an historical account in Arabic of the beginning of the world starting with Adam and Eve up to and through the late Abbasid

Caliphate.

Lamps of Tradition by al-Ḥusayn ibn Mas'úd al-Baghawí.

See mişbáḥ and Mi<u>sh</u>kátu'l-Maşábíḥ

"Lamps of Guidance" (9 volumes, 1950–1975) by 'Azízu'lláh

Sulaymání. Biographical accounts of 99 prominent

Bahá'ís.

palm fibres, raffia

starting point, point of origin; origin, source (fig.);

(grammar) infinitive, verbal noun; absolute or internal

object

mystic source, source divine command, source of

revelation

cultic shrine for ceremonies of the ḥajj; sensory organ;—pl. senses, feelings, sensations. Pers. explanation: a place

dedicated to religious ceremonies, or where sacrifices are

offered.

"Sanctuary of His Heart"

What God wills (Má + Shá'a + Alláh, "Mashallah")

volume; book; copy of the Qur'án (sharíf maṣḥaf). Muṣḥaf Fáṭimah ("Book of Fatimah")—there is a legend that Gabriel brought this book to console Fáṭima after the death of her father. 'Abdu'l-Bahá described it as "a name without form and a title without reality". See Kalimát-i-

Maknúnih and Şaḥífiy-i-Fáṭimíyyih.

place of assembly, assembly, meeting; place where a martyr or hero died; religious shrine venerated by the people, especially the tomb of a saint; funeral cortege; profession; view, aspect, spectacle, sight, scenery; place or object of interest; scene (e.g., of a crime, of nature); act, number (as part of a program, e.g., in vaudeville), scene (in theatre, as part of a play); aspect. Capital of <u>Kh</u>urásán

(Khorasan), Írán, shrine city of Imám Riḍá.

a Muslim who has performed the pilgrimage to Ma<u>sh</u>had. taking place in the presence of spectators or witnesses; happening before a large audience, well-attended;

memorable (day, event)

well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed; wide-spread, common; a famous, celebrated personality, a celebrity; accepted, established, canonical (textual variant, version of the

Qur'án)

volition, will; wish, desire will, pleasure; will of God, fate

doubted, doubtful, uncertain, problematical; ambiguous;

altered, tampered with

place of sunrise, east; place of rise; the Orient, the East;

resplendent, radient, shining

Dawning-place of the praises, prayers, remembrances or mentions of God. "The place of prayers". Title for a purpose built Bahá'í House of Worship (restrictive meaning as used by Shoghi Effendi).—pl. Masháriqu'l-

Adhkár "places of prayers".

agreed upon, stipulated; pledged, under obligation;

conditional, contingent

Mashrutah, Mashrutih Mashsha', Mashsha'un Mashrútah, Pers. Mashrútih Mashshá', pl. Mashshá'ún

Ar. conditional; Pers. constitutional good walker; walker (athletics). Word used in Arabic for a peripatetic—see peripatetic

Mashyakha, Masha'ikh

Mashyakha, pl. Masháyikh, Mashá'ikh

Ar. office, or dignity, of a sheik; sheikdom (in general, specifically, anyone of the semi-independent territories on the Persian Gulf); an administrative subdivision in

Masíḥ, pl. Musaḥá' Masih, Musaha'

Tunisia; professorate (e.g., of al-Azhar). See Shaykh anointed; wiped, clean, smooth; al-Masíh the Messiah, Christ (the Messiah, the Anointed). From Meshiah

Masihi, Masihiyat Masikh

Masíhí, pl. Masíhíyát Masíkh

Christian, Messianic;—pl. a Christian transformed; disfigured, defaced, deformed, ugly; tasteless, insipid, stale ("a monster")—refer to Selections

from the Writings of 'Abdu'l-Bahá, p. 40

Masil or Mawsil (Mausil)

Masil or Mawsil Masjid al-Aqsa al-Masjid al-Aqsá al-Masil, Mosul, Iraq "remotest mosque", Aqsá Mosque, near the Dome of the

Rock

(Hebrew).

Masjid al-Haram

Masjid al-Harám Masjid Jami', Masjid-i-Jami' Masjid Jámi', Pers. Masjid-i-Jámi' Sacred Mosque (in Mecca) "congregational mosque", Friday mosque or grand

mosque. Often the main mosque of an area.

Masiid Masiid (Literally, place of prostration) Mosque, temple or place

Masjid, Masajid Masjid, pl. Masájid of worship. mosque. Masjid jámi' large mosque, mosque where the

Friday prayer is conducted

Masjid-i-Jahan Numa

Masjid-i-Jahán Numá

Pers. "mosque commanding view of the world". Mosque

in Delhi, now commonly called Masjid-i-Jámi'.

Masjid-i-Kufih Masjid-i-Masha'u'llah

Masjid-i-Shah or Masjid-i-Sultani

Masjid-i-Kúfih Masjid-i-Mashá'u'lláh

Masjid-i-Sháh or Masjid-i-Sultání

Shah or Royal Mosque in Tihrán. Renamed Masjid-i-Imám

in 1979. Shaykh Muhammad-Taqí Falsafí preached an incendiary sermon against the Bahá'ís during Ramadan 1955.

Maslak, Masalik Maslak, pl. Masálik way, road, path; course of action, policy; procedure, method

Maslama Maslama[h or t] Maslamah bin Habíb (the name was scorned by Muslims to Musaylimah, meaning reduced or little Maslamah), he was one of a series of people (including his wife, Sajáḥ) claiming to be a prophet, and he was a "rival" of Muhammad. The epithet kadhdháb, "liar", is usually affixed: Musaylimah al-Ka<u>dhdh</u>áb (Musaylimah the Arch-Liar). See Muşaghghara and Yamáma.

Masqat, Masqit, Masaqit Masqat, Masqit, pl. Masáqit place where a falling object lands; waterfall. Masqat (Muscat) is the capital of Oman

Masrur Masrúr Mast Mast

glad, happy, delighted (at), pleased (with)

Mást Mast Mastar (Master) Mástar Pers. drunk, intoxicated; libidinous, lustful, wanton, furious; an animal in rut. Hájjí Zayn al-'Ábidín Shírwání (Mast 'Alí Sháh)—Persian scholar and mystic (1193-1253) Sh./1779-1837)

Pers. sour, coagulated milk; mastic (Arabic gum)

Masud Masúd a very small village (34.631332, 49.777107) in Markazi Province, Iran. Also known as Mu'ásir ("contemporary"). (probably for musauwad) who has been made a chief, who has become great

Matali'-i-Anwar Matáli'-i-Anwár

"The dawn rays" by Muḥammad Nabíl-i-Aʻzam Zarandí. Translated as The Dawn-Breakers by Shoghi Effendi. print shop, printing office, printing house, press

Matba'a, Matabi' Matba'a[h], pl. Matábi' Matbu', Matbu'at Maţbú', fem. Maţbú'a[h or t], pl. Maţbú'át

printed, imprinted; stereotyped;—pl. printed material,

Mathal al-A'la Mathal al-A'lá prints; printed matter likeness of the One without semblance, sublime

Mathal, Amthal Ma<u>th</u>al, pl. Am<u>th</u>ál simultude, Sublime Exemplar. See Qur'án 16:60, 30:27. likeness; metaphor, simile, parable; proverb, adage;

example; lesson, similar case; ideal, model oft-repeated or repetition (Qur'án 15:85). See Fátiḥa

Mathani Mathání Mathnaviy-i-Mubarak Mathnawi (Masnawi), Mathnavi

Mathnavíy-i-Mubárak Ma<u>th</u>nawí

"Blessed Ma<u>th</u>naví", 300 line Persian poem by Bahá'u'lláh (Pers. also Masnawí and Mathnaví) double, twofold, two-(e.g., of a railroad: two-track). Formed from ma+thanawí, refers to the metre and rhyme scheme of a type of Persian poem written in couplets. The form is commonly used for epic, mystical poems. Two popular mathnawí metres are: mutagárib muthamman mahdúf, as in Firdawsí's

Mawlawi, Malulawiya

Mawlawiya (Maulawiyat)

Mawlud (Maulud), Mawalid Mawlúd, pl. Mawálíd Mawqif (Mauqif), Mawaqif Mawqif, pl. Mawáqif

Mawsil (Mausil) Mawt (Maut) Mawta, Amwat Mawthiq (Mauthiq), Mawathiq May (Maya)

152

Matla', Matali'

Matla'-i-Anwar

Matlab, Matalib

Matlub, Matlib

Mawla al-Wara'

Mawla', Mawali

al-Máwsil Mawt, fem. Mawta[h or t], pl. Amwát

Mawthiq, pl. Mawáthiq May

Mosul death; decease, demise

covenant, agreement, contract, treaty, pact

stand, position, opinion

Christian)

Pers. grape-wine; rose-water; spirituous liquor; a goblet. The fem. name "May": May (grape-wine) or Mayá

produced, born, come into the world; birth; birthday;—pl. newborn baby, infant; child, son; creations, novelties

stopping place; station; (cab, etc.) stand; (bus, train, etc.) stop; parking lot, parking place; stopover, stop; place, site; scene, scenery; position, posture; situation; attitude;

(possible meanings: attractive, beautiful and intoxicating) (Meyami, Mayamey, Mayami, Maiamai) is a city in and Mayamay, Miyamay m-y-á-m-y) میامی capital of Meyami County, Semnan Province, Iran. City is 60 km east of Sháh-Rúd and 180 km west of Sabzivár. The Dawn-Breakers uses Míyámay. Maydan (Maidan), Midan, Mayadin Maydán, Mídán, pl. Mayádín square, open place, open tract; field; arena; battleground, battlefield; combat area, fighting zone; race course, race track; playground (figuatively); field, domain, line, sphere of activity Maydan-i-Khan Maydán-i-Khán Maydan-i-Shah Mavdán-i-Sháh Maykhana (Maikhana, Maykhanih) Maykhána Pers. a wine-cellar, tavern; drinking utensils, wineservice; hence also "spiritual wine" Maymana[t], pl. Mayámin right side; right wing (of an army); fortune; prosperity, Maymana (Maimana), Mayamin happiness. Maymanat Rural District in Tehran Province. Maymun, Maimun, Mayamin Maymún, Maimún, pl. Mayamín fortunate, lucky; blessed; monkey. See Abú 'Imrán Músá ibn Maymún (Maimonides) liar. (also Máyán). Note transcription of "اي" (áí as "ayy") Mayyan, Ma'in Má'in نئام Mayyán and نايم and "ڬ" (áy—y with Hamza—as "á'" or "áy") [M-Y-T (میت)] dying, death. al-mayyit the deceased; al-Mayyit, Amwat Mayyit, pl. Amwát Bahr al-Mayyit the Dead Sea. a province in northern Írán, on the Caspian Sea. Mazandaran, Mazindaran Mázandarán, Mázindarán The story of Mazdak [he preached a community of Mazdak Mazdak property and families, and a simple ascetic lifel, in the days of King Kobad [Kavi Kavata, Kai Kobad or Kavadh] sons were Kavi Usan (or Kai Kaus) and Kavi Haosravah (Kai Khosrau or Khosrau Anushirvan)], the father of the Great Anoshirwan [Anushirvan—"having an immortal soul"], is given in the history of <u>Sh</u>áh-Nameh (Book of Kings) of Firdawsí (Firdausi and Ferdowsi in English), and also in all the Persian histories. (The Bahá'í Proofs) Mazgan Mazgán very small village in Markazi Province, Iran (34.010109, 50.381649) Mazhar, Mazahir Mazhar, pl. Mazáhir (external) appearance, external make-up, guise; outward bearing, comportment, conduct, behaviour; exterior, look(s), sight, view; semblance, aspect; bearer or object of a phenomenon, object in which something manifests itself; phenomenon; symptom (medical);—pl. manifestations, expressions. The place or bearer of divine revelation, a revealer of God's Word. Manifestation of the Names and attributes of God (also Manifestation of the Self of God) in the Bahá'í Writings. Bahá'u'lláh did not claim to be a nabí nor a rasúl. See manzar and zuhúr Mazhariyyat Mazharívvat manifestation-hood Mazharu'l-ilahi Mazharu'l-iláhí "Manifestation of God", meaning the Manifestation of the Self of God or the Manifestation of the Names and attributes of God. Future possibility: refer to mention of waragát (leaves, female) in Tablets of Bahá'u'lláh, p. 185. Mazlúm wronged, ill-treated, unjustly treated, tyrannized Mazlum Mazlumi, Mazlumiyat Mazlúmí, Mazlúmíya[t] (Pers. with Ar. influence) oppression, misery; subduedness, gentleness, meekness; modesty (arable) land Mazra Mazra'a, Mazra'ih Mazra'a[h], Pers. Mazra'ih, Ar. pl. Mazári' field under cultivation; farm; plantation; country estate. A town 6 km north of 'Akká and about 0.5 km from the sea. House (built by Muḥammad Páshá Ṣafwat) of Bahá'u'lláh is just north of this village (32.987227, 35.099427). Pers. once a field on the northern outskirts of Baghdád Mazra'iv-i-Vashshash Mazra'iy-i-Vashshásh between the city centre and Kázimayn where Bahá'u'lláh celebrated Ridván (1863). It is now the neighbourhood of al-Washshásh, in NE area of Mansúr district. Mazzah and Mazih joker, jester, buffoon, wag, "Humorist or Playful", an Mazzah, Mazih attribute of God according to Bahá'u'lláh Mi'a, Mi'un, Mi'in, Mi'at Mi'a[h], pl. Mi'ún (Mi'ín, nom.), Mi'át hundred Mi'ad, Mawa'id promise; appointment, date, rendezvous; appointed time; Mí'ád, pl. Mawá'íd time agreed on, time fixed by appointment; deadline, date (especially also due date for repaying a debt); consulting hour, office hour(s) (of a doctor, etc.); visiting hours (in

Mi'mar

Mi'már

museums, etc.); (time of) departure (of trains, buses, etc.).

Qur'án 34:30

builder, architect; mason

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 154

Mi'marbashi Pers. (mi'már+báshí) be an architect Mi'márbáshí

Mi'raj, Ma'arij Mi'raj or Mi'ráj, pl. Ma'áríj ladder, stairs. al-Mi'ráj ("The ascent") Muḥammad's

His ascent to the heavens on His steed al-Buráq. See

ma'raj

Midhat Midhat Páshá

Pers. praising; praise, encomium; a laudable action, Midhat Midhat

Midilli (Madelli) Midillí

Midmar, Madamir Midmár, pl. Madámír

domain

Midvan (Midian), Madvan Midvan, Madvan Midianites, believed to have lived in the northwest

> Arabian Peninsula. Also known as Ashábu'l-'Aykah, "Companions of the Wood", since they used to worship a

key (to a door, of a keyboard, especially that of a piano); Miftah, Mafatih Miftáh, pl. Mafátíh

knob (on a radio); stop (of a wind instrument); valve (of a

(formerly, Sang-i-Sar or Sangsar,) is a city (15 km NNW of

Pers. the sun; love, friendship, affection, kindness; mercy,

pity: 7th month of the Persian solar year; the 16th day of every month; death; a mandrake; a red stone; a gilded ball fixed on a canopy or standard; name of a fire-temple

Pers. name of a champion of Túrán; father of Rúdábah (mythological woman) who was the bride of Zál (legendary Iranian king from Sístán) in Firdawsí's

prayer niche in a mosque showing the direction of Mecca.

The principle place in a mosque where the imám prays

Pers. (Ar. influence) having a miḥráb; like a miḥráb; arched; cut in the shape of a miḥráb, round (a beard). Pers. Rúhu'lláh Mihrábkhání, Sharh-i-Ahwál-i-Jináb-i-'Abu'l

Fadl-i-Gulpáygání ["Description of the life of Mirza 'Abu'l

("Mehrengiz" and "Mehrenguiz") Pers. (mihr + ángíz).

"raising affection". Mihrángíz Rabbání, a sister of Shoghi

Mehraban, city 75 km east of Tabriz. Turkish, loving

Pers. city 36 km south Yazd and a gate in Yazd

kind friend. (TN p. 16) ibn-i-Mihríyár (?)

trumpet); peg, pin (of a stringed instrument)

Miftahu Babi'l-Abwab Miftáhu Bábi'l-Abwáb (Meftah Bab-el-Abwab) "The Key to the Gate of Gates"-

Mihal Michael (a Christian name)

Mihdala, Mahadil Mihdala, pl. Mahádil

Mihdi-Ouli Mihdí-Oulí

Mihdishahr (Mehdishahr), Mahdi-Shahr Mihdíshahr (Mihdí-Shahr)

Semnan and 175 km east of Teheran) and capital of Mehdishahr County, Semnan Province, Iran. Also spelt Mahdí-Shahr ("Mahdi-Shahr (Mahdí<u>sh</u>ahr)

Mahdishahr").

Mihdiyabad (Mehdi Abad) Mihdíyábád a very small village (31.450768, 54.161375) 11 km SW

Man<u>sh</u>ád

(MF)

(MF)

Mihdiy-i-'Atri Mihdíy-i-'Aţrí, Hájí Mullá so named, because he was a distiller of 'Attár

Mihdiy-i-Dahaji Mihdív-i-Dahají Mihdiy-i-Kandi Mihdíy-i-Kandí Mihdiy-i-Kashani Mihdíy-i-Káshání

Mihdiy-i-Khu'i Mihdíy-i-Khu'í Mihdiy-i-Rashti Mihdíy-i-Rashtí Mihdiy-i-Yazdi Mihdíy-i-Yazdí

Mihdizadih Mihdízádih (Mihdí-Zádih)

Mihr Mihr

Mihr-'Ali Mihr-'Alí Khán

Mihrab Mihráb

Mihrab, Maharib Mihráb, pl. Mahárib

Mihrabi Mihrábí

Mihrabkhani Miḥráb<u>kh</u>ání

Mihrangiz (Mehrangiz) Mihrángíz

Mihriban Mihribán

Mihriz (Mehriz) Mihríz Mihryar (Mehryar)

Mihryár (Mihr + Yár)

Mihtar (Mehtar), Mihtarani Mihtar, fem. Mihtarání

Mika'il. Maka'in Míká'íl. Míká'ín

Milad, Mawalid Mílád, pl. Mawálíd

sweeper, a menial who removes filth; a groom

Fadl-i-Gulpáygání]

Pers. Michael "who is like God"

Sháhnámah. Manşur Mihrábí

with his face turned towards Mecca.

birth; time of birth, nativity; birthday—pl. age classes, age

Pers. greater; elder; prince, lord, chief, governor; a

groups (recruitment, etc.); 'Íd al-Mílád, Christmas

(Christian)

friend

vision of His night journey to the outermost mosque and

Pers. see Midhat

anything deserving commendation

Turkish for Lesbos (Levos) Island. Capital city and main

port is Mitilíni (Mytilene).

race course, race track; arena; field of activity, field,

large tree. See Aykatún

switch (electrical, railroad); lever, pedal (of a vehicle);

book written by Mírzá Muhammad-Mihdí Khán

roller, steamroller

Milan

Mishkat

Mishkin

Mishkatu'l-Masabih

Mishkát

Mi<u>sh</u>kín

Mishkátu'l-Masábíh

(Meelan) a village 23 km SW Tabríz, in Ádhirbáyján

(Azerbaijan), NW Írán. It is between the villages of Bávíl

province, western Iran. Ḥabíb Miskar (probably Míshkar)

Pers. a recess in the wall, a niche (in which a lamp is

"A niche for lamps". A book of Sunní traditions by Muḥammad ibn 'Abd Alláh <u>Kh</u>atíb al-Tabrízí is an expanded version of *Masábíh as-Sunnah* by al-Husayn ibn

Pers. "musk-scented"; "jet-black" (dried musk powder is

Bahá'í World 8:679

Mas'úd al-Baghawí.

placed)

and Uskú' Milh, Amlah, Milah Milh m. and f., pl. Amláh, Miláh salt; gunpowder; witticism, wittiness, wit Milhu'l-Ujaj Milhu'l-Ujáj "salt that burneth bitterly". See ajja Milla, Milal Milla[h], pl. Milal religious community; religion, creed, faith, confession, denomination popular, national Milli (Melli), Milliya Millí, fem. Millíya[h or t] 24th Arabic letter. Mázandarán Mim Mím Min Min (preposition) 1. of; some, some of, (a) part of; belonging to, pertaining to, from among. 2. from, away from, out of, from the direction of. "Paths to understanding the laws and ordinances", 2 vol. Minahiju'l-Ahkam Mináhiju'l-Ahkám hand written work in Fársí by Fádil-i-Yazdí. Distribution not permitted by Shoghi Effendi. Minan, fem. Miná (Muná) the valley of Miná, and a neighbourhood (also known as Minan, Mina (Muna) the pilgrim "tent city") 5 km east of Mecca on the road from Mecca's city centre to the Hill of 'Arafát. mimbar; pulpit; rostrum, platform, dais Minbar, Manabir Minbar, pl. Manábír Minhu, Minha Minhu, fem. Minhá from him, from it Minu Mínú Pers. female name: heaven; an emerald; white or blue glass: a glass gem: hair. Mínú Zamání Migat, Mawagit Mígát, pl. Mawágí appointed time; date, deadline; time; season, time of the year; meeting point, rendezvous;—pl. times of departure and arrival, timetable. Míqát al-hájj, one of the five rendezvous points for Meccan pilgrims, where they must be in a state of iḥrám before proceeding to Mecca. See "Meccan pilgrim meeting points" section. al-Miqdád ibn al-Aswad al-Kindí (or just Miqdád), a Miqdad Miqdád companion of Muhammad. Mir Muhammad-Husayn Mír Muḥammad-Ḥusayn Mír Muḥammad-Ḥusayn Khatunabadi (d. 1881), surnamed the "She-Serpent" (Raqsha') by Baha'u'llah. Responsible for the deaths of the brothers named the "King of Martyrs" and "Beloved of Martyrs". See Shaykh Muhammad Bágir. Mir, Miran Mír, pl. Mírán Pers. contraction of Amír. Also descendant of Muhammad or Sayyid. looking glass, mirror; reflection, reflected image Mir'ah, Mara'in, Maraya Mir'áh, pl. Mará'in, Maráyá Mir'at al-Wadiyyah Mir'át al-Wadiyyah "Polished Mirrors" by Cornelius van Dyck. See wadí Mir'at Mir'át Pers. a looking-glass, mirror. See miráya "Everlasting mirror", a title of Mírzá Yahyá Mir'atu'l-Azaliyyih Mir'átu'l-Azalíyyih Miraya, Mirayat Miráya, pl. Miráyát looking glass mirror Miri Mírí (Meeri) public, governmental, government-, state- (in compounds); fiscal Mirrikh Mirríkh Mars (astronomy) Pers. contraction of amír-záda ("child or addition of a Mirza (Morza), Amir-Zadih, Amirzada Mírzá (Amírzáda or Pers. Amírzádih) prince"). A title of nobility (a son of a prince) when placed after a name (Turkish style; previously placed before a name); but a gentleman, an educated person, a scholar, worthy person, mister when placed before a name. Mírzá as a noun, secretary. Mirza Mihdi Mírzá Mihdí (1848-23 June 1870) was the voungest child of Bahá'u'lláh and his wife Ásíyih Khánum. He was given the title Ghusn-i-Athar ("Purest Branch" or "Purer Branch"). Mirzay-i-Halabi-Saz Mírzáy-i-Ḥalabí-Sáz, Ḥájí Mis, Misha Mis, pl. Mishá (s,h) (Azerbaijani) copper Misbah (Mezbah), Masabih Mişbáh, pl. Maşábíh lamp; light, luminary (also figuratively); head-light (of an automobile) village 11 km SE of the centre of Tihrán (Mesgar Abad, Misgarabad, Miskarabad Misgarábád (Miskarábád) Mesgar Abad, Mesker Abad) Mishah, Mishkawat, Mashakin Mishkáh, pl. Mishkáwát, Mashákin niche (for a lamp); lamp, pendent lamp small village 33° 34′ 40″ N 47° 58′ 19″ E in Luristán Mishkar (Mishgar) Míshkar

Mi<u>sh</u>kín-Qalam

black—"black like musk", Ghulám al-Khuld, Bahá'u'lláh)

Pers. Mírzá Husayn-i-Isfahání (surnamed Mishkín-Qalam,

Mishkin-Qalam

Mu'adhdhin (Mu'azzin), Mu'adhdhun

meaning "musk-scented pen" or "jet-black pen", by Muḥammad Sháh because of the beauty and inner mystical message of his works); 1826-1912. He was one of the nineteen Apostles of Bahá'u'lláh, as well as a famous calligrapher of 19th century Persia. He is the author of a calligraphic rendering of the Greatest Name used by Bahá'ís. Mi<u>sh</u>kín-Qalam signed works as "Servant at the gate of Bahá, Mishkín-Qalam". See Díyár-i-Khatt Misk (m. & f.), also Mashmúm Misk, Mashmum musk Miskawayh Miskawayh ibn Miskawayh (932-1030) (Abú 'Alí Ahmad ibn Muhammad ibn Ya'qúb ibn Miskawavh) was a Persian chancery official, philosopher and historian. He wrote the first major Islamic work on philosophical ethics entitled Tahdhíb al-Akhláq, the "Refinement of Character". Misr. Amsar. Masr Misr, pl. Amsár big city; metropolis, capital;—misr, (colloquial) masr Egypt; Cairo. Egypt has 27 governorates (muháfzah); second level are regions (markaz or qism); third-level are the districts (hayy) and villages (qaryah). Misri, Misriyun Misrí, pl. Misrívún Egyptian; Cairene (a native of Cairo); an Egyptian Misriva, Misrivat Misríya[h], pl. Misríyát Egyptianism, Egyptian national character; Egyptian woman or girl. al-Waqá'i' al-Masriyyah ("The Egyptian affairs or events"), was an Egyptian newspaper established in 1828 written in Ottoman Turkish and Arabic, later, only Arabic. Mithal, Amthila, Muthul Mithál, pl. Amthila[h or t], Muthul something equal; something similar; simile, parable, allegory; example; pattern, standard; exemplary punishment; model; image, picture Mithaq (Missagh or Missaq), Mayathiq Mítháq, pl. Mayáthíq, Mayáthiq a promise, covenant, contract, agreement, bargain, compact, confederacy, alliance, league; a testament; treaty, pact; charter. the "primordial al-mí<u>th</u>áq: covenant" (Qur'án 7:172), in which all human souls to bear witness that He is their Lord. pl. also Mawáthíq. (Ar. adjective) agreement, covenant, pact. Mithagiya (Mithagiyya), Mithagiyan Mítháqíya, pl. Mítháqíyán Mí<u>th</u>áqíya (Mí<u>th</u>áqiyya) Hospital run by Bahá'ís in Ţihrán. Firaydún Mí<u>th</u>áqíyán. Mithl. Amthal Mi<u>th</u>l, pl. Am<u>th</u>ál something similar, something of the same kind; resemblance, similarity, similitude, likeness; image; equivalent Mithqal, Mathaqil a unit of weight used for weighing gold, silver and saffron Mi<u>th</u>qál, pl. Ma<u>th</u>áqíl (4.68 gm). Traditionally, 24 chickpeas, changed by the Báb to 19 chickpeas (3.641666 gm). Miyan (Mian) Miyán (Míyán) Pers. waist, loins; middle, centre; money-bag, scrip; sheath, scabbard; among, between, mean Miyandu'ab (Miyan-Du'ab), Qushachay Míyándu'áb or Qúshácháy Pers. "between two rivers" (Miandoab or Qushachay; Azerbaijani Qoşaçay) is a city (36.966890, 46.107130) and capital of Míyándu'áb County, West Ádhirbáyján, Írán. As its name suggests, it is situated in a delta region between the Zarrínah-Rúd and Símínah-Rúd (the golden and the silverized) that flow into Lake Urmia. See Miyan and Miyanrud (Mianrud, Mian Rud) Míyánrúd Pers. a city (32.153776, 48.440236) in Khuzestan Province. Also several villages near Ámul, Mazindaran Province. balance, scales; weight; measure; poetic measure, metre; Mizan, Mawazin Mízán, pl. Mawázín rule, method; justice, equity, fairness, impartiality. Qur'án 42:17 & 57:25 (balance to weigh conduct or to balance right and wrong respectively). Muas pronoun prefix—he who or those who Mu'abbid, Mu'abadan Mu'abbid, pl. Mu'abadán Pers. (fire) worshipper Mu'abbir, Mu'abbirun Muʻabbir, pl. Muʻabbirún interpreter (of feelings, of dreams); expressive, significant. Soothsayer (PDC). pl. also -án (accusative), -ín (genitive). Mu'abbiri Mu'abbirí Pers. interpretation of dreams protected. Mu'ádh ibn Jabal (603-639) was a şaḥábí Mu'adh, Mu'az Mu'ádh Muḥammad. Mu'ádh was an Anṣár of Banú Khazráj and compiled the Qur'an with five companions while

Mu'adhdhin, pl. Mu'adhdhún

Muhammad was still alive.

a public crier, or muezzin (Turkish müezzin), who assembles the people to prayers by proclamation from a

minaret (or the tower of a mosque) at the hour of prayer.

incomprehensible, unintelligible, obscure (language,

speech); dotted, provided with a diacritical point

(Mo'jaza) "making weak or feeble", or that which renders

(letter);—(pl.) dictionary, lexicon

Persian may use Mu'azzin.

Mu'akhkhir one who keeps back or puts things in their proper places; Mu'akhkhir hence, an attribute of God. Mu'allim, pl. Mu'allimún a teacher or tutor. Fem. mu'allima[h]. Mu'allim, Mu'allima, Mu'allimun mu'allimih. al-Mu'allimu'th-Thání (The Second Teachera title of Avicenna (2nd after Abú Rayhán al-Bírúní) Mu'ámala[h or t], pl. Mu'ámalát treatment; procedure; social intercourse, social life, Mu'amala, Mu'amalat association (with one another): behaviour, conduct (toward others); business; transaction; (especially in pl.) mutual relations, business relations senior (in sports) Mu'ammar Mu'ammar, pl. Mu'ammarún (grammar) feminine (adj.) Mu'annath Mu'annath Mu'arrakh, Muwarrakh, Mu'arrakhun Mu'arrakh, Muwarrakh, pl. Mu'arrakhún dated (earlier); chronicled Mu'arrikh, Muwarrikh, pl. Mu'arrikhún who dates (a letter); who marks the time of any event; Mu'arrikh, Muwarrikh, Mu'arrikhun chronicler, annalist, historian. Mu'arrikhín, muwarrikhín (oblique case dual, also used as nominative) Mu'asir, Mu'asirin Mu'ásir, pl. Mu'ásirín contemporary, contemporaneous; a contemporary Mu'assasa, pl. Mu'assasát foundation, establishment; firm (commerce); institution; Mu'assasa, Mu'assasat organization Mu'assis Mu'assis he who lays a foundation; founder; a strengthener; enactor (e.g. founder of a law, school, sect. etc.) Pers. Bahá'u'lláh: "The institution of the Hands of the Mu'assisiy-i-Ayadiy-i-Amru'llah Mu'assisiy-i-Ayádíy-i-Amru'lláh Cause of God" Mu'assisiy-i-Ma'árif-i-Bahá'í Mu'assisiv-i-Ma'arif-i-Baha'i name of Iranian Bahá'í Publishing Trust Mu'aththir, Mu'aththirat Mu'aththir, pl. Mu'aththirát affecting, acting upon; effective; impressive; moving, touching, pathetic;—pl. influencing factor, influence Mu'attar Mu'attar perfumed, scented, fragrant Muʻáwin helper, supporter, stand-by; aide; assistant; adjutant, aide-Mu'awin de-camp; police officer heading a city precinct (Iraqi) Mu'áwiya[h or t] (معاوية) Ar. (Pers. with v instead of w, and with -ih endings) a fox's Mu'awiya, Mu'awiyya, Mu'aviya whelp. Masculine name and that of the first (Mu'áwiya ibn Abí Sufyán, c.597, 603 or 605-680) and third Umayyad caliphs. The first founded the Umayyad dynasty (based in Damascus). Mu'áwíya, etc., used because it is easier to pronounce (H. M. Balyuzi). Mu'awwil Mu'awwil interpreter confirmed, fortified, assisted. Mu'ayyad (Mu'aiyad, Moaid, Muayyad) Mu'ayyad al-Mu'ayyad ("The Strengthened") newspaper (1889–1915), Cairo. Hábibu'llah <u>Kh</u>udába<u>khsh</u> (1888–1971) or Dr Ḥabíb Mu'ayyad (he was named Mu'ayyad ("confirmed") by 'Abdu'l-Bahá); wrote Khátirát-i-Ḥabíb ("Memoirs or Diary of Habib"). Mu'avvad fi ad-Din Mu'ayyad fí ad-Dín (fí'd-Dín) "The one aided in religion", a title Mu'ayyir Mu'avvir an assayer of precious metals Mu'ayyiru'l-Mamalik Mu'ayyiru'l-Mamálik "assayer of the kingdoms" Mu'azzam, Mu'azzama Mu'azzam, fem. Mu'azzam[h or t] glorified, exalted, revered, venerated; sublime, august (especially of rulers); splendid, gorgeous, glorious, magnificent, resplendent; bony; ossified Mu'hid Mu'bid Sháh Bahrám Mu'bidzádih, Indian Bahá'í, son (zádih) of Mu'bid Khudábakhsh (Khudá Bakhsh) Mu'id. Mu'idun Mu'íd, pl. Mu'ídún skilful, clever, experienced, able, powerful; (God) the restorer or bringer again; repetitor, tutor, trainer, coach; assistant conducting drill sessions (university) Mu'in Mu'ín Pers. an assistant Mu'ina Muʻíná abbreviation of Mu'ín Ághá Mu'inu'l-Mulk Mu'ínu'l-Mulk BKG 397 Mu'inu's-Saltanih Mu'ínu's-Saltanih DB 76 Mu'issu's-Saltanih Mu'íssu's-Salṭanih Mu'izz Muʻizz one who honours or worships; one who strengthens; name of God, the Giver of Honour Mu'izzi Muʻizzi Amír ash-Shu'ará' Abú 'Abdu'lláh Muḥammad bin 'Abd al-Malik Mu'izzí (1048-1125) was a Persian poet. He ranks as one of the great masters of the Persian panegyric form known as Qasídah. Mu'jam al-Buldan Mu'jam al-Buldán Dictionary of the Countries by Yáqút

Mu'jam, pl. Ma'ájim

Mu'jizá, pl. Mu'jizát

Mu'jam, Ma'ajim

Mu'jiza, Mu'jizat

Mubarak

Mubaraka

the adversaries to the truth weak and feeble; a term used only for miracles performed by prophets ("Mumin", Momen) believing, faithful; believer (Muslim); Mu'min, Mu'minun, Mu'minin, Mu'minat Mu'min, pl. Mu'minún and Mu'minín orthodox; an orthodox Muslim; (God) protecting, the protector or the guarantor. Feminine mu'mina, pl. mu'minát. Mu'ta, Muta Mu'ta[h or t], Múta[h or t] Mu'tah (where swords were formerly made) is a town 10 km SW al-Karak and 100 km SSW of Amman, in Jordan. In Islamic tradition it is known for the Battle of Mu'tah (Ma'raka Mu'tah or Ghazwah Mu'tah) in CE 629, the first military engagement between Arab Muslims and the Byzantine Empire (with their Arab Christian Ghassanid vassals). The Muslim army travelled about 860 km north from Medina to Ma'án (Jordan), and then a further 130 km to Mu'tah). Mu'tadid Mu'tadid a petitioner for justice, a plaintiff Mu'tamad Mu'tamad reliable, dependable; object of reliance, support; sanctioned. approved. authorized; authorized commissioner, agent, proxy, representative; commissary, commissar Mu'tamadu'l-Mulk Mu'tamadu'l-Mulk The Trust of the Empire (official title). Title of Manúchihr Khán, Governor of Isfahán Mu'taman Mu'taman entrusted: confidant one who rests or leans upon; a believer; resolved, Mu'tamid **Mu'tamid** determined Mu'tamidu'd-Dawlih Mu'tamidu'd-Dawlih Pers. support of the dynasty (BKG 33, incorrect in GPB 14) Mu'tamidu's-Saltanih Mu'tamidu's-Saltanih Mu'tasim Mu'tasim Caliph al-Mu'taşim Mu'tazil Mu'tazil seceder, dissenter, separatist followers in English: Mu'tazilite. An offshoot sect of the Mu'tazila Mu'tazila[h or t] qadaríyat. They believed in monotheism, divine unity, justice and free will; use of reasoning and logic by a sane mind to analyze religious texts and doctrines. If a literal meaning of the Our'an is consistent with the rest of scripture, the main themes of the Qur'an, the basic tenets of Islám, and the well-known facts, then interpretation, in the sense of moving away from the literal meaning, is not justified. If a contradiction results from adopting the literal meaning, then an interpretation (closest to the literal) is warranted. The transmission of the oral hadíth was considered not sufficiently reliable. Mu'tazili Mu'tazilí dissenter, separatist, seceder; an infidel, an atheist Mu'zam the greater part, or better sort (of anything); the mass or Mu'zam major part, the gross, the bulk (of). Mu'zam al-Infișál al-'Azím (Most Great Separation), 10 March 1866 in Edirne (Adrianople), of "believers" into Bahá'ís and Azalís, and of the separation of believers from Gog and Magog (Mírzá Yahvá and Sivvid Muhammad-i-Isfahání). Mubahala, Mubahilih Mubáhala[h or t], Pers. Mubáhilih cursing; wishing evil to another; execration; "withdrawing mercy from one who lies or engages in falsehood". In Our'án 3.61, invocation of God's curse (la'nat Alláh) was mentioned as a decisive solution to the dispute over Jesus between the Christians of Najrán and Muhammad. Alláh ordered Muhammad to call on the Christians to invoke God's curse (mubáhala) upon those who are intentionally unjust in their claim in order to determine who was telling the truth, they refused. Praying for God to curse the liar regarding religious disputes is an ancient Arabic tradition. Muballigh, Muballighat, Muballighun Muballigh, pl. Muballighát, Muballighún

Mubárak

(Mu + balligh) bearer (of news), messenger; informer, denouncer; detective. Fem. mubalágha[h]. Name given to Bahá'í teachers or "missionaries" (especially those on journeys to spread the Bahá'í Faith). In Írán, very knowledgeable Bahá'ís (usually scholars of high stature and good communicators) whose responsibility was to travel and teach the Bahá'í Faith.

accredited:

envov,

blessed, happy, fortunate, lucky auspicious; august; sacred, holy; welcome. A title of Bahá'u'lláh: Jamál-i-

Mubárak, the Blessed Beauty.

Mubáraka[t], Pers. Mubárakih (God) blessing (man), prospering (him)

announcer, messenger (of glad tidings); evangelist (Chr.); Mubashshir, Mubashshirat Mubashshir, pl. Mubashshirát preacher; missionary (Christian)

one who shows, renders quick-sighted, or causes to Mubassir Mubaşşir understand; provident, penetrating

Mubayyin (Mubaiyin) Mubayyin (mu-bayyin) illustrative, explanatory; a declarer; the "expounder" and the "interpreter" (W&T of 'Abdu'l-Bahá)

"Interpreter of the Book" ('Abdu'l-Bahá, p. 11) Mubayyin-i-kitab Mubayyin-i-Kitáb

who first produces, creator, author, originator, inventor, Mubdi Mubdi' founder: a heretic, heresiarch, religious innovator

Mubid, Mawbad (Maubid), Mubad Múbid, Mawbad, Múbad Pers., from maghú (mugh) + bid. mobad, chief of the Magi (Zoroastrian priest); a Pársí, especially one of their priests; a doctor, philosopher, any man of great wisdom whose sayings are quoted; one who administers justice; a judge, especially of the Jews; a wazír, a councillor of state

("mobine") clear, plain, evident, obvious, patent Mubin Mubín (particularly with respect to the meaning of revelation). A range of meanings as used in the Our'án: 1. eloquent, expressing things clearly, perspicuous (5:92); 2. clear, manifest (6:16); 3. flagrant (7:60); 4. plainly visible (7:107); and 5. clearly decisive (48:1).

Mubtadi'. Mubtadi'un Mubtadi', pl. Mubtadi'ún beginning; beginner; novice (Christian) Mubtil, Mubattil, Mubtilun Mubtil, Mubattal, pl. Mubtilún Pers. who or what invalidates: frustrative: a defacer.

destroyer; one who embellishes his speech with lies manager, director; ruler, disposer; leader; ringleader Mudabbir Mudabbir Mudaf Mudáf added, subjoined, adjoined, apposed; construct state (grammar). mudáf ilayh the second, or governed, noun of a genitive construction (grammar). Mudáf in Islamic

jurisprudence (Figh) refers to mixed water. c.f. Mutlaq. Mudáfa'at repulsing, defending oneself, resisting, averting, Mudafa'at prohibiting, checking; protracting, delaying; deferring

payment of a debt Mudallil Mudallil dallying, fondling; coquettish; a coaxer, wheedler

Mudammira, Mudammirat Mudammira, pl. Mudammirát destroyer (nautics) Mudarris, Mudarrisun Mudarris, pl. Mudarrisún teacher, instructor; lecturer, professor

Mudda, Mudad Mudda[h or t], pl. Mudad period (of time), space of time, interval; while; duration;

limited or appointed time, term one who is wrapping himself up Muddaththir Muddaththir Mudgha, Mudagh Mudgha, pl. Mudagh something to be chewed; bite, bit, morsel; small chunk of

meat; embryo. Qur'án 23:13–14: stages of embryo development: 1. life-germ (nutfa) 2. clot ('alaqa') 3. a morsel of flesh (mudaha) 4. bones ('izám) 5. flesh (laḥm) and 6. another creation (khalqan ákhar), during which the spirit enters the body. Interpeted by Sayyid Kázim Rashtí as stages in human spiritual progress corresponding to the appearance of Adam; Noah; Abraham; Moses; Jesus; and Muhammad. Stages refer also to the six days of creation in (Our'án 11:7) and in formation

of the universe (Shaykh Ahmad Ahsá'í). The development of Shaykhí thought in Shí'í Islam, p. 170. Mudhahhah Mu<u>dh</u>ahhab gilded; worked with gold thread Mudhahhib Mudhahhib a gilder: a gold embroiderer

Mudhakkar Mu<u>dh</u>akkar (grammar) masculine Mudhhab Mu<u>dh</u>hab gilded

Mudhill Mudhill dishonourer, disgracer, degrader, humiliator, debasing; who renders vile or abject; who discovers one to be so; a

name of God

head, chief, director; administrator; manager; intendant, Mudir, Mudira, Mudara Mudír, fem. Mudirá, Mudará superintendent; rector (of a university);-pl.

administrative officer at the head of a county Mudiriya, Mudiriyat Mudíríya[t], pl. Mudíríyát direction; administration; management;-pl. mudiria,

province (Egypt); approximately: main department of a ministry (Iran)

Mudiy Mudíy departure, leave; passing; lapse, elapsing, expiration (of a

period of time); continuation (of something); deeper penetration, deeper insight (into); carrying out, execution, pursuit (of an intention, of a plan)

Mufaddal Mufaddal a devoted follower of Imám Şádiq who handed down

> many of his traditions. Mufákhir boastful, vainglorious, proud

honoured

Mufakhkham Mufakhkham

Mufakhir

160 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Mufassir

Mufsid

Mugh

Mughill

Muguli, Mughuli

Muhabbat, Muhabba

Muhadara, Muhadarat

Muhaddith, Muhaddithun

Mufakhkhamu'd-Dawlih Mufakhkhamu'd-Dawlih Iranian state title of Isḥáq Khán, went to USA as Persian

Minister to the United States in 1901

distinct, partitioned (as a pearl bracelet having a larger Mufassal Mufasşal

gem or one of a different kind between every pearl); divided, separated, particularized, detailed; fully described; separate, distinct, clear, ample; divisions of a district (opposite to sadr "the chief seat of government");

the Qur'án from al-ḥujurát (49th chapter) to the end commentator, expositor or interpreter (of the Qur'án) Mufassir Mufawada, Mufavadat (Mufavadat) Mufáwada[h or t], pl. Mufawadát

negotiation, parley, talk, conference; partnership (Islamic law). Pers. "variations": Mufavaḍa, pl. Mufavaḍat. an-Núr al-Abhá fi Mufáwadát 'Abdu'l-Bahá: Guftgú bar sar-i-nahár ("A glorious light on 'Abdu'l-Bahá's Words: Conversations around the dining table" (2nd edn, Cairo 1920)—collected and published by Laura Clifford Barney. She translated these "Table Talks" by 'Abdu'l-Bahá as Some Answered

Ouestions (1908).

Mufrad, Mufradat Mufrad, pl. Mufradát single, solitary, lone, detached, isolated; (grammar) simple, consisting of only one word (expression); being in the singular; singular (grammar);-pl. words, terms,

"the corrupt upon the land" Our'án 18:94

Mufsid fi'l-ard Mufsid fí'l-ard mischievous, pernicious, destructive, corruptive; vitiating; Mufsid

a corrupter, deprayer, destroyer, author of evil, malefactor, seditious man, breed-bate, mischief-maker Muftakhir Muftakhir proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding,

excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious,

names, expressions (of a scientific field); details

magnificent; sumptuous, deluxe

one whose sentence has the authority of the law, an Mufti, Muftiyun Muftí, pl. Muftíyun expounder of the Muslim law, giver of a fatwá; a muftí. In Sunní Islám, a consulting Canon lawyer, who delivers legal opinions on points of Islamic law to the qádí (judge)

Pers. one of the Magi (Zoroastrian priest), worshipper of

fire, infidel, pagan; a Christian monk

Mughill 1. a traitor, deceiver, spiteful or deceitful person who bears malice and ill-will; 2. (land, soil) productive, fruitful

(in grain and produce), fertile

one who makes a predatory incursion, a spoiler, Mughir Mughír

plunderer

"attacker/raider"; light horsemen, when making a Mughira Mughíra[h or t] plundering excursion into an enemy's country. al-Walíd ibn al-Mughírah al-Makhzúmí was a very wealthy chief of the Banú Makhzúm clan of the Ouravsh tribe during Muḥammad's time and was indirectly mentioned in a

number of verses of the Qur'án.

Mughith Mughíth who gives aid, auxiliary Mughni Mughní

Mugúlí, Pers. Mughulí

Muhabbat, Muhabba

Mugh

who or what supplies the place of, excuses, or dispenses

with; independent

Mugul, Mughul Mugúl, Pers. Mughul a Mogul, Mongol, Mughal; the Great Mogul, emperor of Hindustan; the Tartars, natives of Túrán, Scythia, or

Transoxiana; the Georgian Christians. al-Mugúl, the

Mongols, the Moguls.

Pers. of or relating to the Moguls (Mongolian); Mogul, Mongol, Tartar; (metaphorical) fearless; cruel, severe, terrible. the Great Mogul, emperor of Hindustan; the Tartars, natives of Túrán, Scythia, or Transoxiana; the

Georgian Christians. al-Mugúl, the Mongols or Moguls.

The city of Madinah

Muhádara, pl. Muhádarát lecture

Muḥaddith, pl. Muḥaddithún speaker, talker; spokesman; conversation partner, interlocutor; relator, narrator; a transmitter of Prophetic traditions, traditionary, representative of the science or

study of Hadith;-pl. Muḥaddithín

Muhadir, Muhadirat Muhádir, pl. Muhádirát lecturer, speaker

guarding; safeguarding; preservation; protection, defence; Muhafaza, Muhafazat Muḥáfaza[h or t], pl. Muḥáfazát conservation, sustaining, upholding; retention,

maintenance (of something) conservativism (politics), conservative attitude; following, observance something), compliance (with something), adherence (to); (against guarding misfortune), saving (from

misadventure); garrison (military);—(pl.) governorate

Muhajir, Muhajirun	Muhájir, pl. Muhájirún	(one of five administrative divisions of Egypt, in addition to a mudíríyát); office of the muḥáfiz (head of a governorate); province, anyone of the larger administrative districts (Syria) emigrant (moderm colloquialism), émigré; a fugitive (i.e. those Meccans who emigrated to Medina in the early period of Islam, al-Muhájirún). In Islám, someone who moves from non-Islamic lands to a Muslim community; in the Bahá'í Faith, one who moves, "pioneers", from a larger Bahá'í community to a place with no or few Bahá'ís in order to propagate the religion. Dr Raḥmatu'lláh Muhájir
Muhallal, Muhallil	Muḥallal	(1923–1979), Hand of the Cause of God, married Írán Furútan (b. 1933) in 1951. a place whither anyone frequently goes; lawful; made lawful; a small matter;—muḥallil, one who makes lawful, especially one who marries a thrice-divorced woman and dismisses her after consummation, so that she may
Muhammad ibn 'Abdu'llah	Muḥammad ibn 'Abdu'lláh	lawfully return to her former husband; one who solves. (c. 570–8 June 632) was an Arab religious, social, and political leader and the founder of Islam. He was a Rasúl (Messenger of God) and a Nabí ("Prophet"). Given a previously unknown name in the Arabian Peninsular by His grandfather. Shí'í traditions maintain that immediately after His death only three remained faithful to 'Alí: Salmán, Abú Dharr and Miqdád. (SWB 5:11)
Muhammad Pasha Safwat Muhammad Rida Shah Pahlavi	Muḥammad Pá <u>sh</u> á Şafwat Muḥammad Riḍá <u>Sh</u> áh Pahlaví	(Safouat) in 'Akká ("Reza Shah Pahlavi") (1878–1944; r. 1925–1941) an Iranian military officer, politician, first shah of the House of Pahlavi and father of the last shah of Iran.
Muhammad Shah Qajar	Muḥammad <u>Sh</u> áh Qájár	born Muḥammad Mírzá, 5 January 1808. Qájár king of Iran 23 October 1834–5 September 1848. Succeeded by his son Náṣir ad-Dín <u>Sh</u> áh Qájár.
Muhammad Taqi	Ḥájí Mírzá Muḥammad Taqí	cousin of the Báb (an Afnán) and chief builder of the 'I <u>sh</u> qábád Bahá'í Temple, to which he dedicated his entire resources. His state title was Vakílu'd-Dawlih.
Muhammad	Muḥammad	praised; commendable, laudable; the Praised One. ² Derived from ḥamd (praise).
Muhammad-'Ali Sabbaq	Muḥammad-'Alí Ṣabbáq	(MF)
Muhammad-'Ali	Muḥammad-'Alí	
Muhammad-'Ali-i-Dallak	Muḥammad-'Alí-i-Dallák	(MF)
Muhammad-'Aliy-i-Ardikani Muhammad-'Aliy-i-Barfurushi	Muḥammad 'Alíy-i-Ardikání Muḥammad 'Alíy-i Bárfuráshí	(MF)
Muhammad-'Aliy-i-Isfahani	Muḥammad-'Alíy-i-Bárfurú <u>sh</u> í Muḥammad-'Alíy-i-Iṣfahání	(MF)
Muhammad-'Aliy-i-Nahri	Muḥammad-'Alíy-i-Nahrí	(M)
Muhammad-'Aliy-i-Salmani	Muḥammad-'Alíy-i-Salmání	Ustád Muḥammad-'Alíy-i-Salmání, barber, memoirs <u>Sh</u> arḥ-i-Ḥál, translated as <i>My Memories of Bahá'u'lláh.</i>
Muhammad-'Aliy-i-Zanjani	Muḥammad-'Alíy-i-Zanjání	
Muhammad-'Aliy-i-Zunuzi	Muḥammad-'Alíy-i-Zunúzí	surnamed Anís, martyred with the Báb (variation Muḥammad-'Alí-i-Zunúzí)
Muhammadabadi	Muḥammadábádí	Áqá Muḥammad-Riḍáy-i-Muḥammadábádí
Muhammad-Baqir	Muḥammad-Báqir, <u>Sh</u> ay <u>kh</u>	Named by Bahá'u'lláh 'The Wolf' (<u>Dh</u> i'b)
Muhammad-Hadi	Muḥammad-Hádí	The Development of D. 1 (1 M/1 1 1 v)
Muhammad Hadiy-i-Farhadi	Muḥammad-Hádíy-i-Farhádí	The Revelation of Bahá'u'lláh, vol. II, p. 172.
Muhammad-Hadiy-i-Sahhaf Muhammad-Hasan	Muḥammad-Hádíy-i-Ṣaḥḥáf Muḥammad-Ḥasan	Muḥammad-Ḥasan-i-Qazvíní was given the name Fata'l- Qazvíní by Ţáhirih
Muhammad-Husayn	Muḥammad-Ḥusayn	
Muhammadi	Muḥammadí	pertaining or attributable to Muḥammad
Muhammad-i-Adhirbayjani	Muḥammad-i-Á <u>dh</u> irbayjání	

It is more logical to assume Qur'án 2:230 refers to a husband thrice declaring that he is divorcing his wife rather thrice divorcing her. See zihár.

implies a follower of Muḥammad instead of a "follower of God" (Muslim). Muhammadanism implies that the religion is the "religion of Muḥammad" instead of the "religion of God" (i.e. Islám)—this idea is offensive to Muslims.

Muḥammad ibn 'Abdu'lláh: Prophet of Islám born Mecca 570 or 571, Mission 610, public declaration 612, fled to Medina 622-632. Five names: Muḥammad; Aḥmad; al-Maḥi ("Effacing", "Eraser"), by means of which God effaces infidelity; al-Ḥáshir ("Gatherer"), who will gather people; and al-'Áqib ("Final"), that is to say, the last of the Prophets.
Muḥammad has an h underdot, except when an English suffix is added. Accepted exception appears to be "Muḥammad's". Muhammadan

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Muhammad-Qulí

Muhammad-Ibrahim-i-Tabrizi Muhammad-Ibráhím-i-Tabrízí Muhammad-i-Furughi Muhammad-i-Fúrúghí Muhammad-i-Hadiy-i-Sahhaf Muḥammad-i-Hádíy-i-Şaḥḥáf Muhammad-i-Hana-Sab Muhammad-i-Haná-Sáb Muhammad-i-Isfahani, Sivvid Muhammad-i-Isfahání, Siyvid Muḥammad-i-Mamágání

162

Muhammad-Quli

Muhammad-i-Mamaqani Muhammad-i-Manshadi Muhammad-i-Manshádí Muhammad-i-Mazindarani Muhammad-i-Mázindarání Muhammad-i-Mukárí Muhammad-i-Mukari

Muhammad-i-Mustafay Muhammad-i-Mustafáy-i-Baghdádí

Muhammad-i-Qa'ini Muhammad-i-Qá'iní Muhammad-i-Sarraf Muhammad-i-Sarraf Muhammad-i-Shibl Muhammad-i-Shibl Muhammad-Isma'il Muhammad-Ismá'íl Muhammad-i-Tabrizi Muhammad-i-Tabrízí

Muhammad-i-Tahir-i-Malmiri, Haji Muḥammad-i-Ṭáhir-i-Málmírí, Ḥájí

Muhammad-i-Vakíl Muhammad-i-Vakil Muhammad-i-Zarandi Muhammad-i-Zarandí Muhammad-Ja'far Muhammad-Ja'far

Muhammad-Javad-i-Qazvini Muhammad-Javád-i-Qazvíní

Muhammad-Kamal Muhammad-Kamál Muhammad-Karim Muhammad-Karím Muhammad-Karim-i-'Attar Muhammad-Karím-i-'Attár Muhammad-Mihdi Muhammad-Mihdí Muhammad-Mustafa Muhammad-Mustafá

Muhammad-Rida Muhammad-Ridá

Muhammad-Riday-i-Isfahani Muhammad-Ridáy-i-Isfahání Muhammad-Riday-i-Shirazi Muḥammad-Riḍáy-i-Shírází Muhammad-Riday-i-Yazdi Muḥammad-Riḍáy-i-Yazdí Muhammad-Sadiq Muhammad-Sádig

Muhammad-Tagi Muhammad-Tagí

Muhammad-Taqiy-i-Najafi Muhammad-Taqíy-i-Najafí

Muhammadun Rasulu'llah Muhammadun Rasúlu'lláh

Muhammar Muhammar

Muhammara (Muhammarih) Muḥammara[h or t] (Muḥammarih)

Muhandis Muhandis Muhaqqiq Muḥaqqiq Muharib Muḥárib Muharram Muḥarram

Muharraq Muharraq

Muhasib, Muhasibgi Muḥásib, Muḥásibgí

Muhásibí Muhasibi

Muhassan Muhassan

Muhaymin (Muhaiman, Muhaimin) Muhaymin, Muhayman d. 1872, Anti-Christ of the Bahá'í Revelation.

Mír Muhammad-i-Mukárí

(Nabíl-i-Akbar)

(MF 13) (MF)

father of Habib and Adib Taherzadeh

(MF)

Mullá Muhammad-i-Zarandí (title Nabíl-i-A'zam)

Mírzá Muhammad-Qulí Faithful half-brother

Bahá'u'lláh.

Mírzá Muḥammad-Riḍá, father of the Báb, who died 1828

when the Báb was 9 years old

(MF)

Hájí Mírzá Muḥammad-Taqí (Hand of the Cause of God addressed by Bahá'u'lláh as ibn-i-Abhar-"the son of Abhar"), son of Ḥájí Mírzá Siyyid Muḥammad, eldest maternal uncle of the Báb. He was Vakílu'd-Dawlih, very wealthy, a former Russian consular agent in Yazd. In about 1900 he moved to 'Ishqábád where he consecrated his wealth to the building of the first Mashriqu'l-Adhkár of the Bahá'í world. He moved to 'Akká in 1906 (the temple structure was almost complete), where he died five years

Shaykh Muhammad-Taqíy-i-Najafí. Also known as Ágá

Najafí, 'The Son of the Wolf'

Lá Iláha Illa'lláh, Muhammadun Rasúlu'lláh (There is no God but God and Muhammad is his messenger—split into Letters of Denial (5) followed by Letters of Affirmation (5) [Muḥammad, 'Alí, Fáṭima, al-Ḥasan and al-Ḥusayn]). The Shí'ah call to prayer (adhán) contains the additional statement 'Alíun valíu'lláh ('Alí is God's "friend", "helper",

"defender" and or "vicegerent").

roasted

reddish (from aḥmar). al-Muḥammarah was renamed

Khurramshahr in the 1920s. architect, engineer, technician

investigator; inquirer; examining magistrate; researcher

warring, belligerent; warrior, combatant, fighter

forbidden, unlawful; the sacred enclosure of Mecca; the

first month in the Islamic calendar.

burned

accountant, bookkeeper; comptroller, auditor: a

calculator; an arithmetician

self-inspection/audit. al-Muhásibí (Abú 'Abdu'lláh Hárith bin Asad al-Başrí) (781-857), was a founder of Sufi

doctrine, and wrote about theology and (Sufism).

fortified (surrounded by a wall); entrenched; immune,

proof (didda, against)

supervising, superintending, controlling; guardian; protector, defender from fear and danger; one of the

of God.

names of God; a witness confirming his evidence by oath; master (of something, also, e.g., of a situation). al-Muhaymin, the Guardian, the Preserver, one of the names

who appears at the turn of every century of the Islamic calendar to revive Islam, cleansing it of extraneous

contentious, disputatious, quarrelsome. al-Mujádilah

fight, battle (for the faith); "spiritual endeavour" (see

mujádala under jidál entry). Táhirih distinguishes two

elements and restoring it to its pristine purity.

(The pleading woman) Qur'án súra 58.

Muhib Múhib one who accepts a present; ready, prepared; able Muhibb Muhibb, pl. Muhibbún loving; lover; fancier, amateur, fan; friend Muhit, Muhitat Muhít, fem. Muhíta, pl. Muhítát surrounding (something); comprehensive; familiar, acquainted (with); ocean;—pl. circumference, periphery; extent, range, scope, compass, reach, domain, area; milieu, environment, surroundings; oceans. Muhíta surrounding land or country; environs; land; land within the supply of a well. al-Muḥiţ al-muḥiţ "The Ocean of Oceans" (the first Arabic encyclopedia) by Butrus al-Bustání. Muhit-i-Sha'ir-i-Kirmani Muhít-i-Shá'ir-i-Kirmání Alternative Muhít-i-Kirmání (Mírzá Muhammad-i-Husayni-Kirmání See DB 39 and BKG 152 Muhkam, Muhkama, Muhkamat pl. Muhkamát. Strengthened, reinforced; firm, solid, Muhkam, fem. Muhkama [h or t] fortified, robust, sturdy, strong; tight, taut; perfect, masterly, masterful; well-aimed (blow, hit); accurate, precise, exact; decisive, fundamental and clear, plain, conspicuous, perspicuous (thing), incontrovertible; not ambiguous, un-repealed, not been abrogated (chapter or verse of the Our'án). See mutashábih. Our'án 3:7 states there are muhkamát ("precise") and mutashábihát ("allegorical") verses. Muhr, Muhur Pers. seal, seal-ring, signet; stamp. Also a small piece of Muhr (Mohr), Muhur soil or clay, often a clay tablet, used during salát (Islamic daily prayers) to symbolize earth. Muhr ta'yíd "seal of approval". For the Arabic, see khátam and turba. Muhr Payámbarán Pers. "seal of the prophets". Ar. see Khátam al-Anbiyá' Muhr Payambaran Muhraq, Muhraqa Muḥraq, fem. Muḥraqa[h or t] crematory, inflamed; fem. a burnt-offering. al-Muhraga (near or at the highest point of the Carmel mountain range with an incredible view of the Jezreel valley, the hills of lower Galilee and Samaria, the Kishon River, and the Mediterranean) is the "site" of the burnt sacrifice of Elijah in a contest with the prophets of Baal (1 Kings 18:38) where the Discalced Carmelite Order built their priory (32.672654, 35.088325) of Elijah (1911). The monastery is Dayr ("Deir") al-Muḥraqa. See Jabal Már Ilyás and Karmel. Muhriq, Muharriq Muhriq, Pers. Muharriq an incendiary Muhriqu'l-Qulub Muhriqu'l-Qulúb "Burner of Hearts", by Hájí Mullá Ahmad ibn Muhammad Mihdí ibn 'Abí-Dárr Naráqí, the great-grandfather of Ḥájí Mírzá Kamálu'd-Dín-i-Narágí, in which the author extols the virtues, laments the death, and narrates the circumstances of the martyrdom of the Imám Ḥusayn. Muhsi Muhsí a numberer Muhsin Muhsin (Mohsen) beneficent, charitable Muhtad Muhtad rightly guided directed, conducted, led (into the way of salvation); Muhtadi Muhtadí guided aright honoured, revered, venerated, esteemed, respected; (in Muhtaram Muhtaram the salutation of letters:) my dear ...: venerable, reverend: notable, remarkable, considerable Muhtasib Muhtasib a supervisor of bazaars and trade in medieval Islamic countries. His duty was to ensure that public business was conducted in accordance with the law of shari'a. Muhyi al-Din, Muhyi'd-Din Muḥyí al-Dín, Muḥyí'd-Dín reviver of religion ("Moheyddin", "Muhiyu'd-Dín", Mujaddid, or Bahá'í writings Muhyi'd-Dín) a reviver, giver of life, quickener (Muḥyi in Bahá'í Muhyi Muhyí Writings) Muhyi'd-Din-i-'Arabi Muhyí'd-Dín-i-'Arabí Arab reviver of religion Mujaddid, Mujaddidun Mujaddid, pl. Mujaddidún renewer (i.e. of Islám); innovator; reformer. Mujaddid is an Islamic term for one who brings "renewal" (tajdíd) to the religion. There is a tradition that it refers to a person

Mujadil

Mujahada, Mujahadat

Mujádil

Mujáhada[t], pl. Mujáhadát

Mujahid, Mujahidun (Mujahidin) Mujáhid, pl. Mujáhidún Mujallad, Mujalladat

Mujallad, pl. Mujalladát

Mujan (Moojan) Múján

Muiib Muiíb

Muitaba Muitabá

Mujtahid, pl. Mujtahidún Mujtahid, Mujtahidun

Muitahidi Mujtáhidí

Mujudalat, Mujadala Mujúdalat, Mujádala

Mukarram Mukarram

Mukashafa, Mukashafat Mukáshafa[h or t], pl. Mukáshafát

Mukhabara, Mukhabarat Mukhábara, pl. Mukhábarát

Mukhaddira Mukhaddira, Pers. Mukhaddirih

Mukhatab Mukhátab

Mukhataba, Mukhatabaat Mukhátaba, pl. Mukhátabát

Mukhbir, Mukhbirun Mukhbir, pl. Mukhbirún Mukhbiru'd-Dawlih Mukhbiru'd-Dawlih Mukhlis, Mukhlisun Mu<u>kh</u>liş, pl. Mu<u>kh</u>lişún

Mukhtalif, Mukhtalifa Mukhtalif, fem, Mukhtalifa[t]

Mukhtar Mukhtár

Mukhtariyya Mukhtáriyya

Mukhtarsar, Mukhtarsarat Mukhtasar, pl. Mukhtasarát

Mukhti' Mu<u>kh</u>ți'

Mulham, Mulhaman Mulham, Pers. pl. Mulhamán

Mulhaq, Mulhaqat, Malahiq, Mulhaqun Mulhaq complementary concepts and prescribes mujáhada as opposed to mujádala as the essential approach to the truth.

fighter, freedom fighter; warrior

frozen, icv, ice-covered; bound (book);-pl. volume

(book)

Pers. a beautiful, languishing eye. Name of two villages in

one who listens to, grants, accepts, takes well, humours, complies with, consents, or gives an answer; obedient; an

auditor

chosen

one who strives or one who exerts himself: diligent. industrious; a legist formulating independent decisions in legal or theological matters, based on the interpretation and application of the four usul, as opposed to mugallid. A person accepted as an original authority (a mufti) in Islamic law. Highest rank of Shi'ite divine—doctor of law. A mujtahid in contemporary Iran is now called an áyatu'lláh.

term sometimes used to designate the Usúlí branch of

Twelver Shi'ism (cf. Iitihádí)

Pers. Contending, disputing; contention, dispute, altercation, conflict. Mujádalih Mosque and area (NW) of old 'Akká.

honoured, revered, venerated; venerable; al-Mukarram,

epithet of Mecca

acting openly (with); showing open enmity, persecuting; displaying (anything); revelation, apocalypse; (in the language of the Súfiyyún, "Sufis") ecstatic contemplation

correspondence, (especially written) information. Qalam al-Mukhábarát—intelligence bureau ("secret police")

a girl kept in seclusion from the outside world, "veiled" addressed, spoken to; (grammar) second person

public address, speech; address; proclamation;

conversation, talk; conference, parley

reporter: detective

a title meaning 'the Empire's Chief of Communications' devoted; sincere, frank, candid; loyal; faithful (to someone, to something); pure-hearted, virtuous, righteous; (in letters) approx.: yours truly ..., sincerely vours ...

different, varying, divergent (from); varied, various,

diverse; having a different opinion

free to choose, having the choice or option. al-Mukhtár Abú 'Ubayd Masúd Thagafí (born in Tá'if in CE 622, AH 1) Shí'a sect of Islam. The followers of Al-Mukhtár Abú (see Mukhtár) were initially named Mukhtáriyya, but were soon more commonly referred to as the Kaysániyya (i.e. Kavsanites). See Kavsánivva

shortened, condensed, abridged; brief, short; concise, terse, succinct;-pl. short excerpt, brief exposition, synopsis, outline, summary, abstract, epitome, compendium

mistaken, at fault, wrong; incorrect, wrong, erroneous. Hence, Mukhṭi'ah, the Errant.

inspired. Mulhamah inspiring, inspirational

("mulhaqq") added, affixed, appended, attached. subjoined (to something), enclosed (in something); adjoining, adjacent, contiguous; written or printed in the margin, marginal; appertaining, appurtenant, incident, pertinent, accompanying; incorporated, annexed; supplement;—(pl. mulhagát, maláhig) appendix; addition, addendum, postscript; supplement, extra sheet (of a newspaper, periodical, book); enclosure (in a letter); appendage; pendant, locket; tag, label; trailer (of a truck, etc.); annex, subsidiary building, wing or addition to a building;—(pl. mulhaqún) attaché; assistant;—(pl. mulḥaqán, "mulhaqan") also: annexed provinces,

dependent territories, dependencies Muli, Muliyan Múlí, pl. Múliyán Pers. one who has a lover; delay; an ogler; name of a people given to robbery;—pl. robbers, plunderers; Múliyán is a river at Bukhárá. Muljam, Maljum Muljam, Muljúm muljam bridled, curbed, harnessed Mulk al-Oadin al-Mulk al-Qadim the ancient king, a title of Bahá'u'lláh

> rule, reign, supreme authority, dominion, domination, dominance, sway, power; sovereignty, kingship, royalty; monarchy; tenure, holding, right of possession, possessory right, ownership

See Radí'ur-Rúh.

Mulla Muhammad-Riday-i-Manshadi

Mulla. Mulla-ha

Mulk

Mulla-Bashi

Mullani

Munadi

Munajathay-i-Siyam

Munasabat

Mullá Muhammad-Ridáy-i-Manshádí

Mullá, pl. Mullá-há

Mulk

Pers. school master, doctor, learned man, judge, priest. The Persian mullá (mullah in English) is derived from the Our'anic mawlá. Common modern usage for village or neighbourhood mosque leaders, who may not have high levels of religious education. In Iran, since the use of mullá has degenerated into a derogatory term for a semiliterate, backward, often bigoted village religious leader. Shí'a clerics may now use imám, áyatu'lláh and rúhání as

alternatives. Mawálí ("mawali") or 'ulamá' ("'ulama'" or

"'ulama") may be used as plurals.

Mulla'i Mullá'í Pers, of or relating to a mullá; office or profession of a

mullá; doctorship; teaching

Mullá-Báshí (MF p. 172)

Mullání Pers. wife of a mullá, a learned woman; a schoolmistress.

See Mawlá.

Multabis Multabis involved, intricate, ambiguous, equivocal; dubious,

doubtful, uncertain, unclear

Multán from Turkish. A type of vest or smock; city 314 km NSW of Multan

Lahore. Birthplace of Shaykh Sa'íd-i-Hindí, before it became part of Parkistan.

slayer of religion, a term frequently used by Shaykh Mumit al-Din Mumít al-Dín

Ahmad

lethal, fatal, mortal, deadly Mumit Mumít

Mumkin, Mumkinat Mumkin, pl. Mumkinát possible; thinkable, conceivable; contingent

something;—pl. possibilities

examined; tried, tested; examinee, candidate. Qur'án surá Mumtahan, Mumtahana Mumtaḥan, fem. Mumtaḥana[h]

Mumtahin Mumtahin one who tries, proves, examines, or weighs (words); an

expert; tester; examiner

Mumtaz Mumtáz distinguished, differentiated; exquisite, select, choice,

rare; outstanding, superior, first-rate, first-class, topnotch, exceptional, excellent; privileged; special, extra; (as an examination grade) passed with distinction, excellent ("Monadi") a crier, herald, proclaimer; a small drum that is beaten to notify or proclaim anything. Nephew of Hand

of Cause Ibn Ábhar

Munadin, Munad caller; herald; town crier; auctioneer; O announcer Munádin

(radio). al-munád, the caller, Qur'án 50:41

Munadiv-i-'Ahd Munádív-i-'Ahd Herald of the Covenant Munafiq, Munafiqun Munafiq, pl. Munáfiqún hypocrite, dissembler

Munádí

Munafiga Munáfaga

hypocrisy, dissimulation, dissemblance Munaja, Munajat-ha Munájá[h or t], Pers. pl. Munáját-há

secret conversation; confidential talk; whispering, prayer,

longing or yearning; supplication for repentance of sins. Name given to prayers by Bahá'u'lláh, Báb, 'Abdu'l-Bahá and Shoghi Effendi for communing with God. Pers. adding Há' to a noun forms the plural, hence the unusual Tá' Há'

(i.e. th, not "th") combination of letters.

"Prayers for Fasting" by Bahá'u'lláh. Note "t" and "h", not "th". Hasan Balyuzi, Shoghi Effendi and Adib Taherzadeh

and others use síyám.

(Monadjem) an astrologer Munajjim, Munajjimun, Najjam Munajjim and Najjám, pl. Munajjimún

Munájátháy-i-Siyám

(adj) decorated embellished adorned Munamnam Munamnam Munamnama Munamnama (noun) miniature

Munásabat

relation, connection; proportion, analogy, comparison; accordance, correspondence, consistence; suitableness,

convenience; propriety, aptness, fitness

Munawwar, Munavvar brilliant, illuminated, radiant. Munavvar Khánum, Munawwar, Munavvar

daughter of 'Abdu'l-Bahá.

Mundhir Mun<u>dh</u>ir warner, cautioner 166 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Munib Munir, Munira, Munirih Munír, fem. Muníra[h or t], Pers. Munírih luminous, radiant, brilliant, shining; enlightening, illuminative. Fátimah Nahrí aka Munírih Khánum, wife of 'Abdu'l-Bahá (1848–1938). Brother Ḥájí Sayyid Yaḥyá (b. c. 1851), and sisters Radiyyih Bagum (b. c. 1854) and Gawhar Bagum (b. c. 1859) Munis comforting friend. Hájí Múnis (a dervish) Múnis denied; not recognized, unacknowledged, disowned, Munkar Munkar, pl. Manákír disavowed, disclaimed; disagreeable, shocking, detestable, abominable; abomination, atrocity. "The Denied"—one of the angels (of death) who test the faith of the dead in their graves. See Nakír Munkir Munkir one who denies, rejects, disapproves, ignores, repudiates, takes ill or feels disobliged; averse, disapproving; a renegade, an apostate; one who places no confidence in another, but disbelieves what he professes; ungrateful Mungati' Mungati' cut off; severed, disjoined, separate(d), detached; chopped off, detruncated; cut, cut in two, sundered, torn, ruptured, disrupted; broken; broken off; interrupted, discontinued, stopped, blocked; disconnected, turned off, switched off (electric current); halting, discontinuous, intermittent, fitful: outlying, remote, out-of-the-way (region); devoted. Compare with dá'im. Munsha'a, Munsha'at creation, product, work, opus; foundation, establishment; Munsha'a[t], pl. Munsha'át installation; institution, institute; pl. installations (e.g., industrial, military) Munshi Munshi' creating; creative; creator; organizer, promoter, founder; author, writer; secretary Munsif (Munsiff) Munsif a righteous, just man; equitable, fair, just Muntaha Muntahá finished, terminated, ending; end, conclusion, term, boundary, extremity; utmost extent, height, summit; prohibited; place of ending, a terminus or limit; time of ending, a term, a fixed term. Form 8 derivative of nahá. Muntakhab, Muntakhabat Muntakhab, pl. Muntakhabát chosen, elected, selected. hand-picked; elected candidate;-pl. selected pieces, selected items, selected passages Muntakhabátí Muntakhabati az Makatib-i-Hadrat Muntakhabátí az Makátíb-i-Hadrat Makátíb-i-Hadrat-i-'Abdu'l-Bahá az Selection of Tablets from 'Abdu'l-Bahá. Muntagim Muntagim avenger; vindictive, revengeful member, affiliate; related to; connected by blood Muntasib, Muntasibun Muntasib, pl. Muntasibún (Muntasibyn, Muntasebeen) awaited, expected (not Munțazar, MCI p. 254). al-Imám al-Muntazar Muntazar Mahdí (12th Imám) is called al-Muntazar. Muntazi' Muntazi' a remover, tearer away, plucker up; one who restrains himself, abstains from, refuses, desists, or renounces; seizing, taking one who expects with impatience; watching for; expectant Muntazir Muntazir of; looking out for wish, desire, hope, longing. valley of Miná 5 km east of Munya, Minan, Mina, Muna Munya[t], pl. m. Minan, f. Miná/Muná Mecca is a tent city and place where animal sacrifices are made. Muná (Mona) Mahmúdnizhád. Munzawi, Munzawin Munzawí, pl. Munzawín (Pers. Munzavi or the hybrid "Munzavis") solitary, recluse; a hermit; enclosed; shrivelled, puckered (leather). See Mutawahhid Munzawin Munzawin secluding; retired, secluded, outlying, remote, out-of-theway, obscure Muqabala Muqábala[h] encounter; meeting; conversation, talk, discussion; interview; audience; reception; comparison, collation Muqaddam Muqaddam put before something, prefixed, prefaced (to something), anteceding, preceding (something); front, face; fore part, front part; prow, bow (of a ship); nose (of an airplane, and the like); antecedent of a proportion (math.); overseer, supervisor; foreman; a military rank, approx.: major or lieutenant colonel; officially appointed legal guardian (Tunisia); administrator or trustee of a wakf estate Muqaddam, Magadim Muqaddam, pl. Maqádím placed before; preferred; antecedent, prior, preceding; a leader, chief, commander; the advanced guard; the major proposition of a syllogism; a superior officer of the revenue in a village; a title of respect amongst villagers Muqaddas, Muqaddasat, Muqaddasun Muqaddas, fem. Muqaddasa[h or t] hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy,

Muqaddim

Muqaffa'

Murgh

Murgh-Mahallih

Muqaddim Muqaffa'

Murgh

Murgh-Mahallih

sacred;—(pl. muqaddasát) sacred things, sacrosanct things.—(pl. muqaddasún) are sanctified, "saints".

contracted, shrunk; one who has shrivelled (and

Pers. a bird, fowl; anything flying either on the wings as a bee or by means of membranes as a bat; the sun; a lump or branched stick of ginger. Name of a market in <u>Sh</u>íráz. "Abode of the birds". Name given by Bahá'u'lláh to a

offerer, tenderer, presenter, giver, donor

contracted hands) Muqallad Muqallad imitated, imitation, forged, counterfeit(ed), fake, sham, spurious, false; tradition-bound. See taqlíd (a woman) adorning herself with a necklace; a follower, Mugallid Muqallid imitator, disciple; tutor, mimic, mime, mummer, buffoon; a comedian. A term applied to the majority of Twelver Shi'is, who are required to obey the rulings of one or another marja' at-taqlid (cf. taqlid). veiled, masked. Háshim, Persian chemist, better known as Muqanna Muganna' al-Muqanna' ("The Veiled", died ca. 783). He claimed to be a prophet. Part of his face was burnt in a chemical explosion, which he covered with a veil. Thus he was known as "Háshimí al-Muganna'". Mugaramat Mugarmat Pers. shortened, short. A názuk style of calligraphy. See garmat. Muqarrab, Muqarrabun Muqarrab, pl. Muqarrabún close companion, favorite, protégé, intimate Mugarrabin Mugarrabín cherubims; relations, nearest kindred Mugatta', Mugatta'at Mugatta', pl. fem. Mugatta'át torn, shredded; cut out, shaped, trimmed according to law (as a beard); well-dressed; comely, beautiful; short, dwarfish;-pl. small garments, especially made of coarse silk; narrow (cloths); short poems; printed stuffs. See Hurúf Mugatta'át. Muqattam (Mokattam) Muqattam cut off or broken off, torn. al-Muqattam is a range of hills east of Cairo that was an important ancient Egyptian quarry site for limestone; also a Cairo newspaper (1889-1952). Muqimi-Abyanih Muqímí residential Muqímí-Abyánih Muqit Muqít powerful; one who maintains in victuals and takes care of; a guardian, keeper, inspector; al-Muqít one of the names of God Muqsit Muqsiţ acting justly or with fairness, doing right; just, fair possessing power or strength, powerful, potent; having Muqtadir Muqtadir mastery (over something), being equal (to something); able (to do something), capable (of); efficient capable, talented Muqtataf, Muqtatafat Mugtataf, pl. Mugtatafát selected or select piece; selection fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; square, Murabba', Murabba'a, Murabba'at Murabba', fem. Murabba'a[h or t] quadratic: quadrangle; square;—pl. Murabba'át quadrangular piece; quartet. Fem. section, district, area Murad wanted, desired, intended; design, purpose, intention pl. fem. Murádiyát. Pers. favourably, agreeably to ones Muradi, Muradiyyih, Muradiyat Murádí, fem. Murádiya[h] wish; understood, implied; secondary; figurative; metaphorical; change, small money. Pers. fem. sing. Murádíyyih (Turk. Muradiye)—the name of a mosque (Turk. cammii) and area of Edirne, Turkey. Murattab Murattab place in order, arranged; regulated, prepared; classified; compiled, digested; garnished Muravvihu's-Saltanih Muravvihu's-Saltanih "Who Gives the Kingdom Life" title given to Florence Breed, Arches of the Years, p. 65. Muraysi' Muraysí' al-Muraysí', a well on the outskirts of Qudayd (22.345601, 39.320985) used by the Banú'l-Mustaliq and site of an military expedition by Muḥammad in December 627. Murcha (Murchah, Murchih) Múrcha Pers. a little ant; the waving lustre of a sword; rust; a small black glass; a poor, weak, contemptible fellow; a battery Murcha-Khurt, Murchih-Khurt Múrcha-Khúrt, Múrchih-Khúrt Pers. (Murcheh Khvort and Murcheh Khowrt; Morcha-Khurt, Morcheh Khort (Murchehkhort), Murcheh Khort, Murcheh Khur, and Murcheh Khurd) is a village 51 km NNW of Isfahán. Battle of Múrcha Khúrt fought by Safavids against the Afghans a few km NW Múrchih-Khúrt on 12 November 1792. Múrchih-Khár (TN p. 16). Murdad Murdád Pers. 5th month of the Persian solar calendar

garden belonging to Hájí-Bágir on the slopes of Mt Alborz that was the summer residence of Bahá'u'lláh a couple of times. It is in the Shimrán, Shimírán or (pl.) Shimránát district on the north side of Tihrán. Şaní'at al-juljul, Múristus, Greek. Presumed author of Muristus, Murtus Múristus (Múrtus)

three technical treatises on musical organs Murji', Murji Murji', Murjí one who delays doing what he promises.

name of an early Muslim sect who procrastinate, or think Murji'a[t], Murjiya[t] Murji'a, Murjiya good works unnecessary, and faith sufficient. The attitude of the Imáms of the House of 'Alí towards passing sentence on the state of a Muslim earned them the designation Murji'a. al-Murji'a: Murjites or Murji'ites. Transcripted in some sources as Murdji'a[t]. Contrast

with the attitudes of al-Azárigah.

Murra[h or t] a species of bitter tree or herb; name of a man;-abú Murra murrat, father of bitterness, i.e. the devil

Mursal, Mursalun, Marasil Mursal, fem. Mursala[h or t], pl. Mursalún sent (to others), sender (of a letter), missive, forwarded; dispatched; a prophet, apostle; delegated; transmitted (radio); long and flowing (hair);—mursalá[h or t] fem. pl. sent; letters, missives;-pl. marásíl, Traditions traced or referred immediately to Muḥammad;—pl. mursalún millionary (consisting of, or relating to, millions)

tradition resting on a chain of authorities that lacks the first link)

leader; guide to the right way; adviser; spiritual guide; Murshid, Murshida, Mushidun Murshid, fem. Murshida, pl. Murshidún informer; instructor

Murtada (Murtida, Murtaza) Murtadá (Murtaza) agreeable; chosen, approved; a title of 'Alí (d or z depends

on transcription used). Abú al-Qásim 'Alí ibn Ḥusayn ash-Sharíf al-Murtadá (965-1044) acquired the epithet of "'Alam al-Hudá" ("The banner of guidance"), was one of the greatest Shí'a scholars of his time.

Murtada-Ouli Murtadá-Oulí

Murtaday-i-Ansari Murtadáy-i-Ansárí, Shaykh

Murtadi (Murtazi) Murtadí (Murtazí)

Murtash Murtásh in good condition, in easy circumstances (whose nest is well-feathered)

inventer of organ-like intruments (in particular the Murtus, Mirtus, Muristus Múrtus, Mírtus, Múristus

hydraulis), who is mentioned in medieval Arabic sources. Possible Arabic name for Ctesibius (or Ktesibios) of

Alexandria. Mus'ab Mus'ab male camel

Musa Banani Músá Banání Musa, Mawasi, Mawasin, Amwas Músá, pl. Mawásí

músá, pl. mawásin, amwás, straight razor. Bahá'u'lláh's faithful brother, Jináb Mírzá Músá (he was known as Ágáy-i-Kalím).

verified, proved true; believed; affirmed Musaddag (Musaddagh, Mosaddagh) Musaddaa

Musaddas composed of six: verse consisting of six lines, hexameter: Musaddas

six-sided, hexagonal; cubic; a cube, hexagon

a verifier, affirmer; one who believes another; a receiver Musaddig (Musaddegh, Mosaddegh) Musaddig or collector of alms, or whatever is due to God; one who

bestows alms or asks for such

Musafahah, Musafihih Muşáfahah, Pers. Muşáfihih shaking hands and/or touching cheeks-welcome or acceptance of an agreement. The Arabic form of greeting,

later adopted by the Persians, of embracing and touching the right cheeks and then the left cheeks.

(Christian); incompletely transmitted (of a Prophetic

Pers. one who makes choice of, or approves; content, satisfied; belonging or referring to 'Alí (d or z depends on

Moses; a razor; the apex of the crest of a helmet. Fem.

Musafir Khanih Musáfir Khánih [Mossafer or Mosafer Kaneh]—Persian Hospice for men

or Pilgrim House (Guest House) Musafir

Musáfir, pl. Musáfirún a traveller, passenger, temporary sojourner, visiting

stranger

transcription used)

Musaghghara Musaghghara[h] on a reduced scale, in miniature; (a noun) put into the

diminutive form

Musakhkhir, Musakhkhirun Musakhkhir, pl. Musakhkhirún oppressor; one who compels to work for nothing; a taker (of a town); a subduer, breaker in; spirit-subduer. For

example, a wakil ("authorized representative") musakhkhir is appointed by a judge to represent a defendant (to subdue the plaintiff's case?) who fails to

Musalla Mușallá (Mosallah). prayed; merciful, propitious (God); an oratory, pulpit; a carpet for praying upon; name of a place (open space outside a mosque used for prayer). Musalla Gardens, Shíraz were much celebrated by the poet Háfiz he was buried there. A mosque in Yazd (Masjid Jámi'?). Musallam Musallam unimpaired, intact, unblemished, flawless Musawah, Musawat (Musavat) Musáwá[h], Pers. Musáwát equality, equivalence; equal rights, equality before the law; settlement. Treating others equally to oneself. See muwásáh. Músawí Mosaic(al). Abu'l-Hasan Muhammad ibn al-Husayn al-Musawi Músawí, known as ash-Sharif al-Radí (Pers. alt. Sharif Razi) (970–1015) was a Shi'ite Muslim scholar and poet. Musawwada, Musawadda Musawwad fem. Musawwada[t], Musawadda[t] blackened; made a chief; a black thing; a note or memorandum-book, the first sketch, draft, conception or rough draft of anything with many blottings and corrections; a rough copy; rough sketch, notes; day-book former, shaper, fashioner, creator; painter; photographer; Musawwir, Musawwira Musawwir, pl. Musawwirát cameraman (motion pictures); draftsman, commercial artist, illustrator Musav-i-Oumi Músáv-i-Oumí Musaylima (Musailima) Musaylima[h or t] "name" of a famous impostor, and "rival" of Muhammad. See Maslama. Musha'arat, Musha'ara (Musha'arih) Mushá'arat, Mushá'ara Pers. contending with, or excelling in poetry Mushabaha, Mushabahat Mushábaha[t], pl. Mushábahát resemblance, similarity, likeness Musharraf, Musharrafa Musharraf, fem. Musharrafa[h or t] exalted, honoured, ennobled; (a house) ornamented with pinnacles, turrets, or battlements; a margin, brink, edge; —mu<u>sh</u>arrif, one who exalts, etc. adviser, counsellor. Musháwir is seeker of advice or Mushawar (Mushavar), Mushawir Musháwar counsel. Mushir Mushír indicative (of); adviser, counsellor, consultant Mushiru'd-Dawla (Mushiru'd-Dawlih) Mushíru'd-Dawla government adviser Pers. musk (MF 98) Mushk, Mishk Mushk town 30 km north of Nayríz (29.471073, 54.356037) Mushkan (Meshkan, Moshkan) Mu<u>sh</u>kán Mu<u>sh</u>kín Mushkin Pers. musky, black, of a dark colour Mushrik, Mushrikun Mu<u>sh</u>rik, pl. Mu<u>sh</u>rikún one who makes a partner, admits into partnership; one who believes in a plurality of gods, a polytheist, idolater, pagan, idol worshipper. Followers of Muḥammad 'Alí after the death of Bahá'u'lláh described the followers of 'Abdu'l-Bahá as mushrikún (polytheists). muwahhidún and thábit. Mushta' Mushtá' partner, co-partner, co-owner Mushta'il-Usku'i Mushtá'il-Uskú'í Mushtaq, Mushtaqat Mushtáq, pl. Mushtáqát longing, yearning, craving, desirous, covetous Mushtari Jupiter (astronomy) al-Mushtarí Musiba, Musibat, Masa'ib Musíba[h or t], pl. Musíbát, Masá'ib misfortune, calamity, disaster Muşíbát-i-Hurúfát-i-'Álíyát "The Calamities of the Letters of Loftiness" Bahá'u'lláh Musibat-i-Hurufat-i-'Aliyat (written in 'Iráq before declaration) Músígá, fem. Mísíga music. Pers. músígí from Greek and múzík from French. Musiga, Misiga, Musigi, Muzik Musigar Músígár musician Musiqi Músíqí (from Greek) musician; musical Muslih, Muslihun Muslih, pl. Muslihún peacemaker, conciliator; reformer, reformist; salt Muslihu'd-Din Muşlihu'd-Dín of Shíráz Muslim, Muslimun Muslim, fem. Muslima[t], pl. Muslimún form IV of root salima, submitter (to God), "one who has surrendered to God's will"; narrow meaning "a follower of Islám". English Muslim.—pl. muslimán (Pers.), muslimín (nom.), fem. pl. muslimát Musnad, Masnad, Masanid Musnad, Masnad, pl. Masánid support, prop, stay; rest, back (of an armchair); cushion, Musta'idd Musta'idd prepared, arranged, put in order; prompt, ready; on the alert; able, capable, apt, fit, proper, worthy; a candidate One who asks for assistance, help, aid, support. Abbassid Musta'in Musta'ín Caliph CE 862-866 Musta'sim Musta'sim one who takes fast hold. al-Musta'şim-Bi'lláh Abú-Aḥmad 'Abdu'lláh bin al-Mustanşir-Bi'lláh (1213-20 Feb. 1258) was the 37th and last Caliph of the Abbasid Caliphate. Mustafa Mustafá Pers. chosen, elected; a man's name, particularly a name of Muhammad

the one called upon for help; the one invoked. "He Who is

Mustagháth

Mustaghath

Mustaghith Mustaghíth

Mustahil Mustahíl al-Wújud

Mustahil Mustahíl Mustakfi Mustakfí

Mustamand (Mustmand) Mustamand

Mustamirr, Mustamarr Mustamirr, Pers. Mustamarr

Mustagill Mustagill

Mustaqim, Mustaqimat Mustaqím, pl. Mustaqímát

Mustas'ah Mustas'ab

Mustashar Mustashár

Mustasharu'l-Mulk Mustasháru'l-Mulk

Mustawfi (mustaufi) Mustawfí

Mustawfíyu'l-Mamálík Mustawfiyu'l-Mamalik

Mustayqiz (Mustaiqiz) Mustayqiz

Musulman, Muslima

Musulmán, fem. Muslima[t]

Mut'a (Mit'a), Muta' (Nikah al-Mut'ah) Mut'a[h or t], pl. Muta'

Muta'ali Muta'álí

Muta'allih, Muta'allihin Muta'allih, pl. Muta'allihín (etc.) Mutafarriq, Mutafarriqat Mutafarriq, pl. Mutafarriqát

Mutaffif, Mutaffifin Muțaffif, pl. Muțaffifin

Mutahhar Mutahhar

Mutahhari Mutahharí Mutakabbir Mutakabbir invoked or called to help" (by Shoghi Effendi) or "the time of invocation". Used as the name of God by the Báb. He stated its abjab value (2,001) is the fixed time limit for the advent of the Promised One [Manifestation, i.e. Bahá'u'lláh] of the Báb. In the Writings of the Báb, "Mustagháth" refers to Bahá'u'lláh, and "the time of 'Mustagháth'" refers to the time of Bahá'u'lláh's

Dispensation. See also <u>Ghiyáth</u> (1,511)

complainant, plaintiff; the person who is asking for help and delivery. The Báb may have used Mustaghíth as an abbreviation of Huwa'l-Ghiyáth al-Mustaghíth ("He is the help unto the invoker of help"). Alternatively, He is defining the realm of absolute unity where the true Mustaghíth is none but God, e.g. Bahá'u'lláh apparently asks for Mustagháth (The Kitáb-i-Íqán, pp. 229, 248) while in reality He is the Mustagháth. The Báb uses Mustaghíth as the name of God, Who is not the seeker of help but the desired Saviour. (Explanation based on notes from Nader

Saiedi, Oct. 2016) imposible being

impossible, absurd, preposterous

one who desires (another) to do (a thing) effectually or sufficiently. 'Abda'lláh ibn al-Mustakfí (905-949), better known by his regnal name al-Mustakfí bi'lláh ("Desirous of being satisfied with God alone") was the Abbasid Caliph in Baghdad from 944 to 946.

Pers. poor, wretched, miserable, unhappy, afflicted, melancholy, lamentable, plaintive; a poor, unfortunate

man; a complainant.

lasting, permanent, enduring, constant, continual, uninterrupted, unceasing, incessant; continuous, unbroken. Mustamarrí, "Perpetual" annual stipend independent; autonomous; separate, distinct, particular

upright, erect; straight; dead straight, straight as a die; directed straight ahead; correct, right, sound, proper, in order; even, regular, symmetrical, proportionate, harmonious; honest, straightforward, upright, righteous, honourable;-pl. a straight, straight line (mathematics);

rectum (anatomy)

an intransitive verb meaning to become hard and unbearable; and as a noun, refers to everything that is unsuitable; and therefore, it has the same meaning as sa'b. Some references consider it to be an intensive form of şa'b, and others consider şa'b as referring to what is unbearable in itself, and mustas'ab as what people consider to be unbearable.

adviser, counsellor, consultant, councillor; chancellor

Pers. examiner or auditor of accounts

(MF)

watchful, awake; vigilant, provident. "Sleeper Awakened"

by Mírzá Yahyá

Pers (Ar. influence) a Muslim, believer

enjoyment, pleasure, delight, gratification; recreation; compensation paid to a divorced woman (Islamic Law); nikáh al-muťah ("pleasure marriage"), temporary marriage. usufruct1 marriage contracted for a specified time and exclusively for the purpose of sexual pleasure

(Islamic Law). See şígha.

high, lofty, exalted; one who draws near divine, heavenly, becoming divine-like

dispersed, scattered; sporadic

one who does not give full measure, one who gives less

than is due, a swindler

pure, immaculate

proud, imperious, high-handed, haughty, supercilious, overweening; lofty; a name of God

Usufruct: the right to enjoy the use and advantages of another's property short of the destruction or waste of its substance.

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Mutakallim, pl. Mutakallimín Mutakallim, Mutakallimin civilized; sophisticated, refined, educated Mutamaddin Mutamaddin Mutammin Mutammim protect it against fascination Mutammin-i-Bayan Mutammin-i-Bayán Mutanabbi Mutanabbí and influential poets in the Arabic language. Mutanabbi Mutanabbí became a wandering poet. Mutagarib Mutagárib eight times) translated Mutarjam Mutarjam translator, interpreter; biographer Mutariim Mutariim Mutasarrif Mutasarrif provincial governor Mutasawwifa al-Mutasawwifa the Sufis, members of Sufi communities, mystics Mutashabih (Mutishabih), Mutashabihat Muta<u>sh</u>ábih, pl. Muta<u>sh</u>ábihát Mutasharri', Mutasharri'in Muta<u>sh</u>arri', pl. Muta<u>sh</u>arri'ín "s" – A Traveller's Narrative 89) Mutatabbib Mutațabbib Meaning may have changed to quack. Mutawahhid Mutawahhid Munzawí Mutawalli (Mutavalli), Mutawalliyun Mutawallí, pl. Mutawalliyún Pers. superintendent (manager, administrator), treasurer

Mutawassit Mutawassit

Mutawatir, Mutawatirat Mutawátir, pl. Mutawátirát Mutawwakil Mutawakkil

Muthamman Muthamman

Muthannan (Muthanna) Muthannan (with nunation)

Mutisarrif, Mutasarrifa, Mutisarrifun Mutişarrif, pl. Mutişarrifún speaking (active particle); speaker, spokesman; first person (grammar); Muslim theologian, scholastic

Pers. a completer, perfecter, finisher; (in mathematics) a complement; one who runs to despatch a wounded man; one who hangs an amulet round the neck of an infant to

"Completion of the Bayán" written by Mírzá Yahyá

one who calls himself a prophet; a pseudo-prophet. Abú at-Tayyib Ahmad ibn al-Husayn al-Mutanabbí al-Kindí (c. 915–965) from al-Kúfah, was a famous 'Abbásid Arab poet in Aleppo. He was one of the greatest, most prominent

someone who calls himself a prophet; a pseudo-prophet. Abú aţ-Ţayyib Aḥmad bin al-Ḥusayn al-Mutanabbí al-Kindí (915-965) was an Arab poet from Iraq. Much of his poetry revolves around praising the kings he visited during his lifetime in return for money and gifts. He claimed to be a Nabí'—hence the name al-Mutanabbí ("The would-be prophet"), but recanted in 935 and

near to each other, proximate; a metre (fa'úlun repeated

ambiguous, equivocal and allegorical. Refer to Qur'án 3:7. skilled in law; orthodox. (plural not formed by adding an

a student of the art of medicine; a medical practitioner.

solitary, rare, sporadic, isolated; recluse, hermit. See

(custodian) or trustee of a mosque; an administrator or procurator of any religious or charitable foundation; a prefect, governor; one who turns his back, a fugitive; near; a kinsman, a friend; one who receives another as such.

For similar, see názir and gayyim.

middle, medium; medial, median, intermediate; centrally located, central; mediating, intermediary; mediator, go between; mean, average. al-Bahr [al-Abvad] al-Mutawassit "the sea [white] middle", an Arabic name for the Mediterranean Sea.

successive

trusting in God, resigned to one's fate, trustworthy. al-Mutawakkil III (Mutawakkil A'lá Alláh ath-thálith) (died 1543) was the 17th Caliph of Cairo for the Mamluk Sultanate from 1508 to 1516, and again in 1517. He was the last caliph of the later Egyptian-based Caliphate. In 1517, Ottoman Sultán Salím I defeated the Mamluk Sultanate. al-Mutawakkil III and it is claimed that he formally surrendered the title of caliph to Salím.

eight-sided, eight-fold; an octagon

double, twofold; doubled, (a letter) marked with two points, double-dotted (as $\dot{\ }$); in the dual (grammar). almuthanná (no nunation) "the dual" form. Arabic has three forms of words: the singular (al-mufrad), the dual (almuthanná), and the plural (al-jam'). A singular noun is changed to a dual by adding the suffix -áni (ان) for the nominative case (e.g. kitábán) or -ayni (وا) for the genitive and accusative cases (e.g. kitábayn). The tá' marbúta (i) ending of a feminine noun is changed to a "t" (ت), before adding the previous suffixes (e.g. jamíla becomes jamílatán and jamílatayn repectively).

also Mutasarrif (fem. mutasarrifa[t]) a possessor, occupant, enjoyer, master; one who uses his own discretion; profuse, extravagant; dexterous; declined. An administrative authority of an Ottoman region.

pattern, while the other mathnawí follow an aa/bb/cc

Pers. ("Mozha", "Mozhgan", "Mozhan", "Mojan") eyelash

one who wraps up and hides in his garments

Pers. no, not at all ("modern colloquialism")

Muzha, Muzhgan Muzzammil

Na'am, An'am

Muzha (مڑہ), pl. Muzhgán

Muzzammil

Na'am, pl. An'ám

Na

Na (Nah) Na Khayr (Na Khair) Na Khavr Na'am

Na'am

(introducing a verbal clause:) to be sure ... (usually isolated word), Na'am' (colloquial) I beg your pardon?

Pers. (sometimes, in poetry, nah), no, not, neither, not yet

ves indeed!

certainly!

surely!

what did you say? (noun) grazing livestock (e.g. sheep, camels, cattle, goats);

hence "common herd" (people)

(interjection) yes!

Na'am, La; Balih, Nah Na'am, Lá; Pers. Balih, Na (Nah) Na'ib (1), Nuwwab Ná'ib, pl. Nuwwáb representative, agent, proxy, intermediary, substitute, alternate; delegate; deputy (of a dárúgha) share, portion; allotment; contingent, quota; distributive Na'ib (2), Na'iba, Na'ibat Ná'ib, fem. Ná'iba[h or t], fem. pl. Ná'ibát share in estate, statutory portion. Fem. vicissitudes, ups and downs (of luck, of a battle, etc.); heavy blow, disaster, calamity, misfortune. Fem. pl. also nawá'ib. al-Ná'ib al-'Ámm general representative of the Hidden Imám without Na'ib al-'Amm specific appointment by him Na'ib al-Ghayba Ná'ib al-Ghayba "viceroy of the absence" Na'ib al-Imam Ná'ib al-Imám representative of the Imám Na'ib al-Iyala, Na'ibu'l-Iyalih Ná'ib al-Iyála, Ná'ibu'l-Iyálih "government agent". Íyálih incorrectly used in GPB and BKG. Na'ib-i-Khass Ná'ib al-Kháss, Pers. Ná'ib-i-Kháss exclusive representative of the Imám ("Naib-i-Khas"), appointed by him (e.g. the four abwáb) Na'im Na'ím amenity, comfort, ease, happiness, felicity; gentle, tranquil, peaceful; blissful Na'imi Na'ímí Na'imiyan Na'ímíyán 'Alí Na'ímíván Pers. city (32.861003, 53.087532) 135 km ENE of Işfahán Na'in (Nain, Naeyn or Nayin) Ná'ín (Náyin) Na'in Ná'in far, far away, distant, remote; outlying, out-of-the-way, secluded Na'l. Ni'al. An'ul Na'l. pl. Ni'ál. An'ul sandal: shoe: horseshoe Na'l-Band Na'l-Band Arabic element. A smith, farrier. Blacksmith Ustád Husayn-i-Na'l-Band. Na'mayn Na'mayn (Na'aman) "two yeses". Ridván Garden of Na'mayn (a small island in a stream 2.5 km SE of old 'Akká).* The garden is also described as "The New Jerusalem" and "Verdant Isle" (GPB 193). There is a tradition in Islám that on the last Day in response to the Divine Call, "Am I not your Lord?" two yeses will be heard. The Na'mayn Stream flows into the Nahr Na'mayn (Hebrew Na'aman River) was once known as the Belus or Belos River of Phoenicia. See Ridwán. Na'úm sound asleep; one given to sleep, sleeper; late riser Na'um Na'uma, Nu'uma Na'úma[t], Nu'úma[t] (variation of na'ím) being soft and flexible; affording repose; softness, smoothness. Na'úm (Na'úma?) in The Chosen Highway, p. 101. literally "growler", "groan" or "grunt", in reference to the Na'ura (Noria), Nawa'ir Ná'úra[h or t], pl. Nawá'ir sound made when turning, Persian water wheel. A water powered, undershot, scoop wheel used to lift water into a small aqueduct, either for irrigation or supply water to cities and villages. Compare with sáqiya. news, tidings information, intelligence; announcement, Naba', Anba' Naba', pl. Anbá' report, news item, dispatch Naba'u'l-'Azim, Naba'-i-'Azim an-Naba'u'l-'Azím, Pers. Naba'-i-'Azím The Great Announcement, or The Great News of the Day of the Lord regarding the Promised One (Bahá'u'lláh) (an-Naba' al-'Azím) Naba'u'l-A'zam, Naba'-i-A'zam an-Naba'u'l-A'zam, Pers. Naba'-i-A'zam The Greatest Announcement, The Exalted News or The Greatest News of the Day of the Lord regarding the Promised One (Bahá'u'lláh) Nabat, Nabata, Nabatat Nabát, fem. Nabáta[h or t], pl. Nabátát a plant, herb, vegetable; vegetation; fine sugar, white, candied, refined; sweetmeat Nabawi Nabawí prophetic, of or pertaining to a prophet or specifically to the Prophet Muḥammad. al-Masjid an-Nabawí ("The Prophetic Mosque"), known in English as The Prophet's Mosque, and also known as al-Haram al-Madaní and al-Haram al-Nabawí by locals, is a huge mosque in Medina on the site of the second mosque built by Muḥammad. Nabbal, Nabbala, Nabil, Nubbal, Nabiliyun Nabbál, pl. Nabbála[h] also nábil, pl. nubbál, nábilíyún. archer, bowman Nabí, fem. Nabiya[t], pl. Nuba'á', Nabíyún Pers. from Arabic. a figure of salvation—prophet, but NOT Nabi (Nebi), Nabiya, Nuba'a', Nabiyun a Messenger of God.-pl. also Anbiyá'. For Persian form, see Payámbar. Nabi Salih an-Nabí Şáliḥ the Prophet Saleh. The old Acre Muslim cemetery (just NE of the old land gate and east of the old city wall; 32.923046, 35.074435) is named after the Prophet. Initial burial place

Nábigha[t], pl. Nawábigh

Nabigha (Nabighih), Nawabigh

of Mírzá Mihdí. The other old Muslim cemetery where many early Bahá'ís were buried is 500 m to the SE.

a distinguished, famous or outstanding man, a poetic

^{*} Turn south off Ben Ami (east of Akko) to Shlom ha-Galil St, and continue south along the track at the end (32.915223, 35.090547)

Nabih, Nabiha, Nubaha' Nabih & Nabíh, pl. Nubahá'

Nabil-i-A'zam Nabíl-i-A'zam Nabil-i-Akbar Nabíl-i-Akbar

Nabil-i-Qa'ini Nabíl-i-Qá'iní Nabil-i-Zarandi Nabíl-i-Zarandí

Nabiy, Anbiya', Nabiyun Nabív, pl. Anbivá', Nabívún Nabívu'lláh Sálih Nabiyu'llah Salih

Nabivu'llah Nabívu'lláh Nabl, Nabil, Nibal, Nubala Nabl & Nabíl, pl. Nibál, Nubalá

Nabwat, Nubúwat Nabwat, Nubuwat

Nadara, Nadira, Nadura, Nadra, Nudur Nadara, Nadira, Nadura, Nadra, Nudúr

Naddaf Naddáf

Nadhir, Nudhur Na<u>dh</u>ír, pl. Nu<u>dh</u>ur

Nadi Nádí

Nadi, Nadiya (Nadiye) Nadí, fem. Nadiya[h or t] Nadim, Nudama', Nidam Nadím, pl. Nudamá', Nidám

Nadir Nádir

Nadr ibn al-Harith Nadr ibn al-Hárith

Nadr, Nidar Nadr, pl. Nidar

Nadúshan (Nudúshan, Nuwdúshán) Nafada Nafada

Nadushan, Nudushan, Nadushun

Nafadha, Nafadh, Nufudh Nafadha, Nafádh, Nufúdh

Nafal, Anfal, Nuful, Nifal Nafal, pl. Anfál, Nufúl, Nifál

Nafaqa, Nafaqat, Nifaq Nafaqa[h or t], pl. Nafaqát, Nifáq

Nafas, Anfas Nafas, pl. Anfás

Nafas-i-Rahman Nafas-i-Rahmán

Nafi' Náfi'

Nafila, Nawafil Náfila, Pers. Nafl, Ar. pl. Nawáfil

Nafir, Anfar, Anfira Nafír, pl. Anfár, Anfira[h or t] genius; a man of magnificence or of exalted rank; a name

common to several Arabian poets.

(fem. Nabíha[h]) noble, highborn, patrician; outstanding, eminent, distinguished, excellent; famous, renowned, celebrated; understanding, sensible, discerning, judicious,

perspicacious

title given to Mullá Muḥammad-i-Zarandí by Bahá'u'lláh.

See Nabíl-i-Zarandí

title given to Ágá Muhammad-i-Qá'iní by Bahá'u'lláh

Mullá Muhammad-i-Zarandí (1831–1892), more commonly known as Nabíl-i-A'zam ("the Great Nabíl") or Nabíl-i-Zarandí. Author of The Dawn-Breakers. See Nabíl-i-A'zam. prophet, but NOT a Messenger of God. Genitive pl. nabívín.

(MF 53)

"Prophet of God"

noble; lofty, exalted, sublime, august; aristocratic, highborn, highbred, patrician, distinguished; nobleminded, high-minded, generous, magnanimous; excellent, outstanding, superior; magnificent, splendid, glorious;pl. (formerly a title of members of the Egyptian royal family). Same numerical value as Muhammad (92) and 'Akká (referred to as the "Vale of Nabíl" in Bahá'u'lláh's

Lawh-i-Sayyáh, revealed in Adrianople). Pers. prophecy, forecast and prediction

Pers. voice, sound

to be flourishing, blooming, verdant, fresh, beautiful; to be

bright, brilliant, luminous, radiant

cotton carder, cotton teaser

consecrated to God; vowed, solemnly pledged; warner;

herald, harbinger, forerunner; warning; alarm

one who calls or convokes; a public crier; a council, assembly, mote, congregation, or place of meeting; a

generation, tribe, race moist, damp, tender, delicate

drinking companion; friend, intimate, confidant. Fem.

nadíma[h]

rare; infrequent; strange, odd, unusual, uncommon; excellent, precious, priceless; an eccentric, a crank, an odd

fellow

(d. 624) was an Arab pagan physician who was captured after the Battle of Badr and then executed for persecuting and torturing Muslims as well as for ridiculing the Our'án. endowing with beauty and every ornamental excellence

(God); gold or silver

small city 78 km WNW Yazd

to shake (something), shake off (something from), shake out, dust, dust off (something); to make (someone) shiver

(fever)

to pierce, bore (something or through something), penetrate (something), go or pass (through something); to penetrate (into)

booty, loot, spoil; present

expense; cost; outlay, expenditure, disbursement; cost of living, maintenance, support; (Islamic Law) adequate support, especially of the wife; charitable gift, handout (to the poor)

breath; whiff; puff (from a smoking pipe, from a cigarette); swallow, gulp, draught; style of an author;

freedom, liberty, convenience, discretion

"Breath of the All-Merciful"

useful, beneficial, advantageous, profitable, usable,

serviceable; wholesome, salutary

supererogatory (beyond religious(?) requirements, voluntary) performance; work of supererogation; gift,

present; booty, loot, spoil

band, party, group, troop; departure into battle; trumpet. an-Nafír ("The Bugle"), a political and current events

newspaper published in Alexandria in 1902-1908 (as an-Nafír al-'Uthmání); 1908–1913 in Jerusalem (an-Nafír); and Nafkha Naf<u>kh</u>a

Nafkha'i-Sur Nafkha'i-Şúr

Nafl Nafl

Nafs al-Kulliya an-Nafs al-Kullíya Nafs al-Qudsíya an-Nafs al-Qudsíya Nafs, Nufus, Anfus Nafs fem., pl. Nufús, Anfus

Nafsaniya Nafsi, Nafsiyun

Nafsí, pl. Nafsiyún Nafsiya (Nafsiyya) Nafsíya

Nafsáníva

Nafy wa I<u>th</u>bát Nafy wa Ithbat

Nafy Nafy

Naha Nahá

Nahar, Anhur, Nuhur, Nahariya Nahár, pl. Anhur, Nuhur

Naharivat Naháríva[t] Nahavand (Nehavend) Nahavand

Nahda, Nahdat Nahda[t], pl. Nahdát

Náhíd Nahid (Anahita)

Nahj al-Balagha Nahj al-Balágha[h]

Nahj, Nuhuj Nahj, pl. Nuhúj Nahl, Nahla Nahl, fem. Nahla[h or t]

Nahla, Nihal Naḥla[h], pl. Niḥal

Nahnu Nahnu 1913–1914, 1919–1945 (renamed sometime in '30s or '40s as-Ṣá'iqa, "The Thunderbolt"), Haifa.

(expressing single action) blow, puff; breath; gust; distention, inflation, swelling; conceit, overweeningness, haughtiness

blowing of a trumpet, proclamation. Latest is the

announcement of the Advent of Bahá'u'lláh

a voluntary act of religion, the observance of which is not prescribed, a work of supererogation; clear gain; a gift

the universal soul the purified soul

soul; psyche; spirit, mind; life; animate being, living creature, human being, person, individual (in this sense, masculine); essence, nature; inclination, liking, appetite, desire; personal identity, self (used to paraphrase the reflexive pronoun) or desire) (Logos and Civilization, p. 101) Ten stages of nafs ('Abdu'l-Bahá): the desiring and aggressive soul (nafs-i-ammárih), the blaming soul (nafs-ilawwamih), the inspired soul (nafs-i-mulhamih), the wellassured soul (nafs-i-mutma'innih), the pleased soul (nafs-irádívih), the soul pleasing unto God (nafs-i-mardívvih), the perfect soul (nafs-i-kámilih), the celestial Soul (nafs-imalakútívvih), the heavenly Soul (nafs-i-iabarútívvih), and the Holy Divine Soul (nafs-i-láhútíyyih qudsíyyih). See ján

psychology

spiritual, mental, psychic(al);—pl. psychologist

mental life, inner life, psyche; frame of mind; mentality,

mental attitude, disposition; psychology

negation and affirmation

expulsion; banishment, exile, expatriation; ejection, ousting, eviction, ostracism; deportation; denial, disclaimer, disavowal, repudiation, disproof, refutation, rebuttal, refusal, rejection, disallowance, prohibition, ban; negation, specifically of the divine attributes

to forbid (someone something, to do something), prohibit, ban (نع s.o. from doing something), interdict; to restrain, hold back; Form VIII to be concluded, terminated, finished, done with, settled, decided, come to an end (appointed time); to end, end up, wind up (by, in or with); to finish, terminate, conclude. See Form VIII muntahá.

daytime, day (from dawn to dusk, as distinguished from yawm = day of 24 hours). Naháríya is the northernmost coastal city in Israel.

Islamic sect

Pers. a city and capital of Nahavand County, 69 km south

Hamadán

getting up, rising; awakening (especially, national), rise, growth, boom, upswing, advancement, progress; resurgence, revival, rebirth, renaissance; (spiritual) movement; ability, capability, power

Pers. (old Persian Anáhítá) (planet: az-zuhara in Arabic) Venus (Roman goddess and planet). Name of the mother of Alexander the Great. Anáhítá was one of the supreme 'izids' of the Mazdean (Zoroastrian) Faith. Greeks knew Anáhítá as Aphrodite and Romans as Venus Erucina

"Path (or Peak) of Eloquence", is the most famous collection of sermons, letters, Tafásír and narrations attributed to Imám 'Alí. Compiled by Abu'l-Hasan

Muḥammad ibn al-Ḥusayn al-Músawí.

open way; road; method, procedure, manner

(collective) attributing, imputing (to one the verses or sayings of another); reproaching, reviling; a free gift; bees;

fem. one bee

we

present, gift, donation; creed, faith, seat. Kitáb al-Milal wa an-Nihal ("The Book of Sects and Creeds"), by Muhammad ash-Shahrastání, is a non-polemical study of religious communities and philosophies that had existed up to his time, considered to be the first systematic study of religion.

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 176 killing, slaughtering, butchering. Yawmu'n-naḥr, "The day Nahr of sacrifice", being the tenth of the month dhú'l-hijjah, when the pilgrims assemble at Mecca. stream, river;-(pl. anhur and anhár) column (of a Nahr, Anhur, Anhar, Nuhur Nahr, pl. Anhur, Anhár, Nuhúr newspaper). Also used as suffix to a proper name. an-Nahr (33.006941, 35.141304) on SE part of Tel Kabri, 1.7 km SW of Kabrí) is a former Arab village that Bahá'u'lláh visited in 1880. Nahri Nahrí river- (in compounds), riverine, fluvial (belonging to a river), fluviatic. Siyyid Muhammad-'Alí y-i-Nahrí, father of 'Abdu'l-Bahá's wife, Munírih Khánum. direction; side; section, part; way, course, method, Nahw (Nahv), Anha Nahw, pl. Anhá' manner, mode, fashion; (with following genitive) corresponding to, analogous to, similar to, like, somewhat like; (grammar) grammar; syntax. Hence possessive forms: Naḥwí or Nahví Naja, Najw, Najah Najá (Najw, Najá', Najáh) to save oneself, be saved, be rescued, make for safety, get away (from), escape (something), be delivered (from) third holiest Shi'ite city. It is 47 km south of Baghdad. Najaf Najaf Najaf-'Alí, Najaf-'Alíy-i-Zanjání. Najafabad or Najaf-Abad Najafábád or Najaf-Ábád Pers. a city and capital of Najafábád County, Işfahán Province, Iran. It is located 28 km west of Isfahán and is increasingly becoming a part of Isfahán metropolitan area. of or from Najaf. Áyatu'lláh al-'Uzmá ("Grand Ayatu'llah") Najafi Najafi Shaykh Bashír Husayn an-Najafí (1942-, India) is a Twelver Shia Marja' and one of the Four Grand Ayatollahs Najah Najáh favourable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress; passing (of an examination) Najas, Najasa, Najasat Najas and Najása, pl. Najását impurity, uncleanness, uncleanliness, dirt, filth, squalor Najashi, Nijashi Najáshí, Nijáshí Negus, Emperor of Ethiopia Najat Naját Pers. escaping; liberation, freedom, salvation, escape, flight; avidity; envy Najb, Nujaba Najb and Nujaba noble, highminded, generous, magnanimous highland, upland, tableland, plateau; the Arabian highland, Najd, Nijad Najd, pl. Nijád Nejd. Modern Najd is the geographical central region of Saudi Arabia (25% of the area and 30% of the population). Naji Nájí one who escapes; swift; free, liberated, excused; a deliverer (an epithet of Noah) of noble breed; highborn, highbred, of noble descent, Najib, Nujub, Nujaba, Anjab Najíb, pl. Nujub, Nujabá, Anjáb noble, distinguished, aristocratic, patrician; excellent, superior, outstanding. Shí'a saint. Najibiya, Najibiyyih Najíbíya[h], Pers. Najíbíyyih Najíbíyah Garden (named after Muhammad Najíb Páshá, Ottoman governor of Baghdád 1842-1847, d. 1851) on the east bank of the Tigris River (east of the former citadel and the modern bridge, Jisr Báb al-Mu'azzim, 33.345294, 44.377532) just outside the upstream corner of the old city walls of Baghdad (now occupied by the Baghdad Medical City (Madína al-Tibb, "City of Medicine") where Bahá'u'lláh made His public declaration, sometime during 3-14 of Dhu'l-Qa'da AH 1279 (22 April-2 May 1863). impure, unclean, defiled, polluted, contaminated, soiled, Najis, Anjas Najis, pl. Anjás sullied, dirty, filthy, squalid a swift she-camel running away with the rider; banú Najiya Nájiya[h or t] nájiyat, name of an Arabian tribe Najjar, Najjarun Najjár, pl. Najjárún carpenter, cabinetmaker, joiner al-Najm al-<u>th</u>áqib Najm al-thaqib (al-Najm al-tháqib fí aḥwál al-imám al-ghá'ib, "The star of piercing brightness, concerning the circumstances of the Hidden Imam") is a book written in Farsi about Imám al-Mahdí by Mírzá Husayn Núrí. celestial body; star; lucky star; constellation, asterism; Najm, Najma, Nujum, Anjum Najm, fem. Najma[h], pl. Nujúm, Anjum (colloquial) herbs, herbage, grass Najm'ábádí (Najm Ábádí) square in Tihrán. Áfsánih Najm'ábádí, historian. Najm'abadi

Najmu'l-Mulk star of empire. Name given to a famous mathematicianastronomer who issued Persia's annual calendar-almanac. Najran Najrán city in south western Saudi Arabia near the border with Yemen

and beauty.

Najmiya[h], Najmiyya[h]

Najmiya, Najmiyyah (Najmiyyih)

fem. name; "star-like", one who is like a star in radiance

Najwa, Najawa Najwá, pl. Najáwá confidential talk, secret conversation, See Our'án 58:10. Nakha'i Nakha'í Kumayl bin Ziyad an-Nakha'í was among the most loyal companions of Imám 'Alí ibn Abí Tálib Nakhchivan is Armenian name meaning "the place of Nakhjawan, (Nakhjavan), Nakhchuwan Nakhjawán, Nakhchivan descent", a Biblical reference to the descent of Noah's Ark on Mount Ararat. Nakhchivan Autonomous Republic (capital city is Nakhchivan) is a landlocked exclave of the Republic of Azerbaijan. Formerly part of Iran from the 16th century to 1828. Numerous spellings, including Nakhjaván. Persian name is Nakhchuwán Nakhjawani, Nakhjavani Nakhjawání, Nakhjavání of or from Nakhjawán (Nakhchuwán). 'Alí-Yulláh Nakhjavání (see Julláh) Nakhl sifting meal; separating or choosing the best; filtering; the Nakhl palm-tree (and often used for a young tree of any kind), a plant; (in Pers. also) a tree Nakhla one palm-tree; name of a valley (Wádí Nakhlah, now part Nakhla[h or t] of Mecca) in Hijáz between Mecca and Tá'if Nakhud Nákhud traditionally, 24 mithágíl. Changed by the Báb to 19 mi<u>th</u>áqíl (0.191666 gm) Nakhustin, Nukhustin Pers. the first Nakhustin, Nukhustin, Nukhustín Nakhuz Nakhuz Pers. first (cf. nukhust) Nakir Nakír denial, disavowal; disapproval, rejection; negation; reprehensible, repugnant, disgusting, vile, revolting, loathsome, abominable, atrocious. "The Denier"—one of the angels (of death) who test the faith of the dead in their graves. See Munkar Nám Pers. a name; fame, reputation, renown Nam Nama, Namah, Namih, Nama-Ha Náma (نامه), pl. Náma-Há (Námahá) Pers. (written with • ending) a writing, letter, epistle; a diploma; a history, work, book; exemplar, model, type; a mirror, looking-glass; a flood, torrent. Námaját (Ar. pl.), Náma-ját, etc., possible in some sources. Namá, Numá Pers. (in comp.) showing, pointing out; an index Nama, Numa Namad Namad Pers. felt; a garment of coarse cloth; a cloak worn during rain; a rug or coarse carpet on which people sit; a thick veil Namad-Saz (Namad-Sadh), Namadgar Namad-Sáz, Namadgar Pers. a felt-manufacturer Namak, Nimak Namak, Nimak Pers. salt; spirit, animation; wit, graces, elegance; bread, subsistence Pers. resembling a leopard; of the tribe of Namir Namari Namarí Namat, Nimat, Anmat Namat, pl. Nimát, Anmát way, manner, mode, fashion; form, shape; sort, kind. Namaz Namáz Pers. prayer, see şalát (Ar.) Namaz-Khanih Namáz-Khánih Pers. "Prayer-house" Pers. renowned, celebrated, illustrious, famous, glorious Namdar Námdár Nami Námí growing, whatever grows. Namiq Námig adorner, decorator, embellisher. Námiq Páshá was governor of Baghdád in 1863. leopard; tiger; clean, pure, healthy, wholesome. Namir, Numur, Anmur Namir, pl. Numur, Anmár Namiri, Namiriyyah Namírí, pl. Namíríyyah Another name for the Nusayríyyah sect Namiva Námiya[h or t] a creature; anything created by God; growth, vegetation Naml, Namlun, Nimal Naml, Namlun, pl. Nimál slandering, back-biting; an ant;-pl. ants "The Most Great Law"—the UHJ constitution1 Namus al-A'zam, Namus-i-A'zam Námús al-A'zam, Pers. Námús-i-A'zam Namus al-Akbar, Namus-i-Akbar Námús al-Akbar, Pers. Námús-i-Akbar "The Greater Law"—the NSAs constitution Namus, Nawamis Námús, pl. Nawámís (from Greek law, county, statute, department) law; rule; honour. Also: reputation, fame, renown, esteem; dignity; divine decrees or judgements; disgrace, reproach, shame; bashfulness, modesty, chastity. Nanih Nanih Pers. nanny or middle-aged woman servant. Also a mother or grandmother. Naqib, Nuqaba' Naqíb, pl. Nuqabá' leader, head, headman; guardian; director, principal, chief; chairman of a guild; president; syndic, corporation lawyer; (military) captain (army), lieutenant (navy). Nagid, Nagidin Naqíd, pl. Náqidín opposed, opposite, contrary, antithetical, contradictory;

Naqída[h or t] (fem. of Naqíd), pl. Naqá'id

Naqíy (Naqí), pl. Niqá', Anqiyá'

Náqidu'l-Mi<u>th</u>áq

antithesis, opposition, contrast, opposite;—pl. opposers or violators. Term used by Bahá'ís for Covenant-breakers

pure, clean, immaculate, unstained; clear, limpid, free of

(so-called "nakazeen" or Nághi dín)

polemic poem; contrast "breaker of the covenant"

Naqida, Naqa'id

Naqidu'l-Mithaq

Naqiy (Naqi), Naqiya, Niqa', Anqiya'

¹ Ian Semple, *Interpretation and the Guardianship*, 18 February 1984.

dirt or extraneous matter. Implied from the root word is selection, elite; hence, distinguished. Fem. Naqíya[h or t]. See Hádí.

painter; house painter; artist; sculptor Naggash Naqqá<u>sh</u>

Naggash-Bashi Naqqá<u>sh</u>-Bá<u>sh</u>í **Head Court Painter**

Nagsh fi al-Hajar, Nagsh-i-fil Hajar an-Naq<u>sh</u> fí al-Ḥajar "Engraving on Stone" by Cornelius V. A. van Dyck

painting, picture, drawing; engraving; inscription; Nagsh, Nugush Naqsh, pl. Nuqúsh

sculpture, figure Nagshbandi Nagshbandí a Súfí Order

Nagur, Nawagir Nágúr, pl. Nawágír (Quranic) a wind instrument (trumpet). Qur'án 74:8

Nágús, pl. Nawágís (church) bell; gong; hand bell (used, e.g., in Coptic liturgy); Nagus, Nawagis bell jar, globe

Nar. Niran Nár fem., pl. Nírán fire; rifle fire, gunfire; conflagration; inferno (abjad 251).

Bábí doctrine: State of ignorance, and social sphere to which belong all opponents

Narajil, Narajila Nárajíl, fem. Nárajíla[h or t] Ar. coconut(s) (collective). Fem. (nomen unitatis)

coconut; Persian water pipe (nárjíl, Pers. nárgíl, English narghile). See Qalván.

by marriage

Naraq, Naragh, Narak Naráq (Narágh, Narák) town 53 km west of Káshán of or from Narág Naraqi, Naraghi, Naraki Narágí (Narághí, Narákí)

Nard Nard chess, draughts, backgammon

Nari Nárí fiery, igneous, fire- (in compound words); burning, blazing, red-hot

Narím, Narímán Pers. name of a famous hero of Persia; a verybrave and Narim, Nariman

courageous man Narin Qal'ah Nárín Qal'ah Narin Castle is a mud-brick fort or castle on the south (2.7

km from the centre) of the town of Maybud (Meybod), which is 51 km NW Yazd

Narjis (Pers. Nargis), Nirjis Narjis, Nirjis narcissus (botanical) Nás (collective) and Unás Nas

men, people, mankind

Nasab, Anasib Nasab, pl. Anásib lineage, descent; origin, provenience; kinship, relationship, affinity, relationship

Nasafa, Nasf Nasafa, Nasf to pulverize, atomize, spray (something); to carry away

and scatter (wind-the dust); to blow up, blast (something) Qur'án 20:105 (nasafa) and 20:105 (nasf)

Pers. (Ar. influence) native of Nasaf. Najm ad-Dín Abú Nasafí Nasafi Hafs 'Umar ibn Muhammad an-Nasafí (1067-1142) was a

Muslim jurist, theologian, mufassir, muhaddith and historian. See Qarshí

Nash. Nush good advice; counseling, counsel; guidance Nash, Nush

Nasha'a, Nashu'a, Nash', Nushu', Nash'a Nasha'a and Nashú'a (Nash', Nushú', Nash'a) to rise, rise aloft, emerge, appear, loom up; to come into being, come into existence,

originate, form, arise, come about, crop up; to proceed

propagation; Nashr Nashr unfolding; spreading, diffusion; promulgation; publication; notification, announcement;

resurrection

Nasi' Nasí' delayed, postponed, deferred; delay; a selling on credit; intercalary day of a lunar year; a month which the Pagan

Arabians kept holy instead of another, as safar for muharram, in order that three months, during which they were prohibited from fighting, might not follow one

another. See Qur'án 9:37.

Nasif Nasíf veil. Nașíf Ḥawwá' Khammár, 'Akká (Pers. Násikhu't-Taváríkh) Superceder of Histories or Nasikh at-Tawarikh, Nasikhu't-Tavarikh Násikh at-Tawáríkh

"history to abrogate all previous histories" ("Nasikhut-Tawarikh") by Muhammad-Taqí Khán. See Ta'ríkh.

abrogative, abolishing; copyist, transcriber Nasikh, Nussakh Nási<u>kh</u>, pl. Nussá<u>kh</u>

Nasir ad-Din Shah Qajar Náșir ad-Dín <u>Sh</u>áh Qájár born 16 July 1831. Qájár king of Iran 5 Sep. 1848 to 1 May

1896 when he was assassinated. Son of Muhammad Sháh Qájár.

Nasir ad-Din Tusi Nasír ad-Dín Túsí Muḥammad ibn Muḥammad ibn al-Ḥasan aṭ-Ṭúsí (24 February 1201–26 June 1274), better known as Nașír ad-Dín

> Túsí or simply Túsí in the West, was a Persian polymath, architect, philosopher, physician, scientist, and theologian. He is considered the creator of trigonometry as a mathematical discipline in its own right. Elided forms: Nasíru'd-Dín (nominative, use in English), Nasíri'd-Dín

extraction,

derivation,

(genitive), Nașíra'd-Dín (accusative) ["Nasiru'd-Din,

Nasiri'd-Din, Nasira'd-Din"]

Nasir li-Dinu'llah

Nasiri Tusi

Natiq, Natiqat, Natiqa

Nasiri

Nasir, Nasirun, Ansar, Nussar (Nassar)

Násir li-Dínu'lláh

Náşir, pl. Náşirún, Anşár, Nuşşár

the Defender of the Religion of God

helper; protector; granting victory.-pl. adherents, followers, partisans, sponsors, patrons, friends. The Medinites who rallied around Muhammad after His migration from Mecca to Medina were called the al-Ansár. Fem. násira[h or t]; an-Násira, Nazareth (derivation of the name and link with nasárá is unclear, as is the town where

Jesus lived). Nassár is a commonly used name.

Nasir. Nusara Nasír, pl. Nusará' helper: supporter, defender, protector; ally, confederate; adherent, follower, partisan; furtherer, promoter, patron

(Baseer Tousy) from Tús or Tous

Násirí Túsí

Násirí

Nasiriyah (Nasiriyyih) Násiríyah (Pers. Násiriyyih) of Nazareth; Nazarene city on the Tigris between Baghdad and Basrah. City was

founded in 1872 by Násir as-Sa'idún Páshá, and named

after him.

Nasiya, Nasy, Nisyan Nasiya (Nasy, Nisyán) Nasiya, Nawasin Násiya[t], pl. Nawásin

Naskh Naskh to forget (something) forelock: fore part of the head

cancellation. abolition. abolishment, abrogation, invalidation; copying, transcription. Many Muslim

scholars adhere to the concept of abrogation (naskh) of verses within the Our'án. However, only pre-Islamic laws are abrogated in the Our'an, since each set of verses was revealed for a particular period, place and purpose to bring justice and security to mankind under the law of

God.

Naskhi Naskhí Neskhi, the ordinary cursive Arabic script, the common

calligraphic style. See nasta'líq

Nasnas, Nisnas Nasnás, Nisnás a monstrous race of men or demons who have only one

leg and one arm, and move by leaping; a kind of ape, a marmoset, an orangutan; satyr, faun. Alternatively, deceitful and evil. Word used by Mírzá Buzurg to describe

Hájí Mírzá Ágásí.

Nasr Nasar Naşr, Per. also Naşar

Nasrán, fem. Nasrána[h or t], pl. Nasárá Nasran, Nasrana, Nasara Nasrani, Nasraniya, Nasara

Naşrání, f. Naşráníya[h or t], pl. Naşárá

help, aid, assistance, support, backing; victory; triumph

a Christian, a Nazarene

Christian; belonging to Christianity. Christians are referred to as nasárá, meaning "followers of an-Náṣirí", "those who follow Jesus of Nazareth", i.e. the Nazareans or Nazarenes (an early Jewish Christian sect in first-century Judaism whose teachings are rejected by

Christians). Fem. Christianity. See Náșir.

Nasru'llah Bagiruf Nasru'lláh Bágirúf (Áqá Siyyid Nasru'lláh Bakeroff)

Nasru'llah Nasru'lláh "Victory of God"

Nass, Nusus Nass, pl. Nusús

text; wording, version; passage, word, phrase, sentence, clause; expression, manner of expression, language, phraseology, style; provision, term, stipulation, condition; arrangement; manifestation, evidence. The direct verbal

appointment of an Imam by his predecessor.

Nassah Nassáh a tailor

Nassar Nassár a common Arabic name

Persian script, invented by Mír 'Alí Tabrízí following a Nasta'liq Nastaʻlíg

dream. See naskhí and shikastih

Nastaran Nastaran Pers. a narcissus; the dog-rose; a flower-garden; clover; a

kind of cloth

mankind, human nature, humanity. ('álami násút, mortal Nasut Násút

world-realm of being). See Háhút, Láhút, Jabarút and

Nasuti Násútí Pers. (Ar. influence) worldly; human

mortal world, of the earthly plane, of the human Nasutiya (Nasutiyyah) Násútíya[h or t]

dimension

city 98 km north Işfahán

Náțiq, fem. Náțiqa, Náțiqat

Nataqa, Nutq, Nutuq, Mantiq Națaqa (Nuțq, Nuțúq, Manțiq) to articulate; to talk, speak, utter (something); to

pronounce (something)

talking, speaking; endowed with the faculty of speech; eloquent; plain, distinct, clear; endowed with reason, reasonable, rational (being); speaker (fem. written in TAB

as Natekah and Nateghéh)

Pers. new. fresh Naw (Nau) Naw

Naw' (Nau'), Anwa' Naw', pl. Anwá' kind, sort, type, species; variety; way, manner, mode,

fashion; form; nature, character, quality, grade. Naw' al-

insán the human race.

180 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Naw'i (Nau'i) relative to the nature or type; characteristic, peculiar, proper; essential; specific; species quality, specificity or "species-ness" Naw'iya (Nau'iya), Naw'iyat (Nau'iyat) Naw'íya[h or t], pl. Naw'íyát Nawa'i, Nava'i Nawá'í Pers. voice, sound, melody; riches, affluence, plenty, opulence. Mír 'Alí-Shír Navá'í (Navá'í, pen name) (1441-1501), also known as Nizám-ad-Dín 'Alí-Shír Hirawí (from Herat) was a Turkic (mainly in an extinct Turkic language) poet, writer, politician, linguist, mystic, and painter Nawab, Navab, Nawwab, Navvab Nawáb, Naváb, Nawwáb, Navváb Urdu (from the plural of Ná'ib, i.e. Nuwwáb). First wife of Bahá'u'lláh, Ásíyih Khánum, her father was known as Navváb ("deputy", "highness", "noble" or "grace"). This title was a very special title for a man, it meant that he was to be extolled as not only the head of the family, but also as someone others should look to for guidance and wisdom. Ásíyih Khánum's father referred to her as Navvábih (Pers., "Navvabih"; Ar. fem. nawwába), the appropriate term for a woman at the time, as it alluded to her purity, but kept her in a station as a subordinate to her father. Naw-Bakhti (Nawbakhti) Naw-Bakhtí (Nawbakhtí) new fortune. Nawbakhtí family is a well-known Iranian, Shí'a family of prominent figures, such as astronomers. men of literature, theologians, scripters, and authors, from the middle of the 8th to the early 11th centuries. Nawfal (Naufal) Nawfal the sea; a munificent man; a present; a handsome youth; male hyena; whelp of a wild beast; a jackal; adversity; name of an Arabian king Naw-Firist Naw-Firist near Bírjand, birthplace of Nabíl-i-Akbar loud loud weeping, wailing, lamentation (for the dead) Nawh (Nauh), Nawah Nawḥ (نوح) and Nuwáḥ Nawid (Navid), Nuwid Pers. happy tidings, good news Nawid, Nuwid Naw-Nihal (Nawnihal), Naw-Nihalan Pers. (nau-nahal, naw-nahal, naw-nahalan, nawnahal, Naw-Nihál, pl. Naw-Nihálán nawnihalan, nawnahalan, nonahalan, etc.) young tree, new seedling, young sapling, new born. See Shirkát-i-Nawnahálán. Nawr (Naur), Anwar Nawr (collective), pl. Anwar blossom(s), flower(s) (especially white) Naw-Ruz (Nau-Roz), Nawruz, Nayruz Naw-Rúz Pers. new year's day. The Bahá'í New Year's Day, which usually falls on 20 or 21 March. If the vernal equinox falls after sunset, it is celebrated the next day. Persian calendar—the day that the sun enters Aries. The four great festivals of pre-Islamic Írán consisted of Naw-Rúz (Spring), Tír (Summer), Mihragán (Autumn), Sadih (Winter). Mihragán—the festival of Mihr (Sun), recalled the worship of Mithrá. Nawrúz in Arabic dictionary listed as the Persian New Year's Day, and navrúz as the Coptic Christian New Year's Day. See sana. Nawruzi-Iranzad Nawrúzí-Íránzád Yúnis Nawrúzí-Íránzád nav. a flute without mouthpiece, traditionally made of Náy, pl. Náyát Nay bamboo, rarely of wood, in different sizes, which, when blown, is held in a slanting forward position (unlike a German flute). name invented by a numerologist for Ida Ella Amelia Nayan Nayan Whitlam (25 Aug 1885-10 Mar 1967), wife of Stanwood Navib Náyib (ناپب) Pers. deputy. See Ná'ib (نائب). Nayibu's-Saltanih Náyibu's-Saltanih Pers. title ("vice-regent" or "deputy sultan") of Kámrán Mírzá (1856-1929). He was a Persian Prince of the Qájár dynasty and the third surviving son of Nasír ad-Dín Sháh. city (29.199749, 54.327396) in the province of Fárs, 175 km Nayriz (Niriz) Nayríz (Níríz) ESE of Shíráz. Nayríz was a major producer of weapons due to manufacture of steel from iron ore brought from Parpá (29.266445, 55.034851), 69 miles to the east. 1846 population was 10,000, divided into 4 quarters separated by orchards: Áb-i-Zartusht (far SW); Bázár (north);

Nayyir, fem. Nayyira[h or t], pl. Nayyirát

Náz

Nayyir (Naiyir), Narrira

Naz

Chinár-Súkhtih (ancient name Chinár-Sháhí, south); and

(Pers. also Nayyirih) luminous; shining, brilliant; lighted, illuminated, brightly lit, full of light; clear, plain, distinct

Pers. glory, glorification; pride, consequential airs,

soothing or endearing

Sádát, otherwise known as Kuchih Bálá (north).

("Nayer, Neyerre, Nayyereh")

blandishments,

boasting;

Nazala, Nuzúl

Nazala, Nuzul

expressions used by lovers, or by parents to children, coquetry, amorous playfulness, feigned disdain; elegance, gracefulness; beneficence; dissimulation; delicacy, softness; young, fresh, tender, newly sprung up; a wild pine-tree, cypress, or box. Name of 'Abdu'l-Bahá's donkey

to dismount, alight; to descend, go down, come down,

(died late 1920s).

move down, get down, step down, climb down; to get off (e.g., a train), get out, step out (e.g., of a car), debark, disembark (from a vessel); to put down, land (airplane); to fall (rain); to descend from heaven, be revealed (especially the Qur'án); to fall, sink, sag (prices), drop (water level); to subside, abate, let up, decrease; to stop, or halt, for a rest, to camp; to stop, stop over, take lodgings, lodge, room Nazar, pl. Anzár seeing, eyesight, vision; look, glance, gaze; sight; outlook, Nazar, Anzar prospect; view; aspect; appearance, evidence; insight, discernment, penetration; perception; contemplation; inspection, examination (of); study, perusal; consideration, reflection; philosophical speculation; theory; handling (of a matter); trial, hearing (of a case in court): supervision, control, surveillance: competence, jurisdiction; attention, heed, regard, notice, observance. Mírzá Nazar 'Alí theory; theorem; reflection, meditation, contemplation Nazaríya[h or t] Nazariva (fem.) she who strives, pulls out or discards Nazi'atun, Naziat Názi atun, pl. Názi át Nazih, Nuzaha', Nizah Nazih & Nazíh, pl. Nuzahá', Nizáh pure, chaste, blameless, above reproach, of unblemished record, decent, honourable, respectable; honest, upright, righteous; scrupulous, correct; impartial Nazim, Nawazim Názim, pl. Nawázim arranger; organizer, adjuster; regulator; versifier, poet; weir, barrage Nazimu'l-Hukama Názimu'l-Ḥukama wise arranger Nazir, Nuzara', Naza'r Nazír, pl. Nuzará', fem. pl. Nazá'r similar, like, same, equal, matching, corresponding, comparable; an equivalent; facings opposites parallel; (with foll. genit.) in the manner of, in the same manner as, just like, just as; transcript, copy onlooker: observer, viewer, spectator, Nazir, Nuzzar Názir, pl. Nuzzár supervisor; inspector; manager, director, superintendent, administrator, principal, chief. názir al-waqf trustee of a waqf, administrator of a religious endowment. Nazuk Názuk Pers. thin, slender, subtle, tender, delicate, fragile, light, elegant; clean, neat, ornamented field glass; a watchman, a watcher; seeing, observing, Nazur, Nadur (Nador) Názúr inspecting. an-Názúr or an-Nádúr (Nador) is a coastal city and provincial capital in the north-eastern Rif region of Morocco. 1961-3 persecution of Bahá'ís. Ni'ma, Ni'am, An'um, Ni'mat, Ni'amat Ni'ma[t], pl. Ni'am, An'um, Ni'mát, Ni'imát benefit, blessing, boon, benefaction, favour, grace, kindness Ni'mati Ni'matí Pers. (Ar influence) good things, comforts, riches; iron on the sole of a shoe Ni'matu'llah Ni'matu'lláh Blessing of God. Ni'matu'lláh-i-Mázindarání Ni'matu'llahi Ni'matu'lláhí Pers. sufi order named after Núr ad-Dín Ni'matulláh Walí Nida', Nidat Nidá', pl. Nidát shout; call; exclamation; summons; public announcement; proclamation, appeal; address; vocative (grammar). Fem. name. Nigar Nigár fem. name. Paint thou; (in compounds) painting, painted; a picture, portrait, effigy, or idol; dye, paint; an idea; a beautiful woman, a mistress, a sweetheart; beauty Nigin Nigín Pers. a ring, especially the seal-ring of a prince; a precious stone set in a ring, a bezel Nih nih Jan Nih nih Ján Pers. (Neh-neh jan) "Grandma dear" Pers. a young plant, shoot, seedling, sucker cut from a tree Nihal (Nahal), Nihalun, Nihal-ha Nihál, pl. Nihálún, Nihál-há to be planted separately; any plant or herb transplanted; growing from the root of a tree; carpet, cushion, mattress, bedding; chase, game Niham Nihám Heb.? sorrow or regret Nik. Nika Ník. fem. Níká Pers. good, beautiful, excellent; lucky, much, many; very, exceedingly Nikah Nikáh marriage; marriage contract; matrimony, wedlock Niku Níkú Pers. good; beautiful, elegant; much; well; excellently,

Nil

Nimsa

Nigab

Nisf, Ansaf

Nisf-i-Jahan (Nisf-i-Jihan)

Niyakan (Neyakan, Niakan)

Niyavaran (Niavaran, (Neyaveran)

Niyala, Niala, Hiala, Nitala

Niyaz-i-Baghdadi

Nisfi

Niyaba

Niyabi

Niru

elegantly. Hasan Níkú visited India as a Bahá'í teacher and went to Haifa in 1923. Ávárih had a great influence on him, and Hájj Mírzá Hasan Níkú eventually joined him in apostatizing from the Bahá'í Faith and attacking it publicly. Hasan Níkú published the three-volume Falsafiyi-Níkú (Philosophy of Níkú), which attacked the Bahá'í

Faith. See ník.

Níl an-Níl, the Nile; an-Nihr Níl, the Nile River

Nimrud (Nimrod), Namrud Nimrúd, Namrúd

an-Nimsá

Nigáb

Nírú

an ancient Assyrian city (36°05′53″ N 43°19′44″ E) located 3 km east of the Tigris River, and 32 km SE of Mosul. an-Namrúd, a biblical figure described as a king in the land of Shinar (Hebrew name for southern Mesopotamia), was, according to the Book of Genesis and Books of Chronicles, the son of Cush, the son of Ham, son of Noah. His name is used by Bahá'u'lláh as a metaphor for a "tyrant king".

Austria. From Ottoman Turkish, which is from a Slavic

word meaning "mute" or "not speaking their Slavic language", i.e. their "Austrian" neighbours. KA, para. 85.

cloth covering face of women

Pers. strength, power; possibility, probability. Nírú-iintizámí-i-jumhúrí-i-islámí-i-Írán (NAJA) the Law Enforcement Force of the Islamic Republic of Iran or Disciplinary Force of the Islamic Republic of Iran—the

uniformed police force in Iran.

Pers. powerful; rich, prosperous Nirumand Nírúmand

Nisab, Nisabat, Nusub Nisáb, pl. Nisábát, Nusúb origin, beginning; (Islamic Law) minimum amount of property liable to payment of the zakáh tax; minimum number or amount; quorum;—pl. sword hilt, knife handle,

sabre guard

Nisan, Naysan (Naisan) Nisan (Heb., Assyrian), Naysán (Ar.) first month of Assyrian calendar ("month of happiness") and Hebrew ecclesiastical year, and the seventh month

(eighth, in leap year) of the Hebrew civil year.

Nisba, Nisab Nisba[t], Nisab ascription, attribution, imputation; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage; connection, link; agreement, conformity, affinity;-pl. relation, reference, bearing; ratio, rate; measure; proportion (mathematics); percentage; adjective denoting descent or origin, ending

in -yya (Ar.) and -yyih (Pers.) half, moiety; middle; -pl. halves half-, semi-, hemi-, demi-

Nişf-i-Jahán (Nişf-i-Jihán) half the world

Nishán and Níshan, pl. Nayashín sign; mark; aim, goal; target; decoration, medal, order; Nishan

(e.g.) bridal attire

Nishapur or Nishabur (Neyshabur) Ní<u>sh</u>ápúr a town in northeast Persia 74 km west of Mashhad,

famous for its emerald mines. Nusaybin, city in eastern Turkey

Nisibin Nisíbín Nissá ancient city (Nisa) near Ashgabat in Turkmenistan Nissa

Níst Pers. it is not; nought; annihilation

Nist Nist-Pul Níst-Púl Pers. "no money"

Níyálá, Níálá, Híálá, Nitálá

Niyába

Niyabí

Níyákán

Níyávarán

Nisf, pl. Ansáf

Nisfí

Níya[t], pl. Níyát, Nawáyá intention, intent, design, purpose, plan, scheme; Niya (Nia), Niyat, Nawaya

determination, will, volition, direction of will; tendency,

inclination, desire

representation, replacement, substitution, proxy, deputyship; branch office, branch, agency; delegation;

prosecution, office of the district attorney. Prophet-hood.

vicarious, deputed, delegated; representative

village about 143 km west of Işfahán (32.558738, 50.134880)

(Neyálá, Netálá) a village in Mazandaran Province, Iran. 70

km east of Sárí and 105 km ENW of Sháhrúd (36.618933,

53.822311)

a former village in Shimírán District, now an affluent,

upper class district to the north of Tihrán (35.816168,

51.469760).

Pers. (niaz) indigence, poverty, necessity; petition, Niyáz (also Níyáz) Niyaz supplication, prayer; inclination wish, longing appetite;

greediness; dearness, scarcity; a friend; a gift, present; a thing dedicated; needy, wishful; a petitioner; sound,

whole; rough

Níyáz-i-Baghdádí Hájí Níyáz-i-Baghdádí

Nizam, Nizamat, Nuzum, Anzima Nizám, pl. Nizámát, Nuzum, Anzima proper arrangement, regularity; conformity, congruity; Nizami Nizámí

> Nizámu'd-Dawlih Nizámu'd-Dín

> > Nizámu'l-'Ulamá

Nizar Nizár

Nizamu'd-Dawlih

Nizamu'l-'Ulama

Nizamu'd-Din

Nizari Nizárí

Nizhad, Nizhada Nizhád, fem. Nizháda

Nizhad-Nama, Nizhad-Namih Nizhád-Náma

Nu'man Nu'mán

Nubuwa Nubúwa[t] or Nubuwwa[t]

Nudba, Nudbih Nudba[h], Pers. Nudbih

Nuh (نوح) Núḥ

Nuh Nuh Nuk Núk

Nukhust Nukhust

Numrug and Numruga, pl. Namárig Numruq, Numruqa, Namariq

Nun, Nunat, Ninan, Anwan Nún, pl. Núnát, Nínán, Anwán

Nugaba'i Nugabá'í

Nuqat al-i'jam Nugat al-i'jám

Nugayb, Nughayb an-Nuqayb, Pers. Nughayb

Nugra, Nugar, Nigar Nugra[h] (Pers. Nugrih), pl. Nugar, Nigár

Nuqta (Nuqtih), Nuqat, Niqat Nuqta[h or t], pl. Nuqat, Niqát method; system; rule, statute, law; system of regulations. Used as a name or title in conjunction with another word, i.e. Nizámu'l-'Ulamá, Nizámu'l-Mulk, or Amír-Nizám. orderly, regular, normal; methodical, systematic; regular

methodical, organic structure; organization; order;

(army). Nizámí Ganjaví, ('Nizámí of Ganja') (1141-1209), formal name Jamál ad-Dín Abú Muḥammad Ilyás ibn-Yúsuf ibn-Zakkí, was a 12th-century Persian Sunni Muslim

Nizámu'd-Dín Khán was an uncle of Ali-Kuli Khan "the one who puts order among the learned"

Pers. thin, slim, slender; lean, spare; flesh without fat;

weak, distressed

Pers. (Ar. influence) leanness, slenderness

Pers. family, origin, root, or principle; seed, descent,

extraction; noble, born of a distinguished race.

Pers. "The book of ancestry" by Ridá Oulí Khán Hidáyat, described as a history of those dynasties who traced their

origin to the ancient kings of Persia

blood or red. Two of the three Lakhmid rulers named al-Nu'mán were the sons of rulers named al-Mundhir, only the last became a Nestorian Arab. See SDC 46-51. al-Nu'mán III ibn al-Mundhir (CE 582-c. 602), known as Abú Qábús, last of the Lakhmid ("Lakhmite") dynasty. MCI mentions Nu'mán ibn Bashír, governor of Kúfah; and Abú-Ḥanifah Nu'mán ibn Thábit (d. 767), founder of the Ḥanafí

school of orthodox Sunní jurisprudence.

prophethood, prophecy. Two types: Nubúwat ta'ríf (prophethood of definition) and nubuwwat ta<u>sh</u>rí' (prophethood of legislation). Prophethood of definition has to do with informing people about God, His names, attributes and actions, whereas the prophethood of legislation, which is identical with messengership (risálat), means establishing moral, social, and political institutions—sharí'a. Prophethood is described as the receiving of knowledge by a purified soul (an-nafs alqudsiya) from the essence of the first intellect (al-'aql alawwal). Shaykh Ahmad in The development of Shaykhí thought in Shí'í Islam, p. 90. See risála

lamentation for the dead; elegy; dirge, funeral song.

Prayer of "Lamentation" of the Imám 'Alí

Noah, so named because of copious weeping after bitterly regretting asking for the destruction of his people. Real name said to be 'Abdu'l-Ghaffár. See Nawh (same Arabic letters)

Pers nine

a village 29 km NE of Bírjand, Írán (33.037741, 59.459513)

Pers. beginning, principle; the first; at first

cushion, pad; pillow; panel, saddle pad that is placed

between a rider and his saddle

Arabic letter;—pl. (nínán, anwán) large fish, whale. Nún,

according to the Bible, was the father of Joshua.

Husám Nuqabá'í, ed. Táhirah: Qurrat al-'Ayn (collection of

early accounts). See Naqíb

ض and ص points or dots to distinguish between say

was a Palestinian Arab village 10 km east across the lake (on the shore of) from Tiberias. It was depopulated during the 1948 Arab-Israeli War on 15 May 1948. al-Nuqayb was named after the Bedouin tribe of 'Aráb al-Nuqayb. The kibbutz of Ein Gev (32.783234, 35.63955, Yiddish "captain" or "leader") was established on the site of the former village. It was one of three villages where 'Abdu'l-Bahá grew corn and wheat during World War I.

See 'Adasíya and as-Samrá.

pit, hollow, cavity, hole; depression; orbit, eye socket;

neck furrow, nape

point, dot; diacritical point; period, full stop; drop; jot, title, speck; trifle, tiny piece; part (especially of motors, of machines); matter, affair, subject, point; detail, particular;

404	Arabia & Fáraí transgription list & glo	scaru far Dahá'ía
184	Arabic & Fársí transcription list & glos	•
		item; spot, location, site; place, village, hamlet, market
N D. IZ C. N IZ C.	N A W/C/D N W/C/D	town. Pers. sometimes nuqtih.
Nuqtatu'l-Kaf, Nuqta-i-Kafi	Nuqṭatu'l-Káf (Pers. Nuqṭa-i-Káfí)	The Point of the Káf. Kitáb-i-Nuqṭatu'l-Káf supposedly written by Ḥájí Mírzá Ká <u>sh</u> ání.
Nuqtawi, Nuqtawiyyah	Nuqtawí, Nuqtawiyya[h]	Islamic movement founded by Maḥmúd Pasí <u>kh</u> ání when
Nuqtawi, Nuqtawiyyali	Nuqiawi, Nuqiawiyya[ii]	he proclaimed himself the Mahdí in 1397
Nuqtiy-i-Bayan	Nuqṭiy-i-Bayán	"Point of the Bayán" (a designation of the Báb)
Nuqtiy-i-Ukhra	Nuqṭiy-i-U <u>kh</u> rá	"The Last Point", title given by Bahá'u'lláh to Quddús
Nuqtiy-i-Ula	Nuqṭiy-i-Úlá	"Primal Point" (a designation of the Báb). The point under
		the letter b (\hookrightarrow) and the point formed when a pen starts to
		write each letter.
Nur 'Ala Nur	Núr 'Alá Núr	light upon light (i.e. doubly blessed) Qur'án 24:35. Bahá
		also signifies "Light". Bahá'u'lláh came from Núr, hence
		"Light upon light" (<i>Memorials of the Faithful</i> , p. 78) [at the beginning of His life]. Similarly, Bahá'u'lláh was buried at
		Bahjí, which can also mean "light", hence now "Light upon
		light" [at the end of His life] (<i>The Priceless Pearl</i> , p. 90).
		See Bahjí, Tákur, Zulumát.
Nur, Nura, Anwar (Anvar)	Núr, fem. Núra[h or t], pl. Anwár (Anvár)	light; ray of light, light beam; brightness, gleam, glow;
		illumination; light, lamp (abjad 256) City, county and
		district in Mázindarán province. Núru'l-Anwár "light of all
		lights". Núrayn (oblique dual used as nominative,
		"nurain", "nurayn"), both lights, i.e. the sun and moon; also
Nurani	Νόνος η Νόνουνο	the eyes. luminous, radiant
Nuraniya (Nuraniyyih)	Núrání, pl. Núrániyún Nuráníya[h or t]	luminosity, brilliance
Nurayn-i-Nayyirayn	Núrayn-i-Nayyirayn	(Nur ibn Nayyerin) "The Twin Shining Lights", Sulţánu' <u>sh</u> -
	1. u. u. 1. 1. u.	Shuhadá' (King of Martyrs) and Maḥbúbu'sh-Shuhadá'
		(the Beloved of Martyrs). Book with this title by Ishráq
		<u>Kh</u> ávarí 'Adbu'l-Ḥamíd
Nurbakhsh	Núrba <u>khsh</u> (Núr+Ba <u>khsh</u>)	Mír Sayyid Muḥammad Núrba <u>khsh</u> Qahistání (1392–1464)
		was a mystic súfí from whose name developed the
Nuri Nuriya Nuriyya (Nuriyyih)	Núrí fam Núríus (Dorg Núriums)	Núrba <u>khsh</u> íya school of Islam. luminary, luminous, like light; light-, lighting- (in
Nuri, Nuriya, Nuriyya (Nuriyyih)	Núrí, fem. Núríya (Pers. Núriyya)	compounds); bright, shining, brilliant, radiant
Nuri'd-Din, Nuru'd-Din	Núri'd-Dín (obj.), Núru'd-Dín (subj.)	Light of Faith
Nuri'd-Din-i-Zayn	Núri'd-Dín-i-Zayn	("Zeine"), Mírzá Núri'd-Dín-i-Zayn
Nuru'l-Azam	Núru'l-A'zam	"Most Great Light"
Nuru'llah	Núru'lláh	Light of God
Nusayr (Nusair)	Nuṣayr	(Victory, dimimutive form of Nașr) Name of the founder
		of an Islamic sect.
Nusayri (Nusairi), Nusayriyyah	Nuṣayrí, pl. Nuṣayríya, Nuṣayriyyah	related to Nuşayr.—pl. Nusseyrites. People of victory, a
		small Islamic sect of western Írán and northern Syrian. See 'Alawí.
Nush	Nú <u>sh</u>	Pers. drink thou; (in compounds) drinking; a drinker; a
ivusii	140 <u>311</u>	drink, draught; anything drunk, especially sweet,
		agreeable, and wholesome; honey; treacle; an antidote
		against poison; the water or life of immortality; life;
		sweetness; sweet; pleasing, agreeable
Nush-i-jan (Noshe jan)	Nú <u>sh</u> -i-ján	Pers. what prolongs life; what rejoices the mind; "may
		your soul be nourished" or "may the food prolong your
NT 1 /	N. 177	life". Equivalent of <i>bon appetite</i> or have a nice meal.
Nushuz	Nu <u>sh</u> ú'	creating; living; growing up
Nushuz	Nu <u>sh</u> úz	animosity, hostility; antipathy; dissonance, discord; (Islamic law) violation of marital duties on the part of
		either husband or wife, specifically, recalcitrance of the
		woman toward her husband, and brutal treatment of the
		wife by the husband. Our'an 4:34

Nusifat Nusifat

Nuskha, Nusakh Nuskha[h or t], pl. Nusakh

Nusra, Nusrat Nușra, Pers. Nușrat wife by the husband. Qur'án 4:34

to be pulverised, to be obliterated, to be uprooted, to be reduced to dust, to be scattered around Qur'án 77:10. See nasafa.

transcript; copy (also, e.g., of a book, of a newspaper, etc.); exemplar, prototype, archetype, a copy or model whence anything is taken; a manuscript-copy; an inventory

assistance, help, defence, efficient aid; victory. "assisting,

proclaiming, serving the Cause of God and rendering it victorious". In Islám, nuṣrat was traditionally understood to include coercion, fighting and war. [See, for example, the Qur'án 4:74-6; 22:40-1; 47:5-8.] However, Bahá'u'lláh creates an entirely new meaning for the term by rejecting Nușratu'lláh

Nutfa[t], pl. Nutaf

Nuzl, pl. Anzál

Nuzúl

Nuzha[h or t], pl. Nuzah, Nuzhát

holy war, forbidding the coercion of people to faith, and annulling the denial of rights to non-believers. He replaces those traditional meanings of nusrat with a concept of assisting the Cause of God that is based on nonviolence and communication. Refer to The Kitáb-i-Aqdas,

para. 73.

Assistance of God

Nustúrí, pl. Nasátira[h or t] Nestorian

drop, clear water, lymph; sperm, life-force; the sea; race,

stock, descent

walk, stroll, promenade; pleasure ride; outing, excursion, pleasure trip; recreation; amusement, entertainment, diversion, fun; excursion spot, picnic ground, sight-seeing spot, tourist attraction. Hadá'ig al-Nuzhat ("Pleasure

gardens", 31.203131, 29.943921), Alexandria, Egypt.

food served to a guest

descending, descent; dismounting, alighting; getting off or out (of a vehicle), disembarkation, debarkation; landing (of an airplane); arrival; putting up, stopping, stop, stopover, stay; cession, surrender, relinquishment, renunciation, resignation; falling, fall, drop; sinking; decline in prices, price slump

P

Nusratu'llah

Nutfa. Nutaf

Nuzl. Anzal

Nuzul

Nusturi. Nasatira

Nuzha, Nuzah, Nuzhat

Pa Pá

Pá'in Pa'in

Pad Pád

Pad-Shah (Padshah) Pád-sháh (Pádsháh)

Pahlaw (Pahlav) **Pahlaw**

Pahlawán Pahlawan (Pahlavan)

Pahlawani (Pahlavani) Pahlawání

Pahlawi (Pahlavi, Parsik, Parsig) Pahlawí (Pahlaví), pl. Pahlawí-há Pers. the foot; a footstep, vestige; cause, pretence, pretext;

power, strength; opposition, resistance

Pers. lower part, bottom, foundation. See suflá (asfal), and contrast with bálá and 'ulyá (used for upper parts of villages)

Pers. protecting, guarding; a guardian; great; firm,

durable; a throne; power, possession.

Pers. (Padshah, Padishah, Padeshah) (protecting lord), an emperor, sovereign, monarch, great king. The Shah of Iran and the Sultan of the Ottoman Empire were styled Padishah. See Tablets of Abdul-Baha Abbas.

Pers. a hero; a wrestler; a saint; a city; name of a country where Pehlevi is spoken

Pers. a hero, champion, brave warrior, strong athletic

man; rough, rugged in figure or in speech

Pers. heroism; a citizen; ancient Persian; heroic; belonging to a city; traditional Persian wrestling

Pers. belonging to a city; a citizen; an ancient Persian and what relates to him; saintly; family name of a recent short "dynasty" (Khánadán Pahlaví, the family of the Pahlavis) of Sháhs begun in 1925 by Ridá Khán. Plural (pahlaviha") applies to ordinary people. Middle Persian or Pahlawí, also known by its endonym Pársík or Pársíg in its later form, is a Western Middle Iranian language that became the literary language of the Sasanian Empire. Middle Persian continued to function as a prestige language years after the Sasanian collapse. It is descended from Old Persian, the language of the Achaemenid Empire and is the linguistic ancestor of Modern (or New) Persian (also known by its endonym Fársí), the official language of Iran, Afghanistan and Tajikistan.

Pers. pure, chaste, innocent, clean, neat; perfect, full,

complete; all, entire; downright

utmost detachment or those who risk all they have in gambling, those who give away whatever they have

Pers. pure religion

"Land (stán, Persian) of the Pure (pák, Persian and

Pashto)"

(also known as Panáh, Panáh Bandán, Panámandán, and Panávandán) is a small village 22 km SE Rasht in Gílán

Province, Iran. See Fahnih

Pers. an asylum, refuge, protection; shade, shelter. Fanáh (Panáh) Khusraw, better known by his lagab of 'Adud al-Dawla ("Pillar of the [Abbasid] Dynasty") (24 Sep. 936-26 March 983; r. 949–983) was an emir of the Buyid dynasty.

Pers. cotton

Pak Pák

Pakbaz Pákbáz

Pakdini Pákdíní Pakistan Pákistán

Pakistani Pákistání

Panabandan (Panah Bandan) Panábandán

Panah (Fanah) Panáh

Panba (Panbah, Panbih, Panbeh) Panba (پنبه) 186 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Párán

Páríz

Párs

Par-Pá (Parpá)

Pársí, pl. Pársiyán

Pársiy-i-Şaríh

Pani

Paran

Pari

Pariz

Par-Pa (Parpa)

Pars (Fars)

Parsiy-i-Sarih

Parast, Parastan

Parda Khwani (Pardeh Khwani)

Pari-Rukh, Pari-Rukhsar

Parsi (Parsee), Parsiyan

Parishan (Pareshan)

Panba-Chula (Panbih-Chulih) (Panbeh Chuleh) a village (-i-bálá, upper and -i-pá'in, Panba-Chúla

lower) 18 km north of Sari

Pers. the five senses; the five daily prayers of Islam; the Panj Ganj Panj Ganj five poems (Panj Ganj, or Khamsa, "Five Treasures" of

Nizámí) (Khamsa: Persian pronunciation of Ar. Khumásí) Pani Pers. five; fifth; in fives; the five senses

Panj'ali (Panjali) Panj'alí (Panj+'Alí) Pers. very small village in Vizhinán Rural District, in the

Central District of Gílán-i-Gharb County, Kermanshah Province, Iran. Possibly Dúl Zard-i-Panj'alí (34.091497,

45.893233), 6 km SSW Gílán-i-Gharb.

Pers. the Pope (modern from French pape) Pap Páp

Pers. father; the Pope Papa Pápá

Pa-Qal'iyi Pá-Oal'iví Pers, the people that are related to or are from the place

that is within the area protected by a castle. See Oal'a Pers. a wing; a feather; a leaf; the arm from the collar-Par, Parr Par, Parr

bone to the tip of the finger; the sails or paddles of a mill;

a side, skirt, or margin; leaf of a tree; light, ray Paraclete (Parakletos) Paraclete

advocate, intercessor; comforter or spirit of truth. Paráklētos, Greek, can signify "called to one's aid in a court of justice", a "legal assistant", an "assistant", or an "intercessor". Latin Paracletus. Christians believe Paraclete is the Holy Ghost (John 14:16, 14:26, 15:26, 16:7). Many Muslims use Qur'án 61:6 to claim parakletos in the Bible should have been periklytos. However, see fáraglít.

Pers. (Pharan, Ar. Fárán) uncertain location of mountain, desert, wilderness, etc. Moses uses "Párán" with special reference to Muḥammad and "Seir" to Jesus Christ. Muslim and Arabic traditions hold that the wilderness of

Párán is, broadly speaking, the Hijáz.

Parast, pl. Parastán Pers. a worshipper; one who persists in his opinion Parda Khwání

Pers. figuratively, reading from the screen or curtain; parda show or a type of theatre. Before the advent of Islam it was a widely practised form of epic story telling in Iran using a screen depicting the events. Afterwards, the parda khwání was transformed into a national-religious performance that influenced the development of the ta'zíya. Note: since a و (wáw) after a خ (kh) may not be pronounced, it may be written as parda khání (see PDC p.

93) (or "parda khani").

Parda Parda Pers. a veil, curtain, tapestry, caul, film, membrane; a partition between two rooms; the walls of a tent; a fence

or wall for dividing fields; an act of a play

Pers. winged; a good genius, a fairy

Parí Parí-Rukh, Parí-Rukhsár Pers. angel-cheeked, fairy-faced

Paríshán

Pers. dispersed, scattered; dishevelled; disturbed, perplexed, confounded, distracted, agitated, afflicted, vexed, sad, melancholy; unfortunate; disgusted. Also described as the mystic name for one "lost in an ecstasy of

love".

Pers. city (29.873842, 55.747571) 47 km north of Sírján, Iran Pers. feather foot; "light foot" surname given to Hájí Mírzá

Jání (The Dawn-Breakers 101)

Pers. a leopard (pard); an animal smaller than a leopard and trained to hunt; ounce, cheetah; Persia (from which is derived the Greek Persis, a name for the Fars region, now a province). Persis (Persia) is the name used in the West to refer to all of Iran. Arabs substituted the P for an F:

Fárs.

Pers. (Parsi, pl. Parsis in India), a Zoroastrian, a Persian. An adherent of Zoroastrianism; specifically a descendant of Persian Zoroastrians who fled to India in the 7th & 8th

Pers. "pure Persian". Bahá'u'lláh used pure Persian rather

centuries. See Fársí.

sparingly, except when corresponding with Zoroastrians or for other special occasions. The Persian spoken in His time and today borrows heavily from Arabic, the language of Islám. He used Arabic as the primary language of Revelation and many of His prayers and tablets in Persian are heavily Arabicized. "Although there can be no question or doubt as to the sweetness of the Persian tongue, yet it

Parwin (Parvin, Parvene, Parvyn) Parwín (Parvín)

Parwiz (Parviz) Parwíz (Parvíz) Paşa, Paşalar Paşa, pl. Paşalar

Pasha Páshá

Pasha'i, Pashahi, Pashay Páshá'í, Pásháhí and Pásháy

Pashay-i-Qibrisi Pásháy-i-Qibrisí

Pashtu (Pushtu, Pashto) Pashtú

Pavám

Payambar (Payam-bar), Payambaran Payámbar, pl. Payámbarán

Payam-i-Dust (Payam-e-Doost) Payám-i-Dúst

Payghun Payghún

Paykar Paykar

Payman Paymán

Payrawí (Payraví) Payrawi (Pay-rawi, Payravi)

Pe (ب) Pe

Periclytes, Periklytos, Periklutos Periclytes, Greek Periklýtis

Pidar, Padar

Pidar-Ján Píláw (Píláv)

Pindár

Peripatetic Peripatetic

Pí<u>ch</u>án Pichan Pichih, Picheh

Píchih

Pidar (Pedar), Padar

Pidar-Jan Pilaw (Pilav), Pulau

Pindar

Pir Pír

Pish (Pesh) Písh

Pishdadiyan Píshdádíyán hath not the scope of the Arabic." (Bahá'u'lláh, Pen of Glory,

Pers. Pleiades. Name given in 1919 to the daughter of Dr Díyá' Baghdádí by 'Abdu'l-Bahá. Later a middle name of

Habíba (Habíbih) was added.

name of Persian king

Turkish, pasha. Üç Paşalar: The "Three Pashas" (Turkish Üç paşalar) refers to the triumvirate of senior officials who effectively ruled the Ottoman Empire during World War I: Mehmed Talaat Pasha (Mehmed Talat Pasa, 1874-1921, assassinated), the Grand Vizier (prime minister) and Minister of the Interior; Ismail Enver Pasha (İsmail Enver Paşa, 1881-1922, assassinated), the Minister of War; and Ahmed Cemal Pasha (Ahmet Cemâl Pasa, 1872-1922, died in a war), the Minister of the Navy. They were largely responsible for the Empire's entry into World War I in 1914 and also largely responsible for the death of over one million Armenians in the Armenian genocide.

Persian form of Turkish paşa. See báshá

Pers. (ائي ending) a small village (37.583036, 55.613483) in

Golestan Province, Iran. 150 km west of Bujnúrd.

Muhammad Pásháy-i-Qibrisí (qubrusí, "a Cypriot"), once a Grand Vizir of the Ottoman Empire and Governor of

Adrianople until April 1864

Pers. also Afghání. Pashtú: a glass bottle; language

spoken by Afghans

Pers. news, advice; message; rumour, fame

Middle Pers. an apostle; a messenger. See Nabí (Arabic

influence).

Pers. "Radio message from a friend" (Bahá'í radio

broadcasts)

Pers. a condition, covenant

Pers. face, countenance; form, figure, mould, model;

portrait, likeness; an idol-temple

measuring; promise, Pers. agreement, compact, convention, treaty, stipulation, pledge, security,

confirmation; asseveration, oath, kindred

a following, pursuit; search; dependence, consequence

Perso-Arabic alphabet letter that is based on bá' (ب) with two additional diacritic underdots. It is interchangeable

with fe (ف), e.g. Fársí and Pársí.

famed, illustrious, celebrated, praiseworthy, praised one,

"much praised. Rendered in Arabic as Ahmad

the Peripatetic school was a school of philosophy in Ancient Greece. Its teachings derived from its founder, Aristotle (384-322 BC), and peripatetic is an adjective ascribed to his followers. The term "peripatetic" is a transcription of the ancient Greek word περιπατητικός peripatêtikos, which means "of walking" or "given to walking about". The Peripatetic school was known simply as the Peripatos. Aristotle's school came to be so named because of the peripatoi ("colonnades" or "covered walkways") of the Lyceum where the members met. The legend that the name came from Aristotle's alleged habit of walking while lecturing may have started with Hermippus of Smyrna.

Pers. complicated, twisted

Pers. woven, black, horse hair (or other fibre) net used to

cover a woman's face. Turkish petche, Ar. yashmaq

Pers, a father

"Father dear". A title given to 'Abdu'lláh of Qazvín (MF)

Pers. boiled rice and meat

Pers. thought, imagination, fancy, opinion; pride, conceit, a

high opinion of oneself

Pers. an old man; a founder or chief of a religious body or

Pers. before; in front; forward; past; future; further, beyond; preamble, premises; an example, model, exemplar, coryphaeus, chief, superior, commander, leader The Pishdadian Dynasty is said to have produced the first **Pishnamaz**

Pukhta (Pukhtih, "Pokhet")

Pishkar (Pesh-kar) Píshkár kings who ruled over Persia (e.g. Firaydún)

Pers. an assistant, helper; a domestic, a serving-man, a hired labourer; a steward; a disciple; a subordinate officer

whose business it is to write the accounts.

Pish-Kash, Pishkish Pish-Kash, Píshkish Pers. a present, tip, duoceur. Ritual courtesy forbids you to take the gift.

Píshnamáz

Pukhta

Púl

Púr

Pur

Pur-dil (Purdil)

Pursídaní

Pursish

Piist

Pústchí

al-Qá'im Ál Muhammad

Pers. a prayer leader; a chaplain; the cleric who leads the congregation in prayer in the mosque, usually equivalent

to a imám-ium'ih Pleven, Bulgaria

Plevna Plevna Prayer Prayer

There are three types of revealed prayers: salát [ritual or obligatory prayers revealed by Bahá'u'lláh], du'á' (prayers for certain occasions and requirements) and munájáh (prayers that are more in the character of communing with God) [revealed by the Báb, Bahá'u'lláh, 'Abdu'l-Bahá

and Shoghi Effendi]. See Şalát

Pers. boiled, dressed, cooked; ripe, mature; expert, skilful, versed in business; sly; a large lamb; contemptible; strong,

well built

Pers. a bridge; a small piece of copper coin; money; a fish-

scale; a station on a journey, an inn

Pers, a son; a horse; one who shams ignorance; steel; a

woodcock; Porus, king of the Pauravas

Pers. full; laden, charged; complete; much, very

Pers. "full heart" full of courage, intrepid, magnanimous;

intelligent; liberal

Per. questions that ought to be put, conventional

questions; a riddle

Pers. a question, interrogation; visiting the sick; mourning

the dead

Púr-Ustádkár Pers. See púr, ustád and kár

> Pers. skin; a raw hide, undressed skin; rind, outward coat; crust; bark of a tree; a shell; poppy-head; slander,

detraction

púst + chi? Yadu'lláh Pústchí executed 24 June 1981.

Qa'da

Pustchi

Pul

Pur

Pur

Pur-dil (Purdil)

Pursidani

Pur-Ustadkar

Pust (Post)

Pursish

Qa'da

Qa'ida (Qaeda), Qawa'id Qá'ida[h], pl. Qawá'id sitting; backside, seat, buttocks, posteriors; space occupied while sitting, seating space

foundation, groundwork; basis; fundament; (geometry; military); support, base, socle, foot, pedestal; Ottoman: chassis, undercarriage; precept, rule, principle, maxim; formula; method, manner, mode; model, pattern. al-Qá'ida is a militant Sunni islamist multi-national organization founded in 1988 by Osama bin Laden, 'Abdu'lláh Yúsuf 'Azím, and several other Arab volunteers during the Soviet-Afghan War

"the one who rises of the family of Muhammad"), a title given to a messiah-like figure in the eschatology of Shí'a Islam, sometimes equated with the Mahdí. The term first came into use in the eighth century to refer to a future member of the family of Muhammad who would rise up and defeat the wicked rulers of the age and restore justice. See also al-Qá'im bi'l-sayf and al-Qá'im bi-amr Alláh.

"He who will rise up"/"he who will rise up with the sword"—title of the Hidden Imam in his persona as the Mahdi and world conquerer

"the one who carries out the order of God"

Qaem Shahr (Qaemshahr and Qá'em Shahr; formerly (pre-1979) known as Sháhí) is a city in and the capital of Qaem Shahr County, Mazandaran Province, Iran. Originally known as Aliyabad ('Aliyábád or 'Alí-Ábád). 155 km NE of Ţihrán. It is 6 km NE of the Shrine of Shaykh Ţabarsí.

(pl. also Quwwám, Quyyám) rising, getting up; standing; upright, erect; stand-up; existing, existent; visible, conspicuous; firm, steadfast, staunch, unflinching, unshakable; revolting, rebelling (against). The Sunnis (Ar. Sunnyún) await the appearance of the Mihdí and also "the return of Jesus Christ". The Promised One of Islám (Qá'im Ál-Muḥammad), "He Who shall arise" (of the family of Muḥammad)—for the return of Imám Ḥusayn. Sometimes

Qa'im bi'l-Sayf al-Qá'im bi'l-Sayf

Qa'im bi-amr Allah al-Qá'im bi-amr Alláh

Qa'im Shahr (Qa'imshahr, Qaemshahr) Qá'im Shahr

Qa'im, Quwwam, Quyyam Qá'im, pl. Quwwam, Quyyam

Qa'im Al-Muhammad

given as Kaem and Khaem. Qa'ima, Qa'imat, Qawa'im Qá'ima[h or t], pl. Qá'imát, Qawá'im leg, foot, paw (of a quadruped); leg, foot (of furniture); pale, stake, post, prop, stanchion, pillar; pommel (of a sword's hilt); stand, base, support; (figurative) main support, pillar; upright, perpendicular; a perpendicular line;-pl. list, roster, register, index, table, schedule; catalogue; invoice, bill Qá'imíyya (Qá'imíya) Station of the Qá'im ("He Who shall arise"). Qa'im-hood, Qa'imiyya, Qa'imiya Oa'im-ship. Similar to Messiahship (station of the promised and expected deliverer/redeemer/saviour of the Jewish people) "standing place" but, in this context, magám is used with Qa'im-Maqam, Qa'imaqam (Kaymakam) Qá'im-Magám the sense of "office", "position" or "state". A Turkish "subgovernor" that is "standing in place" of the sultán at a local level. An administrative officer at the head of a qadá'. Title of a local governor in Írán. Oa'in (Oaen, Ghayen, Oayen or Ghaen) Oá'in capital city (33.736576, 59.178814) of Qá'in County in South Khorasan Province, Iran Qa'ini Oá'iní name by which Mírzá Habíb-i-Shírází was known Qaba' (Quba'), Aqviya Qabá', pl. Aqbiya an outer garment with full-length sleeves. Qubá' (Pers. also qubá), name of several places. Qubá', formerly a village, now part of Madinah, the place where Muhammad and Abú Bakr arrived (16 July 622 (12th Rabí' al-Awwal) and first stayed after emigrating from Makkah. This was fourteen years after Prophethood and the date marks the beginning of the Islamic calendar (Hijra). A masjid was established here by Muḥammad, the first to be built in the Islamic dispensation (see Qur'án 9:108). Qabid Qábid, pl. Qábidún, Qábád constipating, costive (medical); grievous, distressing, embarrassing; receiver, recipient; gripper, clamp, claw, catcher, tongs, holder (technology);—(pl.) (tax) collector Qabil Qábil approaching, ensuing, following; next (year); a recipient; capable, able, skilful, clever; worthy, sufficient Qabila, Qaba'il Qabíla[h], pl. Qabá'il tribe Qabla, Qabl Qabla (Qabl) (preposition) before, prior to, previously Qabr, Qubur Qabr, pl. Qubúr grave, tomb, sepulchre Pers. a man with a handsome face and a fine complexion Qabus 0ábús (káwús). Ar. nightmare Qabz, Qubuz Qabz, pl. Qubúz Pers. (verbal noun) taking, seizing, arresting, grasping, griping, clutching; keeping back, restraining ones hand from taking hold of; flying or walking swiftly; driving (camels) fast; capture, sequestration, confiscation; receipt, voucher; contraction;—pl. receipt papers Oad 0ad indicates the termination of an action; sometimes corresponding to English "already"; sometimes, at times; perhaps, or English "may", "might" settling, finishing, ending, closing, termination, conclusion, Qada, Qada' Oadá (verb), Oadá' (verbal noun) windup, completion, accomplishment; carrying out, execution, performance, effectuation; fulfilment, satisfaction, gratification (of a wish, of a desire); provision (for a need): compliance (with a request): payment. settlement, discharge (of a debt); passing, spending (of a period of time); divine decree (mystical station of submitting to the divine decree), destiny, fate; judgement, sentence, (judicial) decision, (court) ruling, ordinance; administration of the law, judiciary, jurisprudence, justice; law; jurisdiction; office of judge, judicature; judging, rendering of judgement; sentencing, condemnation (of someone); extermination, annihilation, extirpation Qadam (Ghadam, Ghedam), Aqdam Qadam, pl. Aqdám a foot; a footstep, track, trace; a foot's length; step, pace; merit, pre-excellence; bold, heroic; very meritorious. Rúḥu'lláh Qadamí (Ghedami). Qadar, Aqdar Qadar, pl. Aqdár divine fore-ordainment, predestination; fate, destiny, lot. Decision, destiny, measure or desert, mystical station of consciousness of ones destiny. Qadariyya Qadaríyya[h or t] Muslims advocating teaching of man's free will. See Iabrívva ("cadi") a judge (civil, criminal or religious in Islám). Pers. Qadi, Qazi, Qada, Quzat Qádí, pl. Qadá[h] qází, pl. quzát. See Qádin. villages: Qádí-Kalá 40 km SE Sari (36.338935, 53.407464); Qadi-Kala (Ghadikola, Qadi Kola) Qádí-Kalá

Oádí-Kolá 13 km NNW of Sari (36° 40′ 27″ N 53° 06′ 26″ E); Qádí-Kolá 9 km NW of Bábul (36° 35′ 15" N 52° 35′ 17" E); Qádí-Kolá 9 km NNW Qá'im Shahr (36° 32′ 19″ N 52° 53′ 50″ one arriving, arriver, arrival, newcomer

Oadim, Oadimun, Oudum

Oádim, pl. Oádimún, Oudúm, Ouddám Qadim, Qudama' Qadím, pl. Qudamá'

ancient, olden; archaic; former; without beginning or end

Qadímí Qadimi

ancient, olden; an old inhabitant; one holding by hereditary descent

Qadin, Quda, Qawadin Qádin

decisive, conclusive; deadly, lethal;—(pl. qudá[h]) judge, magistrate, justice, cadi;-pl. gawádin requirements,

exigencies

Oadir Oadír possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (over something), capable (of something); omnipotent, almighty, all-powerful (God)—abjad value

Oadir, Oadira Oádir, fem. Oádira[t] possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (over something), being equal (to something); capable (of something), able (to do something); efficient,

Oadiriya, Oadiriyyih

Oádiríva, Pers. Oadirivvih

capable, talented Oádiríva Súfí Order, founded by 'Abdu'l-Oádir-i-Gílaní

Qadiriyan, Ghadiriyan

Qadíriyán or Ghádíriyán

1077-1166 Pers. Dr 'Abdu'l-Mísságh Ghádíriyán or Dr 'Abdu'l-Míthág

Qadíriyán

Qadisiyyah

Oaf

al-Qádisíya, Pers. al-Qádisiyyah

city south of Baghdad and famous as the site of a battle c. 636 when Arab-Muslim invaders defeated a larger

Sasanian Empire army.

Qadiya Baha'iya Qadíya Bahá'íya

Qadiya, Qadaya Qadíya[h or t], pl. Qadáyá

the Bahá'í Cause. See Amr al-Bahá'í lawsuit; litigation, judicial contest; action at law, suit;

(legal) case, cause, legal affair; matter, affair; question, problem, issue; theorem, proposition (mathematics)

Qadiyan (Qadian) Qádiyán Pers. a very small Persian village (33.049832, 48.973821). Qadian is a city in Punjab, India. See Ahmadiyya.

Oadivani (Oadiani) Qádiyání, pl. Qádiyáníyún of Qádiyán. A pejorative term used by some South Asian muslims to refer to Ahmadí Muslims, primarily in Pakistan. The term originates from Qádiyán, a small town in the Punjab, northern India, the birthplace of Mírzá Ghulám Ahmad, the founder of the Ahmadiyya movement. While it is pejorative to the Ahmadiyya Muslim community, it is used in official Pakistani documents.

Qadr, Aqdar Qadr, pl. Aqdár

extent, scope, quantity, amount, scale, rate, measure, number; sum, amount; degree, grade; worth, value,

0áf

standing, rank; divine decree name of Arabic letter ق. Oáf is said to be the Arabized

Qaflan-Kuh, Qaflankuh (Kaflan-Kuh) Qáflán-Kúh, Qáflánkúh form of the Middle Persian word gâp meaning "unknown". Qáflánkúh Mountain Range has an average width of almost 20 km and a length of about 100 km, it stretches in northwest-southeast direction, beginning from northwest of Zanján, passing north of Zanján and ending

Qafqás

southeast of Zanján al-Qafqás and al-Qawqás, the Caucasus. Pers. Qafqáz or

Qahhár Qahhar

Ghafgház ("Oafgaz", "Kawkaz", "Ghafghaz"), Caucasus. conquering, vanquishing; al-Oahhár the Subduer, the

Almighty (God) who or what subdues or triumphs; a conqueror; mighty,

Qáhir; fem. Qáhira[t], Pers. also Qáhirih Qahir, Qahira, Qahirih

powerful; violent, forcible, oppressive. Feminine: a conqueress, victrix; Augusta; name of the capital of Egypt, Cario. The official Arabic name of Cairo is al-Qáhirah,

from al-Najm al-Qáhir (planet Mars).

Qahqaha, Qahqahih Qahr

Qafqas, Qawqas,

Qahqaha[h or t], Pers. Qahqahih Qahr

loud burst of laughter vanquishing, conquer, subdual, subjection, subjugation;

compulsion, coercion, force; (e.g.) annoyance, trouble, sorrow, grief

Qahr Qahr vanquishing, subdual, subjection, subjugation; compulsion, coercion, force; (e.g.) annoyance, trouble,

sorrow, grief

Qahru'lláh Qahru'llah

Qaht Qaht lack of rain, failing rain; drought, dryness; famine; dearth, failure of crops, lack, want, scarcity; penury, hunger,

starvation, want, famine; a hard blow

"Annoyance of God" or "The Wrath of God"

Oahtan Qahtán legendary ancestor of the south Arabians. Name of the son of Amír, son of Sálikh, father of a Yemeni tribe; name of a man called the father of Yaman (1 Chron. I. 17-20); name of a desert. Baní Qaḥṭán (Qahtanite) Arab tribe from Yemen, consisting of two sub-groups: Himyar (Himyartes) (in the area of Ṣan'á') and Kahlán (Kahlanis). (tribe) of Qahtán. Qahtanite and Qahtani refer to Arabs **Oahtani** Qahtání who originate from south Arabia. mosque-like building containing the school attended by Qahviy-i-Awliya, Qahviyih Awliya Qahviy-i-Awlíyá, Qahviyih Awlíyá the Báb. It was in the Bázár-i-Murgh (Poultry Market) quarter of Shiraz coffee;—pl. café, coffeehouse Qahwa, Qahawat, Qahawi Qahwa[h or t], pl. Qahawát, Qaháwí Qahwachi Mahallat (Qahvih-chiy-i-Mahallátí) coffee man of Mahallát, Ágá Qahwachí Mahallátí Muhammad-Bágir Oahwachi, Oahwa-chi, Oahvih-chi Oahwachí, Oahwa-chí, Oahvih-chí Pers. coffee house keeper or coffee maker. Sometimes includes tá' marbúṭa: Qahwahchí, Qahvahchí, etc. Oahwaji, Oahwati, Oahawati Qahwají, Qahwátí, Qahawátí coffeehouse owner: coffee cook Oahwa-Khana, Oahwih-Khanih Qahwa-Khána, also Qahwih-Khánih Pers. coffee house. also Oahvih-i-khánih Oájár, pl. Oájárán, Pers. Oájár-há a Turkoman tribe whose leaders reigned in Persia from Oajar, Oajaran, Oajar-ha 1795 to 1925; the dynasty was founded by Ághá Muhammad Khán. Also spelt Kadjar, Kajar, Kadzhar, Cadzhar, Cadiar, Ghaiar, Qal wa-qil, Qil wa-qal Qál wa-qíl, Qíl wa-qál long palaver; idle talk, prattle, gossip. Qal'a (Pers. Qal'ih, Qal'eh), Qila', Qulu' Qal'a[h or t], Pers. Qal'ih, pl. Qilá', Qulú' castle, fortress, stronghold, fort (especially on the top of a mountain); citadel Qal'a-i-Muhammad 'Ali Khan Qal'a-i-Muhammad 'Alí Khán ("Qaleh-i-Mohammad Ali Khan") is a very small village (35.252778, 50.981111) in Rayy County, Tehran Province. Qala (Qawl) Qála (Qawl) to speak, say, tell (something, to someone). Qul (فُكْ) say! Qalam, Aqlam (Qilam, Qulam) reed pen; pen; writing, script, calligraphic style, ductus; Qalam, pl. Aqlám handwriting; style; office, bureau, agency, department; window, counter; item, entry. Qilám (Qulám) appears to be another plural. Qalam-dan (Qalamdan) Qalam-dán (Qalamdán) Pers. pencil-box Qalandar Qalandár wandering dervish; calendar. Hájí Qalandar, Bahá'í teacher and former dervish. Qalb, Qulub Qalb, pl. Qulúb heart; middle, centre; core, gist, essence; marrow, medulla, pith; the best or choicest part; mind, soul, spirit of or pertaining to the heart, heart- (in compounds), Qalbi Qalbí, Qalbíyan cardiac, cardiacal; cordial, hearty, warm, sincere. Oalbívan cordially, heartily, warmly, sincerely. Qalil, Aqilla', Qala'il, Qilal Qalíl, pl. Aqillá', Qalá'il, Qilál little; few; insignificant, inconsiderable, trifling; small (in number or quantity), scant, scanty, spare, sparse, meagre, insufficient; scarce, rare; a small number, a small quantity, a modicum, a little (of) Qalis (Qullais, Qillis) **Qalís** a miser. Kanísa al-Qalís (al-Qalis Church) in Sana'á' (in Yemen) built between 527 and the late 560s by Abrahah al-'Ashram to promote Christianity in the predominantly Jewish kingdom while also attempting to antagonise the Ka'aba in Mecca, a major religious centre for Arab polytheists. Sura 105 "The Elephant" records his attack on Mecca in 570. Pers. (Nárgíl) pipe for smoking through water; water pipe, Qalyan (Galayin, Galyun) **Qalyán** narghile, hubble-bubble; smoking pipe, tobacco pipe. Qamar, Agmar Qamar, pl. Aqmár (Egyptian Ghamar) the moon (especially from the third day to the end of the month); (variation) having the eyes dazzled from the reflection of snow or any bright colour; satisfying thirst; being abundant (forage, etc.); being spoiled; watching, lying awake in moonlight—pl. moon; satellite (astronomy). Jerah from Hebrew "moon". al-Qamarán (dual) the sun and moon. Pers. Qamarání Qamaran Qamari Qamarí of or pertaining to the moon, moon-shaped, moon-like, lunar Qamariya al-Ashhur al-Qamaríya[h] al-Ashhur the lunar months (Qamariyyah also used) Qamariya al-Huruf al-Qamaríya[h] al-Ḥurúf the moon letters (grammar) (Qamariyyah also used) Qamis, Qamisa, Qumus, Agmisa, Qumsan Qamís, pl. Qumus, Agmisa, Qumsán shirt; dress, gown; covering, cover, case, wrap, envelope, jacket; (Christian) alb, surplice, rochet; incarnation. Fem. qamíşa[h]. gallop **Oams** Oams Qamsar (Ghamsar, Kamsar) **Oamsar** village 25 km south of Kashan, Iran Qamus, Qawamis Qámús, pl. Qawámís ocean; dictionary, lexicon. al-Qámús al-Muhít ("The

Surrounding Ocean") by Muhammad ibn Ya'qúb al-Favrúzábádí Qanah, Qanat, Quniy, Qina, Qanawat Qanáh, Qanát plurals: qanan, quníy, qiná', qanawát, qanayát. spear, (bamboo) lance; shaft; tube, duct, pipe; an underground canal; a syphon;—(pl. agniya, ganawát) canal; stream, waterway. Qanats, developed in Iran, are sloping underground channel with a series of vertical access shafts, used to transport water from an aquifer under a **Oanbar** Oanbar name of servant and companion of Imám 'Alí Qand, pl. Qunúd hard crystalline mass formed by evaporating or boiling Qand, Qunud cane sugar, candy Qanit, Qanita godly, devout, prayerful. Pers. Qánitih (also known as Qánit, fem. Qánita Káfiya), the maid of Táhirih at Badasht. Pers. a maker of sugar-candy; a confectioner. Ágá Rídáy-i-**Oannad Oannád** Oantara (Kantara), Oanatir Qantara[h or t], pl. Qanátir arched bridge, stone bridge; vault, arch; archway, arcade; arches, viaduct, aqueduct (especially pl.); dam, weir. al-Qantara is a north-eastern Egyptian city on the western side of the Suez Canal located in the Egyptian governorate of Ismailia, 160 km north-east of Cairo and 50 km south of Port Said. Known as Kantara by the British during the First World War. "The Canon of Medicine" by Avicenna. A 5 vol. Qanun fi't-Tibb, Qanun fi at-Tibb al-Qánún fi't-Tibb, Ar. al-Qánún fí at-Tibb encyclopedia of medicine. Qánún, pl. Qawánín canon; established principle, basic rule, axiom, norm, Qanun, Qawanin regulation, rule, ordinance, prescript, precept, statute; law; code; tax, impost Azerbaijani, gate. 'Álí Qápú Palace is an imperial palace in Qapu Qápú Isfahán. Qara (Ghara) Oará Turkish black Qarába[h or t] Qaraba relation, relationship, kinship. Súrih of Qarábat by the district 56 km SW of Ghazní, 128 km SW of Kabul, in eastern Qarabagh, Qarah Bagh Qarabágh (Qarah Bágh) Afghanistan. Alternative is Qarábágh ("black garden", Azerbaijani)/Karabakh (Amenian), a geographic region in eastern Armenia and SW Azerbaijan. **Oarad Oarad** Pers. being corroded, worm-eaten (leather); being silent (especially from an impediment in speech); being crisp and curly (hair); being matted and impacted (wool); palm-branches stripped of their leaves; being small (teeth); being spoiled in flavour; tautology. Ar. "monkey".

Skirmish of Dhú Qarad (a reservoir or well, skirmish also named al-Ghábah, possibly 24.562517, 39.606828) three days before the battle of Khaybar. Located just north of Medina. Oarad, Oarrad (قراد) Oarád possibly should be qarrád (قرّاد), "a keeper or trainer of monkeys"; or qurád (قراد), "tick"

Qara-Gawhar, Qara-Guhar Qará-Gawhar, Qará-Guhar

Qaraguzlu, Qarah-Guzlu, Karagozlu Oaraguzlú, Oarah-Guzlú, Karagözlú

Qarah Darrah Qarah Darrah

Qarah Tabbah Qarah Tabbah

Qarar, Qararat Qarár, pl. Qarárát

Qarasha (Qarsh) Qarasha (Qarsh)

Qard, Qird, Qurud Qard (Qird), pl. Qurúd

"Black pearl or gem", name given to a 51 kg chain, one of two dreadful chains (the other was Salásil) placed on Bahá'u'lláh in the Black Pit of Tihrán. See silsila and

síváh-chál

T. "black-eyed". Turkish tribe, a large number live in

a village in Khuristan, Zanjan or Fars Provinces

("Qarah Tapah", "Qarih-Tapih") town in Iraq 28 km NNW of Jalula (Jalawlá) and 68 km NSW of the town of Kifrí.

Bahá'u'lláh passed here enroute to Istanbul.

sedentariness, fixedness, fixity; firmness, solidity; steadiness, constancy, continuance, permanency, stability; repose, rest, stillness; duration; abode, dwelling, habitation; residence; resting place; bottom (e.g., of a receptacle); depth (of the sea); -- pl., decision, resolution to gnash, grind (one's teeth); to nibble, crunch, chew

(something). Derivatives Qirsh and Quraysh.

loan. qardu'l-hasana ("good loan") interest-free loan with unstipulated due date (repaid at the pleasure of the borrower). Hence, can be translated as a loan that is a good deed or charitable act. Translated as "loan on benevolent terms" in Tablets of Bahá'u'lláh, p. 132.

intoner, reciter or reader (especially of the Our'án); the Oari', Oari'un, Ourra' Oári', pl. Oári'ún, Ourrá' appointed time (of anything, especially of a periodical wind to blow); devout, pure, holy Qári'a[h], pl. Qawári' (sudden) misfortune, calamity; adversity. al Qári'ah, the Oari'a, Oawari' Great Calamity, Súra 101. **Qarin** Qarín, pl. Quraná' connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated; companion, mate, fellow, associate, comrade; husband, spouse, consort **Oarmat Oarmat** "to make the lines close together in writing" or "to walk with short steps". See mugarmat Qarmati, Qaramita Qarmatí, pl. Qarámita[t] Carmathian, Qarmathian or Karmathian; members of a very fanatic and syncretic branch of Sevener Ismá'ílí Shí'á Mubárak, was an accomplished calligrapher, Islám. excelling in a názuk style known as mugarmat. For that reason he was entitled Mugarmatwayh. Thus the appellation Oarmatí and its westernized form, Carmathian, are derived from the mugarmat style of calligraphy. People accepting the teachings of 'Abdu'lláh ibn Maymún and Mubárak were called Mubárakís or Qarmatís (of the Qarmatíya sect). Names of other founders have been suggested. Oarn. Ourun Oarn. pl. Ourún horn (of an animal: as a wind instrument): feeler, tentacle. antenna; top, summit, peak (of a mountain); the first visible part of the rising sun; capsule, pod (botany); century. See girán. Qarshi Qar<u>sh</u>í (Uzbek; Persian: Nakhshab; Russian: Karshi) is a city in southern Uzbekistan. Originally the Sogdian city of Nakhshab, and the Islamic Uzbek (Turkic) city of Nasaf, and the Mongol city of Qarshi (pronounced Kharsh), Qarshi was the second city of the Emirate of Bukhara. **Oarun** Qárún mentioned in the Qur'an, believed to be the son of Moses' paternal uncle, the Korah (Korah son of Esau or Korah son of Izhar?) of the Old Testament, and proverbial for his wealth and avarice. Qarya, Quran Qarya[h or t], pl. Quran, Pers. Qurá village; hamlet; small town; rural community to measure, gauge Qasa (Qais, Qays, Qiyas) Qása (Qais, Qays, Qiyás) Qasas Qaşaş clippings, cuttings, chips, snips, shreds, narrative, tale, story. Also to relate, narrate, tell (to someone something) endeavour, aspiration, intention, intent; design, purpose, Qasd Qaşd resolution; object, goal, aim, end; frugality; thrift, economy. bi'l-qaşd, on purpose, designedly. Qashqa'i Qa<u>sh</u>qá'í clans of Turkic ethnic origin Oasi, Qusat Qásí, pl. Qusát Pers. hard; severe aspired, desired, aimed at, intended; faultless, without Oasid Oasíd defects (of a poem) Qasida Lamiya, Qasidiy-i-Lamiyyih al-Qasída al-Lámíya Pers. Qasídiy-i-Lámíyyih, an ode with lám as the last consonant on each line Qasida Ta'iya, Qasidiy-i-Ta'iyyih al-Qasída al-Tá'íya Pers. Qasídiy-i-Tá'íyyih ode with tá' as the last consonant on each line Qasida, Qasa'id (Kasida) Qasída[h], pl. Qasá'id "intention"; a poem, or elegy being a kind of longer ghazal; an ode; a staff, rod; a fat she-camel. An ancient Arabic poem having, as a rule, a rigid tripartite structure. The verses have uniform length and rhyme. Therefore, poems are often named with reference to their end of line rhyming letter, e.g. 'ayníya, lamíya (ending in the letter lám), Núníva, etc. Qasidah al-Warqa'iya Qaşídah al-Warqá'íya (Pers. Qaşídiy-i-Varqá'iyyah, "Qasidiy-i-Varqa'iyyah") "Ode of the Dove" by Bahá'u'lláh in Arabic easily broken, brittle, fragile. al-Qaşím, Saudi Arabian Qasim (Qassim) Qaşím province in the centre of the Arabian peninsula. divider; distributor; divisor, denominator (mathematics). Qasir, Qasira, Qisar, Qisara Qaşír, fem. Qaşíra(t), pl. Qişár, fem. (fem. pl. qiṣára(t)) short; small, short (of stature), low Qasr (1) shortness, brevity; smallness; incapability, inability; Qaşr insufficiency, inadequacy; laxity, slackness, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution; limitation, restriction, confinement (to) castle; palace; palais. Also a citadel, villa, any imposing Qasr (2) (Kassre), Qusur Qaşr, pl. Quşúr building or structure, e.g. Qaşr Mazra'ih. Bahjí (built by

'Údí Khammár) is sometimes called Qaşr Bahjí (Mansion

of Delight). Qaṣr al-'Adlíya (Morocan) palace of justice, courthouse. Quṣứr also means incapability, inability; insufficiency, inadequacy; deficiency (defect, default), shortcoming, lack; reduction, diminution (falling in price, falling short), decrease; slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; legal minority; failing; inaccuracy, incorrectness; error, sin, fault. Hence, "Dwellest thou in palaces" in Tablet to Pope Pius IX, SLH p. 54, can also be translated as "Dwellest thou in sin"

Qasr-i-Shirin Qaşr-i-<u>Sh</u>írín

Qass Qaşş

Qass, Qiss, Qusus Qass, Qiss, pl. Qusús, Qusus

Oassab, Oassabchi Oassáb

Qat'i Qaṭ'í Oat'iva Oat'íva

Qat'iyan Qatil, Qatla Qatíl, pl. Qatlá

Qawa'id al-'Aqa'id Qawá'id al-'Aqá'id

Qawam (Qavam) Qawám

Qawam al-Mulk, Qavamu'l-Mulk Qawam al-Mulk, Pers. Qavamu'l-Mulk

Qawiy, Agwiya' Qawiy, pl. Agwiyá'

Qawl (Qaul), Aqwal, Aqawil Qawl, pl. Aqwal, Aqawil

Qawlawayh (Qawlavayh, Qulawayh) Qawlawayh, Qúlawayh (Qúlúya)

Qawm (Qaum), Aqwam Qawm, pl. Aqwam

Qaws (Qaus), Aqwas, Qusiy, Qisiy Qaws m. and f., pl. Aqwas, Qusiy, Qisiy

Qaws-i-Nuzul, Qaws-i-'Uruj Qaws-i-Nuzúl, Qaws-i-'Urúj

Qawwas Qawwás

Qayrawan, Qayrawanat Qayrawán, pl. Qayrawánát

Qays (Qais) Qays

Qayyim Qayyim

Qayyum (Qaiyum) Qayyúm

following (the footsteps of another); shaving, shearing, paring the nails; cutting (the hair); clipping the wings of a bird; bringing one near to death's door; being on the point of death

priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar,

curate, pastor (Christian)

a blower of a flute or a pipe; a butcher. Qaṣṣábchí (chí, Turkish ending indicating geographic location or profession)

decided, definite, positive; final, definitive

certainty, definiteness, positiveness. Those who are

certain.

decidedly, definitely, emphatically, categorically

killed; killed in battle, fallen; one killed in battle, casualty. Qurratu'l-'Ayn called Sayyid Kázim "al-Qatíl" (the killed one)—he died in Karbalá in SH 1259/CE 1843—it is believed he was poisoned.

the 'foundations of (Islamic) belief'

upright posture, erect bearing; straightness; stature, physique, build, frame; figure, body (of a person); rightness, properness, proper condition, normal state; strength, vigour, stamina; firmness, consistency; support, stay, prop; livelihood, living

strong; vigorous; potent; mighty, powerful, forceful; intense, violent, vehement; firm, solid, robust, hardy, sturdy

word, speech, saying, utterance, remark; statement, declaration; report, account; doctrine, teaching;—pl. testimony (in court); (aqáwíl) sayings, locutions; proverbs Persian historian Abu'l-Qásim Ja'far bin Muḥammad bin Ja'far bin Muṣ'ab Ja'far b. Muḥammad, better known as ibn Qawlawayh or ibn Qúlawayh

fellow tribesmen, kinsfolk, kin, kindred; tribe, race, people, nation; people. e.g. "qawm Lút" used 11 times in Our'án ("people of Lot")

bow, longbow; arc (geometry); arch, vault (architecture; of a bridge); violin bows, fiddlestick; semicircular table

1. Qaws-i-Nuzúl (arc of descent), Bahá'í: Will (Ma<u>sh</u>íyat), Determination (Irádah), Destiny (Qadar), Decree (Qaḍá'), Permission (I<u>dh</u>n), Term (Ajal), and Book (Kitáb). 2. Qaws-i-'Urúj (or Qaws aṣ-ṣu'úd), Arc of ascent, Bahá'í: arc of ascent: valley of search, the valley of love, the valley of knowledge, the valley of unity, the valley of contentment, the valley of wonderment, and the valley of true poverty and absolute nothingness. See Maqám-i-Nuzúl, Maqám-i-'Urúi

bowmaker; bowman, archer; kavass (Turkish armed guard), consular guard

("Qairawan, Kairouan") caravan. al-Qayrawán, northern

Tunisian city.

measuring one thing by another, comparing, estimating; name of the father of a tribe; also of the tribe itself; also of a city in Egypt, and of an island in the sea of 'Umán

Caesar; emperor, kaiser; tsar

valuable, precious; straight, right; caretaker, curator, custodian, superintendent; al-qayyima the true faith permanent, lasting; stable, fixed, steady; peerless,

matchless; the everlasting, the eternal ("Self sufficient,

Self-subsisting"—God); an appraiser, valuer. Superlative of Qá'im [the Báb], the Most Great One Who will arise [Bahá'u'lláh] "Verily I say, after the Qá'im [the Báb] the Qayyúm [Bahá'u'lláh] will be made manifest. For when

the star of the Former has set, the sun of the Beauty of Husayn will rise" Dawn-Breakers, p. 41. "The Self-Subsisting Lord of All Names"—the Báb's Qayyumu'l-Asma' Qayyúmu'l-Asmá' or Qayyúm-i-Asmá' commentary on Súra 12 Yúsuf. A title primarily referring to the "Greatest Name", i.e. Bahá'u'lláh. should be Kázim Qazwin (Qasvin, Ghazwin, Ghasvin) Qazwín (also Qazvín) a city 140 km NW of Tihrán. The Casbeen of Milton's Paradise Lost. Qazwini (Qazvini, Ghazvini) Qazwíní (also Qazvíní) of or from Qazwín. Mírzá Munír Nabíl Zádih-i-Qazvíní. Oibla, Oiblih Oibla[h], Pers. also Oiblih anything opposite; that part to which people direct their prayers, direction to which Muslims turn in praying (towards the Ka'ba, the Point of Adoration for Muslims); recess in a mosque indicating the direction of the Ka'ba, prayer niche. English kiblah. The Most Holy Tomb of Bahá'u'lláh at Bahjí is "the Heart and Qiblih of the Bahá'í world" GPB 110, 277. Oibliy-i-'Alam Qibliy-i-'Álam "Centre of the Universe" (DB p. xxxviii) a title of a Qájár Qibt, Qubt Qibt, Qubt Copts, an ethno-religious (mainly Christian) group native to north Africa (mainly in Egypt, Sudan and Libya)—they are the original inhabitants of Egypt. About 90% of Egyptians are Muslims, and about 15% are of Arab origin. Very few Jews (Sibt) remain in Egypt. Qibti, Qubti Qibtí, Qubtí, fem. Qibtíya[h], pl. Qabátí Egyptian (not of Arabic descent), Coptic; Copt (from Greek). Máríah bint Sham'ún, better known as Máríah al-Qibtíya, or Maria the Copt (d. 637). Qidam Qidam time long since put, old times; remote antiquity, time immemorial; oldness; ancientness; infinite pre-existence, sempiternity (eternity), timelessness (of God); seniority Oindil, Oanadil Qindíl, pl. Qanádíl lamp; candlestick; candelabrum Qiran Oirán close union, close connection: conjunction (astronomy); marriage, wedding. Persian coin used between 1825 and 1932. One túmán = 10 qirán. (pl. of qarn) small hills summits of mountains. Qirat, Qararit Qírát, pl. Qarárít a carat (weight); a dry measure; a square measure shark (zoolological);—(pl.) piaster (currency) Qirsh, Qurush Qirsh, pl. Qurúsh requital, reprisal, retaliation; punishment, castigation, **Oisas** 0isás chastisement; accounting, clearing, settlement of accounts Oisasi, Oasasi, Oisasyun narrative, epic;—(pl.) storyteller, writer of fiction, Qişaşı, Qaşaşı, pl. Qişaşyun novelist, romancer Qisasu'l-'Ulama' Qişaşu'l-'Ulamá' biography of Shí'í scholars by Tunukábaní Qishla, Qishlaq Qishlá, Qishláq, Qishlaq Pers. a warm place where kings, &c., pass the winter; winter-quarters Qism, Aqsam Qism, pl. Aqsám part, share, allotment; portion; division, compartment; section; department; group, class; district, precinct; police precinct, police station (Egypt); administrative subdivision of a muháfaza (Egypt); subcommittee; kind, sort, specimen, species Qisma (Kismet), Qisam Qisma[t], pl. Qismát, Qisam dividing, division, distribution, allotment, apportionment; (mathematics) division (by);—(pl. qisam) part, portion, share, allotment; lot, destiny, fate (foreordained by God) Qissa, Qisas Qişşa, pl. Qişaş manner of cutting; cut;—(pl.) narrative, tale, story. True Balance (Qur'án 17:35, 26:182) Qistas al-Mustaqim al-Qistás al-Mustaqím fight, struggle, contention (against); combat, strife, battle. Oitál See jihád Qiyama, Qiyamah, Qiyamat Qiyáma[h or t] resurrection; tumult, turmoil, upheaval, revolution, overthrow; guardianship. At the end of time, the Qiyáma of bodies follows the annihilation of all creatures and precedes the Day of Judgement. Qur'án 75: al-Qíyámat ("The resurrection"). In Bábí doctrine, it is the termination of a prophetic cycle and the start of a new

one.

analogical deduction

built by Muhammad.

Former village (24.439296, 39.617262) 3.5 km south of the centre of al-Masjid an-Nabawí, Mecca. Site of first mosque

Qiyás

Qubá'

Qiyas Quba' Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

cupola, dome; cupolaed structure, dome-shaped edifice; Oubba, Oibab, Oubab Qubba[h or t], pl. Qibáb, Qubab

domed shrine, memorial shrine, kubba (especially of a

Oubbat al-Khadra' Oubbat al-Khadrá' "green dome", name given to the horse mounted

formation of Muhammad and His escort wearing shiny green coats of arms (CE 630) en route to Mecca. Qubbah al-Khadrá' was built above the tomb of Muhammad and early Muslim Caliphs, Abú Bakr and 'Umar. The dome is now in the SE corner of the expanded al-Masjid al-Nabawí (Mosque of the Prophet), located in the traditional centre

of Medina.

Dome of the Rock, on the "Temple Mount", Jerusalem Qubbata's-Sakhrah Qubbata'ş-Şakhrah

Pers. a horned fighting-ram; a buck Quch Qúch

Ouchan Qúchán city and capital of Oúchán County, NE Iran; 90 km south of

the border city of Ashkhabad (Ashqábád). Sometimes called Khabúshán, also name of a village 30 km NW of Qú<u>ch</u>án. Old Qú<u>ch</u>án (37.131218, 58.486137) was destroyed (with a huge loss of life) by an earthquake on 17 November 1893 and again 17 January 1895. City was

moved 3.5 km SE.

Ouch-Hisar Oúch-Hisár Pers. formerly a village, about 10 km SSE of the centre of

Tihrán (in Ray district), which was once owned by

Bahá'u'lláh.

most holy, All-Holy (God). al-Quddús "The Most Holy" Quddus, Qaddus Quddús, Qaddús

One. The title of Muhammad-'Alí of Bárfurúsh, last of the 18 Letters of the Living, second only to the Báb in rank

among the Bábís.

Qudra (Qudrat) Qudra[t] faculty (of), being able; power, strength (for); capacity, ability, capability, aptitude, potency; prowess, courage,

audacity; one of the attributes of God, omnipotence (of God), providence, prescience; the creation, universe,

nature; destiny "Power of God"

Oudratu'llah Oudratu'lláh Ouds, Oudus, Agdas Ouds, Oudus, pl. Aqdás holiness, sacredness, sanctity; -- pl. sanctuary, shrine

> Qudsí, pl. Qudsiyán holy, sacred; saintly; saint

Qudsiya (Ghodsia, Ghodsieh), Qudsiyyih Qudsíya, Pers. Qudsíyyih holiness, sacredness, sanctity; saintliness

Quffa (Quffih), Qufaf Quffa, pl. Qufaf large basket; (Mesopotamian) round boat, gufa (Iraqi)

Quhistán, also Kuhistán Pers. "mountainous land". Name of many places/regions in Afghanistan, Pakistan and Tajikistan, including a region

of medieval Persia, the southern part of the Greater Khorasan Province (see Khurásán).

Qulam-'Ali Qulám-'Alí

Oulam-'Aliy-i-Najjar Oulám-'Alív-i-Najjár Qulam-Husayn Qulám-Husayn

Qulhak (Qolhak or Gholhak) Qulhak

Qudsi, Qudsiyan

Quhistan, Kuhistan

196

(Gholo-hak or Gulahek)—once a village (35.773919, 51.444023) and one of the well-known and delightful

summer resorts of Tihrán [now District 3 in the NE of the city]

and Iraq. Qará Quyúnlú also called the Black Sheep

"son of"

(MF)

Quli (Ghuli, Gholi, Kuli) Qulí 'Alí-Qulí Khán better known as Ali-Kuli Khan. In the early days the nom-Ouli Khan

de-plume Eshte'al al-Ebn Kalanter (Ishti'al ibn-i-Kalantar)

was used in his writings and translations.

Qulíy-i-Sabzivárí Quliy-i-Sabzivari Qulíy-i-Sabzivárí, Muhammad Pers. (Ar. influence) the top of a mountain; a large ewer

Qulla Oulla

Qullu't-Ta'am Qullu't-Ta'ám (should be Kullu't-Ta'ám)

error in Covenant of Bahá'u'lláh and Child of the Covenant—see Kullu'ţ-Ţa'ám and Lawḥ-i-Kullu'ţ-Ţa'ám

(Tablet of All Food) Qum (Ghom, Gom), Qumm holy city 130 km SSW of Tihrán, location of the Shrine of Qum

Ma'şúmih, the sister of Imám Rişá, the eighth Imám Qumi (Ghomi, Gomi), Qummi Qumí (Qummí)

village 20 km NE Qum (34.725643, 51.072090) Qumrud, Qomrud Qumrúd

Qumruq-Kilisa Qumruq-Kilísá village, near or now in Edirne (Memorials of the Faithful, p. 63). Kalísá? Gumrug al-Kalísá or Turkish Qümrük Kilise?

Qúníyah now Konya, Turkey Quniyah

Turkish/Persian. Áq Quyúnlú also called the "White Sheep Turkomans" (Turkish Türkmen), was a Persianate Qununlu (Aq or Qara), Qoyunlu, Koyunlu Áq Quyúnlú or Qará Quyúnlú Sunní Turkoman tribal confederation that ruled parts of present-day eastern Turkey from 1378 to 1501, and in their last decades also ruled Armenia, Azerbaijan, most of Iran, Qur'án

Our'an

Ra'a, Yara, Ra'y, Ru'ya

Ra'd, Ru'ud

Turkomans were a Muslim Turkoman monarchy that ruled over the territory comprising present-day Azerbaijan, Georgia, Armenia, north-western Iran, eastern Turkey, and north-eastern Iraq from about 1374 to 1468.

recitation, reading, the word ("The Reading, or the Book

that ought to be Read". Titled, "The Perspicuous Book") Imám 'Alí explains that *al-Qur'án* is the essence of all Holy Books and the essence of *al-Qur'án* is contained in its first chapter. Further, the essence of the first chapter is in the

to see; to behold, descry, perceive, notice, observe, discern

(something); to look (at something as), regard (something as), consider, deem, think (something to be ...); to judge; to be of the opinion (that), believe, think (that); to express ones opinion; to feel (that); to deem appropriate, think proper (something), decide (on something, to do

something); to consider, contemplate

thunder

first verse, and the essence of the first verse is in the first letter, B. The duration of the cycle of al-Qur'án (Islám) is 1,260 years. English Qur'an or Koran. See Furqán Qur'ani, Qur'anic Our'ání (adjective) of or pertaining to the Qur'an (min al-Qur'án). English Qur'anic. Ourashi Ourashí of, pertaining to, or belonging to the Quraysh (Koreish) tribe; Ourayshite (Koreishite) Ouraysh (Ouraish) Ouravsh "Koreish", dim. of garasha ("shark"), name of an Arab tribe in ancient Mecca (that of Muhammad) Banú Qurayza ("Qurayzih") a Jewish tribe at the oasis of Ourayza (Ouraiza, Koreiza), Ouraytha Qurayza[h or t] Khaybar (Khaibar), 138 km north of Medina. Battle of Khaybar CE 628. relation, relationship, kinship (Qur'án 42:23 refers to Ourba Ourbá respect or love of all relatives) Qurban, pl. Qarabin Qurbán, pl. Qarábín (Ghorban) sacrifice, offering, immolation, oblation; Mass (Christian); Eucharist (Christian). Qurbán Khán was the father of Mírzá Tagí Khán. Qurban-'Ali-i-Banna Qurbán-'Alí-i-Banná DB 421 Qurbanpur Qurbánpúr Amínu'lláh Qurbánpúr Qurrat al-'Ayn, Pers. Qurratu'l-'Ayn consolation for the eye; delight of the eye; joy, pleasure, Qurrat al-'Ayn, Qurratu'l-'Ayn delight; darling. "Solace of the Eyes"—title given by Siyyid Kázim to Fátimih Umm-Salámih of Qazvín (Táhirih-the Pure One and Zarrín-Táf—Crown of Gold). Qurrat Qurrat being cool and cheerful (eye); being charmed by the sight of a beloved object (the same); joy, gladness Qurrat-i-'Ayni Qurrat-i-'Ayní "Solace of my eyes" Qurratis, followers of Qurrat-i-'Ayn Qurratíya Qurratíya Quṣayy ibn Kiláb ibn Murrah; c. 400-480, was an Qusayy (Qusai, Kusayy or Cossai) Quşayy Ishmaelite descendant of the Prophet Abraham, orphaned early on he would rise to become King of Makkah, and leader of the Quraysh tribe. He is best known for being an ancestor of the Prophet Muhammad. balance, scales Qustas, Qistas, Qasatis Qustás, Qistás, pl. Qasátís Outb, Agtab axis, axle; pole (astronomy, geography, electricity); pivot; Qutb, pl. Aqtab leader; authority, leading personality, celebrity (chiefly used in the plural). Qutb, is one of the highest titles of Sufism and Muhammad assumes the title of qutb al-aqtab (pole of the poles or the major polestar). Outb ar-rahá pivot (of something; figuratively.) Qutr, Aqtar Qutr, pl. Aqtar region, quarter; district, section; tract of land; zone; country, land; diameter (of a circle); diagonal; calibre, bore (of a tube) Qutrih Qutrih Qatruyeh, city 37 km east of Nayríz Quwa, Quwat, Quwan Qúwa[h or t], pl. Qúwát, Quwan strength; vigour; potency; power, force; intensity; violence, vehemence; courage, pluck; faculty, ability, capability, aptitude; efficacy, efficiency, potential; (electric) energy, power, capacity, output; armed force, troop;-qúwát armed forces; troops. bi'l-qúwa[h or t], with power, powerfully, vigorously. Quzih-Kuh Qúzih-Kúh may refer to a part of the mountain range to the south of Bavánát R Ra Rá' Arabic letter

Ra'á, Yará, Ra'y, Ru'ya

Ra'd, pl. Ru'úd

198 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Ra'fa, Ra'afa Ra'fa[h or t], Ra'áfa[h or t] mercy, compassion, pity: kindliness graciousness. Hence, ra'fatí

visitor; scout, reconnoiterer; boy scout; explorer, pioneer;

Haifa (32.834961, 34.985320). "Krúm" (since in Mt. Carmel

Ra'id, Ruwwad Rá'id, pl. Ruwwád

leader; precept, guiding principle. rule (of conduct)

Rá'in, pl. Ru'áh, Ru'yán, Ru'á', Ri'á' shepherd, herdsman; guardian, keeper, protector; patron, Ra'in

sponsor; pastor (Christian)

(a form of address coined by the companions of the Rá'iná Ra'ina Prophet used in addressing him and it happened to be somewhat homophonous with a Hebrew word meaning 'evil'; therefore the Muslims were cautioned against using

the expression) 'regard us', 'look at us', 'listen to us', 'have care for us, our shepherd. Qur'án 2:104: "Believers, do not say [to the Prophet] 'rá'iná', but say 'unzurná'. See

Unzurná.

one at the head, or in charge, of; head; chieftain; leader; Ra'is, Ru'asa' Ra'ís, pl. Ru'asá' chief, boss; rais; director; head-master, principal,

chairman; governor; president; manager, superintendent; conductor (music); superior (as distinguished from

subordinate); (military) captain (fem. of Ra'ís) manageress; directress; mother superior Ra'isa (Raisa, Raissa, Ra'eesah) Ra'ísa[h]

Ra's, Ru'us, Ar'us Ra's (m. & f.), pl. Ru'ús, Ar'us head (also as a enumerative of cattle); chief, chieftain, head, leader: upper part, upper end; tip; top, summit, peak; vertex, apex; extremity, end; promontory, headland, cape (geography); main part. Araxes (Ar'us, "Aras") River forms the NW border of Iran. In Islamic times, the Araxes became known in Arabic parlance as ar-Ra's. This Arabic name led Muslim's to connect the Araxes with the Aṣḥáb ar-Ra's of the Qur'an 25:38, 50:12. 'Abdu'l-Baha said the

"Companions of Ras" (ar-Ra's, Aras or Araxes River) refers to Zoroaster and the Zoroastrians. Máh-Kú is to the west and Qal'ah Chihríq to the SW of the Araxes River Ra's al-Krúm ("Ras el-Krum"), the northern point or headland,

area) is more likely to be Kurúm. Ra'su'l-Himar, Sar-i-Khar Ra'su'l-Himár, Pers. Sar-i-Khar ass's head, someone that cannot be trusted

merciful, compassionate; kind, benevolent; gracious. ar-Ra'uf Ra'úf

Ra'úf divine name the Compassionate

Ra'y (Ray, Rai), Ara' Ra'y, Pers. Ráy (variation), pl. Árá' opinion, view; idea, notion, concept, conception; advice, suggestion, proposal; (Islamic Law) subjective opinion, decision hued on one's individual judgement (not on the

Qur'án and Sunna). Persian variation of the meaning for road, path.

to increase; to grow; to grow up; to exceed, (a number) Raba, Rubuw Rabá (Rabá', Rubúw)

Form II to make or let grow; to raise, rear, bring up (someone); to educate; to teach, instruct (a child); to breed, raise (e.g., poultry, cattle); to develop (e.g., a

method) Form III to practice usury Form IV to make grow, augment, increase (something); to exceed (a number, an age, a measure) Form V to be brought up, be

educated; to be bred, be raised. See Riban gain, profit: a kind of cat

"Lord the Most High" or "Exalted Lord" (a designation of Rabb al-A'la, Rabb-i-A'la Rabb al-A'lá, Pers. Rabb-i-A'lá the Báb)

Rabb, Arbab Rabb, pl. Arbáb lord; master; owner, proprietor (Islamic law); (with

following genitive) one possessed of, endowed with,

Rabbí

Rabbi

having to do with, etc. (the Lord = God) Rabba, Rabbat Rabba[t], pl. Rabbát mistress; lady

Rahhani Rabbání divine, godly; pertaining to God; a doctor of divinity. Surname given by 'Abdu'l-Bahá to Shoghi Effendi to distinguish him from his cousins (see Afnán and Shahíd).

See Priceless Pearl, p. 17. Also used by his siblings: Ḥusayn, Riyáḍ (Riad), Rúḥangíz and Mihrangíz.

mv lord

Rabbihi Rabbihí His Lord. Ahmad ibn Muhammad ibn 'Abd Rabbihí, al-'Iqd al-Faríd (The Precious (Priceless or Unique) Necklace)

Rabbiya'l-Abha Rabbíya'l-Abhá "My Lord, the Most Glorious"

Rabi' Rabí spring, springtime, vernal season; name of the third and fourth months of the Muslim year

fourth (fem. fourth "female"); making a fourth. Rabi', Rabi'a Rábi', fem. Rábi'a[h], Pers. Rábi'ih Bahá'u'lláh's family lived four months with the Rábi'ih

family in 'Akká. The house is adjacent to the small Shrine of <u>Shaykh Gh</u>ánim (the building with two small, green

domes, east of bend in SE corner of Salah and Basri St, coord. 32.919514, 35.068102). guard. Brothers Shaybah ibn Rabí'ah (c.560-624) and Rabi'a, Rabaya Rabí'a[h], pl. Rabáya 'Utbah ibn Rabí'ah (c.563-624), and nephew Walid ibn 'Utbah were killed in a 3 × 3 match before the Battle of Badr in 624. Rabi'u'l-Awwal (Rabi'u'l-Avval) Rabí'u'l-Awwal (Rabí'u'l-Avval) third month in Islamic calendar. The first [month] or beginning of spring, referring to its position in the pre-Islamic Arabian calendar. fourth month in Islamic calendar. (the second/last Rabi'u'th-Thani (Rabi' al-Athir) Rabí'u'th-Thání spring). Also known as Rabí al-Ákhir. Rábigh is an ancient town on the Red Sea coast about Rabigh Rábigh halfway between Medina and Mecca. It is about 16 km NW of Masjid Mígít al-Juhfah Rada, Rawd (Raud) Ráda (Rawd) to walk about, move about, prowl; to look. Form IV to want (something, to do something), wish, have a mind, be willing (to do something); to want to have (something). Form VIII to repair; to explore (something). Aráda want (to), Aradtu, wanted Radawi, Radavi (Razavi) Radawí, Pers. Radaví Radawí Khurásán Ústán (province), in the NE of Iran Radi Radí content, pleased. See Mahíd content, satisfied, pleased, willing, acquiescent; pleasing, Radi Rádí pleasant, agreeable Radifa Rádifa[t] second trumpet blast on Day of Resurrection (Qur'án 39:69) — Bahá'u'lláh Radiu'r-Ruh (Rada'ar-Ruh, Rada'r-Ruh) Radíu'r-Rúh "Content Spirit", name given to Mullá Muḥammad-Riḍáy-i-Manshádí by Bahá'u'lláh. [Rad'ar-Rúh and Rada'r-Rúh appear to be incorrect] Radiy (Razi), Radiya (Raziya) Rádiy, fem. Rádiya[h or t] willingly, with pleasure. Pers. fem. also "Rádiyyih". Radiy, Radiya (Razieh), Ardiya' Radíy, fem. Radíya, pl. Ardiyá' satisfied, content; pleasant, agreeable. Pers. fem. also "Radívih". to be satisfied, be content. Radiya, Ridan, Ridwan, Marda Radiya (Ridan, Ridwán, Mardá[h]) Ridan (contentment, satisfaction; agreement); Ridwán (consent, assent, agreement, acceptance, approval, sanction; good will, favour; pleasure, delight). See Mardáh Raf Raf lifting, hoisting (also, of a flag); elevation; raise, raising, stepping up (of prices, of temperatures, etc.); setting up; erection; abolition; lift, (e.g., of a ban); remedy, elimination, removal; remission (of a tax), abrogation; submission, filing (e.g., of a report) Ráfi' one who raises or exalts (bearer, crane, hoist); adducing; Rafi putting in the nominative case; a plaintiff; a high mountain Rafi, Rafi'a Rafí', fem. Rafí'a[h or t] high, high-ranking; lofty, exalted, sublime; loud (voice, sound); thin, fine, delicate; exquisite, refined, subtle; artistic. Rafí' (or Qal'ih Rafí') small village 14 km NSE Sar Púl-i-Zaháb. Rafí' ad-Daraiát The One Who is Exalted in Rank Rafi' ad-Daraiat Rafi'a, Rafa'i' legal case brought before the competent authorities: a Rafí'a[h], pl. Rafá'i' document submitted to a proper authority Ardikán Hasan-i-Zádih Rafí'í, a Knight of Bahá'u'lláh Rafi'i Rafí'í Rafidi, Arfad Ráfidí, pl. Arfád apostate, renegade, turncoat; disloyal, rebellious; bigoted, fanatical Rafi-i-Khayyat Rafí'-i-Khayyát Rafíq, pl. Rufaqá', Rifáq Rafiq, Rufaqa', Rifaq companion, attendant; escort; buddy, friend; comrade (in Marxist terminology); associate, partner; accomplice; kind (to), mild, gentle, tender Rafiqa, Rafiqat Rafíqa, pl. Rafíqát woman companion; girl-friend; sweetheart; mistress, par amour Rafsanjan (Rafsinjan) Rafsanján city and council in Kirman province, Iran Raghib, Raghaba Rághib, pl. Raghaba[t] desiring, desirous Raha, Rahat, Rah Ráha, pl. Ráhát, Ráh rest, repose; recreation; ease, leisure; vacation; comfort;-pl. palm of the hand, hand Raha', Ruha' Rahá', Ruhá' wide (plain); ar-Ruhá' or ar-Rahá', ancient Edessa, now

Rahbar

Rahbar-i-Mu'azzam

Rahbar

Rahbar-i-Mu'azzam

Sanlıurfa

Pers. a way-guide, escort; demonstration, proof, "leader"

Pers. "supreme leader", commonly used as a sign of respect, although the 1989 Iranian constitution simply

designates them as "leader" (rahbar) Rahib Rahíb dreadful, awful, fearful, terrible; solemn, grave Rahib, Ruhban Ráhib, pl. Ruhbán monk (Christian), a pious person, a devotee, a hermit Rahiba, Rahibat Ráhiba (fem.), pl. Ráhibát nun (Christian) Rachel Rahil Rahil, Ruhhal, Rahilun Ráhil, pl. Ruhhal deceased, late Rahim Khan, Rahimkhan Rahím Khán Saráb-i-Raḥím Khan (Sarab-e Rahim Khan) village (36.800488, 46.296035) in Bukán County, West Azerbaijan Province, Iran. 145 km south Tabríz. Rahim, Ruhama, Ruhum Rahím, pl. Ruhamá', Ruhúm

Rahimiyan Rahímíván Rahimpur Rahímpúr

Rahiq Rahía

Rahiq-i-Makhtum Rahíg-i-Makhtúm

Rahiird (Rahierd, Rahgird, Rah Gerd) Ráhiird

Rahm (Ruhm) Rahm

Rahma Raḥma[t]

Rahman Raḥmán

Rahmani Rahmání

Rahmatu'llah Rahmatu'lláh

Rahnama, Rahanmay, Rahnamun Ráhnamá, Ráhnamáy, Ráhnamún

Raja Raja

Raja'a, Rija'a, Ruju, Raj'a, Rij'a Raja'a[h], Rij'a[t], Rujú', Pers. Raj'a[h]

Raja'i (Rajaei, Rajaee, Rajai) Rajaba, Rajiba, Rajab

Rajm, Rujam

Rajaba, Rajiba (varn. Rajab)

Rajab-i-Haddad Rajab-i-Haddád Rajfa Rajfa[t]

Rajifa Rájifa[t]

Rajm, pl. Rujam

Rajul, Rijal, Rijalat Rajul, pl. Rijál

Rak'a, Raka'at Rak'a[h], (variation Rukú'), pl. Raka'át

Raka'a, Ruku' Raka'a, Rukú'

Rakhsh Ra<u>khsh</u>

Ram Rám

departing leaving, parting; traveling; (pl. ráhilún)

merciful, compassionate, one of the names (ar-Raḥím) of God. Raḥím is written as رَّحْمٰن, i.e. the "í" is a dagger alif that is not a consonant. See Bismi'lláhi'r-Raḥmáni'r-

Rahím.

UHI 63-86, p. 620

Díjaz-i-Rahím Púr ("Rahim Pur", "Dizaj-e Rahim Pur"),

village, West Azerbaijan Province, Iran. 17 km SSE of

Urmia (37.409444, 45.104167)

Pers. the best wine; nectar; pure, clear, generous (wine); a

kind of perfume

sealed choice wine. A title by A. H. Ishráq-Khávarí. See

Mavkhána.

is a village (34.389203, 50.366349) in Qom County, Qom

Province

Pers. compassion, commiseration

pity, compassion; human understanding, sympathy, kindness; mercy. Pers. A gift of the divine mercy; rain, a woman's name; pity, compassion, commiseration; pardon,

forgiveness.

merciful, compassionate (God). ar-Raḥmán the Merciful (i.e. God), the Most Gracious. The Báb permitted this phrase to be tattooed on the chest of women, in the most

beautiful calligraphy.

divine

Mercy of God. Rahmatu'lláh 'Alá'í (Hájí Mullá

Rhamatollah)

Pers. showing the way; a guide; a chamberlain; a lord,

prince

yearning, mystical station of yearning or longing for

divine grace

to come back, come again, return; to resort, turn (to); begin again, resume (the return of a specific person in a

future time). e.g. Rij'at-Ḥusayní (Imám Ḥusayn) Pers. (Turkish Reçai) is a given name and surname

to be afraid, be awed (respect, honour). Rajab is seventh

month in Islamic calendar

DB 487

(nomen vicis) trepidation, tremor; shudder, shiver;

agitation, earthquake

first trumpet blast on Day of Resurrection (Qur'an

39:69)—the Báb

stoning;-pl. missile. The Our'an does not prescribe

stoning as a punishment for any crime.

man;-(pl. rijálát) great, important men, leading

personalities, men of distinction. See Imra'.

a bending of the torso from an upright position, followed by two prostrations (in Muslim prayer ritual). The

recitation of specifically revealed verses accompanied by a prescribed set of genuflections and other movements.

Yarka' imperfect form of the verb.

to bend the body, bow (esp. in prayer); to kneel down,

drop to one's knees. Yarka' imperfect form of the verb. Pers. lightning; the rainbow; reflection of light; a mixture

of red and white; a face marked with moles; a mottled or partridge-coloured horse; swift; a horse; name of the horse of the celebrated Rustam; happy, fortunate, prosperous; joyful; commencement; happiness, prosperity Pers. obedient, obsequious; tame, domestic; happy, cheerful; industrious; shrewd; alacrity; affluence, plenty;

name of the inventor of the lute; the twenty-first day of

Ramadan (Ramazan) Ramadán (Pers. Ramazán)

Ramal Ramda' Ramdá'

Ramin, Rumah Rámin, pl. Rumáh

Raml, Ramala (Ramleh, Ramlih), Rimal Raml, fem. Ramla[h], pl. Rimál

Ramy

Ramz, Rumuz Ramz, pl. Rúmúz

Ransom-Kehler Ransom-Kehler

Raqasha Raqa<u>sh</u>a

Raqib, Ruqaba' Raqib, pl. Ruqaba'

Raqim, Raqa'im Raqim, pl. Raqa'im

Raqiq, Ariqqa', Riqaq Raqiq, pl. Ariqqá', Riqáq

Raqqa (Raqa, Riqqa), Rakka Raqqa

Raqqi Raqqi Raqsha Raq<u>sh</u>á'

Rasa'il wa Raqa'im Rasá'il wa Raqá'im

Rasafa, Rusafa Raṣáfa (or Ruṣáfa)

Rashad (variation Rishad) Rashád (Rishád)

Rashad Ra<u>sh</u>ad Rashada Ra<u>sh</u>ada

the month; name of the angel who presides over that day; going, passing by, penetrating

ninth month in Islamic calendar. Time of "intense heat, scorched ground and shortness of rations" (burning heat) name of a poetical meter

sun-baked ground

throwing; thrower, hurler; marksman; rifleman (Syrian military). Jabal Rumáh ("Archer's Hill", 24.502257, 39.612163) name given to a rock outcrop after the battle of Uhud.

sand. ar-Ramlah (Heb. Ramla) a city in central Israel. 'ilm ar-raml or ḍarb ar-raml geomancy (divination by means of figures or lines in the sand). See Maḥaṭṭat ar-Raml under Maḥaṭṭa.

(act or process of) throwing, flinging, shooting, etc. Ramy al-Jamarát literally, "throwing of the jamarát" [place of pebbles], figuratively, "the stoning of the devil. See Jamra. sign, nod, wink, motion; hint; allusion, intimation; allegory; riddle; symbol, symbolic figure, emblem, character; secret sign, code sign. al-ramz al-munamnam ("the ornamented symbol"), an elevated rhyming title of Bahá'u'lláh.

Keith Ransom-Kehler (1876–1933), born Nannie Keith Bean (known later solely by her mother's maiden name of Keith). American Bahá'í lecturer and world traveller; designated by Shoghi Effendi as the first American Bahá'í martyr and, posthumously, the first woman appointed as a Hand of the Cause of God. Shoghi Effendi sent her on a special assignment in Iran to 1. represent the National Spiritual Assembly of the Bahá'ís of the United States and Canada, and on behalf of Shoghi Effendi; 2. to petition Riḍá Sháh Pahlaví to remove the ban on the entry and distribution of Bahá'í literature in Iran and also to secure the lifting of all the limitations that had for years been imposed on the Iranian Bahá'í community. Died of smallpox in Iṣfahán.

to variegate, make multi-coloured (something). Form II to adorn, embellish, decorate (something)

vigilant, watchful; guardian, keeper, warden; watcher, observer, lookout; spy; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; postal censor; sergeant (Syrian military)

inscription, tablet; letter, message; "essay" (in *Letters & Essays*). A writing, a book; especially that which records the history of the Seven Sleepers (Aṣḥáb al-Kahf (see listing), "Companions of the cave"); their dog; also their village, or the mountain and cave in which they slept.—pl. books; epistles, writings.

slave, slaves (singular and collective); flat loaf of bread; thin; slender, slim; line, delicate; soft, tender, gentle; sensitive, tactful, discreet, prudent

to be or become thin, delicate, fine; to be tender, soft; to be pure, clear, limpid (water); to soften, relent (toward someone), have pity, feel compassion, have sympathy (for). ar-Raqqah is a city in Syria located on the northeast bank of the Euphrates River, 170 kilometres ESE of Aleppo. of or from ar-Raqqah

(from raqa<u>sh</u>a) shape, beauty and ability to attract of a serpent. Hence, female serpent. "She-serpent", title given to Imám-Jum'ih of Iṣfahán, Mír Muḥammad-Ḥusayn Khatúnábádí.

title of a book by Mírzá Faḍl that was translated as "Letters & Essays". See risála and raqím

firmness, compactness. ar-Raṣáfa, east bank of Baghdád integrity of conduct; reason, good sense, senses; maturity;

garden peppergrass (Lepidium sativum)

integrity of conduct, straightforwardness, forthrightness to be on the right way, follow the right course, be well guided, not go astray (especially, in religious matters); to have the true faith, be a true believer; to become sensible,

Rastagar Rastakhiz

become mature, grow up; to come of age Rashh Rashh secretion (of a fluid); perspiration, sweating; leaking, filtration, percolation; oozing, leakiness; filtering, trickling; cold, catarrh Rashh-i-'Amá' "Sprinkling from a Cloud", often roughly translated as Rashh-i-'Ama "Sprinkling of the Cloud of Unknowing". First poem by Bahá'u'lláh after His release from the Black Pit, Tihrán. 'Amá symbolizes the First Invisible Substance. Call of the Divine Beloved uses "The clouds of the realms above". Rashid (Rashed), Rashida, Rashidun Ráshid, fem. Ráshida, pl. Rashidún (Sunní Islám) Rashid (Rasheed), Rashida, Rushada Rashíd, fem. Rashída, pl. Rushadá' Rashid ad-Din Sinan Rashíd ad-Dín Sinán Rashid Khalifa Rashíd Khalífa Rashsha, Rashsh Rashsha (Rashsh) (something) Rasht city in province of Gílán Rasht Rashti Rashtí Rásiq, pl. Rásiqún Rasiq (Rasikh), Rasiqun Rasigun fi'l-'ilm ar-Rasigún fi'l-'ilm Rasm Rasm Rasm, Rusum, Rusumat Rasm, pl. Rusúm, Rusúmát Rass Rass Rast, Rastan Rást, pl. Rástán

Rastagár

Rastákhíz

Many writers, reason unknown, omit the final hamza. following the right way, rightly guided, having the true faith; sensible, reasonable; of full legal age, major;-pl. Rashidún, Rashidín, Rightly-Guided, the first four Caliphs rightly guided, following the right way; having the true faith; reasonable, rational, intelligent, discriminating, discerning; mature;—pl. of full legal age, major a leader of the Syrian branch of the Nizárí Ismá'ílí state ("the Assassins"), and a figure in the history of the crusades. Was known by the crusaders as the "Old Man of the Mountain" (Shaykh al-Jabal). He went to the Alamút valley, the centre of the Hashsháshín, as a youth. Dr Rashíd Khalífa (1935–1990) was an Egyptian-American biochemist. He later claimed to be a messenger of God but not a prophet. He believed that the beliefs and practices of Islam should be based on the Qur'an alone. From 1968 he used computers to analyze the frequency of letters and words in the Qur'án. He claimed that the Qur'án, unlike the hadiths, was incorruptible because it contained a mathematical structure based on the number 19. to spatter, splash, spurt (a liquid); to spray (a liquid); to sprinkle (something, with, on); to splatter, spatter, bespatter (something, with water, etc.); to water of or from Ra<u>sh</u>t. See Sayyid Kázim Ra<u>sh</u>tí. firmly established, deep-rooted; grounded, firmly fixed, stable; conversant (with something), thoroughly versed, completely at home (in a field) those deeply rooted in knowledge (Súfí terminology) Pers. marking out, drawing, writing; a law, canon, rule, regulation, precept, habit, custom, mode, manner, usage. Rasm (rite, formality and rule) affects everyone. Rasm (custom) has made it easy for the clergy to control the general population. Hidden Words Arabic no. 2. See sha'n. drawing (e.g., as a subject in school);—(pl. rusúm, rusúmát) a drawing; sketch; graph; picture; photograph; illustration; pattern (e.g., on a fabric);—(pl. rusúm) trace, impression; designation, mark; inscription, legend; record, notes; (official) document, (legal) instrument; writing; design; prescription, regulation; ceremony, form, formality; rate, fee, tax, due. Rasm is an Arabic writing script often used in the early centuries of Classical Arabic literature (CE 7th to early 11th century)—essentially Arabic script without dots (i'jám) and vowel marks (harakát)—also known as Arabic skeleton script. digging (a well or grave); the beginning of anything; first attack or symptom (of a fever or love); burying; hiding, secreting; making peace, reconciling; a well constructed with stones; name of a certain well in which the people of Thamúd imprisoned one of their prophets until he died. Aṣḥábí (ahli) ar-Rass-name given to these people. ar-Rass town 350 km WNW Riyadh. Pers. right, true; good, just, sincere, upright; straight, even, level; right (opposed to left); complete; actually, certainly, surely, truly; name of a note in music Pers. safe, free, escaped, bountiful (Rastigar, Rastegar) Pers. resurrection. Rastakhiz Party (Hizb-i-Rastákhíz "Resurgence party") founded on 2 March 1975 by

Muḥammad Riḍá Pahlaví, the Sháh of Iran. The party was

Rasul (Rassoul), Rusul, Rasulan

Rasúl, pl. Rusul, Pers. also Rasúlán

Rasul Allah, Rasulu'llah

Rasúl Alláh, Pers. Rasúlu'lláh

Ratl

Ratl, pl. Artál

Rawan

Rawán

Rawandiz, Rawanduz

Rawda (Rauda), Rawd, Riyad, Ridan

Rawándiz, Rawánduz

Rawda[h or t], (Pers. Rawdih)

Rawda-Khwan (Rawdih-Khwan)

Rawḍa-Khwán (Rawḍih-Khwán)

Rawda-Khwani (Rawdih-Khwani)

Rawḍa-Khwání (Rawḍih-Khwání)

Rawdat aş-Şafá, Pers. Rawdatu'ş-Şafá

Rawdat as-Safa, Rawdatu's-Safa

Danidin : 1/46

Rawdiy-i-Kafi Rawh (Rauh)

Rawh wa rayhan

Rawha' (Rauha', Roha, Rooha)

Rawdiy-i-Káfí

Rawḥ Rawḥ wa rayḥán

Rawḥá'

Rawhani (Rauhani) Rawi, Rawiyan

whali (Nauhani) Nawi

Rawiy

Rawshan (Raushan)

Rawshani

Rawza

Rawḥání

Rawíy

Ráwí, pl. Ráwiyán

Rawshan, pl. Rawáshin

Raw<u>sh</u>aní Rawza[h]

Raya, Rayat Ráya[h or t], pl. Ráyát

intended as Iran's new single party, holding a monopoly on political activity in Iran, and to which all Iranians were required to belong. The Bahá'ís refused to join. It survives today in exile as an Iranian monarchist party opposing the Islamic Republic created when the Pahlavi dynasty was overthrown.

messenger; emissary; envoy, delegate; apostle (Christian). Term for a figure of salvation—Messenger of God (AND a Prophet). Persian plural may also be Rasúlin. Compare with Nabí.

Messenger of God. "Divine Manifestation" in the Bahá'í Writings. See Sulṭán ar-Rusul.

rotl, a weight (449.28 g; in Syr. 3.202 kg, in Beirut and Aleppo = 2.566 kg)

Pers. life, soul, spirit; the reasonable soul; the heart; the heart; brisk, active (sale); mounted, riding; running; flowing, fluid; lawful, proper; text; reading; forthwith, immediately, quickly

city (36.608285, 44.523910) in NE Iraq and a river

garden; meadow.—pl. rawḍát, rawḍ, riyáḍ ("riaz", "riyaz", "reyz"); training or breaking in (a colt) and rídán. Riyáḍ was the name of a brother of Shoghi Effendi. ar-Riyáḍ (Riyadh) is the capital of Saudi Arabia.

Pers. an eulogist of, or one who prays over, the dead. Note: since a (wáw) after a \dot{z} (kh) may not be pronounced, it may be written as rawda-khán.

Pers. "lament recitation". A traditional recital by <u>Sh</u>í'a Muslims of the sufferings of Imám Ḥusayn. Note: since a (wáw) after a † (kh) may not be pronounced, may be written as rawda-khání (see PDC p. 93).

Gardens of Purity. *Tárí<u>kh</u> rawḍatu's-Ṣafáy-i-Náṣirí* by Riḍá Qulí <u>Kh</u>án Hidáyat

refreshment

'with joy and radiance'

related to Ráḥa[h] ("rest"). The eastern side of Baghdád (split by the Tigris River) was known (by Persians) as ar-Rawḥá' (supposedly the wide-spreading or the shallow). See az-Zawrá'. ar-Rawḥá', a small place 62 km SW of Medina, was named after a king from Yemen who is said to have passed by and stayed there. There is a well, Bi'r ar-Rawḥá' (Bi'r ar-Rawḥá', "Well of Souls", 24.078195, 39.161778), and nearby is Bi'r ash-Shifá' ("Healing well", or also Bi'r ar-Rawḥá') (24.077791, 39.162389). Here Muḥammad and His companions rested on their march to Badr (CE 624). Abú-Sufyán and the Meccans also rested here after the battle of Uḥud (CE 625).

Pers. good, agreeable, clean and pure (place)

one who narrates the words of another, who alleges that

he saiḍ so and so; a historian, a narrator, teller final letter, rhyming letter (in Arabic verse); rhyme

skylight, scuttle

(Rauza, Rouza, Roza Rozza, Roseh) Perso-Arabic term ("shrine" or "tomb") derived through Persian from the Arabic rawḍah, but extended to mean a tomb surrounded by a garden as at Agra and Aurangabad. The Taj Mahal has been described as a rawza-i munawwára (Perso-Arabic: rawḍah-i-munawwárah), meaning the illumined or illustrious tomb in a garden.

banner, flag. ar-Ráyat as-Sawdá' ("The Black Banner" or "The Black Standard") also known as ar-Ráyat al-'Uqáb ("The Banner of the Eagle") or simply as) Ráyah-ar "The Banner") is one of the flags flown by Muḥammad in Muslim tradition. It was used by Abú Muslim in his uprising leading to the Abbasid Revolution in 747 and is therefore associated with the Abbasid Caliphate in particular. It is also an Islamic symbol heralding the advent of the Mahdí—from the ḥadíth that whenever it was unfurled at Khurásán, it would signalize the advent of

God's new Revelation on earth. Mullá Husayn took a black flag from Mashhad (now in Radawí Khurásán Ústán, a

province) to Shaykh Tabarsí. doubt; suspicion; uncertainty

Rayb (Raib)

Rayhan (Rauhan, Reyhan), Rayhana

Raytu'l-'Ayn

Rayy (Raz, Ray, Rey, Raghes)

Razaga, Razzag

Ravtu'llah

Razi

Raziq

Ri'asa, Riyasa

Riban (Riba'), Ribawan, Ribayan

Ribat, Rubut, Arbita

Ribawi Rida'

Rida', Riza'

Rida'i, Riday

Rida-Ouli

Riday-i-Qannad Riday-i-Saffar Ridwan, Ridvan

Ridwani, Ridvani

Ridwaniya, Ridvaniyyah

Ravh

Rayhán, fem. Rayhána[h]

Ráytú'l-'Ayn Ráytú'lláh Rayy

Razaqa[h], Pers. Razzáq

Rází

Ráziq

Ri'ása, Riyása

Ribát, pl. Ribát, Rubut, Arbita[h or t]

Ribawí Ridá'

Ridá', Pers. Rizá' & Ridá

Ridá'í (Ridáy)

Ridá-Oulí

Ridáy-i-Qannád Ridáy-i-Saffár

Ridwán, fem. Ridwána[h], Per. Ridván

Ridwání

Ridwáníya[h], Pers. Ridvániyya[h]

ease, fragrant herb, sweet basil. Rayhána bint Zayd, a Jewish wife of Muhammad.

Pers. "vision of the eye". See Ra'y Pers. "I saw God". See Ra'y

an ancient capital city of the Medes to the east of Shahr-i-Ray (SE Tihrán). Ráz, an older name.

to provide with the means of subsistence (to someone; said of God); to bestow (upon someone something, material or spiritual possessions; said of God), endow (someone with); to bless (someone with, especially with a child); Pers. dispenser, disposer of; an attribute of God, as the provider of the necessaries of life, the giver of daily

bread; providence.

Pers. inhabitant of Ráz. Abú Bakr Muhammad Zakariyá Rází, also known Rhazes or Rasis (854-925), was a Persian polymath, physician, alchemist, philosopher, and important figure in the history of medicine. He also wrote on logic, astronomy and grammar.

giver of the necessaries of life; providence. ar-Ráziq, the Maintainer, the Provider (one of the 99 attributes of God) leadership, leading position; management, direction; chairmanship; presidency, presidentship; supervision,

superintendency

Riban (Riba'), dual Ribawán (or Ribayán) interest, but usually usurious interest; usury; gain in selling, profit. Qur'án 3:130, 4:161, 30:39 and most importantly 2:275-2:280. Muslims generally interpret usury as including all interest. However, according to the Báb (Persian Bayan, p. 181), the Qur'án does not forbid interest: "Most important, he [the Báb] denied the validity [of the generally accepted interpretation] of the Ouranic law against usury, maintaining that interest on money may be taken." Vahid Rafati, The development of Shaykhi thought in Shí'í Islam, p. 152. See fá'id, ribawí, and the root

rabá.

ribbon, band, lace; ligature, ligament; bandage; dressing (of a wound); bond, fetter, shackle;—pl. (ribát, rubut) inn for travellers, caravanserai; hospice (for Sufis or the poor)

usurious foster relationship

(Pers. "Reza") contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval, sanction; propitiation, conciliation. "good-pleasure". Mystical station in which one finds absolute peace and

inner pleasure in relation to life in general. Pers. (Rezaei, Rezaee, Rezai, Rezaie, Rezayee, or Rezayi)

"of Ridá' (Reza)"

Ridá-Oulí, Mírzá. Half-brother of Bahá'u'lláh who kept

apart from Him and hid his relationship.

consent, assent, agreement, acceptance, approval, sanction; good will, favour; pleasure, delight. It is sometimes translated as 'paradise', 'heaven', 'tabernacle' and 'garden'. See Radiya. Name given to two gardens significant in Bahá'í history: the garden of Najíbíyah owned by Najíb Páshá outside Baghdád (area now occupied by the Baghdad Medical City-April 1863); and Na'mayn (32.915208, 35.090687), a 'verdant knoll' less than a kilometre east of the walls of 'Akká, around which the Na'mayn Stream (now largely dry due to ground water extraction for irrigation) divides before it empties (<0.5 km) into the Nahr Na'mayn, and 1 km further on, the sea. See Na'mavn.

Pers. (Ar. influence) belonging to Paradise, used as

used as Persian fem. name (Ridvaniyeh), satisfaction

Ridwanu'l-'Adl, Ridvanu'l-'Adl "The Garden of Justice" by Bahá'u'lláh Ridwánu'l-'Adl Ridwanu'l-Igrar, Ridvanu'l-Igrar Ridwánu'l-Igrár "The Garden of Confession" by Bahá'u'lláh Ridwanu'llah, Ridvanu'llah Ridwánu'lláh "The Garden of God" Rif (Riff), Aryraf Ríf, pl. Aryáf fertile, cultivated land; country (as opposed to city), countryside, rural; ar-Ríf or Ríf Misr Lower Egypt; seashore, seacoast; ar-Ríf (Rif, Riff or Er Rif) hilly coastal region of NE Morocco height, elevation (e.g. of a structure); high rank or Rif'a (Rif'at or Raf'at; Rafat, Rafati) Rif'a[t] or Raf'a[t] standing. Raf'atí (Pers.) related to Arabic Raf'at. e.g. Dr Vahid Rafati (1945-, Vahíd Rafátí), former Head of the Research Department in Haifa, the author of numerous articles and books in Persian and English. eminent Súfí order (taríga) founded by Ahmad ibn 'Alí ar-Rifa'i (Rifa'iyya, Rifa'iya) Rifá'í (also Rifá'iyya, Rifá'iya) Rifá'í lifted, elated, joyous Rifat, Rafat Rifát, Rafát Rih, Riyah, Arwah, Aryah Ríh, pl. Riyáh, Arwáh, Aryáh wind; smell, odour;—pl. also name of the father of a tribe Rik'at Rik'at prostration in prayer (*The Kitáb-i-Ígán*, p. 50) Risala, Risalat, Rasa'il Risála[h or t], pl. Risálát, Rasá'il consignment, shipment: mail communication or report; missive; letter, note; epistle; treatise; dispatch; message; radio message; the gift of prophecy; the office of a prophet; Messengership. Messengership is described as proclaiming the knowledge of the first intellect (al-'agl al-awwal) to the prepared (musta'idd) people. Shaykh Ahmad in The development of Shaykhí thought in Shí'í Islam, p. 90. See nubúwa Risalah Fi'l-Ghina' Risálah Fi'l-Ghiná' "Treatise on Singing" by the Báb Risalah Fi'n-Nahv Risálah Fi'n-Naḥv "Treatise on Grammar" by the Báb Risaliy-i-'Adliyyih Risáliy-i-'Adlíyyih "Treatise on Justice" by the Báb Risaliy-i-Amriyyih Risáliy-i-Amríyyih (Ar. Amriya) "Treatise on the Cause" by Muḥammad Muṣṭafá al-Baghdádí Risaliy-i-Ayat-i-Mu'arrakhih Risáliy-i-Ayát-i-Mu'arrakhih "Treatise on the earlier verses" by Mírzá Abu'l-Fadl "Treatise on Job" by Abu'l-Fadl Risaliy-i-Ayyubiyyih Risáliy-i-Ayyúbiyyih Risaliy-i-Dhahabiyyih Risáliy-i-Dhahabíyyih should be Khutbiy-i-Dhikríyyih by the Báb, Gate of the Heart, p. 379. Risaliy-i-Fighiyyih Risáliy-i-Fighíyyih "Treatise on Figh" by the Báb Risaliy-i-Furu'-i-'Adliyyih Risáliy-i-Furú'-i-'Adlíyyih "Treatise of Justice: Branches" by the Báb "Epistle on the Proofs of the Prophethood of Muhammad" Risaliy-i-Ithbat-i-Nubuvvat-i-Khassih Risáliy-i-Ithbát-i-Nubuvvat-i-Khássih by the Báb Risaliy-i-Khaqaniyyih Risáliy-i-Khágániyyih treatise in answer to Fath-'Alí Sháh's question regarding the superiority of the Qá'im over His ancestors. Pers. "Treatise on civilization" (or Shoghi Effendi as Risaliy-i-Madaniyyih Risáliy-i-Madaniyyih "Tablet of Divine Civilization") written anonymously by 'Abdu'l-Bahá in 1875. First English translation title (1910 & 1918) "Mysterious Forces of Civilization". Marzieh Gail 1957 tr. title "The Secret of Divine Civilization". Risaliy-i-Siyasiyyih Risáliv-i-Sivásivvih Treatise on Politics by 'Abdu'l-Bahá Rish, Rishun, Riyash, Aryash Rísh (collective: noun Ríshun) feathers; feathering, plumage; clothes, attire, exterior; bristles (e.g., of a brush);—pl. riyásh, aryásh Risha, Rishat Rísha[t] (n. -un.) pl. Ríshát feather; quill; writing pen; brush (of a painter); plectrum; lancet; (e.g.) reed (of certain wind instruments, e.g., of the oboe (music) Rish-Safid Rísh-Safíd DB 477 Riyal Riyál, pl. Riyálát a silver coin Riz-Ab (Rizab) Ríz-Áb a village (empty? 31.302413, 54.080200?) in Taft County, Yazd Province, Iran. 90 km SW of Yazd. livelihood, means of living, subsistence; daily bread, Rizq, Arzaq Rizq, pl. Arzáq nourishment, sustenance; boon, blessing (of God); property, possessions, wealth, fortune; income; pay, wages Rizqu'llah Rizqu'lláh "God bless him", "fortune from God" Rizwan, Ruzwan Rizwán, Ruzwán Pers. accepting, acquiescing; being pleased, gratified; rizwán, a blessing, benediction; paradise; name of the porter or gardener of paradise seeing, looking, viewing, vision; inspection, examination. Ru'ya', Ruya Ru'ya', Rúyá See Ra'á Ru'yatú'l-Mashiyya Rú'yatú'l-Mashíyat "vision of the Primal Will of God" Rub', Arba' Rub', pl. Arbá' quarter, fourth part; roubouh, a dry measure. ar-Rub' al Khálí ("empty quarter", desert region in southern Arabia,

Rubá'í, pl. Rubá'iyát

Ruba'i, Ruba'iyyat

largest in the world)

consisting or four, quadripartite, fourfold, quadruple;

Rubá'iyát 'Umar Khayyám

(poetry)

the Pillar of the State

sand, especially light sand that can be carried by the wind

of or pertaining to the eastern Roman Empire, that later

became the Byzantine Empire, the Byzantines; Byzantium (i.e. the Christian people and countries (Greece; Rome,

quadrangular; tetragonal; (grammar) consisting of four radical letters, quadriliteral; quartet;—pl. quatrains

"Rubaiyat of Omar Khayyam" trans. Edward FitzGerald

Ruba'ivat 'Umar

Rukni'd-Dawlih

Rum, Arwam

Rum

Rubat-Karim (Robat-Karim) (formerly known as Shahríyár and Shahryár) is a city (39 Rubát-Karím km SW of Teheran; 35.484735, 51.082756) in and capital of Robat Karim County, Tehran Province, Iran. Nabíl-i-A'zam first heard of the declaration of the Báb while visiting-it was then a village. Rubban (Rabban), Rubaniya, Rababina Rubbán, pl. Rubbáníya, Rabábina[h] master, captain, pilot, skipper, boatswain, navigator Rububiya, Rububiyat Rubúbíya, Pers. Rubúbíyat & Rubúbíyyih divinity, deity, godship, dominion, supreme power Rud Pers. river, torrent, flowing water; the Oxus; intestines, gut; the string of a musical instrument; a bow-string; song, cheerfulness, jovial conversation, convivial mirth; vocal or instrumental music; a son or daughter; a beautiful brunette; a comely and amiable youth; a plucked bird; a shorn sheep. Used as a suffix with given name, as in Rudaki Rúdakí from a Rúdak village (in Fars (very small, 29°37′31" N 51°25′57" E), Qazvin (35.694810, 49.894467) and Tihran (NE Tihran, 35°50′55" N 51°32′59" E) Provinces). Abú 'Abd Alláh Ja'far ibn Muhammad ar-Rúdakí (died 941), better known as Rúdakí, a Persian poet regarded as the first great literary genius of the modern Persian language. He was born in Rúdak (38.437844, 68.766154)—now a town (Рудаки, 11 km south of Dushanbe) in western Tajikistan. Rudbar Rúdbár Pers. "by the river", a city and capital of Rudbar County, Gilan Province, Iran. 54 km south of Rasht. ar-Rúh al-Mu'ání, The Spirit of the Meanings, by Shaykh Ruh al-Mu'ani Rúh al-Mu'ání Mahmúd al-Álúsí Ruh Husayn ibn Rúh, Husayn ibn Abú al-Qásim al-Ḥusayn ibn Rúḥ an-Nawbakhtíy) was the third of the four deputies of the twelfth Imám Ruh, Arwah Rúh m. & f., pl. Arwáh breath of life, soul; spirit (in all senses); gun barrel Ruha Rúhá wind, breath, spirit. Rúhá Khánum (1880-1971) a twin daughter of 'Abdu'l-Bahá. See Túbá. Pers. (rúh + ángíz) "raising the spirit". Rúhángíz Rabbání Ruhangiz, Ruh-Angiz Rúḥángíz a sister of Shoghi Effendi. Ruhani, Ruhanun Rúhání, pl. Rúhánún spiritual, immaterial; divine, sacred, holy; clergyman, minister (Christian) Rúḥáníya, Pers. Rúḥáníyyih Ruhaniya, Ruhaniyyih spirituality; transfiguration Shoghi Effendi's cousin, Rúḥí Muḥsin Afnán, known as Ruhi Afnan Rúhí Afnán Ruhi Effendi, eldest son of 'Abdu'l-Bahá's daughter, Túbá spirituous; spiritual;—pl. spiritual things Ruhi, Ruhat Rúhí, pl. Rúhát Ruhiya, Ruhiyyih Rúhíya, Pers. Rúhiyyih spirituality; mentality, mental attitude, frame of mind. Amatu'l-Bahá Rúḥíyyih Khánum Rabbani (née Mary Sutherland Maxwell). Ruhu'llah Rúhu'lláh "Spirit of God". A designation Muslims use for Jesus (Rúhu'lláh 'Ísá) based on verses such as Qur'án 4:171 (Ruhun Minhu, "Spirit of/from Him (it) (God)"). Rúhu'lláh Vargá was the son of Mírzá 'Alí-Muhammad-i-Vargá. Ruhu'l-Ma'ani Rúhu'l-Ma'ání a tafsír (exegesis) of the Our'án by Muftí Savvid Mahmúd al-Álúsí al-Baghdádí (10 December 1802-29 July 1854), was an 'Iráqí Islamic scholar best known for writing Rúhu'l-Ma'ání Rukh Rukh Pers. a cheek; the face, countenance; a side, point, quarter; the rook or tower at chess; a knight-errant; a head-stall for a horse Ru<u>kh</u>sára Pers. cheek, face, complexion, mien Rukhsara Rukn ar-Rabi', Rukn-i-Rabi ar-Rukn ar-Rábi', Pers. Rukn-i-Rábi' "The Fourth Pillar or Support" (God, Muḥammad and the Imams are the first three)—a perfect Shí'í man (ash-Shí'í al-Kámil) believed always to exist among the Shi'as and to serve as a Channel of grace Rukn. Arkan Rukn, pl. Arkán pillar, support, prop; corner; nook; basis, basic element, first principle;-pl. staff (military); basic elements, chief elements

Rukni'd-Dawlih

ar-Rúm, pl. al-Arwám

Rum

Rumi, Arwam, Rumiyan Rúmí, pl. Arwám, Pers. Rúmiyán

Rumilya, Rumelia, Roumelia Rúmílyá

Rumman (Ramman), Rummana

Rummani

Rummán or Rummána[h]

Rummání

Runiz Rúníz

Ruqayya (Ruqiyya) Ruqayya[h]

Rugiy Rugíy

Ruqya, Ruqan Ruqya[h or t], pl. Ruqan

Rushan (Raushan, Roshan) Rú<u>sh</u>an

Rushd Rushd

Rushdí, fem. Rushdiya[h] Rushdi

Rustam (Rostam, Rostem, Rustum) Rustam

Rustami Rustamí Rustaq, Rastaq Rustág, Rastág

Rutba, Rutab Rutba, pl. Rutab

Ruz Rúz

Ruz-bih, Ruzbih Rúz-bih, Rúzbih

Ruzbihan (Ruzbihyan) Rúzbihán

Ruz-i-Alast Rúz-i-Alast

Ruz-i-Payman Rúz-i-Paymán

Ruzita Ruzítá

Sa'ada

Sa'a, Sa'at Sá'a[h or t], pl. Sá'át, Sá'

Sa'áda[h or t]

Romelia; Turkey);-pl. (the adherents of) the Greek Orthodox Church. ar-Rúm is an old name for Istanbul. Derived from a Greek plural word meaning Romans. Bahr ar-Rúm (the Roman Sea) the Mediterranean.

Roman, Byzantine; Greek Orthodox (Church). Jalálu'd-Dín-i-Rúmí, "Glory of the Faith from Byzantine (Anatolia)". Turkish (Rumeli) for "Land of the Romans" also known as Turkey in Europe, was a historical term describing (after 1453) the area now referred to as the Balkans (an area primarily populated by Christians) when it was administered by the Ottoman Empire. Rumelia included the provinces of Thrace, Macedonia and Moesia, today's Bulgaria and Turkish Thrace. The name Rumelia was ultimately applied to a province composed of central Albania and north-western Macedonia.

a pomegranate (it has red-purple aril covering each seed)

Pers. (Ar. influence) seller of pomegranates; resembling a

pomegranate; ruby-coloured; a ruby (Roniz Olya) a town 55 km west of Nayríz

(also spelled Ruqaiya, Ruqaya, Ruqiyyih, etc.) feminine name meaning "rise, ascent, ascending", "chant or recite Divine Words". Derived either from rugív or rugvah. It also means "enchanting, bewitching or of being armed against sorcery". Ruqayyah bint Muhammad (601-624), a daughter of Muhammad and Khadíjah. Name given to Mary Hotchkiss Bode by 'Abdu'l-Bahá.

rise, progress, upward development spell, charm, magic; incantation

Pers. a window. Rúshan-Kúh (Roshan Kouh), a very small village (36.380516, 53.364171; many are Bahá'ís who are suffering persecution, confiscation and destruction of properties) 34 km SE of Sárí.

integrity of (ones) actions, proper, sensible conduct; reason, good sense, senses; consciousness; maturity (of the mind). Abú'l-Walíd Muḥammad ibn 'Aḥmad ibn Rushd (1126-1198) "Averroes", was a Muslim Andalusian philosopher and thinker who wrote about many subjects, including philosophy, theology, medicine, astronomy, physics, Islamic jurisprudence and law, and linguistics.

rightly guided, of true faith, mature

Pers. the most renowned Persian hero, described as

Persia's Hercules. Character in Sháhnáma[h]

Pers. valour, heroism

(Ar. element) a village, market-town, encampment of tents or huts; a villager; the commander of a file of men, a corporal. Rastáq (Rostagh, 28.448690, 55.076019) a village in Fars Province, 110 km SE of Navríz

degree, grade, level; rank, standing, station; class, quality; (military) rank; clerical rank, order (of the Christian

ministry); religious ceremony (Christian)

Pers. a day: day-time: the sun: the face: good fortune: opportunity; the vernal equinox; power, strength; courage; open, manifest, clear, evident

Pers. good day, fortunate days, happy times; improving

daily; happy, fortunate. For bih, see bahja.

(Roozbehyan) possible plural of Rúzbih. Rúzbihán Baqlí

Shírází (d. 1221), 13th-century Iranian mystic.

Pers. Day of Alast

Pers. Day of the Covenant. Rúz-i-Payghún may be an

alternative.

Pers. (from French) little everlasting rose. Ruzítá Samandarí, wife of Bahman Samandarí (executed 1992)

(short) time, while; hour; timepiece, clock, watch (fem. of sa'd) happiness; bliss, felicity; good fortune, success, prosperity, welfare; title of a páshá; sa'ádat (with following name, e.g. Sa'ádat-Ábád) is the title of a high official. Sa'ádat Ábád (29.272778, 53.061111) is a small village on the road between Shíráz and Nayríz, where the headless body of Mírzá 'Abdu'l-Ḥusayn (Nayríz uprisings)

was buried. Also a village (36.442778, 52.2275) 11.5 km WSW of Ámul visited by Bahá'u'lláh in 1844. Sa'ádat Alláh

happiness of God. "exceedingly abstruse"

Sa'b mustas'ab

Sa'b, pl. Si'áb

Sa'b Mustas'ab

Sa'd, pl. Su'úd

hard, difficult;—pl. difficulties. Sa'b as a verb means to

become abstinent, or to become extreme and unbearable; and as a noun, is the opposite of domestic animal, and refers to everything that is unbearable. See mustas'ab

good luck, good fortune. Sa'd ibn Abí Waqqás, also known as Sa'd ibn Malik, was a companion of Muhammad. Sa'd was reportedly the seventh person to embrace Islam (aged 17). His son, 'Umar ibn Sa'd bin Abí Waggás, known as Ibn Sa'd (d. 685) was the commander of the army of 'Ubayd Alláh bin Zivád in the death of Imám Husayn and his companions. He is among the most hated figures in

Shí'a Islamic history.

Sa'd ibn Ma'adh, Sa'd-i-Ma'adh Sa'd ibn Ma'ádh, Sa'd-i-Ma'ádh

"being happy/fortunate" + "act of taking refuge or a place of refuge". Sa'd ibn Ma'adh (c.591-627) was a chief of the Aws tribe in Medina and a prominent companion of

> Muhammad. ane

Sa'dán, pl. Sa'ádín

Sa'dí "fortunate, lucky". Persian poet: Sa'dí Shírází, named after his patrons Sa'd bin Zangí and Abú Bakr bin Sa'd.

"Joy of God"

See Gulistán and Shírází.

Sa'i Sa'í seeking, search or ritual walking. The walk between the

name of a mujtahid from Bárfurúsh

Taherzadeh and others use síyám.

fasting (adjective); faster, one who fasts

rocky outcrops aș-Ṣafá and al-Marwah in Mecca

Sa'id (Saeed, Saied, Saeid), Su'ada Sa'íd, pl. Su'adá' happy; radiant, blissful; lucky, auspicious; felicitous, Búr Sa'íd (Port Said) is a seaport in NE Egypt.

highland, upland, plateau. aș-Şa'íd and Şa'íd Mişr: Upper

goldsmith, jeweller

Egypt.

SE Zanján

Sa'ida, Sawa'id Sá'ida[h], pl. Sawá'id tributary. Qaşş ibn Sá'idah

Sa'idi, Sa'ayida Şa'ídí, pl. Şa'áyida Upper Egyptian (i.e. southern or south of latitude 30° north, south of Cairo) in the sense of "ascend"

Sa'idu'l-'Ulama Sa'ídu'l-'Ulamá

Şá'igh, pl. Şuyyágh, Şágha[h], Şuwwágh

Sa'im Sá'im

pl. Sá'imún, Suwwam, Suyyam, Siyám

Sa'in Qal'a (Sa'in Qal'ih) Sá'ín Qal'a (Sá'ín Qal'ih)

Sa'in Şá'in

Sa'inu'd-Din Sá'inu'd-Dín

Sa'iqa, Sawa'iq Şá'iqa[h or t], pl. Şawá'iq

Sa'ir, Su'ur Sa'ír, pl. Su'ur preserver, sustainer, maintainer, keeper, guardian, protector; protective

plurals of Sá'im. Hasan Balyuzi, Shoghi Effendi and Adib

Pers. small island in southern Lake Urmia and city 67 km

"Preserver of religion" bolt of lightning, thunderbolt

blazing flame, fire; blaze; hell, inferno. Mt. Sa'ír (Mt. Seir)—the mountain can be a reference to Jesus. Chain of mountains west and south of the Dead Sea extending through Jerusalem and Bethlehem. Sa'ír is a Palestinian

town 8 km north-east of Hebron.

separated, dispersed.

Sa'sa'a[h or t]

Sa'sa'

Saʻúd

Sa'údí

separating, dividing, dispersing; moving, shaking; name of a purgative plant; also of the father of a tribe. The Banú 'Ámir ibn Şa'şa'ah was a large and ancient Arab tribe

originating from central and south western Arabia that dominated Najd for centuries after the rise of Islam. Ál-Sa'úd is the ruling royal family of Saudi Arabia

Saudi. al-Mamlaka[h] al-'Arabíya[h] as-Su'údíya[h] ("the Saudi Arab kingdom")—normally translated as "the

Kingdom of Saudi Arabia"

Sab'a[h], fem. Sab', (Pers. Sab'ih) seven

Sab'ata[h or t] 'Ashara

Sabá' (or Saba'), pl. Saba'iyyún

seventeen (fem. Sab'a 'Ashrata[h or t])

seventy

Saba, Sabaean ("Sabean", and not Sabian), Sheba (Hebrew). Ancient Ma'rib, in modern Yemen, was the capital of the kingdom of Sabá' (the kingdom of "Sheba", in King Solomon's day, included Yemen and parts of the west side of the Red Sea, which was later Christianised from Abyssinia). The kingdom was founded by the Sabaeans (as-Saba'iyyún). In the Qur'án, they are described as Saba'

Sa'dan, Sa'adin

Sa'd (Sa'ad)

Sa'di

Sa'du'llah Sa'du'lláh

Sa'id, Su'ud Şa'íd, pl. Şu'úd

Sa'igh, Suyyagh, Sagha, Suwwagh

Sa'imun, Suwwam, Suyyam, Siyam

Sa'sa'

Sa'sa'a

Sa'ud Sa'udi

Sab'a, Sab', Sab'ih

Saba, Saba', Saba'iyyun

Sab'ata 'Ashara, Sab'a 'Ashrata

Sab'un

	1 0	, ,
		(not to be confused with Ṣábi') or as the people of Tubba' (Qawm Tubba'). Symbolic home or dwelling place of the "well-beloved" (PHW 1).
Saba, Sabw, Subuw, Siban, Saba'	Ṣabá, Ṣabw, Ṣubúw, Ṣiban, Ṣaba'	to be a child, be childish. There is also a link with the east wind, see separate listings for Şaban Şubúw.
Sabah Sabaha, (Sabh, Sibaha)	Ṣabáḥ Sabaḥa (Sabḥ, Sibáḥa)	morning to swim (in); to float (figuratively); to spread, Form II to
Calcaland	Calcala and	praise, glorify
Sabahani	Sabaḥaní Ṣaban, pl. Ṣabawát, Aṣbá'	glorify me. Sounds like sabakthani. See Shavaktani east wind
Saban, Sabawat, Asba' Sabara	Şabarı, pi. şabawat, Aşba Şabara	to bind, tie, fetter, shackle; to be patient, be forbearing,
Sabara	Şabara	have patience, take patience, persevere; to bear calmly,
		patiently, stoutly, endure
Sabbagh	Sabbág <u>h</u>	dyer
Sabbagii Sabbaq, Sabbaqun	Sabbáq, pl. Sabbáqún	anticipatory; precursory; triumphant; fast train, express
Sabbay, Sabbayun	Sabbay, pr. Sabbayun	train; precursor; winner in contest
Sabha, Subuhat, Subah	Sabḥa[h or t], pl. Subuḥát, Subaḥ	beads of the Muslim rosary; Muslim rosary;
Subila, Subullat, Subull	Subjutin or ej, pr. Subunae, Subun	supererogatory şalát (prayer; Islamic Law)
Sabi', as-Sabi'a, Subat, Sabi'a, Sabi'un	Şábi', pl. Şubát	an idolater, who changes his religion, pagan, Sabian (not
oubt, ao oubt a, oubay oubt a, oubt an	yabi, pii yabat	"Sabean"); Mandaean. fem. Ṣabí'a[h or t], Ṣábí'a[h or t].
		aş-Şábi'a or aş-Şábi'ún (derived from the Aramaic term
		Şabi, 'to baptize'), the Sabians, designation of two
		different sects: 1) the Mandaeans, a Judeo-Christian
		Gnostic, baptist sect in Mesopotomia (Christians of St.
		John), used in this sense in the Qur'án. 2) The Sabians of
		Harrán, a pagan sect extant as late as the 11th century CE.
		See Mandá'iyún.
Sabil, Subul, Asbila, Siblan	Sabíl (m. & f.), pl. Subul, Asbila, Siblán	way (e.g. God's), road, path; access; means, expedient,
, , ,		possibility (to, for);—(pl. asbila) public fountain);—(pl.
		siblán) clay pipe bowl, clay pipe (of the Bedouins)
Sabiq, Sabiqun, Sabiqin, Subbaq, Sabiqan	Sábig, pl. Sábigún, Sábigín, Subbág	antecedent, preceding, foregoing, previous, prior; former,
		ex-; retired; sábigan: formerly, previously. The Báb
		initially described the Ḥurúf-i-Ḥayy ("Letters of the
		Living") as Sábiqún (those who "have preceded in faith")
Sabiqa, Sawabiq	Sábiqa[h], pl. Sawábiq	precedence, priority; previous case, precedent; previous,
		earlier publication of an author;—pl. antecedents;
		previous convictions
Sabir	Şábir, dual Şábirán	patient, long-suffering, enduring, perseverant, steadfast
Sabir, Sabar, Subara'	Şabír, Şabár, pl. Şubará'	patient, mild, long-suffering; a surety, sponsor
Sabiriyan	Şábiríyán	those who are patient
Sabr	Şabr	fettering, shackling; patience, forbearance; composure,
		equanimity, steadfastness, firmness; self-control, self-
		command, self-possession; perseverance, endurance,
Calani (7ah ani) Calanina	Calant from Calanter III and I	hardiness. e.g. Súriy-i-Ṣabr
Sabri (Zabari), Sabriya	Ṣabrí, fem. Ṣabríya[h or t]	patient. A very small village (also known as Zabárí,
		35.728333, 56.929167) in Sabzevar County, Razavi Khorasan Province. 87 km SW of Sabzevar.
Sabt	Sabt	rest, quiet, repose; the Jewish sabbath (poss. borrowed
		from Hebrew Shabát); observing the sabbath
Sabti	Sabtí	(Ar. influence) surname of Aḥmad, a son of Harún ar-
		Ra <u>sh</u> íd, supposedly because he devoted six days of the
		week to the service of God, and worked on the sabbath, or
		Saturday, for a livelihood
Sabuktigin	Sabuktigín	also spelt as Sabuktagin, Sabuktakín ("Sabuktakíyn"),
		Sebüktegin and Sebük Tigin. Abú Manşúr Sabuktigín (c
		942–997), a brave general, (father of Sulțán Maḥmúd, the
		founder of the <u>Gh</u> aznawíyán dynasty (r. 977–997)). In
		Turkic the name means beloved prince.
Sabur, Subur	Şabúr, pl. Şubur	(very) patient, enduring, perseverant, steadfast
Sabz	Sabz	Pers. green, verdant, fresh, recent.
Sabzi	Sabzí	Pers. verdure, greenness; vegetables
Sabz-i-Maydan, Sabzih-Maydan	Sabz-i-Maydán	Pers. "Vegetable square", "Sabzih-Maydán". Square
		(35.677350, 51.419981) in Tihrán to the south of the main
		palace where many early Bábís were martyred. Now a
Sabzivar (Sabzevar), Bayhaq, Sabziwar	Sabzivár	gold and jewellery market. city (36.216270, 57.673413) in <u>Kh</u> urásán Province, NE Iran.
Jauzivai (Jauzevai J, Dayilay, Jauziwai	Jauzivai	"Sabzihvár" in <i>The Dawn-Breakers</i> . Medieval name was
		Bayhaq ("Beihagh"). Abú Bakr Aḥmad ibn Ḥusayn ibn 'Alí
		ibn Músa al- <u>Kh</u> usrujirdí al-Bayhaqí, also known as Imám
		al-Bayhaqí, was born 994 in the small town of

al-Bayhaqí, was born 994 in the small town of

Sad

Sada (Pers. Sada and Sadih)

Sadaga, Sadagat

Sadar-i-Kull

Sadhaja

Sadiqi

Sadhijiyyih

Sad-i-Isfahani

Sadiq-i-Khurasani

Sadiq-i-Muqaddas

Sadiq-i-Tabataba'i

Sadr al-Muta'allihin

Sadiq-i-Tabrizi

Sadiq-i-Yazdi

Sadiq-i-Zadih

Sadr ad-Din

Sadr

Sadiqi-pur (Sadiqipur)

Sadiq (Sadeq, Sadegh), Sadiqa

Sadiq, Sadiqa, Asdiqa', Sudiqa, Sudqan

Sadat-i-Khamsi

Sadhaj, Sadhij, Suddaj

Khusruwjird, less than 10 km west of Sabzivár (Bayhaq).

Bahá'u'lláh named the city Khadrá' (Green).

Arabic letter

simple; plain, unicoloured, uniform (fabric)

alms, charitable gift; alms-giving, charity, voluntary contribution of alms, freewill offering; legally prescribed

alms tax (Islamic Law)

The Dawn-Breakers, p. 556

Surname adopted by five siyyid brothers (it was formerly

Báqiroff)

(from Sáda) simple; plain, uncoloured, uniform (fabric); innocent, ingenuous, naive; plain, homely; artless, guileless, candid, frank (character); primitive. Sá<u>dh</u>ij (Sazij), a daughter of Badí'u'lláh (a son of Bahá'u'lláh) simplicity; innocence, ingenuousness, naiveté;

homeliness, plainness; guilelessness

Pers. second daughter of Bahá'u'lláh and His second wife,

Mahd-i-'Ulyá

Epistle to the Son of the Wolf, p. 86

true, truthful (veridical), veracious, sincere, candid; reliable; accurate, true, genuine, faithful, authentic; righteous, loyal and just, saintly The sixth <u>Sh</u>('a Imám. friend; friendly, connected by bonds of friendship. Fem.

Şadíqa[h] and Pers. also Şadíqih. See Pers. Yar

Pers. truthfulness; truth, sincerity

Şádiqí Sádiq i

Sád

Sáda

Sadár-i-Kull

Sá<u>dh</u>ája

Sá<u>dh</u>ijíyyih

Sád-i-Isfahání

Sádát-i-Khamsí

Şadaqa[t], pl. Şadaqát

Sá<u>dh</u>aj, Sá<u>dh</u>ij, pl. Suddaj

Şádiq, fem. Şádiqa[h or t]

Sadíg, pl. Asdigá', Sudagá, Sudgán

Şádiq-i-<u>Kh</u>urásání Şádiq-i-Muqaddas Şádiqí-púr (Şádiqípúr) Şádiq-i-Tabáṭabá'í Şádiq-i-Tabrízí Şádiq-i-Yazdí Şádiq-i-Zádih Şadr ad-Dín Sadr al-Muta'allihín

Sadr

Sadr, Sadra, Sudur, Asdar Ṣadr (Pers. also Ṣadrá), pl. Ṣudúr, Aṣdár

'Abbás-'Alí Şádiqípúr

Attempted to assassinate Násir ad-Dín Sháh in 1852.

one who is foremost and most prominent in religion foremost among those who have become divine-like setting (the hair) a flowing (a woman)

chest, breast, bust; bosom, heart; front part, front; part, portion; first hemistich; leader, commander; beginning, start, outset, commencement, inception; early period, beginnings, dawn (figurative);—pl. (also) coming out, appearance, publication (e.g., of a book), issuance (e.g., of an ordinance). Aṣdár is a non-standard plural used by Bahá'u'lláh. Ṣadr ad-Dín Muḥammad bin Ibráhím bin Yaḥyá Qawámí Shírází (best known in Persian as Mullá Ṣadrá, later given the Arabic title Ṣadr al-Muta'allihín; c. 1571/2–c. 1635/40), was a Persian Twelver Shí'í Islamic mystic, philosopher, theologian, and 'Álim who led the Iranian cultural renaissance in the 17th century.

Pers. (Ar. influence) pectoral; supreme; a vest, waist-coat;

a jacket. Zoroastrian sacred vest. See kustí

prime minister or chief minister; dignity of premier; chief seat. One of the honorifics attached to the chief minister

of a <u>sh</u>áh.

Pers. seat of honour

Sadri (Sedreh, Sadre) Şadrí

Sadr-i-A'zam Sadr-i-A'zam

Sadr-i-utaq Şadr-i-uṭáq Sadru'd-Dawlih Şadru'd-Dawlih

Sadru'd-Dawliy-i-Isfahani Sadru'd-Dawliy-i-Isfahani

Sadru'l-'Ulama Ṣadru'l-'Ulamá

Sadru'l-A'zam, Sadr-i-A'zam aṣ-Ṣadru'l-A'zam, Pers. Ṣadr-i-A'zam

Sadru's-Sudur Şadru'ş-Şudúr

Ottoman Empire Grand Vizier or Prime Minister

chief judge, chancellor. Name given to Ḥájí Sayyid Aḥmad Ṣadr al-'Ulamá Hamadání by 'Abdu'l-Bahá. Persian Ecclesiastical Law, consists of the utterances of the Prophet in the Qur'án; of the opinions of the Twelve Holy Imáms; and of the commentaries of a school of preeminent ecclesiastical jurists. The body of law so framed has been roughly codified and divided into four heads, dealing respectively with religious rites and duties, with contracts and obligations, with personal affairs, and with sumptuary rules and judicial procedure. This law is administered by an ecclesiastical court, consisting of mullás, i.e. lay priests and mujtahids, i.e. learned doctors of the law, assisted sometimes by qadá (qadis or judges),

and under the presidency of an official, known as the Shaykhu'l-Islám. The chief of this ecclesiastical hierarchy was in the past the Şadru'ş-Şudúr, or Pontifex Maximus, a dignitary chosen by the king and placed over the entire priesthood and judicial bench of the kingdom. (The Dawn-Breakers, p. liv) veracious, truthful, honest, sincere Saduq Şadúq to be or become clear, unpolluted, limpid, cloudless, Safa (Saffa), Safw, Sufuw, Safa' Şafá, Şafw, Şufúw, Şafá' untroubled, serene, undisturbed, pure. May also appear

Edward Kinney (1863-1950) named Safá ("Serenity") by 'Abdu'l-Bahá. See Wafá. as-Safá and al-Marwah are two rocky outcrops about 450 m apart and a little to the north of the Ka'ba, within the Great Mosque of Mecca in Saudi Arabia. Muslims travel back and forth between them seven times, during the ritual pilgrimages of Hajj and 'Umrah.

Safa'i (Safai) Safá'í Pers. from Ar. purity, clearness; Suhayl Safá'í

Safad, Sifad, Asfad Safad, Sifád, pl. Asfád bond, tie, fetter

Saffa

Sahabi, Sahaba

Sahar

Safadi Safadí belonging to, native or inhabitant of, Safad

Safar, Asfar Safar, pl. Asfár departure;-pl. journey, travel, trip, tour. e.g. Pers. Safar-

náma (The book of travels)

Safar, Asfar Safar, pl. Asfár second month in Islamic calendar, "void", see safira

Safawi, fem. Safawiya, Safawiyyun Safawí, fem. Safawíya[t], pl. Safawiyyún Pers. a prince or member of a dynasty of Persian kings

(Safawiyan or Safavid dynasty—Khándání Safawiya), named after Ismael Safí. as-safawiya (pl. as-safawiyyún),

the safawid (or Pers. safavid). Safdar Safdar (Pers., Ar. influence) he who breaks the ranks; warlike,

brave

Saff, Sufuf aligning or arranging in a line or row;-pl. row, line, file, Şaff, pl. Şufúf

rank, queue; row, or tier, of seats; grade, form (in school),

class course, section, division, group Şaffa

to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (something); to eat, compose (type); to range, class, classify (someone among); to cut (something) in strips

Saffah Saffáh shedder of blood, killer, murderer. Caliph 'Abu'l-'Abbás

'Abdu'lláh as-Saffáh.

brass founder or a copper smith Saffar, Saffara Şaffár, collective Şaffára[h or t]

Saffari, Suffari Saffárí, Suffárí Pers. a coppersmith

Saffariyan Saffáriyán Pers. the Saffarid dynasty, it was a Sunní Iranian dynasty

> from Sístán that ruled over parts of eastern Iran, with its capital at Zaranj (a city now in SW Afghanistan), from 861 to 1003. Founded by the Persian coppersmith Ya'qúb ibn

al-Layth al-Saffárí (840-879)

Saffatun, Saffat Şáffatun, Şáffat those standing in or forming a rank, line or a row

Safid (Safed), Safida (Safidah, Safedih) Safíd, fem. Safída Pers. white, fair; clear, evident, manifest. Fem. chalk,

whiting. Sapíd/sapída have similar meanings.

Safina, Sufun, Safa'i Safína, pl. Sufun, Safá'i ship, vessel, boat

Şahábí, pl. Şahába

Sahar

Safir, Sufara Safír, pl. Sufará mediator (between contending parties); ambassador

(diplomatic). Also as a term for a figure of salvation—

messenger, mediator

Safira (Safar, Sufúr) Safira, Safar, Sufur to be empty, be devoid, vacant (of)

Safiy term for a figure of salvation—the friend, the chosen one

clear, limpid, untroubled, undisturbed, serene, cloudless, Safiy, Asfiya Safíy, pl. Asfiyá'

pure, sheer;-(pl. aşfiyá') sincere friend, best friend,

bosom friend

Safiya (Safiyya), Salifiya Şafíya[t], pl. Şalafíya leader's share of the loot; lion's share of the booty. Name

of one of Muhammad's wives. empty, void, devoid, (of), free (from) Şafr, Şifr, Şufr, Şafir, Şufur, pl. Aşfár

Safr, Sifr, Sufr, Safir, Sufur, Asfar Zipporah, the wife of Moses Sáfúrá

Safura

Safwat, Sifwat, Suwat Şafwat, Şifwat, Şufwat Pers. choicest, best, purest part. Muḥammad Páshá Şafwat Saghir 'Id

aş-Şaghír 'Íd Little Bayrám, i.e., the feast of fast breaking on the 1st of **Sh**awwál

Saghir, Sighar, Sughara small, little; paltry, scanty, insignificant; tiny, minute; Şaghír, pl. Şighár, Şughará

young, juvenile, minor; a minor, one under age

a companion of the Prophet Muḥammad; companions, disciples, scribes and family of Muhammad.

Şaḥabíyy (masc.), Şaḥabíyyah (fem.) See Tábi'ún. sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil; watchfulness,

vigilance (over); crescent moon ("just before dawn").

Turkish Seher.

212	Arabic & Fársí transcription list & glo	ossary for Bahá'ís
Sahba'	Ṣahbá'	reddish (she-camel); wine, or the expressed juice of white
Sahban	Saḥbán	grapes; red wine. Faríburz Ṣahbá', Bahá'í architect. water left in a bottle. Saḥbán Wá'il, famed pre-Islamic
Sahha, Sihha (Pers. Sihhih), Sahah	Ṣaḥḥa, Ṣiḥḥa[h or t], Ṣaḥáḥ	poet to be healthy; to be all right, be in order; to recover, recuperate (from); to heal (of a wound); to be sound, strong, vigorous, firm, right, correct, faultless, unimpaired, unblemished; to be firm, unshakable (resolution); to be admissible, permissible; to be true, authentic, certain, sure; to prove true, turn out to be true; to hold good
Sahhaf Sahib Amr Sahib az-Zaman, Sahibu'z-Zaman	Şaḥḥáf Şáḥib Amr Şáḥib az-Zamán, Pers. Şáḥibu'z-Zamán	a bookseller; a book-binder; a librarian "Master of the Cause", i.e. Shoghi Effendi. "The Lord of the Age". A title of the Qá'im or twelfth Imám, the Promised One of Islamic tradition. To Bahá'ís—the Báb.
Sahib, Ashab, Suhab, Sahaba, Suhban	Şáḥib, pl. Aṣḥáb, Şuḥub, Ṣaḥába[h]	associate, companion, comrade, friend; (in India) a title of courtesy, equivalent to Mr and Sir; adherent, follower; the other (of two); (with following genitive) man, owner, possessor, holder, master, lord, commander, representative, author or originator of; entrusted with; addicted or given to. Other plurals: suḥbán, suḥba[h].
Sahiba, Sahibat, Sawahib, Sawahibat Sahiba, Suhba, Sahaba, Sihaba	Şáḥiba, pl. Şáḥibát, Şawáḥib, Şawáḥibát Şaḥiba, Şuḥba[h or t]	fem. of Ṣáḥib, woman companion, a lady; a wife, etc. Ṣaḥába[h] or Ṣiḥába[h]. To be or become a companion, an associate, a comrade, a friend (of someone), make or become friends, be friends (with someone); to associate, have social intercourse (with someone); to accompany, escort (someone); to be closely associated (with someone). Mullá Muḥammad Báqir, better known as
Sahib-Ikhtiyar	Şáḥib-I <u>kh</u> tiyár	Şuḥbat-i-Lárí, şúfí poet. possessed of free election or option; pre-eminent.
Sahib-Qirani	Şáḥib-Qirání	I <u>kh</u> tíyár used by Balyuzi and <i>The Dawn-Breakers</i> Pers. heroic; royal, imperial. Aḥmad <u>Sh</u> áh's summer
Sahifa (Sahifih), Suhuf, Saha'if	Ṣaḥífa[t], pl. Ṣuḥuf, Ṣaḥá'if	palace, Ṣáḥib-Qiráníyyih (<i>Arches of the years</i>). leaf (in a book or notebook), page; newspaper, paper, daily, journal; epidermis; surface; exterior. Pers. also Sahífih
Sahifah as-Sajjadiyah	as-Ṣaḥífah aṣ-Sajjádíyah (Pers. Sajjádiyya	a) ("Scripture of Sajjád") is a book of supplications attributed to 'Alí ibn Ḥusayn Zayn al-'Abidín, the great-grandson of Muhammad
Sahifatu'l-Haramayn	Ṣaḥífatu'l-Ḥaramayn	"Epistle of the Twin Shrines" by the Báb, alternative name is Ṣaḥífa Baynu'l-Ḥaramayn
Sahifiy-i-'Adliyyih	Ṣaḥífiy-i-'Adlíyyih	"Epistle of Justice: Root Principles" or the "Book of Justice" by the Báb. Also called Ṣaḥífiy-i-Uṣúl-i-'Adlíyyih, on the fundamental or root principles of religion
Sahifiy-i-A'mal-i-Sanih Sahifiy-i-Baynu'l-Haramayn	Ṣaḥífiy-i-A'mál-i-Sanih Ṣaḥífiy-i-Baynu'l-Ḥaramayn	"Epistle on the Devotional Deeds of the Year" by the Báb "The Epistle revealed between the Twin (Two) Shrines" by the Báb. It was composed on the road between Medina and Mecca in answer to questions posed by Mírzá Muḥíṭ-i- Kírmání.
Sahifiy-i-Fatimiyyih Sahifiy-i-Furu'-i-'Adliyyih Sahifiy-i-Ja'fariyyih Sahifiy-i-Makhzumiyyih	Şaḥífiy-i-Fáṭimíyyih Şaḥífiy-i-Furúʻ-i-'Adlíyyih Şaḥífiy-i-Ja'faríyyih Şaḥífiy-i-Ma <u>kh</u> zúmíyyih	Book of Fatimih. See Kalimát-i-Maknúnih and Maṣḥaf. "Epistle of Justice: Branches" by the Báb "Epistle to Ja'far" by the Báb by the Báb. An interpretation of a tradition related to Abú 'Ubayd-i-Makhzúmí about the disconnected letters of the Qur'án and the time of the appearance of the Qá'im. It is also named Makhzúní because at its beginning the Bab has referred to it as Makhzúní [given as Ṣaḥífiy-i-
Sahifiy-i-Makhzunih Sahifiy-i-Radaviyyih Sahifiy-i-Shattiyyih	Şaḥífiy-i-Ma <u>kh</u> zúnih Şaḥífiy-i-Raḍavíyyih Şaḥífiy-i- <u>Sh</u> aṭṭíyyih	Makhdhúmíyyih in <i>The Dawn-Breakers</i> , p. 669] "Hidden Treasured Epistle" by the Báb "Epistle of Riḍá'" by the Báb Pers. "Epistle of the River" by Bahá'u'lláh. Bahá'u'lláh unveils different aspects of the Word of God, which is the supreme testimony of God and conclusive demonstration of His power, and many other questions by using the analogy of a river (<i>shaṭṭ</i>). Divine revelation can be likened
Sahih, Sihah, Asihha	Şahíh, pl. Şiháh, Aşihhá'	to a great river which inundates the land. healthy, well, sound, healthful; complete, integral, perfect; whole, entire, undivided; right, correct, proper; true, veritable, actual, real; authentic, genuine, truthful, reliable, credible, believable; valid, legally valid, legal, lawful,

	in able a faith transcription list a gi	213
Sahir	Sáhir	rightful; strong (grammar; of a consonant, a verb). <i>Táj al-Lugha wa aṣ-Ṣiḥáḥ al-'Arabíya</i> "The Crown of Language and the Correct Arabic" (abbreviated as <i>aṣ-Ṣiḥáḥ fí al-Lugha</i> , "The Correct Language", and <i>aṣ-Ṣiḥáḥ</i>), a dictionary of Arabic, byAbú Naṣr Ismá'íl ibn Ḥammád al-Jawharí. sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant; evening, night, nocturnal, nightly, taking place by night. The s-h-r root means staying up at night, insomnia; the earth's surface, the Earth, desert. Of this root, only sáhira occurs
Sahira (Sahirah or Sahirat)	Sáhira[h or t]	in Qur'án 79:14. the earth, or its surface; a running fountain; an extensive desert without water; Syria; hell; a country that God will
Sahl, Sahil, Suhul	Sahl and Sáhil, pl. Suhúl	create for the day of resurrection smooth, level, even, soft (ground); easy, facile, convenient (for someone); simple, plain; fluent, flowing, facile
Sahm, Siham, Ashum, Suhum	Sahm, pl. Sihám, A <u>sh</u> um, Suhúm	(style);—(pl.) level, soft ground; plain arrow; dart;—pl. (a <u>sh</u> um) portion, share, lot; share (of stock). as-Sahm (24.172222, 56.888611) is a coastal town in northeastern Oman.
Sahn, Suhun, Ashina	Ṣaḥn, pl. Ṣuḥún, Aṣḥina	a bowl, dish; plate; dish, meal, food; yard, courtyard; surface, plane; disk;—(pl. aṣḥina) phonograph record
Sahna, Sahnih (Sahneh)	Ṣaḥna, Pers. Ṣaḥnih	Pers. a city (34.480369, 47.690936) in and the capital of Şaḥnih County, Kermanshah Province, Iran. 60 km SE
Sahra', Saharin, Sahara, Sahrawat	Ṣaḥrá', pl. Ṣaḥárin, Ṣaḥárá, Ṣaḥrawát	Kermanshah and 83 km SW Hamadan. desert, stepp. aṣ-Ṣaḥrá' Sahara. Ṣaḥrá' an-Nafúd is a desert in the northern part of the Arabian Peninsula
Sahw (Sahv)	Şaḥw	cloudlessness, brightness serenity (of the weather); clarity, alertness of the mind, consciousness; bright,
Sahw, Suhuw	Şaḥw, Şuḥuw	serene, cloudless, sunny (weather) to regain consciousness, come to; to recover (from intoxication), sober up; to wake up, awake (from sleep); to become alert (to something), become aware (of something); Form II to wake up, awaken, rouse (someone); Form IV to be or become clear, bright,
Sahyun (Sahioun) or Sihyawn (Sihyaun) Saj', Asja'	Şahyún or Şihyawn Saj', pl. Asja'	cloudless, serene (day, sky); to wake up, awaken, rouse (someone). Contrast with maḥw Zion speaking rhythmically; cooing (of a dove); crying (of a she-camel); rhymed prose; rhyme, metre, cadence, poetry. Saj' has strong features of rhymed and metred verse, but it is not poetry. Rather, it is formalized and very stylized poetic prose. Called saj' because of its evenness or monotony, or from a fancied resemblance between its
Saj'a Sajah	Saj'a[h] Sajáḥ	rhythm and the cooing of a dove. a passage of rhymed prose Sajáḥ bint al-Ḥárith ibn Suwayd, Arab Christian and soothsayer, declared she was a prophetess after learning that Musaylimah (whom she later married) and Ṭulayḥa ibn Khuwaylid ibn Nawfal al-Asadí (631) had declared prophethood. After the Battle of Yamáma where
Sajda, Sajadat Sajid, Sujjad, Sujud Sajin (Sajjin), Sujana', Sajna	Sajda, pl. Sajadát Sájid, pl. Sujjad, Sujúd Sajín, pl. Sujaná', Sajná	Musaylimah was killed, Sajáḥ converted to Islám. prostration in prayer prostrate in adoration, worshiping imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict
Sajjad, Sajjadun Sajur	Sajjád, pl. Sajjádún Sájúr	one who bows in adoration, worshiper (of God) a Druze town 26 km east of 'Akká and 14 km west of Safed.
Sakhira, Sakhar, Sakhr, Sukhur, Sukhr	Sa <u>kh</u> ira	The area for sájúr stone used for the Bahá'í terraces. (also Sa <u>kh</u> ar, Sa <u>kh</u> r, Su <u>kh</u> ur, Su <u>kh</u> r, Su <u>kh</u> ra, Mas <u>kh</u> ar) to laugh, scoff, jeer, sneer (at), mock, ridicule, deride
Sakhkha	Şa <u>khkh</u> a[h or t]	(someone or something), make fun (of) that which deafens by its vehemence; to pierce; calamity of the Resurrection. Found in Qur'án 80:33. From the root ṣ-kh-kh deafening sound, a cry that deafens by its
Sakhr, Sukhur, Sukhura, Sakharat	Ṣa <u>kh</u> r (collective; nomen unitatis)	vehemence; to pierce; calamity. (pl. Şu <u>kh</u> úr, Şu <u>kh</u> úra, Şa <u>kh</u> arát) rocks, solid rock,
Sakhra	Şa <u>kh</u> ra[h]	boulders, rock formations boulder, rock. Qubbat aṣ-Ṣa <u>kh</u> rah, the Dome of the Rock, the Mosque of Omar (in Jerusalem)—also called al-Aqṣá, "The Rock"

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 214 Sakht, Sakhta Sákht, fem. Sákhta[h or t] Pers. make, construction, fabric, manufacture; furniture, apparatus, gear Sakhtan Sá<u>kh</u>tan Pers. to make, form, fashion, prepare, perform, build, construct, manufacture; to invent; to feign, counterfeit; to compose; to adapt, adjust, polish, furbish Sakhvid (Sakhoid) Sakhvíd small village and rural district (31.506288, 54.067142) 50 km SW of Yazd, Iran calm, motionless, still; vowelless (medial consonant); Sakin, Sakinun, Sakana, Sawakin Sákin, pl. Sákinún, Sakana, f. Sawákin stagnant, standing (water); (pl. sukkán, sakana) dweller, inhabitant, resident, occupant; the population. Persian plural sákinán ("sakinan"—inhabitants) immanence of God, presence of God; devout, God-inspired Sakina, (Sakinih), Sak'in Sakína[h or t], Pers. Sakínih, pl. Saká'in peace of mind; calm, tranquillity, peace. One of the halfsisters ("tranquil") of Bahá'u'lláh. From Hebrew Shechinah ("calmness"). Sal' (Sela), Sulu' Sal', pl. Sulú' crack, fissure, rift (from the root sala'). Jabal Sal' is a rocky outcrop on the NW side of central Medina. Also known as "Jabal Sala". The highest point (24.47672, 39.59870) is 100 m. Outcrop name based on appearing to be sliced several times. Muhammad prayed to God for victory here during the Battle of the Trench. Sala, Salawat Salá[h or t], pl. Salawát the official Islamic prayer ritual; intercession, intercessory prayer, benediction; blessing, grace (of God). Term used for prayers revealed by Bahá'u'lláh. Includes the five daily obligatory prayers: fair ("dawn"); zuhr ("midday"); 'asr ("time", "epoch" or "afternoon", i.e. afternoon prayer; also Qur'án 2:238 Şalát al-Wusţá); maghrib (just after sunset); 'Isha' ("evening"). Şalawat also means a special Arabic salutation upon the prophet of Islam. The salutation is usually expressed by Muslims in their five daily prayers, and when the name of Muhammad is mentioned. Pers. namáz is similar in meaning. Salaf, Aslaf, Sulaf Salaf, pl. Asláf, Suláf predecessors; forebears, ancestors, forefathers. as-salaf aş-şálih "the pious predecessors" understood to be the first three generations of Mulims. free loan; (cash) advance. as-Salafíya is an Islamic reform Salafiya, Salafiyat Salafíya[h], pl. Salafíyát movement in Egypt, founded by Muḥammad 'Abduh. Known as Salafi or Salafist movement, also Salafism. As a rule, all Wahhabis are Salafis but not all Salafis are Wahhabis. See wahhábí Salah ad-Din, Salahi'd-Din, Salahu'd-Din Şaláḥ ad-Dín, Şaláḥi'd-Dín, Şaláḥu'd-Dín "Righteousness of the Faith". an-Náṣir Ṣaláḥ ad-Dín Yúsuf ibn Ayyúb (1137-1193), known in the West as Saladin, was the first sultan of Egypt and Syria and the founder of the Ayyubid dynasty (al-Ayyúbíyún). Pers. Şaláḥí'd-Dín-i-Ayyúbí. Salah Şaláh goodness, properness, rightness; usability, practicability, usefulness; righteousness, probity, piety, godliness. Şaláḥ Jaráh (1918–1989), a caretaker at Bahjí. Salaha Şalaha şalaha (şaláh, şulúh, maşlaha) and şaluha (şaláh, şaláhíya). to be good, right, proper, in order, righteous, pious, godly; to be well, thrive: to be usable, useful, practicable. serviceable, fitting, suitable, or appropriate (for), etc. Salahiya (Salahiyyih), Salahiyat Saláhíya[h], pl. Saláhíyát suitability, fitness, appropriateness, aptness; efficiency; usability, practicability, usefulness, use, worth; serviceability, proper or working condition (e.g., of a machine); competence; validity, applicability;-pl. full or mandatory power, power of attorney. Bahá'u'lláh passed here on His journey to Istanbul (possibly Kifrí). Pers. also Şaláhiyyih. Salajiqa, as-Salaji as-Salájiqa[h or t], pl. as-Salájí[h] the Seljuk Salak Sálak Aleppo boil, a common form of leishmaniasis Salaka, Salk, Suluk to follow (a road), travel (along a road); to take (a road), Salaka (Salk, Sulúk) enter upon a course or road (figatively); to behave, comport oneself (toward someone); to proceed, act; to set foot (on), enter (a place). Can be understood in the sense of a "spiritual journey". See sulúk for a second meaning of the word. Salám, pl. Salámát soundness, unimpairedness, intactness, well-being; peace, Salam, Salamat peacefulness; safety, security;—pl. greeting, salutation; salute; military salute; national anthem. as-salámu

	Arabic & raisi transcription list & git	ossary for Dalla is
		'alaykum ("'alikum"): Peace be (with you); salutation; obeisance, homage; health, security; submission, resignation (in the will of God); professing Islám; conceding, granting; acknowledging; assenting to, accepting. Typical response is wa 'alaykumu as-salám "and peace be upon you, too". The complete phrase is assalámu 'alaykum wa raḥmatu'lláhi wa barakátuh "Peace be upon you, as well as the mercy of God and his blessings."
Salama, Salamih (Salameh, Salamah)	Saláma[h] (fem.), Pers. Salámih	blamelessness, flawlessness; unimpaired state, soundness, integrity, intactness; well-being, welfare; safety, security; smooth progress; success. Also means submission, see root salima.
Salar	Sálár	Pers. old, aged; a prince, chieftain, leader, general, commander, vice-regent, viceroy, lord-lieutenant, judge, or any person in high office. Not salár as in some instances in <i>The Dawn-Breakers</i>
Salaru'd-Dawlih Salat al-Jinaza, Salat-i-Jinaza Salat-i-Jama'ah Salat-i-Mayyit Sali'a, Sala'	Sáláru'd-Dawlih Şalát al-Jináza, Pers. Şalát-i-Jináza Şalát-i-Jamá'ah Şalát-i-Mayyit Sali'a (Sala')	a Governor of Kirmán <u>sh</u> áh Prayer for the dead congregational prayer "Prayer for the Dead" by Bahá'u'lláh to crack, become cracked; Form VII to split, break open,
Salih, Sawalih	Şáliḥ, pl. Şawáliḥ	burst good, right, proper, sound; thorough, substantial, downright, out-and-out, solid; virtuous, pious, devout, godly; usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, appropriate (for); (pl.) advantage, benefit, interest, good, welfare. "Righteous"—Prophet of God Who appeared before Abraham and sent to the tribe of <u>Th</u> amúd in Arabia. Contrast with Ţáliḥ.
Salih-i-Baraqani Salik, Salikat	Şáliḥ-i-Baraqání Sálik, pl. Sálikát	Ḥájí Mullá Ṣáliḥ-i-Baraqání, father of Ṭáhirih traveller; a devotee; a disciple. Also passable, practicable (road); entered upon (course); clear, open, not blocked, not obstructed (also anatomy);—(pl.) one who follows the spiritual path (especially mystical)
Salim Salim, Sulama	Sálim Salím, pl. Sulamá	meaning, see Salím. Masc. name. safe, secure; free (from); unimpaired, undamaged, unhurt, sound, intact, complete, perfect, whole, integral; faultless, flawless; well; safe and sound; safe; healthy; sane; (euphemistically) seriously injured or damaged, on the verge of ruin. Masc. name. Ottoman sultán, Salím I.
Salima	Salima (see derivatives Saláma, Salám)	•
Salis	Salis	tractable, pliable, docile, compliant, obedient; flexible, smooth, fluent (style)
Saljuq	Saljúq	Pers. from Turkish Selçuklu (pl. Selçukluları). Name of founder of the Seljuk Empire who was a medieval Turko-Persian.
Saljuqi Salma (Salmih)	Saljúqí Salma	Pers. Saljukian dynasty fem. name, peace. Umm-i-Salmih, name given to Ṭáhirih by her father.
Salma, Sulayma (Sulaima)	Salmá, diminutive Sulaymá (beloved)	the south wind; name of a woman celebrated for her beauty; hence in general, a mistress, sweetheart, lady-love; name of a mountain; also of a tribe
Salman	Salmán	obedient, disciplined, humble, loyal, devoted. Salmán al- Fársí (born Rúzbih <u>Khush</u> núdán, 568–653) was a friend of Muḥammad and 'Alí. Muḥammad used him to indicate the Qá'im would be Persian.
Salmannur	Salmánnúr	Dr Hahíhu'lláh Salmánnúr

Salmánpúr

Salmanpur

Dr Ḥabíbu'lláh Salmánpúr

216 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

a city in West Azerbaijan Province, Iran, near the eastern Salmas

border of Turkey. At north west end of Lake Urmia. About 30 km ENE of Chihríq. Salmás was called the "abode

of Salmá" by the Báb.

Salsabil Salsabíl spring, well, "softly flowing". A plain and the name of a

river or fountain in Paradise.

Saltana[h or t], Pers. Saltanih Saltana, Saltanih (Saltaneh) (variation of saltana) making emperor; power, authority,

dominion; magnificence, majesty; an empire, reign, kingdom, principality. Used in title, as in Díyá'u's-

Saltanih, daughter of Fath-'Alí Sháh.

to proclaim a sultan, establish as ruler. Also sultanate. Saltana, Tasaltana Saltana

Tasaltana to become a sultan or ruler.

city and a district in Istanbul Province along the Sea of Salvari, Silivri Salvárí, Silivri

Marmara in Turkey

Salwan (Salvan, Silwan, Sulwan) forgetting. Hebrew Shiloah (Siloam); neighbourhood and Salwán

pool just to the south of old Jerusalem. See Sulwán

Shem (eldest son of Noah). Pers. the rainbow; a swelling;

Sam Khan Sám Khán Sám Sam

Sámán

Samad

Samah

Saman

a disease; fire.

hearing, sense of hearing, audition; ear;—pl. ears Sam', Asma' Sam', pl. Asmá' Sama' Samá' m. & f., pl. Samáwát heaven, sky; firmament

Samad lord: eternal, everlasting (epithet of God) Samadiyya, Samadiyyih

Samadíyya, Pers. Samadíyyih eternal refuge (?). See Samdán

magnanimity, kindness; liberality, Samáh generosity; munificence: indulgence, forbearance. tolerance.

forgiveness, pardon; permission (for, to do something) Pers. household furniture, baggage, articles; instruments,

tools, apparatus; order, arrangement, disposition; preparation; foundation of a house; a boundary, limit, place where any sign or mark is placed to separate one

field from another, etc.

Samandar Samandar Ar. salamander (lizard-like amphibians, mythically associated with fire). Pers. samandar, samandir,

samandur, samandal, samandúr (said to be derived from sám, fire, and andarún, within), a salamander, sometimes associated with the phoenix. Name given by Bahá'u'lláh to Muḥammad Kázim Qazvíní (1844-1918) (known as Shaykh Kázim-i-Samandar or just Samandar). He was an Apostle of Bahá'u'lláh. Described by Shoghi Effendi as a "flame of

the love of God".

Samandari Samandarí (1874-1968) named Țarázulláh by Bahá'u'lláh, son of

Samandar. Hand of the Cause of God and a distinguished

Persian calligrapher.

Samaniyan Sámániyán Pers. the Samanid Empire (Samanian Empire, Samanid

dynasty, Samanid Emirate, or simply Samanids) was a Sunní Iranian empire from 819 to 999. The empire was centred in Khurásán and Transoxiana; at its greatest extent, the empire encompassed all of today's Afghanistan, large parts of Iran, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Kyrgyzstan and parts of Kazakhstan and

Pakistan.

Samanu Samanú Pers. a malt and flour candy

Samariya, Samariyyih Sámaríya[h or t] or Samaríya[h or t]

(Pers. Bahá'ís Samaríyyih) Samaria is the historic and

biblical name of the central region of Palestine, bordered by Judea to the south, Galilee to the north, and the Jordan River to the east. Samaríyyih Hill (32.961469, 35.092595, termed Buq'atu'l-Ḥamrá' by Bahá'u'lláh), 2 km north of Bahjí, opposite the kibbutz of Lohamei HaGeta'ot. A tel 3.25 km north of Bahjí, Tall as-Sámayríya (32.972709, 35.093416) and former Arab village site. See Bug'atu'l-

Ḥamrá'.

city in Uzbekistan Samarqand, Samarkand Samarqand, Samarkand

Samarra Sámarrá city on the east bank of the Tigris River, 125 km north of

Baghdad. The formal name of the Abbasid city was Surra

Man Ra'á ("he who sees it is delighted").

Abu'l-Ḥusayn 'Alí Ibn Muḥammad as-Sámarrí Samarri as-Sámarrí Samawah (Samawih)

Samáwah as-Samáwah is a city (31.314945, 45.284614) between

Baghdad and Basra

Samawar, Samavar Samáwar (Samávar) Pers. for the Russian samovar ("self-boiling"). Sometimes

written samovár.

Samdani, Samadi

Samdaniya

Samim

Samimi

Samir, Samira

Samir, Summar

Sami' (Pers. Sami'ih), Suma'a Samih, Samiha (Samihih), Sumaha' Samdán, Samdání, Samadí

Samír; fem. Samíra[h or t]

Samdáníya[h or t] Samí', pl. Suma'á'

Samíh, fem. Samíha[h or t], pl. Sumahá'

eternal, everlasting; divine

eternity

hearing, listening; hearer, listener

generous, magnanimous; kind, forgiving; liberal, openhanded. Samíhih (Pers.), wife of Músá Banání (incorrectly given as Samí'ih (A basic Bahá'í chronology), Samíyyih (The Unfolding Destiny of the British Bahá'ís), Samíhíh, etc. innermost, heart; core, essence, marrow, pith; true,

sincere, genuine

(possible Arabic origin) cordial; inward; pure, sincere companion in nightly entertainment, conversation

partner. Pers. also Samírá.

Sámir, pl. Summár companion in nightly entertainment; conversationalist;

a mythical and a historical early 9th century BCE Samiramis (Semiramis) Samírámís

Armenian queen.

Samiri (Sameri), Samiriyyun Sámirí, pl. Sámirívyún

Samím

Samímí

Samit Sámit, pl. Summát

Samiy (Pers. Samiyyih) Samív

Samm, Sammat, Sumum, Simam Sámm, fem. Sámmat, pl. Sumúm, Simám

Samn, Sumum Samn, pl. Sumún

Samnan (Semnan) Samnán

Samra, Samrih as-Samrá, Pers, Samrih

Samsun Sámsún

San'ai (Sana'a) San'á'

Saní'at San'at Sana Hijriya Sana Hijríva

Sana Miladiya Sana Míládíya

Sana Muhammadiya Sana Muhammadíya[h]

Sana, Sinun, Sanawat Sana[h or t], pl. Sinún, Sanawát

Sana' al-Barq Saná' al-Barq

Saná' Sana'

Sana'i Saná'í

Sanawiyan Sanaivan Sanam, Asnam Sanam, pl. Asnám

Sanandaj Sanandaj

Sanat. Sana Sanat. Sana

Sanawi Sanawí

Sanduq-dar Sandúg-dár entertainer

of or belonging to Sámir. Samaritan; Samaritan language.

as-Sámira, the Samaritans. as-Sámirí (predating by centuries the building of Samaria) in the Qur'an is unlikely to be a personal name—possibly Shemer (Egyptian) or Shamar (Hebrew, "guard, watchman"). According to Our'án 20:88. Sámirí (possibly a magician in the court of Pharaoh during the time of Moses) built the biblical "golden calf" that made a "lowing" sound. See khuwár.

enjoying another's misfortune. 'Ubaydah ibn as-Sámit was a notable companion of Muhammad and a well respected chieftain of the Ansár tribes confederation, which participated in almost every battle during the time of Muḥammad. His official title, according to Muslim scholarly tradition, was 'Ubadah bin Sámit al-Ansárí al-

Badrí due to his actions at the Battle of Badr.

high, elevated; exalted, lofty, sublime, august; namesake poison, toxin; venom; opening, hole; eye (of a needle). A pun of as-salámu 'alaykum is as-sámmu 'alaykum.

clarified butter (ghee), cooking butter

the capital city (180 km east of Tihrán) of Semnan

Province, Iran

was a Palestinian Arab village 10 km southeast of Tiberias. It was depopulated during the 1947-1948 Civil War in Mandatory Palestine on 21 April 1948—later it was destroyed. It was one of three villages where 'Abdu'l-Bahá grew corn and wheat during the First World War.

See 'Adasiya and an-Nuqayb. See asmar

Black Sea port, Turkey

capital and largest city in Yemen. It is one of the oldest,

continuously inhabited, cities in the world.

an art, action

year of the Muslim era (after the hegira), A.H.

year of the Christian era, CE

year of Muhammad—better would be sana islámí (Islamic vear)

year. ra's as-sanat, New Year. yawm ra's al-sanat al-

jadídah, new year's day.

The Brilliance of Lightning, written by Sayyid Ja'far al-

Kashfí, father of Sayyid Yahyá Darábí

brilliance, resplendence, splendour, radiance, flash, flare

(of lightning); exaltedness, sublimity, majesty, high rank; eminence, dignity; meridian

Hakím Abu'l-Majd Majdúd ibn Ádam Saná'í Ghaznawí, a

Persian poet from Ghazní, now in Afghanistan, between the 11th century and the 12th century. He died between

1131 and 1141.

annually, yearly, in one year, per year, per annum

idol, image

Provincial capital of Persian Kurdistán. Also called

"Senna"

Pers. a year; a single revolution of the sun. See sunna

annual, yearly

"Treasurer of the Savings". Dawn-Breakers, p. 599, fn. 3,

missing transcription.

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Pers. a stone; a rock; a weight; a tombstone; stone of a Sang Sang sealing-ring; dumb-bells of athletes; a cannon-ball; gravity, authority, dignity; value, worth, price; equality Pers. a neighbourhood of District 12 (west of the Golestan Sanglaj (Sangelaj) Sanglaj Palace), Tihrán Sangsar (Sang-i-Sar, Sang-Sar) Sangsar (Sang-i-Sar, Sang-Sar) Pers. stone + head = headstrong. A city now called Mahdí-Shahr. See Mahdí-Shahr. Pers. stoning to death. A small village (near the Sangsar (Sang-i-Sar, Sang-Sar) Sangsár (Sang-i-Sár, Sang-Sár) Turkmenistan border; 38.211599, 56.976785), in Bojnord County, North Khorasan Province, Iran. a very small village (also known as Sangsar, 18 km south Sangsara, Sang Sara Sang Sará of Láríján, 37.040964, 50.006681) in Gilan Province, Iran. A small village (near Caspian Sea, 36.575771, 51.733581) 25 km west of Núr in Mazandaran Province. any work of art; operation, creation, performance, act, Sani' Saní deed; a creature of God; a present, gift, donative; well groomed and fed (horse); polished and proved (sword, high, lofy, sublime, exalted, splendid, flashing, shining, Saniy (Sani), Saniya Saníy, fem. Saníya[h or t] more shining, more radiant, more brilliant. Pers. may use Saní. Saniar (Seniar) Saniar Pers, a prince, emperor, king; name of a celebrated monarch; name of a hunting bird; ecstasied, enraptured. A village 6 km west of Dizfúl Santúr Pers. a hammered dulcimer of Iranian origin Santur Saoshyant (Soshans) Saoshyant (Sósháns) from Avestan, "one who brings benefit", saviour, benefactor. Name of a saviour figure in Zoroastrian tradition used for three saviour figures (Muhammad (Úshídar Bumí), the Báb (Úshídar Máh) and Bahá'u'lláh (He claimed to be the Sháh Bahrám Varjávand)) that progressively bring about the final renovation. Sapid (Saped), Sapida (Sapeda) Sapíd, fem. Sapída Pers. white; conspicuous, manifest; empty. Fem. whiteness; the white of the eye; the dawn; the white of an egg. Sagar fem. hell Sagar any worthless thing; offal, refuse, rubbish, trash; junk Sagat, Asgat Saqat, pl. Asqát Sáqí, Pers. pl. Sáqiyán a water-carrier; a cup-bearer (Bahá'u'lláh, often of wine Saqi, Saghi, Saqiyan and symbolic of "mystical inebriation"), page. Persian sometimes given as sághí. Pers. "The Cupbearer of the Invisible Eternity" (fifteen Saqi-az-Ghayb-i-Baqa' Ságí-áz-Ghayb-i-Bagá' couplet qaşída (ghazal) by Bahá'u'lláh) barmaid;-pl. rivulet; irrigation ditch, irrigation canal; Saqiya, Sawaqin Sáqiya[h or t], pl. Sawáqin water scoop; water wheel-more common type, often powered by animals. See ná'úra. a medieval city that flourished from the eleventh to the Saqsin (Saksin, Saksin-Bolgar) Sagsín thirteenth centuries. Excations at Samosdelka (46.022892, 47.839000) on the Lower Volga River in Russia have located ruins of the city. Sar Pul-i-Dhahab (Sarpol-e Zahab) Sar Púl-i-Dhaháb city 112 km west of Kermanshah from Pers. in compounds: head, chief. Pers.: the head: Sar Sar top. summit; having many inequalities (ground); placed after nouns it denotes plenty, magnitude, similitude, or possession Sar Sár Pers. a starling; a camel; pain; affliction, grief, trouble; a place, spot; a hollow reed; a milestone; a wine-press; a title by which the princes in Georgia were formerly addressed; a czar; high, tall Sárá happiness, laughter, joy, delight. Pers. pure, excellent Sara (applied to gold, ambergris, musk); undefiled. See Sarrá'. Sara Sará Pers. a palace, mansion Sara, Sarih Sára[h or t], Pers. Sárih Sarah, a woman's name. Wife and aunt of Abraham. Sárih Khánum; loyal, full sister of Bahá'u'lláh; who married (1932) Mirza Mahmúd (never a Bahá'í), the son of Mírzá Ismá'íl-i-Vazír of Yalrud. Mahmúd's younger sister, Ásíyih Khánum, married Bahá'u'lláh. Sarah Saráb mirage; phantom; sewage Sarandib Sarandíb Pers. for island now known as Sri Lanka Saray, Saraya, Sarayat Saráy, fem. Saráya[h or t], pl. Saráyát palace. In Persian can also mean a house, grand edifice. Sarbaz Sarbáz Sarbaz; also known as Qal'ah-i-Sarbáz—"Fort Sarbaz". It

is a city in and the capital of Sarbaz District, in Sarbaz

218

County, Sistan and Baluchestan Province, SE Iran.

attack, assault; force, tyranny, despotism, arbitrariness

Sar-Chah Sar-Cháh a village (36°32′30″ N 58°24′40″ E) in the Central District of Nishapur County, Razavi Khorasan Province, Iran. 72 km NE of Sabzivár. Pers. "Sar-Chashmih". A fountain-head, spring. Located to Sar-Chashma (Sarcheshmeh) Sar-Chashma (Sar-Chashmah) the southern side of the centre of Tihrán. Sardar (Sirdar) Sardár (Sirdar a leader, a commander) title of certain high officials, as Chief of Police. Sarf. Suruf Sarf, pl. Surúf averting, turning away; expenditure, expense; spending, use, application (e.g., of time, of effort, etc.); issuance, issue, making out; disbursement; money changing; barter (Islamic law); drainage; inflection (grammar);—(pl. şurúf) adversities, misfortunes (also surúf ad-dahr) Sar-Galú (Sarjallú) ("Sarkalu") a village (35.867656, 45.162043) 43 km NW of Sar-Galu, Sargallu, Sarjallu as-Sulaymáníyah, Iraq. Bahá'u'lláh lived here and/or in a nearby mountain cave. Sari (Shahr-Tajan) Sárí a city and provincial capital of Mázindarán province (36.566292, 53.058604) Pers. chiefship, rank of general; a large river; a funnel; a Sari Sarí, pl. Surván kind of armour for a horse's head;—pl. rivulets Sari', Sar'a Sarí', pl. Sar'á thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy; (with following genitive) succumbing to something, fallen victim to something. Qur'án 69:7 Sarih, Sariha, Suraha' Saríh, fem. Saríha[t], pl. Surahá' Pers./Ar. clear, evident, palpable; pure, unmixed Pers. a "coffee-house of Sar-i-Jisr" near al-Kádhimiya Sar-i-Jisr Sar-i-Jisr Mosque in the Kádhimayn suburb of Baghdád Sariya, Saraya Saríya[h or t], pl. Saráyá a brigade, army, troops, any body of men from 5 to 400 Sarkar, Sar-kar Sarkár, Sar-kár Pers. compound of (sar, "head") + (kár, "agent, doer"); a chief, superintendant, supervisor, overseer, agent; a title by way of respect given to a person present or absent; a workshop; a king's court; government; estate; property; knowledge, practice; headman "His Excellency the Master". A title Bahá'u'lláh used for Sarkar-i-Aqa Sarkár-i-Ágá 'Abdu'l-Bahá. Sarmad Sarmad endless duration, eternity (the world of perpetuity) Sarmadi Sarmadí eternal, without beginning or end; "everlasting" happiness, prosperity Sarra Sarrá' Sarraf (Saraf), Sarrafa Sarráf, fem. Sarráfa[h or t] money changer; cashier, teller, treasurer; paymaster; banker. See sayraf. Sartip Sartíp Pers. brigadier (also known as Qal'ih-i-Sárúq, Qal'ih-i-Bálá Sárúq and Sárúg Saruq Súra<u>kh</u>) is village (34.414167, 49.494167) in Markazi Province (collective; nomen unitatis أ) evergreen cypress tree Sarw, Sarv Sarw, Pers. also Sarv Sarwistan, Sarvistan Sarwistán, Pers. also Sarvistán (Sarvestan, Serostan) "land of cypresses"; city (29.267124, 53.222546) and county in the province of Fárs, Írán Pers. a mother-in-law; pleasant, elegant, graceful; neat, Sas. Sasan Sás, pl. Sásán clean; poor, indigent; name of an old family in Persia.—pl. solitary, recluse; a beggar; name of the father of Ardashír Bábak, founder of the dynasty of the Sasanids, who reigned in Persia from CE 224-651, when Yazdagird, the last of the race, was overpowered by the Arabians Sásání, pl. Sásánívún, Pers. Sásáníván belonging or relating to the Sásán dynasty (Iranian or Sasani, Sasaniun, Sasaniyan Sasanian Empire) of Persian kings. Sásánívún, the Sasanides; also known in English as the Sasanian, Sassanian, Sasanid and Sassanid Empire. Satár Pers. a star; a mosquito curtain;—sitár (for sih tár), a Satar three-stringed guitar; a rising star; a riff as-Sattár the veiler, the coverer (an attribute of God) Sattar attack, assault; influence, authority; presumption, Satwa, Satawat Saṭwa[t], pl. Saṭawát cockiness, pride, power, strength Satwatu'llah Satwatu'lláh authority of God Sawad (Savad) Sawád, pl. Aswida black colour, black, blackness;-pl. black clothing, mourning; arable land, tilth; shape, form; inner part, core; majority; multitude Sawda (Sauda) Sawda[h] date palm garden or land with many date palms. Sawda bint Zam'a was the second wife of Muhammad. bruised corn; meal of wheat, barley, or vetches, especially Sawiq, Pist Sawiq, Pers. Pist when toasted

Sawla (Saula, Pers. Sawlih), Sawlat

Şawla, pl. Şawlát

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Sawm (Saum) Şawm abstention, abstinence, abstemiousness; fasting, fast; aș-

şawm fasting during Ramadán Sawma' (Sauma'), Sawami' Şawma', pl. Şawámi' a cloister; monk's cell; tower; hermitage

Sawma'a (Sauma'a) Ṣawma'a[h or t] heaping up to a point; collecting, bringing together; a

high-crowned cap, mitre, tiara; a Christian cell, a

Sawn, Sawan (Savan), Sun Sawan or Pers. Sún a side, a part; like, resembling Sawsan (Sausan), Susan Sawsan, Pers Súsan lily of the valley (botanical)

Sawwaf Sawwaf wool merchant

Sayda Şaydá Sidon, southern Lebanon

Sayf (Saif), Asyaf Şayf, pl.Aşyáf summer

Sayf (Saif), Suyuf, Asyaf, Asyuf Sayf, pl. Suyúf, Asyáf, Asyuf sword; sabre, foil, rapier. Sayf al-Islám—title of princes of

the royal house of Yemen. Sayf Alláh or Sayfa'lláh—the

Sword of Go

Sayfu'l-Haq (Saifu'l-Haqq) Sayfu'l-Ḥaq (Saifu'l-Ḥaqq) "The sword of truth" applied to Áqá Ján by Mírzá Yaḥyá

Ṣayḥa[h] (n. vic.), pl. Ṣayḥát cry, outcry, shout. The *nomen vicis* (n. vic.) is an Arabic infinitive that intends to denote the singleness of the

action.

Sayqal (Saiqal), Sayqalat, Masaqil Şayqal, pl. Şayqalát, Maşáqil polisher, smoother. Şayqal (other possible names:

Rayhánah, Súsan and Narjis) was a slave of Imám Hasan al-'Askarí and claimed by <u>Sh</u>í'ahs to be the mother of the

twelfth Imám.

Sayraf, Sayrafi, Sayarif, Sayarifa Şayrafi, pl. Şayárif, f. Şayárifa[h] money changer; cashier, teller, treasurer. See ṣarráf.

Sayrurat (Sairurut) Sayrúrat Pers. being, becoming, proving Saysan (Sausan), Susan Saysan, Súsan lily of the valley (botanical)

Saysan (Seysan), Sisan, Sisan-i-Qadim Saysán Bahá'í village (37.827427, 46.734777) 46 km SE of Tabríz, East Azerbaijan Province. Also known as Saysán-i-Qadím

("Old Seysan"). All of the Bahá'ís of the village were removed and their houses razed to the ground by bulldozers in an operation of ethnic cleansing after the

Islamic Revolution of 1979.

Sayyah, Sayyahun Sayyah, pl. Sayyahún traveller; tourist. Title given to Adí-Guzal of Maraghin, as

'Alíy-i-Sayyáḥ, the eminent traveller and disciple of the Báb. Lawḥ-i-Sayyáḥ is a Tablet in honour of Mullá Adí-Guzal. Ḥájj Sayyáḥ, Mírzá Muḥammad 'Alí Maḥallátí (c. 1836–1925), the first Iranian-American; a world traveller; constitutionalist and human rights activist; and secret

emissary of Mas'úd Mírzá to Bahā'u'lláh, 'Akká, in 1888. master; gentleman; Mister; Sir; lord, overlord; chief, chieftain; title of Muḥammad's direct descendants. During the time of the Ottoman Empire, sayyids formed a kind of

nobility with the privilege of wearing green turbans. See hashísh. Siyvid is a Persian variation.

Sayyida, Sayyidat Sayyida[h], pl. Sayyidát (fem. of Sayyid) mistress; lady; Mrs

Sayyid, pl. Asyád, Sáda[h], Sádát

Saz Sáz Pers. a musical instrument; concord, harmony; arms, apparatus, harness, furniture; preparations (for nuptials,

apparatus, harness, furniture; preparations (for nuptials, journey, or any important business); a feast, banquet; (in compounds from sákhtan) preparing, making, effecting

<u>Sh</u>

Sha'n, Shan, Shu'un, Shu'unat

Sha'r, Sha'ar, Shu'ur, Shi'ar, Ash'ar

Sayyid (Saiyid), Asyad, Sada, Sadat

220

Sayha (Saiha), Sayhat

Sha'aShá'ato want; to wish (something, that)Sha'b, Shu'ubSha'b, pl. Shu'úbpeople, folk; nation; tribe; race

Sha'r, Sha'ar, pl. Shu'úr, Shi'ár

Sha'ba, Sha'b to gather, assemble, rally (people, something); to disperse,

scatter (people, something)

Sha'ban eighth month in Islamic calendar (scattered)

Sha'iq (Shayiq, Shaiq) Sha'iq (Shayiq) arousing longing, stimulating desire; brilliant, gorgeous,

splendid, beautiful

Sha'ir, Shu'ara' knowing (by instinctive perception), endowed with

deeper insight, with intuition; poet;—pl. poets Sha'n (Shán), pl. Shu'ún, Shu'únát matter, affair, concern, business; circumstanc

matter, affair, concern, business; circumstances, state of affaire, case; nature, character, quality, kind; situation, condition, state; significance; importance, consequence; standing, prestige, rank, dignity, power, authority; respect, regard;—pl. dignities, honours, etc. sha'na like, as; bi-sha'ni regarding, with regard or respect to, relating to, pertaining to, concerning, as to, about. See rasm

(coll.; nomen unitatis) hair; bristles; fur, pelt. Ash'ar, very

hairy.

Sha'rani Shaʻrání hairy, hirsute, shaggy. 'Abd al-Wahháb ibn Aḥmad a<u>sh</u>-Sha'rání, author of *Kitáb al-yawáqít wa al-jawáhir fí bayán*

'aqá'id al-akábir (The book of sapphires and jewels: an

explanation of the tenets of faith of mystic luminaries) Sha'rawi (Sha'ravi) Sha'ráwí Hudá Sha'ráwí, 23 June 1879-12 December 1947, was a

pioneering Egyptian feminist leader, nationalist, and founder of the Egyptian Feminist Union. God Passes By, p.

Sha'va Sha'yá Isaiah

Sha'ystah, Sha'istah, Sha'ystih Shá'ystah (Sha'ista, Shayista) fem. one who is polite and well-

behaved

Shab Shab Pers. night, darkness

Shaba (Shayb, Shayba, Mashib) Shába (Shayb, Shayba[h], Mashíb) ("Shaib, Shaiba") to become white-haired, grey-haired; to

> turn white or grey (hair); to grow old, to age; to make white-haired; to bleach (something) Form II to make (someone) white-haired, cause someone's hair to turn

white (grief)

Shabah, Shubuh, Ashbah Shabah, pl. Shubúh, Ashbáh blurred, indistinct shape; apparition; phantom; ghost,

spectre, spirit; nightmare; figure, person. ashbáh núr

"silhouettes of light". See Zill

Shabdiz Shabdíz Pers., literally "night-coloured", "black") legendary black

stallion of Khosrau Parvez

Shabih, Shibah similar (to), like, resembling (someone, something) Shabíh, pl. Shibáh

Shabistar Shabistar city 54 km WNW Tabriz

Shabistari Shabistarí Sa'd al-Dín Mahmúd ibn 'Abd al-Karím Yahvá Shabistarí

(1288-1340) is one of the most celebrated Persian Sufi

poets of the 14th century.

<u>Sh</u>abnam Pers. (shab, "night" or "darkness" + nam, "moisture") dew Shabnam Shad Shád

Pers. cheerful, exulting; glad, happy; much; full; wine;

light, a ray, gleam

Shadda Shadda[h or t] (nomen vicis) strengthening, intensification; stress,

emphasis; pulling, dragging, tugging; tightness, tautness; stress, strain; doubling sign over a consonant (grammar) (also called by the verbal noun from the same root,

tashdíd). See tashdíd.

strong, powerful, forceful, vigourous, stern, severe, Shadid, Shadidat, Ashidda', Shidad Shadíd, f. Shadídat, pl. Ashiddá', Shidád

rigourous, hard, harsh, violent, vehement, intense; bad, evil, ominous, calamitous, difficult; grievous. Shidád has a numerical value of 309—described as "year of stress", AH 1309 [CE 1892], the date of Bahá'u'lláh's ascension. See

Memorials of the Faithful, p. 35

Shadid-i-Sawlih Shadíd-i-Sawlih Pers. intense, strong, vehement to attack

Pers. Ghulám-Ḥusayn Shadpúr Shadpur Shadpúr (Shad + púr) Shafa

Sháh-'Abbás

<u>Sh</u>aháb

Shaft

Shah-'Abbas

Shahadah, Shahadat

Shahab

to cure (someone of a disease), heal (someone of a Shafá

disease, a wound), make (someone) well, restore

(someone) to health

Shafi, Shafiya Sháfí, fem. Sháfíya healing, salutary; distinct, clear. Sharh Sháfíyat ibn Hájib

by Astarábádí.

Shafi', Shufa'a Shafí' or Sháfi', pl. Shufa'á mediator, intercessor, advocate. Name, and title given to

certain persons, i.e. Shafí' Khán, Prime Minister Ágásí's

adviser.

Shafi'i, Shafi'yun, Shawafi' adherent (shafiite, shafii, shafi'i, shafee) of the Shafiitic (or Sháfi'í, pl. Sháfi'yún, Shawafi'

shafi'itic) school, a system of orthodox Sunní jurisprudence (one of 4-the Hanafí, the Hanbalí, the Málikí and the Sháfi'í) founded by ibn Idrís ash-Sháfi'í.

Shafiq, Shafiqa (Shafiqih) merciful, condoling; Shafiq, fem. Shafiqa[h or t] compassionate.

benevolent

Pers. town 20 km SW of Rasht, Gilan province

<u>Sh</u>aft Pers. of or from Shaft. Hájí Siyyid Muḥammad-Báqir-i-

Shaftí, a celebrated mujtahid.

Shafti <u>Sh</u>aftí

Shah, Shahan Sháh, pl. Sháhán Pers. a king, sovereign, emperor, monarch, prince; the king at chess; check to the king (in chess); a bridegroom; a

son-in-law; a title assumed by fakírs; a wide, main road; a sort of garment used in India; root, origin; name of an

animal; of noble blood; great, excellent in any degree

5th Safavid king of Iran

milk diluted with water

Shaháda[h or t], pl. Shahádát testimony, witness, evidence, deposition; statement;

certificate, certification, testimonial, affidavit; attestation, attest; credentials, identification; (Muslim) creed (doctrinal formula); martyrdom. Shaháda is the act of witnessing, or attesting, to the formula or creed: "Lá 'iláha 'illá 'lláhu Muḥammadun Rasúlu 'lláh"—"There is no God

Shahata (Shaht)

Shah-Bahram

Shahnaz Khanum

Shahhar

but God and Muhammad is His Messenger". shahádat, the visible world. The above two statements are commonly prefaced by ashhadu 'an ("I bear witness that"), yielding the full form: Ashhadu 'an lá 'iláha 'illa 'lláhu (I bear witness there is no God but God), wa 'ashhadu 'anna muḥammadan rasúlu 'lláhi (, and I bear witness that Muhammad is the Messenger of God).

Pers. king of kings, lord of lords. Sháhánsháh is a

contraction, which by inversion is sháh-i-sháhán.

to be far away, distant, remote; to strike (a match); to strand, be stranded, run aground (ship); to ground on a

(Sháh Bahrám Vajárvand) the world saviour promised by

the prophet Zoroaster. Fulfilled by Bahá'u'lláh.

Sháhbár DB 547

Sháh-Chirágh (Ar. Sháh-Siráj) Shrine of Sháh-Chirágh ("King of the Lamp") in Shíráz.

Shah-Chiragh Burial site of Khadíjih-Bagum.

Shahi Pers. royal; imperial dignity, dominion, sovereignty, Sháhí

> royalty; the followers of the sect of 'Alí; name of a poet; name of an old Persian coin; a penny (modern colloquialism); a sort of sweetmeat, made of starch and white of egg. 20 sháhí = a girán; one sháhí = 50 dínár (unit

of accountancy, it is not a Persian coin).

Shahid al-Havy al-Shahíd al-Havy living martyr1

Shahata (Shaht)

Sháh-Bahrám

martyr, son of the martyr. Title given to Ibn-i-Asdaq by Shahid ibn-i-Shahid Shahíd ibn-i-Shahíd

Bahá'u'lláh

Shahid, Shahida, Shuhada Shahíd, fem. Shahída[h], pl. Shuhadá' witness; martyr, one killed in battle. Family name of Rúhá

Khánum who married Mírzá Jalál. Children Muníb, Ḥasan,

Maryam, Duhá and Zahra.

present (as witness);—(pl. Shuhúd, Ashhád) witness (for); Shahid, Shuhud, Ashhad, Shawahid Sháhid, pl. Shuhúd, Shuhhad

notary public;—(pl. Shawáhid) (piece of) evidence (for); attestation; quotation serving as textual evidence;

testimony; an oblong, upright tombstone

Shahida, Shawahid Sháhida[h], pl. Shawáhid (fem. of Shahíd) an oblong, upright tombstone; index

finger; true copy, copy of a letter, duplicate

Shahid-Zadih (Shahidzadih) Sháhíd-Zádih Shahin, Shawahin Sháhín, pl. Shawáhín Pers. Indian falcon

Shahnáz Khánum

<u>Sh</u>áh-i-Ṣáḥib-'Alam Shah-i-Sahib-'Alam (Memorials of the Faithful, 99)

Shahit, Shahuta (Shahouta) far (away), distant, remote, outlying, out-of-the-way; <u>Sh</u>áhít

stranded. Sháhútá or Shahúta[h or t] ("place apart"), an area SE of 'Akká, and a village in Lebanon. See root

<u>sh</u>aḥaṭa.

Sháhkúh-i-Suflá (Shahkuh-e Sofla); also known as Sháh Shahkuh (Shah-Kuh) Sháhkúh (Sháh-Kúh)

Kúh-i-Pá'ín, Shádkúh-i-Pá'ín, Sháhkúh Páín and Shá Kúh-i-Pá'ín; a village (36.560526, 54.414918) in Gulistan Province,

53 km NW of Sháhrúd.

Shahmirzad (Shah-Mirzad) Shahmírzád (Sháh-Mírzád) city (35.772902, 53.327945) in the province of Semnam, 173

km east of Tihrán, Iran

Shah-Muhammad Sháh-Muhammad

Shahan-Shah (Shahanshah, Shahinshah) Sháhán-Sháh

Shah-Muhammad-Amin Sháh-Muhammad-Amín

Sháhnáma[h or t] (Pers. Sháhnámih) Shahnama (Shahnamih, Shah-Namih)

Pers. ("Shahnameh") "The Book of Kings", a long (longest

by one poet?) epic poem written by the Persian poet Firdawsí between c. 977 and 1010 and is the national epic of greater Iran. A medieval Muslim verse reworking of Zoroastrian stories about pre-Islamic Iranian heroes.

Louise Dunn (1866-1939); used the name Louise Robinson

Spencer from the 1890s; was a poet, composer of music and songs, and writer; who received 41 Tablets from 'Abdu'l-Bahá. She married Edger Francis Waite (1865-1931) in 1902. Named Shahnáz ("sweet music") Khánum by 'Abdu'l-Bahá, and called a "sweet singing bird" and a

"nightingale".

Shahnaz Pers. (Sháh + Náz) "pride of the king"; sister of the Shahnáz

"While suffering death on the pathway of God is the highest attainment, still, that dying which continues on throughout life, giving life to other souls, is the station of 'living martyrdom'. The death of a martyr means the immediate end to all his afflictions and tests: martyrdom is the easiest way to enter the Kingdom of Heaven. But those who rise up to serve the Cause, to bear afflictions and undergo tribulations and trials in order to draw souls into the holy Faith—those are living martyrs, their labour goes on and on, and their noble work, the regeneration of all humankind, will win them the highest of rewards, for ever and ever. My prayer for you ... is that you will reach that goal, the goal of the living martyrs." *Summon up remembrance*, pp. 135-6.

Shahpar Sháhpar Shahpur Sháhpúr Shahr al-'asal

Shahr al-'asal Shahr as-Sabr, Shahru's-Sabr

Shahr, Ashur, Shuhur Shahraban Shahram

Shahrbanu (Shahribanu)

Shahrir, Shahriwar

Shahristan

Shahr-i-Ray

Shahristani

Shah-Rud (Shah-Roud) Shah-Rud (Shahrud)

Shah-Rukh (Shahrukh)

Shahsavar, Shahsawar

Shahsawan, Shahsavan, Shahsun

Shahwa, Shahawat

Shah-Zada (Shah-Zadih), Shahzada

Shajar, Ashjar Shajara, Shajarat Shajara-i-Awwaliya

Shajara-i-Haqiqat Shakar, Shakkar (Shikkar) Shakara, Shukr, Shukran

Shakha, Shayakh, Shuyukha

Shakhiyan

Shakhs, Ashkhas, Shukhus

Shakhsi Shakhsiya (Shakhiyya), Shakhsiyat

Shakir Shakl (Shikl) al-Tathlith, Shakl al-Tarbi'

Shakl, Ashkal, Shukul

Shahr aş-Şabr, Shahru'ş-Şabr Shahr, pl. Ashhur, Shuhúr

Sháhrabán Shahrám Shahrbánú

Shahr-i-Ray

Shahrír, Shahríwar

Shahristán

Shahristání

Shahrnush Parsipur (Parsi'pur, Parsi pur) Shahrnúsh Pársí púr

Sháh-Rúd Sháh-Rúd (Sháhrúd)

Sháh-Rukh (Sháhrukh)

Shahsavár, Shahsawár

Sháhsawan or Sháhsún

Shahwa, pl. Shahawát

Sháh-záda, Sháhzáda

Shajar, pl. Ashjár

Shajara[h] fem., pl. Shajarát

Shajara-i-Awwaliya Shajara-i-Haqíqat Shakar, Shakkar

Shakara, Shukr, Shukrán

Shákha, Shayakh, Shuyúkha

Shakhsiyan

Shakhş, pl. Ashkháş, Shukhúş

Shakhşí

Shakhşíya[t], pl. Shakhşíyát

<u>Sh</u>ákir Shakl al-Tathlíth, Shakl al-Tarbí

Shakl (Shikl?), pl. Ashkál, Shukúl

mythical Jamshíd; female name, surname, and musical note or type of melody (can be translated as "sweet music")

Pers. the largest bird wing feather

Sasanian (Sásáníván) kings and district in Fars

honeymoon

the month of patience, i.e. fasting

new moon; month (especially lunar). Pers. town, city. city, now al-Muqdádiyah, 'Iráq. 80 km NE of Baghdad

Pers. male name

(Shehr Bano) "Lady of the Land", one of the wives of Husayn ibn 'Alí, (grandson of Muhammad and third Twelver Shí'ah Imám) and the mother of 'Alí ibn Husayn (the fourth Imámí-Twelver Shí'ah Imám). Shahribánú in The Dawn-Breakers, p. lii, is incorrect.

now a city on SE outshirts of Tihrán. Formerly a village named after the saint Sháh 'Abdu'l-'Azim or Ḥaḍrat-i-'Abdu'l-'Azim.

Pers. eighth Persian solar month; the fourth day of every month

Pers. fortifications around a city; a large fortified city. <u>Sh</u>ahristán (Kah-Kakha, 39.7745° N 68.8093° E) is an ancient town (until 7th century), just west of present day Shahristán in Tajikistan.

Táj ad-Dín Abú al-Fath Muhammad ibn 'Abd al-Karím ash-Shahrastání (1086-1153), also known as Muhammad ash-Shahrastání, was an influential Persian historian of religions, a historiographer, Islamic scholar, philosopher and theologian.

(سهرنوش پارسی پور) Iranian woman writer city (36.403805, 54.995831) in Semnan Province

Pers. a mighty river; name of a river; also of a city; the thickest cord of a musical instrument; name of a musical instrument. Name of crossroad city 330 km NE of Teheran. Pers. rhinoceros horn; the rooks in chess; a title given to the sons of nobility; name of a son of Tímúr.

name of a number of places in Iran. Former name of Tunukábán.

(Pers. شاهسون) a side (as in supporter) of the <u>Sh</u>áh; Sháhsawan, a village (34.468397, 47.644854) in Kermanshah Province, Iran; Mírpasand; also known as Sháhsavan, Sháhsavand and Sháhsún, a village (35.350497, 59.817741) in Razavi Khorasan Province, Iran

greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

Pers. king's son, heir-apparent. Fem. sháh-záda-khánum.

-pl. Sháh-Zádagán. (collective) trees; shrubs, bushes

tree; shrub, bush

"the Primal Tree"—a Prophet of God

"the Tree of divine Reality"—a Prophet of God

Pers. sugar; sweet words

to thank (someone or someone for something), be thankful, grateful (for something); to praise, laud, extol (someone)

to age, grow old; to attain a venerable age. Shaykhúkha (Shaykhukha)

personally

individual, person; figure; character (of a play); someone,

somebody

personal, private, of ones own

(Pers. also Shakhsiyya[t]) individuality, personality (also personage); distinctive way of life, peculiarity,

distinctive character, personal stamp; identity

thankful, grateful

triangular and rectangular figures, respectively

similarity, resemblance, likeness; outward appearance, figure, form, shape, build; form of perception, perceptual form (as opposed to matter or content; philosophy); type, out, pattern; mode, manner; sort, kind, specimen

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 224

Shakur Shakúr very thankful, grateful, appreciative; one of the names of

God; satisfied with little, and yet thriving (cattle)

Shal, Shilan shawl Shál, pl. Shílán

Shám, Sha'm

Sham, Sha'm

Sham', Shama'

Shalfurush 'Abdu'l-Majíd-i-Shálfurúsh (shawl dealer) Shálfurúsh

Shallal, Shallalat Shallál, pl. Shallalát cataract, waterfall, rapids

Sham', Shama', pl. Shumu'

Shalwar (Shalvar), Shulwar Shalwár, Shulwár Pers. inner breeches, drawers reaching to the feet (the

outer breeches being called tumbán); sailors' or travellers'

Sham Sham Pers. error. flight: the tail: deceit. fraud. trick: distance:

> terrified, astonished, fearing; disturbed, distracted; a subterraneous habitation; a house for the accommodation

of travellers, a caravanserai; a place for cattle; a nail

Pers. Shám evening, supper (dinner). ash-Shám, ash-

Sha'm: the northern region, the North; Syria; Damascus. (colloquial; noun Sham'un) wax; (wax) candles. Persian

also taper; any candle; a lamp

Sham'a, Shama'a, Shama'un Sham'a[h], Shama'a, (noun Shama'un) (wax) candle. The Sham'ah family of Damascus still

owned one-third of the Bahjí Mansion when the Bahá'ís regained possession of it in 1929. Covenant-breakers (through Músá Bahá'í (a son of Mírzá Muhammad 'Alí), who worked as an official in the Estate Registry Office)

managed to acquire a one-sixth interest.

Sham'i ilaha Sham'i iláhá divine candle, the Qur'an; Islam; sun and moon

Sham'un Sham'ún Simon

Sham'unu's-Safa (Sham'unu as-Safa) Sham'únu's Safá (Sham'ún as-Safá) Simon, later Simon Peter. Later he was also called Cephas

("rock" or possibly "stone"). Hence, "this is the day whereon the Rock [Peter] crieth out and shouteth" (Bahá'u'lláh in Summons of the Lord of Hosts, p. 59. See

butrus and batrá'.

Shamam Shamam pride, haughtiness, superciliousness

Shamata <u>Sh</u>amáta malicious joy, Schadenfreude (German), malice Shami, Shamiyun, Shuwam

Shámí, pl. Shámiyún, Shuwám a Syrian

Shams wa Qamar Shams wa Qamar sun and moon. The sun symbolizes the Manifestation.

> The successors and deputies of the Manifestation are the moons of His dispensation. The priests and scholars are the stars of the heaven of that religion, which no longer give light, due to their rejection of the new Manifestation, and fall off the sky of religion. With the Advent of a new Manifestation, a new heaven is raised, a new earth is spread, and new moons and stars are manifested—a new

era starts.

Shams, Shumus sun. See Shumays for diminutive. Shams fem., pl. Shumús

Pers. possibly from sham (claw or tail) + Shír (lion). A Shamshir Shamshír

sword, scimitar, sabre; a blade; the light of the morning or

of the sun

Shamsi Hijri (SH) Shamsí Hijrí Solar Hijri calendar is the official calendar of Iran and

Afghanistan. Start date is the Hijra—the emigration of the

Muslims from Mecca to Medina in CE 622. sun- (in compounds), solar

Shamsi, Shamsiya Shamsí, fem. Shamsíya[h or t]

Shamsi-Iahan Shamsí-Iahán ("Shamsi-Jehan") "Sun of the World"

Shams-i-Tabriz Rúmí's spiritual director in Konya, a comparatively Shams-i-Tabríz

illiterate but powerful mystic. He was a Persian poet. He later settled in Khoy. He is believed to have been killed in

a riot. (CE 1185-1248) (a great Persian poet)

Shamsu'd-Din Shamsu'd-Dín Muhammad

Shamsu'd-Duha, Shams-i-Duha Shamsu'd-Duhá (Pers. Shams-i-Duhá) Morning Sun (the Luminous Orb), pronounced Shams-oz-Zohá (Pers. pronounced "Shams-she-Zohá"). Name given

to Khurshíd Bagum, mother-in-law of Mírzá Muḥammad-

Hasan (King of Martyrs).

Shamsu'l-'Imarih Shamsu'l-'Imárih Pers. "Sun building"

Shamuyil **Sh**amúyíl Samuel

Shapur Pers. sháh + púr ("son of the king"); name of Persian <u>Sh</u>ápúr

kings. See Sháhpúr

rift, tear, rip, fissure, crack, split, crevice (Qur'án 80:26) Shaqqa <u>Sh</u>aqqa Shaqshaqat, Shiqshiqat, Shiqshiqa Shaqshaqat

twittering (a sparrow); roaring (a camel); -shiqshiqat,

shiqshiqa, low gurgling sound and foaming at the mouth

prescribing laws; the Muslim law; revealed law; religion,

of a male camel during mating rituals

Shar' making a road straight; having a door opening upon the Shar public road (a house); (metaphorically) making or

faith, justice, equity

Sharab Sharaf	<u>Sh</u> aráb, pl. A <u>sh</u> riba <u>Sh</u> araf	beverage, drink; wine; fruit juice, fruit syrup, sherbet being high and noble; elevation, height, altitude; nobility, dignity, rank, glory; the honour derived from ancestors;
Sharaha, Sharh, Shuruh	<u>Sh</u> araḥa (<u>Sh</u> arḥ), pl. <u>Sh</u> urúḥ	descent from Muhammad; an eminence, a high place to cut in slices, slice, cut up (something); to cut open, rip open (something); to bare, expose, make clearly visible or discernible (something), to expound (something); to explain, elucidate, illustrate, make plain, set forth, describe, depict (something); to comment (on), interpret (something), to open;—pl. explanations, commentaries; rudiments, elements
Sharba	<u>Sh</u> arba[t]	drink; sherbet; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine); laxative, purgative, aperient. See sharáb
Sharh al-Hikmat al-'Arshiyah	Sharḥ al-Ḥikmat al-'Ar <u>sh</u> íyah	(written by <u>Shaykh</u> Aḥmad-i-Aḥsá'í) commentary on al- Ḥikmat al-'Ar <u>sh</u> íyah; Mullá Ṣadrá's <i>al-Ḥikmat al-'Ar<u>sh</u>íyah</i> (The book of wisdom descending from the Divine throne)
Sharh al-Khutba at-Tutunjiya	<u>Sh</u> arḥ al- <u>Kh</u> uṭba aṭ-Ṭutunjíya	by Sayyid Kázim Ra <u>sh</u> tí. A lengthy Arabic commentary upon about half of the <u>Kh</u> uṭbat at-Ṭutunjíya. He specifically identified Ṭutunjíya with the synonym (also found in the Sermon) خليج <u>kh</u> alij ("gulf", "bay" or perhaps a watery channel or river). In the <u>Kh</u> uṭbat aṭ-Ṭutunjíya Imám 'Alí declares: "I am the one presiding [standing upright] over the two gulfs (aṭ-ṭutunjayn)." Pers. <u>Sh</u> arḥ-i- <u>Kh</u> uṭbiy-i-Ṭutunjiyyih. See https://hurqalya. ucmerced.edu/node/368
Sharh al-Ziyara al-Jami'a al-Kabira	<u>Sh</u> arḥ al-Ziyára al-Jámi'a al-Kabíra	"Explanation of 'The Larger, Comprehensive Visitation Text'" by <u>Shaykh</u> Ahmad-i-Ahsá'í. Explanation of text from 'Alí an-Naqí, the 10th Imám.
Sharh, Shuruh	<u>Sh</u> arḥ, pl. <u>Sh</u> urúḥ	expounding, presentation, explanation, illustration, elucidation, exposition, setting forth;—pl. commentary
Sharh-i-Ayat-i-Mu'arrakh	<u>Sh</u> arḥ-i-Áyát-i-Mu'arra <u>kh</u>	"an account of the texts, giving dates". <u>Sharḥ-i-Áyát-i-Mu'arrakh</u> ih ("In explanation of the sacred verses that prophecy dates", Mírzá Faḍl (1888). The work discusses the prophecies concerning the date of the coming of the Promised One in the scriptures of Islam, Christianity, Judaism, and Zoroastrianism.
Sharh-i-Du'a'-i-Ghaybat Sharh-i-Fass-i-Nigin-i-Ism-i-A'zam	<u>Sh</u> arḥ-i-Duʻá'-i- <u>Gh</u> aybat <u>Sh</u> arḥ-i-Faṣṣ-i-Nigín-i-Ism-i-Aʻẓam	"Commentary on the Occultation Prayer" by the Báb "Explanation of the Ringstone Greatest Name" by 'Abdu'l- Bahá. See <u>Sh</u> araḥa
Sharh-i-Kuntu Kanzan Makhfiyan	<u>Sh</u> arḥ-i-Kuntu Kanzan Ma <u>kh</u> fíyan	commentary on the Islamic tradition 'I was a Hidden Treasure'
Sharh-i-Masha'ir	Sharḥ-i-Ma <u>sh</u> áʻir	(written by <u>Shaykh</u> Aḥmad-i-Aḥsá'í) commentary on Ma <u>sh</u> á'ir; Mullá Ṣadrá's <i>Kitáb al-Ma<u>sh</u>á'ir</i> (translated into French by Henry Corbin as "The book of metaphysical penetrations" and English by Izutsu Toshihiko as <i>The Concept and Reality of Existence</i>), a philosophical treatise on existence (wujúd) and quiddity (máhíyah)
Sharh-i-Qasidiy-i-Lamiyyih Sharh-i-Shuhaday-i-Yazd va Isfahan	<u>Sh</u> arḥ-i-Qaṣídiy-i-Lámíyyih <u>Sh</u> arḥ-i- <u>Sh</u> uhadáy-i-Yazd va Iṣfahán	(written by Siyyid Kázim-i-Ra <u>sh</u> tí) "Commentary on the martyrs of Yazd and Isfahán" by 'Abdu'l-Bahá
Sharhu'l-Fawa'id (Sharhu'l-Fava'id)	<u>Sh</u> arḥu'l-Fawá'id	(written by <u>Shaykh</u> Aḥmad-i-Aḥsá'í) The three stages of Súfí life are: <u>Sh</u> arí'at, Ṭaríqat and Ḥaqíqat.
Shari', Shawari'	<u>Sh</u> ári', pl. <u>Sh</u> awári'	an expounder of the law; or of the articles of faith; a legislator, lawgiver; a highway, main road, thoroughfare. Shári' al-Jabal (Mountain Rd) runs south of the Shrine of the Báb. It was renamed UN Avenue in 1949 following a UN resolution on the formation of the State of Israel. Renamed Sderot HaTziyonut (Zionism Ave) as a protest response to a 1975 UN resolution of condemnation—the resolution was eventually rescinded in 1991, but the name was not changed.
Shari'a Islami, Shar'i' Islami	<u>Sh</u> arí'a Islámí, pl. <u>Sh</u> ará'i' Islámí	Sharia law or Islamic law. Also a <u>sh</u> - <u>Sh</u> arí'a al-Islámí.
Shari'a, Shara'i'	<u>Sh</u> arí'a[h or t], pl. <u>Sh</u> ará'i'	Often abbreviated as <u>Sh</u> arí'a. a plain, straight road; law, justice, equity; the revealed law of God; the supplementary laws given by Muḥammad;—pl. ordinances; laws; highways; [also]: religious practices; (religious) laws, ordinances; religious teachings or precepts. English: the Sharia, the Muslim canonical law. <u>Sh</u> ará'i' District NE Makkah. See 'Urf.

226	Arabia & Fárcí transcription list & glad	scary for Pahá'ía
226	Arabic & Fársí transcription list & glos	SSALY IOL DAILA IS
Shari'atmadar (Shari'at-madar)	<u>Sh</u> arí'atmadár (<u>Sh</u> arí'at-Madár)	"sharia orbit". Ḥájí Mullá Muḥammad-i-Ḥamza, surnamed the <u>Sh</u> arí'at-Madár. A descendant: 'Abd al-Karím Sharí'atmadáríyán.
Sharif, Sharifa, Ashraf, Shara'if	Sharíf, fem. Sharífa[t], pl. Ashráf, Shará'if	noble, eminent, holy; illustrious; a descendant of Muḥammad. Sharif (Pers. Sherif) the title of various Arab rulers, magistrates or religious leaders. Muḥammad ibn 'Abd al-Mu'ín ibn 'Awn was the <u>Sh</u> aríf of Mecca when the Báb was in Mecca.
Sharik, Shuraka', Ashrak	<u>Sh</u> arík, pl. <u>Sh</u> uraká', A <u>sh</u> rák	sharer, participant, partner, co-partner; associate, companion, confederate, ally; co-owner, co-proprietor (Islamic Law); accomplice, accessory (in a crime)
Sharika, Shirika	<u>Sh</u> arika[h], <u>Sh</u> irika[h]	to share (with someone something), participate (with someone in), be or become partner, participant, associate (of someone in)
Shariq	<u>Sh</u> aríq	(the sun) rising and shining; the eastern side of anything; name of an idol; "that which rises from the east", sun, bright, glowing (<u>Sh</u> arík, <i>The Secret of Divine Civilization</i> , p. 49)
Sharistan	<u>Sh</u> áristán	Pers. a city; a villa surrounded by gardens; a country abounding in towns; a land division equal to a county
Sharq	<u>Sh</u> arq	rising (as the sun), sun-rise; the (rising) sun; the place of sun-rise, the East; light shining through a crevice
Sharr, Shurur, Ashrar	<u>Sh</u> arr, pl. <u>Sh</u> urúr	evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; (pl. Ashrár) bad, evil, wicked, vicious, malicious; evildoer, culprit; Sharr (as elative) worse, more evil
Shart, Shurut	<u>Sh</u> arţ, pl. <u>Sh</u> urúţ	incision (in the skin); long cut, rip, clash, slit; condition, precondition; provision, proviso, clause; stipulation (of a contract);—pl. conditions, stipulations
Sharun	<u>Sh</u> árún	Ar. for Hebrew "plain". Sharon (name) and HaSharon, Israel.
Shash (Shish)	<u>Sh</u> a <u>sh</u>	Pers. six. <u>Shish</u> Hizár Lughát (Six thousand words), a dictionary
Shash Shashidan Shash-ta, Shash-tar Shath, Shathiya, Shathiyat	<u>Shásh</u> <u>Shásh</u> idan <u>Shash</u> -tá (also <u>Sh</u> a <u>sh</u> -tár) <u>Sh</u> aṭḥ	Ar. muslin; white cloth. Pers. vicious; contrary; urine Pers. to pour, trickle; urinate Pers. A kind of lute with 6 strings the ravings of an ecstatic; monkish ways. Shathiya (pl. Shathiyát) can be translated as "ecstatic paradox, with translated as "ecstatic
Shatir, Shuttar	<u>Sh</u> áțir, pl. <u>Sh</u> uțțár	utterance or saying" sly, cunning, shrewd; scoundrel, villain; clever, smart, bright, adroit, skillful
Shatir-Hasan Shatt, Ashtat	<u>Sh</u> áṭir-Ḥasan <u>Sh</u> att, pl. A <u>sh</u> tát	dispersed, separate(d), scattered, dissolved;—pl. manifold, variegated, diverse; scattered fragments, single pieces, sections (of). Risála-i-Ashtát possibly by the Báb.
Shatt, Shutut	<u>Sh</u> aṭṭ, pl. <u>Sh</u> uṭúṭ	bank (of a river), shore, coast, seashore, beach, strand. Shatt al-'Arab ("River of the Arabs"), 200 km river in SE Iraq formed by the confluence of the Tigris and Euphrates Rivers; the region traversed by this river.
Shavaktani or Shevaqtani (Mark 15:34)	Shavaktani or Shevaqtani	Aramaic (Greek sabachthani, Sabacthani or Sabakthani). Four of the 6 words (all in Aramaic) recorded as spoken by Jesus: "elohi elohi lama shavaktani". 'Abdu'l-Bahá: "So Christ never suffered upon the cross. From the time the crucifixion began His soul was in Heaven and He felt nothing but the Divine Presence. He did not say, speaking in Aramaic: 'O God; O God why hast Thou forsaken me?' But this word Sabacthani is similar in sound to another which means glorify, and he actually murmured, 'O God! O God! How thou dost glorify me." Star of the West XXIV:4, p. 105. See Sabaḥaní
Shawahid-i-Rububiyyih (Shavahid) Shawand (Shavand), Shawandan Shawarin (Sheverin)	<u>Sh</u> awáhid-i-Rubúbíyyih <u>Sh</u> awand, pl. <u>Sh</u> awandán <u>Sh</u> awarín (and <u>Sh</u> úrín)	Pers. book on philosophy by Mullá Sadrá Pers. cause, reason, motive; "voice" or "being" Pers. village in Sangestan Rural District, in the Central District of Hamadan County, Hamadan Province. 5 km to the east of the centre of Hamadan.
Shawk (Shauk), Ashwak	<u>Sh</u> awk, pl. A <u>sh</u> wák	(collective noun; nomen unitatis وُّ thorns, spikes, pricks,
Shawka (Shauka), Shawkun, Shawkat	<u>Sh</u> awka[t] (n. <u>Sh</u> awkun), pl. <u>Sh</u> awkát	prickles, spines; fishbone; forks thorn, spike, prick, prickle, spine, sting, point; tine, prong; spur (of a rooster); fork; fishbone; furore of fighting, bravura, bravery, valour, verve, dash, élan; might, power.

Shawq, pl. Ashwaq

Shawwál, pl. Shawwálát, Shawáwíl

Shawq al-Rabb

Shay', pl. Ashyá'

<u>Sh</u>awqí

Shawr

<u>Sh</u>áy

<u>Sh</u>áyad

Shavbán

Shaybání

<u>Sh</u>ayd

<u>Sh</u>aydá

Sháyigán

Sháyista

Shaykh, fem. Shaykha[h or t]

Shaykh, pl. Shuyúkh, Ashyákh

Shaykh 'Abdu'l-Husayn-i-Tihrání

Shawq (Shauq), Ashwaq Shawq al-Rabb Shawqi (Shauqi) Shawr (Shaur) Shawwal (Shavval) Shay' (Shai'), Ashya Shavad Shavban, Shaiban Shaybani (Shaibani) Shayd (Shaid) Shayda (Shaida) Shayigan Shayista Shaykh (Shaikh), Shaykhat Shaykh (Shaikh), Shuyukk, Ashyakh Shaykh 'Abdu'l-Husayn-i-Tihrani

Shaykh 'Abdu'r-Rahman Shaykh 'Abid, Shaykh Anam Shaykh 'Aliy-i-Miri Shaykh al-Islam (Shaykhu'l-Islam)

Shavkh an-Nar

Shaykh Badru'd-Din

Shaykh an-Nár

Shaykh Badru'd-Dín

Shaykh 'Abdu'r-Rahmán

Shaykh 'Alíy-i-Mírí

Shaykh 'Ábid or Shaykh Anám

Shaykh al-Islám (Shaykhu'l-Islám)

Pers. "Shevket" from the Turkish Sevket. Ali Sevket Pasa Ottoman official

(chok, chawk, Shawk, Shogh) longing, yearning, craving, desire, wish, filling with desire; love; affection, inclination, predilection; fancy; pleasure; curiosity; sympathy

is a synomyn of Ghayrah al-Rabb meaning "zeal of the Lord" (Isaiah 9:7)

(choki, chawki, Shawki, Shoghi) loving, amorous; cheerful; zeal, eagerness, yearning; "the one who longs". See Shoghi

publishing, divulging; exhibiting (for sale); gathering (honey, sharw or shirw) from a hive

tenth month in Islamic calendar (lift or carry). Pers. also Shavvál

tea. See Cháy

thing; something; (with negative) nothing

Pers. let it be; it is agreeable, suitable, worthy, proper; may be, perhaps, perchance, possibly, probably; probability

the Banú Shaybán were an Arab tribe that was mainly settled in the al-Jazíra area throughout the early Islamic

of the Shaybán tribe Pers. deceit, fraud, hypocrisy Pers. mad, insane, in love. Fem. name.

Pers. possibly Sháyagán for Sháhagán, "like a king". Hence, Ishráq-Khávarí, Ganj-i-Sháyigán ("King's treasure") Pers. worthy, honourable; legal, unobjectionable; suitable, decent, useful; well-bred, polite. A Pers. form Sháyistih

Pers. (see Arabic entry for meaning). Designation may be used for leading ulama. In general, a tribal leader. Plurals: Ashyákh, Shikhan, Shíkhat, Shiyakhat, Shiyúkh, Shuyúkh.

Ar. an elderly, venerable gentleman; old man; elder; chief, chieftain, sheik, patriarch, head (of a tribe); title of the ruler of anyone of the sheikdoms along the Persian Gulf; title of native scholars trained in the traditional sciences such as clerical dignitaries, members of a religious order, professors of spiritual institutions of higher learning, etc.; master; master of an order (Sufism); senator (parliament). Other plurals: mashyakha, masháyikh, masha'ikh (mashayikh, masha'ikh). See mashyakha. Feminine shaykha[h or t], shaykhát.

Mujtahid Shaykh 'Abdu'l-Ḥusayn-i-Ṭihrání, known as Shaykhu'l-'Iráqayn, was the son of 'Aliy-i-Tihrání. In 1858, Násiri'd-Dín Sháh placed him in charge of a mission (it was a means of removing him from Tihrán) to Iraq (where he opposed Bahá'u'lláh) to regild the dome of the tomb of Husayn at Karbila. When completed, he was placed in charge of the gilding the dome of the Askariyayn shrine at Samarra. He died in Kazimavn on 16 December 1869 and is buried at Karbila.

teacher of school attended by the Báb. Real name was Shaykh Muhammad. Called Shaykhuná ("our shaykh") by the children.

"sheikh ul-Islam". Formerly, especially in medieval Egypt, title of the Grand Mufti, the spiritual head of Islam, later being bestowed more and more exclusively upon the Mufti of Constantinople in the Ottoman Empire; title of the chief mufti in Tunisia.. Used in the classical era (14th century to 1924) as an honorific title for outstanding scholars of the Islamic sciences. Shaykhu'l-Islám is a leading Shí'í Muslim divine or high-priest of a large city appointed by the shah of Iran. Form plural using one of the many plural forms of shaykh, NOT by adding an "s" to Islám! See PDC p. 91.

the Devil

(Shaykh Bedreddine)

228

Shavkh Baha'i Shavkh Bahá'í

Muhammad ibn Husayn Bahá'í ad-Dín al-'Ámilí (also known as Shaykh Bahá'í) (1547-1621) was an Arab Iranian Shí'a Islamic scholar; accomplished theologian, philosopher, mathematician, Sufi inclined mystic, architect, grammarian philosopher and astronomer. He adopted the pen name Bahá'í after being inspired by words of Imám Muḥammad al-Báqir (the fifth Imám) and Imám Ja'far aṣ-Ṣadíq (the sixth Imám), who had stated that the Greatest Name of God was included in either the Du'á' Bahá' (known as Du'á' as-Sahar. "Pre-dawn Prayer") (occurs 4 x in the first verse) or the Du'á' Umm Dáwud ("The Supplication of the Mother of David"). Author of al-Arba'ún Ḥadíth ("Forty Hadiths"). See Du'á' al-Bahá'. (1819–1883) named the "Wolf" by Bahá'u'lláh.

accomplice, see Mír Muhammad-Husayn.

(1846-1914), son of Shaykh Muhammad Báqir, named the Ibn-i-Dhi'b ("Son of the Wolf") by Bahá'u'lláh

(fem. of Shaykh) an old, or elderly, woman, a matron; sheikha

followers of the school founded by Shaykh-Ahmad-i-Aḥsá'í. After the death of His trustee and successor, Savvid Kázim, many students became Bábís.

remainder split into three main groups based in: 1. Karbalá (Mírzá Hasan Gawhar or Mullá Muhammad Hasan Qaráchadághí), 2. Tabríz (Hájjí Mírzá Shafí', Thigatu'l-Islám and Mullá Muhammad Mamagání Hujjatu'l-Islám) and 3. Kirmán (Ḥájjí Muḥammad Karím Khán Kirmání).

Shaykh Ahmad ibn Zayn al-Dín ibn Ibráhím al-Ahsá'í (1753-1834), commonly known as Shaykh Ahmad or al-Ahsá'í, was a prominent 19th-century Muslim theologian and jurist who founded the influential Shaykhí school of Twelver Shi'ism

(MF 104)

(Shaykhi-Moallem) a learned tutor of the Báb when He was seven and eight

Shaykhism (ash-Shaykhiyya[h]), school founded by Shaykh-Aḥmad-i-Aḥsá'í. His trustee and successor, Sayyid Kázim, left no will. Followers are known as Shaykhí. See Shaykh-Ahmad-i-Ahsá'í.

Shakhşi personal, private, of one's own; Shakhşiyan personally

Supreme Master or "The leading wise man". Avicenna was given the honorific title ash-Shaykhu'r-Ra'ís. Hájí Abu'l Ḥasan Mírzá Shaykhu'r-Ra'ís (1848-1918), a Qájár prince who was a Bábí and a Bahá'í, and studied to

become a mujtahid. "leader of a band, troop, class, sect, denomination, etc." pl. Tawá'if

Shaykhs, Shaykhoun. Followers of Shaykhism

Satan, devil, fiend

collective noun (pl. followers) followers, adherents, disciples, faction, party, sect. Contraction of shi'atu 'Alí (followers of Imám 'Alí). English: Shia, Shiah. Another, less easily explained plural, is Ashyá' adherents, followers, partisans. Shí'a Islám is the second-largest branch of

Islám. adjective for member, follower. English Shiite, Shi'ite. the doctrines or principles of Shí'a Islám. English: Shiism

lion cub

plaster (of a wall); plaster of Paris; mortar

probably from Shíd + rukh

cure, healing, restoration, recovery, recuperation, convalescence; satisfaction, gratification;—pl. remedy, medicament, medication, medicine. Kitáb ash-Shifá' (literally the "Book of Healing"—it is a work of philosophy) by Avicenna.

Pers. mad, enamoured; strongly inclined; astonished.

Shíftih-i-balá' ("enamoured with torment")

Shaykh Muhammad Bagir Shaykh Muhammad Bágir

Shaykh Muhammad-Taqiy-i-Najafi Shaykh Muhammad-Taqíy-i-Najafí

Shaykha (Shaikha), Shaykhat Shaykha[h or t], pl. Shaykhát

Shaykhi, Shaykhiyyun Shaykhí[h], pl. Shaykhiyún

Shaykh-i-Ahsa'i Shaykh-i-Aḥsá'í

Shavkh-i-Mazgani Shaykh-i-Mázgání Shaykh-i-Mú'allim

Shaykhiyya[h or t]

Shaykh-Şálih šayks Shaykhsi, Shakhsiyan Shakhşí, Shakhşíyan

Shavkhu'r-Ra'is Shavkhu'r-Ra'ís

Shaykhu't-Ta'ifa Shaykhu't-Tá'ifa

Shaykhyún

Shavtan (Shaitan), Shavatin Shaytán, pl. Shayátín Shí'a[h or t], pl. Shíya

Shi'ism (al-Madhhab ash-Shi'a) al-Ma<u>dh</u>hab a<u>sh</u>-<u>Sh</u>í'a

Shibl, pl. Ashbl

<u>Sh</u>íd <u>Sh</u>ídru<u>kh</u>

Shifá', pl. Ashfiyah, Asháfin

Shifta, Shiftih Shífta (شيفته), (Shíftih)

Shaykh-i-Mu'allim

Shaykhiyya

Shaykh-Salih

Shavkhvun

Shi'a, Shiya

Shi'i, Shi'ih, Shi'yun

Shibl, Ashbal Shid

Shidrukh

Shifa', Ashfiyah, Ashafin

Shí'í (Pers. Shí'ih), pl. Shí'yún

Shihab, Shuhub, Shuhban Shiháb, pl. Shuhub, Shuhbán flame, blaze, fire; shooting star, luminous meteor; star. Shihábu'd-Dín Shikan Shikan Pers. breaker Shikasta (Shikastih) Pers. broken; discomfited, routed; reduced to straits; **Sh**ikasta ashamed, penitent; proud; weak; sick, wounded; the broken or current Persian hand, in which letters in India are generally written (a type of Persian cursive script or half-shorthand, the "broken" form of Nasta'liq). See Nasta'lía Shikastih Nafsi Shikastih Nafsí Pers. modesty, humility; make yourself smaller than what you say (self-effacing hyperbole) (favourite script of Bahá'u'lláh) Shikastih-Nasta'liq Shikastih-Nasta'líq "Sweet Scented Being". Tablet by Bahá'u'lláh), named Shikkar Shikan Shawand (Shavand) Shikkar Shikan Shawand after the first two lines quoted from Háfiz of Shíráz: "Warblers, mellifluous-toned, all the parrots of Ind shall be, Because of this Pársí sugar-cone which to Bengal goes."1 lit. sugar-breaker. Allegorically, "sweet speaking" or Shikkar Shikan Shikkar Shikan having a pleasant disposition or talent. Shimr (Shemr, Shimar) Shimr (Shimar) Shimr bín Dhi'l-Jawshan ad-Dabábí, slayer of Imám Husayn. Shimr is used by Bahá'u'lláh as a metaphor for a "deadly foe". Shimran, Shimiran (Shemiran) Shimrán or Shimírán, pl. Shimránát city (also known as Shimránát, 35.848269, 51.552250), 24 km NE of Tihrán on the lower slopes of the Alborz mountains. It is the capital of Shimírán county. Once consisted of the villages and mansions that served as summer residences for the wealthier inhabitants of Tihrán. Now just north of the Tehran County border and the northernmost district of the city of Tehran. Shimírán Darwáza (Shimran Gate), former Ţihrán northern city gate and modern metro station (35.699119, 51.437673). Name may derive from Cham-i-rán (cold place or slope). Shin <u>Sh</u>ín Arabic consonant Shíqmúna Hebrew, Tel Shikmona (Latin Sycaminum, "Sycamore), Ar. Shiqmuna Tel as-Samak ("fish"); 32.825035, 34.955603) on Haifa coast just south of Ra's al-Krúm. Shiqshiqi, fem. Shiqshiqiyat, Shiqshiqiya Shiqshiqi, fem. Shiqshiqiyat, Shiqshiqiya Referring to noise or substances produced by the shiqshiqa, a male camel, during mating rituals. Pers. a lion; a tiger; the sign Leo; one of the twelve Shir (Sher, Sher-nar, Sher-zan) Shír champions; the picture of a lion on tapestries, flags, etc.; metaphorically a boaster, a braggart. Gender for animals can be indicated by appending -nar (male) or -zan (female)—Shír-nar and Shír-zan. Shiraz Shíráz city in SW Iran Shirazi Shírází of or from Shíráz. Abú-Muhammad Muslih ad-Dín bin 'Abdu'lláh Shírází, better known by his pen name Sa'dí, also known as Sa'dí <u>Shí</u>rází (c. 1210–1291 or 1292), was a major Persian poet and prose writer of the medieval period. Shir-Gah, Shirgah Pers. a village connected with the Mázindarán upheaval Shír-Gáh, Shírgáh (Shrine of Shaykh Ṭabarsí). 18.5 km south of Qá'im Shahr. Shirin Pers. milky, sweet; pleasant, gentle, gracious, affable; Shírín delicate; a sweet-meat or confection; an infant at the breast; name of a celebrated lady, the mistress of Farhád polytheism, idolatry; "making partners with God". ahl Shirk, as-Shirk Shirk ash-Shirk: the polytheists, the idolators partnership; communion (Christian);-pl. association, Shirka, Shirkat, Sharika, Sharilat Shirka[h or t], Sharika, pl. Shirkát

companionship; company, corporation (commerce);

The verses were written at a time when kings asked poets to praise them in prose and poems. Sometimes there was competition between the poets of different kingdoms. Ḥáfiz was requested by one of the rulers of India to finish a poem that he (the ruler) had written, but neither he nor the poets of his court could finish to make a nice "ghazál".

In Persia the only known parrots (tútí) were those from India, and they were considered to be like the nightingale of Persia, a symbol of meaning, eloquence and mysticism. Persians believed parrots were very fond of lumps of sugar. Also a parrot is able to learn and imitate words or short phrases. So it is a speaking bird. "Shikkar Shikan" is a reference to the lumps of sugar being broken by a parrot's beak! Allegorically, it means "sweet speaking" or having a pleasant disposition or talent. Hafiz wants to convey that his poetry is so sweet that can make the parrots in India sweet speaking birds! Briefly, Shikar Shikan means the sweet voice, or poems of Bengal, is broken (shikan) by the sweet melody from Shíráz. So Hafez says to them that Bengal is no more the centre of prose and poems (once a famous seat for Persian language and literature) and Shíráz has exceeded Bengal. In the meantime he prophesizes that the Divine voice is going to be raised in Shíráz. In this Tablet Bahá'u'lláh refers to His station as the Divine melody and the Voice that was heard on Mount Sinai by Moses.

Shirkat-i-Naw-nahalan Shirkat-i-Naw-nahálán

Pers. Shirkat-i-Nawnahálán ("Shirkat-i-Nawnahalan") Bahá'í owned commercial investment company—the Bahá'í Children's Savings Company—began as a savings vehicle for Bahá'í children in Iran in 1917. The offices were raided in early June 1979: the assets were frozen and then

confiscated. See Maḥallu'l-Barakah.

<u>Sh</u>ír-Mard Shir-Mard

Shiruya (Shiruyih) Shírúya (Shírúyih) Pers. "lion of a man", name given to Ustád Javán-Mard by Bahá'u'lláh

commercial enterprise (Islamic Law); establishment, firm

Kavadh II (Kawád or Qabád), was king of the Sasanian Empire briefly in 628. He was the son of Khosrau II (590-628). He became king after orchestrating a coup d'état

against his father.

city (60 km NE Qúchán) and county in north Khurásán,

Írán

village 73 km east of Urmia (on the opposite side of the

lake), in Ádharbávján Province, western Írán

faucal (throat) bag of the camel

Shirwan, Shirvan Shírwán, Shírván

Shishavan, Shishaven Shíshaván

Shishiga, Shagashig Shiqshiqa, pl. Shaqshiq

Shishman Shíshmán, Dr

Shita', Ashtiya, Shutiy Shitá', pl. Ashtiya, Shutíy Shitrani, Shatrani Shitranj, Shatranj Shiwa, Shiva Shíwá (Shívá) Shivakha <u>Sh</u>iyákha

Shiyan, Shayan Shiyán, Shayán Shoghi Effendi Rabbani Shoghi Effendi Rabbání winter; rains, rainy season

chess

Pers, eloquent, Mrs Shívá Mahmúdí Asadu'lláhzádih

position, or dignity, of a sheik Pers. a recompense, good or evil.

1 Mar 1897-4 Nov 1957. Named Shoghi by 'Abdu'l-Bahá. and He ordered that everyone add the title "Effendi" after his name—he was not to be called "Shoghi"! Contrast this with his humility in signing himself as "Shoghi". 'Abdu'l-Bahá gave him the surname Rabbání in the early years of his study in Haifa so that he will not be confused with his cousins, who are all called Afnán. Described by 'Abdu'l-Bahá in His Will and Testament as "the sign of God [Áyatu'lláh], the chosen branch [Ghuṣn-i-Mumtáz], the Guardian of the Cause of God" Son of Dívá'íyyih Khánum (daughter of 'Abdu'l-Bahá, 1974-1951) and Mírzá Hádí Shírází Afnán (a relative of the Báb, 1864-1955)married 1995. Transcripted name is Shawqí Afandí Rabbání (see Priceless Pearl, p. 20 & Letters & Essays, p. 8). His 36 year (1921-1957) earthly term as Guardian was longer than any of the ministries of Muḥammad (\approx 20), the Báb (≈ 6), Bahá'u'lláh (≈ 29) and 'Abdu'l-Bahá (≈ 29). See Shawqí, Afandí and Rabbání.

Báb-i-Amín, Báb-i-Fadl, Báb-i-Ashraf, Báb-i-Bálá, Báb-i-Karím, Báb-i-Qaṣṣábchí, Báb-i-Maxwell, Báb-i-Giachery, and Báb-i-Ioas

rays, beams, sun beams; spokes; horizontal wooden

crosspieces (on a door or window)

Light of God. Mírzá Shu'á'u'lláh Bahá'í, son of Mírzá

Muhammad 'Alí, 'Abdu'l-Bahá's half-brother

("who shows the right path") was an ancient Midianite prophet, sometimes identified with the Biblical Jethro.

Mentioned 11 times in the Qur'án.

ash-Shu'úbíya[h], a movement, chiefly literary, within the early Islamic commonwealth of nations that refused to recognize the privileged position of the Arabs, which aimed at denigrating the Arabs and glorifying non-Arabs, particularly the Persians. Derived from mention of "nations" (shu'úb) "and tribes" (qabá'il) in Qur'án 49:13 as indicating "Arabs" and "others" respectively. The modern notion of "nation" did not exist then.

the modes of revelation

Pers. it was, or became; he departed, went; he perished,

ceased, died

Pers. to be; to become; to be lost or elapsed; to be doing; to go, depart, emigrate, pass; to transfer, transport; to

remove, deface, erase

"Five Martyrs" of Turbat-i-Haydaríyyih

(Pers. variation Shuhrih) repute, reputation, renown,

fame, famousness, celebrity; notoriety courageous, brave, valiant, bold; hero

Shrine of the Bab doors Shrine of the Báb doors

Shu'a'. Ashi'a Shu'á' (collective), pl. Ashi'a[h or t]

Shu'a'u'llah Shu'á'u'lláh

Shu'ayb (Shu'aib, Shuaib, Shoeb) Shu'ayb

Shu'ubiya, Shu'ubiyya Shu'úbíya[h], Pers. Shu'úbíyya[h]

Shu'un-i-Ayat Shu'ún-i-Áyát

Shud (from shudan) Shud

Shudan **Shudan**

Shuhaday-i-Khamsih Shuhadáy-i-Khamsih

Shuhra (Shoreh) Shuhra[h]

Shuja, Shija, Shaja'a, Shuj'an Shujá', Shijá', pl. Shaja'a, Shuj'án

Shuja'u'd-Dawlih Shujá'u'd-Dawlih Shuja'u'l-Mulk Shujá'u'l-Mulk Shuja'u's-Saltanih Shujá'u's-Saltanih <u>Sh</u>ukr, pl. <u>Sh</u>ukúr Shukr, Shukur Shukri Shukrí <u>Sh</u>ukru'lláh Shukru'llah Shukuh (Shukoh, Shikuh, Shookoh) Shukúh Shuma <u>Sh</u>umá Shumays (Shumais, Shomais), Shumaysa Shumays, fem. Shumaysa[h or t] Shuna, Shunat, Shuwan Shúna, pl. Shúnát, Shuwan Shuqayr (Shuqair) **Sh**uqayr Shura (Shawra) <u>Sh</u>úrá Shurangiz Shúrángiz Shurayh (Shuraih) **Shurayh** Shurb al-Dukhana, Shurbu'd-Dukhan Shurb al-Dukhána Shurb Shurb Shurida (Shuride, Shoride, Shoorida) (شوريدة) [Shúrída[h or t Shushtar <u>Sh</u>ú<u>sh</u>tar <u>Sh</u>utur Shutur Sibawayh (Sibavayh, Sibawaih) Síbawayh Sibt, Asbat Sibt, pl. Asbát Siddiq Şiddíq Siddigi, Siddigui Siddígí Sidih (Sedeh) Sidih Sida Sida Sidr al-Muntaha, Sidratu'l-Muntaha Sidr al-Muntahá, Sidratu'l-Muntahá Sidr, Sidra, Sidar, Sidarat, Sudur Sidr, fem. Sidra[h or t]

thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation

of thanks, thanking

"Thanks to God, praise of God" A kinsman of Bahá'u'lláh

who accompanied Him on the first exile to 'Iráq.

Pers. glory, majesty, magnificence, dignity, grandeur, power; train, pomp, attendance; gravity, reverence.

Pers. you

diminutive of Shams; little or small sun; enlightened,

bright. Used as a name.

storehouse, granary, shed, barn. Shúnih in Door of hope.

"blond", "fair-skinned"

consultation, deliberation, taking counsel; counsel; advice Pers. a new type of musical instrument (lute family)

charming"

Shurayḥ bin Ḥárith al-Kindí, known as Shurayḥ al-Qáḍí (Judge Shurayh) was among social, judicial and somehow (not entirely clear) political figures of the early Islamic period. He was appointed by 'Umar bin al-Khaṭṭáb as the judge of Kúfa and 'Uthmán confirmed his position. Some sources consider him among the major agents mobilizing the people of Kúfa and Syria against Imám al-Husayn.

to smoke. Pers. Shurbu'd-Dukhán

drinking, drink; absorption. 'Abdu'l-Bahá said that fasting consists of abstinence from all food and drink. He also said that smoking is a kind of drink (the meaning of <u>sh</u>urb includes smoking).

Pers. disturbed; mixed; mad, frantic, desperately in love; faint, dejected. Muḥammad Taqí \underline{Sh} úrází (1857–

1926) was a blind Persian poet.

capital of 'Arabistán, Iran. 83 km north of Ahváz.

Pers. a camel. Also an ignorant attendant who acted as

burden-bearer to some murshid (leader)

Pers. name commonly applied to Abú Bi<u>sh</u>r 'Amr ibn 'U<u>th</u>mán ibn Qanbar al-Başrí, a native of Shiraz, and celebrated Arabic linguist and grammarian. Arabic form of Persian seboyah (seb +boya)—the perfume of an apple

grandson; tribe (of the Israelites)

strictly veracious, honest, righteous, upright; aṣ-Ṣiddíq

epithet given to Caliph Abú Bakr by Muḥammad

descended from or associated with Siddíq (Abú Bakr).

Siddiqui Urdu form.

Pers. (from Sih-Di<u>zh</u>, three fortresses) city renamed Humáyún <u>Sh</u>ahr (Humayun Shahr, 1930s–1979), <u>Kh</u>umayní <u>Sh</u>ahr (<u>Kh</u>omeyni <u>Sh</u>ahr, 1979–, 32.68917, 51.529151), now a western part of the Isfahan metropolitan area. Locals continue to refer to the city as Sedeh. Locals want to revert to the historical name: Mihrbín (Mehrbin). Sidih is

also the name of a city in Fars Province.

truth, trueness, truthfulness; sincerity, candour; veracity,

correctness (of an allegation); efficiency

symbolically, the Lotus tree in the Seventh Heaven

(Paradise); the heavenly mansion of the angel Gabriel. The Divine Lotus-tree at the boundary, or the 'Lote-tree beyond which there is no passing', since, in ancient times, Arabs planted it to mark the end of a road—Ziziphus lotus, Ziziphus jujuba or Ziziphus spina-christi (Palestine). In the Bahá'í Writings, a symbol of the Manifestation of God, who is the "Tree beyond which neither men nor angels can pass" (i.e. no created thing), and beyond which is the Throne of God, according to Islamic beliefs; specifically, it refers to Bahá'u'lláh. Pers. Bahá'ís use Sadratu'l-Muntahá. (pl. Sidar, Sidarát, Sudúr) lotus tree: Ziziphus lotus (lotus tree, "jujube" tree), Ziziphus jujuba (true jujuba tree) or a

variety of Christ's-thorn (*Zizyphus spina-christi*, found in Palestine). Lotus tree may also refer to: 1. Sidr al-Muntahá; 2. the date-plum (*Diospyros lotus*); 3. the

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 232 European tree Celtis australis, also called the nettle tree. Pers. Bahá'ís use sadra and sadrih. Sadrih of Blessedness, i.e. the Báb. quality, property; attribute; characteristic, distinguishing Sifa, Sifat Şifa[t], pl. Şifát mark, peculiarity Sifahan Sifáhán Pers. alternative (local) pronunciation of Isfahán (standard set by Shoghi Effendi) Sifahani Pers. alternative name for an inhabitant of Isfahán Sifáhání Siffin Siffín Battle of Siffin (Jul 657) during the first Muslim civil war, was on the banks of the Euphrates River, in what is now ar-Raggah, Syria. Sifíd Pers. white, fair; clear, evident, manifest. Sifíd Rúd is the Sifid (Sefid, Sipid) second longest river in Iran. It flows north through Gilan

Province into the Caspian Sea at Rasht. Sifr, Asfar Sifr, Asfár empty, nought; nothing. Source of the English zero. Root is safira. See Safr

Sigha, Sighih, Siyagh Şígha[h or t], pl. Şiyagh a form or mould for casting metal; a form, shape, mode;

formula; tense, voice, mood (in grammar); conjugation; verbal inflection; marriage, especially of the kind nikáh almut'a, i.e. a temporary marriage (concubinage); a woman married in that way (concubine). Pers also Síghih.

Sigha-Khana (Sighih-Khanih) Sígha-Khánah (Síghih-Khánih) "house of concubinage" Sihr, Ashar, Suhur Sihr, Ashár, Suhúr

bewitchment, beguilement, enchantment, fascination;—pl.

sorcery, witchcraft, magic; charm (of a woman)

Sijn, Sujun Sijn, pl. Sujún prison, jail. Sijn-i-Matin Sijn-i-Matín Pers. the "Mighty Prison", a name given by Bahá'u'lláh to

Chúbín Dar Zindán. See Chúbíndar

Sikak (Shikak) Şikák Kurdish. Simko Shikak (born Ismá'íl Ághá Şikák 1887-1930) was a Kurdish chieftain of the Shekak tribe. He was

born into a prominent Kurdish feudal family based on Chihríq Fortress ("Shimko Castle"). He led the Simko Shikak tribal Kurdish revolt against the Qajar dynasty

from 1918 to 1922.

Sikandar Sikandar Pers. Alexander; two princes of this name are much celebrated in the East, both distinguished by the title of

dhú'l-qarnayn, "Having two horns (of the world)", implying that they conquered the globe from east to west; the first supposed to be one of the most ancient kings; the

other, Alexander of Macedon, also called Bin Filikus (son of Philip II), and Rúmí (the Grecian)

Silm Silm m. and f. peace; the religion of Islám.

Silsila (Silsilah, Silsilat), Salasil iron chain; chain (also figurative); series (of essays, Silsila[h or t], pl. Salásil

articles, etc.) See gará-gawhar

Sima, Simat Sima[h or t], pl. Simát sign, mark, characteristic; outward characteristic, feature,

trait; stamp, impress, character (of something); visa (Saudi Arabia);-pl. also: features, facial expression,

mien, bearing Simin Símín Pers. of silver, silverized, overlaid or incrusted with silver;

Sinán

Sinan

fair, delicate

capital city of Simnán district, 180 km east of Tihrán Simnan (Semnan) Simnán

string, thread (of a pearl necklace); a thread upon which Simt, Simtayn (Simtain), Sumut Simt, dual Simtayn, pl. Sumút

beads or pearls are strung; a long necklace; a strap hanging from the saddle with which burdens are fastened

Simurgh (Simorgh) Símurgh Pers. "benevolent, mythical flying creature" in Iranian mythology and literature. Word derived from sí murgh ("thirty birds"), which was used by 'Attar of Níshapúr in his symbolic story "The Conference of the Birds" or

"Speech of the Birds" in which he played with the name. See 'angá'

name of an Arabic letter

Sina, Sayna' Síná, Síná', Sayná' Sinai (English and Greek). The Sinai Peninsular and

Mount Sinai are modern names. Țúri Sayná' (23:20) and Sínína (95:2) in the Qur'án refer to Jabal Músá, but are interpreted as Mount Sinai. Sinai represents the human heart (Shoghi Effendi, Light of Divine Guidance, Vol. 2, pp.

66-7). See Jabal al-Lawz.

spearhead or spear; the point of an arrow or needle; a

whetstone. Name of famous Ottoman architect.

Sinin Sínín name of a tree. Túr as-Sínín, the mountain on which God's law was given to Moses. See Túr and Jabal al-Lawz.

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Sinjan, Sanaja, Sanajat (Sannajat) Sínján, fem. Sanája[h or t], pl. Sanaját Sinn, Asnan, Asinna, Asunn, Sinan Sinn fem., pl. Asnán, Asinna, Asunn Sinope Sinope Sipah (Sepah), Supah Sipáh, Supáh Revolution"). Sipah (Sepah), Supah Sipah, Supah Sipah-Salar (Sipahsala) Sipah-sálár Sipihr Sipihr Qájáríya. Sir Sír Pers. garlic bulbs Sira (Sirat), Siyar Síra[h or t], pl. Siyar Rasúl Alláh. Siraj, Suruj Siráj, pl. Suruj lamp, light. See Pers. Chirágh Siraju'l-Hukama Siráju'l-Hukamá' Sirat al-Wadih al-Mubin aş-Şirát al-Wádih al-Mubín Sirat Şiráţ Siratu'l-Mustaqim Şiráţu'l-Mustaqím Sirjan Sírján Sirka (Sirkih) Sirka Sirr ad-Din, Sirru'd-Din (Serreddin) Sirr ad-Dín, Sirru'd-Dín Sirr, Asrar Sirr, pl. Asrár secret; secret thought; heart, inmost; secrecy; mystery; Sirru'llah Sirru'lláh

the light of the physicians

Sirru'l-Muqanna'-i-bi's-Sirr Sirru'l-Muqanna'-i-bi's-Sirr Sirru'l-Mustasirr Sirru'l-Mustasirr Sirru's-Sirr Sirru's-Sirr Sirus Sirwal, Sirwil, Sarawil Sirwál, Sirwíl, pl. Saráwíl Sisan (Sisan-i-Qadim) Sisan (Sísán-i-Qadím)

Sistan (Sakastan, Sijistan, Sagistan) Sístán

Sitar, Sutur

Sitár, pl. Sutur

Sitara (Sitar) Sitára[h] (also Sitárih), pl. Sitáragán

Sitara, Sata'ir Sitára[h], pl. Satá'ir

Sitarih Khanum Sitárih <u>Kh</u>ánum Sitt. Sittat Sitt, pl. Sittát Sitta[h], fem. Sitt Sitta, Sitt

Sittun, Sittin Sittún

Sívás Sivas

(pl. also sínán) tooth (also, e.g., of a comb; of a saw blade);

jag; cog, sprocket, prong; tusk (of an elephant, of a boar, etc.); fang (of a snake, etc.); point, tip (of a nail), nib (of a

pen);—pl. Asnán) age (of a person)

now Sinop, on Black Sea coast east of Sámsún

Pers. an army, a militia; soldiers, cavalry. The Islamic Revolutionary Guard Corps (IRGC; Sipáh-i-Pásdárán-i-Ingiláb-i-Islámí, "Army of Guardians of the Islamic

Pers. army, soldiery, cavalry. Bánk-i-Sipah (Bank Sepah),

the first Iranian bank (initially for the military), was

established in 1925.

Pers. commander-in-chief

Pers. the heavens, sky, sphere, celestial globe; fortune; the world; time; the sun. "the Lofty Firmament", "eloquent". Mírzá Muhammad Tagí [Lisán al-Mulk Sipihr], author of Násikh at-Tawárikh: Dawrah-i-Kámil Táríkh-i-Qájáríya (an often quoted, imaginative "history" of the Qajar dynasty) and Násikh at-tawáríkh: Táríkh-i-salátín-i-

conduct, comportment, demeanour, behaviour, way of life; attitude, position, reaction, way of acting; (in singular or plural) biography, history;—pl. campaigns; al-Síra: biography of Muhammad. Muhammad ibn Ishág, Sírat

the obvious and clear path

way, road or path. Signifies the religion of God. See jisr. "The Straight Path" Qur'án 1:6, i.e. 'a religion of God'

city 160 km SW of Kirmán Pers. vinegar. See Ar. Khall

"The secret or mystery of religion". Sirru'd-Dín 'Alá'í,

nephew of Shuʻáʻu'lláh ʻAlá'í.

sacrament (Chr.); underlying reason (of something) "the Mystery of God" ("Sir 'Ullah") Title given by

Bahá'u'lláh to 'Abdu'l-Bahá. Mystery veiled by Mystery the Hidden Mystery the Mystery of Mystery

variation of Syrus or Cyrus. See Kurush trousers, pants; drawers; panties

(Seysan, Sisan-e Qadim) village (37.826778, 46.734343) in

East Azerbaijan Province. 48 km SE Tabriz.

Pers. ancient Sákástán (the land of the Sáká), became Sijistán (also Sagistán) after the Muslim conquest of Persia and later Sístán (country to the east of Fársistán or Persia "proper"). Sístán and Balúchistán Province is one of the 31 provinces of Iran. It is in the southeast of the country, bordering Pakistan and Afghanistan and its

capital is Záhidán. See Zábul

veil, screen; covering; curtain, drape; pretext, excuse

Pers. a star; a horoscope, nativity; fortune, felicity; a spark; a geometrical rule by which right lines are drawn; form, pattern; a kind of guitar with three strings (sitar); a kind of fire-work; a banner; a threshold; quicksilver

veil; screen; curtain, drape, window curtain; cover,

name given to Lady Sara Louisa Blomfield by 'Abdu'l-Bahá

lady, woman

six

sixty. Sittín is obliquus (or oblique) reference to Sittún in nominative case—e.g. "the year sixty" (AH 1260). See

Thamánín

Sebastia, now called Sívás, city in central Turkey (Anatolia) that Bahá'u'lláh passed through on his exile to

Istanbul. Given as Sívas and Sivás in Bahá'í books.

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 234

Siya

Siyáh (Síyáh) Pers. black; bad, unhappy, unlucky; drunk; an Arabian or Siyah

Ethiopian slave; name of a horse of Isfandiyár. Bahá'í

books use Síváh. travel; tourism

Siyaha, Siyahat Siyáha[h], pl. Siyáhát

Siyahat al-Ma'arif Siyáhat al-Ma'árif "A Tour of the Sciences" by Nawfal Effendi

Siyahat Siyáhat

travelling, going on pilgrimage; a journey, voyage; a

promenade, walk, ride in a boat, etc.

"The Black Pit" or "dungeon". In particular, the dungeon a Siyah-Chal Síyáh-Chál

short distance south the Gulistán Palace in Tihrán where Bahá'u'lláh was imprisoned for more than four months in 1852, and where He received first intimations of His station. It had once been an underground water cistern (áb anbár, hence, an alternative name). In 1868 the Takyih-i-Dawlat ("State Theatre" or Royal Theatre—a royal mourning centre for Imám Ḥusayn) was built on the site. The theatre was demolished in 1947 and a Melli Bank

branch car park was built over the site.

Siyah-Dihan, Takistan (Takestan) Siyáh-Dihán (Síyáh-Dihán) or Tákistán (Seyahdehan, Siadehan, Siaden, Siyaden, etc.) a city and

capital of Tákistán County, in Qazvin Province. 35 km SW of Qazvin. It was a village when the Báb stayed there

while being escorted to Máh-Kú.

Siyasa, Siyasat, Siyasatan Siyása[h or t], pl. Siyását administration, management; policy; ruling, governing,

managing; government, administration of justice. Siyásatan "for reasons of expediency (Islamic Law)". adduwalíya[h] as-siyása[h] diplomacy. Siyásatan jáhilíyyatan "the order and laws applied before Islam".

Siyasi, Siyasiya, Siyasyun, Sasa Siyásí, fem. Siyásíya[h], pl. Siyásyún, Sása political; diplomatic;—pl. politician; diplomat, statesman.

Egyptian Arabic daily Pers. fem. also siyásiyyih. newspaper (Cairo) as-Siyásíyah ("The Politics",

"Assiyassah"), 1922–1951.

Siyavash Safidvash Siyávash Safídvash one of the earliest Zoroastrian Bahá'ís. 'Abdu'l-Bahá

"changed" his name to Safídva<u>sh</u> ("blackish" to "whiteish"), so that unlike the hero of Sháhnáma, he

would not meet an untimely death.

Siyavushi Síyávu<u>sh</u>í Jam<u>sh</u>íd Síyávu<u>sh</u>í

Siyáwa<u>khsh</u> Siyawakhsh (Siyavakhsh) Pers. black-eyed; intellectual delights; son of Kay Khusraw Siyawashan (Siyavashan) Siyáwa<u>sh</u>án is a village (34.446679, 49.992299) in Markazi Province

Siyawush, Siyawash (Siawash, Siavash) Siyáwush, Siyáwash Pers. (Siyávush, Siyavásh) Siyáwash ("the one with the

black horse" or "black stallion"), legendary Iranian prince (in Sháhnáma by Firdawsí), father of Kay Khusraw

(Cyrus) and grandfather of Siyáwakhsh

Siyyid 'Ali Hájí Mírzá Siyvid 'Alí (surnamed Khál-i-A'zam, the "Most Sivvid 'Alí

Great Uncle") middle maternal uncle of the Báb, who raised Him after His father, Siyyid Mírzá Muḥammad-Riḍá, died when His son was 9 (1828). He was the only relative of the Báb to espouse His Cause openly during His lifetime

and to accept martyrdom for His sake.

Siyyid Kázim-i-Rashtí Siyyid Kázim bin Qásim al-Husayní ar-Rashtí (1793-1843). Siyyid Kazim-i-Rashti

The second (successor of Shaykh Ahmad-i-Ahsá'í) of the "twin resplendent lights" (Bábayn, two gates) who taught their followers that the coming of the Promised One of Islam (the Báb) was at hand and prepared them for His advent. Died 31-12-1843, Karbilá, leaving no successor. See

Shaykh Ahmad-i-Ahsá'í

Siyyid Muhammad Siyyid Muhammad Hájí Mírzá Siyyid Muḥammad (surnamed Khál-Akbar, the

"greater uncle"), eldest maternal uncle of the Báb.

a variation of Sayyid used in Bahá'í books Sivvid Sivvid Siyyid-i-'Uluvv Siyyid-i-'Uluvv Sayyid-i-'Ulúw? The Dawn-Breakers, p. 190 Siyyid-i-Bab Siyyid-i-Báb "Lord of the Gate" (a designation of the Báb) "Lord of Remembrance" (a designation of the Báb) Siyyid-i-Dhikr Siyyid-i-Dhikr

Siyyid-i-Khal-Dar Siyyid-i-Khál-Dár DB 471

Siyyid-i-Núr Siyyid-i-Nur "Radiant Siyyid" DB 188

Siyyid-i-Shish-Pari Siyyid-i-Shish-Parí

Siyyidu'sh-Shuhada' Siyyidu'sh-Shuhadá' "The Prince of Martyrs" Imám Ḥusayn

Sizdah Sízdah Pers. thirteen Stafi'li

Stafi'li Greek staphylion (grape) The Promulgation of Universal

Peace, p. 248

Su', Aswa' Sú', pl. Aswá' evil, ill; iniquity, injury, offense; calamity, misfortune Su'al, As'ila Su'ál, pl. As'ila[h] question (about); request (for); inquiry (about); demand, Su'ud Şuʻúd rising, lifting, ascending; take-off (of an airplane); ascent; boom; advance (toward) Subbuh All-Perfect, All-Pure, All-Glorious, All-Praised. Derived Subbúh from Subhán Subh al-Azal, Subh-i-Azal Şubh al-Azal, Pers. Şubh-i-Azal "Morning of Eternity", expression used in Hadíth al-Haqíqa or the "Ḥadíth Kumayl". The Báb used this title in reference to some leading Bábís. A title assumed by Mírzá Yahvá ("not conferred on him by the Báb"), a younger half-brother of Bahá'u'lláh. Bahá'u'lláh cited Amos 4:12-13 (which says that God "maketh the morning darkness") in reference to Mírzá Yahyá. Subh. Asbah Subh, pl. Asbáh dawn; daybreak; morning. salát as-subh-morning prayer (at dawn) pl. Subuhát, Sabahát. majesty (of God). Subuhátu wajhi Subha, Sabha, Subuhat, Sabahat Subha[h or t], Sabha[h or t] lláh the sublimity, or the august splendour, or God's countenance; sabahát lofty heights Subhan Subhán praise, glory Subhána'lláh (Subhana llah, Subhanallah) exclamation of surprise, etc. Subhana'llah (Glory be to God! Praise the Lord! God be praised! Praise be to God! Gracious God!). See prayer "Remover of difficulties" ("Praised be God!") and SAQ p. 319 (12) ("Gracious God!"). Subhana-Rabbiya'l-A'la Subhána-Rabbíya'l-A'lá "Praise to the Exalted Lord" by Bahá'u'lláh Subhání, fem. Subháníya[t] Subhani, Subhaniya divine Subhanika-Ya-Hu Subhánika-Yá-Hú "Praised be Thou, O He!" by Bahá'u'lláh. Also known as the Lawḥ-i-Náqús (Tablet of the Bell) "my dawn" or "my morning". Mírzá Faḍlu'lláh Muhtadí Subhi Şubhí (known as Ṣubḥí), was a secretary for 'Abdu'l-Bahá, a belief vacillator and later a Covenant-breaker. Subuhat al-Jalal, Subuhat-i-Jalal Subuhát al-Jalál, Pers. Subuhát-i-Jalál literally "lofty praises of the majesty of God" or "lofty praises of divine glory"—this suggests we must rigorously avoid equating our understanding (and therefore our 'self') of sublime divine qualities with the absolute unknowable essence of God. Hence Shoghi Effendi translated this expression in Bahá'u'lláh's Writings as "veils of glory". Those affected by the "veils of glory" could be described as suffering from "delusions of grandeur". See "The Báb's epistle on the spiritual journey towards God", Todd Lawson; and Symbol and Secret: Qur'an commentary in Bahá'u'lláh's The Kitáb-i-Ígán, Christopher Buck. Subuw blowing from the east (wind); the ignorance and Subúw thoughtlessness of youth; playing with boys; having childish inclinations Sudan Sudan Súdán Súf, pl. Aswáf Suf, Aswaf wool Suffa, Sufaf Suffa[h], pl. Sufaf (stone) moulding; ledge; a sofa, bench; a dais, raised floor; a covered place for reclining on before the doors of Eastern houses or mosques of wool, woollen, Islamic mystic or ascetic who wears Sufi. Sufivun Súfí, pl. Súfiyún woollen clothing, Sufi. Plurals also Súfiyán and Súfiyín. For the plural, see al-Mutasawwifa. Sufiya (Sufiyya) as-Súfíya[h] Sufism ("Sufiism"), Sufi way of life. See Ar. Tasawwuf from Greek "wisdom", Sophia or Sofia. Ar. ḥikma. Hagia Sophia (from Greek) "Holy wisdom"; Turkish Ayasofya Sufiya Şúfiyá (Aya Sofya); Ar. from Greek Ayá Şúfiyá. St. Sophia was a Christian cathedral built by Justinian, later the most famous of Muslim mosques (1453-1935), a museum (1935-2020), and now a mosque again. Sufyan (Sofyan) Sufyán a man with a hideous face whose coming was to be a sign of the Day of Judgement. He was to rule eight months with five cities in his hand. Browne, TN pp.305-6. Şakhr ibn Ḥarb (commonly known as Abú Sufyán) (560-650), was the leader of the pre-Islamic Quraysh of Mecca. He was a staunch opponent of Muhammad, until later accepting Islam. GDM p. 19. A figure who was believed would raise the Sufyani Sufyání banner of rebellion between Mecca and Damascus at the appearance of the Promised One. See Dajjál

236 Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Suhayb (Suhaib, Sohaib) Suhayb Suhayb Suhayb ar-Rúmíy (born c. 587 in what is now part of al-

Başrah), also known as Şuhayb ibn Sinán, was a former slave in the Byzantine Empire who went on to become a companion of Muhammad and member of the early

Muslim community.

Suhayl (Suhail, Soheil) Suhayl Canopus (name of a star, astronomy)

Suhayl Áfnan (Soheil Áfnan)

Suhayl Áfnán

(1904–1990) a son of Mírzá Muḥsin Áfnán, a cousin of the Báb, and Ṭúbá Khánum (a daughter of 'Abdu'l-Bahá). He

was one of Shoghi Effendi's secretaries and later a

Covenant-breaker.

Suhrab (Sohrab) Suhráb Pers. a character, son of Rustam, from the *Shahnameh* or

the Tales of Kings by Ferdowsi. Mirza Ahmad Sohrab (1893–20 April 1958) was a Persian-American author and Bahá'í who served as 'Abdu'l-Bahá's secretary and interpreter from 1912 to 1919. He co-founded the New History Society and the Caravan of East and West in New York and was declared a Covenant-breaker in 1939 by

Shoghi Effendi. See Rustam

Suhraward (Sohrevard) Suhraward small city in the Zanján Province, Iran. 66 km south of

Zanján and 141 km north of Hamadán.

Suhrawardí Suhrawardí "Shaháb ad-Dín" Yaḥyá ibn Ḥabash as-Suhrawardí (1154–

1191) was a Persian philosopher

Sukhtih Sú<u>kh</u>tih burnt

Sukkar, pl. Sakákir

Sukhun (Sukhan, Sakhan, Sakhun) Su<u>kh</u>un Pers. a word, vocable, speech, saying, discourse; will,

pleasure; a thing, business, affair; somewhat sugar;—pl. sweetmeats, confectionery, candies silence; taciturnity, reticence. Sukútí taciturn, reticent

(Heb.) Solomon ("man of peace"). Diminutive of Salmán

Sukút silence; taciturnity, reticence. Sukútí taciturn, reticent
Sukútiyyún The Society of Sokoutyyoun or the "Silent Ones" formed in

Hamadán, mentioned by 'Abdu'l-Bahá.

Sulayman (Sulaiman) Sulaymán

Sukkar, Sakakir Sukut, Sukuti

Sukutiyyun

Sulh

Sultana

Sultaniyyih

Sultanu'l-'Ulama

Sultanu'sh-Shuhada'

Sultan ar-Rusul

Sultan-Abad, Sultanabad

Sulayman-i-Ghannam Sulaymán-i-<u>Gh</u>annám Sulayman-i-Khatib Sulaymán-i-<u>Kh</u>atíb

Sulaymaniyah, Sulaymaniyyih Sulaymaniyah, Pers. Sulaymaniyyih

Sulaymán-i-<u>Kh</u>aṭíb DB 521 Sulaymáníyah, Pers. Sulaymániyyih as-Sulaymáníyah, city in 'Iráqí Kurdistán named after

Sulaymán Bábá. Bahá'u'lláh left Baghdád for as-Sulaymáníyah on 10 April 1854, and returned on 19 March 1856. Bahá'í publications use Sulaymáníyyih. See Sar-

Galú.

Sulh al-Aʻzam, as-Sulh al-Akba aş-Şulḥ al-Aʻzam, aş-Şulḥ al-Akba

Sulh

translated by Shoghi Effendi as "Most Great Peace" and "Lesser Peace" respectively. The "Lesser Peace" is a distinctive Bahá'í term, which is a second stage that began with the Revelation of Bahá'u'lláh, the third being the "Most Great Peace". Persian Sulh-i-A'zam, Sulh-i-Akba

peace, (re)conciliation, settlement, composition, compromise; peace (politics), peace making, conclusion of

peace

Sulțán ar-Rusul "King of the Messengers" description given to the Báb by Bahá'u'lláh, where the title sultán is higher than that of

malik.

Sultan, Salatin Sulțán (m. & f.), pl. Saláțín power, might, strength; rule, reign, dominion, sway;

authority; mandate, authorization; legitimation (for);—pl. sultan, (absolute) ruler. Title used by Turkish rulers. See

Malik (a lower level of sovereignty)

sultana, sultaness, empress, queen. Pers. Bahá'í also

sulţánih.

Sultán-Ábád, Sultánábád a neighbourhood of Karachi. Former name of Arák,

capital of Markazí Province, Iran (SW of Ṭihrán)

of the sultan; sovereign, imperial, royal

Sultani Sulţání Sultan-i-'Arab Sultán-i-'Arab

Sultán-i-'Arab Sultáníyyih

Sultána[h or t] (fem.)

(Soltaniyeh); also known as Sa'ídíyih; is the capital city of Soltaniyeh District of Abhar County, Zanjan Province,

Azerbaijan, northwestern Iran. 38 km SE of the centre of

Zanjan

Sulţánu'l-'Ulamá the Sulţán of the 'Ulamá

Sulṭánu'<u>sh</u>-<u>Sh</u>uhadá' (King of Martyrs) Mírzá Muḥammad-Ḥasan. Brother of

Mírzá Muḥammad-Ḥusayn, both from Iṣfahán.

Sulṭanu'sh-Shuhana' Sulṭánu'<u>sh-Sh</u>uhaná'

Suluk Sulúk

behaviour, comportment, demeanour, manners; conduct, deportment, attitude. "Mode of conduct". See *salaka* for second meaning. Since a "true action is one that is oriented to spiritual truth, while a true spiritual journey is

inseparable from action", the two meanings of sulúk can

be combined as "virtuous journey". Gate of the heart, p. Sulwán Sulwan forgetting, oblivion; consolation, solace, comfort. Salwán Sumaq (Summaq) Sumág Pers. Sumac (red fruit are dried and ground into a spice) Sumir, Sumiri (Sameri) Súmir, Súmirí Sumer—the first ancient urban civilization in the historical region of southern Mesopotamia, modern-day southern Iraq, and arguably the first civilization in the world. Súmirí (Sumerian people) crate, box; chest; trunk, suitcase; case, cabinet; money Sunduq, Sanduq, Sanadiq Şundúq, Şandúq, pl. Şanádíq box; till, coffer; pay office, treasurer's office; any public institution where funds are deposited and disbursed for a special purpose (e.g., sickness fund, health insurance, etc.) habitual practice, customary procedure or action, norm, Sunna, Sunnat, Sunan Sunna[t], pl. Sunan usage sanctioned by tradition. The corpus of Islamic law and traditions. Ahl as-Sunan: the Sunnites, the orthodox Muslim. as-Sunan as-Sughrá, also known as Sunan an-Nasá'í, is one of the Kutub as-Sittah (six major hadiths) collected by an-Nasá'í (c. 829-915) Sunnat'u'llah Sunnat'u'lláh Practice of God, e.g. revealing Books and He does not change His practice (Our'án 48:23) Sunni. Sunnun Sunní, pl. Sunnún "lawful", Sunnite, Sunni (of the sunna) Sunní Islám is the major sect of Islám, whose members followed Abú-Bakr, the first caliph; those who uphold the elective principle in the matter of succession to the Prophet Muhammad. The four Sunní schools: Ḥanafí, Málikí, Sháfi'í and Ḥanbalí. Men versed in law are the muftis, fagihs and gádis. "the elders' market". Qaḍá' Súq al-Shuyukh, an 'Iráqí Suq al-Shuyukh, Suqu'sh-Shuyukh Súq al-Shuyukh, Súqu'sh-Shuyúkh district west of Basrah where Mírzá Yahvá travelled in disguise when Bahá'u'lláh left Baghdád for Kurdistan. See shaykh. Súq mostly fem., pl. Aswáq bazaar street; market; fair. English souq or souk. Suq Suq Şuq', pl. Aşqá' area, region, country, district, locality, land Sugúţ fall, tumble; crash (of an airplane); collapse, breakdown, Sugut ruin; decline, downfall, fall; devolution (of a right); slip, lapse Súr (ram's) horn, bugle, trumpet. Old name (Sour, Zor, Zur, Sur Zúr) of Tyre, Lebanon. Sura (Surih), Suwar, Surat Súra[h or t], pl. Suwar, Súrát a row or series, as of stones or bricks in a wall; a lofty structure; something enclosed or surrounded by a fence or wall. A name (English sura) used for the "chapters" of the Our'án. Sura, Suwar, Surat Şúra[h or t], pl. Şuwar, Pers. Şúrát form, shape; pictorial representation, illustration; image, likeness, picture; figure, statue; replica; copy, carbon copy, duplicate; manner, mode Surad a large-headed bird which hunts sparrows; a white mark Surad on the back of a horse from galling. Sulaymán ibn Surad Suratu'l-Haykal Súratu'l-Haykal Surih of the Temple Suratu'llah, Suratu-llah Súratu'lláh or Súratu-lláh Súrih of God by Bahá'u'lláh Suratu'sh-Shams Súratu'sh-Shams (Tablet of the Sun)—Bahá'u'lláh. Tablet on the Súrat ash-Shams, chapter 91 of the Qur'án. Suri, Suwari Súrí, Súwarí formal; superficial; false, sham, deceptive, fallacious; artificial, fictitious, seeming, fancied, imaginary Sur-i-Israfil "Still the people desire material luxury to such a degree Súr-i-Isráfíl that Súr-i-Isráfíl (i.e., the trumpet [ram's horn] of Isráfíl [angel of life] summoning mankind to resurrection) does not awaken them." Star of the West, vol. 16, p. 242 erudite. Ḥabr (Rabbi) 'Abdu'lláh bin Şúríyá al-A'war (one-Suriya Şúríyá

"Vowel points" by Bahá'u'lláh Suriy-i-A'rab Súriy-i-A'ráb "Surah of Sorrows" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Ahzan Súriy-i-Aḥzán "Tablet of the Trustee" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Amin Súriy-i-Amín Suriy-i-Amr Súriy-i-Amr "Surah of Command" by Bahá'u'lláh Súriy-i-Asháb "Surah of Companions" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Ashab "Tablet of Names" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Asma' Súriy-i-Asmá'

Súriyá

Súriy-i-'Ibád

Suriya

Suriy-i-'Ibad

Suriy-i-Bayan Súriy-i-Bayán "Tablet of the Utterance, of the Exposition" by Bahá'u'lláh

eyed) of the Banú Tha'labah

"Tablet of the Servants" or "Tablet of the Worshippers" by

Syria

Bahá'u'lláh

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 238 Suriy-i-Damm "The Tablet of Blood" by Bahá'u'lláh Súriy-i-Damm Suriy-i-Dhabih Súriy-i-Dhabíh "Tablet of the Sacrifice" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Sacrificial Victim" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Dhibh Súriy-i-<u>Dh</u>ibh "Tablet of Remembrance" by Bahá'u'lláh Suriv-i-Dhikr Súriv-i-Dhikr Suriy-i-Fadl Súriy-i-Fadl "Surah of the Divine Bounty or Tablet of Mercy" by Bahá'u'lláh Súriy-i-Fath "Tablet of Conquest" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Fath Suriy-i-Fu'ad Súriy-i-Fu'ád "Tablet to Fu'ád Páshá" by Bahá'u'lláh Suriv-i-Ghusn Súriy-i-Ghusn "Tablet of the Branch" by Bahá'u'lláh "Tablet of Pilgrimage" I & II by Bahá'u'lláh Suriy-i-Hajj Súriy-i-Hajj I and II Suriy-i-Haykal, Suratu'l-Haykal Súriy-i-Haykal, Ar. Súratu'l-Haykal Pers. "Tablet of the Temple" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Hifz Súriy-i-Hifz "Tablet of Protection, Guardianship" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Hijr Súriy-i-Hijr "Tablet of Separation" by Bahá'u'lláh. See Hajr Suriv-i-Ism Súriy-i-Ism "Tablet of the Name" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Ismuna'l-Mursil Súriv-i-Ismuna'l-Mursil "Tablet of 'Our Name, the Messenger'" by Bahá'u'lláh Suriv-i-Javad Súriv-i-Javád Tablet to Hájí Siyyid Javád by Bahá'u'lláh Suriy-i-Khitab Súriy-i-Khitáb "Tablet of the Sermon" by Bahá'u'lláh Suriv-i-Ma'ani Súriy-i-Ma'ání "Tablet of Meanings" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Man' Súriy-i-Man' "Tablet of Prohibition" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Muluk Súriy-i-Mulúk "Tablet to the Kings" by Bahá'u'lláh Suriv-i-Nidá Súriy-i-Nidá "Tablet of Proclamation" by Bahá'u'lláh Suriv-i-Nush Súriv-i-Nush "Tablet of the Counsel" by Bahá'u'lláh "Tablet of the Omnipotent" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Qadir Súriy-i-Qadír Súriy-i-Qahír "Tablet of the Wrathful One" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Qahir Suriy-i-Qalam Súriy-i-Qalam "Tablet of the Pen" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Qamis Súriy-i-Qamís "Surah of the Robe, of the Garment" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Ra'is, Suriy-i-Ra'is Súriy-i-Ra'is (Pers. Súriy-i-Ra'ís) "Tablet to the Chief", Tablet to Mehmed Emin 'Alí Páshá, by Bahá'u'lláh) "Tablet of Patience" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Sabr Súriv-i-Sabr Suriy-i-Sultan Súriy-i-Sultán "Tablet for Sultán-Ábád believers" by Bahá'u'lláh Suriy-i-Tawhid Súriy-i-Tawhíd by the Báb Súriy-i-Va'l-'Așr Commentary on the Súrih of Va'l-'Aşr by the Báb, i.e. Suriy-i-Va'l-'Asr Our'án 103 Súriy-i-Vafá' "Tablet to Vafá'" ("Fidelity"), Muḥammad Ḥusayn by Suriv-i-Vafa' Bahá'u'lláh (Vafá is often used in Writings). See Wafá' "Tablet of Visitation" for the Báb by Bahá'u'lláh Súriy-i-Zíyárih, Súriy-i-Zíyárat Suriy-i-Ziyarih, Suriy-i-Ziyarat Suriy-i-Zubur Súriy-i-Zubur "Tablet of the Psalms" by Bahá'u'lláh Suriv-i-Zuhur Súriv-i-Zuhúr "Tablet of Manifestation" by Bahá'u'lláh (Sorkh Hesar, Sorkh Hisar, Sorkheh Hesar, "Sourkh Eçar" Surkh Hisar Surkh Hisár and Qal'a-ye Sorkheh Hesar) very small village 16.5 km ENE of the centre of Tihran or a place 39 km SE of the city centre Surkh Pers. red; a red tincture or red ink Surkh Surkha Surkha Pers. red tincture (s-r-kh-h) village 19 km NSE Sar Púl-i-Zaháb and 5 km NSE of Rafí' Surkhah Didhah, (Shorkhah Dizah) Sur<u>kh</u>ah Dí<u>dh</u>ah "he who sees it is delighted". Surra-man-Ra'á is the formal Surra-man-Ra'a Surra-man-Ra'á name of Abbasid Samarra, a city in central Irag. (Soroor) joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, Surur Surúr hilarity, mirth (Sarosh) modern Persian form of Avestan Sraosha Surush Surúsh meaning "obedience" Susa Susa (Shush or Heb. Shushán) very important ancient near east city (Daniel 8:2). Ruins are surrounded on the west and north sides by the city of Shush, which is 60 km NW Shúshtar.

Sutun Sutún

Suvar-i-ʻilmiyyih Şuvar-i-ʻilmiyyih

Suwayd (Suwaid) Suwayd

Suyut, Asyut (Assiut) Suyút, Asyut Suyuti Suyúțí (m.c.). <u>Ch</u>ihal Sutún "forty columns", is a Persian pavilion in the middle of a park at the far end of a long pool, in Isfahán.

(rational and educational discourse offering scientific,

Pers. a pillar, column, prop, or beam; a column of troops

(rational and educational discourse offering scientific, philosophical and rational arguments in support of divine truth)

truth)
name meaning "dark-coloured, black" (from aswad

"black")

as-Suyúṭ is a city 350 km from Cairo on the Nile River Abú al-Faḍl 'Abd ar-Raḥmán ibn Abí Bakr ibn Muḥammad

Jalál al-Dín al-Khuḍayrí al-Suyúṭí, c. 1445–1505, was an Egyptian religious scholar, juristic expert and teacher, and one of the most prolific writers of the Middle Ages of Persian origin, whose works deal with Islamic theology. His family moved to Asyut, hence the nisba "As-Suyúṭí".

Suz

Pers. burning; inflammation, heat; a burning fever; heart-

burning, ardour; affection; disturbed in mind; the cautery Т Та На Tá' Há' two single letters of the alphabet that are the opening and name of the 20th chapter of the Our'an Ta Sin. Tawasin Tá' Sín, pl. Táwásín Kitáb at-Táwásín ("Book of the Purity of the Glory of God"), best known work of Mansúr al-Halláj. He used line diagrams and symbols to help him convey mystical experiences that he could not express in words. Tawásín is the broken plural of the "word" ṭá'-sín, the ḥurúf mugatta'át ("disconnected letters") tá' and sín of suras 26-28. They are assumed to be the first letters of tahára and saná', hence the translation for táwásín. Ta' Marbuta Tá' Marbúta ¿ a largely silent letter. Position is always at the end of a word that is usually feminine. Transcripted as t (tá') if followed by a vowel; as an h (há') if it is the final letter. The tá' marbúta ending in most listed words is indicated by [h], [t] or [h or t]. Ta' Tá' Arabic letter (t) Tá' Ta' Arabic letter [t] Ta'ah Ţá'ah obedience (to God) Ta'ala Taʻálá to rise, become high; the exalted (form V of 'alá and a root Ta'am, At'ima Ţa'ám, pl. Aţ'ima food, nourishment, nutriment, fare, diet; meal, repast Ta'aruf, T'aruf (Ta'arof, T'arof, Tarof) Ta'áruf, T'áruf Pers. knowing one another; mutual acquaintance; recognition; rule, fashion, custom. Behaviour that is appropriate and customary. Persian form of civility emphasizing both deference and social rank. The term encompasses a range of social behaviours; one example of ta'áruf could be described as posing false invitations and promising future services or deeds to primarily strangers or distant relatives and expecting them not to take the offer and keep declining it. Also described as a form of ritual politeness. It has been corrupted in Iran and now denotes ceremonial insincerity. Ta'assub Ta'assub fanaticism, ardent zeal, bigotry, fanatical enthusiasm; party spirit, partisanship; clannishness, racialism, race consciousness, tribalism to be or to become an entity; self-determination or Ta'ayyun Ta'ayyun Term applied by al-mutasawwifa individualization. (Sufis) to the process of descent through which pure being gradually becomes qualified. Man is absolute being limited by ta'ayyun (individualization). Ta'i at-Tá'í see Tavv' Ta'ib Tá'ib repentant, penitent, contrite Ta'if Tá'if who or what goes round; a night-watch or patrol; the ox that is stationed at the outer edge of the threshing-floor; the middle of a bow; one who performs the circumambulation of the Ka'bah; a phantom, spectre, an apparition in a dream, especially of a mistress; name of several cities, especially the celebrated one in Hijáz, aţ-Țá'if, 65 km east of Mecca and at a cooler elevation of 1,879 m, it has moderate summer weather, unlike most of the Arabian Peninsula Ta'ifa, Tawa'if faction (political or ideological, including in reference to Ţá'ifa, pl. Ţawá'if religious creeds or sects) Ta'ir, Ta'irat, Tayr (Tair) Tá'ir, fem. Tá'ira, pl. Tá'irát, Tayr flying; flyer, aviator, pilot;—(pl. tayr) bird; omen, presage. Pers. forms: ţáyirih, ţáyir, ţá'irih. airplane, aircraft Ta'ira, Ta'irat Ţá'ira[h], pl. Ţá'irát Ta'lim, Talimat Ta'lím, pl. Talimát information, advice, instruction, direction; teaching, instruction; training, schooling, education; apprenticeship;-pl. instructions, directives; information, announcements Ta'rif. Ta'rifat Ta'ríf, pl. Ta'rífát, Ta'áríf announcement, notification, communication, information; instruction, direction; (social) introduction; definition, determination, identification, specification, characterization; a rendering definite (grammar) Ta'rikh, Tarikh, Tawarikh Ta'ríkh, Táríkh, pl. Tawáríkh Ta'ríkh dating (a letter); Táríkh, date, era, epoch; day (of the month); history, chronicle, chronology (hence by extension annals, history, historiography); a calendar.

Found in the title of many historical works. Táríkh al-

something);-pl. atbá' adherent, follower, partisan;

subordinate,

servant:

national;

subject,

citizen,

Hayáh biography; 'Ámm Táríkh world history.

peacock Ţá'ús, Ţáwús, pl. Ţawáwís Ta'us, Tawus, Tawawis Ta'wil, Ta'vil, Ta'wilat Ta'wíl, Pers. Ta'víl, Ar. pl. Ta'wílát interpretation, explanation. Also allegorical interpretation—"hidden meaning". Our'anic term meaning explication or elucidation, or referring to the realization, fulfillment, or outcome of a matter. As a later technical term, ta'wil refers to the figurative or metaphorical (re)interpretation of a text, particularly Qur'anic verses and hadíth reports whose obvious sense is thought to entail anthropomorphism. Ta'yid (Ta'id, Ta'eed), Ta'yyid, Ta'yidat Ta'yíd, Ta'yyid (تأبيد), pl. Ta'yídát corroboration, confirmation, endorsement, backing, support; assistance, help, support; a written voucher. Ta'víd Boys' School (Bahá'í), Hamadán. Dr Hishmat Ta'víd (d. 2021) Ta'ziya, Ta'ziyih, Ta'azin Ta'zíya[h], Pers. also Ta'ziyih, pl. Ta'ázin consolation, solace, comfort; condolence or expression of grief. ("Ta'zieh", "Tazía" or "Ta'ziyeh"). It comes from root word for mourning. In Persian cultural reference it is categorized as Condolence Theater or Passion Play inspired by a historical and religious event, the tragic death of Husayn, symbolizing epic spirit and resistance. Takiyah (tekyeh or ta'zieh) is a unique circular structure built to stage the plays. See Parda Khwání. Tab Tab Pers. a fever. tab-i-'asabí (a fever affecting the nervous system, likely stress related) printing (of a book), print;—pl. impress, impression, Tab', Tiba' Tab', pl. Tibá' stamp, hallmark, peculiarity, characteristic, nature, character, temper, (natural) disposition Taba, Tawb (Taub), Tawba, Matab Tába (Tawb, Tawba, Matáb) to repent, be penitent, do penance. Tawba (tauba) Taba', Atba' Followers; subordinate, Taba', pl. Atbá' succession; dependency. subservient (to something);—pl. follower, companion, adherent, partisan; subject, national, citizen. Taba'ud Tabá'ud interdistance; mutual estrangement (separation) Tahan Tábán Pers. light, luminous, resplendent, radiant, dazzling, brilliant, shining, glittering; a gleam, flash; pith of a tree Tabanda (Tabandih, Tabandeh) Tábanda (تابنده) Pers. light-giver, radiant, shining, brilliant, luminous. Name given to Mrs Hinkle Smith, Philadelphia by 'Abdu'l-Bahá. Tabaqa, Tabaqat Ţabaqa, pl. Ţabaqát layer; stratum (of earth, air, society, etc.); floor, story (of a building); class, category; generation Tabaraka Tabáraka God bless ...!, to be blessed Tabari Tabarí Of or referring to Tabaristán. Muhammad ibn Jarír at-Țabarí (CE 839-923) Persian scholar, historian and commentator on the Qur'án. Tabaristan Tabaristán now Mázindarán Tabarra Tabarrá a doctrine that obliges disassociation with those who oppose God and those who caused harm to and were the enemies of the Islamic prophet Muḥammad or his family Tabarsi Tabarsí from Tabaristán, a former name of Mázindarán. The Shrine of Shaykh Tabarsí (36.436309, 52.805366, near the village of Afrá), a local saint (Shaykh Ahmad ibn Abí Tálibi-Tabarsí) is 6 km SW of Qá'im Shahr and 16 km SE of Bábul, Mázindarán province. Scene of the 1849 siege of the Bábís. Mullá Husavn has likened the siege to the **Tabas** (formerly Golshan or Gulshán) city in South Khurásán **Tabas** Province, Iran. 260 km NE of Yazd. Given the name Ja<u>dh</u>ba by Bahá'u'lláh. Tabasha Tabá<u>sh</u>a non-existent "word". See Tamásha Tabataba **Tabá**ţabá surname of the great-great-grandson of Imám 'Alí, Ismá'íl ف bin Ibráhím, on account of his pronouncing the letter (q) like $\frac{1}{2}$ (t). Possible meaning: a man of high rank or high esteem. Tabataba'i Tabátabá'í a descendant of Tabátabá Tabi', Taba'a, Tubba', Atba', Tawabi' Tábi', pl. Taba'a[h or t], Tubbá' following, succeeding, subsequent; subsidiary, dependent; minor, secondary; subordinate (to someone), under someone; belonging (to); subject to someone's authority or competence; adherent (to) following (someone or

factotum;—pl. tawábi' appositive (grammar); appendix, addendum, supplement;-pl. tábi'ún (tabi'un) are the generation of Muslims who followed the Companions of Muhammad, and thus received their teachings secondhand. As such, they played an important part in the development of Islamic thought and philosophy, and in the political development of the early caliphate. Tubbá' is a title or family name of the Himyar kings in Yemen of the Hamadán tribe.

the universal nature

at-Tabí'a al-Kullíya

nature; natural disposition, constitution; peculiarity, Ţabí'a[t], pl. Ţabá'i' individuality, character; regular, normal manner; physics;

natural science

Tábi'a[h], pl. Tawábi'

female attendant, woman servant; appurtenance, dependency; consequence, effect, result; responsibility;—

pl. dependencies, dependent territories

Tabi'i. Tabi'un Tabi'í, pl. Tábi'ún follower of Muhammad;—pl. the "followers" or Successors (i.e., the generation immediately following that of the

Prophet and his Companions (aṣ-Ṣaḥába)

Tabib, Tabiba, Atibba Tabistan

Tabi'a al-Kulliya

Tabi'a, Taba'i'

Tabi'a, Tawabi'

Tabrizi

Tabuk (Tabouk)

Țabíb, fem. Țabíba[h or t], pl. Ațibba

Tábistán

Tabligh, Tablighat Tablígh, pl. Tablíghát physician, doctor

Pers. summer, hot weather

conveyance, transmission, delivery (to someone); information (about); report, notification communication, announcement, notice. Translated as "teaching" by Shoghi Effendi. Word used instead of tabshír ("mission", latin mittere) or da'wa ("invitatory

proclamation")

Tablighat-i-Islami Tablíghát-i-Islámí Islamic propaganda group MUHJ 1963-86

Tabrízí

Tabúk

Tabriz, Tibriz, Tawriz (Tauriz) Tabríz, Tibríz (Tawríz) Pers. capital of Ádharbayján Province, Iran. Earlier name:

Tawríz (Tauris). Tabríz: causing to come forth; calling forth, challenging; bringing to view, showing openly. Tibríz: a table, a round piece of leather on which they lay

victuals; a sofa, bench.

Pers. of or belonging to Tabrz

a large platter, tray, dish. An ancient city (28.40587, 36.55353) in NW Saudi Arabia. Famous for its association with an expedition led by Muḥammad to the city in AH 8

(CE 630), during very hot weather. battalion; (e.g.) line, file, single file (of soldiers, of persons

Tabur, Tawabir Tábúr, pl. Tawábír

Tabut, Tawabit Tábút, pl. Tawábít walking one behind the other); queue. Yaḥyá Ṭábúr Áqásí box, case, chest, coffer; casket, coffin, sarcophagus. tábút al-'ahd ark of the covenant.

Tabyin, Tibyan, Ibana Tabyín or Tibyán, and Ibána[h or t] exposition, demonstration, explanation, illustration.

expound

(mostly pronounced tadhkára) message, note; slip, paper, permit, pus; card; ticket; admission ticket; memory, remembrance; anything that aids the memory (as a knot tied on the pocket handkerchief); biographical memoir, biography; a billet, schedule, obligation, handwriting;

official note

Tadhkirat al-Wafa', Tadhkiratu'l-Vafa' Pers. Tadhkiratu'l-Vafá'. The Memorials of the Faithful by Tadhkirat al-Wafá'

'Abdu'l-Bahá

Tadhkiratu'l-Awliyá'

Tadmur (Tadmor), Palmyra Tadmur

Tadhkirať ul-Awliyá'

Tadhkira[t], Tadhkara[t], pl. Tadhákir

Pers. "Biographies of the saints" by Farídi'd-Dín-i-'Attár

Ar. for the town 144 km east of Homs, Syria, that is also named Palmrya. The site of the ancient Greek city of Palmyra (from Greek for palm) is 500 m SW of the modern

town centre.

graduation; classification, categorization; gradation. ma'a al-tadríj, 'alá bi al-tadríj, bi tadríj, by graduation, by

degrees, by steps, by gradation ("gradually", "by steps").

gradual, progressive

gradually, by and by, by steps, by degrees, in stages recording, writing down; entry, listing. booking;

registering, registration

The Republic of Tajikistan

thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation,

contemplation, consideration

filling (a measure or a vessel) to the brim; a side, shore,

coast. Symbolic of the land of the plain of Karbilá, near

where Imám Husayn was martyred.

Tadrij, bi Tadrij (Bitadrij)

Tadhkira, Tadhkara, Tadhakir

Tadríj

Tadriji Tadríjí Tadrijiyan Tadríjíyan Tadwin (Tadvin) Tadwín

Tádzhíkistán Tadzhikistan Tafakkur

Tafakkur

Taff Taff

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 242 Tafrish (Taresh) city (34.697833, 50.012923 in Markazí Province) 170 km SW of Tihrán. Memorials of the Faithful incorrectly uses Tafrí<u>sh</u>. Tafsíg calling or making one profligate, depraying, perverting; Tafsiq judged as evil. See takfír. Tafsir al-Hurufat al-Muqatta'ih Tafsír al-Hurúfát al-Muqatta'ih "Interpretation of the Isolated Letters" by Bahá'u'lláh in Arabic. Also known as Lawh al-Áyiy an-Núr commentary or sermon, emphasizes the interpretations of Tafsir, Tafasir Tafsír, pl. Tafásír other words of God. Commentary or exegesis of whole or part of the Qur'án Tafsir-i-Bismi'llah Tafsír-i-Bismi'lláh "Commentary on *Bismi'lláh*" by the Báb Tafsir-i-Bismi'llahi'r-Rahmani'r-Rahim Tafsír-i-Bismi'lláhi'r-Rahmáni'r-Rahím by 'Abdu'l-Bahá Tafsir-i-Ha' "Commentary on the Letter Há" (by Báb) Tafsír-i-Há' Tafsir-i-Hu Tafsír-i-Hú "Commentary on 'He is'" by Bahá'u'lláh Tafsir-i-Kuntu Kanzan Makhfiyyan Tafsír-i-Kuntu Kanzan Makhfiyyan "Commentary on 'I was a Hidden Treasure" by 'Abdu'l-Bahá Tafsir-i-Nubuvvat-i-Khassih Tafsír-i-Nubuvvat-i-Khássih "Commentary on the specific mission (of Muhammad)" by the Báb "Commentary on the Mystery of Há" by the Báb Tafsir-i-Sirr-i-Ha' Tafsír-i-Sirr-i-Há' "Commentary on the Súra of the Cow I & II" (Qur'án Súra Tafsir-i-Suriy-i-Bagarih Tafsír-i-Súriy-i-Bagarih I & II 2) by the Báb Tafsir-i-Suriv-i-Kawthar Tafsír-i-Súriv-i-Kawthar "Commentary on the Súra of Abundance" (Our'án Súra 108) by the Báb (Ar. Tafsír Súrat al-Kawthar) "Commentary on the Súra of the Afternoon" (Qur'án Súra Tafsir-i-Suriy-i-Va'l-'Asr Tafsír-i-Súriy-i-Va'l-'Asr 103) by the Báb Tafsir-i-Suriy-i-Va'sh-Shams "Commentary on the Súrah of the Sun", Tablet to Shaykh Tafsír-i-Súriy-i-Va'sh-Shams Mahmúd by Bahá'u'lláh (Qur'án Súra 91) "Commentary on the Súrah of Joseph", commonly referred Tafsir-i-Suriy-i-Yusif Tafsír-i-Súriy-i-Yúsif to as Qayyúmu'l-Asmá' by the Báb (Qur'án Súra 12) Taft Taft city 22 km SW of Yazd, Iran Tafti Taftí from Taft Tafwíd Tafwid entrustment, commitment, consignment, commission(ing), charging; authorization, empowerment, delegation of authority; authority, warrant, authorization, mandate, mandatory power, procuration, proxy, power of attorney. Suspension of meaning, that is, denying the literal meaning of a Qur'anic verse or hadíth taken to entail anthropomorphism but consigning or entrusting ("tafwid") its true meaning to God rather than proffering a particular figurative interpretation through ta'wíl. mutual deception or cheating; disillusion; defrauding, Taghabun Taghábun cheating one another. Yawmu't-taghábun ("The Day of Mutual Disillusion"), one of a number of expressions used for "the Day of Resurrection" or "the Day of Judgement"meaning relates more to the weighing up of the evil and righteous deeds of an individual earthly life when his soul enters the Hereafter than to any "disillusion". tyrant, oppressor, despot; bully, brute, gorilla Taghiya Taghut, Tawaghut Ţághút, pl. Ţawághút In traditional theology, the term often connotes an idol (particularly an ancient idol at Mecca), a false god; seducer, tempter (to error); evil that exceeds all bounds. Broadly: "to go beyond the measure", i.e. to rebel; is Islamic terminology denoting a focus of worship other than God. Also written "Tagout", "Thagout", "Tougihat", "towighate", etc. Taghyir changing, alteration, modification, variation; change, Taghyír, pl. Taghyírát replacement, relief; "transmutability" Tahaddi doing anything equal to another; challenging (a rival); Taḥaddí striving to overcome, competition Tahaddin, Tahaddiyat Taḥaddin, pl. Taḥaddiyát challenge, provocation. A verb Form V may be Tahaddí

Taham, Tahm Taham, Tahm Pers. (from Zend/Avestan takhma) brave, war-like;

incomparable, unrivalled in stature or courage

Tahara Tahára[h] cleanness, cleanliness, purity; cultic purity (Islamic Law);

chastity; holiness, sanctity, saintliness

Taḥashshum and Iḥtishám Tahashshum and Ihtiasham shame, shyness, modesty, reticent, decency, decorum

Tahdhib (Tahzib) Tah<u>dh</u>íb expurgation, emendation, correction; rectification; revision; training; instruction; education, upbringing;

culture, refinement. Bahíyya Tahdhíb (Tahzíb).

Tahhán, fem. Tahhána[t]

Tahhan, Tahhana a miller. Fu'ád Muhammad Jawád Tahhán, a Bahá'í arrested in Morocco, 1962.

	Arabic & Fársí transcription list & gl	ossary for Bahá'ís 243
Tahir (Taher), Tahira, Tahirih, Athar	Țáhir, fem. Țáhira[h], pl. Ațhár	clean, pure; chaste, modest, virtuous. "The pure one". Pers. also Țáhirih, a title bestowed by Jináb-i-Bahá (the Báb) on Fáṭimih umm-Salámih (1817-18–1852), also known by the titles Qurratu'l-'Ayn ("Solace of the Eyes", by Siyyid Kázim), Zarrín-Táj ("Crown of Gold") and Zakíyyih ("Virtuous"). She is remembered for her skill as a poet, her theological insights, her leadership as one of the earliest Bahá'ís, and her ability to organize and inspire women to reject their oppressed status. Ṭáhirat al-akhláq ("pure morals").
Tahiriyan	Ţáhiriyán	Pers. aţ-Ṭáhiriyán (the Tahirid dynasty that effectively ruled Khurásán from 821 to 873 while other members of the dynasty served as military and security commanders for the city of Baghdád from 820 until 891. The dynasty was founded by Ṭáhir ibn Ḥusayn, a leading general in the service of the Abbasid caliph al-Ma'mun. Their capital in Khurásán was initially located at Marv (Merv) but was later moved to Níshápúr.
Tahirzadih, Taherzadeh	Ţáhirzádih	"Son of the pure one". Family name taken by a distinguished Bahá'í family of Yazd, e.g. Habib Taherzadeh (1908–1995) and Adib Taherzadeh (1921–2000; Adíb Táhirzádih-i-Málmírí)
Tahlil, Tahalil	Tahlíl, pl. Tahálíl	utterance of the formula lá iláha illá lláh ("There is no god but God"); rejoicing, exultation, jubilation; applause, acclamation, acclaim, cheering, cheers
Tahmasb, Tahmasp	Ţahmásb, Tahmásp	Pers. derived from Avestan name Ta <u>kh</u> maspa (ta <u>kh</u> ma "brave, etc." + aspa "horse"). Name of two Safavid shahs. See Taham and Aspa
Tahmid	Taḥmíd	praising (God), thanking (God)
Tahqiq, Tahqiqi	Taḥqíq	realization, actualization, effectuation, implementation; fulfillment (of a claim, of a wish, etc.); achievement, accomplishment, execution; ascertainment, determination, identification, verification; substantiation; assertion, affirmation, confirmation; pinpointing, precise determination; exactness, accurateness, precision.
Tahrif, Tahrifat	Taḥríf, pl. Taḥrífát	Taḥqíqí alteration, change; distortion; perversion, corruption, especially phonetic corruption of a word; forgery. A doctrine that the Torah and Gospels have been corrupted by Jewish and Christian religious leaders.
Tahrim Tahrir, Tahrirat	Taḥrím Taḥrír, pl. Taḥrírát	forbiddance, interdiction, prohibition, ban setting at liberty, giving freedom; manumission; dedicating to the service of God; writing elegantly and accurately; a writing, written statement, document; fee for writing; ornamental lines
Tahriri, Tahriri-ha	Taḥrírí, pl. Taḥrírí-há	Pers. written, in writing. Taḥríríhá Dáni <u>sh</u>
Tahshiya Tahwil (Tahvil)	Taḥ <u>sh</u> iya Taḥwil	insertion; interpolation transformation, transmutation, conversion (into something); change, alteration, modification; transplantation; transposition, reversal, inversion, translocation, dislocation, displacement; transfer, assignment; conversion (e.g. of currency); conversion, transformation (of electric current)
Tahwil al-Qiblih, Tahwil-i-Qiblih Taj (Tajes), Tijan	Taḥwíl al-Qiblih, Pers. Taḥwíl-i-Qiblih Táj, pl. Tíján	change in the point of adoration crown; miter (of a bishop). "Tájes" used in GPB 347. Bahá'u'lláh wore tall conical felt hats (táj) (often brocaded) after departing Baghdád, sometimes with a small white turban wound around the base.
Taj Khatun	Táj- <u>Kh</u> átún	a small village (34.551389, 50.496667), Qom County, Qom Province.
Taj Kulah	Táj Kuláh	"crown hat", a hat with an attached crown brim (that may be made of gold with encrusted gems) worn by Safavid Persian nobility. Not to be confused with kaj kuláh.
Taj Mahal	Táj Maḥal	Pers. "Crown of the Palace", ivory-white marble mausoleum on the southern bank of the Yamuna River, Agra. Commissioned by Sháh Jahán in 1631, in the memory
Taj Saltanah	Táj Salṭanah	of his wife Mumtáz Maḥala, completed 1648. (1883–25 January 1936) was a Persian princess, memoirist of the Qajar Dynasty, a daughter of Násir ad-Dín <u>Sh</u> áh. <u>Kh</u> áṭirát-i-Táj al-Salṭanah, translated and published as

Crowning Anguish: Memoirs of a Persian Princess from the

Harem to Modernity, 1844-1914.

Tái-Ábád Taj-Abad

> lustre. brightness, manifestation: brilliancy: effulgence.

transfiguration; splendour, glory; "Effulgences", Tablet by Bahá'u'lláh "The Universal Revelation of God"

"The Specific Revelation of God" Tajallíy-i-Kháss "The Secondary Revelation of God" Tajallíy-i-Thání

DB 13

freedom; isolation; living in solitude; independence,

impartiality; absoluteness; abstractness, abstraction

renewal (also. e.g., of a permit); creation of something new; new presentation, new production (theatre); innovation; reorganization, reform; modernization; remodelling, renovation, restoration, refitting, reconditioning, refurbishing; rejuvenation,

regeneration;—pl. innovations; new achievements general designation for a wide range of Persian-speaking

people of Iranian origin, with traditional homelands in present-day Tajikistan, Afghanistan and Uzbekistan. merchant, trader, businessman, dealer, tradesman

("Summation of Belief") a commentary on Shia doctrines

by Nasíru'd-Dín Túsí

peeling, paring; disrobement, stripping; denudation; deprivation; divestment; disarmament; dispatching (of troops); freeing; isolation; abstraction, detachment.

Pers. village (35.804916, 51.433882), now a neighbourhood

of Tehran (in District 1)

saying, doing, or making good; doing well. The art of reciting the Qur'án, Qur'án reading (in accordance with established rules of pronunciation and intonation).

growth, increase: multiplication, propagation, proliferation; (the act of) seeking to increase, to obtain

more; vying to accumulate more.

enlargement, increase, augmentation, magnification; aggrandizement; enhancement, intensification, amplification; exaggeration; augmentative (grammar); praise, laudation, extolment, exaltation, glorification

expiation (of), atonement, penance (for a sin); seduction to infidelity; charge of unbelief; a formal denunciation by the 'ulamá; judged as being a disbeliever. See tafsíq.

Pers. pen name used by poets, often added to their name. A poet's takhallus is often included towards the end of a

ghazal written by him.

Pers. a royal throne, chair of state; a seat, sofa; a bed; any place raised above the ground for sleeping, sitting, or reclining; a saddle; a capital, the royal residence; a

wardrobe, clothes-press, chest

mule-borne litter with poles; a travelling-bed with poles, like our sedan-chairs, but borne by mules; the throne of Solomon; an easy-paced horse; the sky; name of four stars in the constellation of the Bear. Raván (34.880665, 48.295531) is a village 22 km NW of Hamadan, in Hamadan

Province, Iran. 'the Throne of Steel' Pers. a vineyard

monastery (of a Muslim order, i.e. the sufis); hospice; home, asylum (for the invalided or needy). In Iran Takíyah have become buildings used in Shi'ite Islamic

worship and mourning. See takya

theological seminary of Mawláná Khálid (35.569142, 45.448971?), Sulaymáníyyih. A place where Bahá'u'lláh

stayed when visiting the city.

theological seminary of Mawlawí dervishes

burdening, bothering, troubling, inconveniencing; commissioning, charging, authorization; commandment (of God); burden, annoyance, nuisance, bother; trouble, inconvenience, discomfort; fuss, ado; formality, ceremonial of courtesy, ceremony; expenses, expenditure, outlay, costs, charges, overhead; prime cost; taxes,

Tajalli, Tajalliyat or Tajalliyyat Tajallí, pl. Tajallíyát

Tajallíy-i-'Ám Tajalliy-i-'Am Tajalliy-i-Khass Tajalliy-i-Thani **Tajarrud** Tajarrud

Tajdíd, pl. Tajdídát Tajdid, Tajdidat

Tajik Tájik

Tájir, pl. Tujjár, Tijár Tajir, Tujiar, Tijar Tairid al-I'tigad Tajríd al-I'tigád

Tajrid Tajríd

Tajrish Tajrísh

Tajwid Tajwíd

Takathur Taká<u>th</u>ur

Takbir Takbír

Takfir Takfír

Takhallus (Taqhallus) Takhallus

Takht Takht

Takhtarawan, Takht-i-Rawan Takhtarawán, Pers. Takht-i-Rawán

Takht-i-Fulad Takht-i-Fúlád Takistan Tákistán Takiya (Takiyya, Takyih), Takaya Takíya[h], pl. Takáyá

Takiyiy-i-Mawlana Khalid Takíyiy-i-Mawláná Khálid

Takíyiy-i-Mawlawí Taklíf, pl. Takálíf

Takiyiy-i-Mawlawi Taklif, Takalif

imposts, (religious) duties; taxation, encumbrance with a tax; legal capacity (Islamic Law) perfecting, Takmil Takmíl completion, complementing, perfection; conclusion. termination, windup: consummation, execution Takmil-i-Din Takmíl-i-Dín perfection of religion Takur (Takor, Takar) Tákur (Tákar) village (36.200164, 52.010178) 40 km south of Núr and 47.5 km NE of Afjih. It is Bahá'u'lláh's ancestral home (36.198842, 52.010238). Takwin (Takvin), Takawin Takwín, pl. Takáwín forming, shaping, formation, creation, origination;—pl. formation (of rock; geology). Pers. giving a being (kawn) or beginning to, causing to exist, originating, creating; genesis. Takwiniya Takwiniya[h or t] creation. Wiláyah Takwíníyah, guardianship by creation or generative guardianship, by which God grants certain abilities to chosen humans (Messengers) to influence this Takwir Takwír wrapping the turban round the head; throwing down; increasing, augmenting; heaping goods together and tving them in bales Takya (Takyih, Takyeh, Takiya, Takiyah) Takya (تکیه) Pers. a place of repose; an alcove; an elbow-chair; a pillow; anything upon which one leans, a prop; the reserve of an army: the place or abode of a fagir (a monastery-seminary, a religious establishment) Pers. "State Theatre", Tehran, was a Royal Theatre. It was Takyah Dawlah (Tekyeh Dowlat) Takyah Dawlah the most famous of all the ta'zívah performance spaces, for the mourning of Muharram. Built in 1868 by Násir ad-Dín Sháh Qájár south-east of the Gulistán Palace on the site of the Síyáh-Chál. It was destroyed in 1947 and the car park of a BMI (bank) building was constructed on the site. (theological seminary in Sulaymáníyyih) Takviv-i-Mawlana Khalid Takviv-i-Mawláná Khálid Takyiy-i-Mawlavi Takyiy-i-Mawlaví a resting place for dervishes. In particular one near the Muradiye Mosque (Turkish: Muradiye Camii), NW side of Edirne Tal'a Tal'a[t] look(s), appearance, aspect, outward appearance, guise Tal'at-i-A'la Tal'at-i-A'lá Pers. "Most Exalted Countenance", a designation of the Tal'at-i-Hayy, Tal'at al-Hayy Tal'at-i-Hayy, Ar. Tal'at al-Hayy "Living Countenance" a reference to Bahá'u'lláh Tala'i Talá'í Kúrush Talá'í Talag Talág being divorced (a wife); divorce, repudiation Talar Tálár Pers. architectural term for a throne cut from rock or a porch with columns. A river running into the Caspian Sea. Talh, Talhun, Tuluh being fatigued; empty-bellied; a large thorn-tree, a variety Ţalḥ, Ţalḥun, pl. Ţulúḥ of accacia (*Acacia gummifera*); palm flowers; banana tree; banana or plantain-fruit Talha Talha[h or t] a single tree of the kind talh; proper name of a man Tali Tálí the fourth horse in a race ("lagged behind"); an old man, a religious chief: a follower. Tali', Tali'a, Tawali Táli', fem. Táli'a, pl. Tawáli rising, ascending (especially a celestial body); star of destiny; ascendant, nativity Tali'a (Tali'ih), Tala'i' vanguard, picket, advanced post; a spy, scout;—(pl.) (Per. Talí'a[h or t], pl. Talá'i' taláya), advanced guards; night-watch, rounds of a patrol. Talí'ih was the name of one of four daughters of Ibn-i Aşdaq and Diyá'u'l-Hájiyyih. Talib, Tullab, Talaba, Taliban Tálib, dual Tálibán, pl. Tulláb, Talaba seeker, pursuer; claimer, claimant; applicant, petitioner; candidate; student, pupil, scholar; madrassa student. Pashtú and Persian plural Ţálibán, "students". Talih bed, evil, wicked, vicious, depraved, villainous. Pun on Ţáliḥ

Şálih. Țáliqán (District 6, 1.5 km from city centre) and Țáliqání Taliqan (Taleqan, Shahrak Taleghan) Táligán

Talkhís

Talkhis

Town (14 km WSW from city centre) in Teheran. Táligán (80 km NW of Tehran, 36.178123, 50.765944; birthplace of Ḥájí Mírzá Ḥasan) is the capital city of Taleqan County, Alborz Province. Țáliqán (also transcribed with any of the short vowels in the middle) is the capital of Takhár Province, in NE Afghanistan. Hadith references to the Mahdi, 313 companions, Taligan and Khurasan are more likely to refer to the historical region of Takhár and Khurasan, than a city called Taligan in Khurasan.

abridgement; condensation; summary, resume; epitome,

Tálkhúnchi'í

Tál<u>kh</u>ún<u>ch</u>ih

abstract, synopsis, outline; brier, abort report

Mullá Kázim Ţálkhúnchi'í (from Talkhunchih)

("Talkhooncheh") a city (45 km SSW of Işfahán; 32.263898,

51.561823) in the Central District of Mobarakeh County,

sending down, bringing down; revelation, inspiration; reduction, diminution, lowering, lessening, decrease;—pl. reduction (of prices); subtraction (arithmetic); deduction,

sending anything down (especially as God does from heaven); causing (a traveller) to alight, lodging and treating him hospitably; revelation from heaven; the

Persian definition:

discount; inlaying, inlay work.

Talkhunchi'i

Tanzil, Tanzilat

Talkhunchih (Talkhuncheh)

Isfahan Province, Iran. Revelation of Bahá'u'lláh, vol. 4, p. 384 is incorrect. Tall al-Fakhkhar, Tall-i-Fakhkhar "Hill of clay pottery", Tall 'Akká al-Qadímah (Tel of ancient Tall al-Fakhkhár 'Akká), or so-called "Tall al-Nábilíyún" (Hill of Napolean), 600 m NW of Ridván Garden (see Na'mayn). Tall Muhassan Tall Muhassan fortified hill. Possible meaning for Ophel mound. The City of David (the original site of Jerusalem) was built on the southeast ridge below the modern "Temple Mount". The Ophel mound sits above the Gihon Spring at the north end of the ridge. It is the most likely site for the Solomon and Herodian Jewish Temples. hill, elevation or mound. In archaeology, a tell, or tel, is an Tall, Tilal, Atal, Tulul Tall, pl. Tilál, Atlál, Tulúl artificial mound formed from the accumulated refuse of generations of people living on the same site for hundreds or thousands of years. instruction, direction; dictation; dictate; inspiration, Talqin (Talkin) Talgín insinuation, suggestion; suborning of a witness (Islamic Law). Prompting the confession of faith in the ear of a deceased Muslim. Pers. few; small; little; weak Tam Tám Tamaddun Tamaddun, Tamadyun civilization; refinement of social culture. Also, living in a large community or city. Derived from same root (form II maddana, with a form V tamaddana) as madina ("city"). Tamaddunu'l-Mulk a title ("Civilization of the Empire") and name of a Bahá'í Tamaddunu'l-Mulk from Shíráz who travelled with 'Abdu'l-Bahá as His translator. 'Abdu'l-Bahá eventually declared him as a Covenant-Breaker and He described him as the uncivilized Tamaddun. delightful to look Tamasha (Tabasha) Tamáshá witnessing, sightseeing, Mispronounced as Tabáshá by Husayn Effendi-son of 'Abdu'l-Bahá) Pers. walking; performing, carrying out Tamashshi Tama<u>shsh</u>í Tamhis. Tamhisat clarification; testing, thorough examination Tamhís, pl. Tamhísát Tamíma[t], pl. Tamá'im Tamima, Tama'im amulet or charm against witchcraft;-pl. Tamím wellformed, solid, firm; name of a tribe;—pl. Tamá'im amulets. of the tribe of Tamím Tamimi Tamímí Tamma, Tammat Ţámma[h], pl. Ţámmát (overwhelming) calamity, disaster. Qur'án 79:34 Tamtam Tamtám Pers. middle of the sea Tanásúkh succession; transmigration of souls, metempsychosis Tanasukh Tanazu' Tanázu['] tight, struggle, strife, contention, controversy. tanázu' albagá' (Pers. tanázu'-i-bagá') struggle for existence or survival. Tang Tang Pers. narrow, strait; sad, anxious, distressed; strong; near, neighbouring; rare, scarce; numerous, many; half a load (as much as is carried upon one side); a package, *bundle, sack; an ass-load of sugar; a concealing, putting *out of sight; a strait, defile, mountain pass; anxiety, affliction; a horse-girth; a strap for fastening a load; the press of an oil-mill; a plain surface on which painters draw their first sketch Tang-i-Qájár "Qájár squeeze", a form of torture, DB 648 Tang-i-Qajar Tanja Tanja[h] Tangier (Tangiers), city NW Morocco Pers. causing to annul or abrogate; cancelling; abrogation; Tansikh Tansí<u>kh</u> quashing Tanta Tantá a city 85 km NNW of Cairo Tanwin Tanwín nunnation (grammar) Tanzih Tanzíh purifying, cleansing, keeping oneself at a distance from everything unclean; purity, holiness. Elimination of anthropomorphic elements from the conception of deity.

Tanzíl, pl. Tanzílát

proposition;

Tagarub Tagárub mutual approach; mutual approximation; rapprochement estimation, appraisal, assessment, taxation, rating; Tagdir, Tagdirat, Tagadir Tagdír, pl. Tagdírát, Tagádír calculation, estimate, valuation; appreciation; esteem; assumption, surmise, supposition, implication of a missing syntactical part (grammar); (pl. Taqdírát) grading, evaluation (of achievement; school, university) **Taadis Tagdís** Pers. purifying, sanctifying, consecrating, calling holy; purity; sanctification, sanctity; magnification Taqiy (Taqi), Atqiya', Tuqawa' Taqíy (Taqí), pl. Atqiyá', Tuqáwa' god fearing, godly, devout, pious Taqiy ad-Din (Taqieddin, Takiyuddin) an Arabic masculine name. God-fearing or pious (person) Tagíy ad-Dín of religion (Islam). Pers. also Tagí. Tagiy Khan-i-Farahani Tagíy Khán-i-Faráhání Tagí Khán-i-Faráhání (Pers.), Mírzá Grand Vizier. Known as Amír Kabír (the Great Emir) Tagiva (Tagivih) Tagíya[h or t] (fem. of Taqíy) fear, caution, prudence. In Shíah Islám: Taqiyyih. See Kitmán Taqiy-i-Harati Taqíy-i-Harátí Taqiy-i-Juvayni Taqíy-i-Juvayní Taqiy-i-Kashani Taqíy-i-Káshání Muḥammad-Ḥusayn-i-Ká<u>sh</u>ání Taqizadih, Taqizadeh Taqízádih Siyyid Haşan Taqízádih (تقلا) Taqlá Taqla Takleh Tekla, Thecla, Thekla. **Taglid** Taglíd decision. Opposite of ijtihád. Taggum, Tagaddumat Tagaddum, pl. Tagaddumát Tagriz, Tagrizat, Tagariz Tagríz, pl. Tagrízát, Tagáríz eulogy, encomium, panegyric Tagwa Tagwá Tagwim, Tagawim Tagwím, pl. Tagáwím amendment. Tar, Tara (Itar, Itarat, Utur) Tár, fem. Tára[h or t] Bahá'u'lláh. Tara'iq al-Haqa'iq Țará'iq al-Ḥaqá'iq Tarab, Atrab Țarab, pl. Ațráb (with music and the like); music Tarabulus Tarábulus

Tarah (Terah, Terach)

Tárah

dissembling—giving lip-denial of ones faith. Lying by omission. Our'an 16:106 and 3:28 are believed to justify dissimulation, a practice that is more prominent in Shí'a Islám. However, further verses (16:107-110 and 3:29-32) add qualifications. It is important to stress that tagiva is not meant to be a tool to deceive non-Muslims and to spread Islám, but instead a defensive mechanism that may be used to save one's life when it is in great danger. However, there is a greater reward accepting death than denying one's faith under duress. Pers. also Tagiyya, Mullá Muhammad Taqíy-i-Harátí, an eminent mujtahid Mírzá Muḥammad-Taqíy-i-Juvayní, Bábí, a native of Sabzivár, distinguished for his literary accomplishments al-Ahrám ("The Pyramids") newspaper was founded on 5 August 1875 by brothers Salím Taqlá (1848-1892) and Bishára Taglá (1852–1901, his wife, Taglá Páshá, succeeded him) in Alexandria. Moved to Cairo in 1898. Small village in Syria (36.319098, 36.846244). Saint Takla Convent in Syria (33.850130, 36.546017). Variations: Taqleh, Takla, to follow, imitate (often blindly); (law) legal conformism; emulate, e.g. to follow a mujtahid in religious laws and commandment as he has derived them, that is, following the decisions of a religious expert without necessarily examining the scriptural basis or reasoning of that precedence, priority; advantage, lead; advance, drive, push; advancement, progression, progress, achievement piety or fear (of God); righteousness, right conduct raising, setting up, erection; appraisal, assessment, estimation, rating, valuation; correction; rectification. reform, reformation, reorganization, reshaping, modification, adaption; land survey, surveying; geography; stocktaking; almanac; calendar; chronology (= Itár, pl. Itárát, Utur) hoop, ring; tire; frame; wheel; tambourine. Țár is a village (33.371974, 51.750631) 80 km north of Isfahán in Isfahan Province. "Tár" in Tablets of "Methods of facts", 3 vols, by Ma'şúm 'Alí Sháh Shírází joy, pleasure, delight, rapture; amusement, entertainment from the Greek name Τρίπολις ("three cities"), referring to Oea, Sabratha and Leptis Magna. Țarábulus ash-Shám, Tripoli [in Lebanon]; Ṭarábulus al-Gharb, city of Tripoli or the Tripoli region (once known as Tripolitania) [in Libya]. Nawfal at-Țarábulusí (1812-87) wrote Kitáb Şannájat al-Tarab fi Tagaddumát al-'Arab ("The castanet of joy in the progress of the Arabs"). Hebrew Térah (Hebrew Bible Terah) or Térach, Abraham's father. See Ázar and Tárakh.

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 248 Tarakh, Tarikh, Tarukh name of Ázar, an idol-sculptor; name of Abraham's father Tárakh, Tárikh, Tárukh or his uncle. See Ázar and Tárah. Pers. youth; modulation, voice, song, melody, symphony, Tarana (Taranih, Taraneh) Tarána (Pers. Taránih) harmony; a trill, quaver, shake; jest, sarcasm, bad temper; slyness, subtlety Taraqqi, Taraqqiyat Taraqqí, pl. Taraqqiyát ascending, rising step by step; advancement, elevation, promotion; progress, improvement; proficiency; augmentation, increase; climax; "evolution". dar taraqqí ast ('Taraqqíst') "is in progress" Taraggin, Taraggiyat Taraggin pl. Taraggiyát ascension; ascent; advance, advancement; progress, rise, progressive development root is ra<u>shsh</u>a, sprinkle. "water down" Tarashshaha Tara<u>shsh</u>aha Taraz, Tiraz, Tarazat Taráz, Tiráz, pl. Tarázát Pers. a royal robe, or rich dress ornamented with embroidery; that which adorns clothes, wonderful clothes [meaning clothes that are of high quality, expensive, and beautiful]. It also means method, style, adornment;—pl. ornaments. 'Abdu'l-Bahá: "wonderful clothes" and "a well-known city", a city in Turkistan. Refer to Lawh-i-Tarázát. Tarazu'llah Tarázu'lláh Pers. Ornament of God. Tarázu'lláh Samandarí (1874-1968) [not Tarázu'lláh] Tarbiva, Tarbivat Tarbiva[h or t] education, upbringing; teaching, instruction; pedagogy; breeding, raising (of animals). Pers. "Tarbíyat". Bahá'í Tarbíyat Schools in Tihrán (established: boys in 1898 and girls in 1909; closed 1934). Arabic root rabá. Tarbush, Tarabish Tarbúsh, pl. Tarábísh tarboosh (from the Persian sar-púsh, "cover, lid"), fez (from the red dye made in Fez, Turkish fes). Felt headdress in the shape of a short tapered, cylindrical, peakless hat, usually red, and sometimes with a tassel attached to the top. Tard Tard driving away (i.e. expel), chasing away, repulsion, expulsion, eviction, dismissal, banishment, expatriation; pursuit, chase, hunt; swarm (of bees); (pl. turūd) parcel, package (collective; nomen unitatis 3) tamarisk (botany, Tamarix, Tarfa'; Athl, Athalat Tarfá'; or Athl, pl. Athalat, Uthúl many species), "salt cedar". A scale insect that feeds on tamarisks secretes honeydew known as manna. "History of the Manifestation of Truth" volumes by Fádil Tarikh Zuhur al-Haqq Táríkh Zuhúr al-Haqq Mázandarání (ZH is a contraction used). It is a biographical dictionary and community history of the Iranian Bahá'ís during the ministry of Bahá'u'lláh, 1863-1892. historic(al) Tarikhi Táríkhí Tarikh-i-Jadid Pers. Táríkh-i-Jadíd (New history) or New History of Mírzá Táríkh-i-Jadíd 'Alí Muḥammad the Báb, by Mírzá Ḥusayn of Hamadán way; road, highway; trail, track, path; method; especially Tariq, Turuq, Turuqat Taríq (m. and f.), pl. Turuq, Turuqát the way taken by the mystic wayfarer (Súfí) on the journey of spiritual enlightenment. One who strikes or knocks; one who arrives at night; one who divines. Táriq ibn Ziyád was a Muslim commander who led the Islamic Umayyad conquest of the Iberian Peninsula in 711-718. The army crossed the Strait of Gibraltar from the North African coast to somewhere near the Rock of Gibraltar. "Gibraltar" is a Spanish corruption of Jebel Tariq. See 'ábir Taríqa[h or t], pl. Tará'iq, Turuq ("tarighat", Turkish "tarikat") manner, mode, means; way, Tariqa, Tara'iq, Turuq method, procedure; system; creed, faith, religion;plurals taríqát & turuq: religious brotherhood, dervish Path or stage of mystical learning and order. development (Şúfí). "Tarikat" are traditional Islamic organizations that fill a variety of cultural, social and political needs. In 1959 Bahá'ís in Turkey were accused of being ṭaríqah (ṭaríqat), that is a school or order of Sufism (Súfí orders and practices were banned in 1925), or specifically a concept for the mystical teaching and spiritual practices of such a Súfí order with the aim of seeking Ḥaqíqa ("ultimate truth"). Tarjumán-i-bí wujdán Pers. "translators without substance", those who have no Tarjuman-i-bi wujdan sense of right and wrong, i.e. have no conscience. Tarzi, Darzi, Tarziya Tarzí, Pers. Darzí, Ar. pl. Tarzíya Tasawwuf Taşawwuf original term for Sufism (Islamic mysticism), the Sufi way

of life; mysticism (the Islamic sect notable for its mystical teachings). at-Taṣawwuf is truthfulness with Alláh; freedom and independence of the influence of temporal values; establishment of good relations with people. More generally, purification of the heart and actions through spiritual and moral discipline of the soul. Synonymous, in this latter sense, with tazkiya.

Tasawwur, pl. Tasawwurát

rașawwur, pi. rasawwurat

'asbih Tasbíl

Tasawwur, Tasawwurat

Tasbih, Tasbihat Tasbih, pl. Tasbihát, Tasábíl

Tasbíḥ, pl. Tasbiḥát, Tasábíḥ glorification of God (by exclaiming Subḥána 'lláh, "Praise be to God" or "Glorified is God"); hymn, song of praise.

Celebrating the praises of God; using a rosary or chaplet

for that purpose (95 bead rosary)

conception, concept (philosophy)

Tash Tá<u>sh</u> Pers. a freckle; a companion, consort, partner in trade; a

lord, master, householder

Tashakkur Tashakkur returning thanks for favours, being grateful

Tashbih Tashbih comparison; allegory, simile, parable; ascription of human

characteristics to God, anthropomorphization (of God,

imagination (also philosophy), fancy, fantasy, idea;

praising or glorification. Verbal noun of sabaha (Form II).

theology)

Tashburj Ta<u>sh</u>burj From Turkish? Taş "stone" + burj "tower". Given as

Dashborgh, "stone tower", in Star of the West, XIII:12, p.

338

Tashdid Ta<u>sh</u>díd intensification, strengthening; (grammar) intensified

pronunciation, germination, doubling (of a consonant); doubling sign over a consonant (also called a shadah);

pressure (on). See shadda.

Tashkand Tá<u>sh</u>kand Tashkent, capital of Uzbekistan

Tashkhis Ta<u>shkh</u>ís personification; exact designation,

personification; exact designation, specification; identification; diagnosis; acting, performance (on stage), play(ing) (of an actor). Capable of distinguishing (right

from wrong).

Tashkik Ta<u>sh</u>kík

Tathrib

Tawaf

Tashkil, Tashkila, Tashkilat Ta<u>sh</u>kíla [h], pl. Ta<u>sh</u>kílát

creating doubt, causing to doubt, ambiguous

forming, formation, shaping, moulding, fashioning, creation, organization, building up; order of march. Fem. assortment, selection, variety; formation. Vowelization, vocalization or diacritization—the various diacritics, taken collectively, that are attached to Arabic letters. See

'arabí and i'ráb.

Tashri' Ta<u>sh</u>rí' the process of legislation

Tashriq Ta<u>sh</u>ríq drying (meat in the

drying (meat in the sun); tending towards, reaching unto the east, turning the face eastwards. Another definition is: easternization; development of domestic production (especially in local industry, with the gradual elimination of Europe), drive for (economic) independence. Ayyám at-Tashríq is the old name of the three days following the day of Immolation (sacrifice on the 10th of Dhu'l-Ḥijjah)

during the hajj festival.

Taslim handing over, turning over; presentation; extradition;

surrender (of something); delivery (commerce; of mail); submission, surrender, capitulation; salutation; greeting; concession, admission; assent, consent (to), acceptance, approval, condonation, unquestioning recognition (of). Submission to the will of God or the valley of knowledge

in The Seven Valleys.

Tasnim Tasnim height, fullness, opulence, water of a heavenly fountain

that is superior to the purest wine

Tasrih Taşriḥ Pers. speaking openly; showing plainly; declaring;

explanation; evidence, manifestation; narration

Tatawwur, Tatawwurat Tatawwur, pl. Tatawwurát development; evolution;—pl. stages of development,

evolutionary phases, developments

Tathlith Tathlith doctrine of the Trinity; Trinity (Chr.); triangle

Ta<u>th</u>ríb blame, censure, reproof Tawáf round, circuit, beat; ro

round, circuit, beat; round trip, round-trip excursion; roundtrip flight; circumambulation of the Ka'ba (as part of

the Islamic pilgrimage ceremonies)

Tawakkul 'Ala'llah Tawakkul 'Ala'llah literally, "trust in God", lamentation, cry for help.

Sometimes contracted to 'alá'lláh.

Tawakkul, Tavakkul Tawakkul, Pers. Tavakkul trust (reliance, mystical station in which the mystic has

complete trust in God's providence)

250

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Tawakul

Tawákul

Tawalla

Tawallá (for Tawallí)

Tawangar (Tavangar) Tawba (Tauba)

Tawángar Tawba[h]

Tawba-Nama (Tauba-Nama)

Tawba-Náma

Tawfiq (Taufiq, Tofik), Tawfiqa

Tawfiq, fem. Tawfiqa[h or t]

Tawhid (Tauhid)

Tawhíd

Tawhid-i-Shuhudi Tawhid-i-vujudi Tawil, Tiwal Tawḥíd-i-<u>Sh</u>uhúdí Tawḥíd-i-Vujúdí Ṭawíl, pl. Ṭiwál

Tawiya, Tawaya

Țawiya[h or t], pl. Țawaya

Tawq (Tauq, Toeg), Atwaq

Ţawq, pl. Aţwáq

Tawqi (Tauqi)

Ţawqí

Tawqi', Tawqi'at, Tawaqi'

Tawqí', pl. Tawqí'át, Tawáqí'

Tawqi'at-Mubarakih Tawr (Taur), Atwar Tawqí'át-Mubárakih Țawr, pl. Aţwár

Tawra (Taura), Tawrat (Taurat)

Tawra[h or t], pl. Tawrát (Tawráh)

mutual confidence or trust; indifference

choosing (someone) as a friend, to offer allegiance to or

recognize the spiritual authority of someone

Pers. great, powerful; rich.

repentance, penitence, contrition; penance. A mystical station defined by the will's repudiation of immoral

actions and tendencies. See Tába

Pers. (Ar. influence) a written expression of repentance or

vow not to offend again

conformation, adaptation, accommodation; balancing, adjustment, settlement; reconciliation, mediation, arbitration, peace-making, re-establishment of normal relations; success (granted by God), happy outcome, good fortune, good luck, prosperity, successfulness, succeeding unification, union, combination, fusion; standardization, regularization; consolidation, amalgamation, merger; belief in the unity of God; profession of the unity of God; monotheism; (mysticism) mergence in the unity of the universe. ibn Taymiyya distinguishes three subcategories of tawhíd: (1) tawhíd al-rubúbiyya, or the "oneness of lordship", referring to God's status as sole Creator, Master, and Sustainer of the universe: (2) tawhid al-ulúhiyya, or the "oneness of divinity or Godhood", referring to God's worthiness of being worshipped, loved, and obeyed for His sake, alone and without partner; and (3) tawhid alasmá' wa'l-sifát, or the "oneness of names and attributes", referring to the fact that God's divine names and attributes are solely and uniquely His and are not shared in or partaken of by any creature.

"unity of vision". See Vaḥdatu'<u>sh-sh</u>uhúd "unity of existence". See Vaḥdatu'l-Vujúd

long; large, big, tall; high; at-ṭawíl, name of a poetical

metre

fold (roll), pleat; innermost thoughts, real conviction, true mind; intention, design; conscience. Qur'án 21:104.

ability, faculty, power, strength, potency, capability, aptitude, capacity; endurance;—pl. necklace; neckband, ruff, collar; hoop, circle

collar-like, loop-shaped, ring-shaped, annular; necklace

(jewelled)

1. dropping; performance, consummation, execution; discharge, undertaking (of an act or action); infliction (of a punishment); entering, recording, registration. 2. signing (an order, etc.) with the royal signet; the royal signet put to diplomas, letters patent, and other public deeds (of an intricate formation, containing the king's name and titles); a diploma thus signed; thought, conception, opinion.—pl. tawqí'át signature;—tawáqí' royal letters or letters patent. Also "Tauqi", "Tawqi'at", "Towighat". One of the six fonts of Persian-Arabic calligraphy that was often used in signatures. Hence, they are called tawoi' (signature). The writing was mostly used for important documents and papers. A more universal and binding letter from Bahá'u'lláh or a Tablet from 'Abdu'l-Bahá is often called a tawqí'—an advice but also a binding document that is part of the Covenant. Shoghi Effendi wrote many personal letters. However, his formal letters, usually on special occasions such as Naw-Rúz and Ridván are called tawqí'. Not to be confused with tawqí.

Pers. "Blessed letters" from Shoghi Effendi.

one time (= French *fois* (time); state, condition; limit, bound; stage, degree; phase (also physics, especially electricity)

excitement, agitation; outbreak, outburst, fit (of fury, of despair, etc.); eruption (of a volcano);—pl. upheaval, uprising, insurrection, riot, rebellion, revolt, revolution. Tawráh: Jewish Scripture ("Old Covenant"): 1. The Law (Torah, Tawráh, Pentateuch), 2. the Prophets (Nebiim, Nabiyín), 3. the Writings (Kethubim, Kutúb). Talmud is a body of oral exposition and the Mishna is a collection of

traditions and discussions. Tawwab, Tawwabun Tawwáb, pl. Tawwábún doing penance; repentant, penitent, contrite; forgiving, merciful (God) performing ablutions before prayer with clean sand Tavammum Tavammum instead of water, when water is unavailable. See wudú' Tavifih Távifih Pers. 'a people', 'nation', 'tribe' a large oasis (27.620406, 38.538128) 210 km ESE of Tabúk Tayma' Taymá' and 226 km NNW of Khaybar. Formerly owned by Jews during Muhammad's time. Tagí ad-Dín Ahmad ibn Taymiyyah (1263-1328), was a Taymiya (Taymiyya) Taymiya[h], Taymiyya[h] medieval Sunni Muslim scholar, muḥaddith, theologian, judge, jurisconsult, and logician. He is known for his diplomatic involvement with Mongol ruler Gházán Khán and for his victorious achievement (mainly by issuing jihád and Ramadán related fatáwá) at the Battle of Marj aş-Şaffar (1303, on a large plain south of Damascus) that ended the Mongol invasions of the Levant. Taymiyyah's iconoclastic views on widely accepted Sunni doctrines of his time (such as the veneration of saints and the visitation to their tomb-shrines) made him unpopular with many scholars and rulers of the time, under whose orders he was imprisoned several times. He has become one of the most influential medieval writers in Moreover, ibn Taymiyyah's contemporary Islam. controversial fatwá allowing jihád against other Muslims is referenced by al-Qaeda and other jihádí groups. Taymur Taymúr from Turkish, "iron", English Timur Taymurtash Taymúrtá<u>sh</u> 'Abdu'l Ḥusayn Khán Taymúrtásh (1883-1933) who served as the first Minister of Court of Rizá' Sháh from 1925 to 1932 Tayqan, Tayiqan, Daghan Táygán and Táyigán (also known as Dághán) is a village (34.490833, 50.697222) in Qom County, Qom Province. It is 23 km SW of Qum. Taysafun, Qataysfun, Tusfun Taysafún Túsfún (Latin Ctesiphon), Arabicized in modern Arabic as Taysafún (also Qataysfún or al-Madá'in, "The Cities", referring to Greater Ctesiphon). Ctesiphon was an ancient city on the east bank of the Tigris River (the river has since moved), 30 km SE from the modern centre Baghdád. Ctesiphon served as a royal capital of the Iranian empire in the Parthian and Sasanian eras for over eight hundred years. Ctesiphon remained the capital of the Sasanian Empire until the Muslim conquest of Persia in CE 651. (Tayyi or Taies') concealment, biding;-pl. fold, pleat. Tayy, Tayyi, Taies', Atwa' Tayy, Tayy', pl. Atwá' Banú Tayy—a large and ancient Arabian tribe, whose descendants today are the widespread tribe of Shammar. The nisba (patronymic) of Tayy' is at-Tá'í. Tayyar, Tayyarat Tayyár, pl. Tayyárát flow, stream, course, current, flood; fall (of a stream); movement, tendency, trend; draft (of air) flying; evanescent, fleeting; volatile (liquid); floating, Tayyar, Tayyarun Tayyár, pl. Tayyárún wafting, hovering;—pl. flyer, aviator, pilot. Ja'far ibn Abí Tálib (c. 590-629), later also known as Ja'far aṭ-Ṭayyár (literally 'Ja'far the Flyer [of Heaven]'), was a companion of Muhammad, and an older brother of Imám 'Alí. He was the second-in-command at the Battle of Mu'tah, where it is related that both of his arms were hacked off while holding aloft the standard—hence, his second name. Tayyib (Taiyib), Tayyiba, Tayyibih Tayyib, fem. Tayyiba[h or t], pl. Tayyibát good; pleasant, agreeable; delicious; gay; well-disposed, friendly, kindly; well, in good health being adorned. See Tazyín Tazayyun Tazayyun purification, chastening; pronouncement of someone's Tazkiya Tazkiya integrity or credibility; attestation of (a witness') honourable record (Islamic Law). Alludes to Tazkiyah al-Nafs (purification of the self) Tazyin Tazyín adorning, decoration, ornamentation; make-believe, sham, pretence. See Zína **Templers** The German Templer colony was established by German Protestants at the foot of Mount Carmel. The Templers

settled at Haifa in the firm belief that the second coming of Jesus Christ would shortly occur on Mount Carmel. Their first members arrived in 1863 and the colony was established in 1868, the same year in which Bahá'u'lláh

reached the Holy Land.

Th

Tha'labi

Thabitin

Thana, Thany

Thana'u'llah (Sana'u'llah)

Thanawi

Thanawiya

Thaniya, Thawanin

Thagal, Athgal

Thani

Thaqafi

Thagalan

Tha Thá' Arabic letter

Thaʻlabí

Tha'lab, Tha'laba, Tha'alib Tha'lab, fem. Tha'laba[h or t], pl. Tha'álib fox (fem. vixen). Banú Tha'labah, a tribe involved in many

> military conflicts with Muhammad. Barakah bint Tha'alaba, commonly known by her kunya Umm Ayman,

was an early Muslim and companion of Muhammad.

foxy, foxlike. Abú Isháq Ahmad ibn Muḥammad ibn Ibráhím al-Tha'labí was an 11th-century Islamic scholar of Persian origin and a foremost Kúfí grammarian. See

Khátam

Thabit (Sabit, Sabet) Thábit firm, fixed, established, steadfast; stationary, immovable;

> steady, invariable, constant, stable; permanent, lasting, durable, enduring; confirmed, proven; a constant. Bahá'ís who accepted 'Abdu'l-Bahá after death of Bahá'u'lláh described themselves as thábit. Name given to Thornton Chase by 'Abdu'l-Bahá. Habíb Thábit (Habíb Sábet) (1903-1990) wealthy Bahá'í entrepreneur and industrialist. See

mushrikún and muwahhidún.

undismayed, fearless, staunch, steadfast Thabit al-Ja'sh Thábit al-Ja'sh

Thabita (Sabita), Thawabit Thábita[h or t], Thawábit fixed star; fixture, fixed, firm,; deep-rooted, established

the steadfast **Th**ábitín

Thabit-Rasikh Thábit-Rásikh <u>Th</u>ábit-Sarvistání Thabit-Sarvistani

Thalith al-Haramayn Thálith al-Haramayn third Holy Place (after Mecca and Medina), i.e. Jerusalem. ("Thalith al-Haramain")

Thaná (Thany)

Thaná'

<u>Th</u>ání

<u>Th</u>aqafí

Thaqal, dual Thaqalán, pl. Athqál

the third; thálithan thirdly Thalith, Thalithan a<u>th</u>-Thálith

eighty (symbolic of AH 1280/CE 1863). The city of Noah Thamanun, Thamanin Thamánún, Pers. Thamánín

since, when he built it on leaving the Ark, he had eighty

companions. See sittín.

Thamar, Thimar, Athmar Thamar, pl. Thimár, Athmár (fem. Thamara[h or t], pl. Thamarát) fruits, fruit (collective); result, effect, fruit, fruitage; yield, profit, advantage, benefit, gain; reward; various kinds of wealth,

gold, silver; offspring

Thamud ("Themoud", Rodwell) **Thamúd** said to be a descendant of Noah. Tribe of southern Arabia,

successors to the people of 'Ád. to double, double up, fold, fold up, fold under (something);

to bond, flex (something); to turn away, dissuade, keep, prevent, divert (someone from). Form II to double, make double (something); to do twice, repeat (something); to pleat, plait (something); to form the dual (of a word). Form IV to commend, praise, laud, extol (something,

someone), speak appreciatively (of). Form V to double, become double; to be doubled; to be repeated; to bond, fold; to be bent, be folded, be folded up or under; to walk with a swinging gait. Form VII to bend, bend up, down or over, lean, incline, bow; to fold, be foldable, be folded back; to turn away (from), give up, renounce (something); to turn, face (toward); to apply oneself, turn (to something). Form X to except, exclude (something or

someone from), make an exception (of something) commendation, praise, eulogy; appreciation

"Praise God"

<u>Th</u>aná'u'lláh Thanawí dualist; one who holds the doctrine of the two principles,

one of the sect of the Magi.

Thanawiya[t] dualism; the sect of the Magi or dualists.

> who or what turns or bends; second. ath-Thání: the second; the next. Tániyan and tániyatan secondly; for the second time, once more, again. Thání man ámana: "the

second who believed". See root thaná.

fem. second (time unit); a second, a moment Thániya[h or t], pl. Thawánin

> of the tribe of **Thaqíf** load, baggage

a<u>th</u>-<u>Th</u>agalán the humans and the jinn. These two are said to be burdened with responsibility, or, some say, with sin.

Hence, Yúsuf 'Alí in Qur'án 55:31 and Shoghi Effendi translates thaqalán as "both worlds". Shoghi Effendi translated it as "twin weighty testimonies" in The Kitáb-i-

Ígán, p. 201.

Thaqib Tháqib penetrating, hence shining brightly, glittering; brilliant, Thaqif Tharaba, Tharb Thawb (Thaub), Thiyab, Thwab

Thawban (Thauban)

Thawr (Thaur, Thour), Thiran

Thaqíf awbán Tharaba (Tharb)

Thawb, pl. Thiyáb, Athwáb

<u>Th</u>awbán

Thawr, pl. Thírán

Thiga, Thigat Thiqa[t], pl. Thiqát

Thigat al-Islám Thigat al-Islám

Thulth ("Suls"), Athlat Thulth, pl. Athlát

Thuravva (Thuraiva). Thuravvat Thurayyá, pl. Thurayyát

Tibb Tihh Tibyáníván Tibvanivan Tiflis Tiflís

Tihran Tihrán Tilasm, Tillasm, Tilasmat, Talasim Ţilasm, Ţillasm, pl. Ţilasmát, Ţalásim

Tilism, Tilasm, Tilismat, Talasim Tilism, Tilasm, pl. Tilismát, Talásim

Timthal Timthál, pl. Tamáthíl

Timujin (Temüjin) Timújin

Timur (Timour), Taymur (Taimur) Tímúr. Tavmúr

Timuri, Taymuri (Taimuri, Teimuri) Tímúrí, Taymúrí

Tin Tín Tina Tíná

Tir Tír

Tir-Andaz (Tirandaz) Tír-Andáz Tiraz, Turaz Tiráz, Turáz Tirmidh Tirmidh

splendid; famous, sublime; high

sour; acute, intelligent (man); name of the father of a tribe

to blame, censure

garment (is an ankle-length garment, usually with long sleeves), dress; cloth, material; (figurative) distinctive or special clothing, outward appearance, guise, cloak, mask;—pl. clothes, clothing, apparel. First universities in Europe (the first was in Salerno, Italy, 841) were established by Muslims and non-Muslim graduates wore

Arabic robes—now known as academic gowns.

Yemen slave freed by Muhammad

bull, steer; ox; Taurus (astronomy); a mountain 6 km SE Mecca (21.377201, 39.849754, also Ghár 21.377234,

39.849776); a prince, lord, master

trustworthy, reliable; trustworthy person, trusted agent, informant, reliable authority or source;—pl. authorities

a general respectful title for some Imámí scholars. The title confirms the trustworthiness (wathiga) and justice

('idálát) of a narrator.

one third; thuluth a sprawling, decorative calligraphic

style

(singular also Thuravva[h or t]) Pleiades (Seven Sisters star cluster that is visible to the naked eye); a brilliant gem;—pl. chandelier. Persian "variations" Soraya and Zoraya. Abú Hurayrih reported Muhammad said "Even if Faith were at (the place of) ath-Thurayyá (Pleiades, the highest star), then some man or men from these people [indicating a Persian beside Him, Salmán al-Fárisí] would attain it." This is a possible reference to the next Manifestation who will be Persian speaking or from Fars Province (see Khushnudan). Thurayyá Afnán, a cousin of

Shoghi Effendi.

medical treatment: medicine, medical science

Vargá Tibyáníván modern Tbilisi (CB p. 171) Teheran, capital of Iran

talisman, a seal, or the like, inscribed with mysterious words or characters; charm, magical combination of

words;—(pl. talásim) cryptic characters

a talisman, or magical image, upon which, under a certain horoscope, are engraved mystical characters, as charms against enchantment or fascination, or to prevent a treasure from being discovered; a secret mechanism; a

fetter;-pl. cryptic characters

sculptured image; statue. timthál nisfí bust. Pers. image,

effigy, portrait, semblance

Mongol timür ("of iron") + jin ("agency") = "blacksmith". Temüjin Borjigin (c. 1162-1227), title Chingíz Khán ("Perfect Warrior"; Genghis Khan, Jenghiz and Genghiz) Turkish iron. Tímúr-i-lang (Pers.), Tímúr the lame, the

famous Tamerlane (1336-1405).

a sub-tribe of the Chahar Aimag ethnic group in Afghanistan. Some live in Khurásán and around Mashhad.

(collective noun) fig. See Tíná and Zaytá

transcription from Hebrew, תָאֵנָה, fig. Mount Tíná (Mount of Figs). "I swear by the Fig and by the olive, by Mount Sinai, and by this inviolate soil!" (Qur'an 95:1). 'Abdu'l-Bahá explained that "Tíná and Zaytá are outwardly two hills in Jerusalem on which divine revelation was sent to the prophets of God By the mount of Tíná the reality of Christ is intended, and by the mount of Zaytá, the reality of Muḥammad" See 'Alí-Akbar Furútan, The Story of My Heart, p. 208; and Summons of the Lord of Hosts, para. 6, p.

143. See Zaytá. Tín and Zaytún

Pers. an arrow, either for shooting or casting lots; portion, lot; a straight piece of wood or beam. Fourth month of the

Persian solar calendar. Per. an archer

Pers. beauty: adornment

Termez or Termiz, is a city in the southernmost part of

Tufan (Tofan)

Tuhfat al-Muluk

Tujib

Uzbekistan near the Hairatan border crossing of Afghanistan. Abú 'Ísá Muḥammad ibn 'Ísá as-Sulamí aḍ-Parír al-Búghí at-Tirmidhí (Pers. var. Tirmizí) (824-9 October 892), often referred to as Imám at-Tirmizí/Tirmidhí, was a Persian Islamic scholar and collector of hadí<u>th</u>. *Jámi' at-Tirmi<u>dh</u>í*, hadith collection. Tirmih (Termeh) Tirmih Pers. a type of Iranian hand-woven woollen (long fibre) cloth, produced primarily in Yazd province. Weaving Tirmih is a sensitive, careful, and time-consuming process; a good weaver may produce 250 to 300 mm in a day. The background colours are jujube (maroon) red, light red, green, orange and black.

Tis'a. Tis' Tis'a[h], fem. Tis'

Tis'ata, 'Ashara, Tis'a 'Ashrata Tis'ata[h] 'Ashara, fem. Tis'a 'ashara[h]

nineteen." Tishrin al-wwal, Tishrin ath-thani Tishrín al-wwal, Tishrín ath-Thání October, and November respectively (Syr., Ir., Leb., Jord.).

Child of the Covenant uses Tashrín (Tashrin). Tesrín

literally "nine ten", nineteen. Our'án 74:30: "Over it are

nine

Tituwán Tétouan (Fr), Tetuán (Spanish). City in northern Morocco. Tituwan

It is one of the two major ports of Morocco on the Mediterranean Sea, a few miles south of the Strait of Gibraltar, and about 60 km ESE of Tangier. Nicknamed

"white dove" (al-ḥamámah al-bayḍá')

Pers. landed property; fiefs. An area whose taxes were Tiyul (Tuyul), Tiyulat Tiyúl (Tuyúl), pl. Tiyúlát

transferred to an official in lieu of his remuneration, or to a prince or someone the government wished to honour. That person effectively becomes the governor of the area and could appoint officials to rule the area and collect

taxes for him.

Tiyyu'l-Ard Tiyyu'l-Ard miracle involving the immediate transfer of a human

being from one part of the world to another very distant

point. DB 207. See Tayy

Tizfahm Tízfahm Pers. of quick understanding (tíz + fahm)

Hayozoun Hohannes Topakyan (born at Sazaria, now Topakyan Topakyan

modern Turkey, 1864-New York 1926). In 1909 he was appointed Consul-General to New York by the Persian

government.

Tuba (Touba) Túbá blessedness, beatitude: Beatitude (title of honour of a

patriarch; Christian); good, excellent; better, best (fem. of atyab); things lawful or excellent (pl. of tayyibat); name of a tree in paradise. Qur'án 13:29. Túbá Khánum (1880-

1959), a twin daughter of 'Abdu'l-Bahá. See Rúhá.

Tubba' Tubba['] [proper name] title and name of a number of Himyar

kings who ruled in Southern Arabia until overrun by the Abyssinians in 4th century CE (Qur'án 44:37). See Taba'. Pers. noise, sound, din; the confused hum of men or

animals; the roaring of the sea; a storm

Tufang Tufang Pers. musket

Tufangchi, Tufang-chi Tufangchi (or Tufang-Chí) Pers. musketeer, rifleman

Tughanni Tughanní singing; cooing; celebrating a mistress in song; being

Túfán

contented, able to do without. From ghiná', singing, song, Tuhfa, Tuhaf Tuhfa[t], Tuhaf a gift, present; an excellent, rare thing, worthy of being

presented, rarity, curiosity, choice thing; title of many

books, e.g. *Tuḥfatu's-saláṭín*, "Present for Kings"

The Gift offered to the Sovereigns or A Gift for Kings, Tuhfat al-Mulúk

written by Sayyid Ja'far al-Kashfí, father of Sayyid Yahyá Darábí

answer. Banú Tujíb (the Tujibids (al-Tujíbiyyún, sing. Tujíb Tujíbí)) or Banú al-Muhájir, were an Arab dynasty of al-

Andalus. Tukayha (Tulaiha) Tulayha[h] ibn <u>Kh</u>uwaylid ibn Nawfal

Ţalḥah

(contemptuously called Ṭulayhah, the little Ṭalḥah) was a Arab clan chief and military commander during the time of Muhammad. He rebelled against Muhammad in 631 when he claimed to be a prophet (the third person to do so) and the recipient of divine revelation. After finally being defeated by the Muslims in 632, Tulayha escaped

and sought refuge in Syria. He later accepted Islam when

Syria was conquered by the Muslims.

Tulu' Ţulú' rising, going up, ascending, ascension; rise (especially of

celestial bodies); appearance; climbing, ascent (of a mountain)

Túlún Tulun

Tumban

Tuga

Turkistan

Tuman Túmán, pl. Túmán Pers. (toman) a myriad, literally 10,000; gold coin. Nineteenth century Persian currency, but modern prices are given as rials (riyál), and tomans at the rate of 10 rials to a toman. In July 2019, the government introduced a law to change (planned completion 2022) the national currency from the rial to the toman with one new toman equalling 10,000 rials, and a new toman divided into 100

qirans (qirán).

Aḥmad ibn Ţúlún

Pers. short breeches; drawers; wrestlers' leathern

breeches

Tun (Toon) Tún Pers. the stove of a bath; the womb. City now named

Firdaws.

Tunbak, Tumbak, Tunbaku (Tunbák is pronounced tumbák) Persian tobacco, Tunbák and Tumbák, Pers. Tunbákú

Nicotiana persica (especially for use in the nárgíl,

"narghile")

Tunukaban, Tanukaban (Tonekabon) Tunukában, Tunukábun (Tanukában, Tunikábun, تنكابن) city on the south coast of

the Caspian Sea (134 km NW Tihrán), formerly known as Shahsavár, in and the capital of Tanukában County, Mazandaran Province, northern Iran. -bán ending used by

some authors.

Tunukabani, Tunukabuni, Tunikabani Tunukábaní, Tunukábuní, Tunikábaní Muhammad ibn Sulymán Khán-i-Tunukábaní (1852-1898).

Surnamed by Bahá'u'lláh as Jamálu'd-Dín (Beauty of the Faith) and usually referred to as Jamál Afandí. Mírzá Muhammad ibn Sulaymán Tunukábaní (1819 or 20-1885, author of Qişaş al-'Ulamá' (in Persian) biography of Shí'a

scholars.

Pers. Derived from Túpak (musket) and -chi (7th Pers. Tupakchi (Tupchi) Túpakchí (Túpchí)

letter) (for -chih) (what, which) to give Túpakchí (musketeer or gunner) (e.g. Mahmúd Effendi Toupjee)

piety, the fear of God

Tuqat, Toqat Túgát city in and the capital of Túqát county in Turkey, 100 km

SSE of Samsun

Tur as-Sinin Túr as-Sínín

"Mount Sinai" (Sinai is a modern name) in the Sinai

Tugá

Tumbán

Peninsula is also known as Jabal Músá ("Mountain of Moses"). It represents the Manifestation of God (Shoghi Effendi, Light of Divine Guidance, Vol. 2, pp. 66-7). See Jabal al-Lawz.

Tur, Atwar Túr, pl. Atwár mountain

Turáb, pl. Atriba, Tirbán Turab, Atriba, Tirban Turab-i-Ishtihardi

Turáb-i-I<u>sh</u>tihárdi Turaj (Turadi) Pers. Túraj, also called Túr, is the name of a son of Túraj

Firavdún

inheritance, legacy

dust, earth, dirt; ground, soil

Turan Túrán Pers. Turkomania, Turkistán, Transoxania, so named from Túr, eldest son of Farídún, who inherited it from his father

Turan-Shah Túrán-Sháh

Turath Turá<u>th</u>

Turha Turba[t]

Turkistán

earth, ground; a grave; a tomb; a mausoleum Turba[h or t], pl. Turab dust; earth, dirt; ground (also figurative); soil; grave, Turba, Turab

tomb; gravevard, cemetery, burial ground. Also a small piece of soil or clay, often a clay tablet, on which the

forehead is pressed at the time of the daily prayers (salát, Islamic daily prayers) to symbolize the earth. See Muhr. "Burial Place of Ḥaydar", Quṭb ad-Dín Ḥaydar tomb is in Turbat-i-Haydariyyih, Turbat-i-Haydari Turbat-i-Ḥaydaríyyih, Turbat-i-Ḥaydarí

the centre of the city. A city (115 km SSW Mashhad) in and capital of Torbat-i-Heydarieh County, in Razavi Khorasan Province, Iran. Ancient name Závih (Záwa). The city is

famous for high quality za'farán (saffron).

Turjuman, Tarajima, Tarajim Turjumán, pl. Tarájima, Tarájim (singular also "Tarjaman" and "Tarjuman") Ar. translator,

interpreter; and (metaphorically) a gift, a present (as an interpreter of good feeling). In English via from old

French, Latin, etc., also dragoman, pl. dragomans.

Pers. Turkestan. "Land of the Turks", refers to an area in Central Asia between Siberia to the north and Tibet, India and Afghanistan to the south, the Caspian Sea to the west

and the Gobi Desert to the east.

Turkiya, Turkiyah (Turkieh), Turkiye Turkiya, Pers. Turkiyah, T. Türkiye Turkey (Türkiye, 2022). The dissolution of the Ottoman Empire started with the Young Turk Revolution on 24-07Turkman, Tarakima Turkmán, Tarákima[t]

Turkmenabat (Charjuy) Türkmenabat

Turkumancháy Turkumancháy

Turshiz (Torshiz) Tur<u>sh</u>íz

Turshizi Turshízí

Tus (Tous, Toos) Ţús

Tusi at-Túsí

Tustari Tústarí

Tut Tút

Tuti Tútí

Tutunj, Tatanj Țutunj, Țatanj

Tuwa Tuwá

UUbay (Ubai), Ubayy
Ubay, Ubayy

Ubayd (Ubaid), Ubayda 'Ubayd, fem. 'Ubayda[h] Ubaydu'l-llah 'Ubaydu'l-lláh

Ubudiya Ubúdíya[h or t]

Ud, A'wad, 'Idan 'Úd, pl. A'wád, 'Ídán

Udh'kuru U<u>dh</u>'kurú

Udh'kuru'llah Udhr, Udhra, A'dhar, 'Udhrat 'Udhr, 'pl. A'dhár

Udi 'Údí

Ufq, Ufuq, Afaq Ufq, Ufuq, pl. Áfáq

Uhud Uhud

1923. Turkey or the Republic of Turkey was established on 29-10-1923. Modern Turkey consists of what was historical Anatolia (Western, Eastern and North-eastern), which is in Minor Asia, and a little of the European part of the Ottoman empire, located in the lands of Slavs, Illyrians and Greeks known as Rumelia (Western and Eastern).

Turk-like. Also Turkumán and Turkamán (Turkuman,

Turkaman). at-Turkumán, Turkmen.

(Türkmen + ábád) second-largest city in Turkmenistan and the capital of Lebap Province. Former name <u>Ch</u>árjúy

(four brooks).

Torkamanchay (Azerbaijani: Türkmənçay); is a city in and the capital of Torkamanchay District, in Mianeh County, East Azerbaijan Province, Iran. The city is well known for the Treaty of Turkmenchay of 1828 that concluded the Russo-Persian War (1826–28).

Pers. (also called Sulṭánábád, Sulṭániyyih) is the ancient name of Ká<u>sh</u>mar, 70 km west of Turbat-i-Ḥaydaríyyih from Tur<u>sh</u>íz. e.g. Mullá <u>Sh</u>ay<u>kh</u>-'Aliy-i-Tur<u>sh</u>ízí and Áqá

Siyyid Ḥusayn-i-Tur<u>sh</u>ízí

ancient city 26 km NNW of Mashhad. Greek name Susia.

Now known as Tous.

(Ar. influence) native of Ţús in Khurásán, surname of many celebrated men, e.g. Firdawsí and the astronomer Naşír al-Dín Ţúsí. Muḥammad ibn Muḥammad ibn al-Ḥasan aṭ-Ṭúsí (18 February 1201–26 June 1274), better known as Naṣír ad-Dín Ṭúsí or simply Ṭúsí in the West), was a Persian polymath, architect, philosopher, physician,

scientist, and theologian. See Firdawsí

Imám Abú Muḥammad Sahl ibn 'Abd Alláh al-Tústarí (AH 203–283). Persian Muslim scholar and early classical Sufi

mystic born in Shúshtar (Shústar).

mulberry tree; mulberry; the first month of the Coptic

calendar Pers. parrot

gulf

(also Ṭatanjíya, Ṭatanjiyyih) loosely described as dual form of Ṭutanj ("gulf"). Etymology, spelling and meaning of this word are unknown. See entries for Khalíj, Khuṭbat

aṭ-Ṭutunjíya and <u>Sh</u>arḥ al-<u>Kh</u>uṭba aṭ-Ṭutunjíya

al-Wád al-Muqaddas Ṭuwá (The Holy Valley of Tuwa), mentioned in Qur'án 20:12. Part of it is called al-Buq'ah al-Mubárakah ("The Blessed Place"). Thought to be adjacent to Mt. Sinai (a modern name), but more likely Jabal al-

Lawz.

Arabic given name derived from Abíy diminutive of 'Abd, a little servant

servant of God

humble veneration, homage, adoration, worship; slavery,

serfdom; servitude, bondage

wood; stick, rod, pole; branch, twig, switch; stem, stalk; cane, reed; aloes (wood); lute (musical instrument); body, build, physique; strength, force, intensity;—pl. full

intensity (e.g., of a disease) remember! (command)

Remember God!

excuse, apology, pretext; objection; virginity; the attainment or accomplishment of one's wants or wishes, good success, fortunate issue, victory, conquest; fem. 'udhra[h or t], pl. 'udhrát virginity, virginhood

of wood; a diminutive of the Hebrew Ehud

horizon; range of vision, field of vision;—pl. distant lands, faraway countries, remote regions; provinces, interior of

the country (as distinguished from the capital)

1,077 m mountain 6.6 km NNE of Medina. The battle of Uḥud on 23 March 625 occurred on the south side (4 km from Medina) and the Muslim archers stood on Jabal 'Aynán (a small rock outcrop on the south of Jabal Uḥud). After the battle it was renamed Jabal ar-Rumáh. See

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 'Aynan and Rumah. Ujab 'Ujáb wonderful, wondrous, marvelous, astonishing, amazing. See 'ajab Ukaz (Souq Okaz or Souq Okadh) 'Ukáz 'Ukáz was (c. 542-726) the site of the largest and best known open air marketplace (Súk 'Ukáz, 21.475287, 40.638875) during the pilgrimage season in pre-Islamic times (31 km NE of Tá'if) where poetry contests were held. It served as a place where warring tribes could come together peacefully to worship and trade together. A modern outdoor market and popular tourist destination has been recreated at the historic location. Prominence is given to a different poet each year. Ukht. Akhawat a sister; (grammar) cognate; counterpart 'Ukht, pl. Akhawát Ula ʻUlá high rank, prestige, glory. al-'Ulá is a title and an ancient Arabic oasis city (26.604194, 37.928435) located in Medina province of NW Saudi Arabia. See 'alá and Rif'a. Ulfa[h or t] familiarity, intimacy; friendship, love, affection; union, Ulfa concord, harmony, congeniality 'Ulívvá ("owleya") probably should be 'Ulyá Ulivva Ulu'l-'Azm Ulú'l-'Azm "the determined or steadfast"; rulers, powerful leaders; those endued with a resolution to obey the commands of God (implies term is only applicable to prophets, Arch-Prophets or Messengers of God, i.e. Noah, Abraham, Moses, Jesus and Muhammad) Uluha, Uluhiya (Uluhiyya) Ulúha[t], Ulúhíya[t] (also Ulúhiyya[t], iláhíya) deity, divinity, godhead. More fundamentally, being worthy of worship, love, and obedience as a god. Uluw 'Ulúw height, tallness, elevation, altitude; greatness, grandeur, highness, exaltedness, sublimity Uman 'Umán Oman (the Sultanate of Oman) Umari 'Umarí follower of 'Umar (i.e. a traditionalist) Umayyad, Ommayyad (adj.). Banú Umayya[h], the Umawi, Umayya Umawí Umayyads, Ommayyads Umawiya, Umawiyun al-'Umawiya[h], pl. al-'Umawiyún (Pers. al-'umawiyya[h], pl. al-'umawiyyún, "umawiyya" or "umawiyyun") Umayyad (Ommayyad, Ommaiad), an Islamic dynasty (caliphate) claiming descent from Umayya (Umayyah), a cousin of Muḥammad's grandfather, founded by Mu'áwíyyáh, with its capital in Damascus (c. 660-750 & Moorish Spain 756-1031). Umayyad Caliphate (al-Khiláfah al-'Umawíyah, Pers. al-Khiláfatu al-'Umawiyyah), was the second of the four

dynasty (al-'Umawiyún, or Banú 'Umayyah, "Sons of Umayyah"), hailing from Mecca. one who is intelligent. Mus'ab ibn 'Umayr, companion of Umayr (Umair) 'Umavr Muhammad.

Umayya ibn 'Abd Shams (b. 515). Banú Ummayah (sons of Umayya Umavva[h] Umayyah or Umayyad Dynasty).

Umda, 'Umad 'Umda[h], pl. 'Umad, 'Umdán

Umm, Ummahat

Umma, Umam

support, prop, shore; main subject, main issue, basic issue (e.g., of a controversy):—pl. chief of a village, chief magistrate of a small community; mayor. See kalántar. Khán al-'Umdán ("Inn of Columns") or Khán-i-'Avámíd (Inn of Pillars) located in SW corner (al-Fákhúrah quarter) of 'Akká.

Umm, pl. Ummahát

mother; source, origin; basis, foundation; original, original version (of a book); the gist, essence of something;—pl. matrix (typography). Female partial name equivalents of Abu are Um and Umm (must be combined with another

major caliphates established after the death of Muhammad. The caliphate was centred on the Umayvad

name).

Umma[h or t], pl. Umam (Pers. pl. ummatán) nation, people; community; generation; sect, religious community, creed; follower, coreligionist; more specifically to Muslim people with a

common ideology and culture

Umman 'Ummán Oman Ummati Hmmatí

Pers. a follower of a religious sect or creed. Ummi (Ummiy), Ummun Ummí, pl. Ummún maternal, motherly; illiterate uneducated;-pl. an

illiterate. Derived from *umm*, mother, or *ummat*, people).

Qur'án 7:158, the unlettered Prophet. mother of Ashraf

Umm-i-Ashraf Umm-i-Ashraf Ummu'l-Mu'minín

'Umra[h or t], pl. 'Umar

'Umr, pl. A'már

Umm-Salma Ummu'l-'Iraq Ummu'l-Kitab

Ummu'l-Mu'minin

Umr (Omr), 'Amr, A'mar

Umra, 'Umar (Omar)

Umm-Salmá Ummu'l-'Iráq Ummu'l-Kitáb

mother of 'Iráq, Baghdád

"mother of the book" or Mother Book of each Dispensation—the first sura of the Qur'an (Islam), the

Persian Bayán (Bábí), Kitáb-i-Agdas (Bahá'í)

Mother of the Faithful, name given to Phoebe Hearst by

'Ahdu'l-Rahá

('amr in oaths) life, duration of life, life span, lifetime; age

(of a person)

the sacred visit to Mecca, considered to be the "lesser pilgrimage" (able to be completed in a few hours) can be performed at any time of the year; cohabiting with a woman in the house of her parents or kindred.—pl. a proper name. 'Umar ibn al-Khattáb, 2nd Caliph; ibn 'Abdu'l-'Azíz ibn Marwán, 8th Umayyad <u>Kh</u>alífah

(Caliphate).

Universal House of Justice

Universal House of Justice

(Persian: Baytu'l-'Adl-i-A'zam) The Universal House of Justice (as ordained by Bahá'u'lláh in The Kitáb-i-Aadas) is the nine-member (at present) supreme ruling body of the Bahá'í Faith "possessing the exclusive right to legislate on matters not explicitly revealed in the Most Holy Book". 1 It has a minimum of nine members (all men), the number will be gradually "increased nine by nine"2. It provides flexibility for the Bahá'í Faith to adapt to changing conditions by legislating on issues not already addressed in the Bahá'í writings. It was first elected in 1963, and subsequently every five years, by delegates consisting of the members of Bahá'í National Spiritual Assemblies throughout the world.

(a form of nazara) used in Our'án 2:104 "kindly favor us with your attention" or "watch over us". See Rá'iná.

al-'Uqáb, Aquila (Latin eagle) constellation

(astronomy). See 'Iqáb

eagle.

posterity; a time, turn; anything received for another commodity (as part of the food made in a borrowed pot, which is sent back with it to the owner); exchange, substitute;—'uqbat, 'iqbat, outward form; remains, vestige (as of beauty, etc.). Muslim ibn 'Uqba al-Murrí (pre-622-683) was a general of the Umayyad Caliphate during the reigns of Mu'áwíya I (r. 661-680) and his son Yazíd I (r. The latter assigned Muslim to lead an 680-683). expedition against the people of Medina for refusing to give Yazíd the oath of allegiance. The victory of Muslim at the Battle of al-Harrah in 683 and the (alleged) subsequent 3 day pillaging of Medina by his army was considered among the major injustices carried out by the Umayvads.

honour, good repute; dignity

Pers. second Persian month; the third day of every month beneficence, kindness; custom, usage, practice, convention, tradition, habit; legal practice; custom, customary (or common) law (jurisprudence);-pl. crest (heights, Qur'án 7:46, 7:48), comb (or a rooster), mane (of a horse); also the boundary between paradise and hell, a kind of purgatory which, according to Sa'dí, appears to be a hell to the blessed, and a heaven to the damned. See Sharʻ

Pers. the prophet Enoch; Hermes. See Idrís Europe. Urubbí European (adjective and noun)

"water town", Urmia (37.560039, 45.059930), city in West Ádharbáyján Province, Iran. The city and Lake Urmia are SW of Tabríz. Renamed Ridá'íyyih after Ridá Sháh during the Pahlavi Dynasty (1925-1979). The purported birthplace of Zoroaster.

"Arva" (al-'Urwa al-Wuthqá) buttonhole; loop, noose, coil; ear, handle (of a jug, and the like); tie, bond

Unzurna Unzurná

Uqab, A'qub, 'Iqban 'Ugáb, (usually fem.), pl. A'qub, 'Iqbán

Uqba, 'Iqba 'Uqba[t], 'Iqba[t]

Urd, A'rad Urdi Bihisht (Ardi Bihisht)

Urf. A'raf

Urwa, 'Uran

'Urd, pl. A'rád Urdí (Ardí) bihisht 'Urf, pl. A'ráf

'Urwa, 'Uran

Urfzadih 'Urf-Zádih Urmus Urmus Urubba (Urubbi), Urup Urubbá, Pers. Urúp

Urumiyah (Urumiyyih, Urmiya) Urúmíyah

The Kitáb-i-Aqdas. Quoted from Shoghi Effendi, God Passes By, p. 326.

^{&#}x27;Abdu'l-Bahá in Summon up remembrance, p. 248.

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 259 'Urwatu'l-Wuthqá, Pers. 'Urvatu'l-Vuthqá "The Sure Handle" or "the strongest handle", symbolic of Urwatu'l-Wuthga, Urvatu'l-Vuthga the Faith of God. a lion. Usáma ibn Zayb (b. 612) early Muslim and Usama (Osama) Usáma[h or t] companion of Muhammad. He was the son of Zayd ibn al-Hárithah, Muhammad's freed slave and adopted son, and Umm Ayman (Barakah), a servant of Muḥammad. Usámah bin Muḥammad bin 'Awad bin Ládin (Usama bin Ladin) (1957-2011) was a founder of the pan-Islamic militant organization al-Qá'idah (al-Qaeda). Usanlu Usánlú a Turkish speaking tribe lving near Sárí Usaybi'a (Usaibi'a) Usaybi'a ibn Abí Uṣaybi'a (1203–1270), was a Syrian Arab physician a village 46 km NE Jiddah (21.924930, 39.349794) on the 'Usfán ('Asfán) Usfan (Asfan) road to Mecca Ushidar Mah (Oshedar Mah) Úshídar Máh Pers. (Úshídar Máh Bámi) the Promised One referred to in Zoroastrian Scriptures and fulfilled by the Báb. The World Order of Baha'u'llah, pp. 101-102 refers to three: Muhammad, the Báb and Bahá'u'lláh. See Hushidár Ushkur Ushkur imperitive form of Shakara (thank) city (37.915222, 46.119893) in East Azerbaijan Province, 23 Usku (Osku) Uskú km SW of Tabríz Usku'i Uskú'í of or from Uskú. Mírzá Haydar 'Alí Uskú'í, an outstanding early Bahá'í who suffered exile from Egypt to Sudan. Mullá Muhammad Bágir Uskú'í, an early leader of a branch of Shaykhiyya (Shaykhism) whose name, Uskú'í, was adopted by the branch. Uskul Uskúl, Turkish Üskül Reka Uskul (Река Ускул, river in Russia north of Mongolia). Pers. members of the Uskúlí from 'Ishqábád moved to Uskuli (Ouskouli) Uskúlí Shanghai as tea-merchants, from about 1914, and established their "Omid Trading Company". Ustad Muhammad Rida Ustád Muhammad Rída (Estad Muhammad Riza) master; teacher professor (academic title); form of Ustad, Asatida Ustád, pl. Asátida address to intellectuals (lawyers, journalists, officials, writers and poets). The forms astá and ustá are derived from the Persian awastá. Ar. professor; teacher; master, one who is skilled in an art Ustadh, Asatidha Ustádh, pl. Asátidha or profession Persian word equivalent to provinces Ustan Ustán Ustura, Asatir Ustúra, pl. Asátír fable, legend, saga, myth; fabulous story, yarn. The Asatír, also known as The Samaritan Book of the "Secrets of Moses", is a collection of Samaritan Biblical legends, parallel to the Jewish Midrash. Asátír Publishing, Tehran. Usul al-Figh Usúl al-Figh lit. roots of jurisprudence. The science of the principles of jurisprudence and the methodological means of arriving at legal standards, as opposed to furú' (branches) of figh, which is the actual body of law. Usuli Usúlí in accordance with the rules, conforming to prevailing principles; traditional, usual; legist Usul-i-Kafi Usúl al-Káfí (Ar) Usúl-i-Káfí (Pers) written by Shaykh-i-Kulayní (title), Muhammad-ibn-i-Yaʻqúb the school of jurisprudence that emphasizes the study of Usuliva Usúlíva usúl al-figh. In the nineteenth century, it is almost synonymous with the mujtahids. Utaq Uţáq Pers. room, chamber, cabin; chamber furniture ("modern colloquialism") Utaqih Nizam Utáqih Nizám (Otake-Nezam) royal building (the military department) (the planet) Mercury Utarid Uţárid Utba 'Utba[h or t] old Arabic name. 'Utbah ibn Rabí'ah (c.563-624), prominent pagan leader of the Quraysh during the time of Muhammad. Uthman 'Uthmán, Pers. 'Usmán (Usman, Osman) a young bustard or dragon; a serpent or its young. 'Uthmán ibn 'Affán (CE 576-656), companion of Muhammad, the 3rd caliph, the ancestor of the Sultan of the Ottoman Empire. Uthmani, Uthmaniyyun, Uthmaniyan descended from 'Uthmán, Ottoman, Turkish (adj. and n.). 'Uthmání, pl. 'Uthmániyyún Pers. pl. 'Uthmániyán

Pers. Ottomans (tribe, state, turks, etc.)

a wolf. Uways ibn 'Ámir ibn Jaz' ibn Málik al-Qaraní (594–657), was a Muslim from Yemen. He is known as <u>Kh</u>ayr al-Tábi'ín (literally "The best of the Tábi'ún") and Sayyid al-

'Uthmáníyyih

Uways

Uthmanivvih

Uways (Uwais)

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

260

Uzayr (Uzair) 'Uzayr

Uzm, 'Azm, 'Azam, 'Uzma 'Uzm, 'Azm, 'Azam, fem. 'Uzmá

Uzum 'Uzúm Uzun-Kupri Uzún-Kupri

Uzza, Allat and Manat al-'Uzzá, Allát (al-Lát) & Maná[t]

Tábi'ín fí Zamánahu (literally. "Leader of the Tábi'ún of his

Era').

identified with the biblical Ezra (Hebrew) or Esdras (Greek-Latin). Qur'án 9:30 states that he was revered by

the Jews as "the son of God".

the principal or larger part of anything. 'Uzmá greater,

most supreme.

Turkish grape [uzum]

Uzunköprü, Turkey. 50 km SSE of Edirne

three chief goddesses of Arabian religion in pre-Islamic times. al-'Uzzá "The Mighty One", the Goddess of the Morning Star (Venus); al-Lát, the Mother, whose name is a contraction of al-Iláhat "The Goddess", since al-Láh simply means "The God"; and Manát, Crone-goddess of Fate or Time. Lát and 'Uzzá (Qur'án 53:19), Manát (Qur'án 53:20).

V

Wa (Va)

Vahdat-i-Bashar Vaḥdat-i-Ba<u>sh</u>ar Vahdat-i-Haqq Vaḥdat-i-Ḥaqq Vahdatu'sh-shuhud Vaḥdatu'<u>sh-Sh</u>uhúd Vahhab-i-Khurasani Vahláb-i-Khurásání Vakilu'd-Dawlih

Vakilu'l-Haqq Vakílu'l-Ḥaqq Vali-'Ahd Valí-'Ahd Valiy-i-Amru'llah Válíy-i-Amru'lláh

Valiyyih Vanners Vanners

Varaqatu'l-'Ulya Varaqatu'l-'Ulyá

Varaqatu'r-Riḍván Varjavandi Varjávandí

Varga Vargá

Vazir-i-Mukarram
Vazir-i-Yalrudi
Vazir-Nizam
Visi Pasha
Vazir-Nizam
Visí Páshá

v 131 1 d<u>311</u>d

Wa (Pers. also Va)

Wa'iz (Va'iz), Wu"az (Vu"az) Wá'iz, pl. Wu"áz

Wa'l-'Aṣr, Va'l-'Aṣr Wa'l-'Aṣr, Pers. also Va'l-'Aṣr

"unity of vision"

Pers. "Representative of the Government" Mírzá Muḥammad Taqí, cousin of the Báb and builder of the 'Ishqábád temple. See Wakil

Pers. Representative of the True One, i.e. God

"Heir to the throne" of Persia

Pers. Defender of the Faith, Leader, Commander-in-Chief. Bahá'í usage: "Guardian of the Cause of God" or the

weaker, shortened form, as "Guardian" daughter of Fath-'Alí <u>Sh</u>áh (MF)

Vanners Farm house (51.337947, -0.473281) on the corner of High Road and Brewery Lane, was demolished in the early 1960s. It was on the old royal manor in Byfleet, a village about 32 km SW of London. It was visited by 'Abdu'l-Bahá in September 1911.

(also Varaqiy-i-'Ūyá). Title first bestowed on Ásíyih Khánum (the "Most Exalted Leaf") and after her passing on Bahíyyih Khánum (the "Greatest Holy Leaf"). Translations used by Shoghi Effendi to distinguish between them.

Rustam Varjávandí (30 Nov. 1917–15 Nov. 1984). Mythical warrior-king Wahrám Warjáwand. See Bahrám

Pers. dove (Ar. Ḥamám). Mírzá 'Alí-Muḥammad-i-Varqá (d. 1896), first wife, Núríyyih, had four sons: 'Azízu'lláh (about 1881), Rúḥu'lláh (about 1883–1896), Valíyu'lláh (1884–1955) and Badí'u'lláh (died in childhood). For second wife, see Liqá'íya. Valíyu'lláh Varqá (see Walí'u'lláh entry) and his eldest son, Dr 'Alí-Muḥammad Varqá (1912–2007), were both Hands of the Cause of God and Trustees of the Institution of Ḥuqúqu'lláh. Many years later Núríyyih became a devoted Bahá'í and was given the title Amatu'l-Ḥaqq ("maidservant of God") by 'Abdu'l-Bahá.

(Vazír Mokarram of Isfahán)

1. and; and also, and too;—2. (with following accusative) with; —3. introducing circumstantial (hál) clauses: while, as, when, whereas;—4. (with following genitive) by (in oaths);—5. (with following genitive) many a. how many

preacher. Persian may use Vá'iz, pl. Vu"áz. PDC p. 91 error vu'azz or vu'ázz.

by afternoon. This expression is the first part of Qur'án 103:1: I swear by the declining day [also interpreted as: by the passage of time, by the afternoon prayer or, by the time of the Prophet]

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís Wabar or Ubar Wabár or Ubár "Ubar the lost city", fabled capital of the 'Ad, also known as "Iram of the Pillars" from the Arabic Iram dhát al-'Imád in Qur'án 89:7. Located at 18.255047, 53.649036 on the SE side of the village of ash-Shişr. trash, rubbish;—pl. rabble, riffraff. The criminal elements Wabash. Awbash Wabash, pl. Awbásh of poor areas of any town or city. See lútígarí. Wad, Widan Wád, pl. Wídán Wadá', Widá' Wada', Wida' farewell, leave-taking, adieu, valediction love, friendship, affection Wadád, Widád, Wudád Wadad, Widad (Vidad), Wudad Wadd, Widd, Wudd, Awdad Wadd, Widd, Wudd pl. awdád, awudd, awidd. loving; affectionate, tender;

fond, attached, devoted; lover. 'Amr ('Amú) bin 'Abdiwudd, 'Amr bin 'Abdiwadd, 'Amr bin 'Abduwadd, or 'Amr bin 'Abd al-Wudd, was among the best warriors (a very large and strong man) of the Ouraysh who was killed in the battle of Ahzáb (also called Khandag, "trench") by Imám 'Alí.

Wadi al-Qamar Wádí al-Qamar The Valley of the Moon, see Wádí ar-Rum

Wadi al-Qura' (Wadi al-'Ula) Wádí al-Qurá' (Wádí al-'Ulá) ruins of ancient city (26.614539, 37.911779) 1 km NW of the

town of al-'Ulá and 170 km NW Khaybar. One of three oases (Fadak, Taymá') owned by Jews during

Muhammad's time.

Wadi ar-Rum (Wadi Rum) Wádí ar-Rum the Sand Valley. A valley cut into the sandstone and

granite rock in southern Iordan 60 km to the east of Agaba; it is the largest wadi in Jordan. Also known as

Wádí al-Qamar.

valley. See Wádin. MCI 112, 139 Wádí, pl. Awdiya[h or t]

calm, peaceable, gentle-hearted, mild-tempered, meek. Wadi' Wadí'

"Wadie Bistani", a young Christian (Balyuzi, 'Abdu'l-Bahá,

p. 470)

Wadi', Wida' pure, clean; neat Wadí', pl. Widá'

Wafá'í

Wafíy, pl. Aufiyá'

Wadi, Awdiya

Wafa'i (Vafa'i)

Wafiy, Aufiya

Wahaba (Vahaba), Wahb

Wahada, Yahida, Wahda, Hida, Wahuda

clear, lucid; plain, distinct; obvious, patent, manifest; Wadih Wádih

visible, conspicuous; evident, apparent, ostensible Wadin, Awdiya (Audiya), Widyan

Wádin, pl. Awdiya, Widyán valley; river valley, river bed, ravine, gorge, wadi; river;

(newspaper) column

Wadq Wadq dropping, distilling (as the heavens), falling (rain);

approaching, drawing near; finding repose; rain,

especially incessant; face, aspect, side

Wadqayn Wadqayn (Wadqain) double calamity

Wadud Wadúd favourably disposed, attached, devoted, fond, friendly Wafa (Vafa), Waffa (Vaffa), Yafi Wafá, Yafí to be perfect, integral, complete, unabridged. Form II:

Waffá to bring up to standard, complete, round out (something); to give (someone something) to the full extent, let someone have his full share of something); to present or treat exhaustively (a topic). Mrs Carrie Kinney (1878-1959) named Wafá (certitude, fidelity) by 'Abdu'l-

Bahá. See Safa

Wafá' Ar. & Pers. keeping, fulfilment, redemption (e.g., of a Wafa' (Vafa')

promise); meeting, discharge (of an obligation); payment (of a debt); counterbalance, setoff, compensation; faithfulness fidelity; good faith; loyalty, allegiance; fulfilment, accomplishment, realization, completion

Pers. fidelity, sincerity

Wafd, Wufud, Awfad Wafd, pl. Wufúd, Awfád arrival, coming (as an ambassador to a king);—pl. a

delegation, a deputation (P. or A. origin uncertain) entire, whole, complete; just Wafi Wafí

(weight); full (measure); faithful to an engagement; much true to ones word; faithful (lover); reliable, trustworthy;

entire, whole, total, full, complete, integral, perfect

Waha, Wahat Wáḥa[h or t], pl. Wáḥát oasis

Wahaba, (Wahb, verbal noun) to give, donate; to grant, accord; to present; to endow Wahada, Yahidu (Wahda[h], Hida[h]) and Wahuda to be alone, unique, singular, unmatched,

without equal, incomparable

Wahh Wahh excelling in a contest concerning liberality; giving,

bestowing; pardoning, forgiving oneness, singleness, unity; solitariness, isolation, Wahda, Wahdat Wahda[t] (fem.), pl. Wahdát

seclusion, privacy, solitude, loneliness; self-containment, independence; union;-pl. military unit; crew; single

group, grouping; plant unit, installation

Wahdat al-Wujud, Vahdatu'l-Vujud Waḥdat al-Wujúd, Pers. Vaḥdatu'l-Vujúd unity/oneness of being/existence. Mystical doctrine associated with the Sufi school of Muhyí al-Dín bin 'Arabí,

criticized as entailing pantheism (ḥulúl) by its opponents. The existence of all things is one and that existence itself

is Alláh. Can be translated as "existential monism". "unity in diversity"; seeing God (unity) in many forms of Wahdat fi'l-Kathrat, Vahdat dar Kathrat Wahdat fi'l-Kathrat the world. Pers. wahdat dar kathrat or vahdat dar kathrat Wahdat, Wahidat, Wahida Wahdat Pers. being single, alone, solitary; unity (especially of God); solitariness, solitude;—waḥidat, waḥida (fem. of waḥíd), alone, single (woman) a giver, one who bestows; liberal, munificent; an epithet of Wahhab, Vahhab Wahháb (Pers. also Vahháb) God. Muhammad ibn Abd al-Wahháb (1703-1792) was a religious leader and theologian born in the village of al-'Uyaynah, 45 km NW Riyád. He founded the movement now called Wahhabism Wahhábí (Pers. also Vahhábí) Wahabite, Wahhabi. A follower of the sect now called Wahhabi, Vahhabi Wahhabism (al-Wahhábiyah, a very puritanical body of Muslims). See salafíya (Pers. also vahíd ("vahid")) alone; solitary, lonely; single, Wahid (unique), Wahida, Wuhidun Waḥid, fem. Waḥida[h or t], pl. Wuḥidun separate, individual, sporadic, isolated; sale, only, exclusive: singular, unique: matchless, unequaled, incomparable. Superlative form of 'wahada', to be alone. Numerical value of 28. Fem. pl. Wahídát. See Sayyid Yahvá Dárábí. (Pers. also váhid ("vahid")) unity, a unit, one numerical Wahid (unity), Wahida, Wuhidun Wáhid, fem. Wáhida[h or t], pl. Wuhidún (Abjad value 6+1+8+4=19); someone, somebody, a certain person; sole, only. A 'unit' or section of the Bayán, the Book of the Báb. Unity. Symbolizes the unity of God. Fem. pl. Wáhidát. inspiration; revelation (theology). Persian definition: Wahy, Vahy Wahy, Pers. also Vahy indicating; suggesting; revealing; writing; revelation. anything (divine) suggested, inspired, or revealed (by vision or otherwise); a book, writing, epistle (especially of a sacred character) Waj 'Waj crooked Wajd (Wujd) Wajd strong emotion, emotional upset; passion, ardor; ecstasy of love Wajh, Wujuh, Awjuh (Aujuh) Wajh, pl. Wujúh, Awjuh face, countenance; front, face, façade; outside; surface; right side of a fabric; dial (of a clock or watch); face, obverse (of a coin); prominent personality; exterior, look(s), appearance, guise, semblance; side; direction; intention, intent, design, purpose, aim, goal, objective, end; course, policy, guiding principle, precept; way, manner, mode, procedure, method; lesson, cause; sense, meaning, signification, purport; beginning, start, outset, first part of a given period of time; -(pl. wujúh and awjuh) aspect; approach, point of view; viewpoint, standpoint;-(pl. aujuh) phase (of the moon; also electricity) Waihahu Waihahú to turn ones face toward something Waih-u-llah Wajh-u-lláh, Wajh'u'lláh The face or countenance of God. Wajib (Vajib), Wajibat, Waja'ib necessary, requisite, essential, indispensable, inevitable, Wájib, pl. Wájibát, Wajá'ib unavoidable, inescapable; incumbent, imperative, binding, obligatory; proper, adequate, fair;—pl. duty, obligation; incumbency; requirement, exigency, necessity; task, assignment Wajib al-Wujud (Vajibu'l-Vujud) Wajib al-Wujud necessary being or existence (God) Pers. level, plain ground. Wajid (Vajid), Wujdan (Vujdan) Wajíd, pl. Wujdán Wajid Wájid finding; finder; agitated, excited, upset, worried (about); in love (with) Wajih, Wajiha, Wujaha', Wajihat Wajíh, pl. Wujahá' notable, noted, eminent, distinguished; eminent man, person of note, notable; leader; excellent, outstanding; acceptable, well-founded, sound. Plural princes, chiefs. Fem. wajíha[h or t], pl. wajíhát: lady of high social standing; lady of society, socialite. Wajihu'llah Wajíhu'lláh Beneficence of God. Has been used as a name. Wakala, Yakilu, Wakl, Wukul Wakala, Yakilu, Wakl, Wukúl to entrust, assign, commission, charge (with), put in charge (of); to authorize, empower, appoint as representative or agent, etc. authorized representative, attorney in fact, proxy; Wakil, Wukala, Vakil Wakíl (Vakíl), pl. Wukalá (Vukalá) (business) manager; head clerk; deputy, representative, vice-agent; trustee; mandatory, defence counsel; attorney,

lawyer; (Syrian military) approx. technical sergeant. Narayenrao Rangnath Shethji is believed to be the first Hindu Bahá'í—better known as N. R. Vakil—served as

Chairman Indian NSA for many years. Walad, Awlad (Aulad), Wuld Walad, pl. Aulád, Wuld descendant, offspring, scion; child; son; boy; young animal, young one; (collective) progeny, offspring, children Waláya[h or t] Walaya (noun) guardianship, curatorship; legal power; friendship. The range of meanings include: "vicegerency", "guardianship", "protectorship" and "successorship". Walaya, Wilaya Waláya[h or t], Wiláya[h], Pers. Viláya[t] (verb) to be in charge, run, administer, govern, have power, authority Wali (Vali), Wulat (Waliyan) Wálí, pl. Wulát or Wuláh a prince, governor of a province; one who exercises jurisdiction or authority, a chief magistrate; a friend, a near relation; Turkish administrative title;—pl. governors, presidents; judges; lords. Pers. singular/plural also Válí/Wáliván. Wali al-Amr Walí al-Amr the "guardian of the cause [of God]", a Shí'a expression used for the twelfth Imam Wali'u'llah, Valiyu'llah Walí'u'lláh, Pers. also Valívu'lláh "friend, custodian, guardian of God". Mírzá Valíyu'lláh Khán-i-Varqá (1884-1955) was a prominent Persian Bahá'í, and appointed a Hand of the Cause by Shoghi Effendi. He was the son of Vargá, the martyr-poet, and the father of 'Alí-Muhammad Vargá, the longest surviving Hand of the Cause of God for the Bahá'í Faith. He married Bahíyyih Khánum, daughter of the late Saní's-Sultán, surnamed Saní Illáhí. They had ten children—seven survived childhood: 'Alí Muḥammad; Mihdí; Malíḥih (Ms Qubád); Munírih (Mrs Farzád); Parvín (Mrs Muvaffiq); Maḥmúd; Lámi' (Mrs Níkanpúr). See walíy. Walid, Walida, Walidan Walíd, fem. Walída[h], dual m. Wildán pl. fem. Walá'id new-born child, baby; boy/girl, son/daughter; young, new; (with following genitive) the product of, the result of, occasioned by, engendered by, sprung from Walid, Walida, Walidan Wálid, fem. Wálida[h], dual m. Wálidán pl. fem. Wálidát procreator, progenitor; father/mother, parent; al-wálidán the parents, father and mother Walíy al-Amru'lláh (Walíy-i-Amru'lláh) "Guardian of the Cause of God", title given to Shoghi Waliy al-Amru'llah Effendi by 'Abdu'l-Bahá Waliy, Waliya, Awliya' (Auliya') Walíy, fem. Walíya[t], pl. Awliyá' near, nearby; neighbouring, adjacent; close;-pl. helper, supporter, benefactor, sponsor; friend, close associate; relative; patron, protector; legal guardian; curator, tutor; a man close to God, holy man, saint (in Islam); master; proprietor, possessor, owner. Persian also walí. Walíya can also mean woman, lady. Awliyá' (as used by Bahá'u'lláh) is usually understood as 'saints', in Bahá'í usage it refers to all Bahá'ís and not any special rank in the community. Shoghi Effendi translated it as 'friends'— 'believers' is an alternative. Waliyan, Valian, Valiyan, Veleyan, Velian Waliyan two villages in Iran (Alborz (36.020788, 50.842931) and Lorestan (33.721065, 48.884754) provinces) Wagf, (Vagf), Awgaf (Augaf) Waqf, pl. Awqáf stopping, stop; halting, halt; discontinuation, suspension (of judgement), stay, standstill; pausing, resting; stagnation, dullness, listlessness (of the market); pause (grammar); checking, restraining, prevention; interruption, hitch, impediment, obstacle, obstruction; suspension from duty, removal from office, discharge, dismissal; blocking (of all account), stoppage (of salaries); religious endowment, wakf (English), "habous" (Islamic Law); endowment (in general), endowment fund; unalienable property. Pers. pronounced as vaqf. Sometimes written as vagf. In Persia, the landed property of the expected Imám. Waqi'a, Waqa'i' Waqí'a[h], pl. Waqá'i' incident, event, occurrence, happening; encounter, battle;—pl. events, happenings, goings on, developments; factual findings, factual evidence, facts (of a legal case); proceedings (of an assembly); facts. Waqa'i'-Nigár (Pers.) chronicler, a person who gathers intelligence, a

Waqif

Waqifa, Waqifiyya

Wágif

Wáqifa or Wáqifiyya

government reporter.

those who hesitate or stop

standing still, motionless, at rest

264	Arabic & Fársí transcription list & g	lossary for Bahá'ís
Wara'	Wara'	piety, piousness, godliness, god-fearing; caution, cautiousness, carefulness; timorousness, timidity, shyness, reserve, refraining from anything doubtful (in religious points), being scrupulous and apprehensive of doing wrong; being modest, chaste, and temperate
Waraq, Waraqun, Waraqa, Awraq	Waraq, Waraqun, pl. Awráq	foliage, leafage, leaves; paper; paper money, banknotes; thin sheet metal, laminated metal. Feminine waraqa[h or t], pl. waraqát. Pers. also waraqih, and forms with v instead of w. Bahá'u'lláh referred to His female descendants as Varaqih/Varaqát ("leaf/leaves"). See warqa.
Ward, Warda, Wurud	Ward, fem. Warda[h or t], pl. Wurúd	(collective; nomen unitatis i) rose(s); blossoms, flowers, bloom; fem. rose; rosette; cockade; rosebush
Wardat Abyad, Wardu'l-Abyad	Wardat Abyaḍ, Wardu'l-Abyaḍ	white rose. A favourite flower of Bahá'u'lláh's was a particular white rose from His home in Ţihrán. This rose, single with golden centre, brownish stalks, shiny leaves, and a peculiarly delightful scent, is now flourishing in the Riḍván Garden near 'Akká. Martha Root relates the story that after the martyrdoms of 'Alí Muḥammad Varqá and his son Rúḥu'lláh, a "new white rose began to be cultivated" in Iran, a "rose whose perfume will be more heralded than all the 'aṭṭár of Írán, for this is the rose of 'tolerance in religion'. For more than a thousand years Persia had not known this rose."
Wardaward (Vardavard, Vard Avard)	Wardáward	village (35.737152, 51.129433) that is now a suburb on the west side of Teheran
Wardi (Vardi, Verdi), Wardiya	Wardí, fem. Wardíya[h or t]	roseate, rose-coloured, rosy; pink. 'Alí al-Wardí, author of Lamḥát ijtimá'iyya min ta'ríkh al-'Iráq al-ḥadí <u>th</u> (tr. as "Social Glimpses in Modern Iraqi History"). Mírzá Buzurg Núrí, Bahá'u'lláh's father, was Vazír of Imám Wardí Mírzá (1797–1868), governor of Ṭihrán.
Warid, Wurrad, Waridat	Wárid, pl. Wurrád, Wáridát	arriving; found, mentioned; newcomer, arrival;—pl. wáridát imports; receipts, incomings, returns, proceeds, takings
Wariq Warith Warqa, Varqa, Warqat	Wariq, Wáriq Wári <u>th</u> , pl. Wara <u>th</u> a, Wurrá <u>th</u> Warqa[h or t], pl. Warqát	leafy, green, verdant inheriting; heir, inheritor derivative of waraqa used by Bahá'u'lláh. Translated as leaf/leaves by Shoghi Effendi and as "nightingale" in the Tablet of Aḥmad: "'nightingale of Paradise' (warqat al-Firdaws) singeth upon the twigs of the Tree of Eternity". "bird of Heaven" in <i>Tablets of Bahá'u'lláh</i> .
Warqa'	Warqá', Pers. Varqá	brown, tawny, dusky-coloured (she-wolf or pigeon); a she-wolf; a female pigeon. Mírzá 'Alí Muḥammad was surnamed Varqá by Bahá'u'lláh (Shoghi Effendi translated it as "Dove").
Was Wasat	Wás Waşát	Pers. an ear of wheat or barley Pers. a command, charge, will, testament; counsel, advice,
Wasat, Ausat, Wasatin	Wasaţ, pl. Ausáţ	exhortation. middle; centre, heart; waist; milieu, environment, surroundings, sphere; means, instrument, agent, medium; mediocrity, medium quality, average;—pl. circles, quarters, classes, strata (of the population). wasaţin or wasaţan: in the middle or midst of, within
Wash (Vush). Wush (Vush)	Wa <u>sh</u>	Pers. good, excellent, choice, beautiful, fair; the end of a turban-sash hanging loose; a rich kind of satin. A particle of similitude added to nouns, as: qamarwa <u>sh</u> , moon-like.
Washshash (Vashshash)	al-Wa <u>shsh</u> á <u>sh</u>	neighbourhood of Baghdád—once a farm where Bahá'u'lláh celebrated Riḍván (1863). See Manṣúr
Wasi, Vasi', Wasa' Wasi', Vasi'	Wasí' (Pers. Vasí'), pl. Wisá' Wási'	wide, vast; roomy, spacious, large; capacious wide; broad; large, roomy, spacious, vast, sweeping, extensive; far-reaching
Wasiy ("Vasi"), Awsiya' (Ausiya')	Waşíy, pl. Awşiyá'	plenipotentiary, mandatory, authorized agent, commissioner; executor; legal guardian, curator, tutor; administrator, caretaker, trustee; regent; testator; client, principal. In Persian Bayan 6:14 "regarding titles, in this Dispensation no one is called by the name viceregent (waṣiy) or prophet (nabi)", instead all should only be called "believers" Gate of the Heart, 348. This also applies to Mírzá Yaḥyá.
Wasiya (Wasayat), Wasaya	Waṣíya[t], pl. Waṣáyá	direction, directive, instruction, injunction, order,

command, commandment; recommendation advice, counsel, admonition, exhortation; will, testamentary disposition; bequest, legacy Pers. last will, testament; name of a work of Farídu'd-dín Wasiyat-Nama (Wasiyat-Namah) Wasiyat-Náma 'Attár. Wasiyya will or trusteeship Was-Kas (Vas-Kas) Pers. a small village 5 km south of Qá'im Shahr Wás-Kas village (5 km south of Qá'im Shahr, 36.415021, 52.867400), Waskas, Vaskas, Vas-Kas Wáskas, Pers. Váskas, Vás-Kas Mazandaran Province Waswas, Wasawis Waswás, pl. Wasáwis devilish insinuation, temptation; wicked thoughts; doubt, misgiving, suspicion; delusion, fixed idea; uneasiness, anxiety, concern; melancholy; al-Waswas the Tempter, Satan. See Qur'án 114:4. Waswásí doubtful, distracting; apprehensive; melancholy, morbid Waswasi Watad, Watid, pl. Awtád Watad, Watid, Awtad peg, pin; tent pin, tent peg; stake, pole Watan (Vatan), Autan Waţan, pl. Auţán homeland, home country, fatherland; home. Bahrám Kaykhusraw Vatankháh, an Indian Bahá'í. Wathiga, Yathigu, Thiga, Wuthug Wathiga, Yathigu (Thiga, Wuthúg) to place one's confidence, put faith (in) rely, depend (on) letter of alphabet Waw, Vav Wáw, Pers. Váv affliction, distress, woe Wayl (Wail) Wavl Waz, Vaz Wáz, (Váz) Pers. a desisting, giving over, suspending, relinquishing, letting alone, abandoning, deserting, renouncing, taking no care of. Small villages (lower and upper): 1. Wáz-i-'Ulyá, also known as Váz-i-Bálá or Váz Bálá (upper Váz), 26 km SW of Ámul (36.326665, 52.123731). 2. Váz-i-Suflá; also known as Váz, Váz-i-Pá'ín, Váz Pá'ín, and Wáz (lower Váz) is a village 2 km NW of Váz-i-'Ulyá (36.342218, 52.108247). (wizr) to take upon oneself, carry (a burden) Wazara, Yaziru Wazara, yaziru Wazir (Vazir), Wuzara' Wazír (Pers. also Vazír), pl. Wuzará' (cabinet) minister; vizier; queen (in chess). From wazara (to carry a heavy burden). Wijdan (Vijdan, Wajdan) Wijdán passionate excitement; ecstasy; emotional life, psychic forces; feeling, sentiment Wijdani (Wujdani, Vijdani) Wijdání emotional; psychic, mental; sentimental. Mírzá Yúsuf Khán-i-Thábit Vujdání. Pers. (Víláshahr or Vílá Shahr) a small town in Iran, Wilashahr (Vilashahr), Wila Shahr Wíláshahr or Wílá Shahr located in the rural area of Isfahán (city) and in 5 km NE of Najafábád. Wilaya, Vilayat, Wilayat Wiláya[t], pl. Wiláyát sovereign power, sovereignty; rule, government;—pl. administrative district headed by a walí (formerly, under the Ottoman Empire), province; state. The range of "guardianship", meanings include: "vicegerency", "protectorship" and "successorship". Wilayat al-Faqih, Vilayat-i-Faqih Wiláyat al-Faqíh (Pers. Viláyat-i-Faqíh) The "Guardianship of the Islamic Jurist" or the "Governance of the Jurist", is a theory in Shí'a Islam that believes Islam gives a faqíh (Islamic jurist) custodianship over people, i.e. that government belongs by right to those who are learned in jurisprudence. The constitution of Iran calls for a faqíh or wiláyat al-faqíh (Guardian Jurist) to serve as the Supreme Leader of the government. In the context of Iran, wilávat al-fagíh is often referred to as "rule by the jurisprudent" or "rule of the Islamic jurist". Wilhelm Wilhelm Roy C. Wilhelm (1875–1951) He initiated and sustained one of the earliest efforts (early 1900s) to make printed compilations of sacred texts more widely available—tiny blue 'No. 9' pamphlets. watering place; animals coming to the water; (pl.) Wird (Vird), Aurad Wird, pl. Aurád specified time of day or night devoted to private worship (in addition to the five prescribed prayers); a section of the Qur'an recited on this occasion Wirdi (Virdi) Wirdí (Virdí) Pers. given, bestowed reunion, being together (of lovers); communion (in love); Wiṣál Wisal (Visal) being united in friendship, society, or confederacy; doing (anything) without interruption; meeting, interview, conjunction, arrival, attainment, fruition. Wisaya Wisáya guardianship, curatorship, tutorship; executorships; tutelage; mandate (politics); trusteeship Worlds Worlds (zamán [world of time having a beginning and end]; dahr

> [world of duration having a beginning but whose end is not revealed]; sarmad [world of perpetuity whose

Wudu' Wuḍú'

Wujud (Vujud) Wujúd

Wujud al-Mumkin al-Wujúd al-Mumkin Wujudiyah (Wujudiyyah) Wujúdíya[h]

Wuquf, Waqif Wuquf, pl. Waqif

Wus' (۷us') Wus' (وسع)

Wusta, Wusat Wusat Wusat Wusul, Wusulat Wusul, Wusulát

Ya Yá

Y

Ya 'Aliyyu'l-'Ala Ya 'Aliyyu'l-'Ala Ya 'Aliyyu'l-A'la Ya 'Aliyyu'l-A'la Ya 'Aliyyu'l-A'la

Ya Allahu'l-Mustaghath Yá Alláhu'l-Mustagháth

Ya Baba'l-Abha Ya Baha'u'l-Abha Ya Baha'u'l-Abha

Ya Baha'u'llahu'l-Abha Ya Ilaha'l-Mustaghath Ya Ilaha'l-Mustaghath

Ya Ilahi Ya Ilahi

Ya Rabb-i-A'la or Ya Rabbu'l-Ala Yá Rabb-i-A'lá or Yá Rabbu'l-Álá

Ya Rabbiya'l-Ahha
Ya Sahibu'z-Zaman
Ya Kabbi-l-A la 01 Ta Kabbi-l-A la 01 Ta Kabb-l-A beginning is not to be seen but which is known to have an end]; and azal [world of eternity where neither the beginning nor end of which is visible]) (Logos and Civilization, p. 96.)

purity, cleanness, cleanliness; ritual ablution before prayer

finding, discovery; being; existence; presence; whereabouts; stay, visit. The Imams defined three categories of existence: 1. Necessary existence(wájib alwújud), which defines the existence of Alláh (God). God exists independently through Himself and His existence is necessary for the existence of all other things. None of His creation share in His existence. This category of being the Sufis describe as "oneness of being" (wahdat al-wujud). 2. Contingent existence (al-wújud al-mumkin). This defines the existence of created things that may or may not exist. Created things have no independent being and their existence is not necessary. God created them through His will, power and knowledge, and if He willed they would have no existence. 3. Impossible being (mustaḥíl alwújud), which includes the existence of a co-sharer in God's entity, attributes or actions.

contingent existence

Islamic school of mystical philosophy, a form of pantheism: God exists in everything, but not everything is God.

stopping, stop; halting, halt; standing (in adoration); stand, stance; pursuit, occupation (with), search, inquiry (into), investigation, cognizance, knowledge, understanding, comprehension; (Islamic Law) abeyance of rights;—pl. standing

ability, capability, faculty; capacity; power, strength; holding capacity.

middle, central; the middle finger

arrival; attainment, obtainment, achievement; receipt; (pl.) receipt. Pers. also voucher; union with, or enjoyment of, a wished-for object; collection acquisition

(vocative and exclamatory particle) 0, oh, or "O Thou" in the sense of "O Thou who art". Land of Yá, Yazd.

"O Thou the Exalted of the Exalted!"

"O Thou the Exalted of the Most Exalted!" is an invocation addressed to the Báb. Same as "Yá-'Alí-i-A'lá" (Pers.) [Ya-'Ali-el-Ala]—'Alí is the first name of the Báb and it means exalted or high. A'lá, which is the title of the Báb, means "the Most High". The Báb is usually known in Írán as Haḍrat-i-A'lá [Hazrat'e A'la]. Hence, "O Thou the Exalted One who art the Most Exalted" and it refers to the Báb.

[Ya Allah El-Mostaghos] ("O God, He Who is invoked" or "O Thou God Who art invoked", the cycle of every Divine Dispensation, invocation revealed by the Báb. Specifically, the time of Mústagháth is the day of the Latter Resurrection, that is time of Bahá'u'lláh's Dispensation, See *The Kitáb-i-Íqán*, pp. 229, 248; *God Passes By*, p. 27; and *The Dawn-Breakers*, pp. 304–5. See Yá Iláha'l-Mustagháth.

"O Gate of the All-Glorious"

"O Glory of Glories", or "O Glory of the All-Glorious". **"The Greatest Name"** يا بهاء الابها *

"O Bahá'u'lláh of the All-Glorious" يا بهاء الله ابها

(alternative genitive transcription for Yá Alláhu'l-Mustagháth) "O Lord of the time of Mustagháth", invocation by the Báb, to be recitated in times of trouble and difficulty.

"O my God"

"O thou the Most Exalted Lord" [Ya-Rabb-el-Aala!]

"O Thou my Lord, the Most Glorious"
"O Thou the Lord of the Age"

Note: the Arabic letters are right-to-left text.

Ya Shafi Yá Shafí' or Yá Sháfi' "O Thou the Healer" (MF 44)

Ya Sin, Yasin (Yaseen), Yassin Yá Sín, Yásín name of Súra 36 Yá' Sín of the Qur'án, after the isolated letters Yá' Sín. Variously interpreted as an epithet of the

Prophet Muhammad, a vocative sentence consisting of particle vá plus sín meaning 'humankind', a borrowing from Ethiopic meaning "O Humankind!", or single letters

opening the súra.

Ya' Yá' name of the letter $\varphi(y/i)$

Ya'fur, Ya'afir earth coloured gazelle; the name of a donkey gifted to Ya'fúr, pl. Ya'áfír Muhammad by al-Muqawqis, probably the governor of

Egypt. See duldul.

Ya'juj, Yajuj Ya'júj, Yá'júj, Yájúj one who kindles a fire; a mover of sedition; Gog. Qur'án

> 18:93: 'Verily, Gog and Magog waste this land ...' The rampart here described was of iron and molten brass, so that Gog and Magog could neither scale it nor dig under it. Bahá'íyyih Khánum, p. 131. See Ma'júj (Magog) and Mu'zam

O God!

Yá'lláh, Yá Alláh Ya'llah, Ya Allah Ya'qub (Yaqub, Yakub), Ya'aqib Ya'qúb, pl. Ya'áqíb Jacob, James; (plural) male mountain quail

Ya'qúb-i-Muttaḥidih Ya'qúb-i-Muttahidih, Mírzá

Yaʻrab the son (or grandson) of Qahtán

Yabs, Yubs, Yabas Yabs, Yubs, Yabas drvness

Ya'qub-i-Muttahidih

Ya'rab (Ya'rub)

Yahu

Yahud

Pers. remembrance, recollection, memory; watching, Yad Yád

watchfulness: a picture, painting, figure, image

Yad, Yadan, Aydin (Aidin), Ayadin, Ayadi Yad fem., dual Yadán pl. Aydin, Ayádin, Ayádí. hand; foreleg; handle; power, control, influence, authority; assistance, help, aid; (Islamic Law) (personal) possession, actual control; benefit; favour

Yadhkuruna Yadhkurúna remember

Yadi Amru'llah, Ayadi Amru'llah Yád Amru'lláh, pl. Ayádí Amru'lláh "Hand of the Cause of God", sometimes shortened to

"Hand of the Cause". Pers. Ayádíy-i-Amru'lláh. Pers. anything given as a memorial, a valuable present to a Yad-kar, Yad-kard, Yad-gar (Yadgar) Yád-kár, Yád-kard, Yád-gár

mistress or friend; a souvenir, keepsake; a monument, anything memorable, worthy of remembrance, or which recalls a person or thing to memory. Yádgár is the name

of a Persian journal of history and literature.

Yadu'llah (Yadollah) Yadu'lláh God's hand

Yáhú

Jaffa, seaport in Israel, now part of Tel Aviv Yáfá Yafith (Yafis, Yafes) Yáfith Japheth, a son of Noah

Yaft-Abad Yaft-Ábád DB 231, now SW part of Tihrán

Pers. one, single, alone, only; singular; incomparable, Yagán Yagan

peerless; orthodox, Unitarians

unity; Yaganagi (Yaganegi) Yagánagí singularity, excellence, anything

incomparable; union, conjunction; solitude; victory;

concord, unanimity. Family name.

Man Lá Yahduruhú al-Fagíh (lit. For Him Who is Not in the Yahduruhu al-Faqih Yahduruhú al-Fagíh

> Presence of a Jurisprudent or When No Theologian is Present), hadíth collection by the Twelver Shí'a hadíth scholar Abú Ja'far Muḥammad ibn 'Alí ibn Bábawayh al-Qummí (c. 923-991), commonly referred to as Ibn Bábawayh or al-Shaykh as-Sadúg (the truthful scholar)

was a Persian Shi'ite Islamic scholar

Iehovah: Moses: adieu

al-Yahúd the Jews; Jewry. Descendants of Yahúdá

> Yahúdí, Pers. pl. Yahúdiyán Jewish: Jew

Yahudi, Yahudiyan Yahya Yahyá (پحپي) (word ends with an alif magsúra, ع) John. St. John the

Baptist (Yahyá ibn Zakaríya). His Islamic title is Yahyá al-

Hasúr (John the chaste, Qur'án 3:39), contrast with Mírzá Yaḥyá the unchaste (ghayr ḥaṣúr). See Yúḥanná. (1831–1912) a younger half-brother of Bahá'u'lláh, nominee Yahya, Mirza Nuri Yahyá, Mírzá Núrí

(trustee) of the Báb (God Passes By, p. 112). The Báb never named a successor or vicegerent (see wasiy) according to Shoghi Effendi, GPB, p. 28. Yaḥyá was given the titles of Ḥaḍrat-i-Azal ("Holiness of Eternity"), Ismu'l-Azal ("Name of Eternity"), Mir'atu'l-Azalíyyih ("Everlasting Mirror"), Ṣubḥ-i-Azal ("Morning of Eternity", a self-assumed title) and Thamaratu'l-Azalíyya ("Everlasting fruit"). 'Abdu'l-Bahá stated Mírzá Yahyá's appointment as leader of the Bábís was a stratagem that Bahá'u'lláh, His brother Mírzá Músá, and Mullá 'Abdu'l-Karím Qazvíní, one of the Báb's secretaries, devised, with the Báb's approval, to divert attention onto a little-known figurehead and away from

Bahá'u'lláh, "though He was known and seen". Traveller's Narrative, p. 37. See Hayiya.

Yahyá'í (i.e. Azalí) Bábís. Yahyáyí is a follower of Azal, in Yahya'i, Yahya'iyun Yahyá'í, pl. Yahyá'iyún

particular of Yahyá Azal, all of whom were Covenant

Breakers of the Bahá'í Dispensation.

Yahya-i-Darabi or Yahyay-i-Darabi Yahyá-i-Dárábí or Yahyáy-i-Dárábí Surnamed Vahíd (Wahíd)

Pers. (Ar. influence), it will be; sum total Yakún

Pers. the longest night of winter; name of one of Jesus' Yalda Yaldá attendants

Yaldá'í Yalda'i

Yalí, Yallí, (variation Yallalí, Yalalí) Pers. exclamation uttered in a state of intoxication or on

receiving good news

Yálrúd Yál (name of a stream) and rúd (river) A village (36.140257, 51.843697) 16 km SW of Tákur and 62 km NE of

the centre of Tihrán. It is in the Mazandaran Province.

This is the birthplace of Ásíyih, wife of Bahá'u'lláh. Yamáma[h or t]

a single pigeon; intention, design; name of a large ancient district in Arabia (lying to the east of the plateau of Najd in modern-day Saudi Arabia) very fruitful in palm-trees. Yamámí, of the province of Yamámah. The Battle of Yamáma was fought in December 632 between the forces of Abú Bakr and Musavlimah in the region of al-Yamáma.

See Maslama.

Yaman, Yamna, fem. Yamín, pl. Aymán right side, right hand; an oath (because, in swearing, one Yaman, Yamna, Yamin, Ayman (Aiman)

man touched the other upon the right hand); strength, power; blessing, felicity, plenty; happy, prosperous,

fortunate. al-Yaman Yemen. Yamín al-Dawla right hand of the Government open sea; (in Syria) side Yamm, pl. Yumúm Yanbú', pl. Yanábí'

spring, source, well. Yanbú' or Yanbu' al-Bahr (Spring by the sea) is a compilation of Shí'ih traditions by Sádiq, son of Muḥammad-Báqir, one of the Shí'ih scholars who lived in the third century of the Islamic era. Yanbu' al-Bahr (or just Yanbu') is a port city on the Red Sea east coast, 290

km NNW of Jeddah (Jiddah)

Yaqin certainty, certitude (about), conviction (of). See

"Traditional súfí concepts" section below.

(noun yagtun) a variety of squash Yagtín

Yágút (collective; noun Yágútun) hyacinth (botanical); hyacinth, sapphire.—pl. yawágít. Yáqút ibn-'Abdu'llaá ar-Rúmí al-Hamawí (1179-1229) an Arab biographer and geographer of Greek origin renowned for his encyclopedic writings on the Muslim

world. Yágút ahmar red ruby.

Yar, Yaran Yár, pl. Yárán Pers. a friend, lover, companion, comrade; an assistant, defender; a mistress; equal; strength, power; a pestle;—pl.

friends; followers, clients. See Arabic Sadiq.

Yarbu', Yarabi' Yarbú', pl. Yarábí' jerboa (desert rodent, Jaculus jaculus; zoological.)

Yárí Pers. friendship, intimacy; assistance, aid; favour; power; the wives of two brothers; two women engaged to the

same man; a rival wife

Yarká, Yirká (unofficial) Yarka, Yerka, Yirkih Druze village (32.953473, 35.211996) (Heb. Yarka), 11 km

east of Bahjí, 4 km east of Abú Sinán; northern Israel

city in Chinese Turkestan 155 km SE Kashgar

("Yarmouk") Nahr al-Yarmúk (Yarmuk River) in NW Jordan, the largest tributary of the Jordan River. The

Battle of Yarmúk was a major battle between the army of the Byzantine Empire and the Muslim Arab forces of the Ráshidún Caliphate in August 636, near the Yarmúk River, along the present borders of Syria-Jordan and Syria-Israel, east of the Sea of Galilee. The result of the battle was a complete Muslim victory that ended Byzantine rule

in Svria.

Elisha, mentioned in Qur'an 6:86 and 38:48

(Turkish yaşmak) face veil worn by women Arabic for Jesus. See 'Ísá

those who reflect. See fakara those who think. See fakara

he blames or censures (see tathrib and tharaba). The ancient name for Medina, the City of the Prophet-al-

Madinat an-Nabí (shortened to al-Madinah)

Yakun

Yali, Yalli (also Yallali, Yalali)

Yalrud (Yalrood)

Yamama, Yamamat

Yamin al-Dawla Yamm, Yumum

Yanbu', Yanabi'

Yaqin

Yagtin

Yagut, Yawagit

Yari

Yarkand, Yarqand Yarmuk

Yasa' Yashmaq, Yashmak

Yasu

Yatadhakkaruna Yatafakkaruna Yathrib

al-Yasa'

Yarkand

Yarmúk

Ya<u>sh</u>maq and Ya<u>sh</u>mak Yasú'

Yata<u>dh</u>akkarúna Yatafakkarúna

Yathrib

Pers. an assistant, coadjutor; a friend, companion; Yawar (Yavar) Yáwar (Yávar) assistance; a pestle; the tenth day of every solar month day;-pl. also: age, era, time. Pers. pl. days, times, Yawm (Yaum), Ayyam Yawm, pl. Ayyám seasons; weather; space of time, period; duration, term. The day is commonly believed to start at sunset, but the Qur'án indicates the day starts at dawn (see 2:238, 11:114, 69:7, 91:1-4). The Great Day (al-Yawmu'l-'Azím); The Day of Resurrection (Yawmu'l-Qiyámah); The Day of Decision (Yawmu'l-Fasl): The Day when the Hour shall come to pass (Yawmu'l-Sá'ah); The Day of Judgement (Yawmu'l-Dín); The Day of Disillusion (Yawmu't-Taghabún); The Day of Reckoning (Yawmu'l-Ḥisáb). See yúm Yawm 'Arafah Yawm 'Arafah Day of 'Arafah, 10th day of Dhu'l-Ḥijjah (celebrates Muhammad's farewell and full pilgrimage, Friday 10 Dhu'l-Hijjah or Tuesday 10 March 632), the day when Islam was perfected (Qur'án 5:3), the day of repentance, the day of the festival of Immolation of 'Ídu'l-Adhá (vigil of the Feast of Sacrifice of Abraham of son Ishmael) when Meccan pilgrims proceed to Mount 'Arafát). Day of Judgement. Believed to be the day of God's final Yawm ad-Din, Yawmu'd-Din Yawm ad-Dín, Pers. Yawmu'd-Dín assessment of humanity. See Yawm al-Qiyámah. Yawm al-'Ahd Yawm al-'Ahd Day of the Covenant Yawm al-Hashr Yawm al-Hashr the day of congregation (of the dead), the Day of Resurrection. The Advent of Muhammad was a Day of gathering. Yawm al-Hisab Yawm al-Hisáb the Day of Reckoning, Judgement Day Yawm al-Qiyamah, Yawmu'l-Qiyamah Yawm al-Qiyámah, Yawmu'l-Qiyámah Day of Resurrection Yawm an-Nahr, Yawm-i-Nahr Yawm an-Naḥr, Pers. Yawm-i-Naḥr Day of sacrifice or immolation (third day of Muslim pilgrimage) Yawm at-Taghabun Yawm at-Taghábun Day of Resurrection, the Day of Judgement (a day when expected gains turn into losses, and vice versa). Pers. Yawmu'l-Taghábun the day of separation or parting of the truth from the Yawm at-Talaq, Yawm-i-Talaq Yawm at-Taláq, Pers. Yawm-i-Taláq error initiated by the appearance of a Manifestation of "a day for a period of a year", the day-year principle. Yawm li muddat 'ám Yawm li muddat 'ám Hebrew yom l'shanah ("day to year"). See Num. 14.3; Ezek. 4.6; SAQ, pp. 50, 53-4. Yawmu'l-Alast, Yawm-i-Alast Yawmu'l-Alast, Pers. Yawm-i-Alast is that not the day. SDC p. 44, fn. 25. Qur'an 7:172 or Rodwell 7:171. See rúz-i-alast. Yawmu'l-Haqq day of truth or day of happening. Day of the Advent of the Yawmu'l-Haqq Messenger Yawmu'l-Ittihad, Yawm-i-Ittihad Yawmu'l-Ittihád, Pers. Yawm-i-Ittihad "Unitarian Day" Yawmu'l-Khuruj Yawmu'l-Khurúj Day of Exodus, the day of the Advent of a Manifestation Day of God/days of God Yawmu'llah, Ayyamu'llah Yawmu'lláh, pl. Ayyámu'lláh "pure", "holy" (One, i.e. (God). A province and city in Yazd Yazd central Írán, notable as the primary centre of the Persian Zoroastrian population. Yazdan, Yuzdan Yazdán or Yúzdán Pers. God; omnipotence; name of the spirit who is the principle of good, opposite to Ahriman, the originator of evil. Yazdán is a very small village (106 km SE Shiraz: 29°04′26″ N 53°30′05″ E) in Fars Province. Yazdani Yazdání Pers. divine. Of or from Yazdán. Yazdi Yazdí Pers. of or belonging to, or native or inhabitant of, Yazd; cloth produced in that city. Yazdigird Yazdigird name of several Sassanian Persian kings wicked, cruel, cursed, execrable. Name of 2, 9, and 12th Yazid Yazíd **Umayyad Caliphs** Yazídí Yazidi, belonging to the Yazidi sect Yazidi Yaziji (Yazigi or Yazji) Yázijí (Turkish Yazici) Arabic surname (al- is often added) of Turkish origin, "clerk" or "writer" Turkish "star". Yildiz Palace in Istanbul. **Yildiz** Yildiz Yuhanna al-Ma'madan Yúhanná al-Ma'madán John the Baptist. See 'amada Yuhanna, Yuhannah Yúḥanná (پحیا), "Pers." Yúḥannah From shortened form of Hebrew Yəhôḥánán, meaning "Yahweh is gracious". Yúḥanná is an alternative form of Yaḥyá (يحيى).

today

a native of Yaman. Ḥudhayfah ibn al-Yumán was one of

Ionia, Greece; the Greek nation. al-yúnán, the Greeks;

the Ṣaḥába (companions) of Muḥammad.

al-Yúm

Yumán

Yúnán

Yum

Yuman

Yunan

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís

Yunani, Yunaniyun

270

Yúnání, pl. Yúnániyún

Greece. hukamá'i vúnán, the Greek sages or philosophers. Greek;-pl. a Greek; yúnáníya[h] Greek language. al-

Yunis Khan-i-Afrukhtih

Yúnis Khán-i-Afrúkhtih, Dr

Yúnis, Yúnus ulláh

Yunis, Yunus Yusayr (Yusair)

Yusavr Yusr

Yusr

Yusuf 'Ala'ud-Dawlih

Yúsuf 'Alá'úd-Dawlih

Yusuf, Yusif Yusuf-i-Ardibili Yúsuf (Yúsif) Yúsuf-i-Ardibílí Yúsuf-i-Sidihí

Yusuf-i-Sidihi Y117

Yúz

Yuzbak (Öz Beg, Uzbak, Uzbek, Uzbeg)

Yúzbak

Ywamu'l-Akhirah

Ywamu'l-Ákhirah

Za, Ze, Zal

Za'faran Za'farán

Za'im. Zu'ama'

Za'ir, Za'run, Zuwwar Za'ira, Za'irat, Zuwwar

Za'irpur

Zabadani

Zabihu'llah 7ahul

Zabur Zad, Zada (Zadih, Zadeh), Zadagan

Zada-zad (Zadihzad)

Zafar Zafir

Zafira Zagh va Bulbul

Zagh

Zaghrus (Zagros) Zahara, Zuhur

Zahid, Zuhhad, Zahidan

Zá'. Z or Ze. Zál

Za'ím, pl. Zu'amá'

Zá'ir, pl. Zá'irún, Zuwwár Zá'ira, pl. Zá'irát, Zuwwar

Zá'irpúr Zabádání

Zabíhu'lláh 7áhul

7.ahúr

Zád, fem. Záda (Zádih), pl. Zádagán

Záda-zád (suffix, also záda)

Zafar

Záfir Zafira

Zágh va Bulbul

Zágh

Zághrús

Zahara, Zuhúr

Záhid, pl. Zuhhád, Pers. also Záhidán

shaykh al-yúnání (the "Greek sage") could refer to Plato,

Aristotle or even Plotinus.

(Younes Khan Afroukhteh), titled Jináb-i-Khán by 'Abdu'l-

Bahá. see Afrúkhta

Ionah see yusr

ease, easiness, facility; easy, pleasant circumstances;

*prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

Joseph

Ottoman Turkish "hundred". 'Alí Big Yúz-Báshí. Yúz-Bá<u>sh</u>í (Turkish Yüzbaşı) rank of centurian or captain.

Pers. member of Turkic people from Uzbekistan and

neighbouring areas

The Last Day, the appearance of Bahá'u'lláh

Pers. letters transcripted as z, z and dh

saffron ("The Blessed Tree in the land of Za'farán referreth to the land which is flourishing, blessed, holy and all-perfumed, where that Tree hath been planted.") leader; ringleader; colonel (Iran 1922); brigadier general

(military; formerly Syrian); guarantor (of)

visitor, caller, guest fem. visitor, caller, guest Túbá Zá'irpúr (MUHJ 573)

(Pers. "Zabadanih", "Zabadaneh") az-Zabádání is a city and popular hill station in southwestern Syria in the Rif Governorate (Muḥáfazat Ríf Dimashq, Dimashq "Governorate of the Countryside of Damascus"), close to the border with Lebanon. 30 km NW of the centre of Damascus.

Pers. (see Ar. Dhabíhu'lláh) "Sacrifice of God"

(Zabol) is a city in and the capital of Zabol County, Sistan and Baluchestan Province. Iran. Zabol lies on the border with Afghanistan. Referred to as Sístán until the late 1920s, the city was renamed Zabol by Ridá Sháh Pahlaví.

(Book of) Psalms, Psalter

Pers. born; a son; offspring; born of, descendant of (as a

Pers. born of, son of, offspring of

victory, triumph

victorious, triumphant; successful; victor, conqueror to be successful, succeed, be victorious, be triumphant;

conquer, vanquish, defeat, overcome, surmount

Tablet of (the Raven and the Nightingale) In Persian literature the raven's coarse croak is symbolic of evil

while the owl is a symbol of doom and ruin.

Pers. a crow, raven, rook; a sort of pigeon; vitriol; sedition, mutiny; bias, inclination; name of a note in music; a name for a created being

Pers. the Zagros Mountains (Jibál Zághrús, Pers. Kúh háyi-Zágrus) are a long mountain range in Iran, northern

Iraq, and southeastern Turkey

to be or become visible, perceptible, distinct, manifest, clear, apparent, evident, obvious (to someone), come to light, appear, manifest itself, come into view, show, emerge, crop up; to appear, seem. Zuhúr is a term used by Bahá'u'lláh for "Manifestation" or "advent") instead of Rasúl or Nabíl; and a new term: "Manifestation of God" (Zuhúr Alláh). In Shi'ite messianic terminology, the Advent of the Imam of the Age and the events associated with his Return. In a broader sense, any prophetic

revelation. See mazhar and manzar.

religious, devout, abstemious, abstinent, continent, selfdenying; ascetic; a monk, hermit; a zealot. Záhidán (Zahedan, Zaidan, Zaydan; 29.490350, 60.860346) formerly Zahir Záhir

Zahir, Zawahir Záhir, pl. Zawáhir

Zahiran Záhiran

Zahiri Záhirí

Zahiru'l-'Umar Žáhiru'l-'Umar

Zahr, Zahra, Zuhur, Azhur, Azhar, Azahir Zahr, pl. Zuhur, Azhur, Azhar

Zahr, Zuhur, Azhur, Zuhurat Zahr, pl. Zuhúr, Azhur

Zahra, Zahrat Zahra[h or t], pl. Zahrát

Zahrawi Zahrawi
Zahru'l-Kufah, Zahru'l-Kufih Zajra
Zajra Zajra[h or t]

Zaka Zaká

Zakah, Zakat, Zakan, Zakawat Zakáh (or Zakát), pl. Zakan, Zakawát

Zakariya, Zakaria or Zakari Zakaríya, Zakaría or Zakarí

Zakariyyay-i-Qadi-Kala'i Zakariyyáy-i-Qádí-Kalá'í

Zakhu Zá<u>kh</u>ú

Zaki, Zakiya Zakí, fem. Zakíya[t]

Zakiy, Azkiya, Zakiyyih Zakiy, Pers. also Zakiyyih, pl. Azkiyá

Zalam Zalám

Zalamina Zalamina

Zalamun Zalámún

Zalim, Zalimun, Zullam, Zalama Zálim pl. Zálimún, Zullám, Zalama

 known as Duzdáb and renamed by Riḍá <u>Sh</u>áh Pahlaví in the late 1920s, is a city and capital of Sistan and Baluchestan Province, Iran (near the SE border).

shining, luminous, radiant, brilliant; bright

(of God) mastering, knowing (something); visible, perceptible, distinct, manifest, obvious (literal), conspicuous, clear, patent, evident, apparent; external, exterior, outward; seeming, presumed, ostensible, alleged; outside, exterior, surface; outskirts, periphery (of a city); (grammar) substantive;—pl. external sense, literal meaning (specifically of Qur'án and Prophetic Tradition). Zahír ad-Dín Muḥammad, was the founder of the Mughal Empire and first Emperor of the Mughal dynasty (r. 1526–1530) in the Indian subcontinent. Nicknamed Babr. See Babrí.

externally, outwardly; seemingly, presumably, ostensibly,

allegedly. See Báţin, ta'wíl

external or literal

Recognized by Turkish authorities as Governor of 'Akká

from about 1750 to 1775.

(collective) flowers; blossoms; other plurals: Azáhir,

Azáhír

back; rear, rear part, rear aide, reverse; flyleaf; deck (of a steamer); upper part, top, surface. Zuhúrát (as a genitive; for example) pro tempore, provisional, temporary.

fem. flower (especially a yellow one); the freshness and bloom of a plant; flower, blossom; splendour; beauty,

grace, loveliness. See Zahrá.

gay, merry, cheerful (person). 'Abdu'l-Hádíy-i-Zahráwí a description of Baghdád and Najaf in Islamic traditions

a shout, trumpet blast

to thrive; to grow, increase; to be pure in heart, be just, righteous, good; to be fit, suitable (for someone), befit

(someone)

purity; justness, integrity, honesty; justification, vindication. Zakáh does not refer to an obligatory tithe (10%) but to the general principle of helping the poor, and this is achieved, according to Muslim law, by the giving ('ámil) of alms as a means of purifying or securing a blessing to the rest of one's possessions. Hence, zakáh is understood to mean alms-giving, alms, charity. Later

evolved as an alms tax (Islamic law)

Zacharias (prophet Zechariah), which is of Hebrew origin,

meaning "God has remembered"

a cousin of <u>Kh</u>usraw-i-Qáḍí-Kalá'í, and his successor

(Zakho) a city in northern Iraq, at the centre of the eponymous Zakho District of the Dohuk Governorate of Iraqi Kurdistan, located a few kilometers from the Iraqi-

Turkish border. 97 km NNW of Mosul.

pure, virtuous, just, pious, chaste; one who gives the

prescribed portion of his wealth to the poor pure; chaste; virtuous; guiltless, blameless, sinless

pure; chaste; virtuous; guilless, biameiess, simess

evildoer, villain, malefactor, rogue, scoundrel, tyrant, oppressor

unjust, Qur'án 26:209

oppressors, wrongdoers (Qur'án 5:45, 4:75; Making the

crooked straight p. 45)

unjust, unfair, iniquitous, tyrannical, oppressing; tyrant, oppressor; offender, transgressor, sinner. Názimu'sh-

Sharí'ah was known as Zálim, the Tyrant.

one who puts a thing not in its proper place; most cruel, unjust, tyrannical. Part of Qur'án 33:72 is often translated as "... but man (al-insánu, usually translated as "the Perfect Man") undertook it (al-amánata, "the trust" or "the faith in God")—he was indeed unjust (zalúman) and foolish (jahúla). However, this must be incorrect when applied to the Prophet. The Báb stated "Man, this 'Alí" was the "Wronged One" (zalúm) and He was indeed "been entitled 'the Unknown' (jahúl)" (See SWB, p. 70). 'Abdu'l-Bahá (Má'idiy-i-Ásmání, vol. 2, p. 50): "... the Bearer of the

most weighty Trust as 'zalúm and jahúl', these words do not mean unjust and ignorant; ... their meaning is the one wronged and unknown ... the Bearer of the Supreme Trust is oppressed ... the people disdainfully deny Him, and His station is not known; they do not appreciate Him." See

Zalzál, Zilzál Zalzal, Zilzal

Zalzala, Zalazil Zalzala[h or t] (fem.), pl. Zalázil

Zaman, Azmina Zamán, pl. Azmina

Zamání, pl. Zamániyán

Zamin Zamín

Zamani, Zamaniyan

72m72m 7amzam

Zan, Zanan Zan, pl. Zanán

Zana, Zinan, Zina Zaná, Zinan, Ziná'

Zanana (Zenana) Zanána

Zand, Zinad, Zunud Zand m. & f., pl. Zinád, Zunúd

Zandaqa Zandaqa[t]

Zangi Zangí

Zanj, Zinj, Zunuj Zanj, Zinj (colloquial), pl. Zunúj

Zanjan Zanján

Zann, Zunun Zann, pl. Zunún

Zaqqum Zaggúm

Zar Zar

Zaradusht Zarádusht

Zarand Zarand

Zard, Zara, Zirih, Zarud Zard, (Pers. Zara, Zirih), pl. Zarúd

Zardastan Zardastán

Zardusht Zardusht

Zar-duz Zar-Dúz (Zar-Doz)

Zar-duzi Zar-Dúzí (Zar-Dozí)

Zargár Zargar

Zarin, Zarrin (Zarrinih or Zarrineh)

Zarkanad

Zarkandih (Zargandih, Zargandeh)

Zarrin-Taj

Zarqan (Zarghan) Zarqán

Zarqani Zarqání

Zarrín-Táj

Zarín, Zarrín

Zarkanád

Zarkandih

Zartusht, Zardusht Zartusht, Zardusht concussion, shock, convulsion; earthquake

affliction, misfortune; to shake, rock, convulse, cause to

tremble: earthquake

time; duration; fortune, late, destiny. World of time or

age. See Şáḥibu'z-Zamán, Lord of the Age.

Pers. temporal; worldly; frail.—pl. people of the world.

Pers. Earth, ground; floor; land, soil; a region, country; the pavement at the bottom of a pond or cistern; the ground

of a picture; (adv.) on the ground or floor

copious, abundant (especially water). Sacred well (also

called Hagar's well) within the precincts of the Great Mosque at Mecca (it is about 25 m east of the Ka'ba).

Pers. a woman; a lady; a bride, a wife; effeminate, timid,

cowardly; one who assumes a bold and animated air in

walking

to commit adultery, fornicate, whore

Pers. women's apartments; feminine; womanly. The inner

apartments of a house in which the women of the family

live. See mardána.

stick of a fire drill, a primitive device for kindling fire; by extension, the whole fire drill;—zand, zind, pl. zunúd, ulna (anatomy); forearm. Pers. Book of Zand written in Zand

dialect and Zand dynasty.

a belief in the two principles of light and darkness;

impiety, heresy; atheism. See zindíq

Pers. Egyptian, Ethiopian, Moor, Negro; a savage; a fool;

name of the founder of a dynasty

Negro. Arabic form of Zangí

city between Qazvín and Tabríz, home of Hujjat.

opinion, idea, assumption, view, belief, supposition; doubt,

uncertainty

an infernal tree with exceedingly bitter fruit, the fruit of which is supposed to be the heads of devils; a thorny tree, cactus. Shajaratu'z-zaqqúm is mentioned in Qur'án 37:62, 44:43. It is said 44:43 ("bitter tree") can refer to Ḥájí Mírzá

Karím Khán, who was also a heavy smoker.

Pers. gold; money, riches, wealth; an old man or woman;

an old man, grey and ruddy

Pers. Zoroaster

a city (76 km NW Kerman) and capital of Zarand County,

Kerman Province, Iran

chain mail, coat of mail.

(Zar + dastán?) Eminent Bahá'ís in the Time of Bahá'u'lláh,

p. 291

Pers. Zoroaster: Abraham

Pers. an embroiderer; embroidered; fastened with golden

nails (a coffin).

Pers. embroidery, often with gold and silver thread

Pers. goldsmith

Pers. golden

(Zar + kanád?) The Dawn-Breakers, p. 392

"Filled with gold". Former small village in the Shimírán division of Teheran, site of the Russian legation in 1852. Now a quarter (8 km north of the city centre) in Sector 3.

(from zarghún, "lush"). City 20 km ENE of Shiraz.

Mírzá Maḥmúd Zarqání (c. 1875-1924), travel teacher and secretary for Shoghi Effendi. Maḥmúd's Diary: The Diary of Mírzá Mahmúd-i-Zargání Chronicling 'Abdu'l-Bahá's Journey to America, is a translation of vol. 1 of his Kitáb-i-Badá'i' al-Áthár ("Book of Wondrous Impressions" in two

vols).

"Crown of Gold", one of the titles given to Táhirih by her

Pers. supreme intelligence; divine light; the rational soul;

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís the first created; the planet Mercury; a truth-speaker; Zoroaster or Zarathustra. Founder of the Zoroastrian religion. Zatuna, Zaytunat Zaytúna[h or t], pl. Zaytúnát olive tree, olive Zawal (Zaval) end, passage, extinction, disappearance, vanishing, Zawál cessation; setting (of the sun); noon (or zenith) Zawar, Zuwar Zawár, pl. Zúwár a visitor; a stranger, pilgrim Pers. (Zavareh) an under jailer; a servant; the brother of Zawára[h], Zawárih Zawara, Zawarih, Zavarih Rustam; a city in Persian 'Iráq founded by him. A city in and the capital of Zavareh District, in Ardestan County, Isfahan Province, Iran. 14 km NE of Ardestan and 115 km NE of Isfahan. Zawj (Zauj), Azwaj Zawj, pl. Azwáj to pair, couple, mate, join in pairs or couples (something); to double, geminate (something); to employ parallelism (rhetoric) Zawra Zawrá' western side of Baghdád (split by Tigris River) was also known (by Persians) as az-Zawrá' (the bent or the crooked). See ar-Rawhá Závanda Pers. bringing forth; a mother Zavanda Zavandih-Rud Závandih-Rúd Pers. from Záyandih "life giver" and Rúd "river", is the largest river of the Iranian Plateau in central Iran. Zavd (Zaid) Zavd Pers. being augmented: increasing, augmenting, adding: proper name of a man, frequently used in a fictitious manner Zaydan (Zaidan) Zaydán Jurjí Zaydán. See Zahidan Zaydi (Zaidi) Zaydí followers of the Zaydi Islamic jurisprudence (named after Zayd ibn 'Alí, the grandson of Ḥusayn ibn 'Alí and the son of their fourth Imám 'Alí ibn Husayn) are called Zaydí and make up about 35-42% of Muslims in Yemen, with the vast majority of Shí'a Muslims in the country being Zaydí. The followers dismiss religious dissimulation (taqíya). They are a Shíih breakaway group. Zaydiyya (Zaidiyya) Zaydiyya[h] Zaidism (Arabic: az-zaydiyya, adjective form zaydí) is one of the Shí'a sects closest in terms of theology to Hanafí beauty; beautiful, nice, pretty

Zayn (Zain, Zine) Zayn Zaynab Zaynab

Zavnu'l-'Ábidín Zavnu'l-'Abidin

Zaynu'l-Muqarrabin Zaynu'l-Muqarrabín

Zayta (Zaita) Zaytá

Zaytun (Zaitun, Zaytoun) Zavtún

Zayya, Tazayya Zayyá

<u>Zh</u>

Zhinus Zhínús Zib (Zeb) Zíb Ziba (Zeba) Zíbá

Zihar Zihár

Zihtab Zihtáb Zhínús Muhmúdí

and of a distinguished Bahá'í.

(Mount of Olives). See Tina

favoured"

Pers. ornament, elegance, beauty; lovely, graceful

(Mount of Olives, Jerusalem). See Tíná and Zaytá

Pers. beautiful, elegant; adorned, arranged; consistent. Zíbá Khánum (d. 1932), African slave owned by Fatḥ-ʿAlí Sháh. Son Ghulám-'Alí Siyáh (1871-1949) became a Bahá'í. pre-Islamic form of divorce, consisting in the words of repudiation: you are to me like my mother's back. It is an insult proffered by a husband upon his wife that likens the wife to some prohibited female relation of his, and

Ar. fem. (many spelling variations) "a father's precious

jewel" or "the one who glorifies a father". It is derived from the Arabic root words "zína" (meaning precious jewel, what glorifies someone, source of beauty) and "ab" (meaning father). It can also mean "fragrant flower". Daughter, wives and granddaughter (Zaynab ibnat 'Alíy) of Muhammad. Believed to be a modification of Zenobia. Also a girl from a village near Zanján who disguised herself as a man to join others at the fort at Zanján.

"The ornament of the worshipper" or the "Prince of

Worshippers". Title of the fourth Imám, 'Alí Ibn Husayn,

"the Ornament of the Near Ones" or "the Ornament of the

transcription from Hebrew, זית, olive. Mount Zaytá

(collective noun) olive tree; olive(s). az-Zaytún, a district of Cairo that 'Abdu'l-Bahá resided in. Jabal az-Zaytún

to dress, clothe, costume (someone in). Form V tazayyá to dress, put on a dress or costume; to dress up, smarten oneself up, to be dressed, be clad (in), wear (something).

exposes the husband to divorce. See muhallil

Ismá'íl Zihtáb

Arabic & Fársí transcription list & glossary for Bahá'ís 274 leveling line (used by masons); ephemeris, astronomical Zij almanac. Zíj as-Sindhind ("astronomical tables of Siddhanta") by al-Khárazmí. Zill, Zilal, Zulul, Azlal Zill, pl. Zilál, Zulúl, Azlál shadow, shade, umbra; shelter, protection, patronage; shading, hub; slightest indication, semblance, trace, glimpse (of something); tangent (geometry). See Shabah Zillu'llah "Shadow of God" DB xxxviii Zillu'lláh "Shadow of the King", Mas'úd Mírzá, eldest son of Násir Zillu's-Sultan Zillu's-Sulțán ad-Dín Sháh. Zina (Zyna), Zinat (Zynat and Zeenat) Zína[h or t], pl. Zínát embellishment, adornment, ornament, decoration; cloth, attire, finery. Zínat Khánum (Zínat Baghdádí), wife of Dr Baghdádí. Zinda, Zindagan Zinda, pl. Zindagán Pers. alive, living; life; a match, or anything similar catching fire; poor, needy; great, huge, terrible; proud, haughty;—pl. the living Pers. life; sustenance, food Zindagání Zindagani Zindan Zindán Pers. a prison, jail; pound, pin fold Zindan-i-Awin Zindán-i-Áwín Pers. Evin Prison (35.795085, 51.385770) in the Evin neighbourhood of Tehran, Iran Zindíq, pl. Zanádíq, Zanádiqa[h or t] Pers. one who maintains the doctrine of two principles Zindiq, pl. Zanadiq, Zanadiqa (light and darkness); a "fire-worshipper"; an atheist, a disbeliever in God and a future state: a heretic: impious: hypocritical.—pl. Sadducees; infidels; atheists; "fireworshippers"; pagans, heretics. See zandaga Zira'i Zirá'í agricultural, agrarian, farm- (in compounds) Pers. ingenious, intelligent, prudent, penetrating, Zirak 7.írak sagacious, smart, quick in understanding or at manual labour. A very small village (33.81111, 57.306944, just north of the village of Murdistán and 13 km WSW of Bu<u>sh</u>rúyih) in Boshruyeh County, South Khorasan Province, Iran. Named Khayru'l-Qurá by Bahá'u'lláh. Zirih-Kinari Zirih-Kinárí Mullá Sa'íd-i-Zirih-Kinárí increase, increment, accretion, growth; surplus, excess; Ziyada (Ziyad) Ziyáda[h], Pers. Ziyád increase. augmentation, raising, stepping enhancement, elevation, intensification; extra pay, allowance (in addition to the salary). Easier to pronounce as Zíyád (H. M. Balyuzi). 'Ubayd Alláh ibn Ziyád was the Umayyad governor of Basra, Kúfa and Khurásán during the reigns of caliphs Mu'áwíya I and Yazíd I, and the leading general of the Umayyad army under caliphs Marwán I and 'Abdu'l-Malik. 'Ubayd Alláh is primarily remembered for his role in the killings of members of 'Alí ibn Abí Tálib's family including Husayn ibn 'Alí, and he has become infamous in Muslim tradition. visit; call (social, of a doctor). A pilgrimage ("visitation") Ziyara, Ziyarat Ziyára[h or t], pl. Ziyárát made to the shrines of the Imams, Sufi saints. etc. "Pers." Zivárih. Comprehensive Pilgrimage, attributed to the tenth Imam, Ziyarah al-Jami'ah az-Ziyárah al-Jámi'ah 'Alí al-Hádí Ziyarat Zíyárat visiting; a visit (especially to a sacred tomb, etc.), a religious visitation, a pilgrimage. Visiting Tablet revealed Ziyarat-i-Shah-'Abdu'l-'Azim Zíyárat-i-Sháh-'Abdu'l-'Azím Tablet written while in vicinity of the Sháh-'Abdu'l-'Azím Shrine in Rey, about 12 km south of the centre of Tihrán by the Báb Ziyarat-Nama-Ha Zíyárat-Náma-Há Pers. letters (or epistles) of visitation "Tablet of Visitation of the Báb and Bahá'u'lláh" by Ziyarat-Namih Zíyárat-Námih Bahá'u'lláh Ziyarat-Namiy-i-Awliya' Zívárat-Námiy-i-Awlivá' "Tablet of Visitation of exalted ones" by Bahá'u'lláh Ziyarat-Namiy-i-Babu'l-Bab Zíyárat-Námiy-i-Bábu'l-Báb wa Quddús "Tablet of Visitation of Mullá Husayn and Quddús" by Bahá'u'lláh "Tablet of Visitation of the House" by Bahá'u'lláh Ziyarat-Namiy-i-Bayt Zíyárat-Námiy-i-Bayt Ziyarat-Namiy-i-Maryam Zíyárat-Námiy-i-Maryam "Tablet of Visitation of Maryam" by Bahá'u'lláh Ziyarat-Namiy-i-Siyyidu'sh-Shuhada' Zíyárat-Námiy-i-Siyyidu'sh-Shuhadá' "Tablet of Visitation of the Prince of the Martyrs" by Bahá'u'lláh Zubayda (Zubaida) Zubayda[h or t] marigold. Zubayda bint Ja'far ibn Manşúr, a wife of Caliph

Zubda[h], pl. Zubad

Zubda, Zubad

Hárúnu'r-Rashíd.

essence, substance; gist, main point

(fresh) butter (as opposed to samn); cream;—pl. choicest part, prime, cream, flower, elite; extract, quintessence;

Zubur (Book of) Psalms, Psalter Zuhal Zuhal the planet Saturn

Zuhayr (Zuhair), Zuhayra (Zuhaira) Zuhayr, fem. Zuhayra[h]

Zuhd Zuhd

Zuhr, Azhar

Zuhur-i-Ilahi

Zukhruf

Zuhra (Zohrah, Zohrih, Zohreh)

c. 609), one of the greatest Arab poets of pre-Islamic times (voluntary) renunciation (of something); indifference (to, especially to worldly things); abstemiousness, abstinence; asceticism; al-dunyá fí al-zuhd asceticism. A Muslim is permitted to enjoy the pleasures bestowed on him by God, but Islam encourages and praises those who shun luxury in favour of a simple and pious life. However, Islam rejects excessive deliberate asceticism, poverty, passivism and monasticism. Shoghi Effendi stated "... that the maintenance of such a high standard of moral conduct is not to be associated or confused with any form of asceticism, or of excessive and bigoted puritanism. The standard ... seeks, under no circumstances, to deny anyone the legitimate right and privilege to derive the fullest advantage and benefit from the manifold joys, beauties, and pleasures with which the world has been so plentifully enriched by an All-Loving Creator." ADJ, p. 33

little flower, blossom. Zuhayr bin Abí Sulmá (c. 520-

noon, midday; (feminine) midday prayer (Islamic Law) brilliancy, light, brightness, whiteness; beauty; Banú Zuharah clan of the Quraysh tribe; a flower, blossom. az-

Zuhara the planet Venus.

("Manifestation of God") See Nabíyu'lláh and Rasúlu'lláh Zuhúr-i-Iláhí Zukhruf, pl. Zukhrúf gold; beauty, elegance, ornament; a speech embellished

with fine imagery and romantic fiction; adorned falsehood; exaggeration. Qur'án 43:35, 53 uses the plural

form; chapter uses the singular form.

Zulaykha (Zulaikha) Zulaykhá the wife of Potiphar (possibly captain of Egyptian palace guard), whose passion for Yúsuf (Joseph) is much celebrated in the East, particularly in the elegant Persian

poems by Nizámí and Jámí.

Zulma, Zulmat, Zulumat, rkness, duskiness, gloom, murkiness.-pl. also Zulam. bahr az-zulumát. the Atlantic Ocean. In the Qur'án, "light"

(an-núr) is only ever used in the singular, because "light" refers to truth, which can only ever be one. In contrast, "darknesses" (az-zulumát) is used to refer to untruth or

error, which can come in many forms.

Zumra, Zumar Zumra, pl. Zumar troop; group (of people); crowd

The capital of Marand Zunuz Zunúz

Zuhr, pl. Azhár

Zuhra[h or t]

Zunuzi Zunúzí of or from Zunúz. Sayyid 'Alí Zunúzí, step-father of Anís. Sayyid Hasan Zunúzí, relative of both, prominent Bábí and

amanuense of the Báb.

Zúr Zur (Zor) Pers. strength, power, vigour; violence, strong effort,

force; weight

Pers. "house of strength". The traditional gymnasium of Zur-Khana (Zur-Khanih) Zúr-Khána (Zúr-Khánih)

urban Persia and adjacent lands, a place for professional

athletes to perform traditional exercises.

Arabic letters & abjad values

	Name	Trans.1	Abjad		Name	Trans.	Abjad		Name	Trans.	Abjad
1	Alif	á	1	m	Sín	S	60	ك	Káf	k	20
ب	Bá'	b	2	ش	<u>Sh</u> ín	<u>sh</u>	300	ل	Lám	l	30
ت	Tá'	t	400	ص	Şád	Ş	90	م	Mím	m	40
ث	<u>Th</u> á'	<u>th</u>	500	ض	Рad	ģ	800	ن	Nún	n	50
ج	Jím	j	3	ط	Ţá'	ţ	9	٥	Há'	h	5
ح	Ḥá'	ķ	8	ظ	Żá'	ż	900	و	Wáw	w	6
خ	<u>Kh</u> á'	<u>kh</u>	600	ع	'Ayn	' (left) or `	70	ۈ	Ратта wáw	ú	6
7	Dál	d	4	غ	<u>Gh</u> ayn	<u>gh</u>	1,000	ى	Alif maqşúra	y	10
ذ	<u>Dh</u> ál	<u>dh</u>	700	ف	Fá'	f	80	ي	Kasra Yá'	í	10
ر	Rá'	r	200	ق	Qáf	q	100	۶	Hamza	' (right)	_
,	750	7	7								

The Arabic alphabet contains 28 letters.

Some grammarians regard alif (1) and hamza (2) as two distinct letters, while others regard them as two realizations of the same letter. They are a problematic aspect of Arabic writing and are often confusing to native and non-native speakers alike.

Transcription

The Arabic letters are divided into 14 sun (حروف قمرية ḥurúf <u>sh</u>amsiyyah, red in the above table) and 14 moon letters إلى ḥurúf qamariyyah). This classification is based on the way these letters affect the pronunciation of the definite article (ال) at the beginning of words. The definite article is assimilated into the sun letters and loses its distinctive sound. As a result, the sound at the beginning of the word is doubled. The definite article retains its distinctive sound when it occurs before one of the moon letters.

Examples of changes to the definite article when placed in front of words beginning with a sun letter:

at-taj	the crown	a <u>dh</u> - <u>dh</u> ikr	the remembrance	a <u>sh</u> - <u>sh</u> ams	the sun	aẓ-ẓafar	the victory
a <u>th</u> - <u>th</u> alj	the ice	ar-rajul	the man	aṣ-Ṣalát	the prayer	al-lawḥ	the tablet
ad-dub	the bear	az-zamán	the time	at-ṭaʻám	the food	an-nabát	the vegetable

Arabic & Persian numbers

Arabic numerals are written from left to right.

	• (0)	١ (1)	۲ (2)	۴ (3)	٤ (4)	° (5)	٦ (6)	^V (7)	۸ (8)	۹ (9)	۱۰ (10)	
Ar.	sifr	wáhid	i <u>th</u> náni	<u>Th</u> alá <u>th</u> a[h]	arba'a	<u>kh</u> amsa	sita	sab'a	<u>th</u> amániya	tis'a	ʻa <u>sh</u> ara	
m./f.	ŞIII	waṇid	waiiiu	i <u>th</u> natání	<u>th</u> alát	arba'	<u>kh</u> ams	sitt	sab'	<u>th</u> amánin	tis'a	ʻa <u>sh</u> ar
Pers. m./f.	șifr	yak	du	sih	<u>ch</u> ahár	panj <u>kh</u> ams	<u>sh</u> a <u>sh</u> sitt	haft sab'	ha <u>sh</u> t	nuh tisʻa	dah	

'Ayn & hamza consonants

These Arabic consonant letters for 'ayn and hamza are represented by **left** and **right** curly apostrophes respectively—they are NOT quote marks nor are they interchangeable. The alternative plain text characters are `and 'respectively.¹

Always include any initial 'Ayn, and ending Hamza or 'Ayn. It is important not to confuse any quote marks used in the text together with an 'Ayn or a Hamza.

An 'Ayn in the middle or at the end of a word/name can be entered by inserting a space, an apostrophe, and then removing the leading space. Alternatively, use the appended Word macro to insert the left curly apostrophe.

Bahá'í principles*

The oneness of mankind, the pivotal principle and fundamental doctrine of the Faith

Religion's obligation to be the cause of unity and harmony The accord of religion with science and reason so that harmony exists between them

The independent investigation of truth, unfettered by superstition or tradition

The equality of men and women, the two wings on which the bird of human kind is able to soar

The elimination of all kinds of prejudice, whether religious, racial, class or national

World peace: the establishment of a permanent and universal peace as the supreme goal of all mankind

A universal auxiliary language

Universal and compulsory education

The common foundation and unity of all religions

The non-interference of religion with politics

The establishment of justice: the glorification of justice as the ruling principle in human society, and of religion as a bulwark for the protection of all peoples and nations

The equality of all men before the law

The elimination of the extremes of wealth and poverty

World government for the adjudication of disputes between nations

An international tribunal for the adjudication of disputes between nations

A spiritual solution to economic problems.

The exaltation of work, performed in the spirit of service, to the rank of worship.

Abrogation of the clergy. Leadership is placed in the hands of assemblies ("the rulers") elected by the believers, and individuals ("the learned") appointed by the Universal House of Justice. The latter "have no legislative, administrative or judicial authority, and are entirely devoid of priestly functions or the right to make authoritative interpretations".²

Maintenance of a "balance of freedom between the [elected] institution, whether national or local, and the individuals who sustain its existence." 3

Uniform and universal system of currency, of weights and measures

"Glorification of justice as the ruling principle in human society, and of religion as a bulwark for the protection of all peoples and nations"

Bahá'u'lláh's Apostles

1	Mírzá Músá (Kalím), the brother of Bahá'u'lláh	11	Mírzá Muḥammad-Taqí (Ibn-i-Abhar)
2	Mírzá Buzurg (Badí')	12	Mullá Muḥammad (Nabíl-i-Aʻẓam)
3	Siyyid Ḥasan (Sulṭánu' <u>sh</u> - <u>Sh</u> uhadá')	13	<u>Sh</u> ay <u>kh</u> Kázim (Samandarí)
4	Mullá Abu'l-Ḥasan (Amín)	14	Mírzá Muḥammad Muṣṭafá
5	Mírzá Abu'l-Faḍl-i-Gulpáygání	15	Mírzá Ḥusayn (Mi <u>sh</u> kín-Qalam)

Searching in Word: use ^39 for single straight quote, ^34 for double straight quote and ^013 for paragraph or carrage return mark.

^{*} Shoghi Effendi, *God Passes By*, pp. 281–282.

² The Universal House of Justice, *Messages 1963 to 1986*, p. 217.

Universal House of Justice, Individual Rights and Freedoms, letter dated 29-12-1988.

6	Mírzá 'Alí-Muḥammad (Varqá, Dove)	16	Mírzá Ḥasan (Adíb)
7	Mírzá Maḥmúd Furúghí	17	<u>Sh</u> ay <u>kh</u> Muḥammad-'Alí
8	Mullá 'Alí-Akbar (Ḥájí Á <u>kh</u> únd)	18	Mullá Zaynu'l-'Ábidín (Zaynu'l-Muqarrabín)
9	Mullá Muḥammad (Nabíl-i-Akbar)	19	Mírzá Alí-Muḥammad (Ibn-i-Aṣdaq)
10	Ḥájí Mírzá Muḥammad-Taqí (Vakílu'd-Dawlih)		

Badí'-Bahá'í days, months, years

Days

Day	English	Arabic	Translation	Day	English	Arabic	Translation
1	Saturday	Jalál	Glory	5	Wednesday	ʻIdál	Justice
2	Sunday	Jamál	Beauty	6	Thursday	Istijlál	Majesty
3	Monday	Kamál	Perfection	7	Friday	Istiqlál	Independence
4	Tuesday	Fiḍál	Grace				

Months

	Naw-Rúz	first day		
Month	20 March	21 March	Arabic	Translation
1	20 March	21 March	Bahá	Splendour
2	8 April	9 April	Jalál	Glory
3	27 April	28 April	Jamál	Beauty
4	16 May	17 May	'Aẓamat	Grandeur
5	4 June	5 June	Núr	Light
6	23 June	24 June	Raḥmat	Mercy
7	12 July	13 July	Kalimát	Words
8	31 July	1 August	Kamál	Perfection
9	19 August	20 August	Asmá'	Names
10	7 September	8 September	ʻIzzat	Might
11	26 September	27 September	Ma <u>sh</u> iyyat	Will
12	15 October	16 October	ʻIlm	Knowledge
13	3 November	4 November	Qudrat	Power
14	22 November	23 November	Qawl	Speech
15	11 December	12 December	Masá'il	Questions
16	30 December	31 December	<u>Sh</u> araf	Honour
17	18 January	19 January	Sulțán	Sovereignty
18	6 February	7 February	Mulk	Dominion
Intercalary days	25 February	26 February	Ayyám-i-Há	Days of Há
19	1 March	2 March	'Alá'	Loftiness

Years

Years are grouped into cycles of 19 years starting from the date of the Declaration of the Báb.

(cousin of the Báb & one of the twenty-four elders)

1. Alif	Α	8. Júd	Generosity	14. Wahháb	Bountiful
2. Bá'	В	9. Bahá	Splendour	15. Widád	Affection
3. Ab	Father	10. Hubb	Love	16. Badí'	Beginning
4. Dál	D	11. Bahháj	Delightful	17. Bahíy	Luminous
5. Báb	Gate	12. Jawáb	Answer	18. Abhá	Most luminous
6. Wáw	W/V	13. Ahad	Single	19. Wáhíd	Unity
7. Ahad	Eternity	15. /iṇau	Siligic	19. Wania	Officy

Caliphs (first 28)

a) The Rightly-guided caliphate(al-Khiláfah ar-Ráshidún)

- 1 Abú-Bakr ibn Abí-Quḥáfah (632–34) 3 'Uthmán ibn 'Affán (644–56) 2 'Umar ibn al-Khaṭṭáb (634–44) 4 'Alí ibn Abí-Ṭálib (656–61)
- b) The Umayyad caliphate (al-<u>Kh</u>iláfah al-'Umawíyah)

1	Mu'áwíyah I (Mu'áwíyah ibn Abí-Sufyán) (661-80)	8	'Umar ('Umar ibn 'Abdu'l-'Azíz ibn Marwán) (717–20)
2	Yazíd I (Yazíd ibn Abí-Sufyán) (680–83)	9	Yazíd II (720–24)
3	Muʻáwíyah II (683–84)	10	Hi <u>sh</u> ám (Hi <u>sh</u> ám ibn 'Abdu'l-Malik) (724–43)
4	Marwán I (Marwán ibn al-Ḥakam) (684–85)	11	al-Walíd II (son of Yazíd II) (743–44)
5	'Abdu'l-Malik ('Abdu'l-Malik ibn Marwán) (685–705)	12	Yazíd III (son of al-Walíd I) (744)
6	al-Walíd I (al-Walíd Ibn 'Abdu'l-Malik) (705–15)	13	Ibráhím (son of al-Walíd I) (744)
7	Sulaymán (715–17)	14	Marwán II (Marwán al-Himár) (744–50)

c) The Abbaside caliphate (al-Khiláfah al-'Abbásíyah)

1	Abu'l-'Abbás 'Abdu'lláh as-Saffáḥ (750–54)	6	Muḥammad al-Amín (809–13)
2	Abú-Ja'far al-Manṣúr (754–75)	7	'Abdu'lláh al-Ma'mún (813–33)
3	Muḥammad al-Mahdí (775–85)	8	Muḥammad al-Mu'taṣim ("al-Mu'taṣim-Bi'lláh"—'He who is steadfast in God')
			(833-42)
4	Músá al-Hádí (785–86)	9	Hárún al-Wá <u>th</u> iq ("al-Wá <u>th</u> iq-Bi'lláh"—'He who has his trust in God') (842–47)

Hárún ar-Ra <u>sh</u> íd (786–809)	10	Ja'far al-Mutawakkil ("al-Mutawakkil 'Alá 'lláh"—'He who puts his reliance in	
		God') (847-61)	

Elative word forms

In some languages such as Arabic, the concepts of *comparative* and *superlative* degree of an adjective are merged into a single form, the *elative*. How this form is understood or translated depends upon context and definiteness. In the absence of comparison, the elative conveys the notion of "greatest", "supreme". The elative of kabár (big) is 'akbar (bigger/biggest, greater/greatest).

Font information

The sans serif Calibre font has been used for 9-point text. Serif Cambria has been used for larger font sizes. Both are OpenType fonts (a successor of TrueType fonts) with a large character set containing underdots, and Proportional/Tabular and Lining/Old style numerals. Proportional/Old style numbers are used for text paragraphs since they blend better into text with a mix of upper- and lowercase, proportional letters. Tabular/Lining numerals are used in tables (including the Table of Contents).

- **Proportional** width numbers blend better into text with proportionally spaced letters
- Tabular numbers (equal width) are used in tables where they can be vertically aligned
- **Lining** numbers are equivalent to capital letters. All capitals text is harder to recognize than lowercase letters due to their lack of ascenders (the portion of lowercase letters above the x-height) and tails (the portion of lowercase letters below the baseline)
- OldStyle numbers are equivalent to lowercase letters and blend better into text

	Proportional	Tabular
Lining	0123456789	0123456789
Oldstyle	0123456789	0123456789

Gregorian days, months

English	Arabic
Sunday	yawm al-aḥad
Monday	yawm al-i <u>th</u> nayn
Tuesday	yawm a <u>th</u> - <u>th</u> alátá'
Wednesday	yawm al-arbi'á'
Thursday	yawm al- <u>kh</u> amís
Friday	yawm al-jumʻa
Saturday	yawm as-sabt

English	Arabic*	Foreign†	English	Arabic*	Foreign†
January	kánún a <u>th</u> - <u>th</u> ání	yanáyir	July	tammúz	yúliyú & yúliyah
February	<u>sh</u> ubáț	fabráyir	August	áb	'aghustus
March	ádár	márs	September	ailúl	sibtambar
April	nísán	ʻabril	October	ti <u>sh</u> rín al-awwal	ʻuktúbar
May	ayyár	máyú	November	ti <u>sh</u> rín a <u>th</u> - <u>th</u> ání	núfimbar
June	ḥazírán	yúniyú & yúniyah	December	kánún al-awwal	dísembar

Hands of the Cause of God

Appointed by	Details					
Bahá'u'lláh	Ḥájí Mullá 'Alí-Akbar-i- <u>Sh</u> ahmírzádí (Ḥájí Á <u>kh</u> únd) (1842–1910)					
	Mírzá Muḥammad-Taqí (Ibn-i-Abhar) (d. 1917)					
	Mírzá Ḥasan-i-Adíb (Adíb) (1848–1919)					
	Mírzá 'Alí-Muḥammad (Ibn-i-Aṣdaq) (1850–1928)					
'Abdu'l-Bahá	None. Five named in <i>Memorials of the Faithful,</i> p. 7 (one, Ḥájí Á <u>kh</u> únd, was appointed by Bahá'u'lláh)					
	Áqá Muḥammad-i-Qá'iní (Nabíl-i-Akbar) (1829–1892)					
	Mírzá 'Alí-Muḥammad-i-Varqá (d. 1896)					
	Mullá Şádiq-i-Muqaddas (Ismu'lláhu'l-Aṣdaq) (d. 1889)					
	<u>Sh</u> ay <u>kh</u> Muḥammad Riḍáy-i-Yazdí (believed to be Mullá Muḥammad-i-Riḍáy-i-Muḥammmad-Ábádí (1814–1897))					
Shoghi Effendi	Ḥájí Abu'l-Ḥasan (Ḥájí Amín) (1831–1928) [1928]					
	John Ebenezer Esslemont (1874–1925) [1925]					
[Posthumous	Martha Root (1872–1939) [3 October 1939]					
appointments]	Keith Bean Ransom-Kehler (1876–1933) [30 October 1933]					
	John Henry Hyde Dunn (1855–1941) [27 April 1951]					
	Siyyid Muṣṭafá Rúmí (d. 1942) [14 july 1945]					
	'Abdu'l-Jalíl Bey Sa'd (d. 1942)					
	Muḥammad Taqíy-i-Iṣfahání (1860–1946)					
	Roy C. Wilhelm (1875–1951) [1952]					
	Louis George Gregory (1874–1951) [1951]					
Shoghi Effendi	Holy Land: William Sutherland Maxwell (1874–1951), Charles Mason Remey (1874–1974) (until 1960), Amelia					
	Engekder Collins (1873–1962), President, Vice-President, International Baha'i Council					
24-12-1951	<i>Iran</i> : Valiyu'lláh Varqá (1884–1955), Ṭarázu'lláh Samandarí (1874–1968), 'Alí-Akbar Furútan (1905–2003)					

Syria, Lebanon, Jordan and Iran (from classical Arabic, which are from Syriac).

² Egypt, Sudan, Arab countries in the Persian Gulf (phonetic based on old Latin names).

(twelve)	American continent: Horace Hotchkiss Holley(1867–1960), Dorothy Beecher Baker (1898–1954), Leroy C. Ioas (1896–							
	1965)							
	European continent: George Townshend (1876–1957), Hermann Grossmann (1899–1968), Ugo Giachery (1896–1989)							
Shoghi Effendi	Canada and United States: Siegfried Schopflocher (1877–1953) and Corinne Knight True (1961–1961) (resp.)							
29-02-1952	<i>Iran</i> : <u>Dh</u> ikru'lláh <u>Kh</u> ádim (1904–1986), <u>Sh</u> u'á'u'lláh 'Alá'í (1889–1984)							
(seven)	Germany, Africa, Australia: Adelbert Mühlschlegel (1897–1980), Músá Banání (1886–1971), Clara Dunn (1869–1960)							
	(resp.)							
Shoghi Effendi	Amatu'l-Bahá Rúḥíyyih <u>Kh</u> ánum (1910–2000) [March 1952]							
	Jalál <u>Kh</u> áḍih (Jalal Khazeh) (1897–1990) [December 1953]							
[date]	Paul Haney (1909–1982) [March 1954]							
(five)	'Alí Muḥammad Varqá (1911–2007) [November 1955]							
	Agnes Baldwin Alexander (1875–1971) [March 1957]							
Shoghi Effendi	Uganda: Enoch Olinga (1926–1979)							
	West and South Africa: William Sears (1911–1992), and John Aldham Robarts (1901–1992)							
2-10-1957	British Isles: Ḥasan Muvaqqar Balyuzi (1908–1980) and John Graham Ferraby (1914–1973)							
(eight)	Pacific: Harold Collis Featherstone (1913–1990) and Raḥmátu'lláh Muhájir (1923–1979)							
	Arabia: Abu'l-Qásim Faydí (Faizi) (1906–1980)							

Imams (A'imma)

1	'Alí ibn Abí Țálib (632–661)	7	Músá al-Kázim ibn Báqir (765–799)
2	Ḥasan ibn 'Alí (661–669)	8	'Alí III ('Alí ibn Músá ar-Riḍá) (799–818)
3	Ḥusayn ibn ʻAlí (669–680)	9	Muḥammad ibn 'Alí al-Jawwád (818–835)
4	Zaynu'l-'Ábidín 'Alí II (680–712)	10	'Alí IV ('Alí an-Naqí) (835–868)
5	Muḥammad-Báqir ibn 'Alí (712–734)	11	Ḥasan II (Ḥasan ibn 'Alí al-'Askarí ibn Naqí) (868–873)
6	Ja'far-aṣ-Ṣádiq ibn Báqir (734–765)	12	Muḥammad al-Mahdí ibn Ḥasan (869-873/AH 260)

Twelfth Imám—occultation and return

Shí'ih Muslims believe the Minor Occultation (al-ghayba aṣ-ṣughra) began in AH 260/CE 874 with the "disappearance" at Sámarrá, on the Tigris, of the twelfth Imám as a child. The Hidden Imám was accessible through four successive "Deputies" or "Gates" (Abwáb) for 69 years. The Major Occultation (al-ghayba al-kubrá) began following the death of the "fourth gate" (AH 329/CE 941) and ends with the return of the twelfth Imám (AH 1260/CE 1844). During this time the twelfth Imám supposedly lived in one of two mysterious cities, Jábulqá and Jábulsá. See A Traveller's Narrative, p. 98.

Islamic months

Order	Arabic ²	Meaning	Days
1	al-Muḥarram	Forbidden	30
2	Şafar	Departure or void	29
3	Rabí'u'l-Awwal	first month or beginning of spring	30
4	Rabí'u' <u>th</u> - <u>Th</u> ání	second/last spring	29
5	Jumádá al-Awwal	the first of parched land	30
6	Jumádá a <u>th</u> - <u>Th</u> ání	the second/last of parched land	29
7	Rajab	Respect, honour	30
8	<u>Sh</u> a'bán	scattered	29
9	Ramaḍán	burning heat	30
10	<u>Sh</u> awwál	lift or carry, raised	29
11	<u>Dh</u> u'l-Qa'da	the one of truce/sitting	30
12	<u>Dh</u> u'l-Ḥijjah	the one of or possessor of the pilgrimage	29*

Letters of the Living (18)

1	Mullá Muḥammad-Ḥusayn-i-Bu <u>sh</u> rú'í, entitled Bábu'l-Báb	11	Mullá Jalíl-i-Urúmí
2	Mírzá Muḥammad Ḥasan-i-Bu <u>sh</u> rú'í, brother of Mullá Ḥusayn	12	Mullá Aḥmad-i-Ibdál-i-Mará <u>gh</u> i'í
3	Mírzá Muḥammad-Báqir-i-Bu <u>sh</u> rú'í, nephew of Mullá Ḥusayn	13	Mullá Báqir-i-Tabrízí
4	Mullá 'Alíy-i-Basṭámí (first martyr of the Bábí Dispensation)	14	Mullá Yúsuf-i-Ardibílí
5	Mullá <u>Kh</u> udá-Ba <u>khsh</u> -i-Qú <u>ch</u> ání, later known as Mullá 'Alíy-i-	15	Mírzá Hádíy-i-Qazvíní, son of Ḥájí Mírzá 'Abdu'l-Vahháb &
	Rází. His son Ma <u>sh</u> íyyatu'lláh later martyred in his youth.		brother of Mírzá Muḥammad-'Alí
6	Mullá Ḥasan-i-Bajistání	16	Mírzá Muḥammad-'Alíy-i-Qazvíní brother-in-law of Ṭáhirih
7	Siyyid Ḥusayn-i-Yazdí known as Kátib (the Amanuensis)	17	Qurratu'l-'Ayn Ṭáhirih (title of Umm-i-Salámih)
8	Mírzá Muḥammad Rawḍih- <u>Kh</u> án-i-Yazdí	18	Hájí Mullá Muḥammad 'Alíy-i-Bárfurú <u>sh</u> í (Quddús)
9	<u>Sh</u> ay <u>kh</u> Saʻíd-i-Hindí (the Indian)		Mírzá 'Alí Muḥammad (The Báb) is the Nuqṭiy-i-Úlá
10	Mullá Maḥmúd-i- <u>Kh</u> u'í		("Primal Point") that generated these Letters

St. Patrick's Church, Enniskerry, Co. Wicklow (53.189726, -6.168756) with his wife (Anna Sarah ('Nancy') Maxwell (1889–1974)) and son, Brian (1920–1988)—plot 382. Nearby is the grave of his mother (Anna Maria Roberts (1849–1919)).

Fifth month also (using fem. of awwal) Jumádá al-Úlá. Alternatives for 4th and 6th months are Rabí' al-Ákhir and Jumádá al-Ákhir respectively.

^{* 30} days in leap years

Meccan pilgrim meeting points

- 1. <u>Dh</u>u'l-Ḥulayfah (Masjid a<u>sh-Sh</u>ajarah, "Mosque of the Tree", 24.413730, 39.542951), 9 km from Medinah, and 435 km by road from Mecca. It is the míqát for those who live in Madinah, and for those who approach Mecca from the direction of Medinah.
- 2. al-Juḥfah (22.705402, 39.146859) is 191 km by road, to the northwest of Mecca. This is the míqát for the people who come from the direction of ash-Shám (the sun), i.e. those flying or sailing (generally from North America, Europe, Turkey, Syria, Egypt, Algeria, Sudan and other African countries).
- 3. Qarn al-Manázil (21.633256, 40.427478), also known as Míqát as-Sayl, located 83 km by road from Mecca, in a small town of as-Sayl al-Kabír. It serves pilgrims coming from the Najdi region, which is essentially the middle of Saudi Arabia.
- 4. Yalamlam (20.840153, 40.138544) is a small city 105 km by road southwest of Mecca that serves the Ḥujjaj coming from the direction of Yemen.
- 5. <u>Dh</u>át 'Irq (21.633216, 40.427497) 83 km by road, northeast of Mecca. It serves pilgrims coming from the direction of Iraq, Iran, and other places en-route

Persian solar months

Calendar started in CE 622, and the beginning of the year is the vernal equinox.

	Name	Days		Name	Days		Name	Days		Name	Days
1	Farwardín	31	4	Tír	31	7	Mihr	30	10	Day (Dai)	30
2	Urdí (Ardí) bihi <u>sh</u> t	31	5	Murdád	31	8	Ábán	30	11	Bahman	30
3	<u>Kh</u> urdád	31	6	<u>Sh</u> ahríwar	31	9	Á <u>dh</u> ar (Ázar)	30	12	Isfand	29/30

Qur'án suras

r'án s	suras		
	Súra		Súra
1	al-Fátiḥa—The opening	58	al-Mujádilah—The pleading woman
2	al-Baqara—The cow	59	al-Ḥa <u>sh</u> r—The mustering, The exile or The emigration
3	Ál 'Imrán—The family of Imran	60	al-Mumtaḥinah—She that is to be examined or She who is tried (or tested) †
4	an-Nisá'—The women	61	aṣ-Ṣaff—The rank or The battle array
5	al-Má'ida—The table spread	62	al-Jumu'ah—The day of congregation or Friday
6	al-An'ám—The cattle	63	al-Munáfiqún—The hypocrites
7	al-A'ráf—The heights	64	at-Taghábun—The mutual deception or disillusion or The mutual loss and gain
8	al-Anfál—The spoils of war	65	aṭ-Ṭaláq—The divorce
9	at-Tawbah al-Bará'ah—The repentance or The repudiation	66	at-Taḥrím—The prohibition
10	al-Yúnus—Jonah	67	al-Mulk—The dominion or The sovereignty
11	Húd—Húd	68	al-Qalam—The pen or Nún
12	Yúsuf—Joseph	69	al-Ḥáqqah—The reality or The sure reality
13	ar-Ra'd—The thunder	70	al-Ma'árij—The ways of ascent or The ascending stairways
14	al-Ibráhím—Abraham	71	Núḥ—Noah
15	al-Ḥijr—The rock or The rocky tract	72	Jinn—The spirits
16	an-Naḥl—The bees	73	al-Muzzammil—The enfolded one or The enshrouded one
17	al-Isra' or Baní Isrá'íl—The night journey or The children of Israel	74	al-Mudda <u>thth</u> ir—The one wrapped up or The cloaked one
18	al-Kahf—The cave	75	al-Qiyáma—The resurrection
19	Maryam—Mary	76	al-Insán or ad-Dahr—The man or The time
20	Ţá' Há'—Ţá' Há'	77	al-Mursalát—Those sent forth or The emissaries
21	al-Anbiyá'—The Prophets	78	an-Naba'—The great news, The announcement or The tidings
22	al-Ḥájj—The pilgrimage	79	an-Názi'át—Those who tear out or Those who drag forth
23	al-Mu'minún—The believers	80	al-'Abasa—He frowned
24	an-Núr—The light	81	at-Takwír—The folding up or The overthrowing
25	al-Furqán—The criterion	82	al-Infiṭár—The Cleaving or The cleaving asunder
26	a <u>sh</u> - <u>Sh</u> u'ará'—The poets	83	al-Muṭaffifin—The defrauding or The dealers in fraud
27	an-Naml—The ant	84	al-In <u>sh</u> iqáq—The sundering or The rending asunder
28	al-Qaṣaṣ—The story or The narrative	85	al-Burúj—The constellations or The mansions of the stars
29	al-'Ankabút—The spider	86	aṭ-Ṭaríq—The night star or The one who arrives at night
30	ar-Rúm—The Romans	87	al-A'lá—The Most High
31	Luqmán—Luqmán	88	al- <u>Gh</u> á <u>sh</u> iya—The overwhelming or The overwhelming event
32	as-Sadjah—The prostration	89	al-Fajr—The dawn
33	al-Aḥzáb—The clans, The confederates or The cohorts	90	al-Balad—The city
34	Saba'—Sheba	91	a <u>sh-Sh</u> ams—The sun

[†] The tests faced by the women who emigrated to Medina.

35	Fáṭir—Originator or Creator	92	al-Layl—The night
36	Yá Sín—Yá Sín	93	aḍ-Ḍuḥá—The morning hours
37	aṣ-Ṣáffát—Those ranged in ranks	94	a <u>sh-Sh</u> arḥ—The expansion
38	Şád—Şád	95	at-Tín—The fig
39	Zumar—The troops or The crowds	96	al-'Alaq—The clot
40	Gháfir or al-Mu'min—Forgiver or The believer	97	al-Qadr—The power
41	Fuṣṣilat or Ḥá Mím—Explained in detail or Ḥá Mím	98	al-Bayyinah—The evidence
42	a <u>sh</u> - <u>Sh</u> úrá—The consultation	99	az-Zalzala—The earthquake
43	az-Zu <u>kh</u> ruf—The gold ornament, The embellishment or The gilding	100	al-'Ádiyát—The chargers or The assaulters
44	ad-Du <u>kh</u> án—The smoke	101	al-Qáriʻah—The calamity or The great calamity
45	al-Já <u>th</u> iya—The kneeling one or The crouching one	102	at-Taká <u>th</u> ur—The piling up or The worldly gain
46	al-Aḥqáf—The wind-curved sand hills or The winding sand-tracts	103	al-'Aṣr—Time or The afternoon (also wa'l-Aṣr, "By the Time")
47	Muḥammad—Muḥammad	104	al-Humazah—The slanderer, The backbiter or The scandal- monger
48	al-Fatḥ—The victory	105	al-Fíl—The elephant
49	al-Ḥujarát—The chambers or The rooms	106	al-Quray <u>sh</u> —The Quraysh (tribe)
50	Qáf—Qáf	107	al-Ma'ún—The neighbourly assistance, The small kindnesses or
			The alms giving
51	a <u>dh-Dh</u> áriyát—The winds that scatter or The winnowing winds	108	al-Kaw <u>th</u> ar—The abundance
52	aṭ-Ṭúr—The mountain or The mount	109	al-Káfirún—The disbelievers or Those who reject faith
53	an-Najm—The star	110	an-Naṣr—The help or The divine support
54	al-Qamar—The moon	111	al-Masad or al-Lahab—The palm fibre, The plaited rope or The flame
55	ar-Raḥmán—The Beneficent or The Most Gracious	112	al-I <u>kh</u> láș—The sincerity or The purity of faith
56	al-Wáqiʻah—The inevitable	113	al-Falaq—The daybreak or The dawn
57	al-Ḥadíd—The iron	114	an-Nás—Mankind

Qur'anic "names" of God

The 99 names of God (Alláh) (listed in traditional order in the table), known as the 'asmá'u'lláhi'l-ḥusná (Beautiful Names of Alláh), are also called the 99 attributes of Alláh.

There is a tradition in Sufism that these names point to a mystical "Most Supreme and Superior Name" (Ismu'l-A'zam).

Bahá'í sources state the Greatest or 100th name is "Bahá'" ("glory, splendour"), which appears in the words Bahá'u'lláh and Bahá'í.

'Abdu'l-Ḥamíd I<u>sh</u>ráq-<u>Kh</u>ávarí states Bahá' ad-Dín al-'Ámilí adopted the Persian poetic pen name "Bahá'" after being inspired by the words of Muḥammad al-Báqir, and the sixth Imám, Ja'far aṣ-Ṣádiq, who stated that the greatest name of God was included in either the *Du'á'u'l-Bahá'* (four times in the first verse), a dawn prayer for Ramaḍán or the 'A'mal 'am Dawúd.

	, 1 3	•	
1	ٱلْرَّحْمَانُ	ar-Raḥmán	The All Beneficent
2	ٱلْرَّحِيْمُ	ar-Raḥím	The Most Merciful
3	ٱلْمَالِكُ	al-Málik	The King, the Sovereign
4	ٱلْقُدُّوسُ	al-Quddús	The Most Holy
5	ٱلْسَّلَامُ	as-Salám	Peace and Blessing
6	ٱلْمُؤْمِنُ	al-Mu'min	The Guarantor
7	ٱلْمُهَيْمِنُ	al-Muhaymin	The Guardian, the Preserver
8	ٱلْعَزِيزُ	al-'Azíz	The Almighty, the Self-sufficient
9	ٱلْجَبَّارُ	al-Jabbár	The Powerful, the Irresistible
10	ٱلْمُتَكَبِّرُ	al-Mutakabbir	The Tremendous
11	ٱلْخَالِقُ	al- <u>Kh</u> áliq	The Creator
12	ٱلْبَارِئُ	al-Bári'	The Maker
13	ٱلْمُصنَوِّرُ	al-Muṣawwir	The Fashioner of Forms
14	ٱلْغَفَّارُ	al- <u>Gh</u> affár	The Ever Forgiving
15	ٱلْقَهَّارُ	al-Qahhár	The All Compelling Subduer
16	ٱلْوَ هَابُ	al-Wahháb	The Bestower
17	ٱلْرَّزَاقُ	ar-Razzáq	The Ever Providing
18	ٱلْفَتَّاحُ	al-Fattáḥ	The Opener, the Victory Giver
19	ٱلْعَلِيمُ	al-'Alím	The All Knowing, the Omniscient
20	ٱلْقَابِضُ	al-Qábiḍ	The Restrainer, the Straightener

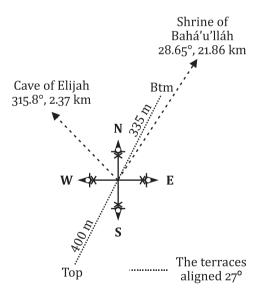
	P	mabic & raisi manscrip	tion list & glossary for balla is
21	ٱلْبَاسِطُ	al-Básiț	The Expander, the Munificent
22	ٱلْخَافِضُ	al- <u>Kh</u> áfiḍ	The Abaser
23	ٱلْرَّافِعُ	ar-Ráfi'	The Exalter
24	ٱلْمُعِزُ	al-Muʻizz	The Giver of Honour
25	ٱلْمُذِلُ	al-Mu <u>dh</u> ill	The Giver of Dishonour
26	ٱلْسَّمِيعُ	as-Samí'	The All Hearing
27	ٱلْبَصِيرُ	al-Başír	The All Seeing
28	ٱلْحَكَمُ	al-Ḥakam	The Judge, the Arbitrator
29	ٱلْعَدْلُ	al-'Adl	The Utterly Just
30	ٱلْلَّطِيفُ	al-Lațíf	The Subtly Kind
31	ٱلْخَبِيرُ	al- <u>Kh</u> abír	The All Aware
32	ٱلْحَلِيمُ	al-Ḥalím	The Forbearing, the Indulgent
33	ٱلْعَظِيمُ	al-'Aẓím	The Magnificent, the Infinite
34	ٱلْغَفُورُ	al- <u>Gh</u> afúr	The All Forgiving
35	ٱلْشَّكُورُ	a <u>sh</u> - <u>Sh</u> akúr	The Grateful
36	ٱلْعَلِيُّ	al-'Alíy	The Sublimely Exalted
37	ٱلْكَبِيرُ	al-Kabír	The Great
38	ٱلْحَفِيظُ	al-Ḥafíẓ	The Preserver
39	ٱلْمُقِيتُ	al-Muqít	The Nourisher
40	ٱلْحَسِيبُ	al-Ḥasíb	The Reckoner
41	ٱلْجَلِيلُ	al-Jalíl	The Majestic
42	ٱلْكَرِيمُ	al-Karím	The Bountiful, the Generous
43	ٱلْرَّ قِيبُ	ar-Raqíb	The Watchful
44	ٱلْمُجِيبُ	al-Mujíb	The Responsive, the Answerer
45	ٱلْوَاسِعُ	al-Wási'	The Vast, the All Encompassing
46	ٱلْحَكِيمُ	al-Ḥakím	The Wise
47	ٱلْوَدُودُ	al-Wadúd	The Loving, the Kind One
48	ٱلْمَجِيدُ	al-Majíd	The All Glorious
49	ٱلْبَاعِثُ	al-Báʻi <u>th</u>	The Raiser of the Dead
50	ٱلْشَّهِيدُ	a <u>sh</u> - <u>Sh</u> ahíd	The Witness
51	ٱلْحَقُ	al-Ḥaqq	The Truth, the Real
52	ٱلْوَكِيلُ	al-Wakíl	The Trustee, the Dependable
53	ٱلْقَوِيُّ	al-Qawíy	The Strong
54	ٱلْمَتِينُ	al-Matín	The Firm, the Steadfast
55	ٱلْوَلِيُّ	al-Walíy	The Friend, Helper
56	ٱلْحَمِيدُ	al-Ḥamíd	The All Praiseworthy
57	ٱلْمُحْصِيئ	al-Muḥṣí	The Accounter, the Numberer of All
58	ٱلْمُبْدِئُ	al-Mubdiʻ	The Producer, Originator, & Initiator of All
59	ٱلْمُعِيدُ	al-Muʻíd	The Reinstater Who Brings Back All
60	ٱلْمُحْيِي	al-Muḥyí	The Giver of Life
61	ٱلْمُمِيثُ	al-Mumít	The Bringer of Death, the Destroyer
62	ٱلْحَىُّ	al-Ḥayy	The Ever Living
63	ٱلْقَيُّومُ	al-Qayyúm	The Self Subsisting Sustainer of All
64	ٱلْوَاجِدُ	al-Wájid	The Perceiver, the Finder, the Unfailing
65	ٱلْمَاجِدُ	al-Májid	The Illustrious, the Magnificent
66	ٱلْوَاحِدُ	al-Wáḥid	The One, the All Inclusive, the Indivisible
67	ٱلْأَحَد	al-Aḥad	The One, the Indivisible
68	ٱلْصَّمَدُ	aṣ-Ṣamad	The Self-Sufficient, the Impregnable, the Eternally Besought of All, the Everlasting
69	ٱلْقَادِرُ	al-Qádir	The All Able
70	ٱڵؙؙٛٛمُقْتَدِرُ	al-Muqtadir	The All Determiner, the Dominant
71	ٱلْمُقَدِّمُ	al-Muqaddim	The Expediter, He who Brings Forward
72	ٱلْمُؤَخِّرُ	al-Mu'a <u>khkh</u> ir	The Delayer, He who Puts Far Away

73	ٱلأَوَّلُ	al-Awwal	The First, Without Beginning
74	ٱلْأَخِرُ	al-Á <u>kh</u> ir	The Last
75	ٱلْظَّاهِرُ	az-Záhir	The Manifest; the All Victorious
76	ٱلْبَاطِنُ	al-Báṭin	The Hidden; the All Encompassing
77	ٱلْوَالِي	al-Wálí	The Patron, The Protecting Friend, The Friendly Lord
78	ٱلْمُتَعَالِي	al-Muta'álí	The Self Exalted
79	ٱلْبَرُ	al-Barr	The Most Kind and Righteous
80	ٱلْتَّوَّابُ	at-Tawwáb	The Ever Returning, Ever Relenting
81	ٱلْمُنْتَقِمُ	al-Muntaqim	The Avenger
82	ٱلْعَفُوُّ	al-'Afúw	The Pardoner, the Effacer of Sins
83	ٱلْرَّ وُفُ	ar-Ra'úf	The Compassionate, the All Pitying
84	ٱلْمُلْكُ مَالِكُ	Máliku'l-Mulk	The Owner of All Sovereignty
85	ذُو ٱلْجَلَالِ وَٱلْإِكْرَامُ	<u>Dh</u> u'l-Jalál wa'l-Ikrám	The Lord of Majesty & Generosity
86	ٱلْمُقْسِطُ	al-Muqsiț	The Equitable, the Requiter
87	ٱلْجَامِعُ	al-Jámi'	The Gatherer, the Unifier
88	ٱلْغَنيُّ	al- <u>Gh</u> ání	The All Rich, the Independent
89	ٱلْمُغْنِيُّ	al-Mu <u>gh</u> ní	The Enricher, the Emancipator
90	ٱلْمَانِعُ	al-Máni'	The Withholder, the Shielder, the Defender
91	ٱلْضَارُ	aḍ-Ḍárr	The Distressor, the Harmer
92	ٱلْنَّافِعُ	an-Náfi'	The Propitious, the Benefactor
93	ٱلْنُورُ	an-Núr	The Light
94	ٱلْهَادِي	al-Hádí	The Guide
95	ٱلْبَدِيغُ	al-Badí'	The Incomparable, the Originator
96	ٱلْبَاقِي	al-Báqí	The Ever Enduring and Immutable
97	ٱلْوَارِثُ	al-Wári <u>th</u>	The Heir, the Inheritor of All
98	ٱلْرَّشِيدُ	ar-Ra <u>sh</u> íd	The Guide, Infallible Teacher, & Knower
99	ٱلْصَّبُورُ	aṣ-Ṣabúr	The Patient, the Timeless

Shrine of the Báb

Shoghi Effendi referred to the Shrine of the Báb as the 'Ar<u>sh</u> al-Rabb ("Throne of the Lord") and to the Casket of the Báb also as the "Throne". He stated "... the Báb is the eighth Manifestation of those religions whose followers still exist." Hence, this is the reason that the number eight is incorporated into many details of the Shrine (e.g. there are eight columns on each of the four sides, there are eight pinnacles, one at each corner of the octagon) and the ornamental flower-beds around the Shrine have eight-pointed star shapes."

"The mosque of Medina has seven minarets, the one of Sulṭán Aḥmad in Constantinople has six, but the Qur'án mentions eight." A Tablet of 'Abdu'l-Bahá interprets the throne in Qur'án 69:17 as "... the temple or body of the Manifestation of God, and that the Manifestation is symbolized by the number one. And according to abjad reckoning—the numerical value of the component letters, used everywhere by Persian and Arabic scholars—'Bahá'' is eight plus one. ('B' in the abjad is two, the short vowel is not written in, the 'h' is five, the long vowel is one, and the symbol called a hamza, represented by the apostrophe, is also one.) The verse thus means: on that day Bahá will bear up the throne (the body) of thy Lord. On that day eight will bear up one." "... the station of magnification and gatehood ... 'carries the throne of God,' that is, the Báb or the Point of glorification."



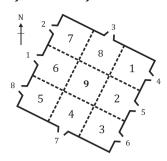
¹ Shoghi Effendi in Ugo Giachery, Shoghi Effendi: Recollections, p. 84.

² ibid. p. 96. Qur'án 69:17: "And the angels will be on its sides, and eight will, that Day, bear the Throne of thy Lord above them."

³ Summon Up Remembrance, p. 128.

⁴ Nader Saiedi, *Gate of the heart*, p. 285.

Doors and rooms of the Shrine of the Báb



Rooms above tombs

- 9. The Báb
- 8. 'Abdu'l-Bahá

First story octagon door

Named by Shoghi Effendi Báb-i-Ioas (on SW side)

(The Shrine of the Báb faces 26.5° east of north)

Ground floor colonnade doors

- a) Named by 'Abdu'l-Bahá
 - 1. Báb-i-Amín
 - 2. Báb-i-Fadl
 - 3. Báb-i-Ashraf
 - 4. Báb-i-Karím
 - 5. Báb-i-Bálá
- b) Added & named by Shoghi Effendi
 - 6. Báb-i-Qassábchí
 - 7. Báb-i-Maxwell
 - 8. Báb-i-Giachery

Names of those honoured

	I		
1	Ḥájí Adu'l-Ḥasan-i-Ardakání (known as Ḥájí Amín), Irán	6	Ḥájí Maḥmúd Qaṣṣáb <u>ch</u> í of 'Iráq
2	Mírzá Abu'l-Faḍl of Gulpáygán, Irán	7	William Sutherland Maxwell, Canada
3	Ustád Áqá 'Alí-A <u>sh</u> raf, Russia, son of Mullá Abú-Țálib	8	Ugo Giachery, Italy
4	Ustád 'Abdu'l-Karím, Irán	Upper	Leroy Ioas, USA
5	Ustád Ágá Bálá, Russia, son of Mullá Abú-Tálib		

Special characters

Unusual characters

Some unusual characters (character, unicode and search sequences are listed) need to be removed from a document when pasting text from other sources. First paste the text into Notepad (or a similar application) to remove all formatting, and then copy and paste the text into Word. Alternatively, paste with the Keep Text Only option (Home | Paste drop down arrow, Keep Text Only).

An \underline{h} ("h with line underneath", 1E96, ^u7830) should be replaced with an underlined "h", and \underline{t} (1E6F, ^u7791) with \underline{t} . The following table lists some other characters that should be replaced with curley left or right single quotes:

	Replace			
`, 60, ^96	', 02BB, ^u699	`, 02BD, ^u701	', 02BF, ^u703 [†]	ʻ, 2018, ^u8216
′, 00B4, ^u180	', 02B9, ^u697	', 02BC, ^u700	', 02BE, ^u702 [†]	', 2019, ^u8217

Replace straight quotes, (', 27, ^39) and (", 22, ^34), with their equivalent curley quotes—Word automatically replaces with left and right symbols based on position, so the replace character is the single or double quote entered from the keyboard. The exception is the grave accent or straight 'Ayn (', 60, ^96), this should be replaced using the string ^u8216. It is useful to enter the grave accent during the optical character recognition (OCR) process to ensure an 'Ayn within a word or name remains as a left single quote when replacing all single straight quotes with their curley equivalent. In some cases, insert a right straight quote (', U+00B4; e.g. 'tis) during the OCR process.

Special non-printing character marks

Some additional characters in Arabic text documents.

Unicode, search seq.		Description
	200C (^u8204)	zero width non-joiner between two characters that otherwise might be joined as a ligature
	200E (^u8206)	left-to-right mark
	200F (^u8207)	right-to-left mark

Search for the above characters in Word (pressing Alt+X will reveal the Unicode of a character or convert a Unicode to the character) using the search sequences—character strings that are preceded by a ^.

Traditional Qur'anic/súfí concepts

Stages of	The <u>sharf'a</u> or obedience to the religious law, is absolutely essential for the spiritual life of the believer.			
the quest (3)	This obedience is destined to lead that believer to a fuller knowledge or awareness, symbolized by <code>tariqa</code> ,			
	the 'way' or 'path' and is the standard technical term for a mystical order. Ḥaqíqa, 'ultimate' or 'divine'			
	reality, is used to indicate the highest possible limit (essentially unachievable) of human aspiration.			
Modes of	The <i>muslim</i> is the one who submits to the law or <u>sh</u> arí'a, even if he does not fully 'understand' why he			
being (3)	should. The mu'min, or secure (or faithful) believer, has through his submission acquired a fuller			
	understanding of obedience and the law. The <i>muḥsin</i> , one made pleasing to God, 'automatically' re			
	in his actions and deeds the transformative beauty of this faith and understanding.			
Modes of	'ilmi yaqín (knowledge of certitude, demonstration; a religious life—Qur'án 102:5); 'ainu'l-yaqín			
perception (3)	(experimental knowledge; truth ascertained by evidence; certainty, Qur'án 102:7); and ḥaqqu ('ilmu) 'l-			
	yaqín (certain truth or knowledge, Qur'án 56:95, 69:51)			
Modes of	an-nafs al-'ammára bi'l-sú' (the erring soul, Qur'án 12:53), an-nafs al-lawwáma (the guiding soul, Qur'án			
the soul (3)	75:2), an-nafs al-muṭma'inna (the soul at peace, Qur'án 89:27) ²			

Left and right half ring or half circle.

² See "The Báb's epistle on the spiritual journey towards God", Todd Lawson.

Travels of Bahá'u'lláh

The following is based on a list of places from the 1991 *The travels of Bahá'u'lláh* map produced by the NSA of the Hawaiian Islands. The names have been corrected where possible and modern names or variations have been added in parenthesis.

1	Hamlet of Bada <u>sh</u> t	30	Máhí-Dasht	59	Diyár-Bakr (Diyabakir)
2	<u>—</u> <u>Sh</u> áh-Rúd	31	— Hárún-Ábád (now Islám-Ábád-i- <u>Gh</u> arb)	60	Ma'dan-Mis (Maden)
3	Bandar-i-Jaz	32	Karand-i- <u>Gh</u> arb (Kerend-e Gharb)	61	Khárpút (Harput castle, 6 km NE of
	·				Elâziğ)
4	Níyálá	33	Sur <u>kh</u> ih-Dízih (Shorkhah Dizah)	62	Ma'dan-Nuqrih (Keban)
5	Fort Țabarsí	34	Sar Púl-i- <u>Dh</u> aháb (Sarpol-e Zahab)	63	Dilík-Tá <u>sh</u> (Kangol)
6	Ámul	35	Qaṣr-i- <u>Sh</u> írín	64	Sívás
7	Tákur	36	<u>Kh</u> usraví (Khozravi)	65	Túqát (Toqat)
8	Ţihrán	37	<u>Kh</u> ánaqin-'Iráq	66	Amásiyá (Amasya)
9	Rayy	38	<u>Gh</u> azál-Ribáṭ-i-Máhí Da <u>sh</u> t	67	Iláhíyyih (Kovak)
10	Ḥasan-Ábád	39	<u>Sh</u> áhrabán (now al-Muqdádiyah)	68	Sámsún (on the Black Sea)
11	Qalʻa-i-Muḥammad ʻAlí <u>Kh</u> án ¹	40	Ba'qúbah	69	Sinope (now Sinop) 14 Aug
12	'Alí-Ábád	41	Bag <u>h</u> dád	70	Anyábulí (Inebolu) 15 Aug
13	Ku <u>sh</u> k-i-Nuṣrat	42	Najíbíyyih (3–14 of <u>Dh</u> i'l-Qa'dih AH 1279) ²	71	Constantinople (now Istanbul)
14	Báqir-Ábád	43	Judaydih	72	Kú <u>ch</u> ik- <u>Ch</u> akma <u>ch</u> ih (Küçükçekmece)
15	Manzariyyih	44	Dilí-'Abbás (Delli Abbas, near al-	73	Búyúk- <u>Ch</u> akma <u>ch</u> ih (Büyükçekmece)
			Muqdádiyah)		
16	Qum	45	Qarih-Tapih (Qarah Tabbah/Qarah Tapah)	74	Salvarí (Silivri)
17	Taláb (Ṭáyiqán)	46	Şaláḥiyyih (Kifrí)	75	Birkás ("Lule Burgas" or Lüleburgaz)
18	Táj- <u>Kh</u> átún	47	Dúst- <u>Kh</u> urmátú (Ṭuz <u>Kh</u> urmát/Tuz Khurma)	76	Bábá-Ískí (Babaeski)
19	Ráhjird	48	Táwuq	77	Adrianople (Edirne)
20	Siyávi <u>sh</u> ih (Siyáwa <u>shá</u> n)	49	Karkúk (Kirkuk)	78	Uzún-Kúprú (Uzunköprü)
21	Sárúq	50	Irbíl (Erbil)	79	Ká <u>sh</u> ánih (Keşan)
22	Díz-Ábád	51	By the river Záb (Kalak?)	80	Gallipoli (Gelibolu)
23	Hamadán	52	Bartallih (Bart Alláh, Bartella)	81	Madelli (Mytilene)
24	Gardánih-i-Ásad-Ábád	53	al-Máwșil (Mosul)	82	Smyrna
25	Ásad-Ábád	54	Zá <u>kh</u> ú (Zakho)	83	Alexandria
26	Kangávar	55	Jazírih (Cizre, Ar. Jazárat ibn 'Umar)	84	Port Said
27	Şaḥnih	56	Nişíbin (Nusaybin)	85	Jaffa
28	Bísítún	57	Ḥasan-Áqá (Amuda?)	86	Haifa
29	Kirmán <u>sh</u> áh	58	Márdín	87	'Akká

Underdots and underscores

Underdots

There are three methods of displaying letters with underdots:

- a) Use the Microsoft Word EQ field. The disadvantages of this method are that it increases the line spacing (it can be fixed to some extent using "Exact" line spacing), it makes searching for sequences of letters very difficult, and it cannot be converted for use in other file formats.
- b) Use combining dot (U+0323) or diaeresis (U+0324) below. [In Word, type in the letter, Insert | Symbol, More Symbols, scroll down to the Combining Diacritical Marks subset and select the combining character.]
- c) The best option is to use the underdotted letters from an extended open type font character set (not all fonts contain these letters in their character set).

Underscores

The line placed under 'ch', 'dh', 'kh', 'sh', 'th' and 'zh' indicates that these combinations of two letters in Roman script represent the sound of a single letter in the original script.

Vowel sounds

The following information is provided merely as a very simple introduction to pronunciation.³

Accenting provides a guide to the pronunciation of vowel sounds in standard Arabic. Any attempt to show how vowels are pronounced using English word examples is limited by the fact that English words themselves are pronounced differently in different English speaking regions. The sound of short Arabic vowels is also affected by which Arabic consonant precedes them.

- á a long a as in 'ah', 'arm' or 'father'
- a a short a as in 'band', 'account' or 'ran'
- í the vowel sound 'ee' as in 'meet' or 'feet'
- i a simple 'i' sound as in 'hit', 'bit' or 'sit'
- ú a 'oo' sound as in 'boot', 'moon' or 'root'
- u a 'o' sound as in 'put'
- aw as 'ow' sound in 'vowel'

Qal'a—fort or stronghold

The first stop after Najíbíyyih (for seven days) was at Firayját, on the bank of the Tigris River, 5 km to the north.

³ Further information can be found on https://pronunciation-guide-ll4k9v1xc.now.sh/

Word macros (Microsoft)

A number of useful Word macros are provided in this section. Buttons linked to the macros are placed on the Add-in tab on the Word Ribbon that allow the user to insert various transcription characters or to replace a letter with one that has an accent or underdot.

```
Use the following macro to insert a left curly apostrophe, even when it follows a letter:
```

```
Sub Ayn()
' Ayn Macro
 Selection.InsertSymbol CharacterNumber:=8216, Unicode:=
End Sub
```

Acute macro

A macro to replace a letter with its accented form:

```
Public Sub Acute()
' Acute macro
  A_ChrSetAcuteUnicode = Array(65, 97, 67, 99, 69, 101, 71, 103, 73, 105, 75, 107, 76, 108, 77, 109, 78, 110, 79, 111, 80, 112, 82, 114, 83,
   115, 85, 117, 87, 119, 89, 121, 90, 122)
  A_ChrSetUnicode = Array(193, 225, 262, 263, 201, 233, 500, 501, 205, 237, 7728, 7729, 313, 314, 7742, 7743, 323, 324, 211, 243,
   7764, 7765, 340, 341, 346, 347, 218, 250, 7810, 7811, 221, 253, 377, 378)
  Call S ChangeCharacterUnicode(A ChrSetAcuteUnicode, A ChrSetUnicode)
End Sub
```

Underdot macro

A macro to replace a letter with its equivalent underdotted form:

```
Public Sub Underdot()
' Underdot macro
  W_ChrSetUnderdotUnicode = Array(65, 97, 66, 98, 68, 100, 69, 101, 72, 104, 73, 105, 75, 107, 76, 108, 77, 109, 78, 110, 79, 111, 82,
   114, 83, 115, 84, 116, 85, 117, 86, 118, 87, 119, 89, 121, 90, 122)
  W_ChrSetUnicode = Array(7840, 7841, 7684, 7685, 7692, 7693, 7864, 7865, 7716, 7717, 7882, 7883, 7730, 7731, 7734, 7735, 7746,
   7747, 7750, 7751, 7884, 7885, 7770, 7771, 7778, 7779, 7788, 7789, 7908, 7909, 7806, 7807, 7816, 7817, 7924, 7925, 7826, 7827)
  Call S_ChangeCharacterUnicode(W_ChrSetUnderdotUnicode, W_ChrSetUnicode)
End Sub
```

Subroutines called by the above macros

```
Sub S_ChangeCharacterUnicode(A_ChrSet1, A_ChrSet2, Optional V_StringLength, Optional Vb_NoChangeMade)
' Exchange character from CharacterSet1 with equivalent character from CharacterSet2.
' Process characters as Unicode.
  If IsMissing(V_StringLength) Then V_StringLength = 1
  If Selection. Type = wdSelection IP Then Selection. MoveLeft Unit:=wdCharacter, Count:=V_StringLength,
   Extend:=wdExtend
  V_ToBeChanged = Selection()
  Vb_NoChangeMade = True
   Call S_CheckAndReplace1Chr(A_ChrSet1, A_ChrSet2, V_ToBeChanged, Vb_NoChangeMade)
   If Vb_NoChangeMade = True Then Call S_CheckAndReplace1Chr(A_ChrSet2, A_ChrSet1, V_ToBeChanged,
   Vb_NoChangeMade)
  Selection.MoveRight Unit:=wdCharacter, Count:=1
End Sub
Sub S_CheckAndReplace1Chr(A_ChrCodeSet1, A_ChrCodeSet2, V_ToBeChanged, Vb_NoChangeMade)
'If "ToBeChanged" is found in "ChrCodeSet1", replace selected character with equivalent defined in "ChrCodeSet2",
'expected that "ToBeChanged" is identical with selected character.
   V_StToBeChanged = Selection.Style()
   boolVb Bold = False
   If Selection.Font.Bold = True Then boolVb_Bold = True
   boolVb_Italic = False
```

```
If Selection.Font.Italic = True Then boolVb_Italic = True
   Vb_Size = Selection.Font.Size
   Vn_Counter = 0
   For Each V_Code In A_ChrCodeSet1
     If V_Code = AscW(V_ToBeChanged) And Vb_NoChangeMade = True Then
       tmpOutput = A_ChrCodeSet2(Vn_Counter)
       V_Changed = ChrW(A_ChrCodeSet2(Vn_Counter))
       Selection.Delete
       Selection.Text = V_Changed
       Selection.Style = V_StToBeChanged
       Selection.Font.Size = Vb_Size
       Selection.Font.Bold = boolVb_Bold
       Selection.Font.Italic = boolVb_Italic
       Vb_NoChangeMade = False
     End If
     Vn_Counter = Vn_Counter + 1
   Next V_Code
End Sub
```